

## هدية الكتاب

FU45-

الى عطوفتلو أفندم أدريس بكراغب

-----

حرﷺ شعار مودة وولاًء ∰⊸

## توطئت

سيكون للثورة الروسية التي لا تزال حتى الساعة نارها في اضطرام واوارها في استعار من تغيير شؤون الجنس البشري ونهضة الامم ماكان لشقيقتها الثورة الفرنساوية في أواخر القرن الثامن عشر من الضرب على يد الجور الاثيمة وكسر أغلال الظلم وقيود الاستبداد والخروج يبني الانسان من دياجير الجهل والاوهام الى فضآء الحرية ومناهل العمران وليست هذه الثورة طفرة ولكنها ثوران بركان عظيم في المجتمع الانساني يتمشى على سنن البراكين الطبيعية التي ظاهرها طفرة ولكنك اذا تحريت أسرارها وفقيت أسامها ادركت آنها نتيجة اضطرارية لاسباب طبيعية لبأت دهرًا طويلاً طي حجب الخفاء والكمّان فهي عبارة عن ضغط مائة وعشرين مليوناً من النفوس حولتها نار الاستبداد بخارًا في مرجل تلك الامبراطورية العظيمة فاذا هي لم تجد لها منفذًا انفجر ذلك المرجل انفجارًا هائلاً وتبعثرت اجزاؤه هباء منثورًا في الفضاء ولقد أتينا في هذه الرواية على بيان الاسباب التي تعمل منذ قرون عديدة على تهيئة افكار القوم وخواطرهم حتى استعرت الآن ثورةالدلم لهيبها في بطرسبرج وموسكو وفنلندا وبولونيا والقوقاس وسائر أرجاء تلك الامبراطورية المتناثية الاطراف ثم اننا ألمنا ايضاً الى مايقم على افراد الامة من حيف حكام المقاطعات واستبداد العال وجور المديرين وفصلنا ضروب النكال والعذاب التي يلقاها المنفيون الىسيبير ما وأوضحنا أساليب الجاسوسية الروسية في تلك البلادوسائرعواصراً وربا وأعمال النهاست إيافية

وجرائمهم التي دوت بها ارجاء اوربا وهلعت لهو لهاقلوب ملوكها وحسرنا لثام الابهام عن كثير من الاسرا والتاريخية التي بنت حتى الآن طي حجب الخفاء ولا يظنن المطالع ان وقائع هذه الواية من تخرصات الاوهام وصور الحيال بل هي وقائع تاريخية وقف عليها كل من له المام بحوادث الامة الروسية نحو مغيب القرن المنصرم و فجر القرن الحالي وقد أخذنا شيئاً كثيراً امن كل ذلك عن ثقات الكتبة الذين انقطعوا الي هذه الابحاث وجابوا قفار سبيريا حتى بلغوا اقصاءها ووقفوا على مكنونات أسرارها وخبايا أهوا لهما وشاهدوا المنفيين في مناجها ورأوا ما حل بهم من ضروب البلايا وأنواع المذاب وأي العين وعلموا تفاصيل مكايد النهاست واشراك مصره والجرائم التي يقترفونها للايقاع بالسلطة الامبراطورية أو ارهابها مما تناولت والجرائم التي يقترفونها للايقاع بالسلطة الامبراطورية أو ارهابها مما تناولت ذكره جرائد العالم المتمدن وفي صدرها جريدة التيمس الذائعة الصيت التي نشرت بهذا الصدد مقالات ضافية الذيول

ولقد نسقناكل ذلك في قالب رواني يفقه منه المطالع أسرار الثورة الحالية ونظر أن هذا الكتاب أول رواية عربية نسجت على منوال عصري يتناول الحوادث الواقعية التي لا ترال حتى الساعة تردنا بشأها مقالات الجرائد الاجنبية تباعاً وتتوارد التلغرافات تترى تنقل كل يوم حديثاً جديداً عن اندلاع لسان الثورة واضطرام سعيرها ووميض بروقها ولملمة رعودها وماكل ذلك سوى آلام أمة يربوعددها على ما تقويس تمخض بطفل لم تركه مثيلاً قط يسمى الحرية للمؤل من النفوس تتمخض بطفل لم تركه مثيلاً قط يسمى الحرية طفل عمدته بماء العيون ودم القلوب وصراخ اليتامى و نحيب الارامل و بكاء الشكالي وزفرات الصدور حتى بلغ عويلها عنان السماء

#### المقدمة

رى السائح بين هضاب لبنان وانجاده بناء فخياً على شاهق من ربوة تحف بها الأنجم والا شجار وتعلوها الرياحين والأزهار يجري في سفحها المقيق أخاديد في أعماق الوهاد وتقبل الطبيعة حولها ملكة بارزة في جلباب العظمة والجال فانك اذا نظرت شرقا رأيت جبل صنين وقد لبس تاجا من الثلوج ينطح به هام السحاب وقد تلبد الغام فوقه جلابيب بعضها فوق بعض ثم تتبدى أمامك سلسلة من الجبال تخترفها الأودية وقد كساها النبات وغطت سفحها الأشجار واذا ادرت لحاظك غربا وجدت البحر المتوسط منبسطا رقعة زرقاء كأنه عند موطئ قدميك لنهادى أمواجه الطامية متلاحمة على سطحه فاذا قربت من البر تنفست زبدًا وانسطت على تلك الرمال حيث قائمة هنالك تلك العروس البديعة مدينة بيروت الجبلة التي قال بشأنها امبراطور المانيا عنيد وصوله اليها انها أثمن درة في تاج سلطنة آل عثمان

وهذا البناء الفخيم الذي أتينا على ذكره الآن أنما هو معبد قدم العهد كان أولا بناء صغيرًا لفئة من النسّاك الذين زهدوا عن الدنيا أطاق عليه اسم دير مار ايلياس شُويًا وكان أول عهده بناية صغيرة ثتي ساكنيها وقع الصواعق وتماطل الثلوج المتراكة وانهال الأمطار الفريرة فلما اتبعت الوهبة سنةالارثقاء وكثرت أوقاف المعبد ودرت حيراتها وانهالت على الحزينة دنانير الزوار شيد أولئك النسائة قصرًا منيةًا اذا وقفت على سطحه رأيت منظرًا من أبدعمناظر الطبيعة وأشدها وقعاً في القلوب والنفوس

تم أن في جوار سفح هذا المعبد بلدة في مطمئن من الارض تسمى الشوير كانت أولاً غاباكثيفاً يتفجر الماء منه زلالاً فاتحذ بمضهم منه بضعة قرون هذه البقعة موطناً لهم فقطموا الاشجار وابتنوا المنازل وكانت أوائل أمرها قرية ثم تدرجت حتى صارت الآن بفضل جد أهلها مدينة صغيرة كانت من أوائل المدن اتني طلع عليها فجر المعارف في لبنان وبزغت على أهلها شمس العلوم وقد اشتهرت مؤخرًا روابيها بجودة المناخ وطيب الهواء حتى أصبحت مصحًا يقصدها الاعلاء من سوربين ومصربين وخصوصًا من كان مصابًا منهم بالعلل الصدرية وهي مسقط رأس المؤلف حيث صرف زمن الحداثة والصبوة

ولقد أتيح لي منذ برهة يسبرة زيارة هذا الوطن العزيز حيث دُعيت أن أصرف بضعة أيام في الدير الذي مرّ بيانه ترويحاً للنفس من مشاق العمل فالتقيت بين زواره والمقيسين فيه برجل طويل القامة براق المقلتين بالغ سن الكولة قدم الدير حديثاً وكان يصرف أكثر أوقانه في العرلة والانفراد عن مجالسة القوم فاذا دخل الممبد للصلاة تأخر عن الجمهور ولبث جاثياً على ركبتيه وهو رافع يديه الى السهاء ولا يخرج الا اذا أعياه المبثو

ثم علمت بعد ذلك أن الرجل روسي المحتد قدم ربوع لبنان بعد شبوب الثورة الروسية التي لا تزال حتى الساعة نارها في سعير فتاقت نفسي الى معرفة شيء من أمره واتفق بعد ذلك ان تعارفنا وتصادقنا وفيا كنا جالسين أصيل ذات وم بجانب نبع يتفجر منه ما المصافي كذوب اللجين يسمى عين الصر فدوخطرات النسيم تحرك أغصان الأشجار ووريقات الأزهارينتشر أر يجها عبراً ينعش الصدور ويشرح النفوس تطلع الى وقال

« انظر ما أبهى الطبيعة حولنا فان كل ما فيها جميل من نسيم بليل وماء كندوب البلور وأشجار باسقة وأنجم مزهمة وزهور متأرجة وطيور مغردة وجو صاف وشمس مشرقة ولكن الانسان جحود كفور بنعمة ربه يفسد عمل خالقه ويعيث في الأرض شرًا و يملأ جوّها فسادًا ويصبغ أديمها دما ويأتي من المنكرات والمو بقات والجرائم ما يندي له الجبين وتصطك المسامع » فنظرت اليه باسماً وقلت

 « أراك شدید الندین كثیر الاستغفار تصرف نهارك را كما ولیك مصلیاً فلو وُجد شخص آخر نظیرك فی العالم لكفرها باستغفاركما عن سائر سیئات الجنس البشري » فأنَّ الرجل انة خرجت من أعماق احشائه وأجاب

« لو وُجد رجل آخر نظيري في العالم لمـــا أشرقت الشمس على الارض ولحجب الله وجهه عن أبناء آهم »

و بعد أن تجاذبنا أطراف الحديث حيناً من الزمن استأذن الرجل بالانصراف فبقيت جالساً وحدي أفكر في أمره وفيا كنت أنظر حولي رأيت ورقة مجانب الصخر الذي كان جالساً عليه فلما فتحتها وجدت فيها ما يأتي

> موسكو في ١٨ فبراير سنة ١٩٠٥ الام خالاه م

مولاي فلاديمير

ان لجنة الثورة هنا عقدت اجماعاً الاسبوع المنصرم وقررت فيه عملاً بأوامركم السامية الاشتراك مع زعماء الهال في الرأي والاعتصاب الهام عند ما تبلغنا أخبار اعتصاب المال في بطرسبرج حتى تم الحركة الثورية سائر الاصقاع الروسية دفعة واحدة ولقد جاءتنا الامدادات المالية التي تكرمتم بارسالها اغائة للمال أثناء الاضراب عن الممل وقيمتها عشرة ملايين روبل ولما شاع أمر الاعتصاب الهام في بطرسبورج المعروف يبوم فلاديمير لم نلبث هنا ان اقتمينا أثركم ولما وزعنا الدراهم على الهال أثناء المطلة شاع على أثر ذلك ان هذه الاعانات الهاهي من مصادر يابانية انكايزية وجاهرت الحكومة المحلية بذلك إذ لصقت اعلانات مهذا الصدد في سائر شوارع المدينة مما أفضى الى اعتراض سغير انكاترا اعتراضاً شديد اللهجة على ما أفدتكم في رقيم سابق بالتفصيل

والفرض من كتابة هٰذا الرقيم الآن هو أن تحيطوا علماً بتفاصيل مقتل الفراندوق سرجيوس الذي دوت يخبره سائر الاندية السياسية في انحاء العالم وهلمت قلوب العائمة المالكة فقد سبقت فأنبأتكم في التقرير السابق أن الحكم قد صدر عليه في اجتماعنا الاخير بالاعدام والبلوغ الى هذا الفرض القينا قرعة كالمادة فوضمنا أوراقا ملفوفة في كيس بعدد الاعضاء المجتمعين وعلى واحدة منها اشارة الاعدام المختصة بجمعيتنا ثم جرى السحب على هذا الاسلوب حي لا يعلم أحد من هو الذي وقعت قرعة الاغدام عليه خوفاً من افشاء السر

لأنك أدرى انه ينخرط أحيانا في عداد جميننا بعض من الاقوام لغرض الجاسوسية ولما انقضى سحب هذه الاوراق لم يبدعلى وجه أحد من الحاضرين ما يدل على أن القرعة وقعت عليه وكانت القنبلة التي أحضرتها الجمية من لندرا لهذا الغرض موضوعة في صندوق في غرفة خاصة ولما انصرف الاعضاء لم تكن القنبلة هناك ولكن لم يعلم الرجل الذي استلمها أما تفاصيل ذلك المقتل فلا لزوم الى تبيانها لأنها صبحت الآن حديث القوم وسمرهم

ثم أي أفيدكم أنه مع شدة هذه الاحتياطات التي انحذناها قد وشى بكم واش الى ادارة البوليس هنا وسلمها عنوان موضع اقامتكم ولماكان وجودكم في الاصتّاع الروسية في مثل هذه الظروف محفوفًا بالمخاطر وجب عليكم تركما حين بلوغ هذا الكتابالذي قد بعثنا به صحبةأحد الامناء خوفًا من وقوعه في أيدي عمال الحكومة وفي الحتام أهديكم تحياتي واحتراي

رئيس لجنة الثورة في موسكو موضع الامضاء

فما انتهيت من مطالعة هذا الرقيم حتى اعتراني ذهول شديد كدت أغيب فيه عن رشدي لا يبعلمت أن الرجل الذي اصبح لي لغزًا من الالفاز ليس سوى ذلك الرجل العظيم الذي طبقت شهرته الآقاق وتحدثت به عظام ساسة العالم الا وهو غورتشا كوف سرجيوس فلاد يمر المبراطور النهلست او جبرالهم الكبر الذي أنت على تفاصيل أعمالة أشهر جرائد العالم وبينا أنا على هذه الحال والعرق يتساقط من جبيني كالطل واذا بالرجل قد عاد فنظر الي نظرة لا أنساها مدى الحياة وكان لا يزال ذلك الرقيم الحيية في يدي فاختطفه وقال بصوت أسيف

أما الآن وقد أظفرك الحظ أن نقف على شيء من أسراري فانك دون ريب نفقه السبب الذي لأجله قلت لك اني أشقى البشر

فوقفت منذعرًا في موضعيكما لوكان أمامي أفعي وأجبته

« لو علمت انك ذلك الرجل الذي ذهبت جرائمه مشلاً بين الملا وانك قاتل سفًّا لَ وَعَيْمِ تَلْكُ الطُّغْمَةُ التي تعلمت منذ نعومة اظفاري أن المقتها وأحتقرها

لحسبت مكالمتي لك جريمة ومجالستي إياك اثمًا لا يغفر »

فأمسكني الرجل بيدي وقال

« أستحلفك بالله ألا تمتني فقد كفانيه و نفسي زاجرًا وه وضيري مو بخا وهذا ما حدا بيالى استغفار ربي نهارًا وليلاً وبكرة وأصيلابيد انك اذا أصفيت الى حديثي وعلمت جلية أمري فقهت الى أي حد يدفع الانسان جور الانسان فاجلس الى جانبي لا قص عليك ما نتوق الى معرفته أسمى رجال السياسة وأبلغ كتاب المصر مما لا يزال حتى الساعة طي الخفاء والكتمان والله على ما أقول شهيد» ثم أمسكني الرجل بيدي وأجلسني الى جانبه وأخذ يقص علي بصوت يتقطع كآبة وأسى المديث الا تي

#### ---

## الفصل الاول

### « الجور يلد أثمًا »

كنت في أوائل الممر من اسرة ذات ثروة طائلة وجاه بعيد الصيت وكان والدي أعظم تجار مدينة بطرسبرج وأكثرهم نفوذًا ولم يكن لي سوى شقيقة ربيت واياها الى أن ترعرعت وبلغت سن الرشد واذ ذاك اضطررت الى ترك الأهل ومنادرة الحلان للقيام بالحدمة العسكرية اتي يقضي بها قانون البلادوكان ذلك أمرًا عسيرًا علي لابي اعتدت البرف والرفاه ولكني تجلدت وصبرت على ما قُد ًر لي صبر الكرام

أما الموضع الذي ذهبت اليه لا عام الحدمة المسكرية فهو مجانب سهول محبرة كو بنسكوي المقفرة فتحملت المشاق صابرًا على مضض العيش وكانت السائل التي رد علي من أسرتي تباعًا بلسماً شافياً لكلوم القلب ومهازًا للنشاط والاقدام وتورًّا ببدد عن عيني ذلك الظلام الدامس إلا أنه ما انقضى علي سنتان من الزمن حتى انقطع ورود هذه الرسائل فجاً وقفت أستنبىء الأهل دون أس بردني جواب على الاطلاق فطيرت على جناح البرق رسائل استقصى بهاالاسباب ولما لم مجدني ذلك نفعاً بعثت بكتب عديدة الى أخص الأصدقا ودون أن أظفر بطائل ولما أعيتني الحيلة لقدمت الى رؤسائي استيمحهم الاذن بالذهاب الى بطرسبرج فذهبت أتماني أدراج الرياح فاضطررت الى البقاء مرغماً وأنا على أحرمن الجر واتفق صباح ذات يوم أن اللقيت برفيق يتمشى وهو يطالع أحد أعداد جريدة النوفوفر بميا الشهرة فلما دوت منه قبض على ذراعي وأشار الى فقرة من جريدة النوفوفر بميا الشهرة فلما دوت منه قبض على ذراعي وأشار الى فقرة من الفقرة حتى علا وجهي الاصفرار وسقطت الجريدة من يدي ووقفت صامتاً وقد تولاني اليأس وكان فيها ما يأتي

«ان سرجيوس فلاد عبر مثري بطرسبرج الشهير كان في عداد المنفيين الى سييريا أثناء الأسبوع الغابر عملاً بالأوام السامية الصادرة من الدوائر الرسمية بهذا الصدد»

ولما سكن جأشي وثاب الي رشدي وفقهت ما حل بوالدي استفرتني عاطفة الحنو لمعرفة ما جرى لوالدي وشقيقي على أثر هذه النائبة فألحمت في طلب الاذن بالدهاب الى بطرسبرج فلم يُمن ذلك فتيلاً بل أكرهت على البقاء الى أن أممت الحدمة العسكرية فما صدقت أن انبثق فجر ذلك اليوم حتى ركبت القطار وبلغت مسقط رأسي ولا بد لاتمام هذا الحديث أن أقص عليك ما علمته بعد ذلك من شقيقي أولغا

وشى بعض أعداء والدي وحساده به الى القيصر فأصبح من المفضوب عليهم لغير ذنب و بيناكان قصرنا ذات ليلة مزداناً بالا نوار والألحان الموسيقية تشنف الآذان والمدعوون في رقص وطرب اذا بيضمة نفر من رجال البوليس دخلوا على حين فجآة فألقوا القبض على والدي ثم قضى عليه بعد اسبوعين بالنفي الى المناجم التي مجوار محيرة بيكال دون تحر أو محاكمة وصودرت أملاكه وطردت والدي وتلقيقي من القصر الى الأزقة والشوارع فاضطرتا أخبراً للذهاب الى بلدة صفيرة في مقاطعة موغهليف حيث أخذتا تشتند لان

بالتطريز قيامًا بأودهما ثم حصل بعد وصولها الى هناك قحط أوقع الأهالي في مجاعة شديدة ولما بلغت بطرسبرج للاستخبار عنها كانتا في أسوأ حال وأنا لا أعلم لهما مقرًا

أما والدي فان الجوع قد بلغ بها مبلغا برّح بجسدها وأنهك قواهافاضطرت الى ملازمة فراش رث في غرفة شديدة البرد والزمهر بر وتبدى عليها من لوائح الشحوب والحوار ما أيقنت معه ان شبح المنية واقف بجانبها وكانت شقيقتي اولغا واقفة امامها تذرف الهبرات تلو العبرات حتى ابتلت اثوابها من الدموع وشعرها الجمدي مسترسل على كتفيها وظهرها ثم المحنت على امها وقبلت وجننبها الباردتين قائلة " « هل تشعر من يا والدي المزيزة بالم شديد؟ »

فنطلعت اليها الام نظرة كامها انعطاف وحنان وقالت لها « يا اوانها ال انفاسي معدودة وعما قليل سأترك هذه الديار الفانية وستكونين من مدي وحيدة شريدة لا معين لك الا الله فاتكلي عليه واستجبري به ساعة اليأس والقنوط وهو يسدد خطواتك ويظلك مجناحيه »

فاغرورقت عين أولفا بالمبرات وقالت «خفني كربك يا والدي الحنونة ولا نتكلمي عن الموت فايي لا أطبق ساعه - كلاكلا الك لا تموتين - اي انتشلك من مخالب المنية ولا أنركك تموتين جوعًا ولو اضطررت للاستمطاء في الأزقة والشوارع كأ فقر المتسولات وها أنا عائدة اليك بعد هنيهة بالطفام» ثم انبرت من الغرفة كالسهم المنطلق

فأخدت تسمر هائمة على وجهها في الشوارع وعيناها لا نقمان الا على كل ضئيل الجسم شاحب اللون فاتر العزم من شدة الحوار وهي آثار القحط والجوع ولبئت على هذا المنوال نقطع شارعًا بعد شارع دون أدنى جدوى وهي تستمطى من أقوام هم انفسهم أحق بالشفقة والرثاء حق بلفت أخيرًا طرقاً من الشارع كانت واقفة فيه سيدة حسنة البرة والوجه و بيدها رغيف تطعم منه كاباً أمامها فنقدمت اليها وسألتها كسرة فنظرت اليها السيدة شذرًا وانتهرتها قائلة « ألمثلك بعطى رغيف كلى ؟ »

فِئت أولنا على ركبتيها وقالت لها « أستحلفك بالله أن تسمحي لي بكسرة صغيرة فان أي على فراش الموت وهي في حال المزع من الجوع » فنظرت اليها السيدة نظرة الاحتقار والامتهان وقالت لها « موت أمك ليس مخسارة عظيمة على الكون »

فلم نثني أولفا عليها السؤال بل وقفت من مجناها وقوف النظبي النافر وقد صبغ احمرار الحنجل خديها بلون الجآخار ولكنها لم تسر رمية حجر حتى شعرت بيد كأنهامن حديد وُضمت على كتفها وصوت أجش يقول لها «ماذا تفعلين هنا أيتها الشاردة ؟ » فالتفتت شقيقتي الى الوراء فاذا الرجل رئيس بوليس البلدة فلما رأته امتع لوتها وقالت له « أتيت الى هنا للحصول على بلغة من العيش فان أمي في حال الاحتضار »

- « اذا كان الامركذلك فاني أنصحك أن تذهبي الى محافظ البلدة فان لديه أموالاً تصرف في هذا السبيل بعثنها اليه الحكومة تخفيفاً لو يلات المجاعة فاسرعي ولا نقفي لحظة واحدة » فأحنت شقيقي رأسها له علامة الشكر وأسرعت جهد الطاقة لبلوغ المحافظة لا نها أدركت أن أنفاس والدتها معدودات بالدقائق فحما ابتعدت عن رئيس الشرطة قليلاً حتى تبسم حبورًا وهو يقول في نفسه « ان صديق المحافظ خبير بملامح الجال »

وكانت أولفا آية في الحسن طويلة القوام بمشوقة القد وردية الوجنتين جعدية الشعر لا تجاوز ثمانية عشر ربيما من المعر ولم يكن لها معرفة بالحافظ سوى ما كان يسمع عنه من فظاظة الاخلاق والاستبداد بالرعية فان للحكام والمحافظين في روسيا سلطة مطلقة على المباد يتصرفون بهم وبشو وبهم تصرف المالك بملكه لا يناز عهم منازع ولا يردعهم رادع فكان المحافظ اذا أغضبه أحداً مر بجلده بأسواط يدي وقعها الجلود فاذا اتفق أنه أمر بقتل أحد دون تعذيبه وجلده أولاً حسب ذلك منه منة ورحة للمالين - هذاهو الرجل الذي ذهبت اليه شقيقي تستغيث به من مخالب المجاعة والموت

فلما مثلت أولغا بين يديه تأمل فيها لحظة تأمل الحيرة والذهول ثم صرف

الحنادم وتوجه الى الباب فقمله ثم نظر اليها قائلاً « ماذا تريدين أيتها الابنة ؛ » فانحنت أمامه باحترام وقالت « بعثني الى سعادتك رئيس الشرطة » « اني أشكره لأ ثه انتتى لي فتاة كلها جمال فتان »

فأغضت أولفا الطرف عن أقواله وأفادته أنها أنما قدمت اليه تسأله شيئا من القوت سدًا لرمق والدتها التي أصبحت على وشك الموت فنهض من مكانه وأخله لها شيئا كثيرًا من اللطف ثم طوق خصرها بيديه وقبلها أتيح لها التملص منه شعرت بشفتيه على خدها الوردي فذُعرت منه ذعرًا شديدًا وقالت له « لو علمت ان الفتاة التي أمامك هي ابنة سرجيوس فلاد يمبر لما تجرأت على كسر حرمة الادب أمامها ولكن الدهر قد أخنى علينا بكلكله وعضنا الجوع بنابه فأرغمت على الحضور اليك وأنا على يقين أبي في حضرة شهم لا يرد مثل بنابه فأرغمت على الحضور اليك وأنا على يقين أبي في حضرة شهم لا يرد مثل هذا الطلب وخصوصاً لأن جلالة القيصر أبانا جميمنا قد بعث اليك عا فيه تعفيف ويلات الحجاعة »

فاحر المحافظ خجلاً ورانت عليه الحدة فقال لها « الست ابنة ذلك النهيلسي الذي تآمر على حياة مولاي القيصر وهو الآن في صحاري سيبيريا منني " يلتى جزاء ما جنت يداه ؟ »

«ان هذا افك يامولاي وما هو سوى وشاية كذب و ستان قامها اعدآؤ نا حتى أسم تمكنوا من ارسال والدي الى ارتسك دون ان يسمح له بالدفاع عن نفسه »

« اتجسرين ان نتكلمي بمثل هذا عن عدل جلالة القيصر فان كلامك يشهد عليك انك نفسك من عداد تلك الطغمة الشريرة » فارتاعت اوالها وحسبت ان المحافظ بود ايقاعها في اشراك النهيلستية و يتخذ ذلك حجة على نفيها فأوجس الحاكم خيفة من هذا الارتياع وحاول تسكين روعها فدنا منها وقال لها « اني لاأود ان ألحقك بوالمدك ثم امحتى نموها وهمس في اذنها كلاما نفرت منه نفورًا شديدًا وقالت « معاذ الله — ان الموت لأحب الي من مثل ذلك » ثم علصت منه في مثل غمض الجفن ونقدمت الى الباب فنتحته وخوجت لا تلوي على شيء مثل غمض الجفن ونقدمت الى الباب فنتحته وخوجت لا تلوي على شيء

فاحتدم المحافظ غيظاولم ينبس ببنت شفة أما أولفا فأنها عادت الى الجولان في الازقة والشوارع والمتعلفات ولبنت على هذا المنوال عدة ساعات تركض وراء كسرة من الحنز وتستعلف الهابرين وتستغيث بالمارين تطرق البيوت وهي نتسول دون أدنى طائل وأخيرًا لما أعيتها الحيل وسئست ذل السوال على غير جدوى عادت الى البيت فوجلت أمها جثة لاحراك بها

ركمت أولفا مجانب جنة أمها وانحنت عليها نقبل وجهها وشقتيها ثم لجست طويلاً في البكاء وهي تنبد تنبد الشكلى ولما فرّجت الدموع شيئاً من كربها انتصبت على قدميها ورفعت يديها نحو السهاء وقالت « اليك أشكو يا مبدع الاكوان وفاطر السموات والارض جور الناس واستبداد الحكام المتاة فقد نفوا والدي الى أقاصي المممور وقتاوا والدي بين يديّ وهتكوا حرمة المدارى وركوني شريدة وحيدة لا ملجاً لي سواك ولا مغيث في الألك فان أخي بعيد عني والنور أصبح ظلاماً في عيني فانتتم في بنقمتك من الظالمين المستبدين وحد بناصري من الفجار والاقوياء وصب جامات انتقامك وسخطك على رو وس المكام المتاة انك أبي وأمي وأخي »

وما أنت على ختام هذا المقال حى سمعتورا ها وقع أقدام فاذا بالمحافظ ملا كوف واقف وهو يضحك ضحك السخرية والهزوع فنفرت منه شقيقي نفرة الظبي الجريح وقالتله «أأنت ههنا - ألا يتاحليالتماكس منك؟ ما أقى بكالي ؟» « لم يأت بي اليك سوى هيامي بك وشوقي الى لقياك » وهم بضمها الى صدره « أبلنت بك القيحة أن تتبعي الى غرفة الموت وتبدي لي حبك الممقوت وتهن العذراء أمام جثة والدتها ؟ »

« أما حان لك إلاّن أن تدعي بعد هذا المِمَاء ؟» قال ذلك ودنا منها ليطوق خصرها بيديه

فانقلبت الظبية لبوة وتطاير شرز الفضب من مقلتها فدفهته بيمينها وقالت له « أيها الظالم ملاكوف الحاكم العاتي والنفل المستبدانك وأمثالك عار على الانسانية والبلاد نأتم علة شقائها وسبب خرابها والباعث على دمارها أتم أنتم الذين ترمون بهما من حالق الى حضيض الذل والهوان وتأنون من المنكرات ما يندى منه جبين الادب بيد أنه ليأتين يوم سوف يرى فيــه الظالمون أي منقلب سينقلبون »

« اصبتي وإلا ندمت ِ حيث لاينفع ندم »

« أأصمت وأنت تحاول أن تلحق بي العار والشنار؟ - أأصمت وقد ضنت على " بكسرة من الخبر السد رمق أي التي أصبحت الآن أمامك جنة باردة ؟ - انتها أيها العاتي نغل مستبد محاول انتهاك حرمة العذارى أمام أمهاتهن » فتميز الجرال ملاكوف غيظاً ونقدم اليها ليضمها بين ذراعيه فحاولت التملص على غير طائل ولما أعيتها الحيلة صرخت بأعل صوتها « الي " يا أصحاب الشهامة » فيا درها ملاكوف بضر بة على فها أدمته فأصابها على أثر ذلك دوار كادت تسقط المحادرها ملاكوف بضر بة على فها أدمته فأصابها على أثر ذلك دوار كادت تسقط المحالواك معه كلبوة في عرينها وكن لم تلبث أن شعرت خوار في عزمها واسترخا في أعضائها لشدة الاعياء فنقدم اليها ورفعها عن الأرض ليحملها الى النرفة في أعضائها لشدة ماده عادت الى الجهاد والنضال وفي أثناء ذلك سقط من ملاكوف الى الأرض مسدس لم يتنبه اليه الا بعد أن الثقاته أولها ولما حاول ملاكوف الى الأرض مسدس لم يتنبه اليه الا بعد أن الثقاته أولها ولما حاول ملاكوف الى الأرض مسدس لم يتنبه اليه الا بعد أن الثقاته أولها ولما حاول اختطافه لم يكن الا كلح البصر حتى أومض شهب تلاه صوت انفجار رهيب في حدار الغرفة وهو يقول « أتطلقين مسدسي على "؟ » ثم علا وجهه الاصغرار وسقط على الارض منتهك القوى والدم مجري منجرح في كتفه وسقط على الارض منتهك القوى والدم مجري منجرح في كتفه

ولم يكن جرح المحافظ خطرًا لأنه بعد برهة يسيرة من الزمن تمكن من النهوض على قدميه ثم أخرج آلة من جيبه وصفر بها صفيرًا عسكريًا تراكضت الى جهته الشرطة من كل جانب فلما بلغوا الموضع التفت ملاكوف الى رئيسهم وقال له «خد هذه الا بنة النهليستية الى السجن واحضرها صباح غد الى ساحة المدينة حيث تجدد علنًا سبعين جددة أمام جمهور المدينية واياكم امائتها على عجل بل أرجئوا الجدادة القاضية حى تأتوا على نتمة العدد» فقيدت أولغا من بل أرجئوا الجدادة القاضية حى تأتوا على نتمة العدد» فقيدت أولغا من

حيث كانت راكمة أمام جثة والدتها الى السجن الذي يُزج فيهالقلة والمجرمون وكنت في مساء ذلك اليوم لم أزل في مدينه بطرسبرج أتنسم أخبار عائلتي فذهبت أولاً الى بيتنا الذي كان قصرًا منيفًا ايام كان لايزال والدي في قعس مجده وصهوة عزه فوجدته مقفلاً خاوياً خاليًا لا أنيس فيه ولا جليس فتدكرت إِذْ ذَاكَ زَمْنَ نَعِيمِي وَرَعْدَي وَأَيَامُ سَعَادَتِي وَهَنَائِي وَتَفْرَسَتَ فِي تَلْكُ القَاعَة الباذخة التي قادني اليها والدي وم تلقينا خبر مقتل قيصرنا المحبوب اسكندرالثاني حيث أقسمت بمن الاخلاص اللالة ولده وأضما يسراي على صورته ورافعاً بمناي نحو السهاء وبينما كنت على هذه الحالدنا منى رجللا أعرفه ولعله من رجال البوليس السري وقال لي « أفقدت شيئًا بارجل فاني أراك واقفًا وقوف شحيح ضاع في المرب خاتمه ؟ » فأجبته « لقد فقسدت يا مولاي أبي وأمي واختى وقصري وأملاكي » فوضع الغريب يده على كتفي وناداني باسمي قائلاً « أنصحك ياغورتشا كوف سرجيوس فلاديمر ألآ تمكث يوماً واحدًا في بطرسبرج لأنه متي وقع غضب القيصر على كبر أسرة وقعت جميعها نحت طائلة ذلك الغضب ولولاً مَا مُختلج في صدري من عاطفة الحنان والشفقة لأ لقيت عليك القبض قبل أن تفوه بكلمة » ثم تركني وأنا في أشد الحسيرة والذهول وذهب في طريقه لا ياوي على شيء :

ولما عاد الي رشدي بعد هذا الذهول همت على وجهي في شوارع تلك المدينة العظيمة وتوجهت الى بيوت بعض أصدقائنا القدما لعلي أقف على أثر لوالد في وشقيقي فأنكروني وأنكرواأي قاللمناتهم لا يعرفون في سائر الامعراطورية الروسية رجلاً مهذا الاسم وكانوا ببتعدون عني وينفرون مني نفورهم من المطعون ولا غرابة في ذلك لان غضب القيصر اقتل على من محل بعمن كل داء عضال والمسئت قرع أواب الأغنية والعلبقة التي يسميها العالم خطأ بطبقة الشرفاء سندت خطواتي محو بيت حقير في أخريات أحياء العاصمة وهو بيت احدخدامنا الأقدمين فلما رآني الرجل كاد يطهر فرحاً وأسرع الي يقبل بدي فقلت الحد لله لا يذلل بدي فقلت الحد

فعلمت منه موضع والدتي وشقيقي وعرض الرجل علي أن يصحبني ويقوم على خدمي فأبيت ونصحته أن بيق الام مكتوماً وألا يذكر أنه النق بي أبدًا ولم يكن سوى نصف ساعة من الزمن حتى كنت في القطار فباخت البلاة صباح اليوم التالي وأخذت أسأل عن والدتي فلم يكن من يعرفها وبينها كنت سأراً في المحاء البلدة أبصرت عن بعد جهوراً غفيراً من الناس قد اجتمعوا في ما حقد كبيرة فبلغت الموضع وسألت عن سبب هذا الاحتشاد فقيل في ان المحافظ أمر مجلد ابنة مهلستية ولما صرت على مقربة من موضع الجلدبصرت بمنظر ينفطر أمر مجلد دابنة مهلستية ولما صرت على مقربة من موضع الجلدبصرت بمنظر ينفطر قوائم من الحدث وصوحها بحزف لبد الجو وهي تستغيث وما من مغيث وتستنجد وما من منجد والسوطي يضربها سوطاً بعد سوط حتى سالت دما وها وأصبح جلدها وما تحته من العصلات كتلة من اللحم الدامي ولما تفرست بها الأرى من حلى هذه المنكودة المنظ واذا بها شقيقي أولغا

فلمبت في رأسي سورة النصب وتقدمت الى السوطي واختطفت من يده الله المهنية التى اذا لامست الجسوم كانت بمثابة الدغات الأفاعي ولما سألته بأمر من يأبمون في اتيان هذه المرقد أجاب الرجل « بأمر المحافظ نمثل جلالة التيصر » وكان بين الأشياء التي أحلها سيف اهدانيه والدي لما أقسمت مخصرته يمين الاخلاص لامبراطوري فأخذت هذا السيف واستاته من غده ووصمته على ركبتي وكسرته ثم التفت الى الحاكم وقلت له « أشهدك وهذا الجمهور علي آني في حل من قسمي لملكي وحكومته » ولما حاولت النقدم لانقاذ الجمهور علي آني في حل من قسمي لملكي وحكومته » ولما حاولت النقدم لانقاذ شقيقتي اعبرضي الحاكم قبود شقيقي ووضعوفي مكانها ثم انهالت علي الاسواط عرق جسدي وهي شرق من الحراب و بعد عدة جلاات أسالت علي الاسواط عرق خميدي وهي شرق من الحراب و بعد عدة جلاات أسالت دمي ومن قت ضاوعي خمير النقيت فيه مساء اليوم التالي بشقيقتي أولفا التي قصت غلي ما قصمت في ذلك المدين لأنقيق أولفا التي قصت غلي ما أقس عليك فأقسمت في ذلك المدين لأنقين لنسبي وأسيري ولأضعي المدالة في عليك فأقسمت في ذلك المدين لأنقين لنسبي وأسيري ولأضعي المدالة في عليك فأقسمت في ذلك المدين لأنقين لنسبي وأسيري ولأضعي المدالة في عليك فأقسمت في ذلك المدين لأنقين لنسبي وأسيري ولأضعي المدالة في المدين المدالة في السيفي وأسيري ولأضعي المدالة في المدين المدين المدين المدالة في المدين المدالة في المدين المدالة في المدين المدين المدالة في المدين المراب و المدين المدين المدالة في المدين الم

كني لا قتص من أولئك الحكام العتاة والمردة الظلام ما بق في" رمق من الحياة وكان ذلك ما حداني أن أصير نهلستيا

~€&&>>~

# الفصل الثاني

#### « سييريا الرهيبة »

و بعد بضعة أيام نقاوني الى السجن الشهير المروف بسجن بطرس و بولص في مدينة طرسبورج ذلك السجن الرهيب الذي بهاره ظلام دامس وحره برد قارس وآمال ساكنيه يأس وقوط وأفراحهم ندب ورثاء هناك تهمم لك الشقاء حتى تكاد تمسه باناملك وتسمعه بأذنك وتبصره بعينك وكأن الله غضب على البشر لايجادهم جحياً على الارض فحوال وجهه عنه ولقد بقيت بضعة أسابيع في هذا الجحيم الارضي بين جراح لم تبرأ وسقم لم يشف وظلام دامس وهواجس مبرا كمة كادت تذهب بعقلي ورشدي حتى أنه لما دخل على السجان يوما ما وأفادي أن قد قضى على بالنني الى أقاصي مناجم سيبيريا التي الحياة فيهاموت والراحة شقاء تلقيت هذا الحتبر بمل الارتياح كأنه بشرى أنزلت على قلبي المن والسلوى تلقيت عليا المناورة والسلوى

وما انتصف ذلك الليل حتى أيقظوني ورفاقي التمساء لنكون على أهبة السفر فبلغ عددنا في ساحة ذلك السجن الرهيب تحوًّا من مائتي منهي من رجال ونساء وكان لوقع الاغلال في أرجلنا رنة تنفر منها المسلامع وتنقبض القلوب فألبسونا ثيابًا رمادية اللون ووضعوا على رو وسنا قبعات من جلود الماعر وفي أرجلنا أحذية كبيرة تبلغ الركبة وعلى ظهر كل منا بساط خشن طبه صحن من المعدن وملعقة خشبية وفي صدره قطعة تحاسية عليها بمرته فعلقوا أغلالنا في وسطنا وربطونا الم بعضنا وسرنا على هذا المنوال نتبعنا عربانات من الحشب الصلب لوقع أصوامها دوي في الآفاق أشبة بهزيم الرعد وسيط هدو الليل فكان ذلك أول مرحلة لنا تحوذ في الآفاق أشبة بهزيم الرعد وسيط هدو الليل فكان ذلك أول مرحلة لنا تحوذ ذلك القبر الفسيح الارجاء المهرامي الاطراف سيبيريا الرهبية

فسرنا باسم الله مجرانا بين عصف الرياح وثوران الزوايع وسقوط الامطار ووميضالبروق ولعلمةالرعود وسط ذلك الليل الدامس يتقدمنا فريق من الحراس يحملون بأيديهم المشاعل اذا تكلم أحدنا وقعت عليه السياط عقارب لذاعة تنهش منا الضلوع قبل الجلود فاضطررنا الى ملازمةالصمت التاموقد قرسنا البرد وتبللت ثيابنا من تساقط الامطار والتلوج ولما لم يكن مأذون لنا بالمحادثة كان كلامنا تنهدات وزفرات بعضها تلو بعض فتطلعت الى الملاء لأرى هل الساء ناظرة الينا فرأيت ان الله قد سدل بيننا و بينه حجاباً كثيفاً من النيوم المراكبة بعضها فوق بعض حتى لا تنذعر ملائكته من هذا المشهد الذي تنهلع له القلوب اذا وقع عليه بصرها ورأت جور الانسان على الانسان

هبطت بي التصورات من صُور الحيال الى عالم الحقيقة فوجدت نفسي سائرًا مع رفاق الشقاء وقد قضى على بالنفي المؤبد مع الاشغال الشاقة دون أن يلفظ التضاء كلته بشأني لأن يم أحاكم قط بل كان الحكم نتيجة استبداد ذلك العاني ملاكوف الذي حاول انتباك حرمة شقيقي ووضعي تحت السياط لأن أخا رام انقاذ أخته وهي معراة تجلد والدم يسيل من جراحها تلك الأخت الي لم أعلم ما حل بها فضلاً عن ان والدي قد لقيت منيتها وأبي نني الى أقاصي مناجم سيبريا ذلك الجحيم الذي لا فرق بينه وبين جحيم الا خرة سوى أن نار ذاك من طب ونار هذا من ثاوج

فلبثنا على هذا المنوال نصل السير بالسرى ونحن نقطع مفاوز وقفارًا من الثلوج المنبسطة أمامنا لا يسمع وسط ذاك الهدو من صوت سوى وقع أقدامنا على الثلج الكثيف وما زنا على هذا الطراز حيى قطعنا مثات من الاميال وكنا لذا سرنا بضعة أيام وصلنا الى مبيت مبني على قارعة الطريق لمذا الغرض وهو مؤلف من غرفة واحدة كلها أوساح وأقدار وقد وضعونا فيها أكداساً بعضنا على بعض وكان كلا قطعنا قفارًا من الثلوج تبدت لنا قفار أعظم اتساعاً وأشد هولاً وأقرس بردًا

و بعد مسير عدة أسابيع بلغنا أخيرًا الحد الفاصل بين روسيا أور با وسيبيريا

آسيا حيث أقيم هنا لك بنآ مستطيل الشكل على هيئة مسلة مصرية يعبه احد جوانبه نحو روسيا والآخر نحو سيبيريا فوقفنا عنده ودحاً من الزمن تتنفس الصعداء ونودع بلاد اهي أعر لدينا من أرواحنا وهنالئراً يت منظراً تنفطر له المرائر لأنه لما أزفت ساعة الرحيل علا المويل وضجيج النحيب بين رفاقي من الرجال والنساء فكان بمضهم يركم أمام الجهة الأوربية منه يذرفون الدموع و بعض السيدات اللواتي أصبحن بعد مشاق السفر أشباحاً لأجسوما ينقدمن اليه و يقبلنه محرارة وزفرات كادت تذيب تلك الشاوج والبعض منا حفروا الثلج والنقطوا قبضة من تراب الأرض والآخرون برفعون أيديهم نحو السماء كأنهم يستغيثون بها وكن من يسمع فان الله بعيد عنا على منصة مجده في أعالي السموات وجلالة القيصر جالس على عرش عظمته في أقالي اللدوات

ولم يكن سوى هنية من الزمن حتى انقطمت أصوات النحيب والمويل وعدنا الى سكونالموت كذا كلا حطونا بضعة خطوات نلتفت الى الورا النشاهدهذا النصب الذي شاهدمن وبلات الجنس البشري و بلاياه وكوارته وخطو بهمالم يشاهده بناء قط في سائر انحاء الكرة الارضية بأسرها وعدنا الى مواصلة السير نقطع البيد والقفار حتى مرت علينا آلاً يام والأسابيع والشهور وشحن على مثل هذه المال التعيسة ولا فأئدة هنا من سرد أساء البلدان التي مرونا عليها لانها غربة الألفاظ على نماع الاجنى وليس لها شيء من الشهرة في عالم المعدن

غير أنه لابدلي من وصف موضم واحد لا يزال رسمه راسخ في مخيلتي لأن البلايا التي احاقت بنا هناك بلغت حدًا فاحشًا تبرل بالانسان الى أقصى دركات التوحش والبيمية حتى أننا محن الذين ركبنا هذا المركب الحشن وقاسينا من الأهوال السالفة ما تندك له الجبال الراسيات رأينا أن سائر ما حل بنا من الززايا قبل بلوغنا الموضع المشار اليه ليس شيئًا مذكورًا فائنا لما يلفنا تو بولسك آخر محطة من هذه المراحل المتنائية أنزلونا في خان فسيخ ضاق على وحبه بسكامه فانه لم يكن فيه سوى غرفة واحدة لنصاعد منها الروائح المنتنة تصاعد الدخان من الذين لقدمونا الى ديار الشقاء

وكان بما فيه من الاقدار لا يصلح أن يكون حظيرة للمواشي والبهائم والانكي من ذلك أن اكثر ساكنيه كانوا مصابين بالحي التيفوسية وكثير منهم في حال النزع ووجدنا عندوصولنا جثتين من جثث أولئك المنكودي الحظ مطروحتين على الارض بجانب الاعلاء الذين بقي فيهم رمق من الحياة وقد بدأ التعفن فيعما لان الرائحة التي كانت تنبعث منها لا تطاق وليس من أحد مجسر على التذمر أو ابداء كلة واحدة مهذا الشان لأن مثل هذه الجراءة ذنب جزاوه أفاهي السياط هذا هو الموضع الذي بلغناه تجديدًا لقوانامن انتهاك الأعضا وفرط الاعيام فنزلنا فيه ونحن ننظر الى بعضنا ولا تجسر ان ننبس ببنت شفة وكانت ثيابنا بمزقة وأحذيتنا مقطعة وأعضاً وأنا مشاولة من الاعياء والجوع قد أخذ منا مأخذه لأنه لم يكن لدينا من الأكل سوى المزر القليل والطريقة الي كأنوا بجرون عليها سيف تفريقه غريبة في بابها وذلك ان الحراس بدخاون بالأرغفة السودآء ويطرحونها على الأرض فكان المنفيون بتراكضون لالنقاطها تراكض الكلاب ويتخاطفونها تخاطف الذئاب على حبن ان بين نسآء فرقننا عددً امن السيدات ربات الحجال ومخدرات االقصور باهي نسبُ أسرهنَّ الله يا سموًّا بل كنَّ في قومهنَّ أميرات خطرات النسيم تجرح خدودهن ولس الحرير يدمي بنانهن حكم عليهن بالنفي بحجة أنهن من طغمة النهيلست ولا ذنب لهن سوى أنهن وقمن تحت طائلة غضب حاكم من الحكام لذنب يشبه ذنب شقيقي أولغا فأني أعلم علم اليقين أنه قضي على واحدة منهن بالنغي لأنها رفضت الاقتران محاكم فحقد عليها ووشي مها وشاية أوردتها هذه الحالة التي هي شرٌّ من الحمام وكانت نفوس أولئك السيدات تكمر عن التقاط العيش على هذا المنوال و بعضهن يعجزن عن ذلك لضعف في البنية ولا سيا أثناء ذلك العراك الهائل الذي كان ينشأ أثناء اختطاف الطعام فيضطررن الى البقاء زمنًا طو يلاً وهن جائمات خائرات فكنت التقط ما يتاح لى الوصول اليه وأقدنه لهن

وما لبننا في هذا المقام سوى زمن قصير حتى أصبحت الحياة عليها حسلاً ليمريني طالقة الطبيقة البشرية حمله فجثونا على ركبنا وتضرعا الله الله محرارة وتحن نقرع صدورنا قرعاً شديدًا وتوسلنا اليه أن يعاملنا محلمه وفضله وغزارة شفقته ويعجّل في حتفنا لأن الدل قد بلغ منا مبلغاً لم يجرأ معه أن نطلب اعادتنا الى بلادنا إذ حسبنا أن هذا الطلب حي لو كان سرًّا الى مبدع الكائنات ذنب لا يعتقر وأمنية ليس الى بلوغها من سبيل والظاهر أنه بقي لله أذن تسمع إذ أصيب في اليوم التالي نفر من عدادنا بالحي وقضوا نحبهم وفي جملتهم بعض السيدات المشار اليهن وأصبحوا أحرارًا لا تبلغهم ذرة من جور الانسان فحسد منا الاحياء الاموات وتطاهت الى السها. قائلاً ربّ والهي الى مى



### الفصل الثالث

#### « تیهان سحیق »

كان الموضع الذي بلغناه المرحلة الاخيرة من هذا السفر االبعيد الشقة غير أنه لما كنت في عداد أشق المجره بن الذين يعيثون في الارض قتلاً وفساداً صدر الامر بابعادي الى أقصى مجاهل سيبريا فودعت رفاق الشقاء وداعاً لاأمل بعده باللقاء ونقلوني الى فرقني الجديدة وما بزغ فجر اليوم الذي ضرب موعد السفر حتى كناجيماً على أهبة المسير الى مناجم كارا وهي أقمى تلك الشقة وأكثرها هولاً حيث يصرف المنفيون حياتهم في نفق تحت الارض لا يبلغ فيه العامل شيء من شعاع الشمس أو الامل وكان لا يزال على اللباس الذي ترديته في روسيا أور با وقد أصبح خرقاً باليا بعد سفر نيف وأر بعة أشهر فر بطوا سلاسلنا بعضها الى بعض وجروا بنا يسوقوننا الى حتفنا سوق النمام

فتوالت علينا الآيام والليالي ومرّ تالاسابيع والشهور مرّ السنين تظلنا سما الا تبصر وتقلنا أرض لا تشفق. تطلع الشمس على وجوه منا شاحبة وتغرب على قلوب منقبضة ويسدل الليل حجابه على يأس وقنوط ونغمض أجفاننا على ذلة وشعاء نتخذ الثلج فراشا والريح غطاء وبعد أن قطعنا هذه المسافات المترامية

الابعاد حلوا الوثق التي تر بط سلاسلنا بعضها الى بعض وسمحوا لنسا أن نمشي زرافات ولبثنا نواصل السير على طريق أركوتسك المتنائية الأطراف

وبعد مسيرة أربعة أشهر من تو بولسك وتمانية أشهر من بطرسبرج بلغنا مناج كارا الرهيبة حيث سلمنا الحراس الى محافظ تلك الناحية التي تخيلنا عند وصولنا اليها أنها منتهى العالم فاسترحنا بوما واحداً من عناء الاعياء ثم أخذونا في اليوم التالي الى تلك المناجم المظلمة التي تقص لهولها الفرائص وتهلم القلوب فأدخلونا في دهليز عيق تحت الارض كله برد قارس ورطوبة قتالة وصمت رهيب فكان نفسي يتجلدعلى شاربي وعلى ذقني بلورات من الجليد ثم أعطونا أدوات العمل فلما دخلت هذه المناجم اول مرة استولى علي يأس شديد لا أقدر أن أصفه وظننت نفسي اني في حلم أو اني انتقلت الى دار الابدية والآن أعذب في الجميم البارد ومن حولي الأ بالسة يعذونني تارة باللمنة وطوراً بالسياط ولكن لما رأيت غيري أيضا في هذا الجميم تعزيت قليلاً وأخذت أشتغل مع ولكن لما رأيت غيري أيضا في هذا الجميم تعزيت قليلاً وأخذت أشتغل مع ولموص والنصف الآخر من أسهاهم تهذيباً وأشدهم تنوراً ولطفاً وأرقاهم ادراكاً وعقلاً وهم الذين يطلق عليهم لقب الحبرمين السياسين فالاراء المرة في روسيا كالمقتل كلاها ذنب عظيم لا ينفو

فكنا نقضي مهارنا بالأشفال الشاقة والاغلال في أرجلنا والأدوات في أيدينا فاذا انتصف النهار رموا اليناكسرة من الخبر ناكها ونحن ننظر إلى بعضنا لانفوه بكلمة ومنى جرز الليل أخرجونا الى حظائرنا لأننا أصبحنا حيوانات داجنة نبيت فيها حتى الفجر ثم نعود الى المناجم دون ان يتاح لنا رؤية الشمس أو شيء من شعاعها ولو وددت وصف مائر ما حاق بنا من البلايا والرزا يالاقتضى لذلك مجلد مرمته

ولم يطل بي الوقت حتى أخذت أميز بين القتلة والمجرمين السياسيين لأن دمائة هو لا وتأديهم في المقال وطلاوة حديثهم واحتالهم هذه المشلق بالمضر وهر را بطو المأشكات دلالة واضعة على مكانتهم في الهيئة الإنتقاعة ونبالة مقاصدهم السياسية وكان بين عداد هذا الفريق رجل أحنى الكبر صعدته وييسض لمته أظهر نحوي انعطافا كثيرًا ومودة فاثقة يشدد عزي عند الحوار و يشجعني عند الحوار و يشجعني عند اليأس ولما تعارفنا في المرة الأولى نظر الي وقال « هل سرجيوس فلاديم من ذوي قر باك ؟ » فقلت « هو أبي يا مولاي أتعرف شيئًا عنه ؟ » فترطبت عينا الرجل بالعبرات وأطرق برأسه الى الأرض دون أن يفوه بكاحة قط فهاج خلك هواجسي وامسكت بكلتا ذراعيه قائلاً له « أستحافك بالله العلي العظيم أن تصدقني الخير - أين النقيت بوالدي وماذا تعرف عنه ؟ »

فأرسل الى الرجل نظرة كلها شفقة وحنان وقال « اذا كان لا بد من معرفة ذلك فأناأخبرك :ان أباك كان منجلة رفاقي يوم ودّعنا بطرسبرج منفيين الى هذه الاصقاع فعلمت منه في أثناء الطريق أن بعض أعدائه وحساده قد وشوا به الى جلالة القيصر أنه من أصحاب الدسائس السياسية وهو لا يعلم شيئًا من ذلك حتى مساء يوم بينها كان الناس مدعوين الى ليلةراقصة عنده والأنغام الموسيقية تشنف الآذان والناس بن جذل وطرب اذ دخل على حين فجآة نفر من ضياط البوليس وألقوا القبضعلى والدك فانقلب سرورالقومالى أتراح ثمقيد دون محاكمة وأرسل الى قلمة بطرس و بولص حيث صدر بعد ذلك الامر بنفيه الى مناجم سيبيريا المظلمة فَكنا من رفاق السفر تتشاطر الأحزان والرزايا وبقينا نحوًا من تمانيــة أشهر حَنَّى بِلْفَنَا هَذَا الفَردُوسِ الذِّي نحن فيه الآن وكان دُومًا مهزٌّ بِذَكُرُكُ ويسأل الله أن يبقيك عونًا لأمك وشقيقتك وهو يظن أنك في مأمن من جور الحكام الطفاة ولكنه لم يلبث بعد بلوغه هذه المناجم أن اعترته علة أودت بحياته فقضى وتملص من المذاب الذي لانزال نحن فيه ولقــد سلمني قبل وفاته كتابًا مختومًا ـ طلب منى قبل تسليمه الي" أن أقسم له الاعان المناظة ألا أفتحه بل أبعث مه اليك مع أحــد الحراس الذي أظهر عطفاً عليــه وها هو لايزال الآن في جيبي فتعزُّ لان الله قد عامله بشفقته فقصر عذا به ونقله الى دار الأبدية حيث لاتبلغه ألسن الوشاة ولا أيدي الظلام،

وبعد أن قص علي هذه الفاجعة أخرج من جيبه محفظة فيهما الكمتاب

المشار اليه ثم سلمني أيضاً خاتم والدي فقبلته والدموع تساقط على وجنتي تساقط الطل فلما فتحت الكتاب قرأت فيه ماياتي

فلذة كبدي غورتشاكوف

أحرر لك يا بني هذه الأسطر من دار الغربة والشقاء وأنفاسي معدودة بالدقائق لأن أجلي قد دنا و بعد هنيهة أبرح هذا العالم عالم الشقاء وأتخلص من مشقات النني ومناجم الجحيم ولا بد أن يكون قد بلغك ما حل بي من ضروب النكال وعوامل الجور لوشايات لفقت زورًا و بهتانا فلقد وقع علي غضب مولاي التيصر وسخطه واني سررت بان قد وقع علي ذلك وأنت بعيد عني لا تصل اليك أيدي البغاة واعلم أن لي في مصرف صديق صدوق في موسكو يسمى ترى الرجل شعماً غيورًا أبي النفس فاذهب اليه واستم هذه النقود وكن سعيدًا ووالدتك وشقيقتك واني أستودعك الله » والدك الحب

سرجيوس فلادعير

و بعد مطالعة الكتاب شكرت الرجل بعيون ملوَّها الدموع وقات له « ألا تعرف مدفنه؟» قال «لاأزال أنذكر البقعة» فأشار اليهاوكانت داخل الحاقة الحرس فسرنا اليها ولما بلغتها ركعت على الأرض وصليت الى الله بحرارة ودموع وناجيت نفس والدي في قبره وهناك نذرت نذرًا رهبياً آني لاَّ ننقمنَ لاَّ بِي و بيتي نقمة تتحدث بذكرها الركبان

ولما طفح السيل حتى جاوز الربى ورهقت الروح حتى بانمت البرقوة عقدت النبة على الهرب ولو كار بدلك حتني ولكن البى للمفهين في سيبيريا الهرب والاغلال في أرجلهم والحراس صفوف حولم والشقة مترامية البعد وكما النقيت برجل من القوزاق طلب منك جوازك وحدّق فيه بيصر حديد وان فرار المصفور من قفص محكم الصنع لأسهل بكثير من فرار سجين سيبيريا

ولبنت في هذه المناجم سنتين من الزمن وأناكلا جال في خاطري الفرار رأيتسمجني أشد أحكامًا وحراسي أكثر عددًا و بطرسبرج ابعد منى فالا غير أنه حدث أن الحكام اكتشفوا مناج جديدة فيا وراء كارا ولما كنت في عداد أشقى المجرمين وقعت على القرعة مع بعض رفاق بالتوجه الى هذه المناجم الحديثة المهد فصحونا في فجرذات يوم فر بطوااغلالنا بعضها الى بعض وأخذنا نقطع البيد والقفار و بعد مسيرة عدة أسابيع حلوا العرى التي تر بط سلاسل الفرقة وسمحوا لنا بالمسير أفواجاً بين الحراس حتى أمسينا ذات ليلة بجانب حرج كثيف من الأشجار المشتبك بعضها ببعض فترلنا للهبيت وكانت هده أول فرصة تسنح بالهرب فمقدت العزم وصحمت على القيام بذلك دون التبصر في ما يعرتب على ذلك من الأهوال والأخطار

وكان الليل حالكاً جدًا والبرد قارساً والرياح بهب هبوب العواصف والليل رهيبًا حولنا يسمع وسطه حفيف الاشتجار الذي كان في آذا ني أنغامًا شجية فصرت الىأن انتصف الليل وسكنت كل حركة ونام سائر رفاقي فلم يبق صوت من يسمع وكانت ظهور الحراس الينا وأوجههم الى الفضاء فعلمت أن قد دنت تلك الساعة الرهيبة الَّتِي يتوقف عليها اما حريثي أوحتني فاصطبرت قليلاً ريثاً أخذ التعب من الحراس مأخذه فرأيتهم يترنحون على بنادقهم ترنح السكران من فرط الاعياء فوقفت على قدميّ بكل تأنّ وربطت سلسلتي في منتصف وسطى من الامام حتى لا يسمعلها صوت وجريت كالسهم المنطلق وسط ذلك الظلام الدامس محو الحرج الذي لم يكن بعيدًا عنا أكثر من رمية حجر فلم يكن سوى مشـل غمض الجفن حَتَى أَدركته وأنا لا ألوى على شيء ولا التفت ورائي لأ ري هل ابصر بي الحراس أملا بلثم لبثت راكضا جيد الطاقة وسط تلك الاشجار الباسقة والانجم الكثيفة على خط مستقيم نحو ساعةمن الزمن وقفت بعدها دقيقة أتنفسالصعداء ثم واصلت المسير لا أعطف يميناً أو شالاً وظللت كذلك وأنا أجد في المسير الى أَنْ تبلج وجه الصباح وظهرت الغزالة في الأفق تلقى أشعتها الذهبية على تلك الارجاء العجيبة وعند ذلك خرجت من تلك الغابة ألكثيفة ووجدت نفسي على مقربة من بيت منفرد فطرقت الباب فلم يكن من مجيب فدفعته بشدة فانفتح أمامي ولما دخلت الغرفة وجدت منظرًا رهييًا نقبضت أعضائي لرؤيته فان الموضع كان مهجورًا لا أنيس فيه ولا جليس وعلى الارض جثة رجل ميت فدنوت منه وهزرته يبدي فلم يبد حراكاً فوضعت أصابعي على قلبه فلم يكن هنالك من حركة قط فتفرست فيه فاذا الرجل ميت منذ بضع دقائق فقط لأن ملمسه لم يزل سخناً وامامه رق فيه هذه الكلمات

« لا فائدة من احضار الطبيب لأ نك عند ما تمود الي أكون قد فارقت هذه الحياة فأستحافك بالله أرن ترسل الاوراق التي في جيبي مع رسول أمين مرسكي لو با نوف »

ففتشت في جيوب الرجل ومنطقته فوجدت أوراقًا مالية بقيمة ألني رو بل وثلاثة كتب مختومة جميعها بخاتم القيصر ومعنونة باسم الجنرال الترسكي حاكم مديرية كوليمسك في نواحي القطب الشالي من مقاطعة باكونسك حيث هنالك فريق من المنفيين ووجدت أيضاً جوازًا باسم « مرسكي لو بانوف رسول من جلالة القيصر في مهمة دولية الى حاكم كوليمسك » فلم أتردد لحظةفي الخطة التي صممت الجري عليها فمزقت أولاً الرق الذي كان أمام لو بالوف ثم فلشت في المنزل فأتبح لي العثور على مبرد تمكنت به من برد الاغلال التي كانت في رجلي " ثم خلعت ثيابي ووضعتها في النار التي كانت في الموقد ثم جردت الميت من ملابسه الرسميــة ووضعتها على وتمنطقت بمنطقته التي تتضمن الاوراق الماليــة والكتب الرسمية مع مسدسه وذهبت الى الاسطبل حيثكان فرس الرسول فَآسرجته في مثل غض الجفن وعاوت صهونه واتخذت الوجهة المطاوبة قبل أن يعود صاحب المنزل ولم يكن سوى بضع دقائق حتى التقيت على الطريق بفرسان منتشرين في نواحي ذلك الحرج وما حوله من الفلوات مركضون مخيولهم الى كل جانب فلما رآني أحدهم أعمل المهاز في شاكلة الجواد ودنا الي وقد أدّى التحة المسكرية وسألني اذاكنت قدالتقيت أثناء الطريق بأحدالمسجونين الذي قد فرَّ منهم خلس الليــل الماضي فأجبته أني كنت نازلاً في جوار هذا ـ المنزل ولم أشاهدأحدًا قط فتراجع عني وقد انقسم ورفاقه فرقًا في انحاء مختلفة وسرت في طريقي وأنا أضحك في نفسي من غرائب الاتفاق

وقد رأيت أنه لا بدلي من الذهاب الى كوليمسك لان الجواز الذي يبدي باسم لو بانوف موقع عليه في كل محطة من الهحطات الرسمية بامضاء الحاكم مع التاريخ فاذ عدت والله يطرسبرج اكتشف الحكام دخيلة الامر لأنه لم يكن قد من الوقت اللازم لوصولي الى الموضع المشار اليه والعودة منه فذهبت أقطع الجبال والثلوج الي أن بلنت المقاطمة المطلوبة بعد مسيرة شهرين ودخلت كوليمسك وهي بلدة مؤلفة من أكواخ حقيرة المنظر والبرد فيها شديد الى درجة قصوى اذ السرجات تعراوح هناك بين ست فوق الصفر وثلاثين تحت والشتاء يبتدى في اغسطس ولا ينتهي حتى شهر ما يو والأغذية قليلة جدًا واذا قام المسافر اليها من روسيا أور بالإيبلغها الا بعد مرور سنة ونصف من المسير المستمر

وكان وصولي الى كوليمسك بشرى نزلت على قاوب أهلها نزول المن والسلوى لأن الكتب المختومة بخاتم القيصر من بطرسبرج كانت كاكنت أنتظر أوامر بالمفو عن كثير بن من الهبرمين السياسين في تلك الأصقاع فلما انتشر هذا الحبر أقيمت الأفراح والاحتفالات وتبدت لوائح البشر على أوجه القوم فكنت أنى ذهبت وكيف سرت محملوني على الاكف و يجلوني و يحيوني تحية المروروس لرئيسه وأنا أضحك سرا وأقول في نفسي مكره اخاك لا بطل

فاضطررت للاقامة في هذا الموضع عدة أيام الى أن يكون الحاكم قد أنجز لقاربره الرسمية الى بطرسرج ولكنه اعتراني أخيرًا ضجر شديد وخشيت انكشاف أمري فنقدمت صباح ذات يوم الى الحاكم ورجوته أن بحرر اللازم على جوازي لاني قاصد الذهاب بضعة أيام الى موضع في جوار البلدة لكي أرى صديقا لم أو منذ أعوام فطرت فرحا لما أجاب الحاكم سوئي وامضى جوازي عامه فما صدقت أن استلمته حى علوت صهوة جوادي وأخذت أجد في السير قاطعًا الهيافي المقفرة والحبال الشامخة والاودية المميقة وأنا أظن أني معجل في نيل أمنيتي الوحيدة وهي حريتي ولم أعلم أني في ذلك كن كان يسمى الى حتفه يظلفه ولما أنضى المسير جوادي مات من شدة الاعياء بعد سفر جاوز شهرين من الزمن فاضطررت الى المشي على الأقدام على شوامخ الجبال النير المطروقة

أقنات بالأعشاب وأوراق الأشجار حتى براني السير وأعياني السغب وكدت أموت جوعاً واعياء وكنن بارقة الرجاء أحيت مني ميت الآمال إذ بلغت ذات يوم قنة جبل رأيت من شامخ ذراها أخواج الإقيانوس الباسفيكي نتجج نحت أشعة الشمس كذوب اللحين

ولما بلغت الساحل مساءوجدت هناكمدينةعلىجانيه تسمى باترو باوقلوسك وشاهدت عند مدخلها مركباً راسياً في جوارها فسألت عنه فقيل لي هو مركب صيد من كندا فمقدت النية على بلوغه وركوبه ولكن علمت أنه لايسافر الافي صباح اليوم التالي فصممت على البقاء تلك الليلة في البلدة والتوجه الى مركب في الصباح التالي وبعد أن سرت برهة في أسواقها وجدت أحد أنفار المولس السري يتتني أثري ولم يدر في خلدي ان الأسلاك العرقية قد حملت اخبارى الى هذه الاصقاع المتنائية فرأيت الخطة المثلى أن اتوجه بنفسى الى رئيس الشرطة واريه جوازي حتى اذهب بكل مظنة عن نفسي فلما دخلت عليه وجدته وحده جالسًا منفردا في غرفة فأخرجت جوازي وقدَّمته اليه فلما وقعت عينه عليه تبسم تبسم السخرية وتطلع اليُّ قائلاً « ان رسول جلالةالقيصر لو با نوف قد توفى ولذلكُ المتى الآن القبض عليك » فلم تم هذه الكلمة حتى خفق فو ادي وعلتني صفرة الوجل واصطكت ركبتاي وقلت فينفسيأهذه تنيجة اسفاري ومشقاتي وعدابي أن يتبض على في ذات اللحظة التي ظننت نفسي فيها حرًّا فلم يأن رئيس الشرطة كلته التي فاه مها حتى انطلقت كوميض البرق من غرفته وما بلغت الباب الخارجي حتى سمعت وقع الأ قدام ورائي وكان قد جن الليل وأرخى الظلام ستاره فهمت على وجهي في آلأ زقة والشوارع حتى بلنت أخيرًا موضًّا رأيت فيه قار با مِربوطًا الى شجرة فلم يكن سوى لحظة من الزمن حتى قطمت حبله فحملني التيار الى ما بين أشجار ملتفة فوقى وأعشاب سترتبي عن العيون فسيمعت ورائي جلبة القوم وصراخهم بل كادوا يبلغون مخبأي ولكن الظلام والأشجار كانت لي ستارًا كثيفًا فلبثواً على هذا المنوال نجو ساعتين من الزمن رجعوا بعدهما مخفى حنين ولما أيقبت إِن لم بِيق هنالك مِن جُوف على أخرجت قاربي من وسط يَلكِ الاجام الكثيفة

وأخذت أجد في بكل ما يق في من العزم الخائر حتى بلغت المركب فصعدت الله وشرحت لربانه حقيقة أمري وقصصت عليه شقائي ومدلتي فرق لي وعطف على وجعلني في عداد قومه ولم ينتظر حتى طلوع الصباح بل أمر بالمسير بعد وصولي اليه بساعة من الزمن ولما أخذت السفينة تشق عباب الأمواج ورأيت بالرو باوفلوسك تبتعد عني تدريجا تنفست الصعدا وشعرت بسعادة ونعيم لم أشعر بعما قط في ماضي أيامى لأني قد أصبحت حرًا و بعد سفر نحو شهر من الزمن نزلت في فيكتوريا من فانكوفر حيث بلفت بعدها بلاد الانكايز حيث الحرية ترفرف بأجنحتها كملاك الرحة

**-<**88>>→

## الفصل الرابغ

## « مرتم البغي وخيم »

قليل من الناس من يعلم أن مدينة لندرا أعظمدائن العالم المتمدن وا كثرها احتشاداً بالسكان وأعظمها علماً وأساها مدنية وأوسعها حرية وأبدخها مجداً هي أعظم مركز لاعظم جمية ثوروية في سائر انحا الممور فان في قلبها اكبر عظاء ثوروي النهيلست وتخبة رجالهم وجلة شبانهم وأشرف أسرهم يضعهما كبر نوادي الثورة اذا انتظمواً فيه عقداً أخرجوا هنالك من تصورات الحيال الى عالم الحقيقة من جرأة الاقدام والاسنقتال في سبيل الحرية ما تهتز له الملوك على عروشها وتصدث بمعجزاته الجرائد عروشها وتسدث بمعجزاته الجرائد السامية اتي حبرت العالم بمعجزات أعمالها وقصرت كل سلطة عن بلوغها لانها السامية اتي حبرت العالم بمعجزات أعمالها وقصرت كل سلطة عن بلوغها لانها لاتباهية الموضوية تحت أستار الدجي في ليل مدلم بالظلمات فاذا ما انتهى كل ذلك وانتصب الرئيس على منصته وأصدر حكمة بالاعدام أو التدمير أو

الارهاب كان القضاء المبرم ليس له من رادع او انقضـاض صاعقة ليس الى التقائما من سبيل

الى هذا النادي الرهيب سددت خطواتي وفي يدي كتاب توصية من أحد الممال الثورو بين الذين أتاح في الحظ لقياهم في فكتوريا فلما علم الرئيس ول بتروف حكايي والمصائب التي حلت بأسري والمساق التي ركبتها قبل بلوغي لندرا نقدم الي وصافحي وأنزلني في ذلك النادي على الرحب والسمة وضعد جراحي ببلسم العزاف وأغدق على احسانه اغداق الامير الكريم

وكان أول أمر وجهت اليه الهمة بعد الاستراحة من عناء السفر الحصول على المال الكثير الذي كان قد أودعه والدي في مصرف لازنسكي ذلك الرجل الذي وصفه والدي في رقيمه في بالشهم الكريم الاخلاق النادر المسال فبمت اليه بعصتاب أخبره محقيقة الامر وأرجوه فيه أن يرسل المال تحويلاً على بلك الككاترا ولبثت أنتظر الجواب وبعد انتظار على أحر من الجر وردني الجواب كما يأتي « عز مزى الموسيو غورتشا كوف فلاد بمر »

وردني كتابك وفيه تدعى وجود مال في مصرفي نيف وخسين مليون رو بل وضعها والدك باسمك فعجبت من ذلك كل المعجب اذ لا معرفة سابقة لي بأبيك ولم يوجد بيني وبينه شيء من المعاملة على الاطلاق ثم أخبرك أن رأس مال المصرف كله لا ببلغ مليون رو بل فأ نصحك في الحتام أن تنسى مثل هذه الاحلام واقبل احتراماتي

لي الشرف ياسيدي أن اكون خادمكم المطيع لازنسكي

ثنا طالعته حتى صار النور في عيني ظلامًا وشعرت كأن نارًا تحرق وجني واعترافي نقبض شديد من فرط النيظ فحرقت عليه الأرّم ولبثت في حال الدهول تحو ساعة من الزمن ولما عاد الي رشدي شعرت أن لا طاقة لي على شيء فان الأ وراق المالية التي كانت في يد والدي فقدت بعد القاء القبض عليه وسمادرة بيته وأملاكه حتى أنه لو ثبت وجود المبلغ المذكور لوقع في يد الحكومة الووسية

اذ أني من المنضوب عليهم والضالين

ولما سكنت مني سورة الفضب رأيت أن أحرر الى لازنسكي كتاباً آخر ضمنته ما ذكر لي والدي بشأنه من دمائة الأخلاق وضمو السجايا واخلاص المودة ورجوته أن ببعث لي بشيء من المال في الماضر فكان جوابه على ذلك ألا اعود الى مخاطبته بهذا الصدد لأن وقته أثمن من الاشتغال والرد على آمال فارغة وقصور في الموآء

ولما أعيني الحيلة وجهت ذات ليلة الى نادي الثورة وهي الليلة المهينة لاجماع المحابر رجالها وأصحاب الكلمة النافذة بين سائر طغمة النهليست فوجدت النادي غاصا بالقوم فبعد أن أنجروا ما امامهم من المهام انتصبت وقصصت عليهم أمري مع لازنسكي وانكاره المال الذي لي ضمنه وقيمته خسون مليون رو بل فلما أتبت على ئشة المقال حدث صحت رهيب في ذلك النادي الكبر ورجمني القوم بالاحداق حى كدت أسمع نبضات قلي وأخذ الاعضاء ينظرون الى بعضهم وعليهم لوائح الميرة والدهول لا نهم لم يروا حتى الآن في عدادهم رجلاً غشل هذا الاثراء المظيم واكروا خيانة الرجل لازنسكي وعلموا أن بين عدادهم الآن رجلاً يهز عاله روسيا من اقصائها الى اقصائها ثم تلى ذلك غوغاء ومناقشات طويلة قر قرار الرئيس في ختام على أخرين أولها الاستخبار من مركز جمية الثورة في موسكو عن حقيقة هذا الادعاء ومعرفة رأس مال مصرف لازنسكي

فلم بمرعلى هذه الجلسة سوى شهر واحد حتى وردكتاب رئيس الجمية في موسكو وفيه يقول أن نقارير جواسيس الجمية أسفرت عن أن والدي سرجيوس فلاد يمركان شريكاً في مصرف لازنسكي وأن رأس مال هذا المصرف بين عقارات وأوراق مالية ونقود لا يقل عن ماية وعشر بن مليون رو بل

ولما ورد هذا الجواب دعى الرئيس الأعضاء الى جلسة فوق العادة لقرر فيها أن يطلب من لازنسكي باسم عمال الثورة المبلغ المشار اليه فاذا أبى بهدد فاذا أصرً يرهب بالديناميت فاذا بتي مصرًا يحكم عليه بالاعدام ولتخذ نفس هذه الوسائل لتحصيل المال من ابنه وريثه وبعد هذا التفت الي الرئيس وقال لي

« ياغورتشاكون سرجيوس فلاديميركن مطمئناً »

ومضى على هذا القرار عدة أسابيع التقيت أثناءها مرارًا بالرئيس بتروف فلم أفاتحه بشيء من هذا القبيل ولا هو ذكر لي شيئًا كأنه لم يحدث ذكر لذلك الأمر الجلل بيدانه وردتني ذات يوم جريدة النوفي فريميا كالعادة ولمــا فتحتها طالعت في احد أعدادها ما يأتي

#### « خطب جلل ۱ »

« تلتى المصرف الشهير في موسكو المعروف بمصرف لازنسكي انذارًا من أحد أعضاء النهلست يطلب فيه مبلغاطا ثلاً من النقود فاذا أبي يرهب بالديناهيت فاذا بتى مصرًا يقتل بعد اسبوع فسلم لازنسكي هذه الأوراق الى ادارة البوليس ولكن مع كل الاحتياطات انتي أتخذتها الأدارة نسف بناء المصرف ليلاً بالديناميتكا أتينا على بيانه فيالاعداد الماضية حتى اضطر صاحبه أن ينقله منذ اسبوع الى جانب ادارة مركز البوليس التي اتخذت احتياطات أشد وأقوى من ذي قبل لأن نفرًا من البوليس كان حراسًا على الابواب الخارجية بينا أن عددًا من البوليس السري كان على الدوام داخل البناء ولكن كل هذه الاحتياطات لم تغن فتيلاً فأنه نحو الساعة الحادية عشر هذا الصباح بينما كان عمال المصرف يقومون بأشفالهم سمع صوت دوي مائل فيغرفة صاحب الصرف وانفجار عظيم تهدمت به سائر جدران المنزل وتعطَّل كثير من المنازل المجاورة لأن الاهتزازاتُ بلغت آخر الشارع وقتل خمسة من العال وجرح اثنا عشر أما لازنسكي السبيء البخت فان جثته تطايرت في الفضاء ولم يمثر منها الا على بعض أعضاء منثورة وقد استولى الهلع على سائر مصارف موسكو وكثير منهاأ قفلت عند سماغ هذا الحبر الرهيب ويظن أن اليد التي اقترفت هذه الجريمة الفظيمة هي أحد العال أنفسهم إذأنه منذنحو خمسة أيام دخلعامل جديدمن أمهر الكتبة والخبيرين بالمصارف الى مصرف لازنسكي وقام باعباء أشغاله على غاية الدقة والانتظام حتى أعجب يه سائر المستخدمين وقد شوهد صباح هذا النهار داخلاً وفي يده محفظة كبيرة

و بعد أن لبث حتى الساعة العاشرة ونصف صباحًا استأذن بالانصراف لغرضما وحتى الآن لم يعد واذا لم يتخذ البوليس احتياطات أشد مما عودنا عليها لا بمر حين من الزمن حتى تصبح موسكو فوضى لا نظام لها وخصوصاً لأنه قد ورد على ابن الفقيد بعد ظهر اليوم انذار شبيه بالانذارات التي وردت من قبل على والده» و بعد اسبوعين من الزمن طُلب الاعضاء العاملون الى حضور جلسة خاصة لم يذكر موضوعهافي رقاع الدعوة فلما انتظم عقد النادي وأنجز الأعضاء ما تأخر من الأعمال والقرارات الهامة في الجلسة السابقة وقف الرئيس وقال بكل هدو وسكينة « ليتقدم الى هذه المنصَّة أحدكم غورتشاكوف سرجيوس فلاديمير » فعلت وجهى صفرة الوجل واصطكت ركبتأي من الجزع خوف وشاية بي فلحظ الرئيس وتبسم تبسم الوقار دون أن يفوه بكامة فجريت الى المنصة كمن يجري الى حنفه لآنه كان يُلغني روايات غريبة عن اغتيال النهاست بعضاً من الاعضاء الذين يشتبهون بصدقهم واخلاصهم ولما بلغت المنصة وقف الرئيسوقال«أهنئك يا عزيزي غورتشاكوف لكونك قد أصبحت رجلاً تبلغ ثروته خمسين مليون رو بل ثم وضع في يدي رقًا فاذا هو حوالة باسمي من ابن لازنسكي على مصرف انكلَّمرا بالقيمة المذكورة فلما طالعته اعترتني دهشة شديدة وارتماش عظيم في أعضائي من شدة الجذل ثم التفت الى الرئيس وقلت له « لا أشكرك على هذا الصنيع العظيم بل أقول لك أنه سيكون صباح غد في مصرف انكلترا خسون مليون رو بل تنفقها جمعية الثورة في السبيل الذي تراه موافقاً لاصلاح روسيا » فحصل أولا بين الاعضاء سكوت تام كأن على رؤوسهم الطيرثم تلي ذلك ضجيج استحسان اهتزت له ارجا ذلك النادي الرهيب ثم لقدموا الي يقبلونني و محملونني على الاكف

#### الفصل الخامس

## « وقع السهام ونزعهن ّ اليم »

لبثت بضعة أسابيع وأنا في نادي الثورة لا عمل لي سوى التعرف بأعضاء الجمعية والتجول في أنحاء العاصمة لاختبار طبائع أهلها ومعرفة احيائها وكان ذلك سهلاً على لأني تعلمت اللغة الانكامزية والفرنساوية منذ نعومة اظفاري فضجرت أخيرًا من البطالة ولقدمت الى الرئيس بنروف وسألته أن يكلفني بالقيام بخدمةما فتبسم وقال لي انسائر الخدمات التي يقوم بها أعضاؤنا محفوفة بالمثقات والخاطر وانها ُقد تفضى أحيانًا الى حتفهم فأجبته أني عالم بكل ذلك ومستعد لكل بلية ً لأني وقفت نفسي على أن آخذ بثار أبي وأمي وشقيقي وان قد اعترابي الآن الضجر والملل حتى كدت أعاف الحياة فتطلع الى نظرة كلها إعجاب وهزكتني قائلاً « يا غورتشا كوف ان امامك مستقبلاً مجيدًا فانك من بيت عريق في نسبه كبير في حسبه وا فر في ثروته وقد رأيناك عنوانالاخلاص والمروءة والشهامة وستصير بعد قليل زعيم عصابة النهاست الأعظم يأتمر بامراك ألوف من البشر وتمنو لحكك رقاب الأمراء والحكام اذا أصدرت أمرًا في هذا النادي كان صاعقة على أعدا لك فيحل بهم الو بال دون أن يشعروا من أبن يأتي واعلم أنه لا يوجد الا ثلاثة من البشر لهم السيادة المطاقة في الكون وهم قيصر روسيا ورثيس الجزويت وزعيمالنهلست بيدانه لابدلك مزالصبر والتمرن على العمل والوقوف على الدخائل وسبر طباع البشر حتى تصير أهلاً لهذا المركز الخطير الذي تخلفنى فيه بعد ذهابي الى روسيا لغرض سنوف لقف عليه في حينه » فشكرته وقلت أني سأكون له أطوع من بنانه

وحدث بمد هذا ببضعة أسابيع أن الجمية عهدت الي أول عمل خطير وتفصيل ذلك أن جميتنا في لنسدرا انتخبت واحدًا من عدادنا يسمى إيثان غريفوروقش للذهاب الى بطرسبرج حاملاً تعليات سرية الى مركزنا في عاصمة روسيا فغير اسمه وادعى انه تاجر فرنساوي يحمل جوازًا فرنساويًا وزيادة في كتمان الأمر لم يسر على الطريق العادبة بين لندرا و بطرسبرج ولكنه توجه اولاً عن طريق البحر الى اودسا على عزم متابعة السفر من هناك الى بطرسبرج ولكن الرجل اخفق سعيًا وذلك ان وردت على بوليس اودسا السري افادات من احد الافراد الخونه ينبثه بحقيقة الأمر، فلم يكد غريفوروقتش ببلغ اودسا حى التي البوليس السري القبض عليه مع ما معه من الأوراق السرية التي فيها تفاصيل مكيدة جديدة و بسبب ذلك التي القبض على ثلاثة وعشر بن شخصاً في بطرسبرج من الرجال والسيدات فحوكوا سرًّا وحكم عليهم بالأشفال الشاقة بطرسبرج من الرجال والسيدات فحوكوا سرًّا وحكم عليهم بالأشفال الشاقة المؤيدة في سيبريا وتبين من التفاصيل التي وردتنا بعد ذلك ومن مطالمة جريدة هو البرنسس كاريوف وعليه عقدت لجنة الجمية العاملة وعدده خسر جلسة وحكوا على البونسيس بالاعدام وطريقة انتخاب العضو الذي يناط به هذه المهمة تكون بالقرعة فوقعت القرعة هذه الذي بة علي المونسيس بالاعدام وطريقة انتخاب العضو الذي يناط به هذه المهمة تكون بالقرعة فوقعت القرعة هذه الذي با

وكان الأعضاء يتكلمون عن القبل والاعدام بسكون وتبسم كأ نجا أمم ًا عاديًا ولا بدلي من الاقرار أي شعرت أولاً بشيء من المردد والتوقف فلحظ ذلك الأعضاء وأفادوني ان وشاية هذه المرأة قد سببت نني نيف وعشر بن شخصاً من اخواننا الابرياء وأنه لا بُد من اعدامها ولما كنت قد أقسست عند دخولي في زمرة النهلست أن أقوم بسائر ما تكافني به الجمعية من الأعمال والا كان جزائي الإعدام رأيت نفسي مضطرًا الى القيام بأوامرهم

و بعد نقصي أخبار البرنسيس علمت انها قد حضرت منذ عهد قريب الى لندرا حيث استأجرت منزلاً جيلاً في احد احيائها فراقبتها ذات ليسلة حتى اذا ما دخلت لحضور الاو برا دخلت وراءها وجلست بجانبها وكان ذلك اول مرة شاهدتها عن قرب فاذا هي سيدة بالغة تحواً من خسوعشر ين سنة من العمر ردينية القوام بارعة الجال لها عينان سوداو يان تنفثان السحر الحلال وشعر حالك كالليل ذات جين وضاح ووجنتين هما الورد في غضاضته وذراعاها واعلى صدرها

عار يشف عن بياض كالعاج وفي عنقها عقد متألق من الالماس وهي لابسة ردآ و اسود وعلى ملامحها شيء من الانكسار والاسى و بعد التأمل فيها وجدتها اجسل امرأة وقعت عيني عليها في حياتي - هذه هي الاميرة التي قضى علي أن اذيقها كأس الحمام بيدي !

فلبثت أنظر اليها وانا في حال اشبه بالذهول

و بعد قليل وقعت عينها على فلما شاهدتي محدقًا بها علت خدودها حرة الخنجل وأخذت تطالع رقعة بيان الرواية التي كانت موضوع التشخيص تلك الليلة ولما انتهى الفصل الأول منها وقفت للخروج الى القاعة الفسيحة للتدخين فمررت مجانبها واعتذرت اليها عن مروري باللغة الروسية فردت إلى اعتذاري بأحسن منه بذات اللغة وهي تتبسم تبسم اللطف

وقد علمت من التنقيب السابق أن الاميرة هي البرنسس كاريوف وان حياتها بعد الزواج أصبحت حلاً تقيلاً عليها لما حصل من الشقاق بينها وبين زوجها فلم يمر على زواجها سنة واحدة حتى افترقا فيق زوجها سف روسيا اما البرنسيس فكانت تصرف وقها بين بطرسبرج وباريس ولندرا وقد تبين بعد وصولها ألى لندرا أنها حضرت اليها في مهمة سياسية للحكومة الروسية ولم يمر زمن حتى تعرفت بكثير من كبراء القوم ونخبة افرادهم واصبح لهامقام عزيز في الهيئة الاجتماعية فكانت موضوعاً لاخبار الجرائدوحديث القوم فراقبتها عدةا يام حتى اتت هذه الليلة الاوبرا فبمتها على امل أن اتعرف بها ولما انتهى الشخيص النفت نحوها وقلت بكل تأدب بالروسية « اراك يا مولاني وحدك هنا فهل تسمحين لى أن احضر لك عجلتك ؟ »

فَأَجابَتني بِالا نَكليزية ﴿ أَشَكَركَ أَمِها المولى وسيرى خادمي بانتظاري خارجًا وهو لابس ثو بَا أَحمر »

« ماهو الايسم الذي أذكره له »

« الىرنسس كأر يوف »

. ثم التنتب الي وقالت « أرانا من وطن واحد اليس الأمر كذلك يامولاي» فأجبتها « بلى ياسيدي وان الروسي يسر على الدوام بمشاهدة مواطنيه في الغربة » ثم أخرجت من جيبي رقعة الزيارة باسم جورجوفتش ملاكوف وسلمتها الها و بمد بضع دقائق عدت وأحضرتها الى المجلة فشكرتني وجرت كالسهم المنطلق لاتلوى على شيء

وفي أثناء الاسبوع التالي اجتمعت بها عدة مرار فرأيت منها ظرفا ولطنا عظيمين ودعتي للذهاب اليها فقبلت ذلك بالامتنان ولم يمن علينا سوى قليل من الاقرار اني همت بحبها الزمن حتى أصبحنا صديقين حميمين ولا بدني من الاقرار اني همت بحبها وغرامها فكانت تعلى لي كأنها شملة من نور وصوتها أنغام شجية تهتز لوقعها أوتار القلوب وعواطف النفوس غير أني لما علمت شرف أسرتها وسامي مقامها اعتراني الياس والقنوط وعلمت أن هذا النبيم سيفضي بي الي أوخم المواقب بينما كنت جالسا معها ذات يوم وحديثها يقطر شهدًا وضعت يدي الى صدري فشهرت بالكلة اتي كنت قد خبأتها هناك كي أغتال هذا الملاك فاقشعر جسدي واستولى على الجزع والارتماش كما انتفض المصفور بلله القطر

وكانت عيناها إذ ذاك تنظران من النافذة التي أمامنا الى جنائن الاشجار الجيلة والزهور البديمة وجمال الطبيعة فالتفت الي افنة الغزال الشارد وقالت «مالك يا مولاي فاني أراك صامتاً » فلم أجبها ولكن انتصبت على قدمي وأخذت يدها وقبلتها وأنا لا أدري ما أنا فاعل ثم تدفقت كلات الغرام من في تدفق السيل فارتجفت أعضاؤها وأسرع تنفسها ولكنها لم تجذب يدها مني وحاولت اخفاء ما يخالج صدرها من عوامل الحب فلم تستطع ثم التفت الي وقالت لا لم أكن أظل ما فلاد تمر إنك تحبني أما أنا فقد أحببتك حبّا شديدًا أحاول اخفاء فيضطرم يا فلاد تمر إنك تحبني أما أنا فقد أحببتك حبّا شديدًا أحاول اخفاء فيضطرم في صدري ولقد كانت حياتي في ما سلف سلسلة أحزان وأسى وانك هو الرجل الوحيد الذي أحبيته مدى عري »

فدهشت لقالها وقلت لها « أحقيق اني أخطر أحيانًا في خاطرك يا مولائي الاميرة ؟ »

فتىسمت وقالت « لا تدعني مولاتك الاميرة بل ايرين وسيأتي يوم تملم به

قدر الاميرة التي هي الآن أمامك واخلاصها لك لأنك لا تعرف عني الآن شيئاً سوى ما تمليه عليك عواطف الحب والغرام واكن سوف ترى قدر حبي لك وشدة تعلقي بك وشرف خصالي وصفائي وعسى ألا يمر زمن طويل حتى أنمكن من الحصول على حكم الطلاق من الأمير كاريوف ثم ننزوج ونعيش معا على الرغد والسعادة أما أنت فلا أسألك شيئاً عن ماضيك أو تفصيل أحوالك واعلم الي أكون على الدوام مخلصة لك ولودك » ثم أسندت رأسها بين كنيها ولجئت في البكاء

ولما عادت الى نفسها قالت « لا لقدر الآن على الشعور بمـــا أشعر به من التماسة والشقاء لأ نك لا تعلم مرارة حياتي »

« لا يا ايرين فقصي عليّ أشيئًا من أخبارك »

فيلست على كرسي مربح وأومأت لي أن أجلس على كرسي آخر مجانبها فقات «كلاً فانة لا محلو لي الجلوس الا عند موطي قدميك فلا أجلس الا هنا » فا نطرحت عند قدميها ثم شرعت نقص علي حكايتها فقالت لي « ان حياتي قد ذهبت ضياعاً وكانت أي فرنساوية المحتد وأبي في عداد أعضاء الشورى في روسيا فصر فت أوائل حياتي في موسكو ثم بعد ذلك في البسلاط القيصري في يطرسبرج ولقد أكرهني والدي على الاقتران بالبرنس وهو كما تعلم وافر الثروة واسع الجاه ولكنه لم يمر على رواجنا سوى بضمة أشهر حتى أخذ يسئ معاملي حتى كانت تدفعه الحسدة أحيانا الى ضربي ضرباً مبرحاً ولا ترال آثار هذا الفرب في جسدي حتى الآن وفوق ذلك فانه عشق اينة فرنساوية من بنات الرقص والخلاعة فصبرت على جوره ما استطمت الى هذا من سبيل واا بلغت الروح التراقي وخشيت على حياتي من القتل هجرته وحضرت الى هذا »

فاحتدمت غيظًا وقلت لها « أيمكن أن يباغ توحشه هذا الحد ؟ »

فتنهدت وأكلت حديثها قائله « ولم يكتف الا مير بذلك بل حاول تطليق منه وعاونه على ذلك نفر من أصدقائه تظاهر أحدهم بودي وغرامي ككي يكون ذلك حجة للأمير علي في الطلاق فأرجعته نخفي حنين لأ في لم أفعل بعد زواجي شيئاً قط يكون مأخذً اعلي ومع انني أحبك الآن وأودك كثيرًا فانه لم يجريننا ما يحق للأمير معه الطلاق فعفت الحياة وهجرت الوطن وأخذت أتراوح في الاقامة بين باريز ولندنوأنا وحيدة شريدة لا صديق بمنمالضيم عني ولا أليف أشكو الله أمرى »

وقبل أن تتم حديثها قاطمتها وقلت لها «ان امامك صديق يفديك بدم قلبه » فألوت على وقبلتني وقالت «صرفت حياتي سيف ما سلف بين الشقاء والمبرات وكن أشهر الآن بنميم وسمادة لا أقدر على وصفحا»

و لما إلى أكاد أطهر جذلاً وسرورًا مما نقولين وسنميش مماً على الحظاوالنعيم « اني أكاد أطهر جذلاً وسرورًا مما نقولين وسنميش مماً على الحظاوالنعيم لا يفوق بيننا مفرق ولا يثنى حينا بشر »

« ماذا أو من يقدر على تفريقنا فاننا كاينا في حب وغرام وعندي من النقود ما بني بسائر حاجتنا »

فعاد في تلك اللحظة الى خاطري ذكر الحنجر الذي خبأته في ثو بي والذي أعددته ليخترق قلبها فدعرت وارتجفت أعضائي ارتجافاً شديدًا وككنها لم نترك لي مجالاً للانتظار فقالت « الى لك وانت لي و بعد قليل نتروج ونعيش على على الدوام في النعيم الذي نحن عليه الآن »

وكانت الشمس قد عربت وأرخى الليل سجوف الظلام فوقفت وانحنيت عليها أقبلها وبينها أنا كذلك اذا بالحادمة قد دخلت فلما رأتني كذلك ذعرت واعتذرت قائلة « اعذرنبي يا مولاني فاني ظننت انك قد انطلقت »

فأجابتها الاميرة «لّا يا نينا آني سأيق الليلة هناواخيري الحنادم أن الموسيو ملاكوف سيبقي همنا للمشاء »

ثم أضاءت الخادمة المصابيح وانطلقت من النرفة فتطلعت الى وجه الاميرة واذابه يتدفق جمالاً وسرورً الخطر على باليحينلذ خاطر جهنسي وهو لماذا لاأنجز الآنالهمل الذي أتيت لأجله الىهنا وأغمد خنجري في قلبها وهي في ابان السمادة وأوج النعيم فان ذلك لخمير من الانتظار وخصوصاً لأ بي اذا أحنثت بقسمي للنهيلست واخلفت وعدي لهم كان جزائي الاعدام وكنت أيضاً على يتين أن

الأميرة لا تجو من مخالبهم فاستالت خنجري وهمت بقتلها فلم تطاوعني يدي على ارتكاب هذه الجريمة الاثيمة فاعدت الآلة الى نصابها وقدعلتني صفرة الوجل ثم عدت الى مجلسي على الكرسي الصغير الذي كنت جالساً عليه عند قدمي الأميرة وعدنا الى نتمة أحاديث العشق والغرام

و بعد اسبوعين من الزمن وصلتني رقعة من لجنة الثورة يدعونني بها الى الحضور فلما مثلت بين أيد بهم ورأيت ما على ملامحهم من الحزم وثبات الجأش اعرابي ذهول فسألتى الرئيس بمروف وقال « وجدناك ممردد في قتل الامرة كاريوف فما سعب ذلك ؟ »

« يلزم — يلزم يا مولاي وقت لذلك »

« قد مضى عليك الآن ثلاثة أشهر ولم تفجز شيئًا وقد علمنا أذك وقست في أشراكها ولكن إعلم أنها لن تعجو منا ولوكان حولها أسوار من الرجال والسيوف م اثه لا بد لي من أن أذ كرك انك قد أقسمت بين أيدينا قسمًا رهياً تقمم عليك القيام به فقد أصدرنا على الامرة حكم الاعدام فلا بد لك من انفاذه ونحن لا نزال نشق بك ولكن اعلم أنك اذا لم ثقم به حلّت عليك نقمة رجال الثورة وأنت أدى ما مغى ذلك فاذهب وكن رجلاً »

فحرجت من حضرة اللجنة هائمًا على وجهي في أسواق لندرا وأزقتها وأنا أفكر في مهرب يكون منه نجاة الامهرة فل أرّ شيئًا من بارق الأمل لان حكم الاعدام صدر من اللجنة العاملة و يعلم سائر الناس أن الجمعة لم تصدر حى الآن حكمًا على رجل بمكن بعده ان نجو من مخالبها و بعد أن لبثت هائمًا عدة ساعات وجدت نفسي نحو الساعة العاشرة مساء مجانب يبت حبيبنى الاميرة وأنا لا أعي شيئًا فدخلته حتى بلفت غرفة الجلوس وهي لا تشعر بي فرأيتها جالسة و بيدها رواية تطالعها وكانت لابسة ثوبًا من الحرير العرفقالي والجال يتألق في جبيبها تألق النور فلما رأتي طربت وقالت «أهذا أنت يا ملاكوف لقد انتظراك انهار طوله حتى أعياني الصعر و برّح بي الانتظار » فدوت منها وقبلتها ثم جلست لاأ فوه بكلمة فتفرست في وجهي ولما شاهدت ما عليه من الاصفرار والأمي وما على فتفرست في وجهي ولما شاهدت ما عليه من الاصفرار والأمي وما على

ثوبي من لطخ الأوحال انذهلت وقالت « أعليل أنت – انيأستحالمك بالله ان تصدقتي أمرك فان أراك شاحب اللون منقبض الصدر أعرتك علة ؟ فاولت الابتسام وقلت لها « أني أشعر باعياء يزول عما قليل »

م جلسنا تعباذب أطراف الحديث وأنا لا ادري ما اسمع أو اقول الى ان شمرت اخبرًا انها است يدي ووضعتها على وجهها - تلك اليد التي ستجرعها بعد يضع دقائق كاس الحام فلم أطق أن تفعل ذلك فجدبت يدي بعنف منها فتعجبت من ذلك وقالت وأطنك عليلاً ياملاً كوف » فأجبتها « أن على غاية ما أنمى من الصحة ولكن افراقناهو علة شقائي » فقالت « أنتكام عن الا فعراق فلا يفرق بيننا إلا الموت » وطوقت عنقي بيديها وهي نقبلني قبلة الحب والإخلاص فشعرت بارتماش شديد في جسدي ووقفت من موضعي أتمشى في الفرنة من جانب الى جانب و بعد قليل التفت اليها وقلت

« أيتها الأميرة اني نذلُ جبان فلقد خدعتك »

« ماذا نقول ؟ ألا تحبني يا ملاكوف »

« انك اعزُّ لديَّ من حياتي ولكن أقسمت على قثلك»

« أَنْقَنْلَنَى أَنَا بِإَ مَلاَكُوفَ – أَنْقَنْلَ الامرأة الَّتِي تَحِبُكُ أَكْثَرَ مِن نَفْسَهَا ؟

إِنِّي أَرَى فَيْكُ مَسًّا مَنَ الْجَنُونَ »

« بلى ان فيِّ مَسًّا من الجنون لأنتي أحببت الامرأة التى ساجرعها كاس الحمام من يدي ولا بُند لي من قثلك فاني نهيلستى »

ولما سبعت هذه اللفظة اصفر وجهها وارتجفت أعضاؤها وتراجمت عنى الى الوراء وهي تكاد يغمي عليها ثم أخذت تكرر اللفظة « نهلستي ! نهاستى ! »

« بلى أي نهيلستي ولقد وشيت بنا ألى البوليس في روسيا وشابة أوردت عشر بن نفرًا من اخوانا منفاهم في سييريا ولقد حكمت عليك اللجنة بالموت وستنالينه هذه الدقيقة » وما أتيت على ثتمة ذلك حتى استللت حنجري وقبضت على معصمها

فاهترت الاميرة اهترازًا شديدًا وبدا بريق الاندهال.في عينيها وصاحت

« أَبريتُهُ اذًا أنت؟ »

« أيني أقسم لك بكل الهو مقدس أني بريئة من هذه التهمة والجرت محاكة الذين تشير اليهم من أعضاء النهلست كنت وقتلنو مع الارشيدوقة بول في أودسا وأنا على جهل تام مما جرى حتى بلنني أمر المقالة في الجريدة المشار اليها فبشت اليها أكذب الحبر تكذيباً قاطعاً فلم ينشر وماذلك الآلاسائس الامبر كاروف »

« أُصَدَّى كُلَّ كُلِّة ثما نقولين وكن أثَّى لِيأن أنقذك من مخالب المنية فان الحكم قد صدر عليك بالاعدام وأنا مرتبط بقسم لانفاذ هذا الحكم »

« أي بريئة ولكن اذاكان لا بداك من اعدامي فأرجول أن تمهلي شيئًا
 من الزمن أستمد به للموت »

« کم تطلبن ؟ »

« أَحُوا مِن ثلاثة أيام »

« حسن - إني أمنحك هذه الامنية » ثم ودعتها منصرفاً

وفي ساء اليوم الثالث سددت خطواني نحو بيت الأميرة فالتقيت بالخادم وقلت له

« الأمرة في البيت ؟ »

فذرفت دموعه وقال « ويلاه يا مولاي فانها قد ماتت ! »

فأجبته منذهلاً « أماتت الأ ميرة ومنى كان ذلك ؟ »

فتنهد وقال « لقد اغتالتها يا سيدـيـــي يد الاشقياء فانهــــا قتلت قتلاً ولم

أكتشف على ذلك الاّ منذ نحو ساعتين فقط فجريت أستحضر الطبيب وهاهو الآن في غرفتها مع البوليس »

فأسرعت آلى الفرفة حيث سمعت أصوات القوم فوجدتها كبرة مظلمة لا ينبرها سوى شمعتين وجثة الأمبرة موسدة على سرير بجانب النافذة وملفوفة بغطا من اكشمير وصدرها ملطخ بالدم فلم أحفل بالقوم بل دخلت ووقنت بجانب الرمة ولما تطلعت فيها هالني ذلك المنظر الرهيب فان وجهها كان مشوّها بالجراح ومنظره مخيفاً فكدت أسقط الى الارض من شدة الهلع وتجلدت ولبئت واقفاً ثم رأيت في يد أحدهم آلة قاطعة يحدق بصره فيها مجانب النور ولما تأملت فيها أرتعشت سائر أعصائي فانها كانت خنجري الذي وضعه في يدي رئيس اللجنة لاغتيال الأميرة فوضعت يدى في جيبي فلم أجد سوى غمد الآلة أما الآلة نفسها فلم تكن هناك فعلمت إذ ذاك أنهـــا قتلت بالخنجر الذي كان لي فأخذ البوليسُ اسمى المنتحل وعنوان موضعي إذ قال انه لا بد لي من تأدية شهادة امام المحكمة و بعد ان انصرف القوم سألت الخادم عن تفصيل الأمر فقال لي ان الاميرة كانت عازمة على التوجه الى باريس صباح الغد وانها أرسلت وصيفتها قبلها الى هناك لتعد لها الغرف اللازمة لنزولها فيهسا ثم انه نحو الساعة الخامسة سمع قفل الباب فاستنتج ان سيدته قد خرجت من المنزل ثم بعد نحو ساعتين من الزَّمن دخل الى الغرفة فوجد الأميرة جئة لا حراك بها وفي مساء اليوم التالي عقدت اللجنة العاملة جلسة خاصة فذهبت الى هناك لأ قدم نقريرًا بشأن ما حصل قيامًا بالواجب على لا لافادة جديدة لأن أعمدة الجرائد كانت ملأى بخبر هذا الاغتيال الذي كان سرًا من الإسرار

ولما بلغت النادي التفت الى الرئيس بتروّف وقلت

« إن الاميرة قد قتلت يا مولاي »

فقال « اذاً كانالامر كذلك فاشكر أخانا ارتانوف الذي قام بهذه المهمة » فتطلمت حولي منذهلاً واذا بالقاتل جالس بجانبي على كرسي و يداه مسندتان عليها فنظر اليَّ الرجل وقال « فعلت ذلك اكرامًا لك لاَّ نبي اعلم الصعوبة التي كانت تحيق بك إذ انه يتعذر على العاشق قتــل عشيقته فأحببت مساعدتك في الأمر »

و بعد ذلك دُعيت لتأدية الشهادة مرتين امام الحكة وبعد اطالة البحث على غير جدوى صدر الحكم بأن الاميرة قتلت بيد جان غير معروف ثم بعثوا نبأ بهذا الصدد الى زوجها الأمير فلم يهتم بشي من الأمر ولما دفنت الأميرة لم يكن في جنازتها سواي والحادم إيفان خادمها أما البوليس فلبث مواصلاً البحث والتنقيب دون أن يتاح له الحصول على حل هذا اللغز المعتمى

و بعد نحو شهر من الزمن وصلتني يوماً رقعة من الخادم إينان المشار اليه يظلب بها منى أن أوافيه ليلاً تحت كبري إحدى المحطات في العاصة فذهبت في الوقت المعين ظائاً ان هنالك أمرًا جللاً يحب مفاتحتي بشأنه وكان موضع الاجماع مظلماً ولا يمر فيه سوى قليل من الناس وبينما كنت واقفاً في الموضع المشار اليه أنتظر الرجل واذا بيد لمستني وصوت سيدة تناديني باسمي فالتفت فرأيت سيدة من تدية ردا السفر وعلى وجهها برقع كثيف فرفعته قليلاً ولما نظرت اليها كاد يقضى على من الذهول لأن الامرأة التي كانت واقفة أمامي لم تكن سوى الاميرة كار بوف !

فنقدمت اليها وأنا أكادينسي علي من الحذل وقلت لها «أهذه أنت ياابرين؟» فقالت « نم ولا تظني خيالاً الا أنه لا بدلي من التنكر حتى لا براني أحد فلنذهب من هنا » ثم أسدلت برقعها الكثيف مرة أخرى على وجهها

فانطلقنا نحو أشجار غضة بمجانب النهر ولما خلونا تطلمت اليَّ أبر بن وقالت « لا تنذهل مما جرى فان الأمر على غابة البساطة والسهولة · أتذكر تلك المالية الأخيرة التي حضرت فيها الميَّ ورأيتني أطالع رواية كانت وصيعتي نينا تلك الليلة عليلاً ولمادع لما طبياً لا أي ظنت أن توعكها لاطائل تحتمولم أدر أن تلك الابنة المسكينة كانت مصابة بعلة قلبية فقضي عليها الساعة الخامسة في اليوم الثالث من حضورك الميَّ فخطر في إذ ذاك أن أضع تلك الابنة مكاني وخصوصا لما بيننا من المشابهة في اللون والسن والشعر وأخيرت اينان الحادم بذلك وقلت له

أن بعض الجناة بودون اغتيالي » -

- « هل ذ كرت اسى له ؟ »

«كلاً كلاً وبعد أن وضعت ثيابي على جثة نينا نقلناها الى غرقتي ثم لبست ثيابها وأخذت أثمن جواهري وسافرت الى باريس تاركة ايفان في البيت ولقد أخبرني أنه بعد ذهابي شاهد رجلاً متوسط القامة قد دخل البيت بعد أن فتحه بمنتاح كان في جيبه ثم أخذ يجول في الغرف حي بلغ غرقتي فرأى هناك في الظلام جثة نينا التي ظنها إياي ولقد حصل كل ذلك بعد موت نينا بنحو نصف ساعة فقط »

« ان تشوه الوجه هو الذي حال دون معرفتي حقيقة الشخص »

- « لقدأصبت ومع كلذلك فانه لم يكن هنالك منجر عة أما أنا فتمكنت من التخلص وقد غيرت اسمي فلا يوجد الآن في العمالم الأميرة كاريوف بل مادام ركتسنكي واني لا أزال أحبك ولكن أرى أنه لا بد لنما من الافتراق لأنه اذا عدنا الى اجماعنا أكتشفت لجنة النهلست حقيقة الأمر وعادوا الى غدرهم بي أو بك وها أي الآن مسافرة الى بروكسل ولا بدلي من المحبلة لأن القطار يكون على أهبة السفر بعد ربع ساعة ولما بلغناه هزرت يدها وقلت لهما أودعك يا مولاي » فقالت « لا — قل الى الملتق » ولما تحرك القطر وضعت أصابعها على شفتيها اللطيفتين كأنها نقبلي عن بعد وقالت «الى الملتق يا حيبي فانك كنت سبباً في نجاتي من مخالب المنية » فوقفت صامتاً لا أدري ماذا أفكر

**→**€\$

### الفصل السادس

« ساعة المنيّة »

ان البوليس السرّي لسفارة روسيا في لندرا عبارة عن جيش من العال دأبهم

السبي والتنقيب عن مكايد النهاست وأسرارهم والوقوف على كل حركة مر حركاتهم وعليه كان من دأ بنا اجراء حركات ودسائس بعيدة عن مرادنا وليست من الحقيقة في شيء والنرض الوحيد من ذلك ايهام البوليس السري وابعادهم عن اكتشاف الدسائس الأكدة الصحيحة فأنه لا يوجد ملك في العالم قط له من الجواسيس وزمرة العالم ما لقيصر الروس فأسهم في كل عاصمة وفي كل بلاد ولا بد من الاقرار أنهم من أذكى جواسيس العالم وأشدهم مهارة وأرشقهم حركة وأكثرهم سعياً وأجرأهم اقداماً وأعظمهم بعلشاً ولكل سفارة من سفارات أوربا نيف وخسون شخصاً في جهد مستمر ودأب متصل للوصول الى معرفة من يشتبه في أمرهم من الروسيين المشتغلين بالامور السياسية بعد أن ينزحوا من بلادهم ويستوطنوا العواصم الأوربية يصبح هؤلاء دائماً وأبداً تحت أنظار الرقباء من الجواسيس الذين يكونون لمؤلاء الأقوام أتبه لجم من ظلهم ويقدمون بشأنهم التقارير المطولة والبيان الوافي الى الجنرال سكرتسنكي رئيس المصلحة في بطرسمرج التقارير المطولة والبيان الوافي الى الجنرال سكرتسنكي رئيس المصلحة في بطرسمرج ليكون على بينة من أمرهم

وان القحة والجرأة التي يصل اليها هو لا الجواسيس في المالك الأوربية الصغيرة وفي مثل بلغاريا ورومانيا وسويسرا وإيطاليا تبلغ حدًا فاحشًا من التطاول ومجاوزة الحقوق الدولية حتى أنهم يستبدون أحيانًا في أعالم كما لو كانوا في مقاطعات روسية وكثيرون من الحبيرين في البلقان يعتقدون أن البلغاريين اللذين حاولا اغتيال مونتوف رئيس بوليس روستشوك عند ما توجه الى مخارست الما فعلا ذلك بايماز أحد كتبة أسرار السفارة الروسية في رومانيا ولم نقف على وضع آلات لنزبيف النقود خلسة في منزل أحد مشاهير كتبة الروس وهو على وضع آلات لنزبيف النقود خلسة في منزل أحد مشاهير كتبة الروس وهو الموسيوكاس دو بروجانو كما اتضح ذلك أثناء المحاكمة والانكي من كل ذلك أنهم وضعوا خلسة عمل هذه المدالسائس قنابل ديناميت وغيرهامن الموادالا نفجارية في بيوت بعض الروسيين النازحين الى العواصم الأوربية ثم وشوا بهسم الى في بيوت بعض الروسيين النازحين الى العواصم الأوربية ثم وشوا بهسم الى في بيوت بعض الروسيين النازحين الى العواصم الأوربية ثم وشوا بهسم الى

والطرد فيذهب بدلك نفوذهم السياسي وتبطل دسائسهم من تلك الفاصمة ولقد تبين حديثاً أثناء محاكمة جرت مهذا الصدد في باريس حيث حكم فيها أولاً على ستة من الروس بالسجن سنوات عديدة ان القنابل الديناميتية وضعت في بيوت أربعة من المتهمين على الأقل بدسائس جواسيس الحكومة الروسية ولقد بلغ تفننهم بالدهاء حدًّا حارت عنده العقول وأوقع النهلست حياً من الزمن في أشد الحيرة والاندهال وذلك أن بعضاً من أفراد هو لا الجواسيس اتصل الى قتل بعض من اخوانه الجواسيس اتمل الى قتل بعض من اخوانه الجواسيس وكمهدًّا الانجراطه في ساكهم حتى يكون على بيئة تامة من كل حركة ودسيسة ومكيدة تصدر منهم

ولقد أحدثت الحكومة الروسية مؤخرًا تحسينات مهمة وأضافات جديدة في مصلحة جواسيسها بالمالك الأوربية زادها الفانا وارها با فقد جملت باريس الماصمة المطيعة مركزًا لقوامها تنبث منه وتتشعب الى غيرها من المدن التي يؤمها طلبة العلم في روسيا وذلك نظير مونبليه وزوريخ وبرن ونيس ومنتون وما شاكلها أما في لوندرا فان المجاسوسية فيها مصلحة مستقلة عن غيرها ولا غرو فان لندرا عثابة ممكمة برمتهامن ممالك العالم وخصوصاً لأنها العاصمة العظمي التي تضم عددًا غفيرًا من مجري الروس السياسين ونوابغ كتبتهم وعظه أمتهم فيلتي فيها هؤلام الجواسيس للنهلست شراكاً غريبه الأشكال متمددة الأنواع لا يقاعهم في حبائلهم من ذلك أنهم أنشأوا حديثًا ناديًا علميًا لطلبة السلم وأصحاب الأقلام الروسين يؤمه الجواسيس مي أرادوا دون أن يعلم الحداثهم هم الذين أنشأوا ذلك الروسين يؤمه الجواسيس معرفتهم ووضع الشراك التي يلزم أن تلق لهم ولكن النهلست نفسهم يعلمون كل ذلك وسائر ما ينصب لهم من الشباك يلزم أن تلق لهم ولكن النهلست نفسهم يعلمون كل ذلك وسائر ما ينصب لهم من الشباك فيتجنبونها تجنب الاضي

منه وحدث في أواخراً يام اسكندر الثالث ان زاد استبداد الحكام في الرعية وكثير المجالة المسالم المسالم المسالم والمسلم المسالم وأرسل كثيرون من الأقوام المسافية سليم يا وخصوصاً من أعضاء جميتنا فعقدت اللجنة الماملة جلسة في ليندفل وتوسيد الوعاب الشيطانية وذلك ينسف قصر الشتاء في بطرسيرج

حيث هنالك موظفان كبيران من أعضاء جميتنا يعاوناننا سرًّا على انجاز العمل ولما أقرت اللجنة العاملة على ذلك أخذت في أعداد الوسائل اللازمة لهذاالارهاب وأخطرت بذلك سائر فروعها في المراكز الاوربيه الروسية

أما آلة الملاك الديناميتية التي أقرت اللجنة على صنعها فهي على شكل ساعة كبيرة لاشي في فالهمها يدل على دخيلة أو مكيدة في الامر وفيط صنعها بنقولا ترسنسكي أحد مهرة الصناع وهوهو نفسه الذي اصطنع القنبلة التي انفجرت في القطار الامراطوري على مقربة من غورد نو وغيرها من القنابل التي أوقعت الرهبة في قلوب كثيرين من حكام الروس وأمرائهم وواضح أن أهم ما نرمى اليه في مثل هذه الأحوال بقاء الأمر سرًا طي الحفاء والكتمان فاتحذذا أشد وسائل الحرص والحذر ولكن مع كل ذلك تبدتى لنا ذات يوم ما يرخذ منه ان الجواسيس والحذر ولكن مع كل ذلك تبهمة جديدة وجهد منصل لا كتشاف لنر من بدت لهم لوائح التحذر وانهم في نهضة جديدة وجهد منصل لا كتشاف لنر من الألغاز فاتضح لنا من كل ذلك أنهم أحسوا بالدسيسة التي شرعنا بها

ولما تبين ذلك التأمت اللجة العاملة على عجل ونظرت في الطريقة المثلى التي عسن بنا اتباعها في مثل هذا الموقف حتى لا ينكشف أمرنا أو نفشل في عملنا وكنت قد انقطمت منذ أشهر عديدة عن البردد الى نادي الثورة حتى لا يشتبه في أمري أحد من الناس واستأجرت بيتا من أحسن بيوت العاصمة وفي أفضل احياتها فلم يكن يخطر على بال بشر أني من طعمة النهيليست أو لي بأحد من أصحابها في من العلاقة فلهذه الاسباب وقع أختيار اللجنة علي وعلى صديق لي يسمى أورلوف كي نكون رقيب من على أولئك الجواسيس الى أن يتمكن الرئيس ببروف واللجنة العاملة من انجاز الآلة و بعثها الى روسيا

فقمت على هسذا العمل بهمة لا تعرف الكلال وعزم لا يتطرق اليه الملل فكنت أتنكر منزياً بأزياء مختلفة الاشكال متعددة الانواع وألتبع الجواسيس من حيالى حي ومنحانة الى أخرى ، أتبعهم الى أحقر مواضع العاصمة وأسفل أفراد الاقوام واستعنت على هذا الامر بنفر من اخواننا كنت أبشهم الى مواضع متعددة من انحاء العاصمة ككي يكونوا باعثاً على توجيه انتباه الجواسيس اليهم متعددة من انحاء العاصمة ككي يكونوا باعثاً على توجيه انتباه الجواسيس اليهم

فيتتبعون خطواتهم الى أن ظفرت بغرضي المطلوب وهو صرف جاسوسيتهم عن الموضع الاصلي الذي تصنع فيه تلك الآلة البديعة الصنع ومما سهل علينا عملنا من هذا القبيل أن اللجنة نقلت نادي الثورة من موضعه المشهور الى موضع سري من الحاء المدينة فكانت في مأمن من الابصار وفي أثناء هذه الفترة ثابر نقولا ترسنسكي على اكال معدات آلته بكل حزم ونشاظ

وحدث ذات ليلة أني كنت في قهوة من قهاوي المدينة وفي يدي جريدة أطالعها واذا برجل أمامي مخاطب خادم القهوة باللغة الروسية فتطلعت فيه واذا منظره يطابق صورة رجل سلمتني اياه اللجنةالعاملة وأفادتني انه الرجل الشهرالمسمى غو بهو وهو أمهر جواسيس الفرنسيس استخدمته الحكومة الروسية رئيساً لطغمة جواسيسها في لندرا

وكان أذ ذاك قد أشعل عود امن الكبريت لاشمال لفافة من التبغ فرجوته أن يسمح لي باشمال لفافتي منها فكان ذلك سبيلاً لي الى محادثته والنقرب منه و بعد أن تجاذبنا الحديث لحظة من الزمن أيقنت أن الرجل لايشتبه في شي من أمري ثم أخذنا بعد ذلك نعاقر الحزة ونقدح من أقداحها مسرة وودادا نحو ساعة من الزمن سرنا بعدها سوية في أحد شوارع المدينة ولما افترقا تبادلنا رقاع الزيارة فأخذت رقعته وعليها اسم جول غو ببو وسلمته رقعتي وعليها اسم المسر بول ماكنزي عضو في النادي الشهير في لندرا المعروف بنادي الاحرار ثم أفادي ان مهنته تاجر قفافيز أما أنا فأخبرته اني بلجيكي المحتد من عائلة غنية حضرت الى لندرا طلباً للتنزه

وعند افتراقنا ركبت عجلة وودعته ولكن لم أمكث فيها سوى دقيقة من الزمن حتى نزلت منها وعدت من حيث أتبت أتتبع خطوات الرجل الى أن احتديت الى منزله ومن تلك الساعة أخذت أرقبه الوقوف على طرق جاسوسيته فلم يمض زمن طويل حتى علمت ماكان عليه من الدهاء والاقدام حتى أنه لم يكن يفتر لحظة عن رقب حركات جمعيتنا ليلاً ونهارا وليس ذلك فقط بل كان يستمين على قضاء مآربه ليس بجواسيسه الخصوصيين فقط بل مجواسيس الحكومة

الانكليزية نفسها واتفق لي بعد ذلك الاجماع بغو ببو مرارًا عديدة فكناصديقين حميمن لاتشوب صداقتنا شائبة

ثم حدث لي أن ذهبت في أصيل نهار الى بيت أحد الأصدقاء حيث نقل نادي الثورة موقتاً فلقيت هناك الرئيس ببروف فقص علي حديثاً وقع علي وقع الصواعق وهو أن سائر أتعابنا قد ذهبت سدى وأن الجواسيس والبوليس السري تمكنوا من معرفة مسكن نقولا ترسنسكي حيث يشتغل في صنع الساعة وانهم قد أقاموا حوله سورًا من الرقباء فرأت اللجنة أنه يترتب علينا دون ابطاء نقل الآلة التي كانت قد كملت معداتها من المنزل قبل دخول البوليس الانكايزي السري اليه وتفتيشه وقر قرارها على اختياري أن أقوم مهذه المهمة الخطرة وتطوع صديق اورلوف بماوتي على العمل

قانطلقت الى منزلي كالسهم اذا مرق ووضعت على رأسي شعرًا اصطناعيًا وغير ذلك من وسائل التنكر حتى أصبحت نظير رجل كمل من العال البسيطين فنزلت وبيدي صندوق ووضعت على منزدًا كثرر العال وكان قد جن الليل وأرخى الظلام استاره فرأيت امام منزلي عربة مكتظة بالقوم فدخلتها كواحد منهم ولما نزلت منها بجانب الموضع الذي سددت نحوه خطواني النقيت برجل رث الثياب تسشى جثة وذها باوهو يذخن وما تفرست فيه قليلاوسط ذلك الزقاق الذي كانت أنواره خفيف قدى أدركت من ملامج وجهه انه غويبو فتأمّل في بعين بر" اقة ولكنه لم يبد منه ما يلمل على أنه عرقي فيقيت سيائرًا الى أن بلغت منزل الساعاتي ترسنسكي فالنفت ورائي قبل دخوله فوجيدت ظهر الجاسوس نحوي ووجهه الى الجهة الأخرى فانطلقت داخلا البيت في مثل غمض الجفن بعد ان ووجه الى الجهة الأخرى فانطلقت داخلا البيت في مثل غمض الجفن بعد ان أشعل عودًا من الكريت لئلا يكون وجود الضوء في الموضع باعثًا الى الشباء فتحت عمد بو الذي كان يراقبه عن بعد فناست طريقي في الظلام الدامس الى أن بلغت معمل ترسنسكي وهو آخر غرفة في الطابق العلوي كماكان قدأ فادي عنه قبلا وبعد أن قتشت بضع دقائق وجدت الصندوق الذي يتضمن الساعة عنه قبلا وبعد أن قتشت بضع دقائق وجدت الصندوق الذي يتضمن الساعة عنه قبلا وبعد أن قتشت بضع دقائق وجدت الصندوق الذي يتضمن الساعة عنه قبلا وبعد أن قتشت بضع دقائق وجدت الصندوق الذي يتضمن الساعة

على مقر بة من النافذة وكان صغير الحجم مربع الشكل له ممساكان على الجانبين يحيث أنه لا يمكن لأحد أن يشتبه بأمره على الاطلاق

فانحنيت لأمسكه بيدي بكل لطف وهدو لأنه كان فيه من الديناميت ما لو انفجر لهدَّم سائر ذلك الشارع برمته وفيما أنا على هذه الحال شعرت بيد وقعت على كتني ورجل يقول من ورآني « لقد قبضت عليك أيها الجاني » فعلمت من الصوت أن الرجل هو غويبو نفسه قد دخل ورائي الىالمنزل واقنني أثري الى الممل وكانت يداه ممسكتين ذراعيَّ كقبض من المديد ولكنه لم يكن سوى بضع ثوان من العراك حتى تخلصت بمناي وفيها مسدسي فصحت فيمه « دعني يا رجل والاً أطلقت مسدسي على هذا الصندوق الذي اذا تفرقع حملك الى الجحيم» قال « اذا فعلت ذلك كنت رفيق الى ذلك الموضع وأني الآن ألتي القبض عليك لأ نك رجل جان يشتغل في أصطناع المفرقعات » فرأيت أبي اذا أطلقت عليه المسدس تراكضت الناس وافتضح أمري فالتفت الى ماحولي فرأيت على الأرض قطعة من الحديد فالتقطتها وقبل أن يتمكن من التفوه بكلمة بادرته بضربة شديدة على رأسه فلم ينبس ببنت شفة بل ترنح ترنح السكران وسقط الى الأرض لا يعي على شيء فرميت من يدي الحديد وأعدت المسدس الى جيبي وحملت الصندوق أجري به من البيت كالعرق اذا أومض حتى بلغت الزقاق وأًا خرجت منه التقيت برجل يتمشى مجانب البيت فلما دنوت منه عرفته فاذا هو رفيقي أورلف فعجلنا المسير فيطريق مختلف عن الطريق الذي أتيت به فشاهدت هناك زمرة من الجواسيس والبوليس السري ولكنهم لم يشتبهوا في شي من أمري ثم التقيت بعجلة استأجرتها ووضعت الصندوق بجانبي وأمرت الساثق أن يعجل بالمسيرحتي بلغت منزلي الحاض

وقد كان من حسن الحظ ان عجلت في المسير لأن أورلوف بني يرقب ما يكون من الأمر، فأفاد في بعد ذلك اني لم أكد أخرج من البيت حتى دخلته الجواسيس والبوليس السري ولكنهم لم يتمكنوا من الشور على شي خلا بعض أدوات صناعية ورئيس الجواسيس الذي كان ملقي على الأرض في حال الاخماء

أما غويبو فانه لم يمر عليه سوى بضمة أيام حتى شغى مما أصابه فالتقيت به بعد نحو اسبوع في بعض أنحاء المدينة ونقدمت اليـه مسلماً عليه كالعادة فقابلني بالأنس والبشاشة فدعوته الى منزلي لمناولة شيء من المشروب فلم يمتنع عن ذلك ووجدت أنه لم يكتشف من أمري شيئًا ولما جلسنا نتماطى المـدام حددت فيه نظري فوجدته على معتاد حالهمن الصداقة والمودة وكان على مقربة منا الصندوق الذي يتضمن الساعة الديناميتية تحت ستار من الكشمير ثم أخدنا في معاقرة الهوسكي وهو لا يدري انني قد وضعت مخدرًا في الزجاجة التي أمامه فإيكن سوى قليل من الزمن حتى شعر بدوار فوضع يده على رأسه منذهلاً وقال « لا أدري ماذا أصابني فاني أشعر بصداع ودوار في الدماغ» ولم يتم كلامه حتى سقط من على كرسيه الى الوراء ولما أخذ منه الخدر كل مأخذه أخرجت الأوراق التي في جمه فوجدت كتاً متعددة ومحفظة مدونة فيها أسماء النازحين الروسيين في *لند*را وداخل غلاف المحفظة كتابمن رجل عليه عنوان موضعه وفي ذيله امضاؤه فاذا هو من بالروڤسكي أحد أعضا جميتنا في باريز فعلمت من مطالعة الكتاب اله هو الرجل الذي أفشى سرنا بخصوص صنع الساعة الديناميتية وآنه ينقد راثبًا سنويًا من حكومة روسيا وليس سوى أحد جواسيسها منتظاً في سلك أعضائنا فنسخت الرقيم المشار اليــه على ورقة خاصة و بعد أن نقلت ساس ما مهمني نقله أعدت كل شيء الى موضعه وأخذت أرشق وجه ضيني بالمـاء البارد وأنشقه بعض المنبهات حتى عاد الى رشده وهو يقول ان ما جرى له أنما كان من مفاعيل الهوسكي وحرارة الغرفة ففتحت النوافذ الى أناستفاق جيدًا وكان أول أمر فعله ان وضع بده في جيبه حيث كانت أوراقه ولما رأى أنه لم يفقد منها شيء اطأن وبعد أن جلس برهة ودعني وركب عجلته وانصرف ثم ذهبت في مساء ذلك اليوم الى نادي الثورة وقدمت لقريرًا بشأن خيانة باتروڤسكى فصدر عليه الحكم بالاعدام

وفي هذه الاثناء وردت أنباء الرفاق من بطرسبرج تفيد أن ساتر معدات الكيدة أصبحت على تمام الإهبة وان أحد الأعضاء قادم من بطرسبرج الى

بروكسل عاصمة البلجيك لاستلام آلة الهلاك من اللجنة العاملة في لندرا ولقسد قام في وجهنا شيء كثير من الصعو بات لأن الجواسيس والبوليس السري كانت على الدوام مرا بطة في الثغور البحرية وواقفة بالمرصاد لذا في سائر مخطات السكك الحديدية في أنحاء البلدان المختلفة يتفرسون بكل قادم ويرقبون كل غريب وفضلاً عن كل ذلك فان نقل الآلة نفسها محفوف بكثير من المخاطر ليهولة تفرقها ولانه لا بد في سائر الجارك من فحص ما يمر فيها وتفتيشه وعائدة كل ذلك عليناو بال ولكن رصفاء نافي بطرسبر جعرفوا مقياس الصندوق الذي يتضمن اللاكة وانحذوا تحوطات شديدة لوضعه ضمن صندوق آخر وجهريه في الجارك التي يمر بها وخصوصاً ماكان منها في ألمانيا وروسيا و بعدمناقشات و بحث مستطيل أناطت اللجنة بي تسايم الصندوق لمن يحضر من روسيا لاستلامه

ولما كان سفري بألطرق الهادية سواء في السكة الحديدية أو البواخر محفوفاً بالمصاعب والمخاطر لكثرة الهيون والارصاد صممت على اتخاذ طرق غير مطروقة فتوجهت الى قرية صغيرة على الشواطئ الا تكايزية لا تدنو منها وآخر النقل المادية ونزلت في نزل حقير شاعراً الني هنائك في أمن من كل خطر مفاجي، وبنيا كنت ذات يوم جالسا في قاعة النزل واذا بأحد البحارة قد دخل وجلس بجانبي يعاقر الحرة و يغازل خادمة المنزل فعرفت منه أنه صاحب مركب في تلك الناحية فسألته هل يتاح لي عهريب بعض أشيا وون دخولها في الكارك فقال لي انه على أتم الصداقة والولاء معسائر خفرا السواحل وان ذلك لمن أسهل الشواطئ البلجيكية وكم يطلب أجرة على علمه فقال ان ايصالي في صباح الغد الى والاجرة عشرون جنيما لخاولت انقاص القيمة ولكنه أفادني انه يوجد معه ثلاثة والاجرة عشرون جنيما لخاولت انقاص القيمة ولكنه أفادني انه يوجد معه ثلاثة من الرفاق وان مهمتهم لا تخلو من خطر عليهم فاتفتنا أخيرًا على ذلك وأفدته أن معي صندوقاً يتضمن حُليًا وجواهر ثمينة أود بهريبها فتبسم وقال « أليست حُلي مسروقة ؟ ولكن مالي ولهذا فانت تدفع لي أجرتي ولا يهمني غير ذلك » فطلبت منه أن بكون على أهدة السفر في المساء

وعند حاول الموعد المضروب أخرجت الصندوق الذي كان موضوعاً مع أثوابي دون أن يشعر بي أحدووا فيت رجالي الى المركب فوجدتهم نفرًا من القوم تلوح عليهم لوائح الشراسة وغلظ الأخلاق ثم نشروا القلع وجرى بنا المركب نحو الشواطئ المبحبكية فهاج علينا البحر أثنا السفر ولبثت أمواجه المتلاطمة تزيد وتهيج حتى منتصف الليل وكان الرجال مشتقلين بتسبير المركب وسطالزوابع والمواصف والامواج المتعالية أما أنا فكنت و بجانبي صندوقي في غرفة صغيرة قذرة لا شيء فيهاسوى ضوء ضئيل من مصباح زيتي كنت أطالم على نوره عددًا من جريدة والظاهر أن حركة المركب جعلتني أميل للنماس فأغضت جني ولا أدري كم بقيت كذلك من الزمن ولكن عند ما استعقت من النوم سمعت حولي هسا ووجدت ان المصباح الذي كان مجانبي قد انطفاً وليس حولي سوى ظلام دامس وليل مدلم

ولما أصغيت قليلاً سمعت النوتية يتكلمون وعلمت أن الغرض من كلذلك اقتسام الجواهر والحلى الي كانت في الصندوق الذي بجاني وسمعت أحدهم يقول للآخر «هو ذا الرجل نائم فلنأ خذالصندوق واذا تحرك رمينا به الى جوف البحركا فلمانا بذلك الرجل من قبله » فلمت إذ ذاك ابي بين زمرة لصوص من النوتية ولبثت ساكتا لا أحرك عضوامن جسدي الىأن شعرت بيد انسلت الى ما محت رجلي وجذبت الصندوق الى الحارج فرأيت إذ ذاك أنه لا بد من الاستيقاظ والا ذهبنا جميعاً شذرات في الحواج فوقفت وقلت لهم

« ماذا تر يدون من هذا الصندوق ؟ »

فأجابني الرئيس « مكانكفانغرضنا الوصولالى الالماسوالزبرجد والذهب التي فيه فاذا تحركت رميناك غذاء للأساك »

فأشهرت مسدسي وقلت لهم « أقسم بالله العلي العظيم أن من يأخذ هذا الصندوق يقع موضعه ميتاً » فشمرت إذ ذاك أن يدًا لمستني تمأشمل أحدهم نورًا فوجدت أن النوتية الأربعة هم في نفس الغرفة التي أنا فيها ولما شاهد الربان مسدسي لاحت عليهم كلهم لوائح الحيرة والذهول وقال لي

« ان عشر بن جنبها لا تكني فيجب أن نأخذ نصيبنا من هذا الصندوق » ثم انحى أحده وهم بحمله فقلت له أعده الى مكانه والا أطلقت عليك المسدس فلم ينتبه الى كلاي فصو بت اليه إذ ذاك المسدس وأطلقته عليه فرت الرصاصة بجانب أذنه ووقعت على مرآة في الجدار فكسرتها فوضع الصندوق على الأرض واستل سكينه وهم بضربي فمسكه رفيقه وقال له « مهلاً ولا تعجل في قتله بل نمهله لحظة أخرى حتى اذا سلم الحلى عفونا عنه وأنزلناه على شواطي ولمجيكا » فنظرت إذ ذاك الى الرجل وقلت له « لا بد لي الآن من الهادت حقيقة الأمر، فليس في هذا الصندوق شي من الحلى على الاطلاق بل ان المادة الى فيه هي ديناميت اذا انفجر ذركم رمادًا في نواحي الفضاء »

ولما سمعوا كلة الديناميت علت وجوهم صفرة الوجل وقالوا بصوت واحد «أهذا ديناميت؟»

فأجبتهم بصوت جهوري والنصب قد تبدّى في عني « بلى بلى واسعوا ما أقول لكم فلست بسارق كا لتوهمون ولست بلص أو سالب ولكن لي مهمة يترتب علي قضاءها ووصولي الى ساحل بلجيكا قبل شروق الشبس فان تأخرم عن ذلك ذهب تعبيم سدى ولم تبق فائدة من ذهابي الى الموضع المشار اليه عن ذلك ذهب تعبيم سدى ولم تبق فائدة من ذهابي الى الموضع المشار اليه كا بدا الآنمنكلاديون "زنبرك هذه الساعة وانسفكم أعضاء منفورة في فضاء البحر مأكلا للامهاك وطيور الهواء » وكانت لوائح الشراسة على وجهي وشرر الغضب مأكلا للامهاك وطيور الهواء » وكانت لوائح الشراسة على وجهي وشرر الغضب يقدح من عني "ثم دنوت من الصندوق فأخرجته وأربتهم ما فيه فأسقط في يدهم وظهرت عليه لوائح الكا به والحضوع فعادوا الى موضهم دون أن ينبسوا بكلمة ولما علم النوتية وجود الديناميت أخذوا يمجلون بالمسير تخلصاً من هذه ولما علم النوتية وجود الديناميت أخذوا يمجلون بالمسير تخلصاً من هذه الحالة الحفرة التي أصبحوا وم كمهم عليها ولم بيزغ الصباح الا وقدوجدت نفسي ولما الما النها حيث وجدت عجلة سائرة " نحو عاصمة البلجيك فنزلت فيها حق بلغت بروكمل فنزلت منها في نزل أور با

ويينا كنت جالسا الظهر على مائدة الطعام واذا بسيدة طويلة القد مليحة القوام رشيقة الحركة جميلة الملابس تبلغ نحوا من ثلاثين سنة من الممر دخلت وجلست بأزائى وحد قت بعينها السوداو بين البراقتين في هنيهة كن يتفرس في الآخر تفرسا شديدًا يشف عن سوال ولم يكن سوى لحظة من الزمن حتى ذهلت كل الذهول عند ما أبدت السيدة المشار اليها الاشارة النهيلستية فرددت الاشارة اليها وأومأت اليها أن تكون مطمئنة ثم أخذنا تتحادث حديثًا عاديًّا ولما وقفنا للانصراف من قاعة الطعام دنت مني السيدة وقالت في باللغة الروسية ان غرقي عددها ٥٢ فاحضر الي بعد نصف ساعة

فحضرت اليها في الموعد المشار اليه دون ان يشمر بي أحد ولما دخلت غرفتها أخرجت من طيات ثوبها مقابل الصدر أوراقاً رسمية مختومة مخاتم رئيس اللجنة في بطرسبرج ينبي تتمينها رسولاً لاستلام الصندوق فلم أبطى وان ذهبت الى غرقني وأحضرته على عجل دون أن براني بشر ففتحت صندوق ثيابها ووضمته في ناحية خاصة صنعت لهذا الغرض ثم جلسنا تتجاذب أطراف الحديث فأخبرتني في ناحية في بطرسبرج قررت استخدام الآلة لتنفجر في قصر الشتاوفي الليلة التي عُدينت لاجماع الأمراف والأعيسان فيه وقد أخبرتني أنها حضرت من بركسل منذ نحو خسسة أيام وانه لا بُد من رجوعها صباح الفد التالي لكي تصل الى بطرسبرج قبل الأجل المضروب لا كمام المكيدة فقلت لها ان اللجنة العاملة في بطرسبرج تهديها عيتها ونتمني لها النجاح في أعمالها فشكرتني وقالت العملة في بطرسبرج تهديها عيتها ونتمني لها النجاح في أعمالها فشكرتني وقالت هاسي على خدمة وطنى » ثم ودعتها وانصرفت من حضربها

وفي صباح اليوم التالي سألت عن السيدة فقيل لي أنها سافرت ولما سألتهم عن موضع توجهها أجابوا انها قالتأنها ذاهبة الى انكابرا و بعد أن تناولت فطور الصباح عدت الى غرقتي واذا برجل قد دخل علي فلما تأملت فيه دهشت شديد الاندها شلائن الرجل المذكور لم يكن الا المسيوغ يبو فحياني تحية الودادوقال لي « ظننتك نائماً حتى الآن فرمت زيارتك باكرًا ولكن ما أنى بك الى هنا وما أخال الأمم الا دخيلة عشق وغرام » فقلت له « انما حضرت الى هنا

لأشاهدا ثنين من رفاقي في الدروس لأني كنت في زمرة طلبة العلم هنا » فأجاب «حسنًا وأظنك أخبرتني عن ذلك قبلاً ولكن هيا بنا بعد قليل ننزل الى غرفة الطمام ونصرف النهار سويَّة فأجبته الى ذلك ونزلت قبله ولما عدت الى غرفتي وجدت صندوق ثيابي مفتوحًا وأشيائي مبعثرة على الأرض فعلمت أن ذلك فعل صديتي الجاسوس ولكنه لم يكتشف شيئًا مطلقاً

وبعد بضمة أيام بينما كنت أجول في المدينة واذا بحملة الجرائد ينادون «ملحق خاص للجريدة — مكيسدة — محاولة قتل القيصر » فاشهريت عددًا واذا فيه تفصيل ذلك الانفجار الهائل فان القاعة الكبيرة لقصر مع ما مجاورها من البناء تداعت السقوط والحراب وان عددًا غفيرًا من القوم جرح ولكنه لم يقض على أحد وعليه تكالمت جميع أعمالنا بالنجاح لأن الفرض من هذه المكيدة انماكان ارهاب الحكومة لكي تعلم أنها مع شدة حرصها وجواسيسها و بوليسها لا تأمن منبة أعمالها وأن يد النقمة تبلغ اليها ولو وضمت من جيوشها وسيوفها حصنًا منيها

وفي اليوم الذي بلنت فيه لندرا طالعت عددًا من جرائد المساء واذا فيه تفصيل مقتل غريب تحت عنوان « لغز من ألغاز القتل في باريس » وفيه بيان اكتشاف جثة رجل في نهر السين لم يعلم أولاً من هو ولكن عرف أخيرًا أنه بالروفسكي وهو الرجل الذي أفشى أمر الساعة الدينامينية الى جواسيس الحكومة الروسية وسفارها

~<88>>~

# الفصل السابع

### « أوله سقم وآخره قتل »

وقفت ذات ليسلة ساعات طويلة على باب الاو برا وأنا أعرض على المارة والداخلين أعدادالجرائد الكثيرة التي كانت تحت أبطي للمبيع فبعد أن ُمُح صوتي من كثرة الصراخ لم أبع أكثر من خسة أعداد وكان حلة الجرائد ينظرون اليًّ شررًا لمزاحمة رجل جديد لهم في مهتهم وهم لم يعلموا أني "وسلت بهذا التنكر لتجسس أمر ذي شأن وبيان الأمر أن قادماً جديدًا من بطرسبرج يسمى فورو وف حضر الى لندرا مدعيًا أنه تاجر من موسكو ولكن البلاغات الرسمية التي وردتنا بشأنه من ادارة أعمالنا في بطرسبرج جعلتنا في ربية من أمره وان له علاقة مجواسيس الروس في عاصمة الانكايز فأن بعد انفجار الساعة التي مر بيأما ونسف قصر الشتاء الامبرا طوري وجدالقيصران غو يبو رئيس الجواسيس الفرنساوي مقصر في آدا واجباً به فأمر بعزله ولذلك ظننا أن هذا الضيف الجديد قد عين مكانه رئيسًا لجواسيس الروس في لندرا وقد تبين لي من مراقبته والتنقيب الذي أخر يته بهذا الصدد أن الرجل حضر لمهمة سرّية سياسية

ولقد أخذت في نقصي أمره ورقبه مد اليوم الذي بلغنا فيه خبر حضوره من بطرسبرج فتنكرت بزي بائع جرائد وأخذت أتبع خطواته حتى أصبحت أتبع له من ظله وعليه فقد حضرت هذه الايلة أيضاً لمتابعة أعالي وأنا معرض للبرد تساقط علي الامطار فتبل ثيابي و بينا كنت وافقاعلى انفراد على مثل هذه الحالة الكثيبة واذا بسيدة قد خرجت من الاو براعليها وشاح كبر وهي ذات قامة هيفاء ترري بالغصن الرطيب ومقلتين سوداو بن يشق لسهامها القلوب قبسل الصدور وشعرها جعدي كثيف وما بلغت باب مدخل الاو براحتى أسرع اليها جمع من الحدم يشألونها اذا كانت تحب أن يحضروا لها عجلة فالتفتت تعدق مهم دون أن تجيب شيئا و بعد أن لبثت برهة تنظر الى ما حولها تفرست بي أنا لحفة من الزمن ثم سارت الي فلما صارت على مقربة مني أخذت أصرخ معدد أنهاء الجرائد التي بيدي فالتفت الي وقالت بالروسية «اعطني أية جريدة أساء الجرائد التي بيدي فاتفت الي وقالت بالروسية «اعطني أية جريدة أماء الجرائد التي بيدي فاتفت الي وقالت بالروسية «اعطني أية جريدة أعضائي من شدة الجزع حتى اصطلحت ركبتاي فلما رأت مني ذلك تبسست أعضائي من شدة الجزع حتى اصطلحت ركبتاي فلما رأت مني ذلك تبسست في أذني اللفظة النهلستية المتمارفة بيننا في سائر أقطار الأرض فردت اندهاشا على اندهاش وكدت أسقط الى الأرض من شدة الاندهال فردت اندهاشا على اندهاش وكدت أسقط الى الأرض من شدة الاندهال

والذهول فنظرت الي بعبوسة وقالت اعطني جريدة فأعطيتها عددًا فأخرجت من جيبها بنسا ثمن المدد ووضعته في يدي مع ورقة صغيرة ملفوفة وقالت « هذه من اللجنة العاملة » ثم ركبت عجلة كانت واقفة مجانبها وسارت لا تلوي على شيء فشيت الى نقطة لا رقيب فيها ووقفت تحت ور أحد مصابيح الشارع فنتحت الورقة واذا بها ما يأتى

« ان الشخص الذي يسلمك هذه التذكرة انمــا هو صوفيا زاغارفنا فتكرم بزيارتها الساعة العاشرة صباح غد في منزلها عدد ٣٤ رتشمند وقدتم لهـــا سائر ما تطلبه من الاسعاف اللازم

ولم آت على نتمة هذه الأسطر الوجيزة حتى تهلل وجهى بشرًا وسرورًا لأن اسم صوفيازاغارفنا طار في سائر الآفاق حتى أصبح أشهر من نار على علم فانها سيدة اشتهرت مجرأة اقدامها وتوقذ ذهنها وحدة خاطرها وثبسات جنانهأ وهي التي أتت من الأعمال الغريبة ما تندهش له العقول وتحار الأفكار ويكفي أن أوردلك من ذلك مثلاً واحدًا وهو أن الجنرال ياغودكن رئيس وليس موسكو ضايق كثيرين من سكان تلك المدينة بعد محاولة نسف القصر الشتوى بالساعة الديناميتية على ما مرَّ بيانه ونكل بالأبرياء تَنكيلاً شديدًا حتى أثار حنق السيدة المشار اليها وكانت إذ ذاك قاطنةفي زوريخ حيث كانتسيدة وأميرة بين طلاب العلم والأدب فلماحضر الجنرال المشار اليه الى زوريخ اغوته وسلبت لبه حتى اذا ماخلت به أطلقت عليه مسدسها وأمالته قنلا ولم تكتف بذلك بل حات سائر المهاجرين الروسيين من طلبة العلم هناك وغيرهم من طلبة العلم الالمانيين على الذهاب الى روسيا والقيام باجرآت مدهشة لايزال يرن صداها في سائر الأقطار الأوربية وذلك بناء على ماكانت عليه من الجال الرائع والصيت الذائع والسطوة على عقول ذوي الأدب ولكن كانت في كل ذلك بالغة أقصى الأدب والصون والعفاف حتى ان اسمها وشرفها لمعسهما سوء ولكن النبرة التي كانت تشتمل في قلبها للقيام بخدمة الجمعية التي خصصت نفسها لها لم تبق موضعًا لسواها من العواطف كالعشق والغرام ولم يعرف شيء أكيد عن تاريخ هذه السيدة سوى أنها أقسمت للطغمة يمين الاخلاص في بطرسبرج ثم حضرت بعد ذلك الى سويسرا حيث أظهرت من الدخر والاقدام ما حير الرجال

فيعد أن رقبت الرجل الذي حضرت لأجله الى ياب الاوبرا وتبعته الى الدي كان فيه توجهت في اليوم التالي في الوقت الممين الى منزل السيدة صوفيا في رتشمند فوجدته منزلاً أنيقاً فسيح الارجا يطل على نهر التامس وما يجاوره من المناظر البديعة والجنائن الجيلة وما لبثت في المنزل سوى بضع دقائق حتى دخلت الى صوفيا زاغاروفنا وسلمت علي وجه ملؤه البشاشة والبشر ولما سألتها أية خدمة أتمكن من القيام بها لهاكان جوابها ما يأتي

« أي قدمت انكلترا لفرض مري مختص مجمعيتنا ولقد أثنت عليك اللجنة الساملة في لندرا ثناء جميلاً وقالت الك قادر أن تكون لي عضدًا قويًا في الفرض الذي أتيت لأجله الى هنا ولا قدرة لي أن أبوح لك به الآن لا لا ثي لا أثمننك بل لأن للجدران آذانًا فهل أنت راغب في مساعدتي ؟ »

« اذاكان في سبيل الجمعية فأني أكون لك عونًا على ذلك »

«اذًا اصغ الى ما أقول لك — غدًا يتغير اسمي فأصير صوفيا نبتكوف ابنة الجنرال نبتكوف الذي توفي حديثاً بعد أن كان حاكمًا على سمولنسك وأنت ستكون أخي ايفان وغدًا يجب علينا نحن كلينا أن نرحل عن المنازل الي نحن فيها الآن ونعزل في نزل عظيم في حي الأشراف من المدينة حيث يجب أن يعرفنا كل من يتعرف بنا اننا أخ وأخت »

فأجبتها بالامجاب وعلي علامات الذهول فلحظت ذلك وقالت « ان كلاي هذا محمرك ولكن سوف ترى - أيعرفك أحد من السفارة الروسية هنا؟ » فقلت « لا » فأجابت وهي تتبسم « دعني أدبرالامر على ما أروم وسترى أنناسنكلل بالنجاح »

ثم دعتني لمناولة الفطور معها فلبثت هناك نحو ساعتين ونحن تجاذب أطراف الحديث وتناقش في أمور متعددة بخصوص جميتنا وما لنا من الحول والطول وما يتطرق أحيانًا الينا من الحلل والفساد وأسباب الضعف والاذى الى غير ذلك

من المباحث الاجتماعية النهلستية ثم استأذنتها بعد ذلك وانصرفت

ولم يمرشهران من الزمن حتى دعيت وشقيقي الجديدة الى ليلة راقصة في السفارة الروسية فان صوفيا تمكنت من المصول على رقاع الدعوة لى ولها بطريقة سرية لم نتبد لي حقيقة أمرها ولما وصلنا الى قاعة السفارة الفسيحة كانت قد حلت الساعة العاشرة مساء فوجدنا السفارة غاصة بالمدعوين من الأمراء والكبراء والسيدات يتهادين بين الزهور والأنوار ظبيات أوانس يكسف جمالمن الشمس ونزري طلعتهن بالبدور ولكن شقيقي صوفيا كانت أرشقهن قداً وأفتهن جالاً

و بمدهنيهة دار الرقص على أنغام الموسيقى الشجية فكان الراقصون كواكب ودراري تدور أزواجا يتدفق البشر من أوجههم ثم حانت ، في التفاتة فوجدت صوفيا متخاصرة مع شاب متوسط القامة براق المقلتين وهي تنظر الي ً باسمة والجمال يتألق في وجهها تألق النور

وَلَقَدَ كَنتَ انافَسِي بِين جَمَلَة الراقصين فَلَبُنَا عَلَى ذَلَكَ رَدَّ عَلَّهُ مِن الزَمِن حَيَّ أُعِيانِي التَّمْبِ فَسَدَدَت خَطُوانِي الى غَرْفَة الاستراحة حيث مدت موائد الطّمام والحلوى أشكالاً وألواناً فجلست على مقعد وأنا أقول في نفسي ما عسى تكون المهمة التي حضرت لأجلها صوفيا وهي تكتمها أشد الكتمان و بعد هنية دخلت صوفيا أيضاً وجلست الى جانبي فسألتها أمسرورة هي في لندرا فأجابتني أنها على أنم الجينل والجبرر ثم أفادتي أنها مشتغلة في هذه الليلة بتشخيص رواية غريبة الفصول ثم سمعت صوتاً يكلمها من ورائي فنهضت كالظبية تكلمه فبقيت متربصاً في موضي أسمع حديثها فاذا صوفيا نقول لمحدثها « ألا تخاف اذاً هو لل النهلست القتلة ؟ »

فأجامها باسماً « أأخشى بأس مشسل هؤلاء وسيبيريا رحيبة تسع ألوفًا من أمثالهم فانه لا يمرًّ علينا قليل من الزمن حتى نرغم أنوفهم ونطنيء جذوة ثورتهم ونسحق ذراع قومهم ولقد بشتحتى الآن مئات من هؤلاء الى سيبيريا يجرون قيود الذل ويحملون في أعناقهم سلاسل الحذلان وهذا هوالسبب الذي لأجله

ودون الفتك بي »

« وَلَكُنَ أَلَا تَخْشَى انتقامهم ؟ »

« لا فأن هؤلاء الانذال لا يجسرون على الحاق الأدى بي»

« أتجهل أو تتجاهل أن لرسلهم وعمالهم من الجرأة والاقدام ما ليس لغيرهم واني لأخشى أنهم يفتكون بك »

« ان يدهم لأ قصر من ذلك ولكن مالنا ولموضوع النهلست هذه الليلة فان
 كووس المسرة طافحة بين أيدينا والسمادة ترفرف فوقنا بأجنحتها وحببتي أجمل
 الظبيات واقفة مجانى »

« أَشَكَرُكُ على اطرآئك اياي شَكرٌ اجزيلاً ولكن موضوع النهلست من المواضيع التي أتلهف الى اسمّاعها . ألم تكتشف شيئًا من مكايدهم ودسائسهم ؟ »

« بلى فاني قد اكتشفت شيئا كثيرًا من ذلك وقد أصدرت قبل حضوري الى هذا الأوام اللازمة لرقب كل خطوة من خطواتهم ولما كان لا بد من الحافظة على حياة القيصر فاني عائد الى هناك بعد نحو اسبوعين حيث أرسل هؤلاء الا قوام زرافات ووحدانًا الى أقاصى سيبريا ولكن مثلك يا حببتي لا يوافقها الخوض في مثل هذه المواضيع التي نقشعر لها جسوم الرجال فتكلمي عن الحب والحال والزهور والنور واكل ما هو جميل لا نك أبدع مظاهم الجال»

ثم أخذ يبوح لها بشدة وجده وغرامه وانه قد وقف قلبه على حبها و برجو منها أن تعطف عليه وترق له الى أن باحت له أخيرًا جيامها به فأخذ يدها وقبلها ثم استندت على ذراعه وخرجا من الغرفة فتبعتها وتأملت في الرجل فاذا هو شاب يناهز الخامسة والثلاثين من الممر وقد تجلت على وجهه لوائح البشر والمسرة ولما سألت عنه بعض الحضور قبل لي انه الجبرال متشنكوف قدم حديثًا من روسيا ترويحًا للنفس وكان ما سمعت من حديثه مع صوفيا بيانًا كافيا أنه من جلة عمال الحكومة ولكن لم يخطر وقنئذ في بائي قط أن الرجل الما هو رئيس بوليس موسكو وانه أم الندرا الوقوف على حقائق تهمه في مكيدة كان قبد كشف أمرها قبل صفوه من هناك

ولم ننصرف من القاعة الآ نحو اقبال الصباح ولما كنت جالماً في المجاة بجانب صوفيا قلت لما ان الرجل الذي كانت تكالمه حسن الحلق والاخلاق وانما قصدت بذلك استجلاً والامر لعلها تأتي على شيء من البيان فا كتفت بقولها انه من ألطف الشبان ثم دخلت في موضوع آخر تخلصاً من متابعة المديث الأول

ثم بعد بضعة أيام حضر الى زيارتنا متشنكوف فعرفتني به صوفيا قائلة له اني أخوها ومذ ذلك اليوم بمكنت بيننا عرى المودة والولاء فكنا نذهب سو ية الى مواضع النزهة وقاعات النناء وقد تبدّى لي أثناء هذه البرهة أن صوفيا زادت به هياما ووجدًا وأن حبه لها كاد يبلغ درجة العبادة فكان على الدوام يبعث لها من هدايا طاقات الزهور والحلى الثمينة والجواهر بالنادرة المثال شيئاً كثيرًا وأنا أسائل نفسي بعد كل هذا ما عسى أن تكون المهمة السرية التي قدمت الأجلها صوفيا زاغارفنا الى عاصمة الانكليز

و بينها كنت عائدًا ذات بوم الى المنزل دخلت قاعة الجلوس على حين فجآة فوجدت صوفيا نتامل مليًا في شيء تحمله بيدها فمشيت نحوها خلسة وتطلعت وراء ظهرها فوجد بها تنظر الى قطمة من الحلى على شكل دبوس لشعر الرأس بهيئة خنجر صغير نصله من الفولاذ الصرف ومقبضه من الذهب الخالص مرصع بالالماس والحجارة الشيئة فأحببت ملاعبتها فدنوت منها على عجل واختطفت الحلية من يدها فارتمدت ثم نظرت الي قائلة «أهذا أنت يا غورتشا كوف ؟ لقد أختني » فنظرت الى الدبوس وقلت « ما أجله فمن أبن لك هذا ؟ » قالت « هو يخصي » فأخذته وهجمت به عليها مصو بارأسه تحوها وذلك على سبيل المزاح فاضطرب جسدها وتراجعت الى الوراء وهي مرتمدة الفرائس ثم همت بعد ذلك فاضطرب جسدها وتراجعت الى الوراء وهي مرتمدة الفرائس ثم همت بعد ذلك فاضطرب على طرف الأنامل فلما رأت ذلك ارتاعت وقالت بلهفة

« ماذاتفعل ياغورنشاكوف ؟فانك اذا خدشت أصبعك قتلت نفسك» ثم دنت مني وانتشلت الآلة من بين أصابعي ثم أفادتني أن رأس النصل مسم ولمادنوت به الى جانب النور وجدت أن رأسه حتى نصف النصل قاتم اللون فأخبرتني صوفيا أن خدشا منه كاف لاماتة رجل « لماذا تحملين مثل هذه الآلة التي هي سم زعاف؟ »

فأجابت «ألم تعلم حتى الآن ما الفرض منها؟ » ثم أخرجت من جيبها كتاباً باللغة الروسية وجلست بعد ذلك على كرسي وقد غطت عينيها ييديها ولجَّت في البكاء فتأملت في الككاء فتأملت في الككاء فتأملت في الككاء فتأملت في الككاء فتأملت في البكاء فتأملت المغارب الكافية بخصوص الجنرال متشكوف وان ذبه قد ظهر لدى الجمية ظهور الشمس ثم في ذيله صورة حكم اللجنة عليه بالاعدام واناطة تنفيذ هذا الحكم بصوفيا زاغاروفنا فنظرت اليها وقلت

« أنحيينه يا صوفيا ؟ »

- « أي قدمت أولاً الى هذا لا قف على حركات الرجل وما ينوي فعله بعد عودته الى روسيا فحنت الرجل وكتبت مخصوصه التقارير الوافية الى لجنة موسكو وأنت ترى انها حكت عليه بالاعدام ولقد دب حبه الى قلبي دبيب الحرة في الجسوم ثم حاولت كثيرًا طرد هذه المواطف دون أدبي جدوى فيجب عليًّ أن أنقذه الآن من الشرك الذي أوقعته فيه بنفسي ولكن أنى يتأتى لي ذلك لا في اذا حذرته خنت اللجنة التي ولجتني الامر وأوقعتها في مخالب العطب وجلبت على نفسي حتمها وانتقاما »

ثم وقفت تمشي في الغرفة جيئة وذها؟ وأنا أنظر اليها دون أن أفوه بكامة أو أبدي رأيا و بينا نحن كذلك واذا بالخادم قد دخل و بيده رقمة الريارة فتأملت فيها صوفيا وقالت

« هو الجنرال متشنكوف دعه يدخل » ثم وضعت الآلة في غدها الحر بري وأعادت الكتاب وحكم الاعدام الى صدرها واذا بمتشنكوف قد دخل فقد مت الله صوفيا بوجه باسم وثغر وضاح تصافحه بالسد أني قضى عليها أن تذيقه بها كأس الحام ثم سلم علي وجلسنا تفجاذب أطراف الحديث امام موقد النار فبعد أن تكلمنا قللاً قال متشنكه ف

« ان هذه آخر زياراتي لكم » فقالت له صوفيا « أمسافر من هنا ؟ » - «نعم ياعز يزي اني مسافر غدًا صباحًا فان عندي أشغالاً ضرورية لا بدمن قضائها وقد أتيت اليك الآن قيامًا بفروض الوداع»

- « انك معجل فيسفرك ولكن متى تعود ؟ »

« لا أظنني عائدًا الىهنا البتة وقدكان الغرض من حضوري الى لنــــدرا الوقوف على أسرار امرأة اسمها الأول يشابه اسمك ِ »

« ماغرضك منها ؟ »

« النرض القاء القبض عليها وأن أطلب من الحكومة الانكايزية ارجاعها الى روسيا لأنها هي التي قتلت سلني الجنرال ياغودكن وهي من أشد أعضاء النهلست جرأة واقداماً فقد كانت وحدها الباعث على شيء كثير من الدسائس والحبائل فاذا وُفقت الى الشور عليها فجزاؤها المشنقة »

فارتمدت صوفيا عند سماع هذا الكلام قائلة له « لا نتكلم بمثل ذلك يا متشكوف ولكني أشعر الآن ببرد خفيف فلا بدلي أن أضع وشاحاً علي » ثم نهضت وقد علت وجههاصفرة الوجل فلمثت ومتشكوف تجاذب أطراف الحديث ونشرب شيئاً من الهوسكي و بقينا كذلك ننتظر عودة صوفيا نحو ساعة من الزمن فلما حضرت ودعنا الجبرال متشكوف وتمينا له سفراً محفوقاً باليمن والاقبال و بعد بضعة أسابيع صعمت صوفيا على السفر الى موسكو وألحت علي " وجوب المنافر الله منافرة المالية المنافرة المنا

و بعد بضعة أسابيع صمحت صوفيا على السفر الى موسكو وألحّت علي "بوجوب مرافقتها الى هناك حتى لا يكون في سغرها باعث على الشبهة امام اللجنة والظاهر أنها صمحت على تحذير عشيقها من الحنطر المحدق به مها كافها ذلك من المخاطر والمشاق فأخذنا جوازين باسمين منتحلين ووصلنا الى موسكو حيث نزلنا في أحد نزلما الكبرة ثم أخذنا نسير الى محلات المزهة والملاهي لهلنا نلتقي بمشنكوف منفردًا لا ننا خشينا الدهاب لزيارته في ادارة البوليس خوفًا من العيون وارصاد اللجنة لأن الغرض الذي اتقاته في ذهابها أعا هو أعام المهمة التي أتت لأجلها الى لندرا فتمكنا وسائل سرية لا يعرفها أحدسوانا من التعرف بعظام الرجال وأمراء المدينة فدعينا ذات يوم لمناولة العشاء في دار أحد الوجهاء فذهبنا بعد أن علمنا أن متشنكوف بن جمهور المدعوين

فلما الثنينا به قبل الجلوس على المائدة انذهل جدًا وطفر فرحاً فسلم عليسا ووجهه يتدفق بشراً وسرورًا وجلس على المائدة الى جانبنا وكانت صوفيا في أوجالصفا والجذل وجمالها الفتّان يسبي المقول و ينها كنت أرقب حركاتها وأتأمل في جمالها راغي منها أمر واحد وهو أني رأيت في شعر رأسها ذلك الحنجر القتال يتألق فيه الماس تألق الشمس فأخبرت متشنكوف أن الغرض من قدومنا الى المدينة أنما كان لانها وأمور مالية نتعلق بتركة أبينا

ولما قام المدعوون عن الطعام وانصر فوا الىغى فة الجلوس شاهدتها عن بعد في حديث مع متشكوف والحديث ذو شجون ثم ما لبثا أن دخلا غرفة خالية منفردة لا أحد فيها فتبعتها لأني ظننت من حديثها وأشارتها ان الوقت قد حان لها أن تحذره عقبى الامر والاغتيال الذي لتوقعه له فسمعته يقول لها وهو جالس على زاوية الطاولة ووجهه باسم

« يا عزيزتي ما هو هذا السر العظيم الذي تودين الاباحة لي يه؟ »

« اخفض صوتك لانه قديسمع حديثُنا أحثُ وذلك يفضي بكليناالى الهلكة »

« ما هو مرادك من كل هذا - ما هو هذا اللغز العجيب ؟ »

« أقول لك انه قد قُضي عليك بالإعدام »

« أَ قُلْفي عليَّ بالإعدام -- ومن يُجاسر على مثل ذلك ؟ »

« قضى بذلك عليك النهليست الذين تجاسرون على كل شيء وقد قرَّ قراره أن نموتكا مات سلفك الجنرال ياغودكين »

فاصفرت سحنة متشكوف من الجزع وارتجف صوته وهو بحدثها قائلا

« وَلَكُن قُولِي لِي كَيْف تَعَلَمُينَ شَيْئًا مَن ذَلِك ؟ »

« اخفض صوتك يامتشنكوف - اخفض صوتك فان المجدران في روسيا آذانا تسمع واصغ الى ما أقول لك - اني أحبك بل أنت هو الرجل الوحيد بين سائر الرجال الذي النقيت بهم الذي ممكن حبه من قلبي فقد كنت قبل ذلك محاطة بأشراف وأمراء محسبون ابتسامي نعياً لمم وحبي سعادة ولكن قبل أن النقيت بك لم أعرف ما هو الحب واني لست بناسية ولا الداوك لي حتى أنك

طلبت مني في لندرا أن أكون زوجة لك غير أنه لا يتاح لي أن اكون لك غير ما أنا عليه في الوقت الحاضر صديقة ودودة طول العمر » ثم استولت عليها الأحزان فحنق صوتها البكاء

فأخذ رأسيا وضبه الى صدره قائلاً

« ولكن لماذا لائقدر بن أن تكوني زوجتي من يقف في طريقك ؟ »

فانتفضت ثم تملصت منه وعادت الى حديثها معه قائلة

« اصغ الي مرة أخرى يا متشنكوف فاني لم أنجشم مشاق السفر الى موسكو إلا لكي أحدرك من أعدائك وأنقذك من محالب المنية التي أوشكت أن تنشب أطفارها في شبابك وسأعود هذه الليلة ولن ترى وجهي بعدهذا أبداً ولقد خاطرت في مجيئي اليك بحياتي لأن النهيليست يفترسوني كالوحوش الضارية اذا علموا أتي أحذرك من الانتقام الذي يعدونه لك بتجريعك كأس الحام من يد أحد أعضائهم »

« وما هي هذه البدالتي تجرعني الحام؟ »

« في ذات اليد التي جرعت العجرال ياغودكن ذلك الكأس وصرعته قتيلاً عند أقدامها أغني بها يد تلك المرأة التي هي ظبية في نوادي الحظ ولبوة في ساحات العراك يد صوفيا زاغاروفنا 1 »

« وَلَكُنْ كَيْفَ تَأْتَى لَكَ الْوَقُوفَ عَلَى ذَلْكَ ؟ »

« أضرع اليك مرة ثالثة أن تمفض صوتك ولا نشكلم إلا همسا لأنه اذا عرف النهيليست أمري مرةوني وقطعوني إرباً واذا علم البوليس السري أن أقداي وطنت الأرض الروسية ألقوا القبض علي في مثل غمض الجفن »

- « من أنت إذًا ؟ » - ثانية أنت كالمال المالية على المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

— « أتسألني بعد كل هذا من أنا يا متشكوف ؟ — ألا تعرفني ؟ » فقلت في نفسي لا بدلي من ايقاف اللجنة العاملة في موسكو على حقيقة الأمر والا كنت خائنا الجمية التي أقسمت الايمان المفلظة أن أخلص لها الخدمة

والولاء ولكن لم يكد بجول هذا الحاطر في خاطري حي سمعت ورائي وقع أقدام

فالتفت واذا بزمرة من رجال البوليس قــد مروز بجانبي وهم بأثوابهم الرسمية وواحدٌ منهم يقول « هو ذا هي ! فاني عرفتها ! »

فقطب متشنكوف حاجبيه وعبس بوجه القوم قائلاً « ما هذا التطاول ؟ » فوقف الرجال ذهولاً عند الباب وأدوا لرئيسهم النحية المسكرية ثم لقدم رجلٌ من بينهم لابس ملابساً عادية فمسك بذراع صوفيا قائلاً

« ياصوفياً زاغاروفنا اني ألتي القبض عليــكّ ِ بأمر جلالة مولاي القيصر لارتكابك جريمة القتل ! »

فصاح متشنكوف بهم قائلاً « أثقولون إنها صوفيا زاغاروفنا لقــد ساء والله فالكم »

أما صُوفيا فوقفت صامتة وقد علا وجهها اصفرار الوجل والتفتت الى الرجل الذي ألق القبض عليها قائلة

« أَهَذَا أَنتَ يَاتَسَلَنسَكَى ؟ - أَهَذَا أَنتَ نَفْسَكُ يَا تَسَلَنسَكَى ؟ - أَأَنتَ هُو الرجل الذي أَنقَدْته من مخالب المنية كما أَنقَـنْت الآنَ مَتَشَكُوف؟ - أَهَذَا جَزَآ احساني اليك وشفقي عليك؟ - أَنقبض على الآني أَنقذتك من الاعدام؟ - الي أحب متشنكوف ولكن حبي له انقلب على علقا »

فوقف متشنكوف مهموتاً كمن انقضت على رأسه الصواعق ثم التفت اليهاوقال - « لقدأ حببتك و فرأ در انبي أحببت قاتلة وسفاكة دماه»

« أتحنقرني لاني فديتك بنفسي وأبقيت عليك وأنت في قبضة يدي؟ » ثم التفتت الى تسلنسكي وقالت له « وأنت يا تسلنسكي البوليس السري في بطرسبرج أتنسى احساني ونعمي التي أنمت بها عليك وأنقذتك من الردى؟ أتلق القبض علي ً لاني خلصت العالم من جور رجل دأبه الإيقاع بأناس ابريا ونفيهم الى مناج كارا في أقاصي سيبيريا الرهيبة و ٠٠٠ »

ولكن تسلنسكي لم يبق لها محالاً للكلام فقال لها « الصمت أفضل لك من الكلام » ثم أمر البوليس بالقبض عليها وسوقها الى الادارة ولكن قبل أن تمسها يدهم بسوء أغمى عليها ثم وقعت على الأرض فدنا منها بعضهم لينهضوها ولكن لم يكن إلا كمثل غض الجنن حتى رأوا اصفرار الموت على وجهها واللم ينزف من رأسها فوضع أحدهم يده على قلبها ثم قال « لقد قُد في عليها » فادركت حينتني أن الحنجر الذي زينت به شعرها وأعدته لمقتل رئيس البوليس متشنكوف قد غرز في رأسها عند السقوط وأوردها حتفها ولكن ذلك كان أفضل لها من الهذاب الذي كانت نتوقعه لو بقيت حية فلبثت لحظة أنأمل في تلك الملامح التي قد غيرتها يد الموت الرهبية ثم انتثبت مسرعاً من موضعي وما انتصف الليل

### الفصل الثامن

#### « عاجز ٌ أعمى ترقى فاتقلب »

وقع لي بعد رجوعي أني كنت ذات يوم مارًا في أسواق لندرا عائدًا من ريارة صديةين من أصدقائنا الفارّين من روسيا فاصطدمت في طريقي على حين فِحاة برجل اعترضي في سيري فتأملته فاذا هو رجل ضرير رث اللباس محدودب الظهر هن يل الحبد فقط على الأرض من شدة الاصطدام تم وقف يتلس الطريق بعصاه وهو يعتذر الي بألفاظ انكايزية كلها لحن إلا أن فيها تلك اللكنة التي يتعيز بها الروسي عن سواه في بلاد الغربة فنظرت الى الرجل وقلت له بالروسية حد «من أي بلاد أنت يا رجل ؟ »

فظهرت على وجه الرجل علامات الحبور وملامح السرور وقال

— « الحد لله الذي أراني في الدربة رجلاً من مواطني والي يا مولاي روسي مو رحى به نكد الطالع أن يقع عليه غضب الحكومة الروسية لأسباب سياسية فنتني الى سبيبر يا بلاد الظلمات والثقاء ولكن الله قيّض لي مهرباً تمكنت معه من بلوغ هذه الأمصار »

ُ فرقٌّ له قلبي اا قاسيت نفسي من ضروب الذل وأنواع النكال أثناء نفيي

الى تلك الأقطار السحيقة ورثيت لحاله رثاء من ذاق طعم ذاك العداب ولكن كنت على علم من سائر الهار بين والنازجين الروسيين في لندرا أدر عليهم من ثروتي الطائلة خلا المبالغ الجزيله التي كان الرئيس ببروف مفوضاً بسحبها من مصرف انكائرا لهذا الغرض فكان هو الرجل الوحيد الذي لم أعلم حتى الآن من أمره شيئا ثم أفادني أنه كان منفياً الى مناجم الفاشي الفضية وانه أثبح له الهرب منذ نحو سنة من الزمان ولما كنت أنا أيضاً روسياً تضرع الي أن أصحبه الى منزله وقال ان المكان على متربة من حيث كنا واقنين

فَأُجِبَتُ سُوْلُهُ وخصوصاً لأَني وددت معرفة شيء من أمره فما سرنا بضح دقائق حتى بلغنا منزله فعجبت لما كان عليه من النظافة ووسائل الراحة مع انه في أقدر أنحاء العاصمة حيث يسكن فقراء القوم ووجدت فيه من المفروشات ما يقر به الناظر وينشرح له الخاطر وكان في وسط الغرفة طاولة مستديرة عليها أقداح الشاي وسيدة رشيقة القوام في ربيع الحياة جالسة على كرسي مربح تطالع كتابًا فلما دخلنا وقفت ونظرت الي مخجل وحياء فبادرها والدها بالكلام وقال لما « يا اليونور لقد أحضرت معي صديقاً من مواطنينا ألكرام لم يظفرني الحظ عموفة اسمه »

فقلت له هوكورو باتكين لأني رأيت الأمثل اخفاء اسمي الحقيقي الى أن أكون قد عرفت جلية أمر هذا الرجل فنقدمت نحوي الابنة وصافحتي وهي تبسم عن مثل الدرر

فناتحته الحديث وقلت له مازحاً « أظن أن عيشتك هنا أربح قليلاً من مناج الغاشي فأجاب باسهاً « نع ومع انيكا تراني ضرير أعمى لا سند لي في هذه الحياة فان معي شيئاً أدراً به عني الفقر »

ثم أفادني ان أسمه خورشوف وتناولنا بعد هذا الشاي فقصً علي أثناه ذلك انه كان في بطرسبرج صقًالاً للحجارة الكريمة فسجن ثلاث مراة على التوالي وحكم عليه بعد ذلك بالأشغال الثاقة المؤبدة في المناجم التي هي وراه اركونسك فتطوعت ابنته لمرافقته الى منفاه حيت لبث نحوًا من خمس سنين وأخيرًا رق له أحد كبار الضباط وخصوصاً لما شاهد في ابنته من الشجاعة والمرومة وعلى الهرب فاقتات أثناء هربه عا وصلت اليه يده سواء بالاستعطاء أو السرقة ولبث على هذا المنوال ماشياً على الأقدام نحوًا من ألف ميل حتى بلغ جبال أورال الشهيرة وهناك بمكن من ركوب السكة الحديدية على طريق نجني بعد أن تعصل على جواز وجده في جيب رجل ميت على الطريق فتكن بهذه الوسيلة من السفر عائدًا الى أور با بعد غياب لم يقل عن ست سنوات ثم انه بعد رجوعه الى الوطن أصابته حى شديدة أقتدته البصر فرأى عندئذ القدوم الى اكتابراً له من من البقاء معرضا لرية البوليس في روسيا

ولما أن على ختام مقاله تساقطت الدموع من عينيه فكان لكلامه وقع شديد في نفسي وخصوصاً لأن البلايا التي حلّت بي لم تزل منطبعة على ذا كرتي فأثار في حديثه عواطف الحنو والشفقة وخصوصاً لأن ابنته شاطرته هذه البلايا وقاسمته سائر الرزايا التي نزت به أما أنا فلم أخبره أني كنت في عداد المنفيين بل اختلقت له تاريخا لحياتي وسألته بعد ذلك عن المواضع التي مروا فيها المي المنفي والكوارث التي انتابتهم فوجدت أن قد أصابه نصيب وافر مما يصيب الوفا من السيئي الطالع الذين يحكم عليهم بالنفي الى نلك الارجاء القاصية ثم وجه بعد كل هذا خطابه الى وجه بعد كل

« ما حياتي الآن؛ فان الدرام القليلة التي معي ستنفد عما قليل فأصبح مدقعاً لا أملك شروى نقيره فأجبته عندئد انه عاجزٌ عن الاشتفال بصناعة ما لأنه فاقدالمصر فردًّ علي ولئن كان كذلك فانه يتمكن من انقان حرفته القدمة وهي صقل الحجارة الكريمة لأناللمس أرشد الى ذلك من البصر وعلى الأخص لأن حاسة اللمس تكون في المعي أشد منها في المبصرين

فيقيت لحظة وأنا أتفكر في أمر هذا الرجل الذي لم نعلم حتى الآن عنه شيئاً مع ان أمياء سائر أمثاله مدونة في سجلات اللجنة العاملة ونعدق احساننا على كثيرين منهم وعليه رأيت أن لا فائدة من اعطائه الاشارة النهلستية وخصوصاً لأنه أعمى ولكن الرجل تضرع المي المجاجة أن أجد له مركزًا يتنكن به من

الاشتغال بصقل الجواهم، فأخبرته اني أعرف رجلاً يهودياً عنده معمل كبروانه قد يتمكن من الاستخدام فيه فشكرني شكرًا جزيلاً ولما همت بالانصراف وضعت في يد الرجل بضع جنيهات فشكرني على ذلك جزيل الشكر ولكنه قال لي انه يفضل الاشتغال بمهنة شريفة على الاستعطاء من الناس فأثر شعوره واحساسه الرقيق في ووعدته خيرًا ثم خابرت في أمره صديقي اليهودي وهو تاجر شهير اسمه يانكل فرضي باستخدامه أولاً تحتالئجربة ولم يمر اسبوع من الزمن حتى كان خورشوف بين عمال الصقل في محل يانكل الشهير

ثم التقيت بالرجل بعد ذلك مرارًا فأظهر لي شدة امتنانه ومع كل هذا فاني لم أذكر له ان لي أدنى علاقة بالثورو بين الروسيين أو بلجتهم العاملة في لندرا الأ أني عرقته وأبنته بغريق من القوم فكان ذلك سبيلاً لهم لزيارة البيوت والدهاب الى النوادي الاجهاعية حيث كان وابنته موضوع حديث القوم وسمرهم وكان الرجل اذا تكلم لا يقترعن ذكر أهوال المنفي ومظالم الحكام الروسيين فكان القوم يظهرون عطفاً عليه وابنته تخفيفاً لها من كروب الذل ووصة الفقر وليس ذلك فقط بل انه كثيرًا ماكان يقدم خطباشا ثقة في المحافل وبوادي الأدب يعدد فيها بلايا النفي فكانت جرائد لندرا تنقل هذه الخطب الرنانة وتعلق عليها من المحواشي والتفاصيل ما لذ لما وزاق ومع انه كان يقول انه نفي من روسيا لاعتباره من أصحاب الأفكار السياسية الحزة فلم يكنن يقول انه نفي من جلة القائلين بلزوم الثورة والأعمال الثوروية ولم بوافق على أعمال الارهاب من جلة القائلين بلزوم الثورة والأعمال الثوروية ولم بوافق على أعمال الارهاب القوم وقدمت ثقر برًا وافيا بشأنه الى اللجنة العاملة فأصدرت أمرها لى بمراقبته لعلها نقف على سر هذا الرجل المكنون

واتفق في مثل هذه الآورة ان اللجنة الثوروية العاملة في لندرا نفضت عنها غبار الحول ونشطت همهامن عقالها واتخذت من الجراءة والا قدام والنشاط مالم يسبق لها اتخاذه من قبل فوزَّعت ملابين من النشرات الثوروية أعلنت فيها الخطة التي عزمت على اتباعها في اجراآتها الحديثة وهي الضرب على يد العال

الظالمين وانشاء فروع لجمية الثورة في انحاء البلاد الروسية وارهاب وقتل سامر من يقوم من الحكام بأعمال البغي والعجور والاستبداد وان الفرض من كل ذلك انهاض الهم الحاملة في طول روسيا وعرضها وامتمداد لهميب الثورة في سائر الأصقاع حتى تعلم المكومة الروسيةان في السويداء رجالاً يقابلون الاستبداد بصارمهم ويفدون الأمة بدمهم

وانتشرت هذه المقالات في روسيا حتى بلفت أقاصي سيبيريا فحصل على أثر ذلك هياج عظيم بين أفراد الأمة وضوضاء بلفت جلبتا عنان السها، وأخذ روح الثورة يمتد الى قداوب الشعب امتداد النار الى الهشيم فاهترت جوانب الامبراطورية كأن تيارًا كهريائيًا جرى الى أعضائها وارتاعت الحكومة الروسية لذلك ارتياعًا شديدًا ووقعت هذه التهديدات على رو وسهم وقع الصوابحق لا يدرون من أبن تصدر عليهم أومتى تصيب منهم مقتلا وكأنوا يعلمون حتى العلم أن اللجنة العاملة أذا قالت فعلت وأذا أرهبت نسفت وان أحرجت فتكت وأصبحت جواسيس الحكومة في حيص بيص لا يعلمون كف تمكنت اللجنة العاملة من ادخال مثل هذه النشرات ملابين كثيرة دون أن يتمكنوا من الوقوف على أثر لها والشوارع يقتشون المطابع والمنازل والحوانيت والبنايات التي على سطح الأرض والشوارع يقتشون المطابع والمنازل والحوانيت والبنايات التي على سطح الأرض والمؤناق والكوف التي تحتما ظ يظفروا من كل ذلك بطائل

وواضح بعدكل هذا البيان أن طبع مثل هذه المنشورات في روسيا نفسها بعد هذا الحذر الشديد من الحكومة وانبثاث جواسيسها في كل صقع وناد اصبح عالاً فكان لا بد إذ ذاك من متابعة العمل في لندرا نفسها وعليه أحضرت اللجنة العاملة أحرفا روسية وصمًّا في أحرف من روسيا نفسها وقامت تثابر على العمل في حيّ من أحياء العاصمة ووكلت الى اثنين من أعضائنا الذين استحضرتهم من أوطن القيام بجمع الأحرف وطبع الرسائل وذلك سرًّا دون أن يعلم احد مكان المطبعة او العمال وكان اسم هذين الرجلين أينوقتش وستنسكي

وحدث بوماً ما أني كنت في صحبة الرجل الضرير وابنته فالنقينا بهذين الماملين وعرفته بها وكانا قد علما شيئاً من أحوال هذا الرجل مماكنت أقصه عليها فذهبنا اجابة لدعوتها الى منزلها وجلسنا في الغرفة الامامية أما موضع المطبعة فكان في غرفة داخلية ولم نذكر قط أمام ذلك الرجل الضرير شيئاً عن العمل الذي كان صديقانا منقطين اليه ثم كنت أتردد والرجل وابنته من حين الى آخر الى موضع هذين الصديقين فكانت ابنته اليوفورا تغي لنا أغنية ولونية غرامية ورخيم صوتها يقم على الآدان في هدو الليل فهتزله أوتار التلوب

وبينا كنا جميعاً ذآت ليلة في منزل صديقي "المشار اليها وفي عدادنا ذلك الرجل الضرير جرى أمر دهشت له غاية الدهشة وذلك أنه بيناكنا على هذه الحال وردت مذكرة من اللجنة العاملة لصديق بخصوص شيء يتعلق بناك المنشورات فدخلا على أثر ذلك الى الغرفة الداخلية ليتشاورا في أمرها فلاحت مني إذ ذاك التفاتة الى الرجل الضرير فوجدت وراء رأسه على نافذة نشرة غير كاملة الطبع يبلغ عددصفحاتها ست عشرة وهي النشرة التي كان لوقعها دوي عظيم في سائر الأبحاء الروسية وعنوانها « وان عداً لناظرة قريب » وكان البوليس السري في بطرسبرج وموسكو وغيرها من المدن حاول جهده ليقف على شيء من سر" هذه النشرة فلم يفلح فلما وقعت عني عليها رأيت من الحرق في الرأي أن تكون هذه النسخة معرضة لأعين الزائرين ثم عدت فافتكرت انه لا يوجد في الفرفة سوانا ورجل ضرير لا يبصر و بينها كنت في هذه الهواجس وإذا بأحد صديق قد قنح الباب الداخلي وأوماً الي الدخول والمداولة معها بأن التمليات التي قد تلقياها الآن من اللجنة فلبثت معها محوا من خس بشأن التمليات التي قد تلقياها الآن من اللجنة فلبثت معها محوا من خس

فاعترتني من جرآ ُ ذلك حبرة عظيمة لأن الرجل الذي الماي ضرير لا يبصر ولم يدخل غريب علينا أثناء مداولتنا في الغرفة الداخلية فهمت أن أذكر لذلك الرجل شيئًا من هذا القبيل ولكني خشيت أن ذلك يخدش عواطفه وعلاوة على ذلك فان في مثل هذا السؤال ما يلتي في نفسه ريبة من حقيقة أمرنا فصمت وَلَكَنِي عَرْمَتَ عَلَى مَرَاقِبَةَ هَذَا الرجل ومعرفة ما اذَا كَانَ هُو الذي اختلسها واذَا كان الامركذلك فما الغرض الذي يرمي اليه

فلم يمر سوى بضعة أيام حتى توجهت الى المعمل الذي كان فيه الضرير مستخدماً في صقل الحجارة فوجدت فيه غرفة فسيحة ومكتبة كبرة مشحونة بأنواع الكتب المختلفة فلما دخلت على الرجل استقباني بالبشاشة والمرحاب ولما جلست قال في « أظنك قدمت لهرى العامل الفرير الذي أحفرته الي واني أخبرك انه من أمهر الصناع » ثم فتح خزانة اماه وأخرج منها علبة داخلها حجر كريم فسلمني اياه وقال « انظر القان شغله المحيب » فأخذته واذا هو قطمة كبيرة من الالماس صفرا اللون ثنالق فيها الاشعة تألق النور فدهشت من إحكام صقلها وقلت « كم بمنها » قال « لا أقل من ألف جنيه وستكون هدية من عريس الى عروسه في نحو اسبوع من الزمن » فقلت له « أود أن أرى الرجل مشتغلاً » فأجابني الى سؤلي وصعدنا الى الطابق العلوي حيث كان العال فاقتر بت الى الرجل بكل هدو حتى لا يشعر بي فوجدته يصقل حجرًا كريًا بقطعة من الماس في يده فلم يلتفت الينا بل بني مواظبًا على عمله وكان كلما أخذ في الصقل يعود فيلمس الحجر بطرف سبابته ليحس اذا كان قد أحكم الصنم

وكان الغرض من ذها بي الى الموضع المذكور أمرين أولاً معرفة ما اذاكان الرجل حقيقة أعى البصر وهو ماظهر لي منه أثناء العمل وثانياً الوقوف على سر تلك النشرة التي اختفت فيعد أن وقفنا أما مه لحظة وهمنا بالعودة وجدت رداء الرجل معلقاً على الحائط فأومات الى صاحب المصل اني أقصد المزاح فوضمت يدي في احدى جيوبه فأخرجت منها أنواعاً متعددة من الكتب والاوراق وفي جلتها النشرة المسروقه فل أقل شيئاً ولكن أعدت سائر الاوراق الى موضعها وودعت الرجل منصرفاً وأنا أفكر في ما عسى أن يكون غرض الضرير من سرقة هذه النشرة

وحدث ذات يوم ان الضرير كان زائرًا منزل صديقيًّ العاملين أينوفتش وستنسكسي مرة أخرى فبعد أن لبث برهة قاموهو يقول « لا بد لي من الذهاب فان ابنتي المسكينة اليوتورا لا بدأن تمكون في انتظاري وهي وحدها لا أنيس معها ولا جليس يخفف عنها كربة الوحدة والانفراد » فأثر كلام الرجل بي عن ابنته تأثيراً شديدًا وقلت له اني أصحبك الى البيت فشكري وتناول يدي ولما بلغنا منزله وجدنا الفتاة في انتظاره فلماشاهدته أسرعت اليه وهي نقبله فجلست أحدثها نحو ساعة من الزمن ثم ودعتها عائدًا الى منزل صديقي

ولما بلفت الموضع وجدت مدخله غاصاً مجمهور من المتفرجين وكانت هذالك جلبة عظيمة فاستجليت الأمم فقيل لي ان عددًا من أفراد البوليس قد دخل منزل صديق فأسفت كثيرًا من انكشاف أمرنا ولكني كنت على يقين أن الحكومة الانكامزية لا تمنع اصدار منشورات ثورية في بلادها فاخترقت صفوف المحتشدين الى أن بلغت المنزل فسمعت اينوقتش يقول البوليس

« ولكن أحب أن أعرف السبب الذي لأجله تلقون القبض علي "»

فأجابه البوليس « انا أفدناك حقيقة الأم » فاجر منا إذ لا فائدة من المقاومة وكنت إذ ذاك لا أزال على باب المنزل بين الجاهير فلم يربي صديقي فتبعتها عن بعد وكان غرضي أولا الذهاب مها الى ادارة البوليس ولكن رأيت بعد النروي ان ذلك قد يكون باعثاً على دخولي في الأمر دون أدنى جدوى لوفيق فعدت الى منزلي عاقد النية على حضور الجلسة التي تعقد في محكمة الفد غير أنه حدث ما عافتي عن ذلك وفي المساء تناولت احدى جرائد العاصة فاذا فيها تفصيل محاكمة الصديقين وزبدة الأمر ان البوليس السري دخل منزلها فوجدهنالك أوراقا ما لية روسية مرورة وصفائح نحامية محفورة لطبع تلك الأوراق التي قدوجد منها في المنزل ما تبلغ قيمته عشرين ألف رو بل وان العال الروسيين كانواقد أبلنوا المكومة الانكايزية ان الاوراق المالة المزورة قد فشت في روسيا ويظنون أن مصدرها مطابع سرية في لندرا

لى يعديضعة أيام أن أذهب لزيارة معمل الجواهر، حيث يشتغل الضرير خورشوف لعلى أقف على شيء مر · \_ هذا الافز العجيب فلما بلغت المعمل رأيت صاحبه ُ نادبًا سوء حظه وهو ينادي بالويل والثبور فسألته ما الحبر فأجابني ان اللصوص قد دخلوا موضعه وسرقواسائر ماعنده من الحلى والجواهر التي تبلغ قيمتها نبفًا وخمسين ألف جنبه ولما ولحت الغرفة رأبت الكتب مبعثرة في تلك المكتبة والصندوق الحديدي الذي كان مستورًا وراءها مفتوح وان الذي قد أني هذه الفعلة الشنعاء لا بد أن يكون من أمير اللصوص فخطر لي إ ذ ذاك أن أسأل صاحب المعمل عن خورشوف فأفادني أنه لم محضر في ذلك الصباح وكان مجانبنا أحد أفراد البوليس السري فقال أنه هو السارق فذهبت واياه الى منزل الضرير فأفادتنا امرأة هناك ان الرجل رحل مع ابنته فجر ذلك اليوم وانه لا يعود قبل شهر من الزمان ففتشنا غرفته دون أن يتاح لنا العثور على شيء يتخذ دليلاً على وجهةسىره فاشتغلت الاسلاك البرقية تنقلخبره الى سائر محطات العاصمة والمهانى البريطانية فامُّحيأثر الرجل كأنه شبح منعالم الحيال فتحققت إذذاك اله هو الرجل الذي وضع في غرفة عمال المطبعة الأوراق المزورة والصفائح النحاسية والهبعث بمدذلك بلاغا مهذا الشأنالي ادارة البوليس من دون امضاء فتتخلص بذلك الحكومة الروسية من المنشورات الثورية في لدرا وفي الجلسة التالية التي عقدتها الحكة حكم عليها بالاشغال الشاقة مدة سبع سنوات ولا يزالون حتى الآن في السجن ولم تنن أيضاحات المحامي الذي أقمناه مدافعًا عنها فتبلاً

و بعد هذا الخطب عقدت اللجنة العاملة اجباعاً للنظر في الأمر و بعثت الى سائر فروع جمعيات الثورة بيانا بهذا الصدد تطلب منها اقتماً أثر الرجل فورد علينا بعد عدة أسابيع كتاب من جمية امسردام وفيه البيان الشافي مخصوص هذا المحاتل ومنه علمنا أن الرجل أبرع لص في سرقة الألماس في سائر الامبراطورية الوسية وانه كان فعلاً من جملة المنفيين وككن لا لجريمة سياسية بل لسرقة جواهم من احد المحلات التجارية فذهب الى سيبريا ولكنه تمكن من الهرب ولما يلغ لندرا استخدمته جواسيس الروس للوصول الى أمر هدفه المنشورات وانه كان

مصاباً بعلة في العينين ولكنه كان يبصر بعما جيدًا فترقبته حواسيس لجنة الثورة في المستردام وسلمته للبوليس السري والرجل محاول بيم الألماسة الصفراء التي هي صقل يده ولما فُتش معرله ظهر فيه نحو نصف الجواهر التي فقدت من انكاترا فبعثت الحكومة الانكايزية تطلبه فأرسل تحت الحفظ وحكم عليمه بعد وصوله الى لندرا بالسجن مع الأشغال الشاقة الى عشر سنوات برد ما بي من تلك الحواهر الى صاحبها الأول

~<88>>~

# الفصل التاسع

#### « احدى حظيات لقان »

كنت ذات يوم سائرًا سيف شوارع لندرا والجو ملبّد بالنيوم والرياح تعصف من كل ناحية والضباب قد أرخى أستاره وأنا أفكر في أم جواسيس السفارة الروسية وما أنته أيديهم من أنواع المكر وضروب الفدر تنكيلا بنا واذا بسيدة مليحة القد والقوام ماشية ورأي الى احدى محطات السكة الحديدة فلما بدخلت القطار جلست بأزائي واكن كنت في تيّار من الهواجس والأ فكار فلم أتنبه لها بل أخذت عددًا من الجرائد التي بيدي وشرعت في مطالعته فما تحرك بنا القطار حى شعرت بيد لمست ذراعي وصوت ينادني باسمي باللغة الروسية فدُّ عرت من ذلك وتطلعت واذا بالمنادي الفتاة

- « يظهر ياسيدي أنك تعرفينني ولكن لم يسبق لي شرف التعرف بك ي
  - « التقينا قبلا يا مولاي في بطرسبرج دون أن يكلم أحدنا الآخر »
    - «أروسيةٌ أنتر؟»

فاحنت رأسها ثم همست في أدبي الكلمة التي يتعارف بها النهلست فعلمت انها واحدة منا ثم عادت الى الحادثة فقالت

« سمعت عنك في بطرسبرج وطالعت مقالاتك سيفي المجلات والجرائد

الانكايزية حيث أتيت على بيان المظالم التى تحل بزعماء الحرية ورجال الاصلاح في روسيا وما امامهم من الشقاء العاجل والموت الآجل في أرباض سيبيريا وما ينالهم من الذل والحيف في السجون فحدهت بذلك جميتنا أجل خدمة فهل أجسر أن أطلب منك خدمة نقوم بها لنفسي ؟ »

- « ما ذا تطلبين مني يا مولاتي ؟ »

« ان خطرًا عظيمًا يتهدد حياتي فاذا لم تمداليّ يد الأخاء والاسمافوقست في الهلكة لا محالة وان لي أخاً ينتظرني في المحطة التالية فاذا أحببت نزلناسو يهثم أقص عليك في المنزل تفاصيل أمري وأني لست في ريب انك تكون لي من الناصرين »

فنظرت اليها منذهلاً وقلت « أتخشين سوًّا أيتها السيدة ؟ »

فتنظرت اليّ قائلة « اخفض صوتك فاننا نحن كلينا قد وقفنا أنفسنا على خدمة الوطن وأهله وقد نسيت أن أعرفك بنفسي فأنا ماريانا هنتسي »

والم رأيت من حماستها وجرأتها واخلاصها في سبيل الوطن ما رأيت لاح لي انها انما قدمت لأمر سري يتعلق بشؤ ننا في روسيا فأحببب الوقوف على حقيقة أمرها ووعدتها خبرًا وإني أساعدها جهد الطاقة

فلما بلعنا المحطة المشار اليها نزلنا من القطار ولبثنا برهة ننتظر أخاها على غير جدوى ولما مللنا الانتظار سرنا مشياً على الأقدام حتى بلغنا منزلاً منفردًا في ساحة كبيرة لم يكن عند مدخله سوى كهل هو البواب ولما بلغت غرفة الانتظار نزعت عني وشاحي وجلست على كرسي أنتظر السيدة التي صعدت الى الطابقة العليا بعد أن أقفلت الباب ورا-ها

فشعرت أثناء جلوسي بانقباض شديد لم أدرِ علته وخصوصاً لما رأيت الغرفة صغيرة والنور فيها ضئيلاً والمفروشات قديمة العهد ورائحة لا يمكن التعبير عنها لتصاعدالى أنني و بعد أن لبثت نحو ربم ساعة أنتظر عودة السيدة شعرت بدوار شديد وصداع في مقدم الجبهة ثم تلا ذلك نو بة سمال وأسرع تنفسي ولماوقفت شاهدت شيئاً كثيرًا. من الغبار في أرض الغرفة بما داني على أنها لم تكن ماهولة شاهدت شيئاً كثيرًا. من الغبار في أرض الغرفة بما داني على أنها لم تكن ماهولة

منذ زمن قديم فتقدمت الى جانب النار فرأيت هنالك شيئا كثيرًا من الفحم اخذًا بالاحتراق فعلت وجهي صفرة الوجل وتقدمت نحو الباب لا فتحه فوجدته موصدًا فنظرت الى النوا فذ فرأيت جيمها مقفلة ومسدودة سدًا محكماً من الحارج ولم يكن للنار منفذ من موضع ما فأدركت حينئذ ابي وقعت في شرك وابي في غرفة الموت فأخذت أضرب الباب بيدي ورجي فلم أتحكن من فتحه وكان الصدى وسط ذلك السكون دوي هائل هلم له قلبي ثم أخذت أدور في تلك الردهة كن من مبالجنون ثم أخذت في الصراخ لعل أحدًا من المارة يسمعني ولكن ذلك كان دون أدنى جدوى فرّت على الصراخ لعل أحدًا من المارة يسمعني ولكن ذلك كان غريبة وشعرت بشيء وقع في أرض النرفة ابني هي في الطبقة الملياء ثم زاد بي الدوار وشعرت بنا أماي من الأشباح بمر من السحاب ولم يكن الا كمثل نحض الجفن حتى اعترابي ارتجاف في الأعضاء ووهن عام في الجميد اصطكت بعده الجفن حتى اعترابي ارتجاف في الأعضاء ووهن عام في المجلد اصطكت بعده لم أعد أستطيع تحريك جسدي و بعد لحظة ترنحت ترنح السكران وسقطت على السياط الذي أمامي ووقعت في سبات عيق لا أعي شيئا

ولا أدري كم لبثت على هذا المنوالولكن الم أستيقطت وجدت نفسي متكناً على كرسي في الطبقة العلياء من ذلك المنزل المنفرد وفي يدي مسدسي وعليه لطخ من الدم ثم نظرت الى ما حولي فوجدت الفجر قد انبثق و باباً في جانب الفرقة مفتوحاً الى غرفة مجاورة فظننت نفسي أولاً ان سائر ما جرى لي لم يكن سوى أضغاث أحلام ولماعاد الي رشدي وقفت ودخلت الفرقة المجاورة فشاهدت هنالك ما اقشمر له جسدي وهلع قلبي وذلك الي رأيت جثة الفتاة مار يانا التي قادتني الى هذا الموضع موسدة على الأرض وحولها بركة من الدم وازاء القلب جرح من فوهة مسدس أطلق عليها وهو يكاد يلامس جسدها لأن بعضاً من ثيامها كان محروقاً من لهيب المبارود وهي جثة باردة لا جراك فيها

فارتمت لهـ ذا المنظر ارتياع شديدًا لأن الذي يتبادر الى الذهن هو ان نفس القاتل فلبثت بضم دقائق أتفرس في الجثة وأنا في حال الذهول ثم جات في الغرف الأخرى فرأيتها جميعها مفتوحة وخالية من السكان فجال في خاطري أولاً أن أبلغ ادارة البوليس تفاصيل هذه الحادثة ولكني رأيت بعد التأمل ان الأمثل السكوت عن ذلك لا نه لا بد عند ثني من القاء القبض علي أولاً لتوفر الشبهات علي في مثل هذه الجناية فيزلت من على السلم وتوجهت الى منزلي ولما حاولت فتحه رأيت ان المفتاح قد فقد من جبي فاضطررت الى احضار رجل كسر القفل ووضع قفلاً جديدًا موضعه ولما دخلت المنزل وجدت سائر أشيائي مبمثرة في أرض الغرفة وخزا ثني مفتوحة فتبادر الى ذهني أولاً ان ذلك فعلة بعض اللصوص الذين حاولوا سرقة المنزل وانه لما لم يكن هنالك شيء من الدراهم انصر فوا دون أن يمسوا شيئًا مما في الغرف فلم أرسل بلاغًا الى البوليس مخصوص هذا أيضًا خوفًا من أن الامحاث الدقيقة تبين غيابي عن منزلي والموضع الذي كنت غائبًا فيه أثناء هذه المرهة

و بعد التأمل خشيت أن يكون قد وقع من جيوبي في ذلك المنزل الذي كدت ألتى فيه حتفي من الأوراق ما يستدل به علي فسألت عن الموضع فقيل في أنه ملك أحد الأشراف وأنه معروض للاستئجار فذهبت الى هناك ورأيت خادماً جديدًا طلبت منه مشاهدة الممزل فسلمني المفاتيح ودخلت الفرف وقلبي لا يزال مخفق من الهلم فلم أرّ هنائك شيئًا من أوراقي ولا أثر اللجريمة فانا لجثة كانت قد نقلت ونظفت أرض الغرف من اللطخ الدموية فعدت من حيث أتيت وأنا أفكر في أمر هذا السر المحيب على غير جدوى

ومر"ت علي الايام والشهور على مثل هذه الحال وأنا أحاول الوقوف على مر"ذلك اللغز فذهبت مساعي ادراج الرياح الىأن انجات لي الحقيقة من مصدر لم أكن أتوقعه على الاطلاق وذلك أني كنت ذات يوم في منزلي واذا بالخادم قد دخل علي ويده رقعة زيارة من أحداً صدقاً في القدماء واسمه مالر فلقيته بالبشاشة والا نس وأخذنا تتجاذب أطراف الحديث الى أن أتيت على ذكر تلك الحادثة فتبسم تبسم رجل له شيء من الاطلاع على دخيلة الأم فسألته «أتمرف شيئاً من ذهبت كلامه داك ؟» فضحك وقال أعلم كل شيء وعند جهينة الخبر اليتين فذهلت لكلامه

وقلت « أستحلفك بالله أن لقص عليّ ما تعلمه من أمري فاي أكاد أذوب تشوقًا الى ذلك فشرح لي الحديث الآتي

« ورد على اللجة العاملة منذ عدة أشهر بلاغ لم نقف عليه في حينه لأنك كنت وقنتنر منهمكاً في واجبات جميننا خارج لندرا ومفاد هذا البلاغ ان ماريا ناهنشي وهي الابنة التي ذهبت معها الى المنزل المذكور قادمة من بطرسبرج وهي منتظمة في سلك جواسيس الحكومة الروسية وان الغرض من حضورها الى لندرا هو أن لتوصل بطريقة من الطرق الى قتل المثري الشهير والثوري العظم غورتشا كوف سرجيوس فلاديميرا»

فالتفت الى صديقي منذهلاً وقلت له « أكان غرضها من الفدوم الى هنا اعدامى؟ »

فأحنى صديقي رأسه وعاد الى نتمة مقاله

« ولما عرف الرئيس بروف ذلك عين عددًا غفيرًا من جواسيس اللجنة للسهر على حياتك ومراقبة سائر حركاتك لكي يكونوا مستفدين لانقاذك من مخالب المنية على الدوام دون أن تكون أنت نفسك شاعرًا بشيء من ذلك وكنت وقنثذ في عداد من نيط بهم القيام بهذه المهمة وبينها كنت يوما سائرًا في حراستك مع صديق آخر وجدناك والسيدة المشار اليها عند الحطة فدخلنا القطر وتبعنا كما حق رأيناكما داخلين البيت ولم يكن هناك سوى البواب ولكنه ليس بوابًا بل جاسوسا آخر من جواسيس الحكومة حضر برفقة ماريانا لانجاز الجريمة فلما رآنا اختنى أما نعن فلم يكن سوى عدم برفقة ماريانا لانجاز الجريمة فلما رآنا اختنى أما نعن فلم يكن سوى على الباب كسرناه وأخر جناك من تلك الغرفة المظلمة وأنت في حال الاختناق والغيبوبة وأصعدناك الى الطبقة العلياء وبينا نحن وقوف على الباب المناسك المراتبين المرأتين الواحدة منها ماريانا وهي كانت مصممة على قتلك والأخرى مادام كريشفسكي وكانت ترغب في الاكتفاء بالحصول على الأوراق التي في جيبك وقد ظهر انسا من حديثها وخصامها انها كانت ودك كثيرًا

فاعبرايي الذهول وقلت له « ولكن مادام كريشفسكي عضو من جمعاتنا الثورية فكيف لتآمر مع جواسيس الحكومة علي " فقال

« انمدام كريشفسكي كانت كذلك ولبنا نعتقد بصد قها واخلاصها حتى هذه المادنة اتي انجلي لنا بعدها أمرها وانها في المقيقة من عمال الحكومة الروسية و بعد أن لبننا واقفين نحو دقيقة من الزمن أغلظت ماريانا الجواب لمدام كريشفسكي فأشهرت عليها هذه المسدس وأطلقته فدخلنا على صوت تفرقع البارود حضور البوليس لأ ننا كنا متوجهين تلك الليلة بمهمة سرية الى ايطاليا فحتى تنفي مادام كريشفسكي عن نفسها بهمة القتل أبقتك هنالك ووضعت المسدس في يدك وخرجت أما البواب فهوكما ذكرت لك داخل في هده الدسيسة وهو الذي وخرجت أما البواب فهوكما ذكرت لك داخل في هده الدسيسة وهو الذي انتشل من جيبك المقتاح ودخل منزلك وأخذ منه ما مهمهمن الأوراق ثم تمكنت مدام كويشفسكي بواسطة عالها من نقل المئة بعد خروجك من المنزل دون أن يشعر بها أحد ولكننا قدمنا نقر برا فيه البيان الثاني الى اللجنة العاملة فقررت اللجنة الحاملة علم عليها بالاعدام »

- « ولكن أبن هي الآن ؟ »

 « في بروكمل ولكن أنت تعلم أنه متى صدر حكم اللجنة العاملة فلا بد من انفاذه »

. فنعجبت من ذلك كل العجب ثم ذهبت مع مديقي لاتمزه في بعض حداثق العاصمة فاشرينا عددًا من أعداد جريدة التيمس الشهيرة وفيا كنت أقاب صفحانها عثرت على يلغراف من مراسلها في بروكسل فيه ما يأتي

« من الأخبار التي اهترت لهـا أنحاء هذه المدينة هو أن السيدة الروسية مدام كريشفكي المشهورة بالنفى والجال الرائع وُجدت هذا الصباح مقتولة في فراشها بطمنة سكين في القلب ولم يتمكن البوليس من اِقتفاء أثر الحانبي»

فتبادلت وصديقي نظرات شُفتءن مغى عميق وككنا لم نفه بهذا الخصوص بكلمة واحدة

## الفصل العاشر

#### « ما تكن صدور الغواثي »

قصصت عليك يا عربري الطبيب أن ضيري يبكتني على ما صدر مي من الجرائم وما اقترفت من الذبوب في سبيل الذود عن حقوق أمني والأخذ بثار أي وأي وشقيقي ولكن أرسح هذه الذبوب صورة في مخيلتي وأشدها وزرًا هو ما أضطرتي الظروف والأحوال السياسية الى القيام به كما أقص عليك تفصيله محدث أن سيدة روسية بالفة منتهى التهذيب والعلم تسمى مدام شنكوف من لنرات في لندرا قادمة من روسيا ولم تلبث فيها ردحاً من الزمان حتى أصبحت من أشهر سيدات المدينة تختال في قصور الأشراف والأمراء وتميس في محافل المظراء على مطالعة مقالاتها في المجلات والجرائد فصار من هم لجنة الثورة الوقوف المورته في قليل من الزمن جملنا في رية من أمرها خشية أن تكون من عال الحكومة الروسية وهي ريبة بلغت عندنا حدالية بن لأ نه لم يطل أمرها حتى نشرت مقالات راه وي ويلة الموراء القيصر وعماله اطراء شديدًا فأصبح من همنا مقالات الهون والارصار عليها من كل جانب

و بعثت اللجنة الى سائر الفروع الروسية تستجلي أمر هذه السيدة فلم يردنا بشأنها ما يشني الفليل ولبثنا كذلك في حدس وتخدين حق وردنا كتاب من فرع الجمعية الثورية في خيف مفاده أن السيدة التي التحلت اسم مدام شنكوف هي في المقيقة امرأة رجل هو رئيس بوليس تلك المدينة وأنها كانت في الماضي سبباً في نفي كثيرين أخصتهم من طلبة العلم في بطرسبرج بينهم نفر من خيف فسها ولما خشيت بعد ذلك العودة الى خيف أو البقاء في بطرسبرج خنى أثرها حيناً من الدهر، فأرسلنا صورتها مأخوذة من احدى المجلت الانكابرية و بعثنا بها الى خيف فارسلنا صورتها مأخوذة من احدى المجلت الانكابرية و بعثنا بها الى خيف فارسلنا صورتها مأخوذة من احدى المجلت الانكابرية و بعثنا بها الى خيف

فورد البيان الشافي أنها هي نفس المرأة وانقدومها الى لندرا لم يكن الاللانخراط في زمرة الجواسيس

وكان أمر, رقبها ضربة لازب علينا لان اللجنة العاملة كانت قد عقدت النية على انيان ضربة برقص لها عجائز واثل ولا نقل في نتائجها وخطارتها عن الفربة التي أوردت القيصر اسكندر الثاني حتفه — تلك الضربة القاضية التي كانت على روسيا والعالم المتمدن بلية طامية ولكن عمال الظلم سيف الحكومة والاستبداد الأثيم والجور الفاحش الذي وقع على رفاقنا في روسيا احرج صدور اللجنة العاملة في لندرا حق أعى ذلك بصبرتها فمقدت النية على اهلاك القيصر اسكندر الثالث كما سأفصل لك كل ذلك فيا يلي ولما كان وجود مثل السيدة مدام شنكوف في عداد جواسيس لندرا خطرًا كبر أعلى أعمالنا السرية قررت اللجنة مراقبة كل حركة من حركاتها وأناطت هذه المهمة بي لعلي أقف على الغاية التي مراقبة كل حركة من حركاتها وأناطت هذه المهمة بي لعلي أقف على الغاية التي نتوخاها السيدة المشار اليها في قدومها الى انكلمرا والاقامة بين ظهراني أهلها لأنه أصبح للمقالات التي نشرتها في جرائد لندرا وقع شديد فسفهت أقوال لأنه أصبح للمقالات التي نشرتها في جرائد لندرا وقع شديد فسفهت أقوال لكاتبة الذين يزعمون أنسيبريا بلاد الشقاء وأنسجونها جميم أرضي وأنكرت على الكاتب الشهير جورج كنان ما أتى على ذكره من أهوال تلك السجون والديار التي نقشمر لها الابدان

فاضطررت الوصول الى هذا الغرض للتنكر فاستأجرت منزلاً جديدًا في الماصة وانقطحت ن زيارة اللجنة الماماة في مركزها وكانت اذا اضطرتي الحال الى مذا كرنهم في أمر اجتمعنا في ناحية أخرى من نواحي لندرا حتى لا يكون لا حد سبيل للمظنة بي فانتحلت اسم شارل لانكور ولما كنت أحسن التكلم بالافرنسية جيدًا لم يشك أحد في انتحالي هذه الجنسية ولم يمر طويل من الزمن حتى تعرفت بمدام شنكوف وأصبحنا صديقين حيمين فكنا نذهب اكثر الاحيان الى الملاهي والاجماعات سوية الى أن دعانا يوما ما أحد الاصدقاء أن نصرف بضعة أيام مع أصدقاء آخرين في قصر خاص له في جوار لندرا وبينا كنت جالساً واياها ذات يوم تحت الأشجار الغضة والأغصان

النضرة في جوار القصر نظرت اليها بانذهال وقلت لها « يا نينا » وهو اسمها الأول « انك أجمل امرأة رأيت في حياتي فان لك عيونًا ساحرة وجفونًا تشق سهامها القلوب »

فنظرت اليُّ بانذهال وقالت « مادعاك الى هذا التمليق ؟ »

« دعاني الى ذلك يا مولاني جمالك الرائع وحسنك الدائع الصيت وأنت تعلمين أننا نحن الباريز بين أخبر أهل الأرض بملامح الحسن و بديع الحال »

« لا بدّ لي أن أخبرك يامولاي اي منزوجة منذ محو سنتين ولي زوج · · · » فلم أمهايا لتنجر مقالها ولكن أجبتها « ان هذا لا يهمك كثيرًا »

«كيف تعلم ذلك ؟ ومن أُخبرك بالامر ؟ »

« لا أحد وكن لاسبيل لكِ الى نكرانه فاني أراك غير سميدة » « لا أظنك مخطئًا في ما نقول ولو أخبرتك حقيقــة أمري لأخذ منك

العجب مأخذه »

ثم صمتت لحظة بعد ذلك وأخذت تلاعب الزهور التي أمامنا على جوانب المياه فنظرت اليها واذا هي بالحقيقية الجال وقد تجسم فان احمرار خديها كان كالجلنار ولون ذراعيها وعنقها يشف عن بياض ناصع وقامتها هيفاء كالرديني فأحنت رأسها نحوي وهي لا تشعر بذلك كانها في حلم ثم لبثت تلاعب الأزهار فلم أيمالك أن أبث لها شيئاً من هيامي ووجدي وبعد حين من الزمن شرحت لي حقيقة أمرها وأنها متزوجة برجل يشغل مركزًا مها في الحكومة الروسية ولكنها لم تذكر أن اسمه مراوف ولا أن موضع اقامته في خيف كاكنت عامًا ولكنها اكتفت بقولها ان عيشتها معه لم تكن راضية نظرًا لما كان عليه الرجل من شراسة الأخلاق واخلاف عهدها فاضطرت الى تركه والقدوم الى انكاترا حيث لا أعداء لما ولا حساد يشون بها ولما أتت على ختام حديثها خنق صوتها البكاء وجرت من مقلتها المهرات

فحاولت جهدي ارضاً •ها وقلت لها يازمأن ثنناسي حياتها الماضية وأن تتمتع بما أمامنا من جمال الطبيعة وشذا الزهور وتغريد الطيور فتفرست في وقالت « أصبت ولكنك لا تدري أحوال الروسيين في الهيئة الاجماعية فانك رجل فرنساوي تعيش تجت سماء الحرية »

« أبي أنوق كثيرًا الى معرفة شيء من أحوال الروسيين وخصوصًا أقوام النهلست لأني قد سمعت وطالعت شيئًا كثيرًا عنهم »

« لماذا تُسألني عن النهلست وكيف يتأنَّى لي أنْ أعرف شيئًا عن هؤلاء القوم الذين دأجم الدسائس والكائد »

« ولكنك روسية وكل روسي يعرف شيئاً عنهم »

« لقد أصبت في زعمك ولا بد من عدر لهولا الاقوام على ما يأون من الجرأة والدسائس فانك اذا أسأت الى رجل أوظامته أو نفيت اذا تفلم أو سددت فاه اذا تكلم أو ضربته اذا تألم ثار في رأسه أخيرًا ثائر النيفا والحنق وقد محمله الياس على طمنك أو رميك بقنا بل الديناميت واذا نظرت الى الحقيقة نظر العاقل وجدت الحكومة الروسية معملاً هائلاً للقتلة وسفكة الدماء من سائر طبقات القوم »

فمحبت من كلام كل المحب وخصوصًا بعد الذي طالعت من مقالاتها في الجرائد والحجلات الانكامزية مماكانت تشد به أوازر الحكومة الروسية فتطلعت المها بلهغة وقلت

« أتستحسنين اذًا عبل هوُّ لا • الثوروبين ؟ »

« اعلم أرف الروسي لا يجسر على الاجهار بآرائه على رؤوس الاشهاد ولكنه لا بدلي من الاقوار لك أن سائر هذه الامور لا نهمني الآن لأني قد نُفيت من بلادي »

فقلت في نفسي ما أشد دها، هذه المرأة فانه يكاد يفوق جالها فتأملت ذلك الموقف وماكانت عليه الطبيعة من المهابة والجال ولا سبما لأن الشمس أشرفت على المنيب وأخذت الطيور تأوى الى أشجارها للمبيت ودهشت مما لهذه المرأة من طلاقة اللسان وجرأة الجنان وفيها أنا غارق في أبحر الأفكار اذا بالسيدة قد أخرجت من جيبها لفاقى تبغ أشعلت منها واحدة وقدمت لي الأخرى

فقبلتها شاكرًا ثم عدت الى حديثنا وقلت لها

« ولكن طالعت يا مولاتي بعض مقالاتك في جرائدالماصة فوجدتك تحامين عن الحكومة محاماة شديدة »

فتبست وقالت « أي أنشر أحيانًا مقالات في مجلات القوم ولكن أنت تعلم ان الكاتب لا يسطر على الدوام حقيقة أفكاره الحرة فانك لو قطنت روسيا حيناً من الزمن لأ دركت شدة الخطر الذي يحيق بمن يجسر على انتقاد أعمال الحكام »

وله انحن كذلك واذا بساعة القصر تنبهنا أن قد آن وقت المشاء فدنوت منها وقبلتها فلاعبت وجهي بيدها وهي تبتسم وعدنا الى منزل مضيفنا و بينها كنا جالسين على مائدة الطعام في صباح اليوم التالي آتى الحادم الينا بكتب البريد وكنت جالسا حذاء مدام شنكوف فوضع أمامها كتابين أحدهما بحظ رفيع يدل على انه كتابة سيدة والآخر في غلاف مربع عليه علامة الحكومة الروسية الرسية وهي نسر ذو وأسين وطابع من طوابع الحكومة فلما شاهدته طوته ووضعة في جيبها على عجل

وفي المساء بينها كان المدعوون في احدى القاعات اجلت نظري فلم أجد السيدة الروسية بينهم فسألت عنها احدى وصايف القصر فعلمت أنها لبست وشاحها وقبعتها وذهبت للتنزه على جوانب النهر فتبعتها وكان الوقت صيفاً والسكون سائدًا على الطبيعة حتى أن أوراق الاشجار لم تكن تحوك فاتخذت طريقاً أخصر من التي جرت عليها وذلك الي سرت في مرج صغير أمام القصر تحف به الاشجار الباسقة والزهور العطرة ولما بلغت منتهاه سمعت أصواتاً فعرفت صوتها وكانت فتكلم بالروسية فسمتها لقول

« ماذا بجب على فعله الآن ؟ »

فأجابها رجل بقوله « افعلي ما يترتب عليك فعله فقد وردت عليك اليوم التعليات من وزارة الداخلية »

« كان الأولى مها السكوت عن ذلك فاني قد أنجزت أعالي »

« اذا كان الأمر كذلك فاخبريني اذا ما هي الدسيسة الجديدة؟ »

« اي لم أنجز لقر بري حتى الآن وكن يجب عليك أن تملم اني في خدمة الحكومة وليس في خدمتك أنت »

« اعذريني يا مولاً تي على هذا التطاول فارز محبة الوقوف على الأخبار حملتني على ذلك »

« ان محبتك الوقوف على الأحبار تضربي وتنعمك فانك ستذهب بعددلك رأسًا الى الجبرال اسكاوف وتبيعه هذه الأخبار ولكن يجب عليك أن تفقه ان المرأة التي تكامك ليست دونك دها »

« أَعذر بني يا مُولاني ولكن أوْ كد لك الأمرارك تكون في أمن حريز » « كانت عند ما أطلعتك عليها في باريز بعد جد النهار وسهر الليل حتى اكتشفت المكيدة فكانت نتيجة كل ذلك الك ذهبت وطيرت التفصيل على جناح البرق فرقال الامبراطور ورصَّع صدرك بالوسامات ونفحك بالدنانير أما أنا فل تكن نتيجة اتعالى سوى الشقاء »

م ولكن ما ضرّ كئرِ فانك ِ زوجتي »

فأجابته بنغمة كالها ازدراء واهانة

« أَلاَ نُوال نُقُول آنِي امرأتك وقد افترقنا وليس بينا بعد ذلك أدبى صلة فبأي حقّ لفتني أثري الى هنا ألاَ أقدر على متابعة هذه الأعمال الممقونة دون أن تكون لي شريكاً بها.؟ »

« وَلَكُنِّي أَسَاعِدُكُ يَا نَيْنَا وَأَعْتَقَدَ أَنَّهَ اذَا اجْتَمَعَتَ كُلَّتِنَا عَلَى أَمَرَ سَهَلَ عَلَيْنَا انْجَازَهُ »

« انَّ ذلك لمن المحال أما ما يتملق بزواجنا فانت أدرى اننا نزوجنا وككنا لم نمش مِعاً قط »

« ألاً تذكر بن ابي خلصتك ِ مرة من الموت ؟ »

« أليس ذلك واجبات الزوج لزوجته وَكَنَّ مالنا ولكل هذا الحديث فائه لا بد لي من العودة الى القصر فان سيدته في انتظاري » « يجب عليك أولاً أن تبقيهنا الى أن آ بي على نتمة مقالي فانه لا بد لك ِ من العودة الى روسيا للاقامة معى هناك »

« اذاكان الأمركذلك فأخبرك يا مراوف آني أكرهك كرها شديدًا وان الموت لأسهل عليّ من مساكنتك »

فظهرت على الرجل علامات الغضب وصاح بها بأعلى صوته

ُ « أهذا جوابكِ لي — ؟ اني والله لأ قتانُـكِ »

« ان يدك لأ قصر من ذلك »

« أطلب منك الآن أرخ تظهري لي سر هذه الكيدة الجديدة التي قد اكتشفتها وإلاّ فاني أقسم بالله أن أدقء نقك يبدي في مشـل نحض الجفن ثم أرجي بك الى هذا النهر »

ثم تلى ذلك صوت عراك سمعت في خلاله نينا لقول

«ُ دعني أيها الجبان فقد خنقتني – دعني – اليَّ يا أهل الغوث »

فنقدمت اذ ذاك من موضي وأنا أمشي الهوينا حتى لا يسع لوقع قدي صوت فرأيت من خلال الأغصان الضابط مراوف واذا هو رجل يناهز الحسين من عره صغير العينين قصير القامة كير الشدقين على وجهه ملامج الشراهة والطبع لأن مبدأه الوحيد في العالم هو عبادة المال سواء كان من أعدائه أو أصدقائه وكثيرًا ما استخدمه النهلست لقضاء أوطارهم من الحكومة الروسية وهو لا يزال في خدمتها ولما شاهدته وجدته منحنياً فوق امرأته ويداه في عنقها وهو يتهددها لكي تبيح له عاوقفت عليه من الأسرار وينها كنت على وشكالهودة الى مخبأي مسمعت مراوف يسب و بلمن ثم صراخ امرأة مزق كيكن الا كثل خمض المهاء وإذا على سطحه حلقات نشمع تحت أشعة القير ولم يكن الا كثل خمض المهن حتى هدأ اضطراب المياه فوقفت حائرًا لا أدري ماذا أفعل ثم أخذت أسبر على ضفاف النهر وأنظر الى الأنجم والأشجار التي على جانبيه ولما لم أر شيئًا أسرعت بالمعودة الى المنزل وأعضائي ترتجف مها سمعت ورأيت

ولقد كان لفقدان مدام شنكوف في ذلك القصر المنيف في ضواحي لندرا ضجة وصخبُ في الجرائد دون الوقوف على شيء من الحقيقة ولما رأى الزائرون ما آل اليه أمر هذه الدعوة انصرفوا فرأيت الأمثل أن أكون في جملة المنصرفين لأن المكث أصبح حملاً ثقيلاً على الزوار والضيوف ولكرت تمكنت قبل عودتي من فحص سائر أشياء السيدة لعلي أقف على سر من أسرارها فذهبت العابي ادراج الرياح

وعند عودي الى لندرا قدمت نقريرًا مفصلاً ما جرى الى اللجة الماملة فأمرت بارسال كتب الى سائر فروع لجان الثورة لمعرفة ما اذا كان الرجل مراوف وامرأته لا يزالان في قيد الحياة واذا كان الامركذلك فما مبلغ علمارأة من المكيدة التي كنا على وشك انجازها حينئذ وهي نسف قسم من قلمة شلسعرج وتخليص سائر المسجوبين السياسيين هناك فكان يقتم علينا اذ ذاك معرفة ما اذا كان هذا الظابط وامرأته لا يزالان في قيد الحياة وهل يعلمان شيئاً من هذه المكيدة الجديدة وأرسلنا صورة الرجل وامرأته الى سائر فروع الثورة دون أن نتمكن من الحصول على خبر يوثق به

ولبثت مع بعض الاصدقاء نرقب منزل السيدة التي دعت نفسها مدام شنكوف نهاراً وليسلاً ونحن نتراوح في العمل وترقب الجبرة بكل حرص واعتناء لأن الاساليب التي كنا نسير عليها بديعة في بابها وعلى غاية الانتظام والدقة حتى أنه متى أصدرت اللجنة العاملة امرها برقب أحدكان لاخلاص له ولامناص ولم يكن بعد هذا سوى حين من الزمن حتى وُجدت جنة الظابط مرلوف طافية على وجه الماء ولما تأكدنا أنها بالحقيقة جنشه وان امرأته لم يظهر لها أثر

وجهنا اهمامنا الى انحاء أخرى من جوار مدينة لندرا وحدث أنه بينما كنت برققة أحد الأصدقا صباح وم نتمشى على ساحل البحر في احدى قرى انكامرا التي على الشواطى شاهدنا عن بعد شبح امرأة ذاهبة الى القرية من جهة الشاطى و فتأملتها جليا فاذا هي السيدة مدام شنكوف فكدت أطير فرحا لهذا الاكتشاف وأخذنا تقتني خطواتها حتى رأيناها دخلت نزلا هناك معروفا بعزل الملكة منتحلة اسم مسز وليمس خطواتها حتى رأيناها دخلت نزلا هناك معروفا بعزل الملكة منتحلة اسم مسز وليمس

وبعد هذا الاكتشاف بساعتين كنت بين النازلين في ذلك العرف المستأجرت غرفة في ذات الطابق الذي كانت فيه نينا وعقدت النية على لزوم المحجلة في العمل و بعد العشاء رأيتها داخلة غرفتها فوضعت في جيبي منديلاً وزجاجة صغيرة وذهبت تواً الى غرفتها ودخلتها دون قرع على الباب فوجدتها مستلقية على ديوان من الحرير فقلت لها

« ها اننا ياسيدني فقد النقينا مرة أخرى »

فلما رأتي ذعرت ذعرًا شديدًا واحمر وجهها من شدة النيظ وتأملت في قائلة «لا تظن أمها الرجل الي كنت جاهلة أمرك قط فانت النهلسي الممروف غورتشا كوف سرجيوس فلاديمبر فاخرج مر حضرتي والا قرعت الحرس ودعوت الخدم لاخراجك بالقوة

فنظرتُ اليها باسمً وقلت لها « انك لن تعلي ذلك يا سيدي » ووقفت بينها و بين الجري ولم يكن الا كمثل غيض الجفن حتى أخرجت المنديل وسكبت عليه شيئًا من الزجاجة التي في جيبي ووضعة على أنفها وفها معا نحاوت التملص مني ولكن لم يكن سوى دقيقة من الزمن حتى استلقت على الارض وقد شهقت شهقة طويلة وفقدت الشعور ثم فنحت خزانها فوجدت هنالك كتباً رسية من وزارة الداخلية وصورًا فوتوغرافية فوضعت سائر هذه الاشياء في جيبي ولسا همت بالانصراف خطر لي أنه قمد يمكن أن تكون قد خبأت أهم الاوراق في طيها مذكرة فيها أسهاء أعضاء اللجنة الثوروية في لندرا وأسهاء مشاهير أعضاء الجمية وفي صدرهم اسمي أنا فنسي و بعد قراءة الورقة وضعتها في جيبي ثم نظرت أفي وجه السيدة واذا لونه قد علته صفرة الموت فوضعت يدي على قلبها واذا به ساكن لا حركة فيه على الاطلاق فعلمت اذ ذاك أني قد نشقتها جرعة كبيرة من الكاوروفورور أودت بحياتها فوقفت أمامها لحظة مبهوتاً وقوف القائل أمام من الكاوروفورم أودت بحياتها فوقفت أمامها لحظة مبهوتاً وقوف القائل أمام من الكاوروفورم أودت بحياتها فوقفت أمامها لحظة مبهوتاً وقوف القائل أمام من الكاوروفورم أودت بحياتها فوقفت أمامها لحظة مبهوتاً وقوف القائل أمام من الكاوروفورم أودت بحياتها فوقفت أمامها لحظة مبهوتاً وقوف القائل أمام عبدت وخرجت من شدة الأسي ترنح السكران وكدت أسقط على الارض ولكن تجادت وخرجت من النرقة دون أن يشعر بي أحد من الناس وجتى الآن لاترال

رائحة الكلوروفورم واسمه في مخيلتي جزاء هذه الجناية العظيمة التي قد اقترفتها ﴿ ﴿ اللَّهُ ال

## الفصل الحادي عشر

#### « صمقات موسى يوم دُكَّ الطور »

لابد في الآن من أن أقص عليك يا طيبي تفاصيل تلك الحادثة العظيمة التي دوت لها ارجاء أور با واهنرت لوقعها انحاء العالم المتعدن تلك الجناية العظيمة التي لا تزال حتى الساعة لتلتى ساعات نهاري وهدو لهلي بعدهذه السنين الطويلة ألا وهي محاولة اغتيال القيصر اسكندر الثالث والقيصرة حسين نسف قطارهما الملكي وبصحيتهما نخبة وزراء الامبراطورية وجلة رجال الأمة وزهرة شبان الأشراف وقد لبث تفصيل هذه المكيدة حتى الساعة طي الخفاء والكتمان اذ لم ينسن لاحد الوقوف على أسرار هذه الدسيسة التي أدهشت أدهى الجواسيس وأعاظم السياسيين ونخبة الكتاب وكان من أمرها أن نحوا من خمسين شخصا من السيدات والرجال الابرياء محكم عليهم بالني الى مناحم الفضة من أقاصي سيبريا وهم برآم من كل جناية بينا أن الجانين الحقيقين تملصوا ولم نشكن الحكومة بعد الجهد والعناء الشديد من الوقوف على شيء من أثره

ولما لم يكن بد من التحفظ التام والحذر الشديد في القيام بهذه المكيدة التي يصح أن يقال عنها أنها أعظم وأجرأ مكائد النهاست نقلت اللجنة العاملة نادي الثورة الى قهوة حقيرة من شارع لندرا خوفاً مر جواسيس السفارة الروسية فانمقدت الجلسة الرسمية في منتصف الليل وكان الرئيس بتروف قد عاد ذلك النهار من بطرسمرج فجلس في كرسي الرياسة تحف به أهم الاعضاء الذين كنت في صدره ولما انتظمت الحلقة قام فينا قائلاً :

« أَيْهَا الاخوان لقد حان الوقت أن نضرب ضربة قاضية برن صداها في سائر ارجاء أور با وتهلم لها قلوب الأرضين طرًا فهل أنتم موافقون على ذلك ؟ »

فعاد بتروف الى الكلام وقال

« أما الآن وقد خمدت أنفاس تلك الخائنة نينا التي اتتحلت هنا اسم مدام شنكوف ولم يعد من رقيب نخشى سطوته ونميمته فاني أفيدكم أن القيصر والقيصرة سيذهبان بعد اسبوعين من تاريخ هذا اليوم الى أمستردام »

ثم أخرج بعد هذا من جيبه خريطة روسيا وعليها خط يرسم سفر العائلة الامبراطورية في هذه الرحلة ملوناً بالملون الأحمر ومنه يستدلأن القيصر يسافرمن موسكر وريازان وتمبوف واتكارسك حتى سارا وف ومن هناك يسافر بحرًا على ظهر باخرة تمخر نهر فوتكا ثم عاد بعد هذا الى الكلام فقال

« فترون مما نقدم أيها الرفاق أن القطار سيمر في طريقه على خطوط ثانوية لا أهمية كبيرة لها ولذلك يقول اخواننا في بطرسبرج أن الضربة التي نصم على اجرائها يجب أن تكون في هذه الخطة الثانوية لانها لا تكون نحت رئاسة الجواسيس والعال كالخطوط المهمة »

فحدقت اذ ذاك بالرئيس وقلت له

« ما هو نوع الضر بة التي نروم القيام بها ؟ »

فوضع بتروف يده على جُبينه غارقًا في أمحر التفكر ثم أجاب

« هذا ما اجتمعنا لاجل الاقرار عليه في هذه الليلة ولمماكان يتعذر على رفاقنا في بطرسرج القيام مهذه المهمة العظيمة كثيرة العيون والارصاد عليهم رتب على أحدنا هنا القيام مهذه الضربة ومتى سافر الى عاصمة الروس وجد هنالك من اخواننا من يكون له عوناً في انجاز عمله »

فقام أحد الحضور وقال

« قد تكون الوسيلة الفضلي في ذلك وضع ديناميت تمحت الخطوط الحديدية

كما فعلنا في موسكو »

ثم وقَفْ آخر وأبدى رأيه مقفيًا على هذا الرأي بقوله

« أو نسف أحد الجسور ( الكباري )كما فعلنا في اليزا بثغراد » فتأمل فينا بتروف وقال

« أو نسف الآلة البخارية التي لتقدم القطر مثلاً وككن كل هذا لا يجدي نفعاً اذالطريقة الفضلي التي نمول عليها في بلوغ أمنيتنا هي أن تحصل الضربة في نفس القطار وما سوى ذلك عبث »

و بعد ذلك أخرج بتروف من جيبه خريطة أخرى رسم عليها شكل القطار المكي وحجمه وسائر ما يتعلق به وأساء الوزراء والأ مراه الذين يصحبون القيصر في هذا السفر ثم عاد الى ايضاح التفاصيل الشافية التي من شأنها بيان كل خطوة في تحقيق هذه المكيدة بيانًا لم تبق معه حاجة الى زيادة

بقى علينا بعد كل هذا الحكم سيف امر آخر خطير وهو تعيين الرجل الذي يناط به القيام بهذه الضر بة الرهبية فانتخبنا أولاً أحد أعضاء اللجنة العاملين بيد أنه بعد مداولة طويلة بهذا الحصوص أقرت الجمية على وجوب القاء القرعة وبعد سحبها وقف الرئيس وقال

« أخبركم أن القرعة وقمت على أحدنا غورتشا كوف سرجيوس فلاديمر » فلم أتكلم ولكني تبسمت واكتفيت باحنا وأسي و بمدذلك وقفنا للانصر اف وقد تبلج الصباح

و بعد هذا ببضعة أيام بلغت مدينة بطرسترج بعد انتصاف الليل بساعتين وذلك في شهر سبتمبر وكانا لجو متلبداً بالغيوم والفيث بهطل مدرارًا وأثوا ي مبللة من تساقط الامطار والريح لثور عاصفة وأعصائي متيسة من الجلوس خمسة أيام متواصلة في قطار مردح بالمسافر بن فأخذت أسير في شوارع المدينة قاصدًا منزل بعض الاصدقاء الذين سيكون لي عونا في انجاز مهمتي فلما بلغت جوار نول كير من نزل العاصمة شاهدت على ضوء مصباح الشارع شبحاً مجري على مقربة مني فتأملته فأذا هو رجل قصير القامة كبير الرأس براق المقلتين نظر الي نظرة حادة ثم سار في طريقه لا يلوي على شيء

فلم يَمْتُرُنِّي مِن ذَلِكَ أقل خوف أو قلقٌ لأنه كان بيدى جواز رسمي من

الحكومة ذكر فيه ان اسمي ايثان ايثانونتش أحد الرعايا الروسيين مولود في أودسا ومقيم حالياً في مونيخ واني عائد الى بطرسبرج لتفتيش على شغل يقوم بأودي وفضلاً عن كل ما نقدم فاني كنت متنكرًا أشد التنكر إذ قد حلقت لحيي وشاريع وتزبيت يزي غريب كنت ممه في مأمن من كتشاف حقيقة حالي حتى ان جواسيس السفارة الروسية في لندرا لو رأوني في تلك الحالة لم تداخلهم رية في أمري ولذلك كنت في غاية الأمن والاطمثان

وما لبثت حتى بلغت عطفة في الشارع دخلت منها الى زقاق ضيق الى أن بلغت الشارع المقابل فوقفت أمام بيت مجانب حاوت كبير وقوعت الجرس فلم يكن سوى مثل نحض الجفن حتى فتح الباب بيدخفية فدخلت وصندوقي بيدي فوجدت نفسي في موضع ظلامه دامس تكاد تلمس ظلامه بانا ملك فوقفت حائرًا لا أدري كيف أسير وماذا أفعل و بينا أنا كذلك اذا بيد وضعت على كتنى وصوت رجل بجاني يقول لي همساً

« أهلاً وسهلاً بصديقنا الذي بلغ الآن بطرسبرج نقدم واصمد السلم الى الطابق العلوي حيث أعددنا لك سائر وسائل الراحة »

فلما بلفت المنزل في الطابق العلوي وجدته رحيبًا جميلاً فا جلست في غرفة الجلوس حتى عرفتي الرجل بنفسه فاذا هو الموسيو كولدبنرغ أحد طلبة الطب في جامعة بطرسمرج ثم عرفني بصديق له هناك وهو صاحب مخزن الجلى وفيا تحن كذلك اذا بسيدة هيفا قدأ قبلت علينا فقال لها كولد بمرغ « أحضري يا عزيرتي أولغا الطعام لضيفنا لأنه لا بدأن يكون جائماً »

فأرسلت الى السيدة نظرة صرحت بعدها صرحة الدهشة والابتهاج لأنها كانت شقيقي أولفا بعينها فلما تفرست في للحظة عرفتي وجرت الي كالسهم المنطلق فطوقت عنقي بيديها اللطيفتين ولبثنا كذلك دقيقة من الزمن وكلانا يكاد يغيى عليه من شده الجذل وكانت شقيقي لم تعلم حتى الآن بيقائي في قيد الحياة ظانة اني ميت أو لا أزال في سييريا لأني كنت أقصل أسما محتلفة فجلسنا نقص على بعضنا حديثنا وما جرى لنا أثنا وهذا الفياب الطويل فعلمت أنها سجنت في

قلمة بطرس و بولص بضع سنوات بحجة أنها من صاحبات المبادى السياسية المضرة محقوق الأمة والدولة ولكنها لم تحاكم قط بل لبثت هذه السنين على هذه الحال الى أن أصبت بالحى التيفويدية فأخلى بعد ذلك سبيلها فحرجت الى العالم وهي تحصل قومها بشغل يديها و بعد هذا ببرهة وجبرة من الزمن تزوجت بكولدنبرع الذي هو أيضاً من أعضاء الجمية وادخلت نفسها بين عداد النهلست لتأخذ بثارها عما لحق بهامن الاهانة والفلم أثناء هذه السنين الطوال فكانت من أجرأ الاعضاء وأشده إ قداما وأتبتهم جنائات عرجة عقول ذوي النهى

وبينها كنت أقص عليها حكايتي واذا بالباب الخارجي قد فتح بمفتاح من الخارج ورجل صعد السلم صعودًا سريماً ودخل علينا وهو يتنفس تنفساً سريماً ويده على جانبه من شدة الاعياء فنظرنا اليمه فاذا هو رجل متوسط القامة السود الشعر ذوعينين براقتين ففتح باب المنزل بسرعة شديدة ثم التفت الى الحضور وقال

« حذار حذار فان البوليس قادم في هذه الدقيقة التفتيش بمنزلكم » ثم التفت نحوى وقال

. « فز بنفسك والختبي، وإلاّ أصبحت في عداد الأموات » ثم خرَّج من المزل في طرفة عن

فُوفَفَتَ شَقَيْقَتِي أُولِفَا مَنْدَعَرَةً وهِي تصفق بيديها نادبة سوء حظها ولقول لي « اهرب يا غورتشا كوف اهرب لأ نهسم اذا وجدوك قضوا عليك فالهرب

ولكن كولدنبرغ التفت اليَّ بثأن قاثلاً

« لا مجال الآن للهرب لأنك اذا نزلت من هنا ألقوا القبض عليك عند الباب فليس لك الى النجاة سوى طريقة واحدة وهي الاختباء وليس من موضع أفضل للاختباء من النافذة التي في منتصف الحائط فاصمد اليها وخذ صندوقك معك »

فنظرت الى النافذة واذا هي عالية وليس الى بلوغها من سبيل فنقدم اليَّ

كولدنبرغ وأحنى ظهره وقال « اصعد عليّ اليها »

فلم يكن سوى ثانية من الزمن حتى عاوت ظهره و بيدى صندوقي فرميت به الى النافذة وصعدت اليها بعدجهد عنيف ثم نزلت منها الى سطح مجانبها وأعلقت خشبها وكانت الربح عاصفة والسطح الذي وقفت عليه ماثلاً حتى كدت أسقط من موضعي الى أسفل فتمسكت مخشب النبافذة الى أن وجدت جدارًا صغيرًا الى جانب النافذة فجلست عليه وأحنيت برأسي الى الامام فتمكنت بذلك من مشاهدة الغرفة التي كنت جالسًا فيها دون أن برأي أحد فوجدت أن شقيقي أولفا جالسة بجانب النبار و بيدها كتاب والى جانبها زوجها وصديقها وكانت لوائح الهدو والسكينة على وجوههم وذلك تغريرًا للقادمين

و بعد وصولي الى النافذة بدقيقة واحدة دخل خسة أنفار من ضباط البوليس وما بلغوا باب المنزل حتى نظر اليهم كولد نبرغ وهو على أشد الانذهال. رافعاً حاجبيه مقطبًا جيينه من شدة الاندهاش بينا أن سافاروف لقدم وقابلهم نحو الباب بكل بشاشة وأنس وهو يرحب بهم بيديه و يدعوهم للدخول والتفتيش في الموضع أما أولنا فانها أظهرت لقدومهم انذعارًا عظهاً وقابلتهم بأنفة وكبريا من أجل هذا التطاول بدخوله بيت قوم أبريا من كل مكيدة أو حسيسه

فوقف الصباط وهم حيارى يجيلون أنظارهم في نواحي الغرفة فلا نقع على الشبح الذي أنوا لأجله وسط هذه الزوابع والأمطار ثم حصل على أثر ذلك مناقشة طويلة وأسئلة وأجوبة شى لمأتمكن من سماع شيء منها لشدة الزوابع والرياح ولكني كنت أستنتج وأستدل على ذلك بما أمامي من حركات اليد وملاجم الوجه وكان سافلروف أول من سئل فأجابهم بتأن وابتسام دون أن يلوح على محساه شيء من علائم الاضطراب بينا أن كولدنبرغ كان واقفا يدخن بلفاقته وظهره مسند الى الحائط ينظر اليهم نظرة الرجل البريء يضحكه مثل هذا الموقف الذي مسند الى الحائط ينظر اليهم نظرة الرجل البريء يضحكه مثل هذا الموقف الذي هو أدعى الى السخرية منه الى الحوف تم أبى دور شقيقي أولفا فخاطبتهم كملكة لحق بها الحيف تو بنخ أقواما تجاسروا على اقلاق راحتها ثم رأيتها قد دفعت اليهم جوازها الذي فيه الاباحة لها بسكني بطرسورج فأعاده اليها الضابط الذي استلمه

بلطف وأدب وهي خطة بعض ضباط الروس في كل حال حتى ولو كنت ذاهبًا بين أيديهم الى الشنق

ثم بعد هنيهة أمرهم الضابط الأكبر بينهم بتعتيش المنزل فذهبوا الى سائر جوانبه وأنحائه ولم يتركوا فيه زاوية أو خزانة أو صندوقاً دون أن يعتشوه و بينا هم كذلك خطر لي أمر دعرت لأجله دعراً شديدًا وهو أنه قد يخطر لهم تفتيش النافذة التي كنت جال بجانبها فألصقت جسدي بجانب الجدار مرف الوراء ولم أكد أقعل ذلك حتى سمعت فتح النافذة وزأيت رأسا مطلاً منها يحدق في ذلك الظلام الدامس تحديق النسر فلبثت في موضعي لا أبدي حراكاً حتى انبي قطمت التنفس ولم يكن إلا كلمح البصر حتى عاد فأغلقها قائلاً هيا »

ثم عاد الى الغرفة وعاد الضابط الى تغتيش سائر الأوراق التي هنالك فلم يعتروا على شيء يلتي أدى شبهة في أمرهم و بعد هذا العناء الشديد قعلوا راجمين فسمعت وقع أقدامهم على السلالم الى أن بلغوا الشارع حتى لم يعد يسمع لأصواتهم شيء من الصدى فنرلت إذ ذاك من محبثي وتعانقنا لشدة جذانا ولحلاصنا من الوقوع في شراك هو لاء الاقوام و بعد أن تحدثنا طويلاً ذهبنا للمنام ولكن كولد نبرغ لبث قائمًا يخفر الممثل خوقًا من اعادة البوليس أكرة علينا

و بعد بلوغي بطرسرج بثلاثه أيام كانت محطة السكة المديدية مكتظة بأمراء المعلكة وأشراف البلاد وكبراء الوزراء وأعاظم المحكام وتخية أعيان القوم قياماً بفروض الوداع للقيصر في هذا السفر الميمون والهساكر والفرسان على جانبي الطريق لاداء التحية المسكرية ولما تحرك القطار الهمزت جوانب الفضاء من هتاف القوم الذي بلغ عنان السهاء فجرى القطار الهويناء وكان مؤلفاً من حس عربات تشغلها أعضاء الهائلة القيصرية وحاشيتها الكبرة وفي جملتها وزير المالية والداخلية والجمرال بهلي وزير المالسوسية وغيرهم من أصحاب المزلة السامية والمقامات السياسية وأما العربة السادسة التي كانت وراء القاطرة فعي المطبخ والمقامات السياسية وأما العربة السادسة التي كانت وراء القاطرة فعي المطبخ

الامبراطوري وتوابعه وكان في جملة خدمته أنا وصهري كولدنبرغ

أما الطريقة التي تمكنا بها من الدخول في عداد خدمة الطبخ الملكي أثناء هذا السفر فهي من جملة أسرار النهاست العظيمة الا أني اكتني بافادتك أن خادمين من خدمة المطبخ مرضا أو تمارضافي اليوم التالي بعد وصولي الى بطرسبرج وان صديقنا سافاروف صاحب معمل الحلوى الذي هو جار كولد نبرغ أرسلنا لنكون بدلاً منهما وكان في جملة الحدمة الاتخرين أحداً عضا البوليس السري متنكرًا بري خادم للمائدة الامبراطورية وعليه كناعلى أشد الانتباء والحذر

فسار بنا القطار باسم الله مجراه يقطع البيد والقفار وينهب الأرض مهباً في تلك السهول المرامية الأطراف بين هضاب قالدي ونهر القولكا وكانت الاحتياطات التي اتحذها القوم لوقاية القيصر في هذا السفر بالفة غاية الشدة والحذر حتى ان سائر الخطوط الحديدية كانت ملأى بالمساكر الكثيرة على جانبها في أثناء هذه المسافات الشاسعة بين بطرسبرج وموسكو وهتاف البرحاب والدعاء باليمن والاقبال متواصل على الدوام حتى أنه لم ينقطع دقيقة قط ولما بلغنا موسكو لم يقف بنا القطار بل واصلنا المسبر على خط تمبوف في أواسط روسيًا

وبعد نحو نصف الليل بساعتين ذهب أكثر الحدمة النوم البريحوا أجسامهم ساعة من الزمن ولم يبق منهم معنا سوى إثنين فقط فوقع لي اذ ذاك أن أحمل شيئًا من الحزر المعنق الى المائدة الامبراطورية حيث تناوله مني عند الباب البوليس السري المتنكر فتمكنت اذ ذاك من إجالة الطرف لحظة في داخل غرفة المائدة فرأيت أن القيصرة ووصائفها قد ذهبن الى غرفهن الحاصة بالمنام وان جلالة القيصر كان جالسًا مع اثنين من كبار الوزراء يدخّنون ويشر بون الحرة فعدت الى عربة المطبخ الستنعل بتنظيف يعض الآنية الذهبية واذا بكولد نبرغ قد دخل عليً متفلدً الباب ورآءه ووجهه شاحب كأ وجه الموتى والعرق البارد يقطر من جبينه فالتفت اليه منذعرًا وقلت له « ما ورآءك يا كولد نبرغ؟ » فأخى رأسه على وهمس في أذني قائلاً وهو يرتجف

« ان الآلة قد وُضعت وضعاً عاموديًّـا -----

- « منذكم من الزمن ؟ »

-- « لا أدرُي تمامًا ولكني أظن منذ نحو ربع ساعة »

فلم أتوقف بعد هذا لحفلة قط بل فتحت الباب وسرت الى الجهة المركزية من الهر بات حيث كانت هنا لك خزانة فيها أنواع الحلوى فنظرت الى الأسفل فوجدت في قاعها قطعة من السكّر هرمية الشكل صغيرة الحجم أحضرتها معي من لندرا ولا يمكن لأحد أن يشتبه في أمرها شيئاً على الإطلاق حتى أن جانبا منها كسرمن جهة الرأس واستعمله الطبّاخ في تحلية الطعام وكانت لفافة الورق الزرقاء التي يُلف بها السكّر لا نزال حول الأجزاء الباقية فلم يمكن هنا لك من شيء عيزها عن غيرها من لوعها ولقد كنت أخذت سائر الإحتياطات في أثناء هذا السفر لا بقاء هذه القطعة مُسندة أفقيًّا فاستنجت أن أحد الحدمة فتح الحزانة منذ بضع دقائق وإنه لما وجدها تروح ذهاباً واياباً بارتجاج القطار وضعها وضما عامود يًّا لكي لا تقوك ولما لمستها لكي أعيدها الى وضعها الأصلي الأفقي وجدت أن أصابعي لمست مادة غروية كثيفة فأيقنت عند ذلك أنه لا يمكني تأخير الخطب فقفات راجعاً الى موضعي حيث كان كولدنبرغ فسأني

« ماذا نفمل الآن؟ »

فأجبته على عجل

« ليس لنا الآن سوى سبيل واحد للخلاص »

« وما هو ؟ »

« ان نقفز من القطار طلباً للنجاة »

ثم تطلمنا من النافذة الى الخارج فرأينا أننا قد بلغنا محطة تبعد عن بوركي نحو عشرين ميلاً أي مجانب الموضع الذي عيناه لضرب الضربة القاضية فيه وكان في المطبخ الحادمان الآخران يدخنان ويشر بان الفودكا فقلت كولدنبرغ بصوت عال لكي يتمكن الحادمان من سماعنا « تعال نظر الى هذه المحطة فإن مجانبها بلدة أعرفها يوم كنت يافعاً » ثم خرجنا من المطبخ وفتحت باب العربة وكان القطار سارًا بسرعة شديدة والظلام حالكاً والامطار تتساقط بغزارة فقلت

ككولدنبرغ « أتبعني » ثم قفزت من جانب العربة الى الحارج فشعرت على أثر ذلك بلطمة على رأسي ثم فقدت الشعور ولم أعد أع شيئًا واا عاد اليًّ رشدي رأيت كولدنبرغ واقفًا فوق رأسي ونحن سيفح أرض مملوءة بالأعشاب فتطلعت وإذا بالفجر قد انبثق

فوقفت على قدميَّ أَرْنَحُ كالسكران ثم التفت الى كولدنبرغ قائلاً « ولكن ماذا جرى للقطار ؟ »

فقال لي وهو يهزكتفيه «كيف أعلم» ثم أشار بمد هذا بيديه الى رزمة من الثياب على جانب الطريق قائلاً « ان اخواننا في تمبوف لم ينسونا » فقلت له ملهفة

« أمكنت من أن تجدها ؟»

فقال « نم ولقد كانت مودعة في هذا الكوخ الحقير الذي بجانبنا » ولم يمض سوى بضم دقائق من الزمن حتى خلمنا "ليانا وارتدينا الثياب

وبعد الجولان من موضع الى أخر بلغنا أخيرًا بلدة أركاداك حيث نزلنا ضيوفًا في بيت العمدة الذي كان في عداد جميتنا وكانت الإحتياطات الى المخذيها جمية الثورة في تمبوف السهيل الهرب لنا بالفة غاية الا ثقان والعناية فاننا بعد أن تركنا البلدة المشار اليها بقليل وجدنا هنا لك عجلة نقل تنتظرنا فركبنا فيها ونحن ننتقل من بلدة الى أخرى الى أن بلغنا مدينة على الحدود تسمى فريمالن وصلنا منها الى كنفرسعرغ وسافرنا من هناك الى انكابرا وكان البوليس أثناء هذا السفر كما بلغنا بلدة يفحص جوازنا فيجده على غاية ما يرام من اتباع الأصول المرعية الاجرآء في روسيا وقد اشتريت أثناء السفر في روسيا بمدنزولنا من القطار الملكي بعض أعداد من الجرائد الروسية كالنوفوفر بميا وموسكو غازيت وزنسكوي بشالا فل يكن في أحدها ذكر قط لمرحلة الامبراطورية وذلك لأن

وزير الداخلية أصدر أمرًا قاطعًا يمنع فيه الجرائد عن الأيماء الى الحادث الذي لم أعلم بشىء من تفاصيله الآ بعد عودتي الى انكاترا

ولما بلغت لنسدرا تلقاني الرئيس بتروف بالبشاشة والبرحاب ثم أطلعني على أحد أعداد جريدة التيمس الشهيرة فكان فيه تحت العنوان الآتي بيانًا موجرًا اللهاجعة

« فاجعة عظيمة في روسيا : مكيدة ضد القيصر »

« حدث عند بلوغ القطار الامبراطوري محطة بوركي فاجمة أليمة اهبرت لها جوانب الامبراطورية الروسية وهلمت قلوب الوررا، والحكام لهذا الخطب الملل وذلك أن القطار الذي يقل جلالة القيصر والقيصرة ووزرا، الدولة وعظاء الأمة نسف بالديناميت نسفًا فتحطمت سار عربانه واحترق أكثرها وقتل عشرون رجلاً وجرح عدد غفير من الركاب وفقد اثنان من الحدمة أما الأسرة الملكية فقد بحبت من هذا الخيلب وكانت بجابها اعجو به عظيمة فان الديناميت حملم في وسط التعار وعطل السكة الحديدية التي أسفله وما جاورها وفتح فيها فوهة كبيرة فحفر الارض حفرًا وسحق القضبان الحديدية الكثيفة أما البيان الثافي بهذا الحصوص فلم يرد منه شيء حتى الآن وذلك لأنه قد صدرت الأوام، بعدم نشر شيء من الحديدة أحياء وادارة البوليس توالي البحث بجهد اليوسف على سائر من بقي من الحدمة أحياء وادارة البوليس توالي البحث بجهد لا يعرف الملل ونشاط لا يدركه خول ومتى المجلت الحقيقة أتينا على تفاصيلها الضافية الذيل »

ولا بد من الاعاء هنا الى أن هذه المكيدة كانت أعظم المكائد التي قام بها النهلست وأدقها احكاماً وأوفرها القاناً وأغضها أسراراً فانه كان وسط ذلك الهرم الصغير من السكر آلة محكمة الوضع والانقان قام على عملها أبرع العمال وهي مؤلفة من ساعة أميركانية صغيرة يتصل بها أنبو بان من الزجاج يتضننان سائلين من أشد السوائل الممروفة تفرقعاً وأهلكها انفجارًا فاذا ما أدبرت الساعة بالزنبرك ووضعا لهرم وضعاً أفقيًا اقتصى لاعام العمل وانكسار الأنبوبين وتلاقي

السيالين المتفرقيين نحوًا من أربع وعشرين ساعة أما اذا وضع الهرم عوديا دارت الساعة وانكسر الانبو بان واتحد السيالان وحصل التفرقع الهائل في نحو ربع ساعة فقط وقد كان الاخبراع على هذه الصورة حتى اني اذا لم أيمكن من دخول القطار الامبراطوري في جلة الحنده أدخلنا الآلة مهربة مع لوازم الطعام وأنواع الحلوى موضوعة وضما عاموديا فتنفجر بعد ذلك بربع ساعة أما خلاص الأسرة الامبراطورية وعدم ذهامها ضحية هذا التفرقع الهائل فيعلل عنه مهذا الانفجار العامودي الذي ذهبت فيه قوة الديناميت بين الجو والأرض أما لو بنيت الآلة على وضعها الأصلي وانفجرت انفجاراً أفتياً لم يسلم من سائر الذين كانوا في ذلك القطار شخص واحد ولا مست سائر العربات هباء منثورا و بعد أن انتهيت من مطالعة المقالة نقدم الي بروف وعانقي طويلا ثم قال و بعد أن انتهيت من مطالعة المقالة نقدم الي بروف وعانقي طويلا ثم قال للنبلست في سائر ألحاء أوربا »

فوقفت منذعرًا وقلت له «ماذالقول؟» فدفع اليّ قرارًا رسميًا يعان أن اللجنة العاملة قد انتخبتني في اجماعها الأخير زميم النهاست العام وانهما ولجت بعروف بالذهاب الى روسيا لقضاء مصالح خاصة نتعلق بالجمعية

<del>~<</del>88>>~

# الفصل الثاني عشر

## « وما ظالم الآ سيبلى بأظلم »

بينها كنت تلك الليلة جالساً مع بتروف في نادي الثورة أستريم من مشاق ذلك السفر الذي دوت لنتائجه أنحاء أورو با دو ياعظياً همت بالانصراف فأمسكني بتروف وقال ستبقى هذه الليلة معنا للمشاء وخصوصاً لأ ننا في انتظار أخ صدوق ثم دفع الي كتاباً محررًا بالأحرف النهلستية التي لا يتأتى لأحد حلها سوانافاذا فيه ما يأتي

« ان منراكي أو بندورف الذي سيصل الى لندرا مسا الحيس القادم هو أحدالاعضا المهمين في لجنة الثورة في موسكو ولقد سجن مرتين متواليتين احداهما في شلسبرغ والأخرى في سجن القديسين بطرس و بولص وأتيح له الآن الهرب ولقد بمثنا به اليكم لا ننا على ثقة أنه سيكون من الاعوان الامنا الذين لحدماتهم شأن كبير وذلك لما هو عليه من الجرأة والاقدام ومعرفة كثير من اللهات الأوربية التي تسهل عليه بلوغ المراد و بما اله ذو ثروة كبيرة فهو ليس في حاجة الى شي من المدراهم أو نقديم اسماف له من اللجنة العاملة ومتى بلغ لندرا يسلمكم كتابا منا لتمريغه بكم مسكو

فأرجعت الرقيم الى بتروف وقد أحنيت رأسي على كرسي مريح ولبثت كندلك أدخن لفاقي وأنا أتأمل في الوقائم التي حدثت على يدي منذ عهد قريب واذا ببتروف وغيره من أعضاء اللجنة يترحبون بالزائر الجديد وهم يتكلمون الروسية ثم دخلوا جميعاً وعرفوني به فاذا هو شاب ربعة القامة يناهز الثلثين سنة من الممر ذو عينين صغيرتين براقتين فنزع عنه وشاحه وجلس مجانب النارثم أخرج من جيبه وقياً وسلمه ليتروف

ولما جلسنا على المائدة كنت بجانبه فأخذ يحدثنا عن حركة الثورة في روسيا وتنبه خواطر رجال الأمة الى المطالبة بحقوق الشعب وكان في انتقاده الحكومة شديد الهجة حاد اللسان جري الجنان وكان كلامه فصيحاً وحديثه يأخذ بمجامع القلوب والالباب و بعد أن انتهى من كل ذلك سألته أن يقص علينا شيئا من أمره وما جرى له فقال ان المصائب التي حلت عليه لو وقعت على جبل لتصد عم نظر الى بتروف وقال

« أتعرف سجن شلسبرغ المظلم وغرفه الرطبة التي هي تحت الارض ؟ » فتأوه بعروف قائلاً

«كيف أنسى ذلك الجحيم الأرضي وقد سجنت فيه مع امرأتي وذقت مرارّبه وشدّة بلواه ولقد أودت هذه الحـال بامرأني العزيزة الى الجنون

وها هي الآن في مستشفى المجانين » فالتفت أو بندورف الينا قائلاً

« ان الجنون هو نصيب أكثر أولئك النعساء الذين قضى عليهم الظلم والاستبداد بأن يدخلوا ذلك المكان الهائل ولقدكاد يعترنني الجنون أثناء سحبي فيه ولكني كنت على الدوام أتمشى في غرفة السجن أنظم الشعر و بقيت على هذا المنوال أسابيع وأشهرًا ولولاذلك لكان في مسُّ من الجنون ولبثت صابرًا على مر البلوي الى أن قيض الله لي الهرب وكيفية ذلك أن فريقاً كبراً من المجرمين القتلة أرسلوا الى هناك من بطرسبرج حتى غصت بهـم غرف السجون فنقلني السجان من موضعي الى غرفة من غرف البرج الكبير هناك وهي غرفة بسيطة لما نافذة تطل على الجسر (الكبري) وهي عالية ولكن في أسفل النافذة أنبو بَا كَبِيرًا للماء نفخي على سطح مائل لا يتعذر على الجرىء إستعاله سبيلاً للهرب ولما كانت هذه الفرصة هي الوحيدة التي تمكنت مها من الهرب عزمت على المخاطرة محياتي لأن الموت أفضل من ذلك السجن الرهيب ولذلك اصطنعت حبلاً من ثيابي وتدليت على الجسر الذي يصل الى السجن بالضفة الأخرى من النهر وبيناكنت أهني نفسي على هذ الحظ السعيد الذي كان لي رآني أحد الحراس وصاح برفاقه لاتباعي فجريت في الحرج المجاور كالسهم اذا انطلق فجري ورآمي بضمة نفر من الحراس ولكنهم لم يتمكنوا من اتباعي إذ أبي بعد بضع دقائق اختفيت بهنالاً شجار الغضة وأصبحت في مأمر في منهم وما لبلت في مخبأي بضع دقائق حتى رأيت نحو عشر من فارساً من حرس الفرسان ينهبون الطريق نهباً فلما تواروا عن الأبصار خرجت من مخبأي وقصدت جانب نهر النيثا فرأيت على الشاطي المقابل ما ظننته سواري مراكب وكان مجاني عدد غفير من البحادة فمرضت روبلين على أحدهم لكي يقطع بي النهر الى الضفة الأخرى ولما سألني الرجل الباعث على ذلك أخبرته أنَّ هنالك مركبًا أحب ركو به فنظر إليَّ الرجل شزرًا وسألني من أنا فأخبرته أني أحد الفعلة فحدق بي كن اشتبه بأمري فخطر لي أن أجري ركضا تخلصا من هو لاء الأقوام ولكني رأيت بعد النظر أن

ذلك من المحال لا نعدد البحارة عفير وقد أصبحوا محيطين بي من كل جانب فاضطررت أخيرًا الى الاقرار بحقيقة أمري فثارت في قلبه عاطفة الحنان علي وقطع بي النهر ولما بلغت الضغة الأخرى نظر الي قائلاً « لا نقل لغيري بعد الآر النك نقصد مركباً في هذه الضفة لأن ذلك كان منذ نحو عشرين سنة أما الآن فلا يوجد فيها مركبواحد أبدًا» فصرفت ذلك النهار وأنا تائه بين الادغال ولما أمسى المسا والمنه والجوع مني مبلغاً عظيماً فأخذت أسير طلباً للوصول الى قرية من القرى فلما وصلت اليها قرعت أبواب القوم فلم يمن منهم من يقبلني ضيفاً في بيئت وأخيرًا ذهبت الى بيت عمدة البلدة ولما فتح لي الباب أخبرته الي أحد طلبة العلم في بطرسمرج حضرنا للمزهة ثم ان أصحابي عادوا وتركوني بعد أن غلب الكرى أجفائي من وفرة الفردكا التي تعاطيناها فأخذني الرجل اليه وفي صاح اليوم التالي استأجرت قارباً و بلغت بطرسمرج فنزلت عند بعض الأصدقاء الذين آووني ولبثت هناك آمنا و بعد أن فتش علي البوليس جهده على غير طائل الفرت من بطرسمرج كأحد العال الى أن بلغت لندرا»

ولما عدت الى معرني تلك الليلة طلبت من أو بندورف أن يعزل ضيفًا عندي فقبل ذلك شاكرًا فكنا نجول سوية ونقوم بمض الحدامات التي تطلبها جميتنا سوية فوجد، مشديد العزم رابط الجأش كثير الحزم والاقدام فتمكنت بيننا عرى الصداقة والوداد وكنا نذهب الى نادي الحرية سوية حيث نلتقي بجمهور من أعيان الانكليز وجلة النهلست

وحدث ذات يوم بينها كنت جالساً وحدي في منزلي ان أحد سعاة البريد قد دخل علي ودفع الي كتباً عديدة باسمي واسم صديق أو بندورف و بينها كنت أتأمل فيها وجدت أحدها باسم أو بندورف معنوناً الى السفارة الروسية وعليه طابع حكرمة روسيا فعلمت ان الساعي قد أحضره الى منزلي خطاً فأقفلت الباب وفضضت الغلاف فاذا فيه ما يأتي

« عزیزی أو بندورف

« إنَّ النقارير التي بعثت يها الينا بعد بلوغك لندرا أنت مصداقًا لما تكهنا

بخصوصه هنا وهو أن الفاجعة التي حصلت الجلالة القيصر انما هي مكيدة نهلست لندرا قام باخراجهامن حيز الخيال الى عالم الحقيقة ذلك المارق غورتشا كوف سرجيوس فلاديمير الذي سينال يوما جزاء ما جنت يداه ولقد رفعنا خلاصة نقار يوك الى وزير الداخلية ولا يمر زمن طويل حتى يصدر الأمر بتمبينك رئيسا للبوليس السري في لندرا ومتى أنجزت مهمتك هناك تمود الى بطرسبرج مستشارا لوزارة الداخلية ولقد عقدت النية على التوجه الى باريز بعد أسبوع من الزمن فعليك بارسال ساسر النقارير باسمي الى نزل الامراء في شارع اللوڤر وسيكون قدومي الى عاصمة الفرنسيس صاعقة تنقض على أعدائنا من حيث لا يدرون » الموري الى ما كوف

هذا هو عدوي الألد ملا كوف الذي أوقني وشقيقي نحت أفاعي السياط فأدمى الجلد وكان باعثا على ارسالي الى أقاصي سيبيريا ذلك المنفي الذي لا تزال أهواله مطبوعة على يخيلتي كأنها طبعت بنار – هوهونفسه تعين رئيساً لبوليس بطرسبرج والا تن قادم ليقسع في الشراك التي نصبها لنا وهذا أو بندورف الذي ترحبنا به ترحب الاخ بأخيه والصديق الودود بصديقه الودود لم يحضر الا ليكون حية تسعى بين أعضائنا ورقيباً على حركاتنا وجاسوساً على أعمائنا فذهبت توا الى نندي الثورة وورعت رقاع المدعوة على أعضاء اللجنة العاملة فانعقدت الجمية تلك الليلة وحكمت على اوبندورف بالاعدام فلما عدت في المساء الى منزلي وجدت رقيا من او بندورف يقول فيه أن قدعرضت له بواعث تضطره الى تأجيل حضوره الي غيراً من أصبوعين

وبعد أسبوع من الزمن توجهت الى باريس فوجدت لجنة الثورة هنالك في اضطراب شديد فان ملا كوف قد بلغ المدينة مساء اليوم الماضي وقد علمت جواسيسنا هناك أن الموسيو لوران رئيس بوليس المدينة زاره في نزل الامراء ولبث معه برهة طوية في حديث ذي شجون الغرض منه انجاد وسائل سرية يمكن أن ببني عليها حكم في تسليم بعض أعضاء الثورة هناك الى الحكومة الروسية واعاديهم الى تلك البلاد ومعنى ذلك الحكم على هولاء الاقوام الابرياء بالني واعاديهم الى تلك البلاد ومعنى ذلك الحكم على هولاء الاقوام الابرياء بالني

الموُّ بد والاشغال الشاقة في مناجم سيبير يا

ولما نزل ملاكوف في نزل الأمراء ادعى أنه تاجر حضر لدويح النفس من مشاق الاعمال التجارية ولم يتفاهم بشيء من البذخ والاسراف بلكان عنده خادم واحد فقط يقوم على خدمته ويحترمه كثيرًا أحضره معه من روسيا وكان ملاكوف يتعهد مواضع اللهو ومترهات المدينة ويتغيب عن المنزل أيامًا بطولها دون أن يعرف له قرار ومتى عاد الى النزل حضر اليه جماعة من الأقوام بثياب وثه واطار بالية يثر الدنانير بين أيديهم نثرًا اذكاوا يدعون أنهم أقوام ناخ عليهم اللهم بكاكله وعضهم القهر بنابه وأنهم أنوا يستغيثون بهذا الجواد الكريم والمحسن العظيم وما هم سوى لفيفه وآلات مكائده

و بينها كنت سائرًا ذات يوم في شوارع المدينة شاهدت الجنرال ملا كوف راكبًا عجلة وذاهبًا التنزه الى حرج بولونيا فحطولي خاطر غريب فسددت خطواتي الى نزل الامراء وقرعت باب منزل الجنرال ملا كوف واذا بخادمه قد فتح الباب وهو شاب نحيل الجسم أصغر اللون فقال لي ان سيده قد خرج ولا يعمل من يعود فأخبرته اني قد أتيت لفرض هام ولا بد لي من الانتظار الى أن يمود ثم وضعت في يد الحادم جنيمًا فمر بي من التاعة وأدخلني غرفة فسيحة كبيرة تعلل على الشارع وكانت تلك الفرفة للجلوس والكتابة مما فلما انصرف الحادم وأغلق الباب وراءه تلفت فاذا بحاني طاولة كبيرة عليها كتب شتى فنتحت واحدًا منها واذا هو نقر بر مطول عن أعضاء لجنة الثورة في باريز من أحد جواسيس الجنرال وذلك على رق من الورق مطبوعة فيه الاسئلة الآتية

« يجب أن يملأ فراغ الجواب على هذه الاسثلة مرة في الاسبوع » « (١) ما هو اسم الشخص الذي هو تحت المراقبة واسم أبيه وعائلته سواء

كانرجلا أو امرأة ؟

« (٢) أين يسكن وما اسم الحي والشارع والمنزل؟

« (٣) أن النقيت به أولأوما في الظروف التي رأيته فيها وهل رآك هونفسه؟

« (٤) منذكم من الزمن سكن في منزله الحالي ومن أين أتى وماذا تعلم عن

موضع سكناه السابق؟

ُه(ه) هل يسكن منفردًا أو يساكنه أحد آخر واذاكانالام كذلك فين

يساكنه وماذا تعلم من أمر هذا الرفيق؟

« (٦) هل في خدمته أحد واذا كان الامركذلك فما اسمه أو أسيارُهم اذا كأنوا أكثر من واحد واذا لم يكن له خادم فمن يرتب غرفته أوغرفه وما هي الاشياء الموجودة فها ومن تغسل ثيانه وما اسمها وموضع سكنها ؟

« (٧) هليتناولطعامه فيمنزله أو في مطم وأذاكان الامر كذلك فمـــا

هو ذلك المطيم؟

« (٨) هل يتردد على مكتبة ما وما هي الكتب التي اقترضها أثنا الاسبوع؟

« (٩) في أنه ساعة بترك غرفته وفي أنة ساعة بعود اليها؟

« (۱۰) كيف يصرف وقته في منزله؟

« (١١) هل هو اعزب أومتزوج واذا كان الامركذلك فهل له اولادر كم عددهم؟

« (١٢) هلهو مغرم بامرأة واذاكانالامركذلك فمن هي وما هو منزلها .

وأبن مجتمعان؟

« (١٣) من يزوره أثناء الاسبوع وفي أي وقت من النهار سواء كان قبل الظهر أو يعده؟

« (٥٠) هل صرف أحد الليل عنده سواء كان رجلا أو امرأة واذاكان كذلك فمن هو هذا الشخص أو الاشخاص وما موضع سكناه،

« (١٦) هل ترده رسائل أو جرأ ثد من روسيا؟

« (١٧) أنة ساعة أشد موافقة لالقاء القبض عليه؟»

وكانت الأجوبة على هــذه الأسئلة غاية في الدقة والاسهاب فلم يترك الكاتب تفصيلاً الا أتى على بيانه ولا افادة الاّ أبان دقائقها أما توقيع النقر س الذي كان بيدي فكان بامضاء أحد الرقباء وعليه توقيع الجمرال ملاكوف الماع

الى أبه طالعه ووافق على صحته

وبنيها كنت منهمكماً بمطالمية هذا النقرير اذا بالباب قد انفتح ودخل

على الحادم فذعرتُ من ذلك وأعدت الكتاب الى موضمه فلقدم الي الحادم باحترام وقال

« أرجوك يا مولاي غوتشاكوف سرجيوس فلاديمبر أن نترك الغرفة قبل

عودة سيدي »

فشعرت كأن صاعقة قد انقضت على رأسي وتفرست بالرجل قائلاً

« أتعرفني يا رجل؟»

فلم بجب َعلى سوَّالي بالكلام ولكنه أحنى رأسه وأدى الاشارة النهلستية فرادني ذهولاً ونظرت الى الرجل سائلاً

« ما اسبك وكف تأتى لك الوصول الى خدمة رئيس الجواسيس ؟ »

« اسمى جورج كراكونتش وقدانقضتالآن سنةمنالزمن وأنافي خدمة المنرال »

« هل تعلم مضمون الرسائل التي ترد على الجنرال من جواسيسه ؟ »

« أنسخ كل ثقرير على حدَّنه وأرسله الى لجنة الثورة في بطرسبرج » « رأيت الآن بين أساء الذين وقعت عليهــم الشبهة من أعضائنا إسم

نبتوفسكي أحد اخواننا فهلا بعثت اليه تحذيرا؟»

« أُجل يامولاي وقد باع الآن معمل التبغ الذي يملكه وهو مزمع على الرحيل الى لندرا »

« ولكن ما ذا جرى بابنته نينتا ؟ »

وبينها همَّ بالاجابة واذا بصوت وقع أقدام فنقدم اليَّ الخادم قائلاً « أرجوك يا مولاى أن تعجل فهو ذا الجبرال قد أتى - المجل - العجل »

ثم نقدم محوي وجذبني بيدي الى غرفة مجاورة وأقفل الباب فتمكنت بذلك من الوصول الى السلم والمزول الى الشارع دون أن ألنقي بالجرال

ولما أرخى الليل سدوله جلست في غرقتي أتأمل محوادث ذلك النهار وانه لا بد من التمحيل في رحيل نبتوفسكي واذا بأحد الاخوان من لجنة بار مز قد قرع الباب شديدًا ثم دخل على عجل قائلاً « ان بوليس باريز قد ألتى القبض على نبتوفسكي وسائر أوراقه وأشيائه وفي جلتها قنابل ديناميت غير كاملة المدة »

فتطلعت الى الرجل منذهلاً وقلت

« ولكن نبتوفسكي قد حُـــلـر وكان على أهبة الرحيل من باريز »

« ذلك صحيح ولكنه الآن في قبضة أيديهم »

فتفرست فيه وَسألته نفس السوَّ ال الذي ! يجبني عنه خادم ملاكوف قائلاً « وَلَكَ: ما ذَا جَرَى بابنته نينتا ؟ »

« حرجت من المنزل عصر أمس وحتى الآن لم تعد »

فتمجست من تمكن وليس باريز من العثور على قنابل دينامينية في مهزل بتنوفسكي بعد أن وردنه رسائل التحذير واستنجت بعد اعمال الروية أن جواسيس السفارة قد وضعتها هناك عمدًا بطرق سرية كا جرى مثل ذلك قبلاً فلبست ثيابي وبوجهت مع صديقي الى موضع اجتماع الأعضاء لتنداول في أفضل الوسائل لانقاذ نبتوفسكي

وفي اليوم التالي حضرت محاكمة نبتوفسكي فوجدت المحكمة غاصة بالجاهير ويينهم شهود من جواسيس السفارة الذين شهدوا بمعاينة القنابل في منزل نبتوفسكي وكان بين الجهور الجبرال ملاكوف لابسا ثياباً بسيطة وهو يراقب سبر المحاكمة باسماً عن وجه يفتر سروراً بفوزه ثم أن بصفاً من رجال السفارة ذكر أن نبتوفسكي في جملة الهار بين من روسيا لجرائم كبيرة وان الحكومة الروسية تطلب تسليمه اليها بعد الذي بدا منه من صنع المفرقعات والاكات المهاكمة فأيقنت عند ثنو أن لا وسيلة لخلاص الرجل وأن نصيبه سوف يكون الذي الى مناج سيبيريا

و بعد انتهاء المحاكمة توجهت مع صديق الى احدي القهاوي حيث اشترينا بعض أعداد من الجرائد فرأيت في أحداها وهي الأيكودي پاري ما يأتي

« عمر الآياة الفائنة أحد البحارة المسمى ليبرنيه وهو يصطاد سمكاً على جثة فناة الثقطتهاسناريه في مهر السين ولم يوجدفي ثياب الفناة ما يُسلم منه حقيقة أمرها وقد بُـمـث بالجثة الى غرفة الموتى الى أن يجري بشأنها التحري اللازم » فلم نبطى و بعد هذا ان توجهنا الى الموضع المذكور الذي هو وراء نوتردام فعلمنا من النظرة الأولى ان الجثة انما هي جثة نينتا السيئة الطالع

ولما وقفت على هذه الحقيقة توجهت نوًّا الى منزل الجنمرال ملاكوف فسلمني ا الحادم ورقة أسرعت الى وضعها في جببي وكانت نقر برًا مفصلاً مخصوص سائر حركات ملاكوف أثناء الأربع والمشر بن الساعة الفائنة

ثيم ذهبت بعد ذلك الى نادي الثورة في باريز وعقدت اجماعاً معجًالاً أتيت فيه على بيان المهمةالتي لأجلها أتى ملاكوف باريز ووضعت أمامهم الأدلة والأوراق التي نثبت الجنايات التي قام بها الرجل فبعد مداولة طويلة حكم عليه بالاعدام وألقينا قرعة كالمادة

وكأن بين الأعضاء الجئمسين جورج كرا كوفتش خادم الجنرال ملاكوف فشينا سوية بعد ارفضاض الجلسة ولما صرنافي خاوة نظر الي قائلاً « لقد جَدّ علي من المشاغل ما يضطرني الى ترك خدمة الجنرال في أقرب آن» فتطلمت اليه قائلاً « اذاكان لا بد لك من ذلك أفلا يمكن أن أحل محلك ؟ »

« بلي ويمكنك إذ ذاك من متابعة رقبه »

« وعلاوةً على ما ثقدم فان بيدي شهادات تدل على حسن سلوكي وخدماتي السابقة من أسيادي السالفين »

بنة من المياري السامايل فتأملني ضاحكاً وأجاب

« مثّن ؟ »

« من البرنس أوختومسكي »

فتبسم وتابعنا سيرنا ولم يمر بعد هذا بضعة أيام حتى تعينت خادماً للجنرال ملاكوف بمكنت أثناء ذلك من نسخ سائر النقار ير التي كانت تردعليه من عماله السر بين رجالاً وسيدات

و بعد نحو ثلاثة أسابيع عثرت بين أعداد الجرائدالتي كنت اشتريتها من الباعة على تلغراف منشور في جريدة التان الشهيرة لمكاتبها في بطرسبرج يفيد أن نبتوفسكي الذي القي القبض عليه في باريز قد حوكم أمام مجلس عسكري وثبتت عليه تهمة محاولته اغتيال القيصر فحكم عليه بالأشغال الشاقة المؤبدة في سيبريا ولم أكد أنجر مطالعة هذا التلغراف حتى قرع جرس الباب فوجدت هنالك رجلاً ربعة القامة يطلب مواجهة المجرال وبيده جريدة وعليه ثياب رثة فدخل الى غرفة المجرال وأغلق الباب وراءه فيقيت جالساً ألى جانب الباب أنصت الى ما يكون من أمرهما واذا علا كوف يقول للزائر

« لقد ثبت عليه تهمة محاوله الاغتيال ومتى علم جلالة القيصر ذلك انهالت علينا انهاماته المتوالية انهيال الغيث على ما أبديناه من الدهاء »

فأجامه الزامر قائلاً

« وَلَكُنه دَهَا الو عُلمت سائر تفاصيله انقلبت علينا و بالأ »

« ماذا يهمك أو يهمني لو خسر العالم نهلستياً من هو ّلا • الطغام »

« قد يكون ذلك صحيحًا ولكن أنت تعلم يا مولاي الجنرال أننا لم نتكن من القاء القبض على هذا الرجل في باريز وتسليمه الى الحكومة الروسية الآ بتضحية حياة ابنته نينتا »

 « ان نینتا انتحرت انتحارًا وعلاوة على ذلك فأمها دُ فنت دون أن يمرف أحد جثنها »

> فأجابه الزائر الذی لم یکن سوی أحد جواسیسه « ان نینتا لم تنتحر وَلکنها قُـتلت قتلاً »

«كيف تعلم فلك ؟»

« انجواسيس الحكومةالروسية حاضرة في كل مكان وكان أحدهم حاضرًا لما رُميت الى النهر وذلك الجاسوس الذي رأى ذلك هو خادمكم المطيع » فأحامه الجبرال ملاكوف على عجل

« اخفض صوتك لأن خادمي في الغرفة الأخرى فقد يتكن من ساعك فارع السمع لما أقول لك تجد الي كنت في علي مصيباً فان لهذه الفتاة حبيباً يسمى مران كان من جملة موظني السفارة الفرنساوية في بطر مبرج ولما كان الرجل يقدر أن يقوم لنسا بخدمات مهنة تظاهرت بصداقته غير أني اكتشفت بعد

وجير من الزمن ان الرجل يميل الى آرا النهلستين وانه أحد أصدقا نبتوفسكي الأقدمين ولقد تمكنت نينتا ابنته من معرفة شي من أمري وال في علاقة بحواسيس الحكومة الروسية فأغوت مران على سرقة بعض الأوراق التي لتعلق بأبيها فانه زارني مرة فتركته وحده في غرقي بضع دقائق من الزمن تمكن أثنائها من احراز كتاب على غاية من الأهمية فانه لو اطلع عليه القوم في فرنسا كان جرآو نا الطردمن أرضها لأدفي ذلك الكتاب تفاصيل المكيدة والشبكة التي ألقيناها للرجل بوضعنا قنا بل ديناميتية في معزله وأنت تعلم ان الوزارة الداخلية في بطرسبرج قد ضاق صدرها من الابطاء والنسويف فكان لا بد لنا إذ ذاك من ابجاد رجل يصح أن تلقي على عائقه مسئولية ما »

« اذًا مَّا ترمي اليه هو المجاد رجل مهلستي يُدنيَّب سوا كان مجرماً أم لا » « لقد أصبت كبد المقيقة ثم أفيك أبي أخذت في رقب مران والفتاة حتى تأكدت أن الشاب قد دفع الكتاب اليها دون أن يعرف هو نفسه ما يتضمنه فكان لا بد لنا إذ ذاك من التوصل الى طريقة نتمكن مها من لجم لمان تلك الفتاة والطريقة الوحيدة الفعالة هي الموت وعليه فائي راقبتها حتى اذا ما كانا على مقر بة من مهر السهن ٠٠٠ »

« لا لزوم لسرد ما تبقى من الحديث لأني تبعتك الى هناك ظاناً أنك قد تكون في حاجة الى مساعد فرأيتك تدنو من الفتاه بعد أن افترقت عن حبيبها ثم انتشلت الكتاب من جيبها ورميت بها الى الماء »

« لو لم أفسل ذلك كانت النتيجة ان الفتاة تذهب بذلك الكتاب الى أحداً عضاء الاشتراكيين يجلس السناتو في فرنسا فيأخذ ذلك الحرب بناصرها و يطرحون في مجلس الأمة أسئلة مهذا الخصوص عاقبتها علينا الويل والحرب والحذلان فينكشف أمرنا ويسقط احترام مصلحة البوليس السري الروسي في عيون الأمة الفرنساوية وتسلقنا جرائدها بالسنة حدادو محكم علينا بالطردوا لحذلان معنا خام الزائر « أما الآن فلا خوف علينا من ذلك ولا نحن تحزن بل ان

عاجابه الزائر لا اما الا ل فلا حوف علينا من دلك ولا محن محون بل ال

الجوَّاد فتمثلي عبو بنابالدنانير وتتألق صدورنا بالأوسة وإني مقر لك يا مولاي بأنك أدهى دهاة المديث مرة أخرى ه وأنك أدهى دهاة المديث مرة أخرى ه وعند ذلك سممت صوت أقدام في الغرفة فتراجمت الى الغرفة المحاذية فرأيت الباب قدفُتح والزائر خارجًا منه الى أن توارى عن الأبصار في أسفل الشارع و بعد ساعة من الزمن دخلت على الجمرال ملاكوف فوجدته قد استلقى على مقعد في زاوية الغرفة وأوراقه مهمرة على الحاولة وبينها مسدس

نعد في زاوية الغرفة وأوراقه مبمثرة علي ا فلما رآني تفرس فيَّ وقال

ها را بي عرس بي وقال « ألأ من حضرت الي" »

وَأَجِيتِه ﴿ لا مِنْ هَامْ جِدًّا ﴾

« وما هو؟ »

« لأ سلقيل من خدمة مولاي »

فنظر اليُّ ملاكوف نظرة كلها سخرية وازدرآ وأجاب

« أتسمى ذلك أمرًا هامًّا ؟ فأنت من هذه الدقيقة في حلَّ من حدمي فأذهب وغدًا أحضر من يقوم مقامك »

« أَشَكُرك اذًا باسم مولاي الجديد »

« من هو هذا المولى الجديد الذي أشفاله السياسية تستدعي كل هذا الالحاح » « خل عنك المزاح يامولاي فان الرجل من أصحاب السياسة واسمه

غورتشا كوف سرجيوس فلاديمير ،

فجلس ملاكوف على المقمدكأ نه وُخز بحر بة وقال لي بالهفة

« هل غورتشا كوف سرجيوس فلاديمير في باريز؟ »

« نعم يامولاي »

« ومثنى حضر اليها ٢ »

« منذ نحو أسبوعين من الزمن »

« هل لك معرفة سابقة به ٢ »

« نعم فقد كنت خادماً له برهة طويلة في لندراً »

« هل تعرف شيئًا من أمره ؟ »

« أعرف عنه ما لا يعرفه رجل سواي »

« أكان موخرًا في روسيا؟ »

« لم يذهب فقط الى روسيا ولكنه ذهب حاملاً معه آلة الهلاك الدينامينية النسف القطار الملكم. »

« فنظر إلى مندهشاً وكله عيون ومسامع وقال

« أتملم شيئًا عن ذلك؟ »

« أخبرتك يا مولاي أني أعرف عن هذا الرجل ما لا يعرفه سواي فانه من أسرة فلا ديم الشهرة بالثروة فان نصف ينابيم البترول في روسيا ملكهم ولكن أبو الرجل كان من عصابة النيهيلست فحل عليه غضب القيصر ونفاه الى سيبريا وصادر سائر أملاكه ولما عاد إبنه وجد نفسه فقيرًا لايملك شروى نقير فأخذ يقبول مقتشًا على أمه وأخته إلى أن حظي أخيرًا بهما الواحدة ميتة من الجوع على حصير بال سيفي غرفة مظلمة وطبة والأخرى موثقة الى آلة خشبية ومعراة حتى وسطها والسياط تنهال عليها أنهيال الفيث حتى أدمت جلدها وذلك لان ميكروب النيهيلست انفتل اليها من والدها فلما شاهدها شقيقها على هذه الحال ود تخليصها فأمر الحاكم بجلده وأخيرًا نفي الى سيبيريا ثم هرب من هنالك الى اندرا حيث فأمر الحاكم بجلده وأخيرًا نفي الى سيبيريا ثم هرب من هنالك الى اندرا حيث دخل في عداد النيهيلست وقام بأعمال نقشعر لها الأبدان »

« سمعت شيئًا من ذلك وككن الأمر الذي بهمني الوقوف عليه هو معرفة دخائل تلك الدسيسة التي تم بها نسف القطار الملكي الذي تشير اليه »

« ذلك من أسهل الأمور فإن النيهيلست لما أجموا على ذلك أقروا على الساعة التي المساع آلة جهنمية قام بصنعها نفس النيهيلسي الذي اخترع تلك الساعة التي دكت قسماً من قصر الشتاء الأمبراطوري وككن هذه الآلة الأخيرة كانت أغرب صنعاً لانها كانت عبارة عن قطعة هرمية الشكل من السكر للضمن السوائل القابلة التفرق على شكل ساعة أمركانية اذا وضعت عمودياً تفرقعت في ربع ساعة أو أفقية فني أو بع وعشر بن ساعة »

فهزملا كوف رأسه عدة مرات و بدت على وجهه دلائل الجد والأهمام وأخرج من جيبه كتابًا وقلما وأخذ يعلق هنالك من الملاحظات ما عن ً له « ها تناكذ بدنيا بدر الدي

« هل تعلم کیف دخل روسیا؟»

« دخلها تحت اسم منتحل وذلك بمساعدة سكرتبر الداخليــة الذي هو أحد أعضاء النهلست السربين »

فصاح الجنرال ملاكوف بأعلى صوته

« وهل انسبنسكي سكرتير الداخلية من هولاً الاقوام؟ »

« ليس منهم فقط وككنه أشـدهم دها، وأوفرهم مكرًا وهو الذي سهل له سبيل الدخول لان يكون هو وصهره كولدنبرغ بين خدمة القيصر فيذلك النّفر» فضحك ملاكوف قائلاً

« ها ها ؛ الآن يُعجِل لي ذلك اللغز العظيم — الآن تنفتح أبواب الجـد أمامي – تكلم ولا توجز »

« ولما البغ بطرسبرج في ذلك الليل المدلم تحت عصف الزوابع وقصف الصواعق شاهده أحد الجواسيس ذاهباً الى محسل صهره كولدنبرغ وفيا كان البوليس ذاهباً لالقاء القبض عليه ركض أحد جواسيس النهاست وهو في الظاهر أحد أعضاء جواسيس بطرسبرج واسمه ديمراكي فحذره وخرج لا يلوي على شيء وقبل أن بلغ البوليس بيت كولدنبرغ كان غورنشا كوف فلاديمير قد خرجمن النافذة التي في أعلى الحائط و بلغ السطح الذي هو بأسفاه وهذا هو السبب الذي لأجله لم يعثر البوليس له على أثر »

فضرب الجنرال رأسه بيده عدة مرات وهو يحرق الأرَّم من الفيظ و يقول « أد عمراكي أيضاً مهلسي ؟ ذلك الرجل الذي كنت أغلن أنه ١٠٠٠ ثم استدرك فقال « ذلك الرجل الذي كان رئيس الجواسيس يفلنه آمن عاله اهو أيضاً مهلسي ؟ « هو نفسه يامولاي الذي حذر غورتشا كوف ولكن هذا تمكن من الانخراط في سلك خدمة القيصر مع نسيبه كولد نبرغ ولما أصبحت الآلة على وشك الانفجار تركا القطار يحملان جوازًا مزوراً ثم عاد الى انكاترا وهما الخادمان

اللذان فُقدا من القطار عند حادثة الانفجاز»

فأبرقت أسرة الرجل وهو يدوّن ما رام من هذا الحديث ثم نظر الي ّقاثلا « وماذا ببغي غورتشاكوف فلاديمير من الحضور الى باريز ؟ »

« الغرض من ذلك احباط مساعي رجل مهم من الروس قدم ياريز منذ

« المرص من دول الحباط مسامي رجل مهم مرب الروس قدم وارير مملة أيت تاجر وذاك رئيس عدم أورير مملة أيام واسمه شبيه باسم حضرتك يا مولاي ولكنك أنت تاجر وذاك رئيس جواسيس روسيا فقد قدم هذا الموظف الى عاصمة الفرنسيس ليثير حرباً عواناً على النهلست »

« فحدًّق فيَّ هذه المرة ملاكوف بي وقد أوجس رببة وككنه أظهر التبسم وعدم المبالاة سائلا »

« هل عثر رئيس الجواسيس هذا على أمر مهم ؟ »

« حدّث بعد حضوره الى باريز أن البوليس السري اكتشف وجود قنابل ديناميتية في منزل أحد هؤلاء الاقوام فسُلم الى الحنكومة الروسية وهذا الامر قد حير غورتشا كوف غاية الحيرة لان الرجل نبتوفسكي كان قد حُذر قبل ذلك بعدة من أيام أن البوليس السري الفرنساوي سينتش منزله فلم يفهم غورتشا كوف كيف أ مكن بعد ذلك المشور على هذه القنابل في منزله »

« ولكن كيف علموا ذلك حتى أنهم تمكنوا من تحذيره ؟ »

« مولاي ان هو لا النهاست هم أ بالسة في صور بشر وشياطين في ثياب
 حـ الن فقد رقبوا خطوات رئيس الجواسيس واكتشفوا. رسالاته فان الحادم الذي أحضره معه الى هنا من بطرسبرج لم يكن سوى واحدمن هو لا الاقوام » فتميز ملاكوف غيظاً وثارت في رأ مه سورة السخط ونظر الي قائلا والشرر يتطار من عينيه

« هل کان خادمی سانك نهاستیا ؟ »

« أنى أقص على سيدي ومولاي حديثًا مختص بالجنرال ملاكوف رئيس الجواسيس الروسية ولا شيء له من الصلاقة بأمر مولاي الذي حضر الى هنا ترويحًا للنفس من التجارة » فاحر ملاكوف ورفس برجله الارض على هذه الهفوة ثم نظر اليَّ قائلا « ان ملابسة الاسمين قد أدت بي الى هذا الشطط فأ كمل حديثك » فعدت الى ثنمة المقال غبر مكترث

- « و لما كان الامر كذلك استنتج غورتشا كوف أن جواسيس الجنرال ملا كوف أن نجواسيس الجنرال ملا كوف أن نهم وضعوا هذه القنابل الديناميتية ليتيسر لهم بذلك تسليم نبتوفسكي الى الحكومة الروسية ومحاكمته هناك ومها يك من الامر، فان الرجل قد سُلم وحوكم ونفي الى سيبريا ولكن الأمر المهم الذي أشغل أفكار غورتشا كوف هو اختفاء ابنة هذا الرجل فانها ذهبت وحتى الآن لم تعد و بعد التفتيش والتنقيب الطويل انجلت لهم واقعة الأمر وهو أن الجنرال ملا كوف نفسه رمى بها في نهر السين »

فوقف ملاكوف على قدميه وقد اصفر لونه وغارت عيناه وهو يقول « أبلغ من قحة هؤلاء القوم أن يلصقوا بي هذه النهمة ؟ »

« أيّ أطلب الى مولاي ألا تأخذه حدة الفضب وأكرر على مسامعه مرة أخرى اني أقص عليه حــديث ملاكوف رئيس الجواسيس لا ملاكوف التاجر الروسي »

فنظر اليّ باسهاً ثم قال

« أنت هو الرجل الذي أطلبه منذ سنين فانكل جواسيسي بالداء وليس
 لم أقل نفع فقد وضمت الآن من الافادات في يدي ما يؤهلني لمنصب
 وزارة الداخلية »

« وأنت يا مولاي هو الرجل الذي أطلبه منذ سنين عديدة فان لي أيضاً كثيرين من الجواسيس البلدآ الذين ليس لهم أقل نفع »

فلم يتنبه ملاكوف الى جوابي اذكان منشَّغلا بتملَّيق حواشٍ في كتابه ثم التفتائيّ قائلا وهو ببسم ابتسامة الفوز

« أيمكنك القاء القبض على غورتشا كوف هذا ؟ »

« سأضه بين يديمولاي بعد لحظة من الزمن ومقابلة لهذه الحدمة العظيمة

أرجوه أن يوقع امضاءه على هذه الاسطر الوجيزة »

ثم لقدمت اليه وسلمته ورقة فيها ما يأتي

«أنا الجنموال ملاكوف رئيس البوليس السري والجواسيس الووسيه أقر وأعترف ان الفنايل الديناميتية التي وأجدت في منزل بنتوفسكي انما وُضمت عدًا بيد بعض الجواسيس الروسيين في باريز لتذنيب رجل بريع ولذلك أطلب الافراج عن هذا الرجل واعادته من المنفي »

فنظر الي غاضباً باحنقار وقال

« ما منى هذا ؟ »

« المراد من ذلك أن تكفر باعادة هذا الرجل من منفاه عن بعض الأثم الذي ارتكبته في قتل ابنته »

« أمجنون أنت »

« هل الحديث الذي شرحته لك حديث مجانين ؟ »

« ما ذا يعنيني و يعنيك من كل هذا ؟ »

« يعنيك أنت لا نك ملاكوف جعرال البوليس السري والجواسيس الروسية في سائر الا معراطورية و يعنيني أنا لا ني غورتشاكوف سرجيوس فلاديم وجعرال النهلست في سائر المالم »

فانقبض الرجل كما لوأنه جرى الى أعضائه تيار كهر بائي عنيف وجعظت عيناه واكفر وجهه كأ وجه الموتى ووقف تنفسه ولكن لم يكن الا مثل غمض الجفن حتى وثب نحو المسدس ولكنه لم يخط سوى خطوة واحدة أغمدت بمدها خنجري في صدره فأن الله طويلة وانقلب الى الوراء جثة لا حراك بها

وفي تلك الليلة بينماكنت مسافرًا في القطار من باريس عثرت على خبر في أحد أعدادجريدة الدايلي مال مناده أن رجلا يسمى أو بندورف في لندراوجد قتيلاً في غرفته دون أن يتمكن أحدٌ من الوقوف على أثر القاتل

### الفصل الثالث عشر

#### « شرارة الثورة »

ولبث أمرناعلى هذا المنوال بين هبة وضعه ورقدة ونهضة الى أن استمرت الحرب اليابانية الروسية فكان ذلك في تاريخا فجر يوم جديد طلعت في سمائه شمس جديدة تحيي منا ميت الآمال وتنعش ذابل الرجاء لا ننا رأيناها الوسيلة الوحيدة التي ننال بها المنى ونحيد ضالتنا المنشودة وكنا نتوقع ونتبى من صميم الفؤاد فشل دولتنا في هذه الحرب لأنذلك يفتح باباجديداً لنا في اثارة خواطر الامة الروسية بأسرها و يتاح لنا أن نقوم بحركة عامة تختلف عن سائر الحركات والأعمال التي قد قمنا بها حنى الآن وذلك باحداث ثورة عامة في البلاد شبيهة بالثورة الفرنساوية بهتر لها عروش الملوك ومهلم قلوب الأمم

فاذا تبينت ذلك فقهت الأسباب الباعثة بفريق من كبار الأمة ومقربي البلاط الامبراطوري الروسي الى المناداة علنا بوجوب اشهار الحرب على اليابان مع علمهم أن روسيا ليست في شيء من الاستمداد الى ذلك وقد أطلق على هذا الفريق لقب حزب الحرب وما هو سوى أعضاء نهلستين سربين في خدمة الحكومة الروسية

ولقد كان القيصر نقولا الثاني كارهاكل ما من شأنه اثارة هذه الحرب جانحا بكليته الى السلام و بق يسمى الى ذلك جهده و يأمل حل المصلة بالطرق السامية على انه بعد أن رفع اليه سفير اليابان بلاغاً ينذره با نقطاع المسلائق السياسية بقي يختلج في صدره هذا الأمل الكاذب الى أن باغت بوار جاليابان الاسطول الروسي في بورت أرثر في حلك الليسل ونسفت بعض المدرعات بالتوربيد خلسة واغتيالاً فأصبحت الحرب إذ ذاك ضربة لازب اضطرت روسيا الى ركومها مكرهة غير مخيرة ولما استمرت الحرب أصدرت أوامري الى سائر لجان الثورة في روسيا أن تكون جمياً متاهبة للاقدام على عمل عظيم يرن صداه في سائر أنحاء الكرة الأرضية تكون جمياً متأهبة للاقدام على عمل عظيم يرن صداه في سائر أنحاء الكرة الأرضية

وتتشنج له روسيا من أقصائها الى اقصائها

ولبث الأمر على هذا المنوال حتى حملت البنا الانباء البرقية خبر حصار بورت أرثر فعلمت أن الساعة التي سنقوم فيها بتلك الضربة الهائلة قد اقتربت وللذلك عقدت مجلساً في لندرا مؤلفاً من نخبة أعضاء النهلست وبقينا نتباحث فيه حتى مطلع الفجر فقر رأي سائر الأعضاء على القيام بحركة عامة في سائر الأنحاء الروسية تكون نتيجتها ثورة هائلة تذكر العالم بأيام لو يس السادس عشر وحكم الأعضاء بوجوب ذهابي الى روسيا حيث كان قد سبقني الى هنالك الرئيس السابق بتروف منذ زمن طويل لتمهيد الصعاب واعداد وسائل الثورة

ورأينا انهاضًا للهم وتحريكاً للخواطر أن نشمل جذوة الثورة ليس في روسيا فقط ولكن في سيبريا وسائر الاصقاع البعيدة بحيث يكون اضطرامها في وقت واحد ولماكان يتمذر تسهيل المواصلات والرسائل الى تلك الانحاء الشاسمة ضر بنا سقوط بورت أرثر موعدًا القيام بهذا العمل الخطير

فلم أبطى، بعد هـ فدا عن التعجيل بالسفر الى روسيا ولما بانمت بطرسبرج اجتمعت ببتروف ولجنة الثورة هناك فأقمنا اسبوعين من الزمن ونجرف في اجماعات سرية دون انقطاع أتينا فيها على ما يجب نقر بر عمله في بطرسبرج ولما كان الوزير بلف ناظر الداخلية رجلاً مشهورًا بشــدة الشكيمة وتصاب الرأي والضرب على كل ما من شأنه اصلاح البلاد واقامة اللسقور موضع الاستبداد والتضييق على أعضاء جمياتنا سواء كانوا مجرمين أو أبرياء عقدنا اجتماعاً خاصاً للنظر في أمره فنقرر بعد المناقشات الطويلة الحكم عليه بالاعدام فلم يحرسوى وجيز من الزمن حتى أنفذ ذلك الحكم على ما نشرت تفاصيله سائر الجرائد ولاروروبية

وحدثت أثنا وجودي في روسيا حركة في الخواطر لم يحصل نظيرها منذ وفاة القيصر اسكندر الثالث فان لجان الثورة هنالك هبت من ضجعة الخول ونفضت عنها غبار الذل فأخذ كثيرون من نخبة الشبان وطلبة العلم والسيدات ربات الجلسال يتواردون علينا فرادى وأزواجاً حتى فريق من عداد جواسيس الحكومةالروسية ولكي لتمكن من معرفة الحد الذي بلغت اليه تلك الحركة أقص عليك حديثًا واحدًا مثالاً يكثر من أنواعه

بعدأن زرعت بذور الثورة في روسياعقدت النية على السفر الى ارجا سيبريا لتأليف لجان جديدة هناك عوضاعن اللجان القديمة التي اندثر أمرها بسبب الضفط الشديد الذي أحدثه عليها الوزير بلف الذي لتى حتفه جزا و ذلك وكان لي غرض آخر وهو انقاذ أحد زعما و الثورة سابقاً و اكى أكون في مأمن من كل طارى حصلت على جواز من بطرسبرج بواسطة بعض اخواننا من ذوي السطوة والكلمة حصلت على جواز من بحسلة موظنى الحكومة الروسية بل ذاهب في مهمة سياسية تختص بجلالة القيصر نفسه حتى لا يتيسر لأحدالتمكن من القا والقبض علي مها كانت الأعذار الباعثة على ذلك

فقطعت في سيبيريا نحو امن ألني ميل وبينها كنت في مدينة وأنا على وشك السفر الى الأصقاع البعيدة واذا بأحد ضباط الفرسان وهو صديق قديم لي يسمى فارتنسكي ومن الأعضاء الماملين في جميننا نقدم ورغب الي أن آخذ معي الى اركوتسك أحد أصدقائه فأجبته الى ذلك وبينا أنا أنتظر واذا بسيدة في ربيع الحياة ومقتبل الممر قد قدمت الينا وعليها ثياب السفر فتأملتها واذا هي غادة تزري قامتها بالفصن الرطيب وتخجل طلمتها البدر فقال لي صديقي فارتنسكي « هذه السيدة هي الصديق الذي رجوتك بشأنه ولي الشرف أن أعرفك بها فهي السيدة الداسندرسكي ولم يذكر لي بشأنها أكثر مما نقدم فكنت على جهل تام من أمرها ايداسندرسكي ولم يذكر لي بشأنها أكثر مما نقدم فكنت على جهل تام من أمرها والفرض الذي لأجله سائرة معي الى أقاصي سيبعريا

ولم يكن سوى طرفة عين حتى ودعناً أصدقائنا وأخذنا نقطع ثلث الفيافي والقفار المنطاة بالثلوج الممراكة بمضها فوق بعض فجرت بنا المجلة جرياً سريعاً وبعد أن تجاذبنا أطراف الحديث وصاريننا شيء من التعارف التفتالي الغادة الى يجانبي وقلت

« لماذا تقبشين ياسيدتي مشاق السفر الى أركوتسك البميدة ؟ »
 فأجا بثنى بالأ فرنسية

« اعذري يامولاي اذا أبقيت غرضي من هذا السفر مكتوماً هم تأمات لحظة من الزمن وقالت بصوت رخيم «ان ذلك لمن الأسرار التي لا يمكن الاباحة بها هم البننا سائر بن بعد ذلك دون أن ننبس بكلمة أخرى وكل منا غارق في أمحر هواجسه والظاهر ان ارتجاج المجلة افضى برفيقتي الى النماس فأغضت جفونها العويلة الاهداب وأخذتها سنة الكرى فحال رأسها حتى لامس كتفي فقطيت وجهها الجديل بقبعة الفرو التي على رأسها ايقا علما من زمهر بر البرد وكانت تشكلم أثناء نومها بألفاظ مقتضبة غير مفهومة وكانت دلائل الونا وأنكلال بادية عليها لأنها لبثت في هذا الرقاد على هذه الحال زمنا طويلاً وأنا لا أتحرك من موضعي خوفا من ايقاظها مفكرًا في ماعسى أن يكون الغرض الذي قد بعث بهذه السيدة خوفا من ايقاظها مفكرًا في ماعسى أن يكون الغرض الذي قد بعث بهذه السيدة على الملطينة أن تقمل سغرًا بعيد المسافة يعجز عن القيام به أقويا والرجال ولبثت على على الطريق فلما فتحت عينها ورأت رأسها على صدري ذُعرت واحرت وجنتاها واعتذرت اليّ ثم نزلنا في الحان ولبثنا فيه ذلك النهار والليل التالي

والمتدرب الي تم ترتافي الحال وببنا فيه ذلك النهار والايل التالي وبالما التالي وبالما والمال التالي وبالما والمال المالم والمال المالم والمالم وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة وبالمالة والماليع تقطع تلك الثاوج حتى جاوزنا أوشيم وأومسك وكوليثان المى أن بلغنا ومسك بعد سفر ألف ميل وكانت المدا المدري في هذا السفر لغزا من الألفاز التي لم أيمكن من حلها وتبين لي أنها سيدة ذات صلة بالأشراف والأمراء لأنها كانت نقص علي أحاديث أقوام من أصدقائها في بطرسبرج يعدون في أعلى طبقات الأمة وأشراف أسرها وكنت أنها صديقها وأدب كلامها ولكن لما ذكرت أنها صديقة فارتنسكي الذي اشتهر في بطرسبرج بالمردد على مال اللهو و يبوت الحلامة ظنتها خلاف ذلك

ولقد النتينا في أثناء هذا انسفر الطويل بكثيرين من السجناء الذين أناخ عليهمالدهر بكلكله فمشوا يجرون سلاسل الذل وقيود العبودية وسط تلك الثلوج الكشيفة واليأس قد كتب على أوجههم أسطرًا من التعاسة والشقاء فكانت تنظر اليهم ايدا بعيون ماؤها اللطف وقلب تختلج فيه عاطفة الحنو وبينا هي تنظر الى هؤكاء التمساء واذا بواحد من القوزاق رفع سوطه وضرب به ظهر امرأة من المنفهين ضئيلة الجسيم شاحبة الاون فأثار ذلك حنق ايدا ونظرت الي ّقائلة

- « ما أظلم الشريعة الروسية؟ »

فالتفت اليها وأجبتها

« الافضل باسيدني أن لا يتقوه الانسان بمثل هذه الألفاظ في هذه البلاد لان انتقاد أعمال الحكومة الروسية قد يعود على المنتقد و بالاً وخسرانًا »

- «لا مهني ذلك ولوانك علمت بعض ما على منطقة و بد وحسران الساد من المواطورية الروسية من

أواع المفارم وألوان المظالم وأشكال الرشوة والفساد لم يكن الكالى السكوت من سبيل» وكان كلامها بالا فرنسية لكى لا يفهم السائق شيئًا منه فأحنيت رأسي محوها

وهست في أذنها قائلاً

« اذًا يا سيدني أنت ِ في عداد النهلست »

فذعرت لهـــذا الكلام ذعرًا شديدًا وارتجفت أعضاؤها واصفر لونها مم مسكت بيدى قائلة

« من أخبرك ذلك وهل فعلت أمرًا فشيت به سرى ؟ »

« أن في كلامك أشارة بينة الى ذلك أما الآن وقد أكتشفت هذا السر

أفلا بوحين لي مهذا السر الآخر العظيم الذي تعبشمين هذه الأسفار لأجله؟ » فارتجنت أعضاؤها ثم نظرت الي قائلة

« أستحافك بالله ألاّ تعود فتفتح لي هذا الحديث مرة أخرى فال·السائق قد يفيم شيئًا منه وعند ذلك نصدر كلانا في عداد الأموات »

م فأخذت يدها بيدي وهمست في أذنها الكلمة النهلسنية ثم قلت

« أَ بِتَى عندكُ ِ شَكَ فِي اخلاصي ؟ »

« أنيَّ أَثْقَ بك غاية الثقة ولكن ماضيُّ قائم كالليل »

« ألا تسمحين لي بمعرفته أفلا يمكني تخفيف شيء منه ؟ »

« ان ماضيُّ مشوَّه بالمحاتلة والمحادعة ولو عرفته لأحتقرتني فالأمثل بي أن

أحفظه مكتوماً طي صدري »

« وَلَكُن اخْبَرِ بَنِي شَيئًا واحدًا وهو هل فارتنسكي ولي أمراك ِ ؟ » فرفعت نحوي عينيها المغرورقنين بالدموع ثم قالت

نع « هو -- هو صديقي الوحيد »

فظننت سوًا في الأمر ولمت نفسي على إلحاجي في سو الهائم نزلنا بعدهذا في خان فسكبت ايدا الشاي لي والسائق على جاري عاديها أثناء السفر فلاحظت أن السائق عند ما تناول قدحه بعد سكبه من الآلة التي نسميها في روسيا بالسمو فر نظر الى ايدا نظرة كلها حقد وضفينة ولكن لم تلبث تلك النظرة على ملامح وجهه سوى لحظة واحدة عاد بعدها الى سكونه المتاد فجلست وايدا تقباذب أطراف الحديث أثناء الليل وتلك النظرة العدائية التي بدت على وجه السائق لم تبرح من مخيلتي وأنا أناجي نفسي أهنالك سر لاأدر به بينها أو انه فهم ياترى مغزي السرالدي باحت لى به

ولما انبثق الفجر كنا لا نزال بعيدين نحو ستين ميلاً عن أقرب قرية في ذلك الجوار فرجت أروح النفس بالرياضة قليلا وآتنشق ذلك الحواء النقي وأدخن لفا قي وأنا غارق في أمحر الهواجس أفكرفي ماعسى أن يكون، نأم هذه الثورة التي قد مدحت زنادها في روسيا وسيبريا ولبثت كذلك حيناً من الزمن فلما عدت الى الحان وجدت صاحبه قد علته صفرة الوجل وأعضاؤه ترتجف من شدة الجزع وقد بلغ منه الهلم مبلغا عقد لسانه وأعدمه النطق فأحركت أن نائبة قد حلت في ذلك الموضع فل يغه بكلمة ولكنه قادني بيدي الى داخل المزل فشاهدت منظراً القبضت له أعضائي خوفا ودهشة وذلك أن سائق مركبتنا واسمه بلرنسكي كان موسداً على فراش من القش وسائر ملابسه عليه وفي صدره طمنة نجلاء بلغت قليه وهو جثة لا حراك مها

أما ايدا فانها لما خُرجت من غرقتها وعلمت بمـا حصل تبدت عليها لوائح الهلع والذهول ولم تدخل غرفة القتيل لأنها قالت أنها لم تعلق مشاهدة مثل هذا المنظر الفظيم م دنت مني وأعضاؤها ترتجف ارتجافا وهمست في أذبي بالفرنساوية أن نمجل بالمسير دون أدنى ابطاء فلما أخبرتهاعن عزمي على التوجه الى اركونسك لكي أبلغ البوليس خبر هذه الجريمة بدا على وجهها من ملامح الارتباك والميرة ما دعاني الى الاشتباء بأمرها وخصوصاً لما بدا منها من الالحاح الشديد في تابعة السير دون ابطاء ثم لاحظت على رسغ احدى يديها خدشاً صغيرا فزادت الدلائل الباعثة على الاشتباء حتى أصبحت على يقين أمها هي الجانية فناجيت نفسي قائلا ان هذه الفادة الهيفاء رفيتني في هذا السفر ليست سوى قائلة وسفاكة دم

ولما بلفنا أخيرًا مدينة أركوتسك نزلنا في خان وكان الوقت أصيلا فتناولنا الطعام وارتشفنا الشاي وكانت ايدا صفرا واللون مضطر بة الملامح ولكن كلذلك لم ينقص شيئًا من جالها الفتان فلم يكن سوى بضع دقائق من مناولة الشاي حتى اختفت عن الابصار ولما لم أجدها سألت عنها أحد الرجال الذي كان يتدفأ في جانب النار وكان قد وصل في تلك اللحظة وهو ينفض الثلج عن حذائه فقال لي أنه شاهدها وهو قادم داخلة سراي الحاكم ثم تبسم وقفًى على ذلك أن حضرة الحاكم من أرباب الذوق السليم وأن له خبرة تامة بالجال والجيلات

فلم آتوقف لحظة بعد هذه الافادة بل تركت المنزل وتوجهت الى سراي المحافظة التي لم تكن تبعد عنا سوى بضع خطوات فعلمت عند بلوغي الموضع من الحارس الحارجي أن سيدة قادمة من سفر قد دخلت الى مقابلة الحافظ فأخذت أحد أتباع الحاكم على حدة وبعد مناقشة وجيزة في أمر الساح لي باللخول نفحته بمائة رو بل فأدخلني الى السراي الفسيحة الى أن بلغ بي غرفة جميلة الاثاث لاشيء بينها و بين غرفة المحافظ سوى ستائر كثيفة مدلاة من السقف حتى أرض الفرفة ثم تركني وانصرف فما أصفيت الاقليلاحتى سمعت صوت رجل أجش يقول بصوت عال

« اذًا قد حضرت ِ بعد هَذا الغياب أيتها السيدة اللطيفة ؟ »

فأجابته السيدة

« نعم عدت بعد هذا النياب »

فعلمت من الصوت أن السيدة أما هي ايدا سندرسكي فتطلعت من بين

الستائر دون أن يتمكن أحد من رؤيتي فوجدت أنه يمكني مشاهدة كل مامحدث داخل تلك الغرفة موقدا فيه نارمتأججة داخل تلك الغرفة التي هي أمامي فرأيت في منتصف الغرفة موقدا فيه نارمتأججة اللهيب والى جانبها واقف رجل كهل بلباس الحرس القيصري الابيض وصدره مملوه بالوسامات التي نتألق تألق النور وأمامه واقفة ايدا يسلو وجهها الاصفرار ولكنها ثابتة الجأش براقة المقلتين كأنها ملكة في قصرها ثم رأيتها تكرر جوابها الاول على مسامع المحافظ وثقول له بعزم ثابت

« نم عدت بعد هذا النماب ولكن أخبرك يا جبرال زغلوسكي أني أودالآن التحرر من ربقة هذه الاعمال الشاقة التي اضطروبي الى القيام بها منذ بضع سنين عند ما كنت رئيس البوليس السري في بطرسبرج فاني كنت عند ثذ فتاة نهلستية لم أختبر شيئًا من أحوال العالم فألقيت القبض على وبعشت في الما المناجم ثم خبرتني بعد ذلك أن تمنح في حربتي وتبقي على شرف أخي الهسكري على شريطة أن أصير سف عداد هؤلاء الجواسيس الادنياء الذين تستخدمهم لقضاء أوطارك فسلمت لك حينلذ بذلك لاني كنت في ريمان الصبا لم أكد أدرج من خدر والدتي وقد لبثت الآن في هذه الملدمة المعقونة نحوًا من ثلاث سنسين خدر والدتي وقد لبثت الآن في هذه المدقية ضروب الذل وأنواع العذاب في المناجم التي يؤلي المناجب في عشري من المناجم التي يؤلي المناجم المناجم المناجم المناجم المناجم المناجم المناجم المناجم في عرف الارض أو الاصقاع في أطراف سيبيريا بينا حضرتك المناجم المناجم المناجم في مناء القصر المنكي برغد العيش وبذخه وتظهر أمام قيصرك بالسري ها لناجم الذي يكشف أسرار البشر ودسائس الاقوام و يفقه ما تكشف المسدور وما تكن »

فأجابها المحافظ بحنق شديد

« ولكن ماذا يعنيك من ذلك وهل يصح أن يكون حاكم نظيري عرضة لاننقادات فتاة مثلك ؟ وعليك أن تضمي نصب عينيك على الدوام أنك أحد عال البوليس السري وأن واجباتك تقضي عليك بالسهر على أمن جلالة التيصر وأنه لابد لك من البقاء كذلك رضيت أم لم ترضي وإلا فاعلمي أنك

الآن في وسط سيبريا وأنه لا يكلفني نفيكِ الى تلك المناجم الرهيبة سوى وضع المضائي على هذه الورقة التي أمامي فتصرفين بقية حياتك وأنت بحرتن سلاسل الذل وقيود الاستعباد وهناك لتعلمين من جنودي القوزاق كيف تكون

سلاسل الذل وقيود الاستعباد وهناك نتملمين من جنودي القوزاق كيف تكون الطاعة التي نسيتيها الآن فاذهبي أيتها الحقاء ولا تريني وجهك في ما بعد » ثم مد " يده ليقرع الجرس فنقدمت إيدا نحوه كالمبوة وقد أحرجت قائلة « لا بُد لك من ساع سائرما تحملت لأجله هذه المشاق لا قوله لك فاني أخبرك أني قد أنيت الى هنا لأخبرك أني عازمة على أبدال هذه الحظة المقوقة التي أنا سائرة فيها – جثت لأخبرك أنه يترتب عليك وقيع امضاءك على هذه الورقة التي بيدي التي تحلني بها من هذا القيد الذي أجبرت على وضه في رجلي وألا يكون المحكومة بعدهذا حق في القاء القبد الذي أجبرت على وضه في رجلي وأنه يترافئ في من جراء ذلك والا فاني ٠٠٠» وألا يكون المحكومة بعدهذا حق في القاء القبد الذي أقتدارك أذا وفضت طلبك؟ « لقد نصبت في قبلا شراكك اللهينة فوقعت بها أما الآن قانت والع في شراكي فانك اذا رفضت بعث الى جلالة القيصر بالبراهين الدامغة والاعتراف البيتن الذي به تعترف أنت نفسك انك أنت أنت هو الرجل الذي قتل

في غسق الليل مازي سكايا » فانذعر المحافظ ونقبضت أعضاؤه وعلا الاصفرار وجهه وسألها بلهغة « وككر أنى لك معرفة ذلك ؟ »

ألا تذكر أنك أنت نفسك وقعت على هذا الاقرار وهل نسيت أننا نحن النهاست تتبعنا خطواتك واكتشفنا أمرك واضطررناك الى الاقرار فكان ذلك باعثاً على الابقاء عليك؟ أو تجهل أني وقفت على الجريمة التي ارتكبتها منذبضعة أيام وذلك أن أحد أخصائك المقربين قد قتل سائق مركبتنا في أرتنسك بطمنة خنجر في قلبه لان هذا السائق المسكين يعلم سر قتلك ماري سكايا؟ فأجابها المحافظ محنق

«انك تكذيبن وماذلك سوى أفك مين أترومين أن تبعثي بي انا نفسي الى مناجم سييريا ؟ وكذي أقسم لك انك ستموتين في حضر بي موتاً إذ لا بدلي من قتاك بيدي» ثم أشهر في وجهها مسدساً وخطا نحوها فلم يكن سوى مثل وميض البرق حتى رفعت تلك الستائر الكثيفة وانطلقت نحوه انطلاق السهم ولكن يد الرجل كانت أسرع من خطوى فانطلق المسدس ولم تصب الرصاصة الغرض بل مرت فوق رأس ايدا وكسرت مراة كبرة في الجدار المقابل فهجمت عليه هجوم المستقتل واختطفت المسدس من يده قائلاً

« أن هذه الفتاة قد نيط الاعتناء بأمرها في هذا السفر بي ولقد سمعت سائر ما دار بينكما من الحديث وانا سنبقى هذا الى أن توقع المضاءك على هذه الورقة والآ لئنا أمامك طول الدهر »

فتهدد في بالقاء القبض علي ولكني هزأت بتهديدا ته وأحبرته أن بيدي جوازًا يملن أني في مهمة سياسية تختص بشخص جلالة القيصر وان يده أقصر من أن تصل الي بشيء من الأذى فتردد في الأمر نحوًا من نصف ساعة وهو يفكّر تفكير من لا يجد له مناصاً الى أن وقع امضاء أخيرًا على الورقة وقبل خروجنا من الغرفة التفتت اليه إيدا قائلة

«اذا أمرت بالقاء القبص علي فان أخي يبعث باقرارك الى جلالة القيصر » فسألت ايدا بعد نزولنا قائلاً لها « ومن هو أخوا ؛ » فقالت ان أخي وولي أمرى هو صديقك فارتنسكي فصحت عند ذلك صيحة الدهشة والسرور وقلت لها انها ستكون في أثناء هذا السفر أعز لدي من شقيقي

-≪88>>-

الفصل الرابع عشر

« جذوة من نار »

ولكي تفقه سرعة حركة الخواطر التي تهيأت في نفوس القوم للتحفز الى الثورة بسبب اللجان التي أنشأتها في أقاصي روسيا لا بدلي من سرد حادثة واحدة تكون دليلاً على كثير من أمثالها على النهضة التي حصلت من أنفس القوم وهبو بهم لكسر نير الظلم وقيود الاستبداد التي لبثوا راضخين لها مثات من السنين دون أن يبدوا بشأن ذلك تذمرًا أو يرفعوا صوتًا

فاني بينها كنت راجماً من تلك الاقصاء السحيقة رأيت قصر المحافظة في بلدة كنت قد أنشأت فيها من منذ بضعة أشهر أثناء مروري الى سبيبريا لجنة ثورية واذا ذلك القصر قد أصبح أطلالاً بالبة ورسوماً دارسة فسألت أحد الا عضاء الذين خفوا لاسئقبالي عن سبب ذلك فنظر الي الرجل نظرة المدهش لابداء مثل هذه الملاحظة ثم قص علي الدي الآتي

ان الحافظ الذي كان يقطن هذا القصر الذي رأيته أثنا مرورك هنا وقد أصبح الآن رمادًا انما كان رجلاً فظ الأخلاق شرس الطباع ظالمًا عاتباً وكان وصياً على شاب يسمى درنفتش اغتصب منه أملاكه الشاسعة ولكنه سمح له أن يقيم معه في داره وكان المحافظ شديد الوطأة على الفلاحين الذين بلغ بهم الفقر المدقع مبلغاً فاحشاً وخصوصاً أن تربة هذه الأرض قاحلة لا تنبتسوى المتر القليل مما يقوم بيمض أود هو لا الفلاحين المساكين وفي أيام الشتا بشتد البرد القارص الى حد لا يكاد يطاق وبسبب انبزاف مال الفلاحين لم يبق لم ما يمكنهم من المصول على وقود أثنا الشتا أو شي من ضرور يات الماش لسد جوعهم وحدث ذات يوم ان المحافظ كان جالساً في قصره المنيف حيث كان يعيش بالبذخ والاسراف ان كاتم أسراره دخل عليه قائلاً

« ان على الباب يا مولاي فريقاً من الفلاحين يودون مشاهدتك »
 فحدق فيه الحافظ وقال

« ماذا يروم هؤلاء الأقوام مني ؟ »

« لم يفيدوني يا مولاي ولكنهم يطلبون مقابلتك نفسك »

فوقف الحاكم عابسًا وقال « اذاكان هوُلاء الأقوام قد حضروا ليشوا لي شكواهم أو ليتذمروا من الحالة التي هم عليها فانهــم سوف يدركون أي منقلب ينقلبون — دعهم يدخلون »

ولم يكن سوى دقيقة من الزمن حتى دخل هؤلاء الأقوام على المحافظ وهم في ثياب رثة وأعضاؤهم ترتجف من شدة البرد فحدق فيهم المحافظ قائلاً «ماذاتريدون من مقابلتي وكيف تجسر ون على الحضور الى على مثل هذا المذوال؟» مخاطبه كبرهم وقد كفَّر بين يديه وسجد

« ارحمنا أيها المولى العظيم فاننا قد أتينا لترامي على أقدامك »

ه ماذا ترغبون ۴ ٪

« أتينا لنقص عليك ان الجوع قد أخذ مناه أخذه وقد أصبحنا في حاجة الى كل شيء ولذلك فان عبيدك لا يتمكنون من دفع أجرة المنازل التي اعتدنا قبلاً دفعها وغرضنا الآن أن نستميح منك الاذن للتهمل علينا قليلاً ريمًا يمن الله علينا بالفرج »

وكان سائر هؤلا الفلاحين وقوفًا أمامه باحترام وقبعاتهم الرثة بأيديهم وعيونهم مطرقة الى الأرض لا يجسرون على رفعها نحوه وأعضاؤهم ترنجف من الخوف فنظراليهم المحافظ بامتهان وقال

« لا بد آنكم من دفع ما ترتب عليكم دفعه فاذا أبيتم عددت ذلك عصيانًا وأنتم أدرى ما يحل بكم من المقاب أثر ذلك »

فعاد كبرهمالى الكلام وهو رجل قد أحنى الكبر غلمره و بيض المشيب رأسه « ان ما تطلبهمنا الآنهو فوق الطاقةالبشر بة لأ نه ليس لنا ما نسد، جوعنا

حتى انه لو أتى أبونا القيصر نفسه وطالب مناذلك لم نكن لنقدر على القيام بشيء منه »

« لست منالذين محبون تكرير الكلام ولذلك أخطرتكم أنه لا بد لكم من دفع سائر ما عليكم خلال اسبوع واحد من الزمن »

« وَلَكُن ذَاكَ مُحَالَ لا نَه لِيسَ لَدَيْنَا شِيءَ مِنَ الْدَرَاهُمُ وَلاَ مَا نَبِيعَهُ لَلْحَصُولُ على ذلك »

« لا تكثروا أمامي الكلام فقدأخبرتكم انه لا بدلكم من دفع سائر ما عليكم خلال اسبوع واحد وانصرفوا الآن عني الى مواضعكم »

« ألا يُوجد في قلبك شفقة على أطَّفالنا ونسائنا ألَّا برق قلبك على هوُلاً• المساكن الذين يتضورون الآن جوعاً ؟ »

فكان جواب المحافظ الأخير

« انصرفوا عني وغودوا بالدراهم بعد اسبوع »

وكان الشاب درنقتش جالساً بجانبه فحاول أن يستعطفه فلم ير سوى أذن صاء وقلب قُد من جلمود فا نصرف القوم من حضرته وقد علت وجوههم صفرة الوجل ولما انقضى الاسبوع ولم يكن هنالك ما يسدون به مطالب المحافظ انهالت السياط على ظهور القوم تلدغهم كالافاعي فحنق الأهالي لذلك حنقاً شديدًا وكادوا يثورون على ذلك الحاكم الماتي ولكنه أحضر شيوخ البلدة وجلد كلاً منهم ماتي جلدة في الساحة العمومية

وكان درنقتش يصرف أكثر أوقاته في التنزه في الجنائن والأحراج مخلصاً من وصيه الماتي و بينا كان مرة كذلك بجانب الأشجار رأى على مقربة منه ابنة بارعة الحال بديعة الحسن ولم تكن الفتاة تشعر بوجوده المجانبها لماكان بينها من الأشجار النضة فتأ مل درنقتش في قامتها التي تزري بالغصن الرطيب وجمالها الزائع الذي يأخذ بالأ بصار وعينيها الفاتنتين وشعرها الاسود الحالك ووجهها المؤدان علام الطبارة كا لوكانت ملكاً فقدم اليهاو كلها فذ عرت منه ولكنها ما لبت أن استأنست به فعلم منها أن اسعها نكامولي ابنة شنوف احد مزاري المحافظ فشمف بها شنفاً شديدًا وتعاهدا أن مجتمعا سرًا كل يوم في ذلك الموضع ولبثا يجتمعان على هذا الاساوب حيناً طويلاً من الدهر، وتعاهدا أن يكونا حبيبن ولما رأى درنقتش من حسن أدبها ولطف معشرها ما خلب لبه صعم أخيرًا أن يطلبها زوجة له من أيها

. فتوجه الى كوخ الرجل و باح له بحبه لابنته وطلب اليه أن يزوجه منها فلما سمع منه الرجل ذلك رفع يديه الى الساء قائلاً

« أأنت تحب ابنتي؟ - أأنت واقع في غرامها؟ - اني أستحلفك بالله أن تحول عن ذلك لا نهاذا على لها فظ جلية الأمر كان ذلك علينا و بالا وأوردا بنتي حنها » فطيب در نفتش خاطر الرجل وأخبره أنه محميها من كل سو و ورد عنها كل مكروه وانها مني أصبحت زوجته فان المحافظ لا مجسر على الاتيان بمشل هذه الأعال البررية فأبى الرجل مرارًا ولكنه أذعن أخيرًا بعد الماح الشاب الشديد فنزوج بها سرًا في بلدة أخرى عن يد قس قام لها الطقوس الدينية المألوفة نم عاد

الى البلدة وبقي أمرهما مكتوماً فكانا مجتمعان في الجنائن أمامهما الزهور وفوقهما الأشجار الباسقة والطبيعة تبسم لهما عن ثغر يفتر بالسمادة وبينما كانا مرة على هذا المنوال التفت اليها درنفتش قائلاً

« أود يا حبيبي أن أعلن بعد قليل زواجناعلى رؤوس الاشهاد حتى تكوني سيدة عزيزة الجانب محترمة المقام » فأجابته قائلة

« دَعَنَا نَبِتَى الآنَ كَمَا نَحَنَ لَأَنَّهَ اذَا عَلَمَ الْمُحافظُ أَمَرُنَا فَرَّقَ بَيْنَا وَ بَعْثَ بِي الى موضم آخركما فعل قبلاً بِمُتاة أخرى من هذه البلدة »

واتَّفَق ان كان على مقر بة منهاكاتم أسرار المحافظ وهما لم يشعرا به فسمع ما دار بينها من الحديث فقصه على سيده المحافظ

فلما عاد درنتش الى قصر المحافظة بش المحافظ في وجهه وهش له على خلاف عاديه ثم لم يكن سوى بضع دقائق حتى نظر إلى الشاب وقال له

« هل لك يا درنمتش أن لتوم لي مخدمة أحفظها لك مدى الدهر فاي في ضيق مالي شديد وأحب أرفقك برقم الى أحد أصدقائي في احدى المدن الحاورة فتحضر لي كمية من الدراهم التي يسلمك إياها »

فرضي درنفتش بطيبة خاطر أن يقوم بهذه المهمة وركب لساعته فرسه وأخذ ينهب الطربق بهباً ولكنه بعد أن سار بضع ساعات خطر في باله أمر أقلقه وهو أن الحاكم قد يكون بعثه في هـ نده المهمة ليوقع بامرأته شرًّا فأخذت منه الهواجس كل مأخذ و بعد أن سار هنيه عرم أخيرًا على الرجوع لأنه شعر أنه ترك امرأته وحيدة شريدة ليس لها من يحامي عنها أو يأخذ بناصرها اذا وقعت في ضيم ثم أدار فرسه نحو الطريق التي آتى عليها وأخذ يعدو ولحا عاد الى البدة كانت الشمس على وشك المنيب فلما بلغ الساحة الهامة وجد هنالك جمًّا البدة كانت الشمس على وشك المنيب فلما بلغ الساحة الهامة وجد هنالك جمًّا غفرًا تعلو وجوههم صفرة الوجل فعلم أن لا يد من نائبة قد حكَّت ولما تأمل قليلاً ذلك المحتمد سمع صراح امرأة يمزق الفضاء فعلم أن الباعث على ذلك الألم الناشيء عن الجلد بالسياط ولما دنا من الموضع شاهد منظرًا نقشعر له الجسوم وملم القلوب إذ رأى امرأة معراة الى وسطها وهي مربوطة الى آلة خشبية

وأحد أتباع المحافظ يرفعسوطاً خشناً ثم ينزل به على تلك المشكودة الحظحي صبغ دمها ظهرها وجرى الى الأرض ولما تفرس بوجه المرأة وجدها عروسهُ

فهجم الشاب على الرجل الذي كان يجلدها وأمسك يده والتفت الى الحافظ قائلاً

« مأهذا الذي أرى امامي؟ »

فأجابه المحافظ بخشونة

« ليس لك شأن هنا والأمثل بك أن تجري إلى دار المحافظة »

« لا أسمح عمل ذلك لأن هذه الفتاة هي امرأتي »

« إني أعرَّف ذلك وهي غدًّا تكون على طريق المنفى إلى سديريا » ثم التفت إلى الضارب وقال له

« أجهز عليها »

فحاول الرجل منمه ولكنه قبل أن يفعل ذلك وقع السوط على ظهر تلك المسكينة بذوائبه الرصاصية فسُمع صوت كفرقمة مسدس فلمن الشاب المحافظ ثم انترع من جيبه مدية قطع مها وثاق الفتاة ووضع وجهها الأصفر على وجهه وقبلها محرارة ولكنه لم يقبل عروسه بل جثنها إذ أنها أصبحت في عداد الأموات وإذ ذلك رفع نظره الى السهاء وأقسم في قلبه أن يأخذ بثار امرأته من ذلك المحافظ القاتل في المحافظ القاتل المرابع المنابعة المحافظ القاتل المرابعة المنابعة المنابعة المنابعة المحافظ القاتل المرابعة المحافظ القاتل المحافظ القاتل المحافظ المحافظ المحافظ القاتل المحافظ المحافظ

وكانت لوائح الفيظ والفضب تلوح على عيا الاهلين الذين شاهدوا هذا المنظر الفظيع ودلائل التهديد وشق عصا الطاعة تبدو على وجوههم اذ أبي كنت في عدادهم أما درنفتش فانه تاه في الجنائن ولم يمد الا مسا اليوم التالي فوجدني مع عدة من الاهلين واقفين مجانب دار المحافظة ولما سألني عن السبد في ذلك أخبرته أما أتينا لنأخد بثار تلك الفتاة التي ذهبت أمس ضعية بربرية هذا الظالم فانتظم في عدادنا واذكان قد جن الليل دخلت ودرنفتش وصديق آخو الى المحافظة خلسة حتى بلننا غرفة المحافظ نفسه وكان اذذلك نائما فلما شعر محركة هناك ذعر دعرًا شديدًا وهب من نومه حيران وأول من لقدم اليه كان درنفتش و بيده خنجر مسلول فلما رآه المحافظ جزع جزعاً شديدًا وصاح به قائلا دراق على الورنفي »

فأجابه هذا بتهكم

« هل أبقيت على امرأتي أمس عند ما رجوت منك ذلك جاثيًا على قدميًّ واني لأجرعنك الآن كأس الحمام بيدي »

وما أنى على ختام ذلك حتى أغد خنجره في قلب المحافظ فأن أنة عيقة ثم سقط على الارض جثة لا حياة بها ولما قضي على الرجل دخل سائر رفاقنا الذين تخلفوا عنادار المحافظة وأشعلوا فيها النار وسط ذلك الليل الدامس فكان منظرًا رهيبًا لم أرّ في حياتي مثله قط ولما تبلج صبح اليوم التالي كانت دارالمحافظة طللًا باليًا روسهًا دارساً

**~**<8**>>**~

### الفصل الخامس عشر

#### « فلها ثورة وفيها مضاء »

لما عدت الى بطرسبرج نحو منيب العام الماضي كانت بورت أرثر آخذة في الاحتضار شيئًا فشيئًا ببتر جسمها عضوًا عضوًا و بيناكان الجنول ستوسل يعلن على رؤوس الاشهاد أن تلك القلمة منيمة الجانب بعيدة المنالكان عمالنا ينبئوننا بالتلغرافات السرية التي كان برسلها ذلك القائد تباعًا الى وزارة الداخلية يشرح فيها خطارة موقفه والاخطار المحدقة من كل جانب وأنه لا يتسنى له المناضلة سوى بضمة أسابيم اذا لم فجده أسطول البلطيك

وكان كلا مراً يوم من شهر ديسمبر الماضي أشعر بدنو تلك الساعة الرهيبة التي وقفت حياتي وثروتي لا جلها فتحفز الرئبال وعلمت أبي اذا لم أضرب في مثل هذه الفرصة السائحة الضربة الهائلة التي نقوض اركان الاستبداد ونزعزع عرش الامبراطورية المطلقة في روسيا وتحدث بذكرها جرا ثد العالم وألسنة الناس من أقصاء المعمور الى أقصائه ذهبت سائر مساعي أدراج الرياح ولم أفز من الأماني والآمال التي بنيتها يوطر وبينها كان جلالة القيصر نقولا الثاني أمبراطور الروس جالسا في قصر الشتاء يصدر أوامره الى انحاء

منشوريا وأسطول البلطيك كنت أنا غورتشاكوف سرجيوس فلاد يميراً مبراطور النهلست أصدر أوامري من قصر في بطرسبرج لا ببعد كثيرًا عن قصر القيصر الى سائر لجان انشورة في انحاء الامبراطورية الروسية فيصدع بها ألوف من نخبة الشبان وأشراف الامة ووزراء الدولة الذين لم يكونواسوى عمال سربين برضخون لأخنى اشارة تصدر من زعيمهم كما يرضخ اليسوعيون لسائر أوامر جنرالهم دون أن يسألوا كيف أو لماذا

ولما انصر، تأيام العام النابر وانبثى فجر العام الجديد أصبحت كهن على نار الفضا أحسب الدقائق أياماً والساعات أشهراً واليوم سنة وخصوصاً أن البوليس السري أظهر من النشاط وكثرة التنقل من موضع الى آخر ما يؤخذ منه أنه أوجس خيفة من مكيدة لم يقف حتى الآن على شيء من تفاصياها ولكنه لم يتبلج صباح اليوم الثالث من شهر ينابر حتى أتت التلفرافات تترى تفيد أن لم يبق قوس بورت أرثر منزع وإن الحامة قد سلمت فكان سقوط تلك القامة المنيسة أشارة إلى سائر لجان النبيلست في روسيا إن الساعة للقيام إلى الثورة العامة قد حلت فكان روسيا بولونيا وسائر العام الورية المامة قد كبر وستوط بورت أرثر شرارة كهر بائية وقعت عليه فألهبته موستوط بورت أرثر شرارة كهر بائية وقعت عليه فألهبته أسرها في المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة المنتقلة التنام المنتقلة المنتقلة التنام المنتقلة التنام المنتقلة التنام المنتقلة التنام المنتقلة النبية المنتقلة التنام في المنتقلة المنتقلة التنام المنتقلة المنتقلة التنام النام المنتقلة التنام المنتقلة التنام المنتقلة التنام المنتقلة المنتقل

ولا بُد هنامن بيان الأسلوب الذي تمكنت به من تحويل حركة مهلستية بسيطة اعتيادية الى ثورة عامة التهبت جذوتها فى حنائر انحا المملكة وذلك أني رأيت عند قدومي الى روسيا قبل سفري الاخير الى سديريا أنه لابد لنجاح هذه الحركة من اشتراك سائر العال فيها على اختلاف أنواعهم ومهنهم في جميع أطراف المملكة فعند حلول الوقت المعين يضر بور جيماً عن العمل لمطالب يطلبونها من أصحاب المعامل ثم اذا مر على ذلك بضعة أيام تغيرت وجهة الاضراب عن العمل واصطبغت بصبغة سياسية بحتة ومن البديهي أن العمال اتما المرسوب الأمة وقوامها فاذا امكن انضام كلتهبم في مطالب سياسية كان ذلك أمام القيصر وأور با والعمالم بأسره عبارة عن مطالبة سائر الأمة الروسية بذلك وأصبح لهذه الحركة شأن مختلف كل الاختلاف عن سائر المركات السياسية السابقة السابقة المركات السياسية السابقة السابقة السابقة السابقة المركات السياسية السابقة المركات السياسية السابقة السابقة السابقة السابقة السابقة السابقة السابقة المركات السياسية السابقة السابقة السابقة السابقة السابقة السياسية السابقة السياسية السابقة السابقة السياسية السياسية السابقة المركات السياسية السابقة السابقة السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية المركات السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية السياسية الشياب المركات السياسية السياسية السياسية المركات السياسية السياسية السياسية السياسية المركات السياسية السياسية المركات السياسية المركات السياسية السياسية المركات السياسية السياسية المركات المركات السياسية المركات المركات السياسية المركات المركات السياسية المركات المركات السياسية المركات السياسية المركات المركات المركات المركات المر

ولكن لابد من القيام بذلك ونجاحه من أمرين هامين أحدهما موافقة زعماء أولئك العال على ذلك وثانيهما أن يكون الزعاء وحدهم عالمين بسر برة الأمر وأن ببقى العال أنفسهم في جهل تام مخصوص تحول الحركة الى غرض سياسي بعد الاضراب عن العمل ولذلك كان النرض الذي رميت اليه عند وصولي الى روسيا جمع كلة هؤلاء الزعاء ولما كان اكثرهم من أعضاء النهلست لم يكن هنالك صعو بة كلية في الأمر فنمكنت واسطة هؤلاء من ادخال الساقين في عداد جميتنا فأصبحوا جميعاً طوع بناني يا تمرون بأوامري و ينتهون بنواهي

وفي منتصف ليل اليوم الثالث من يناير جرت بي مركبة تسابق خيلها الرياح المي قصر منفرد في أطراف بطرسبرج تحف به الجنائن الغناء من كل جانب ويتأرج من أزهاره أرج الروائح العطرية تنطح أشجاره الباسقة عنان المجو وتكسو نضارة الحضرة أرضه الفسيحة لاتبلغه جابة القوم وضوضاء الجاعات بل هنالك مكون تام لا يسمم وسطه سوى هبوب الرياح وحفيف الاشجار

الى هذا القصر المنفرد المنيف سددت خطواتي بعد نرولي من العربة ولما بلغت قاعته الكبرى اذا بها غاصة بجهاهير نخب النهلست وزعا العال وكانت الانوار ثنالق فيها تألق الشموس فلما جلست على كرسي الرياسة تفرست فيالقوم فاذا هم صامتون كأن على رزوسهم الطير وكان منظر ذلك الاجتماع مهيباً وقورًا ولا غرو فانه أعظم اجتماع نهلسي التأم في الامبراطورية الروسية حتى الانوحري أن يكون على هذا النبط نظرًا لحظارة موضوعه والفرض العظيم الذي يرمي اليه والآمال السامية التي كانت معقودة بنواصيه والنتائج البعيدة التي ترتبت عليب عما لا يزال صداه برن في الآذان حتى الساعة فانه مصدر الشرارة الاولى لهذه الثورة العظيمة التي لم يعهد لها نظير منذ أيام الثورة الغرنساوية واتي لايعلم الافرة متى تكون نهايتها فاني أقص هذا المديث عليك والتلفرافات لا تزال ترد الثرد وأداداً وأزواجا تنقل حديث عراك عظيم ومذا بحده ية شديدة وصراح يمزق فراداً وأزواجا تنقل حديث عراك عظيم ومذا بحده ية شديدة وصراح يمزق خدا الحبو وآلام تهلع لها القاوب وهي آلام أمة تربو على مائة وعشرين مليونا آخذة في الحروج من دياجير الجهل والاستبداد الى جنائن العدل والحرية ولا

بد لها قبل بلوغ ذلك أن تخوض أقدامها في دم أبنائها ولتضرج أياديها بدم أطفالها ولما اسنقر بي المقام في ذلك البادي الرهيب التفتُّ الى الاعضاء مخاطبًا « أمها الاخوان لقد التأمنا الآن للمداولة مخصوص القيام بضر بةعظيمة تحرر بلادنا مزربقة الاستبدادوتضرب على أيدي الجور وتغل عضد الظلم وتخرج بأعظرأمة أوربية من بيدا الرق الى جنات الحرية فهل أنتم راضون عن ذلك ؟ » فأحاب سائر الاعضاء من دون تخلف واحد : « بل بل اننا راضون كل الرضى »: فعدت الى نتمة الكلام قائلاً: « اذا كان الامر كذلك فلا بدلي من تذكركم أولاً أنالفرصة التي سنحت الآن قد لا يتيسر لنا المصول عليهامرة أخرى في مسنقبل العمر فان دولتنامشتبكة في حرب تشيب لهولها الولدان في بالدسحيقة حيث جيوش الحكومة التي هي ساعدها الاقوى بعيدة عنا لانخشي شيئًا من بأسها ووطأ تماولقد سقط كثيرون من اخوا نناجرهم في ميادين الوغي وارتدت ألوف من الاسم الروسه أبواب الحداد فالامة الآن ناقة على الحكومة ذدخلت هذه الحرب الشعوا وون أن تكون من الاستعداد على شيء وكل يوم تعلو أصوات التذمي وغرضنا الآن من هذا الاجتماع أن نحوال حاسيات الامة الى أصوات تكون رعوداً قاصفة تبلغ آذان القيصر وتحمله على منح الدستور للملاد والامةواعلموا أننا اذا تمكنامن والبالدستور فيهذه الآونة فليس مقوط ورتأرثر سوى نهضة روسيا وليست بالاياالحرب الحاضرة ونواثبهاسوى تركة عظيمة إذا كان من ورا هاجرية ما تة وعشرين مليو نامن النفوس والسو الالذي أطرحه عليكم الآن هوما هي الطريقة التي بجب علينا الجري عليها في نوال الغرض الذي نسمي اليه» فحصل على أثر ذلك سكوت عظيم ثم قام بعض الأعضاء وأجابوا عليه كما يأني « الطريقة المثلى هي اغتيال القيصر » - « بجب علينا قبل ذلك اغتيال المال الذين هم تحت سلطته » - « نقوم أولاً بأعمال ارهابية بقنابل الديناميت » --« مجب نسف سائر مصالح الحكومة دفعةواحدة في يوم واحد» – و بعد أن تكلم كثيرون على مثل هذا النمط عدت إلى ثتمة الكلام فقلت « لا مجب علينا أن نقوم بشيء من هذا في الوقت الماضر لأ نناكنا نقوم قبلاً بمثل هذه الضر بات باسم النهاست.وأما اليومفاننا نتكلم باسم الأمة الروسية ونضرب بساعدهاوها ان عيون

أوربا والعالم بأسره شاخصة الينا فلايليق بنا أن تتخذجانب العنف والارهاب ما تمود علينا تبعته باللوم وككن الطريقة الفضلي هي أن نطلبالدستور من القيصر أولاً باسم الأمة باللين والرفق ولما كانت الأمة ممثلة بجباعة العمال ترتب أن يكون ذلك على يْدهم والذي أحكم بلزوم عمله هو اضراب العملة عن العمل ولما كارن رعاؤهم حاضر بن معناالآن واخوانًا لنافي المبدأوارأي تيسر لنا القيام به ». و بعد مداولات طالت نحوًا من ثلاث ساعات قرّ الرأي على ما ترى الشروطالتي لأجلها يضرب العال عن العمل والتي يجب أن نتلي عليهم عيما يأتي (١) أن لا تزيد مدة العمل في النهار على ثمان ساعات (٢) تعبين قيمة العمل مما فقوم به لجنة مو لفة من العال والنظار عليهم (٣) تعبين لجنة دائمة تكون حكماً في مواد الخلاف (٤) أقل أجرة الفاعل اذا كان رجلاً رو بلاً في النهار (ه) أقل أجرة المرأة نصف روبل (٦) لا يلزم العامل بالاشتغال أكثر من الوقت الممن وأن تكون أجرة العمل في مثل هذه الأوقات ضعفي المدّل العادي (٧) تعبىن أطباو وصيادلة يقومون بحاجات العال الصحية اثنا المرض (٨) تحسين الأحوال الهيجينية في المعامل (٩) عدم معاقبة المتصبين(١٠) لزوم دفع أجرة العال أثناء الاعتصاب . أما المطالب السياسية التي لا يعلم العال شيئًا منها عند تحول الاعتصاب الى صبغة سياسية فهي كما بلي

(١) استدعاء مجلس نواب تنتخبه الأمة بأكثرية الأصوات (٢) ايقاف الحرب في الشرق الأقصى (٣) العفو عن سائر المنفيين والمسجونين من المجرمين المجرمين (٤) حرية الجرائد والأديان (٥) حرية الاجتماعات والجمعيات

وترتب حركات الثورة على الاسلوب الآتي بيانه

في ١٦ يناير – يبتدي الاعتصاب فيتوقف ١٢٠٠٠ عامل عن الاشتغال في معامل بوتياوف – وفي ١٨ ينقلب الاعتصاب سياسيًا فيرأس الأبغابون ٥٥ ألقامن العال – وفي ١٩ يزيد عدد المنتصبين الى أن يبلغ ٧٥٠٠ – وفي ٢٠ يصبح الاعتصاب عامًا فيتوقف ١٠٠٠٠ عامل ويقفل ١٣٤ معملاً – ويسير المعتصبون في الأسواق ويضطرون بقية العملة الى الانضام اليهم ويطاب الأب غابون باسمهم ان ٥٠٠٠٠ يودون مقابلة القيصر

وعند بلوغ هذا الحد من المناقشة قام كبير زعماء العمال وقال

« اذا كان لا بد من نجح المسمى في اعتصاب العال فلا بد من امجاد وسيلة نتمكن بها من اسعافهم بالدراهم والآ ذهبت سائر مساعينا ادراج الرياح لأن العال اذا أضر بوا اليوم عن العمل عادوا اليه غدًا محكم الضرورة ولما كان عدد المعتصبين في بطرسبرج وضواحيها يبلغ خسمائة ألف نفس فهـ ا قولك بسائر العال الآخرين في موسكو ولوتزو وسيبريا و بولونيا وغيرها و يلزم للقيام بأود ءاثلات هوً لا • المساكين عدة ملايين من الرو بلات وهو مما لا قبل لنا به ولذلك أرى ان القيام بالثورة دون هذا السند الوحيد العظيم حبوط مسمى » فحصل على أثر ذلك سكوت عميق دام بضع دقائق لأن سائر الأعضاء أدركوا أن الرجل قد أصاب المحز في اعتراضه . فعلمت إذ ذاك ان الساعة قد حانت للاجهار بما يق حتى الآن مكنوناً عن اخواننا في بطرسبرج فوقفت وسطذلك المحفل الرهيب وقلت « أن الثورة التي تحن قائمون بها أنما هي ضرب من الحرب وقد قال نابليون العظيم أنه يلزم للحرب ثلاثة أمور أولها المال وثانيها المال وثالثها المال ولو لم أكن على يتُّين من ذلك لما كنت قد دعوتكم للاجبّاع هذه الليلة للقيام بأمر خطير يقنضي له ملايين من الرو بلات وعليه فأني أعلن الآن على رؤوس الاشهاد أن ثروتي البالغة خسين مليون روبل واتى هي الآن في مصرف انكائرا ستكون جميعها تحت إمرة لجنة المال ليوزعوها عليهم أثناء الإعتصاب ليس في بطرسمرج فقط ولكن في موسكو وسواها من المدن والأمصار الروسية وستكون برمتها هنا في نحو أسبوعين من الزمن » - فضج الحاضرون لذلك ضجيجاً عظماً وصفقوا تصفيق الفرح والحبورحتي بلغ هتافهم عنان السماء

ولم يمر أسبوعان من الزمن حتى وودت حوالة مالية على مصرف بطرسبرج بقيمة خمسين مليون رو بل باسم أعظم تاجرهنالك وهو واحد من عدادنا فكانت حوالة لم يسبق لها مثيل في تاريخ تجارة روسيا فلم نلبث أن وزعنا جانبا كبيرا منها في ٢١ يناير أسيك مساء يوم الثورة وبعثنا بالباقي الى موسكو وسائر المدن والأصقاع الروسية حتى حدود سيبريا وكان ذلك أعظم باعث على الاشاعات التي تواترت مخصوص الاسعافات المالية التي وردت روسيامن مصادريا بانية انكامزية فاستعرت في اليوم التالي نيران الثورة الروسية التي هي فجر ثورات القرن المشرين وثقاط أولئك المال البسطاء مثات ألوف الى قصر الشتاء وهم يظنون أنهم ذا هبون لتناول ايقونات من يد المراطور هم فابتدأ يومنا الأول الذي سُسى بيوم فلاد يمير خطاً وصواباً لان اتباعي ينسبونه الى عود تشاكي وسالية وسواباً لان اتباعي ينسبونه الى عود تشاكي فلاد يمير

ولقد علمت يا عزيزي الطبيب مرخ الرقيم الذي سقط مني أسرار مقتل الغرا ندوق سرجيوس والبواعث التي حاتني على مهاجرة الربوع في مثل هذا الحبن أما السبب الذي لاجله ندمت على إشعال جذوة الثورة فهو لأني رأيت الى مطوح ببلادي الى وهدة الخراب وأنى أساعد اليابانيين علينا فيحين محن أشد فيه حاجة الى الاتحاد منافى سواه والماطالعت الاشاعات المتعلقة بشأن طلب روسيا الصلح على شروط تحجف محقوقناوتنزل من قدرنا أمامأور با والمالم بأسره كدت أذوب حسرة وأسي ولا داعيآن أقص عليك تفاصيل وم فلاد يمير وما تلاه من الوقائم الخطيرة والحوادث الجسيمة لأن جميعها بنات أمس ولا نزال هــذه الثورة الرهيبة حتى الساعة في سمىر ولهب اذا خمدت في مدينه شبت في أخرى وسبكون لها في ارثقاء ألجنس البشري ماكان للثورة الفرنساوية نحو مغيب القرن الثامن عشر فاذاكنت قد أسأت بها الآن الى وطني فمن حيث أردت الاحسان فانك لا ترى الساعة الاً دموعاً مذروفة ودماء مسفوكة وحسرات تلوّ حسرات وزفرات تلوّ زفرات ولكنه .وف يأتي زمنوما ذلك ببعيد ترى فيه الأنمة الروسية رافلة بأثواب الهجد وعلى رأسها تاج الفخار وفي بمينها صولجان العزة فهي الآن في مهد الطفولية ومتى هرمت أوربا واشتمل رأسها شيباً وانحني ظهرها كُثرًا تكون روسيا غادة فتانة لا تزال في ربيع العمر ومقتبل الحياة واذاكانت هذه الثورة في عداد الأسباب أتى تبعث بأمنى ووطني الى ارثقاء قمة الفخار في الاستقبال فكني مهاكفارة عن سائر آثامي وجرائمي التي أتوب عنها الآن الى الله ان الله ولي التائيين

#### بسط واعتذار

**~**€&\$**>**→

أنجزنا هذه الرواية في نحو ثلاثة أسابيع من الزمن جرى القسلم في خلالها خبياً واهماجاً الى حيث نريد ولا نريد وكان الغرض من وضعها أولاً أن تكون بمثابة أساس تبنى عليه رواية أوفر حجماً وأوفى بياناً ننقطم الىتدبيجها وتبييضها فيساعات الفراغ ولذلك وجدتها غزيرة المادة زاخرة بالحقائق السياسية الشبيرة والوقائم التاريخية الخطيرة خالية من الحشو الذي هو آفة كثير من الروايات المصرية حتى أنه يصح اعتبارها تاريخًا صحيحًا للنهضة الثوروية الروسية منذ أصيل القرن التاسم عشر حتى مطلع القرن الحالي فرأى بمض الاصدقاء الخلصاء التعجيل بنشرها كما هي مخافة أن يجر عليها الدهر ذيل العفاء والنسيان فبعثنا بها الى المطمة تواً دون أن يتاح لنا تنقيحها واعادة النظر فيها ولذلك فقد تخلل صفحاتها من عثرات المجلة والاغلاط المطبعية ما عقدنا النية على ملافاته في الطبعة الثانية اذا قدر لنا بلوغ هذه الامنية فتقدمنا الآز بهذا الاعتذار الذي محسبه ديناً أدباً علمنا الى بلغاء الكتاب ولا سما لاننا في زمن اصبحت اللغة العربية فيه فوضىولا فوضى الثورة الروسية . وعليه فاننا نرجو رصفاءنا أصحاب الاقلام أن يردوا ما يعثرون عليه من هذا القبيل الى باب مراعاة النظير!

# الفهرس

ج منحة	بوطثة
١	المقدمة
٥	الفصل الاول – الجور يلد ائمًا
12	الفصل الثاني – سيبيريا الرهيبة
1.8	الفصل الثالث - تيهان سحيق
77	الفصل الرابع – مرتع البغي وخيم
41	الفصل الخامس - وقع السهام وتزعهن أليمُ
٤٢	الفصل السادس – ساعة المنية
ot	الفصل السابع – أوله ستم وآخره قتل
77	الفصل الثامن – عاجز أعمى ترقى فانقلب
٧o	الفصل التاسع – احدى حظيات لقمان
٨١	الفصل العاشر – ماتكن صدور الغوابي
۹.	الفصل الحادي عشر – صعقات موسى يوم دُكُ الطُّولِي ﴿
1 - 1	الفصل الثاني عشر - وما ظالم الا سيبلى بأظلم 👫
119	الفصل الثالث عشر — شرارة الثورة
147	الفصل الرابع عشر – جذوة من نار
148	الفصل الخامس عشر – فلها ثورة وفيها مضاء
121	بسط واعتذار





هذه المرأة العجبة الاحوال البديعة الجال المشهورة بالكياسة وسلامة اللدق لم يكن في زمانها من يقاربها في الحاسن وجودة الاخلاق فكانت معدودة من عجائب الدهر كما سترى من باقي سيرتها وقد أخذت اخبارها من خطوط قديمة العهد جداً مكتوبة على ورق البردي وجدت في دير مبنا سبياون في البيلو بوئية (المورة) من بلاد اليونان وترجمت من اليونائية الى الفرنسوية في الحربع الاول من همذا القرن وفي مقسومة الى قسمين الاول هو الذي نمن بصدده الآن وهو يتضمن الجار لايس وما جرى لها في حياتها والثاني يعرف بالليالي القرئية وهو يتضمن المباحث المختلفة التي في حياتها والثاني يعرف بالليالي القرئية وهو يتضمن المباحث المختلفة التي كانت تدور بين فلاسفة اليونان وطائها ونجوهم لان لايس كانت تقد لم عبلسا في مكان مخصوص سن أتي عليه بعسد القراغ من هدذا المؤرد ان شاء الله

اصل لايس من جزيرة ايجينه ثبتت منذ حداثتها فاتخذتها امرأ ة تبيع اكاليل الزهر وكانت ترسلها كل يوم تبيع الازهار في رواق الهيكل الهتص بالمعبودة « يونون لوكينه » فكانت النساء يشترين تلك الأكاليل اكي يعلقنها على تثنال المعبودة المذكورة طلبًا لرضاها واستمرت على هـــذا الحال الى ان صارعمرها عشر سنوات

فاتفقى في أحد الايام ان سكو باس نجات التماثيل المشهور حينئذ كان يتمشى بقرب الهيكل يبعث بين النساء عن صورة تليق ان ينحث على مثالها بمثالاً للعبودة وينوس ربة الجال الملقبة المخال الازهار الى حد كتفيها فلما وتع نظره على لايس وهي رافعة يديها باكاليل الازهار الى حد كتفيها اخذه الانبهار من فرط محاسنها ورقة اعضائها ولطف التناسب بينها فدنا منها وتفرس فيها وقال قسما بهذه المعبوده انك انت ضالتي المنشودة ولا يمكن ان اجد مثالاً اليق منك لخت تمثال ربة الجال عمائي ازهارك وتمالي معي الى منزلي فاعظيك الثمن الذي يرضيك وزيادة ففرحت الفتاة بهذا الام ومضت معه وثاني يوم رحل بها سرًا الى اثبنا

وفي ذلك العهد كانت مشهورة بالجال والمعارف امرأة يقال لها اسباسية الميليتية وهي زوجة ببركليس الخطيب السياسي الذي كان عصره ازمي عصر في اغريقية في نقدم العلوم والفنون توفي سنة ٤٧٩ ق م فتزوجت اسباسية بعده بتاجر من الاغنياء وانشأت في اثينا مدرسة لعلوم الفصاحة وندوة للذاهب الغرامية فكان منزلها مجتمعاً لا كبر رجال اثينامئل سقراط وافلاطون وانتستينس وزينوفانس وغيرهم من في طبقتهم وكانت مع ذلك منقدمة في السن فني مدرستها تلقت لايس اول معارفها في فن استمالة الانظار والقلوب الذي صارت به بعد ذلك في اول مرتبة بين الهيتين الميتين المنافون والنعون والفنون والنساء المطلقات القياد اللواتي مجتمع عندهن ار باب العلوم والفنون

وسناً تي استيفاء الكلام عليهن فيما يأتي ) وهن اللواتي كانت اغريقية نفتخر بهن .

وكان عمر لايس حينئذ ست عشرة سنة وهمر اسباسية نحو سمبين ولم يكن احد يرى لايس الا قضي لها بالتفرد بجمالها فاتخذتها اسباسية لخاصتها وكانت تفتخر بها ولاسيا لان تمثال وينوس نحت على مثالما فاعجب بها كل اهل اثينا لكنها كانت شديدة الرغبة في مدينة قرنتية لان فاعجب بها كل اهل اثينا لكنها كانت شديدة الرغبة في مدينة قرنتية لان الملها ممتازون في الاعجاب بالمحاسن فيكون الحسان هناك المقام الاحلى والذلك لما توفت اسباسية خرجت لايس من انبنا وقدمت قرنتية عازمة ان تستوطنها وكانت بها مقر سكو باس الماد ذكرو وكان في عصره اول رحل في فن فيت التماثيل وهندسة البناء و

ولما دخلت المدينة اخذت كليلاً من الزهر لتقدمهُ لتمثال وينوس وكان يوم عيد والهيكل غاصاً بينات الهوى وغيرهن وكلهن بالثياب الزاهية وكان الرجال مزدهمين حول الهيكل كالجراد · فلما وأ وا لايس فتحوا طريقاً وصاروا يتعجبون من فرط جمالها فوصلت امام التمثال وكان من الذهب والعاج وقدمت الاكليل وسلّت قائلة ·

«ياافر وديتة القديرة (هذا لقب وينوس في قرنتية )التي يعبدها كل اهل الاولبوس (كناية عن السها،) استجيبي طلبة التي ستخصص نفسها من الآن لمذا بحك في مدينة قرنتية التي اتخذتها وطناً وكوفي راضية عليها الى الابد» ثم نزعت عقدها من عنقها وحملته في عنق التمثال وقالت

« هذا اثمن شيء عندي اقدمه الله تكرمي بقبوله علامة حقيرة الشكري » فدنت حيثئذ الكاهنة الكبرى واخذت اكليلاً عن رأس النمثال

ووضعته ُ على رأ س لايس وقالت لها

ملأت الجوتهاليل الطرب

( اني أشهد يالايس الك اجمسل نساء قرئتية وسيكون لك الاكرام الزائد وتنالين ثروة واسمة فاذكري حينئذ جميل المعبودة واكرميها بالهدايا ) فكشفت لايس النقاب عن وجهها لكي نقبل الكاهنة وانسدل شعرها الذهبي على كتفيها وظهر لجمالها رونق يبهر الابصار فلما وقع نظر الناس على تلك المحاسن الباهرة والالطاف الساحرة ثارت في رؤسهم الحماسة ونقدموا الى لايس وحماوها على الايدي وجماوا يطوفون بها وهم يضجون فرحاً بها حتى"

و بعد ذلك نقدم رجل من الاشراف وهوشيخ ليس له ولد وغناه وآفر وقال للايس اعلى ياعز يزتي انك تكوني وارثة لاموالي اذا ارتضيت ان تكوني في منزلي • فقالت له اذن تكون بثابة ابي قال نم لان شيخوختي لا تسميح لي ان أكون معك غير ذلك فتكونين ابنتي • وكات هذا الرجل الجليل ليوتيذس فاقامت عنده لايس ثلاث سنوات تجهد سيف خدمته وتدبير منزله وهي مع ذلك تنلقي مع الفلاسفة والادباء انواع العلوم والفنون وتندرب في ابواب الحكمة وراً وا من شدة نباهتها وفرط ذكائها ما ادهشهم حتى اجمعوا على انها ستكون فريدة عصرها

ولما شعر لبونتيدس بدنو اجلم ِ اومي بكل تركته للايس لانه لميكن له وريتشرعي

> الفصل الثاني مديّنة لابس ولياليها

وهكذا استقلت لايس بامورها ووجدت لديها من الاموال مالا 'يجمني

فنظرت في مسئقبل حياتها فظرالحاذق البصير فرأت امامها طريقين احدها سهلة هادئة توصل الى الحدر — اي انها اذا تزوجت فالامر سهل عليها لكنها تكون اسيرة بعلها و بيتها فلاتكون لايامها بهجة — والاخرى مفروشة بالازهار لكن يتخللها اشواك ومسالك صعبة متعبة غير ان شمس الحرية ساطعة فيها · فاختارت خطة الحرية لانها وجدت غايتها اسلم لها واشهى لانها نتمتع بلذاتها بدون معارض فاعلنت نفسها هيتيرة اسيك امرأة حرة مسئقلة · ومن ثم فتحت في قرنئية اقتداء باسباسية مدرسة للفصاحة وندوة للذاهب الفرامية

وكان مركزهذا الجتمع العام في وسظ حديقة في غاية الظرف والنظام حامعة لكل اسباب النزهة والمناظر البديعة وحينتذجري هذا المثل» « اذا افتخرت اتينا بالبرتنون نفتخر قرنتية بحديقة لايس » ( والبرتنون هيكل ميذرو. في اتينا عظيم البنيان بديم النقوش ) واخذت عند ذلك تثفنن في طرق البدخ والترف وتجمع كل اسباب الملذات والملاهي ففرشت قاعاتها باثمن المفروشات وتجلت بانفس الملابس وتحلّت بابهي الحلي وعقدت المجالس الحافلة فكانت فيها شمساً تبهر الابصار وتحيير الافكار واجمم لديها كبار الناس من الاقطار وانحبكت حولها القلوب كالإماار وخلبت عقول جلسائهابمحاسنها ومعارفها وذكائها وسحر فنونهاوكان من يحظى بدخول بمنزلما يعد نفسه من اسمد البشر ومن يترامى على اقدامها و يحظى منها بابتسامة بحسب نفسه في اشهى نعيم فاجتمع لديهانخبة الاشراف والاغنياء والعلماء والخطباء والشعراء والحكماء ومن جملتهم افلاطون تلميمذ سقراط ( وكان سقراط قد مات ) وانتستينس واسكنس وديوجانس

وارستيس وغيرهم

وكان ارستيبس قد افتان بها ونظرت هي اليه نظر القبول وتمكنت الصداقة بينجما فكان هو السبب الاكبر لشهرتها وكأن يعلمها فنون الدلال ويتقفها ابواب المجاملة والحديث والحركات ويدربها في حكمة الملذات وانواع الملاهي

فني وسط تلك الحديقة الفيحاء والروضة الفناء على الكلاء النام تحت الاشجار الوارقة الظلال بين الروائج العطرية وخرير المياه وتغريد الاطيار كان عظاء البلاد يزدجون حول لايس بين قيام وقعود ومتمشين وجالسين يتباحثون في ابواب الفنون والحكمة وهناك ذلت لمز لايس نفوس العظاء وخضعت لصولة جالها عقول الحكاء وانحنت لدى اقدامها اعناقي الكبراء وانصب اليها المال من ايدي عشاقها سيولا ولولا ذلك لما امكنها ان نقوم بتلك النفقات التي يعجر عنها الملوك ولا سيا بذل الاحسان ككل محتاج بتلك النفقات على جانب عظيم من السخاء

ولكن لم يكن يكفي الانسان ان يكون غنياً ويقدم الهدايا النفيسة كي بجوز له الهخول في ذلك المجتمع حيث بجد كل ما به فقر العيسون وتعليب النفوس من دواعي اللذة والانشراح بل بجب ان يكون حسن التربية لطيف المشر خاضما مطيماً لسلطان الجال واحكامه المختلفة فالانسان الحشن الطباع القليل النباهة والادب لا يكون مقبولاً ولو كان مكسواً ذهباً في مجمع تنبارى فيه المقول ونتسابق فرسان المعارف والآداب اذ لم يكن يحمج لاحد ان يحرج عن قانون الحرية وخطة الاعتدال في الحديت والحركات النوامية لان اسباب الحوى عند لايس كانت معجوبة ضمن حجب والحركات النوامية لان اسباب الحوى عند لايس كانت معجوبة ضمن حجب

سرية لا يعرفها الا القليل من اصحابها على ما علم منرواية ارستيس وكانتقد وضعت شروطاً مع كلمتجدد يحبدخول منزلها وسنت قانوناً لا يُتمدّى. وذلك ان الدخيل يأخذهُ احد اصحابها المتعودين ويدخسل به بابًا في داخل الحديقة ويمشى به برهةفي ظل الاسوالوردفيصل به ِ الى فسحة محاطة بتماثيل بديعةوفى وسطهذه الفسمة تماثبل نساء بايديهن آنية ينصب منها الماء في فسقيةمن الحجر السماقي. ويخرج من تلك الفسحة مسلكان محاطان بشجر الدلب وينتهيان الىحوضين يسبح فيهما الاوز الناصع البياض بير تماثيل نساء يعرفن ببنات الماء ثم يجري به في طرق أخرى مظللة ومسالك متشعبة لا يهتدي بها الا العارف الخبير حتى ينتهي الى مكان خفي قد نصب فبه تمثال الهوى السرّي وتحت قدميه كنانته التي يرمي بها سهام الغرام في القلوب واصبع يده على شفتيه كناية عن لزوم السكوت وكتم السروهناك تجد رياضاً صغيرة مفروشة باشكال الازهـار والخضرة كالدبباج وتماثيل مخنلفة للغرام والجمال وربات اللطف واللذات ونحو ذلك والخائل متكاتفة قلماً يخترق النور حجاب ظلالما والسالك في النالب سرية مبهمة متعرجة ملتوية غامضة تنفرع بين المناظر البديعة من المياه والخضرة والوانالازهار · واخيرًا يصل الدخيل الى علية قائمة على اعمدة ذهبية هي مقرّ ملكة الجسال وربة المكان السحري حولها عشرون بنتاً من الابكار الباهرات الجاللكنهن كالنجوم بازاء البدر التام • فعند ذلك تأتى احدى هؤلاء العذارى وتأخذ الدخيل الى امام سيدتها فبكلمها كلاماً رقيقاً ثم يأخذ في مفازلة من تحلو يعينه من المذاري •

وكان اجتماع الناس عادة ليلة الجمةوهو اليوم الخنص بالمبودة وينوس

فيتقاطر الاصحاب افواجاً الى الحديقة وهي مملوتة بالانوار الساطعة وتصدح الات الطرب وترفع الالحان من افواه المطربين ويدور الرقص والالعاب المخلفة وتنجي الحفظة بتقدم مائدة عليها الاطعمة اللذيذة والفواكة والحلوبات الفاخرة وفي هذا الوقت اي بنا الناس جلوس حول المائدة تدور الاحاديث بنهم والمناظرات والمباحث في كل فن وعلم وباب ادب وحكمة فتسيل القرائح وتخرج بنات الافكار من مكانها والذي يكون له زيادة عقل وفوط ذكاء يأخذ الشهرة ويشار اليه بالبنان في كل مكان ويكون جراه الفائز قبلة لطيفة من التي يهواها قلب بمثابة الاكليل الذي يفوز به الغالب في اللهاب الرياضية المنافسة اللهاب الرياضية المنافسة المن

وسيأتي ذكر هذه المجالس الليلية الشديدة الاهمية في الجزء الثاني حيث تسط الافكار ويعرف مقام الحكمة والآداب وبعض احوال سياسة ذلك العصر •

# الغصل الثالث

بعض المسائل التيكان يدور عليها الحديث

في مجلس لايس -- وصف الماسن

قد يشتاق القارئ الى معرفة بعض الامور التي يدور عليها الكلام في تلك المجالس الشائقة والليالي الرائقة فنطلعه من الآن على البعض منها بوجيزالعبارة ما هو الانسان – وهل هو مركب من نفس وجسد

ما هي الحياة — ما هي السعادة — ما هي الآلام— ما هو الموت ماهي احسن الوسائط واحكم الطرق لسلوك سبيل السعادة بلا عثار

ما هي الفضيلة – ما هي الرديلة

ما هو الطمع - ما هي الكبرياء - ما هو حب المال - ما هو البذخ ما هو مذهب الحس" اي الذي ينسب به الى الحواس اصل كل ما يخطر لنا من الافكار

ما في الانانية · اي حب الذات

ما هو الحنث في اليمين

وبالاختصار ما هي الرذايل الكثيرة التي تخرب نظام الهيئة الاجتماعية وتنتشر راساً او بالواسطة من تمدن الانسان

هل لارباب الاحكام قلوب حية وشفقة ورحمة

لماذا يكون الذين يخالطون الملوك اصحاب وجهين ولسانين

وهل ينتج من الحروب ويل او خير

ونحو ذلك من المسائل التي يكثر الخوض في عبابها الى ان يجدوا لهــا حلاً موافقاً لروح ذلك العصر

وعند قرب الفراغ من الطعام تكون الخمرة قد لعبت بالروثوس ورنحت الاعناق والمعاطف فتنفتح افواه النساء بمثل هذه الاسئلة

ما هو الجمال =هل يكني ان تجتمع المحاسن في شكل الجسد ام يازم ان لقترن باللطف وذكاء المقل

هل للمرأة التي تقوم بها حياة الرجل وسعادته حق ان تمتبر مساوية له ام عليها ان تنحبس في خدرها نقاسي في الوحدة ملل الحياة وهي اسيرة الرجل كما هو جار في هذه الايام (اي ذاك العصر)

ماهي الصداقة او الحبة الحقيقية

ما هو الغرام او الحب المبني على الملذات

ماهي المسرة ولذة الشهوات الخ

فيعلم القارى و مر هنا ان ليالي لايس لم تكن لمجرد تعاطي اسباب الملذات الحيوانية والشهوات البدنية ومطارحة الفرام ونحو ذلك كما يظر بعض من في عقولم اعوجاج وفي افهامهم سقم الذين يتكلفون المبوسة والهدو ويلومون ار باب الغرام السليم النافع و يجرمون انفسهم من مسراته فيجلبون لانفسهم الحسرات لانهم لا يعرفون ان يتدر بوا حيف صبله و يتدبروا تعاطى افراحه و

فسأ لت لايس ليلة للميذ سكو باس التماثيلي وكان صاحب كياسةوفطنة وادب قائلة هل بمكنك ان تشرح النا بماذا يقوم الجمال الحقيقي في المرأة فاحابها قائلاً

ان الجال في الجسم يقوم بتمام التناسب بين الاجزاء والكل و بين الكل والاجزاء اي ان يكون كل جزء منه صمكم الوضع موافقاً للجزء الآخر بحبث لا يكون اقل تنافر بين جزء وآخر وبهذا يكور جموع الجسم تام الحلق من كل وجه

ولكن هذا الجال هو جمال التماثيل فلكي يكون له رونق وحياة يجب ان يقترن بماسن العقل وهذه لا علاقة لها بالتكمل بل تصدر عن النفس الحية فاجتماع محاسن الحُلق والحُلق هو تمام الجال

فاما اللون فمع انه بجسب من متمات الجال الجسدي لا يعتبر ضروريًا جدًّا لتهام الجال فان بعض النساء تكون صفراء البشرة ولكن لها ملامح غاية في الظرف وفي اعضائها تاسب تام واما انت يالايس فقد جمعت كل معاني الجمال في جسمك وعقلك وكل الناس مجمعون على ان تمثال وينوس الخاريته الذي صنعهُ استاذي سكو باسء مثالك هوطرفة هذا الزمان

فتبسمت لايس ولوت عنقها وقالت انك نستحق الشكر على هذا التناأ ولكن اخشى ان يقوم لي حسادًا

فقال لها انك متفردة في محاسنك فاما ان يجسدك كل نساء الدنيــــا واما ان لا ثقوم واحدة منهن في وجهك وتعترف عن طيب خاطر بتفوّقك قالت فتمم كلامك الآن

قال قبل أن آخذ في وصف كل من اعضاء الجسم على حدة بجب أن اذكر فرقاً بين جمال الرجل وجمال المرأة · فان جمال الرجل يظهر رونقه بما يظهر من الاعضاء مرز شدة البنية وقوة الاوصال واما جمال المرأة فيقلب جمال الرجل بلطف الملامح ونظام الحظوط وليونة البشرة ونمومتها وشفافتها والآن آخذ في وصف الاجزاء الذي به يتم الجمال في المرأه

اما الرأس فهو اشرف جزء في الانسان وفيه مجتمع الحاسن بجب ان يكون مدوراً لقريباً لاكبيراً ولا صفيراً مكسواً بشمر طويل اسود او شعر لين ناعم الحلس مسند م لا علي الظهر او مجدولاً جدلاً لطيفاً

واما الجبين فيحب ان يكون عالياً واسعاً عليه منايل الذكاء والفهم فاذا كان قليل الارتفاع وكانت خطوطه ذاهية من عند الحاجبين بحيث تنلاشي تلاشياً خفياً يكون الحال اكل والمنظر العلف لان هذا شكل جبين و ينوس وجبين لا يس

واما العيون فعي مرآة النفس تلح منها حواسنا واميالنا وهي اشد اجزاء الوجه تأثيرًا فيجب ان تكون صافية نقية نجلاء فالسود منها كثر نشاطًا ولمعانًا والزرق • تكون سأكنة ينعكس عنها لون السهاء وتكوي حركاتها هادئة تدل على ألمانو والحواجب النقية التخطيط زينة العيون والوجه لا إيستغنى إعنها ويجب ان تكون كثيفة عند اصل الانف ثم ترق بالتدريج بعد ان نتجاوز زاوية الهين الخارجية بطرف دقيق واضح والحواجب الكثيرة الكثافة والانحناء جافية المنظر واما التي يكون انحناءها خفيفاً يقرب من الاستقامة فانها تجعل الوجه منظرًا صريحاً جذاباً واما الاهداب فيجب ان تكون طويلة منتظمة الوضع في اشفار الاجفان فانها حيثئذ تكون آية سحر النظر فالعيون التي يكون هذا تكوينها تكون اشد جذباً القلوب وتفهم منها قوة العواطف فتكون لفتها افصح كثيرًا من لفة الهيون اسألي صديقنا اروتيذاس عن القصيدة التي نظمها في لفة الهيون

فقال اورتبذاس حقاً أن العبون مرآة النفس ولكنها ايضاً مصدر ناري تنبعث منه شرارات تحرق القلب وتذيبه واني مجرب

ونظر الى فتاة كان يهواها اسمها نليده وتنهد وقال نم افي منذ شهر لم كن اعرف هذا السر وقوة المفنطيسية التي في العيون الجيلة وما فيها من الفصاحة والبلاغة والايجاز ولولا حركات احداقك ياعز يزتي نليده تنوقف معرفتي في ذلك الفن الذي سأمند في ابحاثه واتعمق في اسراره لكي استطيع وصف العيون كما احب

فاحمرت الفتاة وتبسمت ثم اتم ذاك كلامه قائلاً

واما الوجنات فجيب ان تكون مستديرة معتدلة السمن لا صحمة ولا رقيقة موردة الوسط فهذه اجمل الوجنات

واما الانف فهوركن من اركان الحاسن وعليه يعتمد في كمالها وهو النقطة الثابتة التي تجتمع حولها ونتأ لف سائر اجزاءالوجه فكاً نه محور تدورعليه فالانف المسلقيم الذي يقسم الوجه الى قسمين متساو بين و يقع طرف ا فوق وسط الفم هو زينة الوجه واجمل المناخر هي التي تكون معتدلة الانتتاح محصورة ضمن نصف دائرة من الوراء . و بجب ان لا يكون الانف كثير الطول ولا كثير القصر ولا ضخاً ولادقيقاً جداً و بالاختصار يكون نظير انف تمثال و ينوس الذي صنعه سكو باس ومعلوم عند جميعكم من اير اخذ مثاله .

ولها الفم فهو المركز البديع لابتسامة الغرام ومقام اللذة التي تثأتى من القبلة المهيمة كل العواطف واجمل شكل له ان يكون شبه قوس معلولة الوتر اي شبه قوس معبود المشق وهو اكثر اجزاء الوجه في المرأة اظهارًا للطف والعاني • فني تمثال وينوس المذكور الشفتين مشقوقتين قليلاً الشارة الى السرور واللذة • ويشترط في الفم ان يكون طري الشفتين قرمزيها وان تنضاعند طرفيها انضماما لطيفا بجيث يتألف هناك مكن الابتسام واللذة وان تكون اللثة جامدة حمراء مرجانية ببرز منها • اسنان كاللؤلؤ انتظاماً وياضاً

واما طرف الذقن فيحب ان يكون مستديرًا صقيلاً مستوياً خاليًام في كل تجعد وحفرة فيه يتم الشكل البيضي الذي عليه يتوقف جماله ومن اراد التحقيق فلينظر الى شكل وجه لايس ففيه اجمل الخطوط الهندسية البديمة

واما العنق فيجب ان تكون مرنة لينة دقيقة من الاعلى ثم تاخذ سيف الفلظ بحيث يكون وفاق تام في اتحادها بالكتفين وان يكون بياضها صافيًا لا يشوبه شيء من زرقة العروق

واما الكتفان فيجب ان تكونا سمينتين متساويتين في الارتفاع مفنيتين

انحناة لطيفًا في خط يأخذ من اعلى المنكب وينتهي متلاشيًا سيف فناة السلسلة الفقرية

واما الصدرفهو مركزمهم للجال فيجب ار يكون مرافعاً مستديرًا استدارة لطيفة غيربارز الترقوتين

والنهود اجمل زينة الصدر وبجب ان يكون لطف وضمها اكثر من اعتدال حجمها فالنهد هو العضو الفتان الجاذب للأ بصار رغاً عنها ولا بجسن أن يكون في مركز عال كثيراً او سافل كثيراً وبجب ان تكون قاعدته متسعة وشكله مستديراً وان تكون حلته كافية في نشوئها لقضاه الحاجة الطبيعية المطلوبة منها اي لاضعمة بارزة ولا صغيرة غائرة وان تكون مدورة وان يكون يين الحلمة واختها من المسافة كما بينها و بين حفرة الترقوة وان يكون النهدان متشابهين في الشكل والحجم وان يكونا منفصلين ابيضين ناعمين كانزي اللهم على دائرها و بالاختصار متشابهين لنهديك

واما الذراعان فيجب ان تكونا حسنتي الاتصال بالكتفين متاثلتين في الطول كثيرتي العضل والعصب في الرجل ملساوين خاليتين من ضواغط المضل في المرأة ويجب ان يكون الرفقان مستديرين والخطوط الحارجة منها تذهب مستقيمة الى الكف

واما الكف فيجب ان يكون بروزها من المعصم مندرجاً لطيفاً وان تكون بيضاء مكنازة اللمم منتهية باسابع حسنة المفاصل دقيقة الانامل مستديرة الاظافر ورديتها شفافتها وان تكور مفاصل الاصابع خفيفة الظهور قليلة النجمد

واما القوام فيجب ان يكون ممشوقًا رشيقًا والخصر رقيقًا نحيلاً والردف ثقيلاً بحيث يظهر من انحناء قليل في القوام الى الامام

واما الرجل فيجب ان تكون صنيرة ضيقة منتظمة الاصابع

هذه هي مقتضيات الصناعة التي بها يتم جمال المرأة فالتي تكون فيها هذه الصفات تستحق عند الناقدالبصيران ثقام لها معابد لان الكمال من صفات الممبودات

وقد بقي شيء آخر يبلغ به الجال اقمي درجة الكال وهو الانتظام والمناسبة بين الاعضاء ولا سيا المزدوجة منها كالعينين واليدين فالتناسب التام بين العينين والوجنتين والاذنين والنهدين وغيرها مر الاعضاء المزدوجة له في النفوس تأثير شديد يزيد قوة بتناسب واعتدال الجبين والانف والذم بواسطة الخطوط الفاصلة يبنها وفي بعض اقسام الجسم ايضا وفاصلة بينها من مسافة الى مسافة بها يتم نظام التناسب ولو بغير وضوح لكن يعرف من النظر الاجمالي

فالحلل في نظام اجزاء الجسم وانتساق وضعها بينع نشو هافيه كما لو كان واحد معوج الانف وآخر ضخم الشفتين وآخرمنضغط الاذبين وآخر قصيراحدى اليدين ونحوذلك فكل هذه المناظر المشوهة تنفر منها الطبيعة وتشمئز منها النفس وتنقص الحواس فالتناسب بين اجزاء الجسم وحسن الانتظام ما لا بد منه لتهام الجال

فقالت له لايس اداك شرحت شرح رجل حاذق خير ولكنك ضربت صفحاً عن الالطاف والمواطف والمعاني فقال لهاكيف لي ان اذكرها امامك وانت جامعة لهاكلها مع اني اشرت الى ذلك في اول الحديث ولا بأس من ان اختم الكلام بذكر الحاسن المقلية فالجال الجسدي اذا تم لا يكني لكي يعب الرجال الالباء ويجذب قلوبهم فيجب ان يصعبه موكب الفراقة

(الغراقة عند او باب الميثولوجيات معبودات الالطاف والمعاني المقلية) وهن اللائكا يأتي

فالمرأة التي كملت محاسنها الخارجية يلزم لها جمال باطني يقمل فعله المطلوب فالوجه الجبل الخالي من المعاني يمثل ثمثالاً من الشمع ليس له في النفس تأثير واما اللطف حيث هيئة الوجه فله حركات محتلفة والدلائل كثيرة فيرى البصير شيئاً من تلك المعاني وقبل ان شكن من وصفه يلوح له آخر و فالفر هرو المستقر الاخص لملالطاف ولا سيا متبسماً والوداعة والحنو وحدة البصر وحركات العنق المتوافقة والارتياح في النفس ولين المواطف وجلسة الجسم ووضع الذراعين والرجلين كل ذلك يتضمن معاني تجمل المرأة مالئة القلب والنفس بعد البصر وحيثا نقلت قدميها تكون الفراقة مرافقة لها

وقد افادنا ايسبوذس ان في الاولمبوس ثلاث غراقات الاولى اوفروسيني وهي مثال الرشاقة وصراحة الكلام والافراح والثلاث يوجدن في سن الصبا دامًا ولا يزلن فرحات ضاحكات محتشمات آخذة الواحدة بيد الاخرى وليس لهن من الكسوة الاشعرهن المديم وكساء رقيق بسيط يزيدهن ظرفًا وقد علَّق سقراط صورة هذه المبودات على مدخل هيكل مينروة في اليناحق يشاهده في كل من يأتي الى هناك و يعجب بشكلهن و يفوز منهن بيعض المواهب ولولا خوفي من ان اخدش وجه

الحشمة في هذا المجلس الحافل لكنت اقول ان مدرسة الفراقة في بيت لايس بقرنتيه

فشكرت لايس ثناء بكل رقة ومالت الى ارستيبس صديقها الاخص وقالت له

ياصاحبي هل لك انت الآخر ان تفسر لنا معنى اللذة فقال لها يصمب جداً ان نبحث بالدقة والاصابة اللتين اتى بدما صاحبنا في حديثه اذ جملك نموذج الجحال والكمال فانا اقندي به واقول ان اللذة موضوعة في مرآتك اذا نظرت فيها صباحاً على اثر رؤيا حبية تعطر سريرك بروائحها المنتشرة من ازهارها الزكية لانك انت عَين الجال ومعدن التلذذ

- لست اريد منك مدحاً وتمليقاً
- افيقال امامك غير مثل هذا الكلام ومنظرك السمر الحلال
- -- يمكنك بطريقة اخرى علية ان تطامنا على افكارك فاني احب ان يستنزرعقلي ولو في ميدان الملذات فهات ايها الفيلسوف المحبوب فسر لنا ما معنى اللذة
- وي اطبيب واشعى الحواس ألتي تفترق الجسم وتشق حجاب النفس
   فتدخلها وتمكر الانسان سكرا هنياً ملياً

ففي كل من الحواس مقرُّ للذة فيجب ان الشمور بمر في كل درجات السرات والارتباح والهناء لكي يصل الى هذه السمادة الرقيقة الحواشي الآخذة نجامع القاب التي تملاً المواطف بسرور داخلي لا يوصف فهناك تنولد اللذة و يازم لها قبل ذلك استعداد وهو ان يكون الانسان قد اختبر دقة الحواس والشعور اختباراً طويلا لكي يصير حي النفس

فاساً لي راعي البقر الذي لا يعرف غير كوخه و بقراته هل شعر يوماً عافي شفتي المرأة الجيلة من اللذة المسكرة · واساً لي المرأة الفلاحة التي ما عوفت غير حلب البقر وعمل السمن والجبن هل عوفت قيمة للافكار والمعاني الشعرية · فاذا طرق مسامع مثل هذين هذا السؤال يقف مبهوتاً لا يقهم ماذا يقال له فان هوالاء الممسج لا يعرفون معنى اللذة الا ما تسوقهم اليه اللذة البهيمية القاضية باقامة النسل لايشعرون بملذة النفس المنعشة التي هي شعاع من انوار اللذة السماوية

واما نحرف فلنا نفس تشمر بقوة الجمال وقاوب مفتوحة لدخول سهام الفرام فاننا نذوق في ساعة اجتماع مثل الذة النفس الفرامية هذه ونعرف قوتها الصادرة من مشاهدة امرأة محبوبة وسماع حديثها الشعبي والشعور بمس اناملها اللينة لتلاعب بين شعورها رواسنا وعوارضنا واية لذة اعظم من هذا الشعور فانفاسها تمر بلطفها على جيننا وشفتاها تلتصقان بشفاهنا وقلبها ينبض على قلبنا الخافق وفهذه هي اللذة التي ما فوقها لذة هذه هي اللذة التي ملكر المعبودات بخموها

ولما فرغ ارستيس من كلامه نظر الى لايس نظرة الوجد والهبام فقامت عن سريرها واتت على سريره نجانبه · لانها كانت تحبه وتؤثره على كل احدسواه ثم ملأت الكاس ومصت منها مصة وقدمتهاله لكي يشرب الباقي · فاخذها من يدها اللطيفة واخذيرتشفها وقلب يفيض سروراً وكل حركاتد ونظراته تمثل في وجهه وشخصه الهشق والصبابة

### الفصل الرابع

في حادثة غريبة جرت مع الفيلسوف زېنوكرائس

ولم تمض مدة قليلة حتى شاع خبر الليالي الحافلة والمجالس العظيمة التي كانت نقام في مجلس لايس واتصل الى اطراف اسيا وانتشر في اعاق بلاد اليونان فكان الامراء والاعيان يأتون من اقاضي البلاد جماهير جماهير كي بتمعوا بشاهدة هذه المرأة الباهرة الجمال الطائرة الصيت في الآفاق و يقدموا لها آكرامهم وهداياهم

واتفق ان الخطيب ذيمستانس اراد ان يرحل الى قرنتية فكلفته هذه السفرة نفقة طائله كما يظهر من خبره فلما عاد الى اثينا سأله بعض اصحابه عما رأًى وسمع في رحلته وهل سريجالس لايس فكان جوابه هذا «لايسمج لكل انسان ان يذهب الى قرنتيه»

فصار جوابه هذا شلاً لتمشم النفقات ألكثيرة للحصول على لذة ساعة ومن جملة ما قال ايضاً لايستطيم الا الملوك وعظها الناس ان يجضروا مجالس

لايس الكثيرة البذخ والاسراف

وكانت للايس صفات عديدة تحير بها عقول الرجال ولقيدهم بسلسلة غرامها فالذين لم يكن جمالها يؤثر فيهم كانوا ينجذبون بجادب لطفها والذين لا يفعل في قلوبهم جمالها ولطفها كانوا ينجذبون بسحر كلامها وقوة عقلها فكانت على يقين ان قوتها عظيمة وسلطانها مطلق فكانت تعب بنفسها وتدعي انه لايمكن لاحد ان يتخلص من شركها وكثيراً ما كانت تسر بان توقع في حبائل مكرها وعاسنها الفلاسفة الذين لا يباون بشي من زخارف الدنيا

ونفنخة البشرولا يسبيهم جمال ولا مال و بعــدان تنتصر عليهم كانت

تسخر بهم

فلها رأًى منها ذلك صديقها ارستيسر لم تطب نفسه على هـــذا الامر فاراد ان يذلل عنفوانها لكي تنوب عرب هذا الممل وتازم خطة الاعتدال قدير لما التدبير الآتي

فقال لها يوماً يالايس لا يمكن لاحدان يراك الا ويقع على قدميك معرقلاً بشرك هواك و يجرد ان يسممك احد نقد ثين يفتتن بفرط ذكائك غيراني اغرف رجلاً اصلب قلباً من الصخر وامتن عقلاً من الجبل الراسخ فلا يكون لجالك ولا لذكائك اقل تأثير في عواطفه

فتبسمت لايس مزدرية بادعائه وغير مصدقة كلامه

فقال لها اني اراهنك على صندوق منقن الصنعة ثمير جدًا تجعلينه مستودعًا لاموالك ولا يكون له نظير بين ابدي الناس اقدمه لك اذا تغلبت على حواس الرجل الذي اعرفه والا فانت نقدمين لي هذه الزهرة التي بير نهديك فقبلت لايس بالمراهنة امام جهور من الاصحاب والوجهاء

فخرج ارستيس من عندها وغاب يضع دقائق وعاد و يصحبته الفيلسوف رينوكرانس وكان هذا الرجل لا يزال في اول س الكولة لكنه بارد القلب جامد الدم الى درجة لا توصف ولا تصدق وله عزم اذا اراد انف اذ امه لا تزعزعه قوة بشرية فكان اذا قال ولاه وخطرله أن يقول نم فاذا هنب اشد العذاب لا يمكن ان يتزعزع عزمه وكان دائماً عبوساً رزيناً لا يؤثر فيه شيء من القلواهي الحسنة معاكات فائقة في بابها ولا يتعجب من شيء معاكان عجباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى من شيء معاكان عجباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى من شيء معاكان عجباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى من شيء معاكان عجباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى من شيء معاكان عباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى من شيء معاكان عباً ولم يكن قد بكي ولاضمك مرة في زمانه حتى المناسبة على المناسبة على المناسبة عن المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة عن المناسبة على ال

لو تزلزات الارض وتخرب الكون كان لا بسالي أبما يرى ويسمع ولا يتحرك لشيء

فقال لها ارستيبس هذا هو الرجل وخرج قدنت لايس من زينوكرائس و بشت في وجهه على عادتها من هيئة الننج والدلال واشارت اليه ان يقمد بجانبها على سرير مفروش بالفنر الحرائرفقعل

فقالت له ياعزيزي زينوكراتس اني اعرفك بشهرتك من مدة طويلة واحسبك رجلاً قادراً فيلسوفاً من اول درجة وما هذا وأبي وحدي بل راي الناس كلهم لان الجميع يعلمون ان سقراط الحكيم مقدمك على سائر تلاميذه فيكون لي الحفظ السعيد والافتخار بان اعدك من جملة اصحابي الاحدة اله

فقال لها انك بديمة المحاسن يالايس وكلامك حسن جدًا لاخلاف في ذلك وكل ما قلته يكون لغيري مقبولاً جدًا واما (نافلا ينفعني الثناه فكماً نه بخور يوقد لحجارة

- اذاكان الثناه لا يهمك افلا يحرك عواطفك الجال:
  - = اني لا انكرفضل الجال غيرانه لا يؤثربي شيئًا
    - والالطاف الرقيقة والمعاني الدقيقة
    - كل هذه الامور عباب لحقيقة عوجاه
      - = وعشق امرأة جميلة ماذا نقول فيه
- ما هي الا الموبة غالية الثمن غالباً اقدر ان استغنى عنها
- واين النعيم الذي يحصل عليه الانسان من هذه اللذة
- النميم الوحيد والسعادة الحقيقية في الحكمة في الحقيقة.

- فهل وجدت هذه الدرة الثمينة التي تسمى لاجلها الفلاسفة منذعهد قديم - لا ازال ابحث عنها كل يوم

. = يزعم صديقي ارستيس انه وجدها في ملذات الحياة المعدلة

= قد يمكن أن يكون مصيباً واما أنا فاسعى في طريق آخر للوصول اليها

حل تظن انك تدركها في وقت قريب

=اذا حبط مسماي قبل الوصول الى الفاية المطلوبة يأخذ آخربعصاي و يتم المسير في سبيلي

ُ = يازينوكراتس تعبني اخلاقك وقداصاب سقراط بقوله انك احكم حكماءاليونان ولكن هذا لا يمنك من ان لتردد على منز لي لاننا نجتاج غالبًا الى انوار نيرتك لكي تحل مشاكل معضلة

اذا كانت هذه المسائل متعلقة بالحكمة فعليك بسقراط واذا كانت عنصة بالفصاحة والسلاغة فان ديستانس يكفيك مؤونتها وان كانت ممن يدور على الولائم والمجالس الانبقة فني ارستيبس كل الغني فما انا في كل ذلك الا دخيل

نم ان ذيستانس خطيب مصقع لكنه بخبل شديد الحرص وقداهداني بالامس مرآة يقول اصحابي انها صحيحة تري الوجه كما هو واما انا فلا اعتقد هذا الاعتقاد فاحب ان اريك إياها لكي تمكم لي الحكم الصحيح

وقامت فاتت بالمرآة وناولته اياها

فقال ان صنعتها دقيقة حقاً

قالت انها ترضي في خارجها ولكتها في الداخل فاسدة ككثير من الناس المراثين - اراك تنطقين بالحكمة فتمي حديثك

انظر انها تريني صورة عيني وابتسامتي صحيحة ولكن يظهرلي انها
 تكرر في وتحيط عيني بدائرة لا اصل لها ونقصر وجهي وتندر ملامي اما

تری هذا

- فيحب اذاً ان تطرحيها على المزبلة · كيف ذاك وثمنها عشرة وزنات

- فاحفظیها عندك

وكيف احفظها وهي نقبع صورتي

– فیجب ان ترمیها

وماذا يقول ذيمستانس

--ماهو الامجنون فقد كان يمكنهُ ان يستخدم دراهمهُ بعمل

آخر ناقع

ما هو كلام ظرف بازينو كراتس

من طبعي الرزانة

بلغني الله كنت تشتقل بالتصوير قبل الدخول في الفلسفة

- والذي بلغك صحيح

فمندك مخبرة بمرفة الالوان والاشكال وتوفيق اجزاء الصورة · أما

راً يك في ثنايا ردائي اتظن ان رفع ز بلي بشنكل ذهب الى مافوق الركبة يأتى بنتيجه حسنة

فلم بجب على هذا السوَّال · فقالتُ

وكيف تجد ساقى

- كساقى سائر النسام

- سوما قولك في هذا المقد اللؤلوء البديع اللون الكبير الحب و بهذه الاساور المرصمة بالالماس وهذه المنطقة التي تنطبق على خصر افروديتة (وينوس المشقية) هل يعبيك كل هذا

وكانت وهي تسأله تكشف اجزاء بدنها الني اشارت البها ثم قالت له مالك لاتجيب

قال اني اسمع

اريد أن اعلم هل اجاد سكو باس التمثيل عنق افروديتة وكنفيها وللحال كشفت عن كتفيها

ثم قالت وهل اجاد بتمثيل انسدال الشعر وتجعيده

( وحلت شعرها واسدلته على منكبيها الفضيين ففاحت منه الروائح العطرية ثم قالت )

وهل تظن ان خطوط الصدر ودوائره صادقة في التمثال

لوكشفت 4 عن اعلى صدرها الماجي المتلأ لي بين ظلال الشعر حتى اذا رآه مُن به اقل شعور لا يلبث ان يفتتن )

فلم يهتز زينوكواتس لمذا المنظر السالب العقول

فَقَالَتُ لَهُ كَيْفُ رَّى الآنَ

فقال ارى ان هذه الاشياء تققد قيمها اذا تجردت النظر فالاحسن ان تيق مسترة

= لك حق فيا لقول فالاضعف نفس يدبِّل نضارتها

ثم دنت منه حتى احتكت ركبناها بركبتيه وقالت له وهي نترنج دلالاً اسمع يازينوكراتس · ان العشق هو نسمة الحياة في الدنيسا فهو الذي قام ينظام الكون واحيى اجزاء الطبيعة ونفحته تضرم النارفي قلوب المعبودات والبشرواني اشعر بشدة حرارته الآن · فانظر كيف يخفق فوّادي وترتفع وتهبط نهودي

- فقال ان النبضان في صدرك متواتر فهل اصابتك حي

-- نعم حمى العشق التي اضرمها وجودك عندي

- فأنا اذهب من الممك لانه لا يهون علي ان اكون سبب انزعاجك

- بل تبقى هنا لانه يلذلي ان اراك بجانبي

- فانا ايتي

- انظراليَّ يازينوكراتس وتأمل في محاسني اما ترى بمجرد النظر الى

عيني وابتسامتي وفي سمع كلامي اني أكون سميدة اذا حظيت بمجبتك

– ما اری شیثاً من ذلك

کیف لا تری شیئاً امعن النظر · حقق · دقق

( واخذت احدى يديه بين يديها واظهرت من حركات الغنج ما يحرك ويسيل قلب الجاد وقالت

والآن يازينوكراتس اما ترى شيئاً

ارى امرأة تضيعوقتها وتعبها بالفارغ

فلما سمست هذا الجواب الجافي الفظ دفعت يده وانتصبت في وجهه كافعي وقالت يازينو كراتس احفظ ما اقول لك · ان الحكماء الحقيقيين يقدرون الاشياء حق قدرها ويميزون بين المليح والقبيح وبين الحكمة والمشق والجنون ومن جملة هوالاء سقراط وافلاطون فني جسدها نفس حية فيمطيان لكل من الاثنين حقه واما انت بازينو كرانس فانك جسد بلا روح احتى وحشي العلباع

قالت هذا بكل حدة وتركئه وخرجت واما هوفقام ولم ينزعج مر كلامها واخذعصاه وخرج بكل كوت

وكان ارستيس كامناً في حجرة يرى ويسمع ما يدور بينهما فخرج مر. مكمنه وتوجه الى لايس وقال لها وهو يضحك

اتعرفین الآن انه یوجد اناس لا یؤثر فیهم شیئاً من صولة الجال وسطوة الکلام

فاجابت بضوت موجز يدل على حزازة في الصدر وقالث لا ازال سيف ريب من هـذا

- لكن تعرفين على كل حال انك خسرت معى

= اما رأيي فلم اخسر لاني راهنت على ان اغلّب رجلاً لا صنهاً

احسبيه صنما ولكن ما هو الا رجل حي قد غلبك فحق لي ان اطلب
 الشرط الذي وقع عليه الانفاق

فلم يسِمها آلا ان تجيب طلبه ومدت اناملها واخذت الزهوة من بين نهديها واعطتها لارستيبس فنناولها بشوق ووضعها على شفتيه وتبشقها ملياً

## الفصل اكخامس

ز یارهٔ لایس <sup>الن</sup>خاهٔ میرون – الشاعر اور بیپذس وماجری له<sup>و</sup>

كان مير ون النحات المشهور من جملة الذين يتوقون الى التقرب مر لايس والقيام برضاها فدعاها يواً الى وليمة حافلة في يبت له في البرية شائق المناظر فاحتمع هناك اشهر الفلاسفة والشعراء وارباب الصنائع واجمل شبان قرنتيه واتينا وكان ميرون قد اعد لمثل هو لاء الاماثل الفر المفر وشات وانواع المشروب والمشموم وكان البخور أيحرق في كل جهة والازهار منثورة على الموائد بين اقداح الذهب والفضة وقنائي البلور والموائد مصنوعة الطف صنعة من الاخشاب الثمنة

ولكن هذه المدات الثمينة الظريفة كُسف و ونقها بازاء وجوه الحسان وزينتين الباهرة

و بينما كان الناس مجتمعين في القاعات كان ميرور في اضطراب وشغل بال يروح و يجي و ويدخل و يخرج و يأمر وينهي والحدم سيف حركة مستمرة واختلاط شديد يقضون اوامره وهو كيفما مشى لايزال موجها انظارهُ الى جهة الباب الكبير

و بينها هو في هذا القلق والناس سيف انتظار شي المسمم اذ سمم صوت الشبابات وطت نحسن وجهها كل الشبابات الابكار وهل من شبهة في كونها صاحبتنا المعهودة لايس محور الجمال

فنقدم اليها ميرون الولهان وكاد يجتملها بين ذراعيه فشي امامها الى ان اجلسها على منصة الشرف الفخيمة

وكانت لايس لابسة ثوبًا رقيقًا ناعاً لاصقًا ببدنها بحيث تظهر معمه لقاطيع جسمها اللطيفة المنتظمة التي تخلب العقول وجدائل شعوها مرسلة على منكبيها ضمن شبكة مصنوعة من الذهب واللؤلؤ يلوح وجهها تحت ذلك الظلام ابهى من البدر في رابع عشر نيسان و تنبعث من عينيها الذرجسةين المبتين ها طرى وإندى

من زهرة الورد في الصباح ابنسامة تسبي المقول

فكانت كل الابصار شاخصة فيها وعلى كل الوجوه امارات الاعجاب والاندهاش والصبابة وكانت كل النساء يعترفن عن طيب خاطر ان لايس القرنتية ملكة الجال التي في اعشق والطف واظرف من كل نساء قرنتيه فارتفع ضجيج الاستحسان والحاسة من اكثر من مئة فم لانه لا يمكن لاحد ان يرى لايس الا و يتعشقها

غيران واحداً من الموجودين لم يوقع كأسه ولافتح قاه بل كان ينظر الى الجعم نظرة الشفقة والاستخفاف حينما هاجوا وماجوا تجبرد النظر الى ملامح امرأة

وهذا الرجلهو اوريبيذسشاعر الفواجع

فقال له واحد بجانبه عجبًا منك تبقى سَأَكَتَا سَأَكَنَا وعواطف الناس في أشدالهيجان والقلوب لاتستقر من الحفقان

فقال له اني احفظ حماستي لفرصة اخرى كثر مناسبة

- الا ترى ايهاالبارد القلب المديم الحواس الا ترى لايس تبتسم - ارى امراً ق من جملة النساء ليس الاً

ولكن هذه المرأة أعجوبة قرنتية بل أعجوبة الدنيا

وللحال سمع صوت آلات الطرب مشفوعاً باصوات بشرية رخيمة فلم يقدر اوربيدنس ان يجاوب وذلك ان جماعة من الاولاد دخلا القاعة و بايديهم الاكاليل فضاروا يقدمونها لمن يجب ان يضع أكليلا على رأسه وملئت الكؤوس حيننذ وكثرت حركة الاقران وقام الناس من مجالسهم واخذوا يزد حون حول لايس وكل منهم بتني ان يجظي منها بكلة او بنظرة وخذوا يزد حون حول لايس وكل منهم بتني ان يجظي منها بكلة او بنظرة

اطيفة · وكانت هي قد ازدادت بشاشة وهشاشة فلم تدع احدًا الا رافتيًا فشكر ميرون مر شدة سروره بالكرامة التي يقدمها الناس لهبو بنه فاخذ اكليلهٔ يبدء وهزه وقال

قسماً بالمعبود باخوس (هومعبود الخمر) ان لايس اجمل النساء وقد ثبت لي الآن ان تأثير جالها في البشر اشد من تأثير افروديته في المعبودات فلا يستطيع احد من البشران ينجو من فتك جالها

فقال له ثيوفانس الايكوري «اي من مذهب ايكور الذسك يعتقد الناس من قلوبهم الناس انه موقوف على الملذات » غلطت ياميرون فان من الناس من قلوبهم كالحطب لو تجلت لهم وينوس في سحابتها الذهبية لم يبالوا قلما سمحت لايس هذا الكلام القبض وجها قليلاً

فقال ميرون من يكون هوالاء الناس وكيف خلقوا وهل من احد صاحب شعور لا يفتنه الجال

فقال تيوفانس انظر هناك الرى ذلك الرجل الغائر العينير المصغر الشفتين التجهم الوجه فهو ذاك فان له قلبًا اجف مر خشبة كي شمس القيظ

فقال میرون اهوهو ۱ اور بیدس کنت اظن انه متزوج ثم دنا من الشاعر العبوس وقال له کیف ذالت یا اور پیدس تری کل الناس تکاد تعلیر صبابة وانت لا تحرك ساكنا

فاجاب اوريبيذس وهو مقطب الحاجبين وقال · دعنى ياميرون من مثل هذا الحديث ولا تكدر صفائي في وليمنك فاني انبا اتيت لاحدث فلاسفة لا نساء - اكن ألا تعلم ايها الشاغران بوجود النساء قيام صناعنك - لس عندك حديث آخر

ين مناف ماذا جرى عليك ما الذي امات عواطف نسك فقدمت لايس اليها وقالت انا اخبرك ماذا جرى له انه يقت النساء لاجل ما جرى على سقراط من تعذيب زوجته المنيفة الشرسة الطباع ومع ذلك كان يجتمل محنتها بكل هدو وسكينة واما اور ببينس نظرة الاحتقار وقال كانت زوجة مقراط امرأة شريرة كأكثر النساء

فقالت له اتك مخطئ في شيء يا شاعر المصروهو انك تعمم الصفات الحاصة فتأخذ البري بجريرة المذنب وتدخل السليم في علة السقيم · نم ان الدنيا لا تخلومن نساء شريرات ولكن المرأ تين اللتين طلقنع لم تكونا بهذه الصفة

- اطعناً وشتماً يَا لايس

 ليس كلامي من باب الطعن غيراني مجبورة ان ادافع عن بنات جنسي فائك لاتزال تطعن في اخلاقهن وتحنقر جمالهن كلا سنجت الفرصة
 حتى بلغنى انه يقال في شوارع اثينا ٠٠٠

وماذا يعنيني من سفاسف الشوارع

لك حق في عدم المبالاة بالاراحيف لكن نرجع الى بجثنا لماذا وانت
 لليذ سقراط لم لقند باستاذك في تجمل الاساءة بالصبر

ومتى صار لامرأة نظيرك حق ان تسألني عن كيفية تصرفي ولقف
 على مقاصدي في اعالي

-- حقًا يا اور ببيذس اني اخطأت فارجو منك الساح ولكن لابِرح من بالك اني ادافع عن بنات جنسي -- اذكر ذلك وكن

اذا كان كلامي لا يرضيك فانا اسكت مع ان حكمتي ترضي الجميع غير انه يسوه في منك انك قليل الاحترام للجنس اللطيف

- لو كن يستاهلن الاحترام الكنت ابخسهن حقهن • فقال فتى ظريف من الحاضرين وقد ضاق صدره من جفا اور ببيذس حقا ابها الشاعر الك مخطي و جداً بكونك ثقابل لين امراً قلطيفة بالقسوة • فقال اور ببيذس بحدة اقول ما يخطر لي

اذا كان ما يخطر لك صحيحاً فطريقة التلفظ به خشنة جدا الايطاق ان تصدر من رجل بربري فكيف من رجل آيني ١٠٠ ثفت ١٠ ما يهمني الامر -- ويك لا يهمك كون الكلة قاسية بشرطان تكون صحيحة فبناة على ذلك اجيبك بمثل فظاظتك بان اقول الحتى وفي الحال وقف النتى على خوان وقال بصوت يسممه القاصي والداني ه اعلوا كلكم انتم الذين حضرتم بدعوة ميرون الى مجلس طرب وانس يجمع اسباب الحب والمسرات » اعلوا ان شاعرنا هذا المشهور شاعر الفواجع الممثلة في وجمه صورة سوفكليس الصفراء انه تزوج مرتين وطلق ولكنه لا يطلق الثالثة اذ الرح ظريفة الطبيا توها منه الرح خليفة الوجه خفيفة الرح خلريفة العالم عنه الميا توها منه المها عبوسة الوجه خبيئة القلب وكان اور ببيذس يسيء اليها توها منه المها عبوسة الوجه خبيئة النفس كالمصوص الذين يصفهم في فواجمه وزوجته الثانية كانت بديمة الاوصاف وديمة القلب ولم تكن تطلب منه الا انه الثانية كانت بديمة الاوصاف وديمة القلب ولم تكن تطلب منه الا انه

بولدها ولد آ · · وماكان يقترب منها ولا يقدم لها الا مقاطيع شعره الممقوت عندها فلها ضجرت نفسها من احتجابه عنها وانجاكه باشماره عرضت امرها للحجمع فحكم المجمع على اورببيذس ان يجامل زوجته و يقيم نسلاً للوطن والاكان لزوجته حق ان لتركه ولفترن بفيره اذا ارادت

فقال اور بينس ما هذا المزاح ايها الفتى الظاهر ان سورة المدام خلطت عقلك • فقال الفتى فم شربت كأسي والحقيقة التي كانت فهـــه خرجت منه وصفحت ففاك ايها الشاغر

- مالك والتعرض لاهل الادب والبيوت المستورة ارجع اقصف مع بنات الهوى ـ ماافضل ادب الذي يسيء الى نسائه و يخرجهن من بيته ما اجمل هذه المبادئ أما تعلم أن هؤلاء النساء اللواتي تمزق أعراضهن لهن قلوب تعرف حقيقة الهبة أما قلبك يا أور بيذس فلا يعرف الا البغضاء والكبرياء

س فلترجع شيتك على رأسك ايها الفتى المحتقر وكان الفيظ قد آخذ يحتدم في فؤاد اوريبذس وتجهم وجهه وكاد يستشيط لولم يتدار كهزينوفانس بدنوه اليه وقوله يالليذ سقراط اذكر صبر استاذك وسكينة تمستوكليس « وذلك انتمسئوكليس كان قائد المطول اليونان لما اتى الفرس لحاربتهم وكان اوريباذس الاسبرتي قائد الجيوش السام فوقع خلاف بينها فاغتساظ أوريباذس ورفع عصاء لكي يضربه فقال تمستوكليس « اضرب لكن اسمم فعمار مثلاً في التأني والسكينة » وقالت لايس بصوت رقيق تناس ايهسا الشاعر تناس هذيان هذا الفتى الذي نتج عن فعل الحرة ولكن لا يخفى عنك انك لوكنت تحب النساء كنت محبوباً عندهن لكن سعادتهن ان

يحببن ويكن محبوبات

فاشار اور يبيذس اشارة الازدراه بهذا الكلام ففعلت هذه الاشارة في احشاء لايس فعل السهام فقالت له بصوت عال- اعلم ان الكبرياه في الرجل اشداذيُّ من الفخفخة في المرأة والحكيم الحقيقي لايمتنع عن ذكر آرائنا وتقديرها قدرها فاسأل سقراط وبريكليس ألم يستفيدا شيئا منمحادثة أسباسية وانت خطاك مضاعف لكونك تطعن سين النساء اللواتي من طبقتي لانكر انتم ايها الرجال الزمتموهن أن يطلبن التخلص من استبدادكم فبأي حق نحبسوننا في الخدور فجوبيتير لما خلقنا هل ختم على جباهنا ختم الاستعباد فلرَ تحرموننا من المدارس الكبرى والمجامع العامةونوادي الفلاسفة التي تهذب النفس وتوسع دائرة العقل إفليس النور للنساء كما هو للرجال ولا بد أن المراءة ستفوز بحقوقها في الاجيال المستقبلة ولا تمود مجبورة أن تسمى نفسها هيتيرة لكي تتمدم بانوار المعارف والحرية فانها مساوية للرجار بحسب الطبيعة فيجب ان تجري واياه معا في سبيل هذه الحياة لان المساواة تولدالحية وقد تعامت مثلك يا اوربيذس ميادي الفلسفة من الفلاسفة الذين كانوا يترددون على بيت المرحوم ليونتيدس الذي تبناني فاستنارت بصيرتي بنور عقولم ولكني لما تعلم بغض الرجال كاتبغض انت النساة لانه رسخ في فكري مبداء مبني على الحكمة وهو «الحب جال النفس والبغض قبحها» فصفق الحاضرون كليم استحسانا لهذا الخطاب وتعب كثيرمن الحكامن عمق افكار لا يس وسمومداركها ومن جملتهم زينوفانس الرواقي «نسبة الى الرواق الذي كان زينون الفيلسوف يعلم فيه مذهبه وِهو الرزانة في الكلام والاعال والتجلد في الممائب » ثم قالت لايس فياقرن سوفكايس اذا أردت أن تبرهن

لنا ان بغضك للنساء مبني على مسند محيج فهل لك ان تجبني على ما اسالك عنه ـ قل لي ماهي المراءة · فقام اوريبيذس لكي ينصرف فتعلق بذيله احد عشاق لايس وقال له اقسمت عليك بهرقل الا احبت على سؤال لايس لانه اذا لَكُلُتُ وينوس ربَّة الجال فعلى البشران يطيعوا امرها فقل لنا ما هي المرأة فقل اوريبيذس ارى ان الخرة ملأت دماغك ايها الفتي وهذا الجمال اطار صوابك فقال الجيع بصوت واحد ليس هذا موضع البحث والمراد أن تقول لنا ما هي المرافقال اتجبروني ان اجيب قالوانم فقال ما المرأة الا والدة ومرضعة وخادمة للرجل وليس لها عمل على الارض الا ان تازم خدرها ولا تنجاوز عئبة البابويجب ان تولد وتموت في بينها فحبنئذ يجق لما الأكرام · واما النساء اللواتي يشهدن الولائم ومحافل الرجال ويضرمن نار الشهوات و ينفثن سموم السكر في الحواس فماهن الا ٠٠ فقام فتي كانت صبية جميلة تملأ له الكأس وقال عذاري من حور الجنان ارسلتهن افرودتية الى الارض لاجل سعادتنا فنظر اليه اوربيينس باحتقار وقال هن عار النسأكما انك رجس الرجال فلما شمع الفتي هذا الجواب الفظكاد بتميزمرن الغيظ ووثب على اور ببيذس أكمى يمزق لحمانه باظفاره واسنانه ولكن حالت الجاعة يينها وكثرالصخب والقيل والقال ورأى كثيرون منهم ان يخرجوا ذلك الرجل الثقيل من المجلس غير ان لايس وقفت واسترعت السمع فإعدت تسمع صوتاً حتى حبس الناس انفاسهم لشدة مأكان لها من النفوذ والهيسة في القلوب والنفوس م ثمقالت بصوت رزين يا اوريبيذس ان بغضك للنساء قد اضلك فشردت عن سبيل المدل حتى صرت تطمن في جنس لم يأتك باذية ومــا ذاك الا انك لم ترتض من امرأ تين فعلى مذهب استاذك

انكساغوراس لا يكون حكمك منظيقيا فيا ايها الشاعر السريع الفضب اذكر ان لك والدة واخوات في «سلامينه» فتلك الوالدة التي حملتك في بطنها وولدتك بالآلام وقاتتك من لبن ثديبها وتعبت السنين الكثيرة بتريتك لا تستصوب منك هذا الطبع الشديد · فتعلم اذن ان تكرم الساء وامل قلبك اليهن ايها الشاعر وهن يكافئنك وفي تلك الدقيقة اتفق دخول ديوجانس فصاح قائلاً لافض فوك يا لايس فقد نثر اللوالو والمرجان وقد اصاب قولك كبد الحقيقة فلو وفت عصاي هذه ونزلت بها على صلبك ايها الشاعر لماكان لها تأثير مثل هذا الكلام من فم امراًة فانه ثلم صيتك الى الابد وغداً اخبر صديقي ارستوفانس بما سمعت وراً يت وانت يمكنك ان ترجع الى انقباضك وتهجمك

فلما سمع الجمهور كلام ديوجانس وهو يهز عصاه استغرقوا في الضحك فانسل اوربينس من ينهم وهو يحتدم غيظاً لان امراً قضصنه واذلته وجعل الكل يثنون على لايس بكل شفة ولسان ونقدم ميرون وقدم لها كليلاً كالاكاليل التي تعطي لمن تكون له الفلة في الفصاحة والبلاغة وقبل يدها وعادت الافراح الى مجاريها واما لايس فلم تحقد على اور بيدس على سوء طبعه بل ابدت له من كرامة الاخلاقي ما يدل على شهامة النفس وسلامة الطوية فانها اذ كانت تعلم ان والدته واخوانه في ضيق من الميش ارسلت اليهن ثاني يوم رسولاً الى سلامينه يجمل كسوة ونقوداً كافية لهن والنكتة اللطيفة التي شرفت هذا العمل المبرور انها امرته ان يقول لوالدة اور يبذس ان هذه الهدايا من عند ابنها

## انفصلالسادس

« اغير عن ارشمباز الامير الليدي وعشقه للايس »

من جملة العظاء الاغنياء الذين شوقتهم شهرة لايس الى قدوم قربنة كان امير اشتهر بشدة اسرافه وكثرة بدخه فكان يخرج في مركبة مرصعة بالذهب تجرها اربعة افراس جياد خيل تراقة وكان طيلسانهمنالارجوان وثيابه على الطرز المشرقي نتلألاً بالجواهر وكان اذا سار ينثر الذهب حولهُ كما ننثر الاولاد قبضات الرمل وكان حسن الشكل مليح القوام جميل الصورة ولم تكن امرأة تنظر اليه ِ الآ وتثعجب من محاسنه ِ سوى لا يس فانها كانت . تراهُ كما ترى غيرهُ من الرجال لانها تعرف طباع الرجل فكانت على يقين ان هذا الفتي لا بد أن يتعرقل باشراكها أما من سبيل العشق أو مر • يسبيل الاعجاب بالنفس وكان اسم هذا الفتي ارشمباز وابوه حاكم سرديس عاصمة ليديا وهي دهقانيه « ولاية » من اسيا الصفرى واذكان ولى العمد ولا بد ان يتولى" الدهقائية بعد ايه في تلك البلاد الفنية كان يتحول في كل مدن اليونانية و ببذل النفقات الباهظة لكي بتمرّن في كل ابواب السياسة وتكون له خبرة كافية في الاحكام فلما رأى لايس غير مبالية بجاهم وماله وجماله مع ان كل النساء بتمنين القرب منهُ تأجبت في احشائه ِ نار الوجد وحتم انهلا بدان يحصل على هذه الفتانة العجبة بنفسها · فني صباح ذات يوم اربسل لما رسولاً يحمل اليها هدايا نفيسة ويطلب منهان تسمح لهُ بمقابلة ساعــة على خلوة فردَّت لايس الهدايا وقالت للرسول انها لا نقبل في بيتها الآ لاصِعاب فاخذ الرسول يقصُّ عليها خبر شغف مولاهُ بها وَلَكُونُهُ كَانَ شَيِّخًا

عاقلاً محنكاً سرد لها براهين كثيرة توجب قبولها زيارة مولاً أ الهائم وبعــد الالحاح وعدتهُ انها تنفرغ له عند طلوع الزهرة فوق الافق «ايبعد المنرب بقليل » وبعد ذهاب الرسول شرعت تهيُّ وليمة فاخرة تليق باولاد الملوك فوزعوا فى الحديقة الانوار الباهرة وفرشوا قاعاتها بالحرير والقصب الفاخر والسحادات العجمية ووضعوا على جاني السلك السري الذي يوصل الى القاعة صفين من انية الازهار البديعة العطرّة وكانت تلك المزهريات منحوتة من الرخام الناصع البياض واختبأت المفنيات والعازفات بالشباية بين الاشجار المختلفة ينتظرن الاشارة لكي يطربن باشجى الانغام وجلست لايس في قاعتها على عرش عال مكلل بالازهار وقامت بجانبها ثلاث جوار من ابدع مـــا بكون يثلن الغراقة الثلاث وعند اقدامهن تماثيل ربات الموسيق التسع ورموزهن بايديهن وعلى بعد قليل بقية العذارى الحسان من وصائفها وهن يتبسمن شاخصات العيون في مولاتهن . فكل ما كان لاولتك المذارى من الجال واللطف وهن مكشوفات الاكتاف الى نصف الصدر وامارات الحب تنبعث من عيونهن الزرق لميكن بازاء جال سيدتهن الأكنور القمر بازاه الشمس وكانت لايس لابسة ثوباً من الحرير الناعم يلتصق بأعضامها العلياة فيجلوبديع تكوينها • فلما كانت ساعة الميعاد حضر ارشمباز الى باب الحديقة فاستقبلته فتاة رشيقة القوام خفيفة اللبس وسيفح الحال اعطيت الاشارة فسطعت الانوار بالوانها المختلفة وصدحت الموسيقي بالحانها الشجية تصحبها اصوات العذاري الرخيمة الى ان وصل ارشمياز الى ياب الحديقة فلما وقع نظره على اولئك الجواري الحسان المصطفات بترثيب بديع امام مولاتهن البديعة الجال الباهرة المحاسن انبهر نظره وانقلبت افكارة وظرن

نفسه في السهاء امام و ينوس ووصائفها العرائس · وبعد ان يقي في ذهوله برهة عاد اليه صوابه فصاح من شدة دهشته قائلاً : احلم ما اراه ام حقيقة ليس لها في الدنياء نظير: ايتها الشمس الباهرة التي تلقى على قرنتية اشعتها السحرية يا لاپس الفريدة المحاسن والالطاف اسمحي لي ان اقدم لدى اقدامك الأكرام الذي يليق ان يقدم للعبودات • وللحال جشــا ذلك الامير الذي سيكون مالكاً مطلق السلطان على كل شعوب ليديا على اقدام فتاة قرنتية لشدة ما لقوة الجال من السيادة على كل قوة · فنزلت اثنتان من الغراقة على درج العرش البلقيسي واخذتا يبد الفتي واصعدتاهُ الي مولاتهما فقامت له واجلستهُ بجانبها ثم باشارةمنها انطفأت الانوار الآ ما يكني للرؤية عن قريب كنور الشفق وانقطعت الالحان وانسميت كل الجواري • كل ذلك في لحظة ولم ببق في المكان الا لايس وارشمباز فقال لها يامليكة القلب ومعبودة الروح كم رأيت طيفك في المنام يتردد بازائى ذهابًا وايابًا ويعدني بسمادة ما فوقها سعادة اصدرـــــــ امرك قولي كلة واحدة ماذا تريدين ان اعمل لكي احظى بذرّة مرنب محبتك ٠ فقالتله يا ارشمباز اعلم ان الحبليس هو باليدفيمطي لمن اراد ٠٠ بل هو يتولد في القلب من تلقاء نفسه ِ ويجرــيــــ بحرية تامة مطلقة والتكليف بخنقهُ ْ ويقتلهُ وكثيرًا ما يتفق ان امرأَة تكون خالية القلب من الحبِّ فتهوى فتي لم يكن قلبها يمل اليه ويشتدُّ عشقها لهُ اذا تحققت انه صادق النية في حبها قولاً وفعلاً = فيناءً على ذلك يجب ان تكوني قد عشقتني من هذه الدقيقة يا منية القلب لاني اقسم بمعبودة الجمال انك انت اول امرأة تعشقها قلمي عن خلوص ووفاء وتكونين آخر امرأة علقت بها نفسي لان كل قوي قلبي

ونفسى قد اجتمعت على حبك وتجردت لك وحدلته دفعت واحدة اذ لماعشة. قبلك ولا اعشق بعدك – لا يصيح ان نحلف اعتمادًا على المستقبل لان عين العشق اشبه بالبخار يضمحل بنسمة خفيفة افتكم عن الحاضر - هل تحبني ؟ اموت على هواك . قلبي وروحي في يديك . اي برهان تطلبين مني لكي، نتقى بصدق كلامي اتطلبين اموالي اتطلبين مملكتي ١٠ اترغبين في الاقتران ي - لا اريد شيئًا من ذلك احب ان أكون مطلقة القياد لا يسود على احد سيادة شرعية يكفني ان يكون قلبك لي أكن لي وحدي بلا شريك فاذا شعر ت باول انحراف منه للي سواي اموت قبراً في اوتي ونظرت اليه متبسمة بعنج اضرم في فوَّاده نار الفرام وقطع كل عروق قلبه فقال لها وقد امسك يدها واحرقها بانفاسه • يامليكة الحسن واللطف لا يطيق فوَّادي الحُلاص من ربقة عبوديتك يا لايس حييبتي وبالكة قيادي اشهدالسها والارضعلم . خلوص حي لك واذا كان في نيتي ان اخونك دقيقة في حياتي فلتستحقني الآلمة تحت قدميك وهكذا لبثا ساعة في تلك الخلوة السعيدة يتغازلان ويتناغيان ٠ وكانت لايس بجذقها ودهائها قد احسنت ملاطفته محى الحجت لهيب الاشواق في فؤاده بحيث لا تخمد مدى العمر وجعلته سكرات من خرة الحب • وبعد ذلك قالت لهُ يا ارشمباز قد انقضت الساعة ومن عادتي ان انصرف من هنا ولكن آكراماً لخاطرك ساحبي لك هذه الليلة بالطرب والملذاتفانك تنناول العشاء هذه الليلة عند لايس في قرنتية وبعد ذلك لعمل لها وليمة عندك في سرديس وقد دعوت اصحابي هذه الليلة أكي بعلوا منذ هذا المساء اني اخترتك عشيقًا لى ولما فرغت من كلامهاوهو ذاهل خافق القلب اخذت من رأسها سهاً صغيرًا من ذهب وضربت به على صنجمر

فولاذ وحالما سممت رنته في الخارج سطمت الانوار ــيـف الحديقة وعادت الالحان الى مجراها والجواري الى اماكنها وبعد ذلك خرجت لايس وارشمباز من القاعة وقصدا قاعة الوليمة وصار المدعوون يفدون الواحد بعد الآخر حتى اجتمع هناك نخبة الاغنياء والاعيان والحكماء والشعراء ونحوهم فغص بهم المكانوكانوا كلهم يأتون ويؤدون لايسأ ليق التحية والأكرام · فلمادنامنها ارستيس لكي يبوس يدهاقالت له مشيرة الى ارشمباز هوذا اعزُّ واحسن اصحابي فيكون مجلسهُ بجانبي في ليالي المباحث العلية واما في هذه اللبلة فيسمح التُبكَكانه وكان ارستيبس يعرف ارشمباز فبش في وجههِ وقال لا بد ان كثيرين يجسدونك على الكان السامى الذي حظيت به لان منزلة شخص بالقرب من لايس عثابة منزلة له في فؤادها • ثم قدمت من الوان الاطعمة اطببها ومن الخمور اشهاها والفبلسوف منهم الذي كان يراعي السكوت والوقار في الرواق او الأكاذبيه ظرح الحكمة هذه المرة جانباً واطلق لنفسه العنائ فبالاجمال كان العشاء لائقاً بمقام ذلك الامير الخطيروكل الروثوس كللت بأكاليل الورد وكانت العذارى يتطايرون كالحمام حول المائدة ويسكبن الخور الفاخرة في اقداح البلور المذهبة القديمة النقش وكان السرورعاماً طاقًا على الوجوه ودارالحديث بينالفلاسفةواطلق الشعرا والخطباء السنتهم فسطمت انوار الحكمة ونفذت سهام الطرُفُ والمُح وظهرت دقائق الافكار فكانت النفوس نتهلل والقرائج تشحذوالالسنة تنطق بانواع النوادر والفكاهات الغرامية فينتذ التفت ارشمباز إلى لايس وقُالْتُ كما ما اسمد حظا صحابك فهشت اليه وقالت وان حظى اسعد اذاكنت تجد هذه الوليمة لائقة بمقامك وعند ذلك توسطت القاعة صواحب الشبلبات واسمعر والطف

الالحان حتى رقصت لمن " الجدران وصاركل عارف من الفلاسف والشعراء يقترح نشيدًا على معنى من معاني الافراح ومجالس الشرب واللهو وكل جوق من اجواق المذاري ينشد بنظام تأم وائقان والخرة تندفق من الكو وسفندور سورتها في الرؤوس حتى اهتز المكان باهتراز الابدان ثم تقدم العبيد بأمر لايس ورفعوا اقداح البلور وبدلوهما باقداح الذهب المنقوش وبدلوا ايضا الاكاليل وعادوا الى الشرب والغناء وانشأد الشعر واصوات الطرب وبينماهم كذلك دخلت جماعة من المذاري مكللات بالآس والخزام وجعلن يرقصن رقصاً تلين حركاته الدلالية كلصخر اصمَّ وبعد الرقص اخذوا يلعبون الالماب الاشارية اي التي لا يصحبها كلام بل تفهم بهما المعاني بمجرد الاشارات والايماء وبعسد ذلك عادت العذاري فرفصت رقص الحلقة بطريقة لطيفة جدا وكانت بخارات الخمرة وانفاس الجمهور الحارة وكثرت حركاتهم قد اثرت في ازهار الاكاليل فذبلة ثانية فبدلوها وكانت اشعة الفرام تنبعث من العيون كلهيب النار وكثيرون من الشبان قاموا من مواضعهم لكي يخللطوا مع الراقصات واذ بلايس قد ضربت على صنجها فخرجت المذارى كلع البصر فصاح الجميع بصوت واحسد عاشت لايس ملكتنا وقال آخرون ليحيى ذكر باخوس وقال آخرون على سرالهوى فملئت الاقداح وافرغت في جرعة واحدة فقالت لايس يا اصحابي قد صار الهواة هنا ثقبلاً وضاقت الصدور من الحرّ فقوموا بنا الى الحديقة فذلك افرج بنا واروح لنفوسنا وخرجت مستندة على يد ارشمباز ولتابعت وراءهما الجاعة الي ان تفرقوا في جوانب الحديقة واحيوا باقي الليلة بكل البساط.

### الفصل السابع

( توجه لايس الى سرديس ، وما حصل لها من الأكرام لاجل جمالها) وكان ارشمباز يزداد شغفاً بمحبوبته يوماً بعد يوم وقضي عندهــا اياماً في لذة النعيم وفيهاهو متمتعاً بمسراته واذا بساع جاءهُ منعنداييه يطلب حضوره بالحاح فم استطاع الآ أن يمثل الامر فالتمس من لايس ان تصحبه لانبها فرصة مناسبة لكي لتمع بمناظر تلك المدينة الفخيمة المعدودة في الرتبة الاولى بين مدن اسيا فاشتاقت نفس لايس 'لي التفرج على تلك المدينة واجابت طلبه و فدبرت امورها ووكلت ببيتها قهرمانتها الامينة بأكيس تم ودعت اصحاحبها ووعدتهم انها تعود اليهم قربباً وتجدد ليالي الافراح • واقتضت الظروف ان ارشمباز يقف عن المسير سيفي مدينة افسس فاشتهت لايس ان تزورهيكل المعبودة ديانا ( و يقال لها ايضاً ارتاميس وهي بنت جو بيتر و يحسبها اصحاب الميثولوحيامعبودة الصيد وملكة الفابات ) فلما رآها الكهنة اندهشوا من فرظ جمالها والتمسوا منها ان ترجي ورحيلها بضعة ايام لان عيـــد ديانا كان قريباً وكان من عادة اهل افسس ان يقيموا بالنيابة عن معبودتهم اجمل امرأة يجدونها لحفلة العيد فلما كان يوم العيد البسوا لايس الملابس التي كانوا يمثلون بها ديانا وجملوا في تبعتها عشرين بنتاً من اجمل اهل البلد واجلسوها في مركبة فاخرة في يدها القوس وعلم كتفها الكنانة وطافوا بها حول اسوار افسس وفرشوا لازهار في طريقها وكانوا يوقدون البخور حيثًا مرت وازدحم النــ اس يهرعون من كل فج عميق لكي يتمتعون بذلك المنظر البديع وقدموا لها شدايا الثمينة فكانت مرس نصيب الكهنة وكتبوا سيفم التاريخ ان ذلك العيد لم يكن له نظيرتم لما وصل ارشمباز الى

سرديس عرض لايس على ابيه واخواته فنزلت عندهم منزلة يفيعة واحسنوا الالتفات اليها وكان لدخولها سرديس أبهة عظيمة ومجد لم يسبق له مثبل فان المدينة اشتفلت بالانوار واستمرت الافراح ثلاثين يوماً والناس كلهم في ملاعب وملاه وغناه ورقص واجتمت فرق الجيش في ساحة الدار التي نزلتها وصارت تجري المناورات الحربية والتمرينات العسكرية وكان الجميع يظهرون الفيرة الشديدة لارضاء خاطر اعجوبة الزمان

وعين ارشمباز لخدمتها مئة جارية ولتسليتها مئة وصيفة يفنين ويضربن الآت الطرب ومئة امرأة يركبن الخيل بصحبتها عند خروجها الننزه حيف البر واذا عمل وليمة اكراماً لها لم يكن المدعوون اقل من خمسئة يقوم بخدمتهم خمسئة عبد كل ذلك بفخفخة وامراف فائق الحد وكانت مدينة سرديس كبيرة وفيمة جداً لم تكن اتينا وقرنتية بالنسبة اليها الانظير قريتين فكان عدد الهبيد فيها ولم ترامأة في زمانها من الفخر والمجد ما رأت لايس في تلك المدينة حتى ضجرت نفسها وظاش رأسها من كثرة التبعيل والتفخيم وما عادت تذكر كلة بما تشتهيا نها المرابة الما المدينة قامت على ساق وقدم لتقضي مرادها فلا يمكن ان ثمني شيئاً الاوتاله بهمة ارشمباز لانه متى آمر وجب على كل الناس ان تعليع ويؤيد ما لحقه من الجنون المشتي كتاب ارسلته لايس الى ان تعليع ويؤيد ما لحقه من الجنون المشتي كتاب ارسلته لايس الى ارستيس هذا نصه

من لايس الى ارستيس. سرديس في ٠٠٠ سنة ٠٠٠

عزيزي ارستيبس

انت تعرف كل شيء وتريد ان لا يفوت معرفتك شيء • اسألك ايها الفيلسوف العزيز هل تعرف دواء يزيل علة الملل القتمال الذي على رأي اسكولابس «مغبود الطب عند الاقدمين من البونان» ينشأ عن فرط الملذات · لعلك تسألني هل انا متمتعة بلذة الحياة في سرديس فاجيبك يا صديقي العزيز ان مسرِّتي فائقة الوصف حتى لقد ضجرت منها ولقد عرفت صدق الحكمة القائلة : ان من الناس من هم ادرى بلذة الحياة الشقية من يتنممون بحياة الرضاء وإنا من جملة هؤلاء لاني غارقة سيف بحر من الملذات لاقرار له وهذا مناف للتعقل فان ارشمباز غني جداً محبوب جـداً كريم جدًا ملاطف جدًا منتبه الله اللانتباه الى اقل مشتهياتي فمن اين لي ان اجد ينبوع هذا الحب الذي لا يفرغ وكيف اقدر ان أكافى هـــذا الوداد والجميل والاحثياط والانس والدعة والرقة والاهتمام اني اعترف بقصوري من ايفاء ماله على من الجيل الذي لا يكافاء . لعلك تذكر اني كنت اخشى منه ميلاً الى الغيرة والان قد ايقنت ان علاقت بي اشد علاقة فليست غيرته في ان لايس قليلة الحبّ له بل غيرته على نفسه لانه مفرط في محبتي فاعلم يا صاحبي ان كل اهتمامه بي لا بنفسه وكل رغبته في رضاي مع قطع النظُّر عن كل ما ليس لي به علاقة ٠٠ همهُ الوحيد رضاي فاحكم بحكك الصائب على هذه الحادثة الغربية - كنا في ذات يوم في وليمة حافلة قد جمعت اعيان البلد فبالاتفاق قال احد المدعوين انه مر صياد ومعه سمكة ذهبية الحراشف فخمل الله بي وقلت يا حبذا لو كانث هـذه السمكه عندى

فقامارشمباز منمكانه واخنني كوميضالبرق وبمددقيقتين سممتحركة من كوكبة خيالة قد امروا ان يجر وانهارًا وليلاً ويأتوا بانا فيه عدة من مثل تلك السمكة وهذا السمك لا يوجد الا في الطرف الشرقي من بحر ينطس « المعروف الآن بالبحر الاسود » ومن ثم كنت احترز اشــد الاحتراز من التفوه بكلمة او اشارة تشف عن مقاصدي لاني اعلم ان كل اشارة تبدو مني وتحتها معني اشتهاء شي لا بد ان تكون سبب نفقات واتماب عظيمة لهذا الرجل المحبوب المغرم والولائم التي نقام في كل يوم لا يكون لها كنت جالسة على كرسي من الذهب المسبوك مرصع الجوانب بحجارة الماس فَكَانَ النور يتلألأ منهن فيبهر البصر واذا بصف مرس العذاري ينقدمن نحوي وكلهن من بنات الاشراف الاغنياء لابسات ثيابًا شفافة مزينة باللؤَّلُو وقد جعلن شعورهن حول روُّوسهن كالأكاليل واسدلن بمض خصل منهُ على اكتافهن وصدورهن مكشوفة وعلى خصورهن مناطق من الحرير المزين بالذهب وكلهن ذوات جمال بديع فاخذ بعضهن بايدي البعض وجعلن يرقصن حول كرسي وينشدن نشيدًا غراميًا حتى لو مريهن احد المعبودات لوقف لديهن ذاهلاً · واختصار القول ياعزيزي ارستيس اني لا اقدر ان اصف لك حق الوصف ما في قصري من الزينة والنخامة وعدد العبيد الذين في خدمتي وكثرة المال الذي بين يدي افرقه كيف اشاء فارمى الذهب للناس بالقبضبات فلذلك تراهم يجلوب. مقامي كل الاجلال وكنوز ارشمباز وافرة لكن اذا بقيت ابذرقهاكما افعل الآن فلا بدان تنقص كثيرًا غيران الخيرات تندفق في بابه كالسيول فا اظن

ان ملكة بلغت من الكرامة والمجد والصولة ما بلغنهُ أنا عند هذا الدهقان • كل الناس يخضعون لي و ينحنون امامي ولا اتلفظ بكملة او اطلب شيئــًا الا و يكون امامي باسرع من البرق حنى اني يا عزيزي ارسليبس قد ضجرت شيئًا من شدة خضوع هذا الشعب لي وطاعتهم العمياء وانقياد العظاه والاغنياء الى مواطئ اقدامي واطراء مدحى وشكري نع قسد شبعت نفسي جدًا وادركمي الملل ولذلك عزمت ان اعوذ الى قرنتيه لكي اجتمع باصحابي • لا بد نعجب من كلامي هذا مع انه الحقى المحض لان السعادة لا توجد حيث تفقد الحرية الشخصية . يا ارسنيس كم اتحسر على تلك الايام السعيدة حين كنا نجلس معًا في ظلال الاشجار امام هيكل الصداقة ونبحث في الهبة بحثًا فلسفيًا ولا نطلب من المسرة آكثر مما يكفي نفوسنا فقد اشتقت جدًا الى تلك الايام السعيدة لاني ملك من هذا المقام المُلُوكي · فقد وطنت النفس على الرحيل الى قرنتية واذا لم اعجل بالمسير فذلك لانه يجب على أن اسلك مع أرشمباز مسلك الصدق واللياقة أذ لم اجد منه الأكل ما يحمد فاريد ان احمله بالتدريج والانس على انه مر تلقاء نفسه يطلب انفصالي عنه نعم ان هذا الامر يصعب عل جداً لان حبهُ لي لم يفتر دقيقة واحدة غير ان عندي افكارًا لا اظر . إنها تخيب وانت تعلم ان تداييري تأول الى نجاح · ومع ذلك اذا حبطت هذه المساعي التي اتصورهافلا حيلة لي الا ان اعرض على هذا الدهقار الفتي ان نذهب مَمَّا ونفرق انفسنا كمِّي ينخلصهم من عشق لا نهاية له واتخلص انا من عبئه وصعوبة مقدرتي على اجابة طلبه دائمًا بطريقة ممـــلة على اني ارجو ان لا تصل الى هذا الحدوالسلام • استودعك الله

### الفصل الثامن

رجوع لايس من سرديس الى فرنئية وما صادفت من الاهوال والمشقات في الطريق وبعد ان اقامت لايس في سرديس سنة كاملة عادت الى قرنتية ع إشد الاسف من ارشمباز وكان عزمه ان يتزوجها · فارسل معيامر · التحف النفيسة شيئا كثيراولكن لا وصلتبها السفينة الىمدخل خليج ايجينة داهمتها زويعة فما استطاعت ان تجتاز الراس فلجأت الى مينا سونيوم «وهي مدينة من بلاد اتبكة ومنها يسار الى الفسيس وهي الى الشمال الغربي مر \_ اتينا فيها هيكل للمعبودة كيريس ربة الزراعة يحتفل لها فيه بعيد جليل) فلم خرجت من السفينة الى البر نظر إليها الناس باندهاش شديد وشخصت في جمالها الابصار وكان بين الجموع المزدحة حولها جماعة من رسل كاهن الفسيس العظيم قد اتوا ليبحثوا عن اجمل امرأة لكي تكون في ذلك الميد بمثابة المُعبودة كيريس فلما وقع نظرهم على لايس صاحوا قائلين: هاهي التي نطلبها وسيفي الحال اخترقوا الجموع ودنوا منها وقالوا لهـــا ايتها المرأة لتكن لك الكراسة والشرف فان واسبلياس كاهرخ الفسيس العظم قد اختارك لتكوني ربة العيد فنستحلفك باسم كبريس ان تأتي معنا · فلما سمعت لايس هذا الكلام اصابتها رعشة من قمة رأسها الى اخمس قدمها وارتفع ضجيج الناس استحساسًا لطلب الرسل وقبل ان تجيب بكلمة رفعوها بين ايديهم ووضعوها في محفية وساروا بهما الى هيكل مينروةالسونية فم تستطيع ان ثقاوم الجمهور لئلا تجلب على نفسها الاذية · وثاني يوم ساروا بها الى الفسيس في موكب عطيم · وسبق الجمع احد الرسل لكي ببشر الكاهن بقدوم الجميلة القرنتية لانهم لم

يكونوا يعرفونُ اسمها بلكانوا على يقين انها اجمل امرأة في بلاد اليونان وكان عمر الكاهن خمس واربعين سنة فقام لاستقبالها بأبهة وجلال ولما امسك بيدها لكي ينزلها من المحقة شعرت لايس بأرتعاش يده ِ فعلت انه ـ وقع في هواها من ساعته وشعرت بما ينتج من الاضرار من عشق الكامن لها ولكنها تكافمت البشاشة لاجل شدة الاحتفاء بهاغير ان صدرهاتضايق في الحال وخاف فؤادها سوء الاستقبال. وسار بها الجمع مبتهجين حتى اوصلوها الى المنزل الذي أعد لها بكل سرعة فاقامت في الميكل خسة ايام والكاهن يراودها عن نفسها فاستعمل اولا اللطف والمداهنة والرياء والخبث لكي تجيبةُ الى طلبه تم وعدها بالتحف والخيرات الكثيرة وهي تتمنع ثم لجأً الى الوعيد والتمويف بالعذابات الشديدة غير انها ثبنت على عزمها وكانت قد ايقنت بخبث نواياه • وفي اليوم الخامس صرّح لما ببغيته وكشف الستار عن شدة عشقه وقال لها ايتها المرأة الغربية الوحشية الطباع ساجعلك كاهنة اذا اجبتني وانت تعلمين ان هذه الرتبة من اشرف ما نتمناهُ المرأة ولا يحظى بهذا الشرف الأ رؤساء بيوتات اغريقية فتكونين حاكمة على الجميع والكل يحنون لديك رؤوسهم واعلى ان سطوتي ليس لها حدوكل هذا الشعب ينقاد الى الوامري انقياد اعمى حتى ان روِّساء الجمهورية يرتجفون من هيبتي و برهاني القاطع على شدة صولتي ما اصدرت من الحكم على سقراط وغيره من الفلاسفة ألذين خالفوا امري مثل ودياغوراس والكيبيادس

(ستراط أتهم بالكفرلان تعاليه كانت تنافي مذهب اهمل عصره لصدق مبادئها فحكوا عليه بشرب السم سنة ٣٩٩ ق م ودياغوراس يلقب بالفيلسوف الكافر ايضاً وهو من ابناء الفرن الخامس ق م حكم عليه بالاعدام ايضاً )ثم ختم كلامه بقوله · فاذا اجبتني الى مرامي تكون للث الحياة والنممة وان امتنمت فالمذاب والموت فاجابته والله الكاهن الا تذكر انك نذرت على نفسك المفة ككي تستحق درجة الكهنوت قال ما ذلك النذر الا رياء وكذب وقد عشقتك ولا اقدر ان اعصى فيك فوادي

قالت ايها الكاهن دع عنك هذا الكلام فلا يفيدك وعد ولا وعيد فان قلبي ليس في يدي ولا اقدران اميل اليك · قال بحياتك لا نقولي هذا القول القاسي فانه يوقمني في اليأس وحينئذ لا يعود في الدنيا يمنع نفوذ سطوتي فقد بقى لك يوم واحد فغدًا بعسد انتهاء حفلة العيد أُخذ منك الجواب الشافي فلإكان إيل اليوم السادس زينو لايس احسن زينة ووضعوها في محفة مستورة وساروا بها سرًا الى انينا وعند طلوع الفجر كانت الجموع تنتظر في الكيراميكوس وهو القسم الاعظم من اتينا حيث الحدائق والاكاذيية واشهر الا ثار والابنية. ) وكان المدعوون لحفلة العيد قد وقفواصفين على جانبي طريق الهيكل وبايديهم المشاعل وبعد قليل ظهرت المركبة الالفسيسية مزينة بالذهب الوهاج والاكاليل البهية وتقدمت ببطء في طريق الهيكل وامامها المشاعل وبنات جميلات بحملن تقدمات للهيكل وجماعة الموسيقيين والرواقص وحولها الطبقة الملياء مرس ارباب الكمنوت بلباس الذهب والارجوان وفي هذه المركبة جالسة لايس بجدر عظيم وجمالها ببهر العبون وكانت المركة تقف حيناً بعد حين حيث يكون معبد مصنوع والبنات بنثرن الأزهار في الطربق و بعضهن بحرقن البخور في مجامر ذهبية وآلات الطرب تصدح بالحانها وترافقها اصوات المنشدين والراقصات يدرن حول لركبةوالجموع تهتف بالتهليل حتى لم يشهد اهل اتينا نظير 'ذلك العيد

وكان من جملة المتفرجين في ذلك الموكب القائد ليونتيدس وهوقرنتي الاصل لكن دخل من مدة طويلة في الحدمة المسكرية في جمهورية امبراكة وكان قد عرف لايس حيناكان يزور وطنه كل اربع سنوات فلما المعن فيها النظر تحقق انها هي الهيتيرة القرنتية المشهورة و بالاتفاق وقع نظرها عليه لما دنا من المركبة فعرفته وتبسمت له فلم يبق لها هم اللا ان تعرفه بيمض الاشارات حرج موفقها وضيق صدرها فاظهرت على نفسها هيئة المكابة وفي حركات وجهها المارات الحوف واليأس ففطن ليونتيدس الدخيلة امرها وتقدم اليها لكي يعلم ماذا تعالم منه أن يفعل

ولما قاربت المركبة الفسيس انكسر منها دولاب فسقطت منها لايس وانجرحت يدها فيادر اليها ليونتيذس وانهضها وحاول معالجتها مدعيا انه طبيب فقطع قطعة من ردائه ومسج الدم وضمد الجرح فهمست في اذنه قائلة نجني من ايدي الكهنة والاهلكت وكان هو يكوه الكهنة فاخذ يسمى بطريقة يخيب بها آمال الكاهن العظيم فببنما الصناع يصلحون الدولاب اسرع الى شاطئ البحر واستأجر زورقًا باحرة باهظةواخذميثاقًا من صاحبه انه يكون متأهبًا للسير عند دخول الليل ثماشترى بدَّلة من ملابس الارقاء . ورجع الى حيث المركبة ولما وصلت لايس الى رواق الهيكل أنزلت بهيئسة جليلة واوصلت الى امام المذبح وهناك صار الناس يتقدمون ويسجدون لحالانها في مجلس المعبودة فادعت ان جراحها تؤلمها وطلبت ال يختصروا طقوس المبادة فاجابوا طلبها حتى اذا جاء الليل كان الموسم قد انتهى وجعل الناس ينصرفون وكان ليونتيذس قد استصحب عبداً له مغلص الطاعة فلزم المركبة وكان يهتم بأمر لايس وصحبها الى المكان الذي بقيث فيه محبوسة خمسة ايام

واراد الكاهن العظيم ان يصرفه ويستعيض عنه بطبيب الكهنة الخاص فأبت لايس قائلة انه لايقوم باتمام معالجتها الا الذي ابتدا بها واصرت على هـــذا الطلب فاضطر الكاهن ان يوافقهاعلى مرادهافاذن بابقاه ليونتندس وعبده واكن وضع على الباب حراساً شدُّد عليهم الامر بدقة المراقبة وان يعلموه بكل مایجری فلما خلا لیونتیدس بلایس وعرفا ان لا احد یسمع حدیثها ولا تراهما عين رفيب قال لها بصوت ضعيف-العجل العجل يا لايس اخلى هذه الثياب والتغي بهذا الكساء والتي القبعة على رأسك وهيا بنا فيبتر في مكانك هذا العبد الامين وانت تمشين ورائي فيظنك الحراس عبدي فلا تعارضوننا وانا اقصد رئيس الحراس واقول له اني ضمدت جرحك بمسد الكشف عليه فلحقك من الالم عناة وادركك النعاس فلا ينبغي ان يوقظك احد ولا ان يسمع صوت حول منزلك لشــلا تنزعي لان الراحة ضرورية لك وكان الامركا حسب ليونتيدس فانها فرًّا تحت الظلام ولم ينتبه اليهما احد واسرعا الى شاطىء البحر فوجداالزورق بالانتفار فركباه ولقلبت مجازيفه في اللجة حتى امعن في عرض البحر وحفظ الجراس وصية ليونتيدس فع السكون والسكوت حول منزل لايس لئلا تستيقظ فتنزعج ويف الصباح اتى الكاهن العظيم وسأل عن حالها فقيل له انها نامت نوماً هنياً كل الليل ولعلمها باقبة مستغرقة في النوم و بعد مضى ساعتين عاد الكاهن ليستخبر عنها فاجابوه كالاول فتقدم الى الباب وفقعه بهدوومد رأسه لكي يراها ولكن ياللحجب وللحيرة فانهلم يرَها فيسريرها فهجم الى داخل المنزل فرأى المبد راقدًا في زاوية الكان فقبض على شعره. وهزه هزًا عنيفًا وصاح في وجهه فائلاً – اين المرأة وسيدك – فرفع المسكين يديه الى العَلاء وقال

قسماً بالمعبودة وابنتها افي نمت من اول اللبل ولم استفق حتى الآن ولم املم ماذا جرى فاستشاط الكاهر غضباً وقال القوا على الشقي اشد المذاب فاطاعوا الامر ولم يستفيدوا شيئاً فكانت امانت سبب هلاكه واشتد حتق الكاهن لاجل هذه الحيلة وارسل القوم يقتفون الاثر من كل جهة ووعد من يأتي بلايس وصاحبها بكل خير واكوام - واستمرت لايس وليونتيذس جار بين في عرض البحر وقد وافقتها الربح فلم يصادفا ما يكدرها وسألته أن يحلف لها بكتم هذا السر الى الابد قائلة له أن ما يكدرها وسألته الكاهن لا يطاق ولا بد ان يسعى في الانتقام مني اما علمت بما فقل غفيه الخبيث بسقراط وغيره من الذين انتقم منهم ونحر نقول المقرنتيين اننا قادمان من سرديس وأساً فحفظ حياتي متوقف على كتم هذا السر العظيم

وكان ليونيدس ايضاً في اشد الخوف من هذا القبيل فطلب اليها ان تعدل عن المسير الي قرنتية قائلاً: اعلى ياعز يزقي ان الفسيس غير بعيدة عن قرنتية ولا بدان الكاهن يرسل سعاته ورسله الى هناك التفتيش عليك فيجسسون اخبارك ويجدوك فلا يغرك حب القرنتيين لك فانهم قوم اصحاب خفة وخرافات كاهل اتينا ومن طبعهم انهم يبقون متوغلين في شعاب الجهالة لكي لا يخالفوا اوامر الكبراء غير مبالين بتنقيف عقولهم وتهذيب اخلاقهم واصلاح الفاسد من عاداتهم فأخشي ان ينسون حسناتك و يسلونك الى واصلاح الفاسد من عاداتهم فأخشي واصحبيني الى مدينة امبراكية ذلك لم يسلامن الحكم الظالم فاقبلي نصيحتي واصحبيني الى مدينة امبراكية

حيث لي مقام رفيم فلا يكون عليك باس هناك بل تكونين تحت رعايق التفاتك وقد اعجبتني تصبحنك لكن ارّى انه مقدر على ان اتوجه الى قرنتيته فاجتهد ليونتيذس باقناعها بشدة الخطر اذا دخلت قرنتيته فذهب تعبه باطلا · فلما شاع في قرنتية خبر قدوم لايس ترك اصحابها كلهم مصالحهم واتوا يهنؤنهابسلامةالوصول واجتمع على بابها جمهورغفير منالفقراءالذين لم ينسوا فضلها لانها كانت مفطورة على حب الاحسان الى كل محتاج فقد تفردت بصفاتها بين انساء فكانت حالما تشعر باحتياج احد الى المعونة المالية تعطى بلا حساب فعلقوا على بأبها الاكاليل من الازهار المختلفة وكان الناس يبشرون بمضهم بمضاً بوضولها وكان الفقراء بملاً ون الجو من الصياح طالبين انبروها فاضطرتان تظهر لهم فعلا حينئذ هتافهم بالتهاليل والشكر لاحسانها فجملت تنثر على رؤسهم الدراهم من كف سحنية وهم يصفقون لهـــا ويضجون ضجيج الفرح فعرفت بتأكيد ان محبتها لاتزال متمكنة فيقلوب القرنتيين واما باخيس التي كانت آمة لايس فاعتقتها وجعلتها قهرامة بيتها في مدة غيابها فبادرت حال وصول مولاتها وعلقت المعاييج في جوانب الحديقة واقامت النافخات بالشبابة في موضع مخصوص ووزعت اجمل الجواري لكي يسكبن الخمور والمطر بات للزائر بن من فلاسفة وخطباء وشعراء واعيان · فاجتمع عند لإيس في ساعة واحدة نخبة كبار المدينة كأن بينهم ميعادًا وقدم عليها للتهنئة وفد من كاهنه وينوس ميلانيس ووفد من اجمل الهيتيرات مزينات بنفائس الحلل الاانها كانتاجلهن وكلهن اظهرن لها شدة السرور بقدومها • فكان ذلك اليوم من اسعد ايام لايس احدقت بها الافراح

وارتفع منار مجدها وكان وفد الكاهنة ثلاث كاهنات فقبل ان يرجمن من عندها نقدمت اليها احداهن وقالت بصوت مرتفع تذكاراً ليوم رجوعك الذي عمر به السرور اهل قرنتية ولكي يبقى ذكر هذا اليوم مطبوعاً على صفحات قلو بنا قد ارتأت كاهنات ونيوس ان ينصب تثال لايس في هيكل افروديتة بقرب زهرة الحبة •

فقالت لايس اني اشكر فضلكن ايتها الكاهنات البديعات الاخلاق لاجل هذا الأكرام الذي منحتني اياهُ ففدًا اتوجه الى هيكل ونبوس لكي اقدم لها اكرامي وشكري انزائد على اهتمامها بي واضع على مذابحها الهدايا اللائقة بمقامها • واني افرح وافتخر بكم ايضاً يا اصحابي لحسن الاستقبال الذي ظهر لي منكم ولكي اقوم ببعض فروض شكري لكم وامتناني من انعطافكم اني قد عزمت ان ادعوكم الى وليمة حافلة واعقد لكم عجاساً عاماً فنقضيها ليلة بالصفاء والسرور والحاضر منكم يعلم الغائب من بقية اصحابي وال الدعوة تكون بعد ثلاثة ايام وهذه وليمة العبة بيننا · فصفق لها الجميع المتحسانا ولا سيا الشبان الذين ما عادوا يقدرون ان يصبروا الى ان تنقضيي هذه الايام الثلثة ــوشاع خبر هذه الدعوة شيوع الرق في كل مدينة قرنتية وضواحيها وبانم خبرها مدينة ميغارة ومدينة اتينا وجزيرة ايجينية وجهات اخر فاشتاقت نفوس كثيرين الى الحضور الى قرنتية ليشاهدوا ما سيكون من عجائبها وبينما كان اصماب لايس فرحين بوجودها مستبشرين بكل خير كانت رعود الويل تدوي فوق راسها فان احد رسل الكاهن المظيم كان قد دخل قرنتية بعدها بقليل وسمع بالخبر وذكر اسمهافداخله الربيب في امرها فاحتال حتى توصل الى بيتها ورآها فعرفها فرجع في الحال الى الفسيس واعلم الكاهن بها ولما كان الفد خرجت جواري لايس من الباب الكبير ليذهبن الي هبكل وينوس وكان عددهن مس عشرة جارية لابسات احسن الملابس خس منهن يمملن سلالاً فيها النقدمات وكن في مقدمة الجاعة ثمان منهن صغين كل ادبع ضف واحد فمشين على جانبي الطريق و بينهن لايس كالمكة لكنها لابسة لبساً بسيطاً في غاية اللطف وكان شعرها محبوكاً بشرائط من الذهب والارجوان وعلى جبينها العاجي اكليل من الورد وفي يدها البيني غصن من آلاس وورا ها از بع نساه بايديهن اكاليل الزهر – فسارت هي وصواحبها في موكب جليل الى ان وصلت الى الهيكل حيث نتنارها الكاهنات واشهر هيتيرات قرنتية و فازلت الكاهناة الكبيرة هن العرش واخذت الكاهنات واشهر هيتيرات قرنتية و فازلت الكاهنة الكبيرة هن العرش واخذت يد لايس وصعدت بها الى المذبح حيث وضعت الجواري النقدمات والا كاليل وعند ذلك رفعت لايس الا كليل عن رأسها ووضعته عنب اقدام وينوس ثم رفعت يديها الى المتثال ودعت دعاة حسنا: اوله

ياوينوس يالذة البشر والارباب التي تبهج بنظرها السهاء والارض انت التي بابتسامة منها تبدد العواصف وتسكن الزوابع ونتشتت الفيوم انت نمين الرهور في كل مكان المجد لك يامعبودة القلوب كل من في هذا الكون يخضع لنواميشك و يعترف بقدرتك و فاجابت الكاهنة وقالت: وانت يا اجمل واكرم نساء غريقيا تقبلي اليوم جزاء فضلك عنوان الكرامة والمجدولاهال رفعت سترا فظهر وواء مثال لايس قائماً بجانب نمثال زهرة المحبة قائدهش الناس من ذلك المنظر البهي فقالت الكاهنة للناس اعلوا ايها القرنثيون ان هذا التمثال الرخامي عمل سكو باس الحالد الذكر سيخلد بينكم تذكار جمال لايس وقالت حفظتك الارباب زمناً

مديدًا لنتمتع بمجتك ففاضت من عيون لايس دموع الفرح لاجل هذا الأكرام الزائد التي حصل لهما فسجدت امام المذبج وقدمت للارباب شكرها الخالص

وكان الشعب يصفق لها ويغمجُ فرحاً المرة بعد المرة فثبت عنسدها صدق عبتهم لها = ثم ان الكاهنة الكبيرة انهضت لا يس من سجودها واخذتها الى منزل مخصوص في الهيكل لكي تستريج هناك ريثًا تنفض الجموع وعند المساء خرجت لايس من الهيكل بصعبة جواريها لكي ترجع الى يبتها فلما دخلن في غابة صغيرة تختص بالمبودة نبتون انقض عليها زمرة من الاشقياء بسلاحهم واخذوها بين ايديهم فقامت صيحتها وصيعت جواريها واذا بفارس وراءه بمضاصحابه قد هجم على الاشقياء ومزّق شملهم وانتشل لايس من بين ايديهم وكان هذا الفارس نفس لبونتيذس فانه بعد ما شهد حفلة النصر التي حصلت للايس في الهيكل سبق وانتظرها يقرب تلك الفاية لكي يظهر لها فرحه وهي زاجمة ويرافقها الى منزلها فلما وقع ما وقع تعجب جدًا من ام حوالاء الجاعة واراد ان يقف على حقيقة الخبر فنقدم الى جريح منهم لم يستطيع النهوض ولا يقدر على الفرار لان السمكان يتدفق من جرحه حتى كاد ينزف و بقي وهو على اخر رمق وقد يس اسانه ولم يستطيع ان يجب بَكُمَّة فلما وصل هو ولايس الى باب الحديقة التفتت اليه وقالت لله درك من بطل همام · تبقى عندِي هذه اللبلة الى الغد لاني محتاجة ايضاً الى نجدتك و بوجودك تسكن مخاوفي. فقال لها يالايس قد بالمتني،منيتي فاني ماكنت ارجو الحصول على هذه النعمة العظيمة فاخذت يبده وادخلته غرفة بديعة مزينة بالصور والنقوش الفاخرة وقالت له ياصاحبي مرتين انقذتني مرخ الهلاك وانا احسب العبودية اشر من الموت فكيف اقدر ان آكافئك على صنيمك فقال لها نظرة واحدة من عبونك الفائنة تكفني وان الوخ في خاطرك حيناً بعد حين فهذا اعظم جزاء لي= في كل كلامك كل الطأ نينة بالبونتيذس ولا يفوق حلاوة حديثك الاعلوشهامتك

--اعلي يا لايس اني سفرم بلئ ِ من يوموقع نظري على رسمك يتي راسخًا في فوَّادي لكي يزيد لهيب الوجد ضراماً

- لوكانت واحدة غير لايس لكانت تبتهج بهذا الحب واما انا فلا اقدر ان اتمتع بهذا السرور الذي بصحبني في حياتي لانه قد يولد حسرات - من اين تأتي الحسرات اتفلنين اذا احببت جمالك الجسدي لست

عاشقاً لكمال صفاتك الادبية

يقول المثل عين الهب عمياء والهبة تستر النقائص

- فهل يوجد امرأة ثقار بك \_ف لطف الطباع والوداعة وكرم الاخلاق فاسمعي يالايس ككون الارباب سمحت بنقرب احدنا من الآخر بانفاق غريب يكون ذلك دليلاً على انهم يريدون ان نقترن فدعي صنعة الهيتيرة وصيري زوجة لي وغدًا نسافر الى امبراكية

— الم يتذوج بريكايس اسباسية وهو ارفع منزلة مني

كانت أسباسية ذات مطامع تطلب أرنقاء المعالى • واما انافلسس
 لي من مطمع الا أن أكون محبوبة • ومن المعلوم أن المرأة أذا صارت زوجة شرعية تباعدت منها المحبة

- ما هذا الكلام وهذا الفكر الاعوج

- الحق ما اقول · وفضلاً عن ذلك بجصل لك بهذا الاقتران ضرر

ني مقول اهل امبراكية

-- ابعدي عنك ِ هذا الوقم

- لو لم يكن بريكليس شديد النفوذ رفيع المنزلةجداً عند أ هل اتينا لما توصل الى الاقتران باسباسية ولم يكن لاحد غيره هذا الامتياز

الظاهر أن ذا كرتك ضعيفة يا لايس فأني أقدر أن أذكر لك
 عدة اشخاص حصل لهمها حصل له ولم يكونوا في رفعة مقامه

- ياليونتيدس أما اليوم فبلغني عبتك واما اقترانك بي فهذه مسألة نبعث فيها في وقت آخر

-- وا اسفاه · اتمتنمین · انرفضین · طلبی

- أيس هذا الرفض محنوماً لاف نثيت العزم على امر خطير كهذا

يقلفني اعال الفكرة وتدقيق النظر من جهتي ومن جهتك

لكن اعلى يا لايس ان في الفسيس رجلاً يسعى في اتلافك وانه الكاهن العظيم وسطوته شديدة .

- لا يعرف ان التي يطلبها اسمهالايس

- مع البحث والوقت يتصل إلى الحقيقة فلا يمنعهُ عن طلبك حيثًا كنت

- وااذا نستخرج من الوهم مخاوف

اذا لم يفز بالمطلوب بالرضي فانه لا يدع حيلة ولا دسيسة ولا
 مكيدة ولا فظاعة الاارتكبها لتنفيذ مآربه

- ارأ يت كيف نبت لنا الويل هذا اليوم

- ولا بعد ان يكون هو الذي ارسل هؤلاه الاشقياء لاقنناصك يها ويلاه قد ارتمدت فرائمي · اتفلنُ هذا

 ادًا صدق ظني فليس لك بعد اليوم امان ولا الحمثان في مدينة قرنتية • اتمرفين قصة دياغوراس الميلوسي الفيلسوف المشهور.

مهمت انهم حكموا عليه حكماً صاور مالكن ما وقفت على تفاصيل المسألة ممهمت كثير من الليل فليس لنا وقت الان لكي اسرد للت حكايته وقد تعبت بما جرى لنا من اولئك الحبثاء فيجب ان نطلب الراحة لجسمنا وافكارنا وغداً اقص عليك خبر ديا غوراس ثم انه المسك يد لايس وقبلها وانصرف الى الغرفة التي أعدت له كما سبقت الإشارة •

واما لايس فاخذت تفكر في امورها وتعيد في ذا كرتها تهديدات الكاهن المطليم ولعلما ان ليس لها في الدنياء عدو غيره وقد سمعت من فمه اله لابد ان يصطادها بالف حيلة تراكمت عليها الخاوف وعرفت ان ملجاها الوحيد في مثل هذه الظروف هو ليونتيذس محبها الصادق فعلب على فكرها ان تطاوعه في ما اراد

ولما كان الفد وثقابلا اطلعها على قصة دياغوراس واخبار حياته بالتقصيل وما يتعلق منها باسرار الفسيس (وهذه القصة نأتي على ذكرها مفصلاً في الجزء الثاني)

فلما سممت تلك الاخبار تأثرت جدًا وعزمت من يومها ان تسير مع ليونتيذس للكون له حليلة

# الغصل التاسع

#### الدعوة

وقبلان تهجرلايسقرنتية احبتانتبقي لهافيها اترا يذكر وعملايشكر فعمدت الى اعداد وليمة لم يسبق لها نظير واحيت لبلة لم يكن مثلها في بيتها سابقاً فابرزت كل ما كان عندها من تحف المصنوعات من اتات وآنية واوعية ومنقوشات وادوات زينة من كل نوع وفرشت كل ما عندها من نفائس الفرش وانارت ابهر الانوار والبست جواريها افحر الملابس فصرن كانهن عرائس و ينوس في علوسمائها وكانت في بينهن " نظير تلك المعبودة في جلال مجدها · وحضر الى منزلها أشهر الميثيرات جـــالاً وظرفاً وكل من كان صاحب ظرف وحلاوة عشرة وعلم وحكمة ودقة صناعة ومعرفة سيفي الشعر والخطابة وهلم" جرًّا ولم يكن الذين من قرنتية فقط بل من سائر مدن اتبكية والبلوبونيسة والجزائر القرببة فلم تكن حفلة اجلَّ ولا اشهى من تلك الحفلة • وكانت الروائم العطرية تعبق في كل الانحاء والازهار تفرش في كل مكان والاصوات الرخيمة تشنف كل الاذآن وننهات آلات الطرب ترقص لها القلوب والوجوه الحسان تشخص فيها الابصار وتسر مجركاتها النفوس فكان المجلس غاصاً باسباب المسرات طاقًا بانهار الملذات حتى ترسخ الجميع من خرة الافراح قبل خرة الاقداح ونصبت الموائد في انحاء الحديقة ولحَقَت الناس هزة طرب شديدة وكانت المائدة التي جلست عليها لايس واصحابها الاخصاء محاطة بصفين من عشاقها الذين لم يكونوا يشبعوا مر النظر الى محاسنها وكان ليونتيذش ممسكاً يبد لايس اليسرى وسكوباس باليمنى وارسليبس بازائها عن يمينه كريسيدس الصيرفي الكبيروعن يسارمميرون النحات الشهور وعلى طرفي المائدة مزدحمة زمر الفتيان الشعراء واصحاب الصناعة ونحوهم .

وبعد تقديم السكيب للعبودات كما في العادة اخذ جوَّق المنين والمطربين بالالات ينشدون نشيد الافراح ويذكرون لايس والجمهور يجيبهم والهرت لا يس الى ما حولمًا وقالت ليسهنا كل اصحابنا فاني لست ارى ديوجانس افلًا ببلغة خبرهذه الدعوة · فقال احد الظرفاء رأيت فقيرنا الحكم البارح في بستان الأكاذيمية في اتينا يعطى دروساً لا فلاطون العبوس. فقال اخر كيف ذاك ايمناج افلاطون الى درس ديوجانس هــذا لا يكون لان افلاطون يدعي انه يلغ اوج الحكمة فلا يثنازل الى اضاعة وقله في الله ساع كلام رجل فقير متسول · فقال جماعة من الحاضرين اذا وقع الاص بطل عدم الامكان فقال المعترض وكيف وقع الامر هات الخبر قال الهنبر انتم تعلمون ان افلاطون يكون في الاكاذيبة وبين يديه عدة تلامذة ومن عادة ديوجانس انهيته كم عليه كلما سنحت له الفرصة فقال له بوماً اذا كنت تحب استاذك وتحترمه فلا تنسب اليه من القضايا مالم يقله بل هو من مخيلتك الوهمية فلم ببال افلاطون بكلامه بل ازدري به وادار له ظهره • فقال ديوجانس ايها الرجلالعريض المناكب اني ارى في منظرك عموماً ممن الكبرياء اكثربما كان سقراط يرى من خروق جبة انستينس فالعطف افلاطون ونظراليه باحنقار فاشار اليه دبوجانس باصبعه وخاطب القوم قائلاً اترَ انهذا النحور الكبير الذي لا يحترم رفات الاموات فيحمل سقراط المسكين أُثقل افكاره الوهمية وكان الاتينيون يطربون بتهكم ديوجانس على إ

افلاطون فقال له احده ما افدتناشياً جديداً وققال ديوجانس ابلعني ريقي حتى اوصلكم الى الجديد فاعلموا ان افلاطون بعدما أقلب اراده ودقق البحث في المنضادات وفي المبادي الاهلية شعر بالامس ان الحد الذي وضمه كل من الفلاسفة لما هية الانسان هو ناقص وفاسد فاراد تصيعة بحد من هنده فاخذ يفكر وبجيد قريجته ويغرك جبينه ويمض شفته ويمصر خاصرتيه حتى بدا له لحسر حظه ان يقول - الانسان ميوان يشي على رجلين لاريش له فدهش تلامذته من قوة ذكائه واشاعوا كلامه في كل ناد فلما بلنم الخبر دپوجانس كاد ينشق من الضحك وجمل يتمرغ في التراب ويبدي الحركات التشنجية كأنه اصيب بقولنج شديد فاجتمعت عليه الناس متعجبين · وكان يصرخ قائلاً : يا افلاطون حقًّا ان كل فلاسفتنا ليسواالا تلامذة خاملي الذكر بالنسبة البك واهآواها لهذا الفكر الثاقب والذهن المتوقد وبينما مو يصرخ هكذا ويستغرب في الضعك خرجت من فيه هذه الكلمات« ما ابدع هذه المهنة ما كنت اعرف ان تُليذ سقراط يشتغل بعلم الفشار» وجعل يتلوي من شـدة الضحك حتى كاد يسقط واهياً ثم خاطب الجمهور بقوله – ايها المشأة على الرجلين ولا ريش لكم ما وقوفكم هنا امام ديوجانس

اتجمان الاكتشاف البديع العجيب الذي انتجبه دماغ افلاطون فبادروا حالاً واضعوا اكليلاً من ذهب لهذا الفيلسوف العظيم

وعاد بنحك اشدمن الاول والناس يضمكون المحككم ثمقال لهم يامشاة غلى رجلين ولا ريش لهم اكتبوا هـــذه المبارة على رخام باروس «هي جزيرة من جزائر اليونان اشتهرت بجودة الرخام » كي تكون غنيمة للمصور الآتية فاذا عمل ديوجانس حينئذ · اخذ ديكاً حباً ونتف ريشه وخباه تحت جبته وتوجه الى الاكاذيبة واجتاز صفوف التلامذة حتى وصل امام افلاطون فكشف عن الديك والقاه لدى الفيلسوف وقال للتلامذة انظروا ايها التلاميد الذين يلهونكم بالكلام الفارغ هوذا الانسان على رأي استاذكم فبهت افلاطون متحيراً من هذه النكتة الذريبة وما قدر بعض التلاميذ ان يملكوا اتفسهم من الضحك فالتي افلاطون جبهته على كفه واصلح عبارته بانه زاد عليها «عريض الاظفار»

فلما فرغ المخبر بهذه الحكاية من كلامه نقلاً عن لسان ديوجانس قال ارستييس حقاً ان لليذ سقراط لا يخلومن امور تضحك وأو كان كبيرالعقل فقال زنيوفانس صدقت ولكن اي رجل قوي ليس فيه شيء من الضعف فقالت لايس وانا اوافق الحكيم زنيوفانس على رأيه فائ افلاطون اشتهر بالاختراعات المقلية وقوة الثبات في الرزانة ورقة الذوق في التهكم وسلامة المبارة والتلاعب باساليب اأكلام فهو فيلسوف وشاعر معاً · فقال احد المهندسين صواب هذا الكلام ولكنه لم يشتهر بضبط العبارة ولا بوضوحها وقال سكوباس · ولا بسلامة الذوق في الغرام فانه ميهوى ارخيا ناسة العموز الجمدة الجلد الذابلة الوحنات فاذا كان هذا مذهبه في الحسن فلا اريد لنفسى الا أن اكون تليذ مدرسة · فضحك الجميم لحده العبارة والتفتت لايس الى ليونتيذس وقالت له ُ وانت ما رأ يك • قال رأ يي من رأ يك ايتها الجميلة لايس وكايا يعجبك يعجبني وكل ما تحبين أحبُّ • فسمم صوت خشن يقول دعونا من 'فلاطون فانما اتينا الى هنالكي لتمتع بالمسرات لاكمي نضيع وقتنا باخبار صاحب الحيالات • فقال ،يُرون حقٌّ هذا الكلام

واخذالكاس بيده واندفع يغني بمثل هذا الكلام

بالنساء والخمر ترقص قلوبنا وتسرُّ نفوسنا وتزول اوجاعنا · ما اطيب الجنون بالنساء والخمر اما انا فمتى ملاَّت كاسي لا ببقي عندي شي \* من الهموم · هنا تدور الكأس ويدور الحديث فيقول كل و احد ما يخطر بباله بمناسبة المقام كما تري

سكوباًس = حيآك الله يا ملم ميرون النحات العظيم والشاعر تستحق اكليلين الواحد من الغار والآخر من الآس

احد الظرفاء — اسكبي اسكبي يا نليدة الجميلة فان عيونك توحي الغوام والخرتهيج السرور

احدى النساء - وتكبر البطن ايضاً انظروا بطن كريسيدس الصير في · كريسيدس - ينظر الى بطنه - ما ارى فيه شيئاً فوق العادة ·

امراً أن اخرى — ومع ذلك ليس هو قبيحاً كما هو عليه الان كريسيذس — معناك انه مسن

لايس -- يا اصحابي كفوا برهة عن كريسيدس السمين كي نسمع انشاد ارستيس

ارستيبس - رخماً عن اعضاء الاكاذيية الذين يضيعون اوقاتهم سدك اقول ان اسمى فلسفة في مذهبي هي فلسفة الملذات وانتم تعلمون ان الدنياء طريق مسافر كل يوم تورثنا مشقة فلكي نسهلها يجب ان ننجي منها الاشواك الحادة وغشي على الزهر .

(عدة اصوات ) عشت عشت ايها الفيلسوف الكبير

(اور ببانس) ما احسن فلسفة ارستيس فانها على رأ ييُ احسر ﴿

فلسفة ( ميرون ) بها وحدها نلتي السعّادة

(كريسيدس) وانا الآخراسلم بها ولكن لا اسلم بفسر بات العصي التي

اوقعمادنيس السرقوسي على فياسوفنا

(سكوباس) اصحيح ما نقول

(كريسيذس) هوالحق اليقين

( لايس)ما كنت اعلم بهذه الحكاية معان ارستيبس ما كان بيني عني شيئًا (ميرون ) ولاي سبب ضربه ُ

(كريسيدس) لان ارستيبس استقبع امرًا استطيبه الطاغية .

(ضحك عام) ودنيس هذا طاغية سرقوسة ويعرف بدنيس الشيخ كان شديد الحذر على نفسه كثير المخاوف والوساوس من امر يدهمه أو احد يغدر به فكان لا يخلع الدرع من تحت ثيابه ولا يدخل احد عليه الاويفتش في ملابسه لعل مه آلة جرح ولا يدع حلاقا يحلق له حتى انه ما كان ينام ليلتين متواليتين في غرفة واحدة فضرب به المثل في شدة الحدر)

(ارستيس) الامر وقع بالحقيقة ومن ذلك لنا دليل على انه لا يجوز لاحد ان يقاوم الاقوياء

(كريسيدس) ولم يمنع هذا الامر ارستيبس ان يتغدى عنده ثاني

( ارستبس ) وهذا صحيح ايضاً وهو من مبادئ فلسفتي ان لايترك الانسان اللذة تفوته ُ حينها وجدت

(كريسيدس) اصبت ولكن ضرب الدهي

( ارستبس ) هل نسيت المثل القائل لا راحة الا بعد تعب ولا سرور

الا بعد كدر ولا لذة الا بعد حرمان

(هیبیاس) واما انستینس الذی یکوه الذین مجبون المال و یسلکون کل سبل الدناءة المحصول علیه یاوم کر یسیدس وارستیس علی حب المال (کریسیدس) نم انی احب المال و لکن لا احب ضرب المص ( باخیس) ارستیبس مجمع المال بعقاد و ینفقه بسمة واما انت فتمبسه فی صنادیقك

(كريسيدُس) اراك ايتها الحامة الظريفة صديقة موساريون الذي طلب مني بالامس وزنة فرددتهُ والذي قلته لا يمنع كون سقراطوافلاطون وديوجانس وكثير بن غيرهم يوافقون انستينس على راً يه

« باخیس» وماذا ینتج من هذا

(كريسيدس اينتجان ارسئيبس يعمل اقبح من عملي للحصول على المال (لايس اعلم ان من مبداي ان ادافع عن اصحابي وارستيبس صاحبي فيجب ان اقول ليس له هوس بجمع المال فيستفني عنه كما يستفني ديوجانس اذا امكن الحصول على الملذات مجاناً والدليل على ذلك هوما جرى مما لست على ظني تعمله وذلك ان ارستيبس حصل مرة على مبلغ وافرو حمله غلامه واذ شعران الفلام بتعب من حماء ويمشي مشية بطيئة قال له اطرح ما يزيد عن مقدرتك

(باخيس) لوكنت انت في مكانه ياكر بسيدس لما فعلت هذا (لايس اومرة اخرى سمح ارستيس لاحد مديونه بوزنتين لكي لا تقع عيلته سيفي هاو ية الفقر وفي نفس ذلك الوقت كان هو نفسه محتاجاً الداهم وعندي براهين كثيرة عرب مثل ماذكرت بخصوص صديقي

ارستیس افیکون هذا دلیلاً علی حبه للمال (سکو باس)کلاً ثم کلاً

(صوت من الجماعة)لكنهم يتهموني بالتخضع والتملُق للطاغية دانيس

(ارستيس) ولولم يكن ذلك لكنت وحدي بين الناسخالياً من الحساد

(لايس) واني ادفع ء:4 التهمة الاخرى بالحادثة الآتية

اتفق مرة ان ارستيبس كان يشفع عن دنيس باحد اصدقاء افلاطون اذ اتهم بمو امرة ضد الملك فابى الطاغية ان يشفعه و قدامي ارستيبس على اقدامه فاراد احد الندماء السفلة ان يظهر المملك ذلة ارستيبس ودناءة طبعه بكونه وقع على قدميه فقال ارستيبس لست انا مخطئاً لان اذني دنيس في رجله فضك الطاغية من قوله ورضي عن الذي كان يشفع فيه فعند ذلك قام ليونليذس وزينوفونس وسكوباس وميرون وكثيرون غيرهم وصافحوا ارستيبس وهناه وه بهذا الفرز اللطيف وقالت لا يس اعلوا انه بالنظر الى استصواب الجلع عمل ارستيبس يكون الملغ الخطباء الذين من طبقة خيستانس عاحزاً عن الحجة

فقالت باخيس ممالك باسيدي ليونتيذس لا تفوه بكلمة مع ال المسرات التي نحن فيها تقضي على كل شفةان تحرك فعليك الت تنشدنا صوتا جميلا كما تعودنا منك قبلا ولا تظن اننا نعفيك منه لايس تنبسم ونقول حدهم ياعز يزي ايونتيذس لاعذر في الامتناع عابطله الحاضرون منك ( ليونتيذس ) اذا طابت لايس البهية المحاسن الفريدة الجال واشفت

الطلب بابتسامة من شفتها الرقيقتين فيا علينا الا الطاعة ثم تناول العسود وانشد ما معناه ــ عندي ان لذة الخمر وسكرتهاسرور يهيج العواطف وما ذاك الا من عيون الحبيبة التي منها كل ملذة • قد اضرم النار جمالها سيف فوَّادي فه فه فه فيرد سمع صوتها الرخيم • و يخرق نظرها قُرِّباطني كشقة من الحب والسعادة

(سكو باس) · اهذا وقت الملاح والتغزل · بماذا تفكر ياليونتيذس (ليونتيذس) · ماشغلي الا الصبابة والغرام

(باخیس)·ان ما قاّله لیونتیذسهو ترجمان حواسه' فانه' عاشق (کر یسیذس)·وانا ایضاً عاشق

«امرأة» انت يا عباد المال ما عشقك الا للخمر والدراهم

«كريسيذس» • وانت ِ تعلمين ان وينوس نفسها تحترم المال

ه امرا<sup>ر</sup>ة اخرى» · انظر لهذا البرميل العتيق

«ميرون » • وانا الآخر احب الخر والنساء

«سكو باس » · ايها الاستاذ هل يمود لنا الشباب

« میرون » ۰ او ًا ه

« کریسیدس» • یا حبذا

«ارستيس» اعلوا يا اصحابي ان الحكمة تأمرنا بحب كل ما يلذنا يحيث لا نضر غيرنا فان ميرون وكريسيذس يحبان سعة الميش واما النساء عموماً فغرامهن احاديث الهوى ونشوة الخمر وهو امر طبيعي وفنقول لايس لقد اصاب ارستيبس بقوله لان كل منكم تكلم على هوىنفسه اما انا فتلميذة ارستيبس اذهب مذهبه وانشد را يه ثم تاخذ العود وتنشد ما معناه \_ كل ما على وجه البسيطة من اسباب الجال والشباب والعشق والخر والعافية والغنى لغا هو موهبة من المعبودات ولكن اذا افرط الانسان يف

استمال هذه الامور فان اخرته الوبال ولكنه لا يصيب الحكيم فعلى الانسان ان يمتدل في تعاطي الملذات ويطرح اسباب السكر ويتجنب كل ما يسرع بالشيخوحة اذ يندم حين لا ينفع الندم · ذوقوا الملذات ولكن لا نفرطوا ·

ارستيبس -- اسمعتم هذا الكلام تجدون لايس محاطة بدواعي المسرات كشنها تجد واسطة لارشادنا الى الحكمة

ليونتيدس — واني اشهد مخالفًا لرأ ي ذيمتانس ان منزل لايس هو مجمع الحكمة والادبوالذوق

ارستيس - الشيء بالشيء يذكر وحيث ذكر اسم ديستانس اسألكم سوّالاً : هل علمتم ان الاريو باغس حكم عليه بان يسمح لفهائه الحدادين بنوم ست ساعات · فقالت لايس ان هذا الحكم عجيب فهل تعرف تفصيل الخبرقال ارستيس · كل منا يعلم ان ذيستانس على جانب عظيم من الحرص فهو يكلف فعاته شغل خمس عشرة ساعة كل يوم والحق ليس عليهم أكثر من شغل عشر ساعات وما ذاك الالكي يجتمع له المال بوقت قصير فاتفق يوما ان استأذه في الخطابة التمي بثلثة فعلة قد اضناهم الفقر واضنكهم الجموع فرفع عليه الدعوى وصدر عليه الحكم عاقلنا · فقال ليونتيذس قد اصاب الاستاذ بما فعل ولكن اسألكم سوّالاً ايها الادباه واحب ان تجيبوني عليه بالصدق اي افضل الاثنين ذيستانس الذي يهلك خدمه كي يملأ صناديقة ام لايس التي تمنحهم مطلق الحرية كي نخذه اصدقاء لها

فنظرت اليه لايس نظرة يفهم منها انها ناومه على التعرض بمدحها

تم قالت · انه يسو الينا في عصر بريكليس ان رجلاً سامي المقام نظير ديستانس يهتم بجمع المال غيرمبال بعذاب الرجال فقالت باخيس انه ميتدي بالحريص كالياس فان صناديقه كالقبريدخلها ما لا يخرج منها فقال ارستيبس و بييم الجهورية وسائر اغريقية لكي يجصل على المال فقال موساريون • لا تزالون تذكرون ديستانس وكالياس ولا تذكرون من هواشد بخلاً وأكثر حرصا وهوكريسينس

كريسيذس انا ؟ يا للعجب · فقال موساريون نع انت فانك تلتهم في غداء واحد قيمة ثلاث وزنات اكي تشبع بطنك ولترك مستخدميك بموتون من الجوع · فقالت باخيس ان هذا فعل الادنياء ولا يفعل ذلك الأكل ذئب خاطف · اجابها كريسيبس ما هذه التهمة القبيحة التي أتهميني بها ؟ قالت لايس انما الكرم يجرى مع البخت الحسن فطوبي لمن تكون له هذه الفضيلة الحسنة · فقال ميزون أكرامًا لخاطر لايس ولسروري برجوعها الى هنا اعنقت البارح ثلاثة من احسن عيبدي · فقالت له لايس اني اشكرك بلسانهم وستجزيك المعبودات احسن جزاء فقال ارستيبس · وما كان يقول ميرون لو علم انلايس اعتقت كل عيدهاقبل سفرها الى سرديس · فقال ميرون هذا عمل لا يكون الا من ملكة · فقالت باخيس وماذا كان يقول ميرون لوعلم ان اولئك العبيد كانوا يؤثرون العبودية عندها على الحرية في بيوتهم · فقال ليونتيذس كانوا يقولون ما اقوله انا - اذا اشيدت الهاكل لاجل جمال لايس يجب ان تشاد هياكل لاجل احسانها · فقالت لايس حقاً ايها الجنرال ليوننيدس انك اليوم طلق اللسان ـفي مدح اوصافي. اجابها ليوننيذس قد تمودت يا سيدتي ان اعطي صاحب الحق حقة . وعندذلك سمعت اصوات

مخلفة حول الحديقة · فسألت لايس ما هذه الاصوات فقالت احدى الجواري هم اولاد الفقراء يقصدون تسلق جدران الحديقة غير ان البستاني يطردهم بعصاهُ · فقالت لا يس · افكهذا امرت خدمي ان يعاملوا الفقراء فليحضر هؤلاً ع الاولاد اذا سمح اصحابي فاني احبُّ ان أراه · فقال ليونتيدس يجقُّ ع كل منا إن يشكر فضلك يا لايس لانك لا تزالين تظهرين المواطف الشريفة · فقال ارستيبس ويحق لي ان افتخر بتليمذتي – واذ ذاك دخلت امرأة فقيرة ممسكة بكل من يديها ولدًا صغيرًا ومعهم ولد مراهق يقود شيخًا اعمى • فقالت المرأة العفويا سادتي اعملوا حقاً اننا لسنا بمن يطلب تكدير الراحة غير اني عرفت ان هنا وليمة حافلة فاراد هؤُلاً ﴿ الاولاد ان يدخلوا وبلتمسوا صدقةكمرلانهمجياع اجابتها لايس فلتطب نفسك ياخالة لا بأس عليكم هنا فاننا نصنع الخيرفقولي ما الذي تطلبينهُ قالت الفقيرة اني زوجة جندي مسيني جرح في معركة الاسبرطيين الذين أكتسحوا بلادنا ونهبوها ثم حبس وها نحن نطوف في البلاد انا واولادي وحمى الاعمى نلتمس الأحسان فقالت لها لايس وهل زوجك حيُّ حتى الآن · اجابتها الفقيرة نعم هو حيّ ولكن بصفة ميت ٠ آم لو تعلمين طباع اولئك الاشقياء المدعوين اسبرطيين فان طمعهم في المال كعلمهم في سفك الدماء فانهم طلبوا من حي هذاالاعمى وزنتين فدية ابنه ومن يملك وزنتين غير الملوك فقال ارستيبس اسممت يا لايش كلامها فقد نقض الاسبرطيون شريعة ميكرغوس واشربت قلوبهم حب المال ولا ببعد انهم عن قريب ببيمون اغريقية للفرس وهذه تعد نقطة سوداء في تاريخ اعمالهم - فقالت لايس للفقيرة لا نقطى من رحمة ربك إيتها المرأة الصالحة اجابتها تلك واآسفاممن اين يكون لنا رجاءتحن المساكين

فقالت لهما لايس الذي تحسينه مستميلاً هو سهل جدًا فاذا صار بيدك وزنتان فماذا تصنعين بها فقالت انفقيرة ايس الرجاء الآبان تقعا انا من السهاء لاننا نجول في البلاد منذ ثلاث سنوات ولا نكاء نحصل على مانقتات به و فقالت المالايس عجب على الانسان ان لا يقطع رجاء من رحمة الله فك يراً ما تستجاب الدعوات حين لا ينتظر الانسان و قالت الفقيرة و فاذا كنت تطيبين فلي بالمواعيد وتمنيني بالحصول على المطلوب فانت من جملة المعبودات لكني هرت بفرط فضلك مجرد النظر الى فرط جالك « تقع على قدميها » فتحنني واسمفينا و فقول لها لايس و انهضي ايتها الصالحة فما انا الابشر نظيرك وقد منحني المهودات هذا الجال لكي استطيع ان اعمل به خيراً فانا قادرة وحدي ان اعطيك الوزنين لكي يرجع الاب الى عياله على اني لا احبان يخسر اصحابي لذة الاحسان تجيب الفقيرة بدهشه ما هذا يا مولائي اصحيح ما سمعت ؟

تجيبها لايس · نعم هو الصدق بعينه « وتأخذ سلة وتدور على الجاعة » وتتقول اني ابتدي بك ياكر يسيذس فانك اغنى مناكا نافاظهر دلائل كرمك فقد قلنا أن كرم اليد عنوان شرف الغنى · وانت ياميرون وانت ياسكو باس لتكن الامال فيكما محققة وليكن ما تبان لائقاً بمقامكما فاجاب ليونتيذس · اما انا فاني ادفع كل مالي لاجل نظرة واحدة من لايس التي تغمر الجميع بالاحسان فينشرون عبور ثنائها ·

بعد ان تجمع لايس من الموجودين ما يتيسروترجع الى مكانها يقول الرستبيس من ينكر الان ان لايس قد حصرت سيف نفسهاكل الكمالات الجسدية والعقلية

لقول باخيس كل حياة مولاتي مشهورة بالمبرات ينقدم احد المدعوين واسمه دولياس وهو غيرمعروف من الجميع يضعهديتهُ في السملة ويقول اما انافاقدم وزنة واذا حصلت لي لايس اقدم عشرين فقالت لإيس ان كلامك ايها المولى ككلام الوك يقول ليونتيذس لارستيبس ان هذا الكلام اشبه بكلام المتوحشين فهرِهنا في غير محله • بجيبه ارستيبس وخال من الذوق السليم لقول لايس لالزوم لاطالة الكلام لاننا قد افلحا بما فعلنافارهج ان في هذه السلة وزنتين على الاقل فها تكفيان لاطلاق السحين وانا ازيد عليها واحدة لكي لا يكون له اهتهام بسألة المعيشة · فخذي نصيبك ايتها المرأة المسكينة واشكري فضل الجاعة فرفعت المسكينة يديها الى العلى وقالت يا اله السماء و لارض· اليس هذا حلَّما اني ارســُ قصرًا جميلاً وازهاراً بديمة وآنية ذهبية وانواراً ساطعة · وفوق كل ذلك جمال التي تكسف الشمس ببهائها ثم المال الوافر ماهو الاحلم سعيد وعسى أن يتم في اليقظة · فقالت لها لايس افرحي ابتها الصالحة مأ هذا حلم إلى هو الحقيقة بعينها كما قلت لك خذي ه ذا المال فانه صار لك واذهبي افدي زوجك وعيشي مع اولادك عيشة هنيئة فالنفت اليها تلك المسكينة بانكسار وقالت لما - لا اقدر أن أصدق هذا الكلام

فقالت لايس ها هو المال خذيه ولا نترددي وسعادتك براحة بيتك وسعادتك براحة بيتك وما هي الا فضيلة الغني قالت الفقيرة اني اطلب الى معبودة الجال والجود التي انت مثالها ان تكافئك على هذا الفضل العظيم لاني انا المسكينة لا استطيع ان أكافئك قالت لايس فقدر بن ان تكافئيني بشيء واحد وهو انه حالا ثقرع يدالفقر بابك تذكر بن التي صنعت معك اليوم

هذا المعروف « تنقدم الفقيرة --- تبوس يدها » وتقول

اني اقسم بشرف هذه البد الكريمة التي ابوسها و بحياة اولادي الاعزاء اني اصنع مع الفير اذا قدرت ما تصنعين معي الآن واذا كنت انقض كلامي هذا فاتمنع عني الالمة كلرزق واني انا وزوجي مخلصان لك الودوالوفاء

لايس – ايتها المرأة الفاضلة اني اشكر رقسة عواطفك واحسب ذلك منك افضل من الجميسل الذي صنعته « نخرج الفقيرة باولادها وهي تبدي كل دلائل الشكر»

لايس – اعلموا يا اصحابي ان الفرح الذي ذاقت هذه المرأة لذته قد خامر نفس فؤادي فارى نفسي في سرور زائد

لبونتيذس – هذا الفرحالذي شعرت به يدلنا على ان فيك قوة الهية لا يس = احببوني يا اصحابي على ـوال واحد اليس عمل الخير موهبة ونعمة تفوق كل الملذات · والسفاء على الذين يجهلون هذا الامر

ليونتينس – هذه حكمة سامية إ

ارستيبس - اليست هي تليندي على اني اقول ان الافواح الادبية كلها تأول الى سعادة الانسان واني اوافق رأي لايس من جهة تشكيل الملذات كما قبل تنقل فلذات الهوى بالتنقل - وينهاهم يتحدثون بمثل هذه الامور نهضت امرأة ونقدمت الى الامام وكانت فصيحة العبارة تتلقي دروسها عن افلاطون فرفعت صوتها بين الجميع قائلة :

ايها الفلاسفة والشعراء وكبّار الامةاحسنتم فيما ذكرتم عن سجايا لايس الحسنة وهي اليوم رفيعة المقام ومكرمة في قرننية عن استحقاق ولكن سيف الاعصر الاتية لا يذكر التاريخ شيئًا من حسناتها الفيجوز هذا، فقام ليونليذس

وقال بصوت عال - كلاّ ثم كلاّ اني اقسم برب الارباب إن التاريخ لا يسكت عن محاسن لايس فانا اذهب بنفسي واحفر اخبارهاعلي رخام باروس --- وعند ذاك نقدم جوق من المغنياتووقفن في الوسط وانشدن ما معناهُ: · افتحوا قلوبكم للهوى واقطفوا ازهار المسرات · اغتنموا فرصة الشباب فانهـــا سريعة الزوال واذا فاتت لا تعود واحيوا ذكر باخيس واله الحب ما احسن حياة العشاق ايامهم سعادة وساؤهم صافية الاديم وصوت القلب يعيي فيهم انقى حواس الغرام - ثم صدحت آلات الطرب ورقصت الراقصات حتى اهتزالكان طربًا و بعد ذلك جعل الناس يقومون عن المائدة و يدخلون القاعة الكبرى حيثدارت بينهم الاحاديثالظريفة والملح المسنعذبة وسيف هذه الفرصة اغتنم ليونتيذس انهاك الجمع وغاص هو ولايس سفي اقصى الحديقة وانتهزا لذة الحلوة · فقال ليونيتذس · يا لايسكما نظرت اليك وسممت كلامك تزداد محاسنك في عيني رونقاً حتى يقضى بي الامر ان احسبك آلهة نزلت من الساء كما حسبتك هذه المرأة الفقسيرة ويسلب حبك عقلي .

- بل ستكون حكياً لانك تعلم كما اعلم انا ان السعادة لا لذة لها الا اذا افترنت بالحكمة في كل شيء

فقولي لي انك تحيينني · قولي كلمة واحدة فقط فهي الذُّ عندي من كل نعيم الدنيا

- يا ليونيذس لا اتجاسران اسلم نفسي الى نعيم هواك ·

— ومما تخافین ·

- لان احسب امراة نظيري تلقب هيتيرة لا تكون من مقام قائد

جيوش اميراكية •

بل أكون بذلك اسعد خلق الله

- أيليق بمقامك ان لتزوج هيتيرة ولا تندم فيما بعد وتحسب ان

عملك هذا ضرب من الجنون ·

بحياتك يا لابس دعي هذا الكلام فاني لست احسبك هيتيرة بل
 اراك امراة جمعت فيها الارباب كل المحاسن الكاملة فاذا كان اهل قرنتية
 يمبدون جمالك فان اهل امبراكية يعبدون كمالك .

- قد شرد الغرام صوايك باليونتيذس

- اياك هذا الوم يا لايس ليست نار الشوق الحسي التي تحرقني بل نارحب طاهر يوافق صفات قلبك الثمينة والظاهر ان القضاء حكم بوصولي اليك لكي احميك من عشق رجل وحشي لا تجهلينه ُ

- ما المراد اوضح كلامك

- ذاك الشقي كاهن الفسيس لا غزال ذكره يطرق فكري والي احسبه الد عدولي لانه طامح اليك ولا بيمد ان يكون هو الذي نصب لك مدد الكدة

- ایکن هذا

بل هو المرجم عندي آه يا لايس اذا خرجت من يدي فاني ا.وت
 لا محالة ولذلك الح عليك احت تخرجي و تصييني الى امبرا كبة وهناك يتم
 سعدي بالاقتران بك

- لا شك عندي في صفا قلبك وسمو مقاصدك وعسى ان اقدر على مكافاتك بما تشتهي في وقت قصير

الله المكومة يريد أن تحبينني وفي تلك الدقيقة أتى غلام وقال أحد رجال الحكومة يريد أن يكلم ليونتيذس في مسألة ضرورية جدًا فقال ليونتيذس قاتل الله الثقيل ما شأنه في هذا الوقت اللذيذ ماذا يريد مني قل له يأتي اني بعد أذن لايس وقال الفلام لا يمكن أن يعرف أحد ما يكون بين مولاي و بينه فاياك وحدك يطلب في خلوة تلمة فقالت لايس وحدها دنا أذن يا ليونتيذس وإنا أبقي هنا انتظر رجوعك فلم صاوت لايس وحدها دنا منها رجل اسمه دولياس كان من جملة الموجودين في الوليمة وأمره مجهول فقال لما وإنا أيضا أيتها الجيلة لي ممك كلام في مسألة مهمة ثنوقف عليها سعادتك وثروتك حتى حياتك فاستفر بت كلامه وقالت يلوح لي من كلامك ما نخية في .

- كوني مطمئنة فالذي ارسلني اليك لا يريد لك الاكل خير

-- ومن يكون هذا

-- هو ذلك المغرم بمحاسنك الذي ارسل رجاله فرصدوك وحاولوا ان

يسبوك

– يا له ُ من خائن شقي

بل هو يذوب وجدا فيك ويقدر ان يبيدكل اهل اغريقيه
 لكي يفوز بقربك خذي واقرئي فتعلمين من هذه الرسالة مقدار قوته
 وشدة وجده

فتناولت الرسالة وقرأت ما يأتي

باتفاق لم اكن اتوقعه وقفت على مقاصدي وافلت من يدي مرتين لكن لابد من وقوعك في يدي حية او ميتة فائ سطوتي تفوق سطوة

الملوك وكل انسان يطبع اوامري فاذا عصيت ارادتي تهيجين غرابي وتوقعين على نسله الله المداب يالايس اعيدي الي الراحة التي سلبهامني جالك اخمدي في فوَّادي السعير الذي اضرمته عيونك طاوعيني على هذا الحب تكوني اسعد البشر واغناهم وارفعهم مقاماً في اتينا وقرنية وسائر البلاد اممني النظر في امرك واجبي رسولي الجواب الشافي ففي اجابة طلبي حياتي وحانك ونعيمي ونعيمك وفي الامتناع هلاكك لا محالة »

فلما اتت لايس على الَّخر الرسالة ثارت بها ســورة الفضب وصاحت قائلة تباً له من خبيث شرير ابا لوعيد ينال محبتي ·

- ماذا تر يد مني · ما هذا الطلب الفاحش ·

حیاتك متوقفة على ذلك فان مولاي اذا قال شیئاً فلا بد ارب
 یکون ولا بخالف له امر

اخرج من هناایهاالشقی

- اتمتنعين

· قلت لك إخرج من هنا والاً دعوت من يطردك جبراً ·

اما وفد اصررت على العناد فسيكون لنا شأن -قال هذا وانصرف وكانت لايس قد فقدت قوتها من شدة تأثرها ونادت باخيس قهرمانتها وصوتها لا يكاد يسمع وسقطت على الارض واهية • فبادر اليها ليونتيدس و باخيس فلما رأها ليونتيدس على تلك الحالة تمجب وارتاع وقال لها ماذا حرى في غيابي • فقالت له وهي ترتمد الايزالون يخوفوني

#### بالتهديدات

- اوضعي لي الامر بحياتك
- هذا ألفريب الذي كنت قد انكرت امره كلمني كلامًا هائلا
  - فانه مرسل من قبل ذلك العدو الحفي الذي يسمى الى هلاكي .
  - خيبه ُ الله · نعم قد رابني آمره حتى سولت لي نفسي ان اخنقه ُ
    - فاذا قال لك
    - في نفس هذه الليلة تسلب اموالي مني واطرح في السجن
- قاتله ُ الله ولكن سكني روعك يا عز بزتي واعلي اني انا هنا محافظ مليك فاما ان اقتلهُ او ان اهلك · اتعرفين يا باخيس اين يكون دولياس هذا
  - رأيته ُ خرج من الحديقة مسرعاً واتجه الى البحر
- فاسمعي الآن يا لايس واصني الى كلامي · لا بد آن الذي طلب مقابلتي يكون رسولاً آخر من عند ذلك الخبيث الفدار وقد اعطاني هذه الورقة وقال ان فيها ما سيمتل بك · فاذا اطمت الامر احرق هذه الورقة والا اطلعك على ما فيهافما الذي طلب منك ِ ·
  - ان اسلم تفسي الى ذلك الفاجر
- ساء فاله ' الست في بكليتك اليست حياتي في يديك يا لايس فقد صرت في اشد الاحتياج الى من يدفع عنك غوائل العدو واني اقسم باعظم الاقسام اني ابذل حياتي لديك قبل الت توفخذ شعرة من راسك .

فضلك عظم يا صديقي الامين

وكانت باخيس قد اشاعت بين المدعوين خبر تلك الحادثة فتسارعوا كلهم الى لايس واظهروا لهاكل عواطف الوداد

فقالت لهم لايس اعلموا يا اصْتُعَابي ان الامور التي طرأت هائلة جدًا فاصغوا الى كلامي لاني اطلب رايكم ومساعدتكم · هذه الليلةالتي ابتدأت بالمسرات حسب العادة لكنها ستنتهي بالاكدار

فصاحوا كلهم بصوت واحد عباً ماذا جرى فقالت لهم لايس اسمعوا لاخبركم ماذا جرى وانت يا ليونتيذس اعطي الورقة لارستيبس لكي يقراها على مسمع من الجميع فاخذ ارستيبس الورقة وقرأ «ان المسى ليونتيذس قائد جيوش امبراكية من اعال قرنتية ونسيب الشريف ليونتيذس الشيخ الذي توفى في قرنتية في اول سنة من الاولمبياذة التاسعة والتسمين هو الوريث الشري ليونتيذس للتوفي المذكور الذي اتصلت املاكه الى امرأة غريبة ولذلك لا يعمل بالوصية التي كتبها المتوفي والحق في الميراث المذكور قد صار من الآن للقائد ليونتيذس

فتعجب الناس من ذلك غيران لايس ابدت سرورها وقالت اذا كان هذا الامر صادراً من اعضاء المجلس فاني مطيعة له بكل قبول وعوض ان يشني العدو الخني غليله بما يظنه تكديراً لي لا يزداد الا غيظالاني عظمت في العيون فقال ارستيس انا كاناطي نثني سكونك وسمو مداركك وحسن ادابك

علم اعضاء المجلس خيانتهُ التي اعلمها انا لما حكموا هذا الحكم الجائر ومعذلك فاني لا اعتبر هذه الورقة اكثر من زبالة وها انا امزقها امامكم وادوسها برجلي وعسى ان استطيع ايضاً سحق ذلك الثيني النسيث وسولهُ دولياس الماكر فابتهجت لايس وقالت يا لشرف القلب وعزة النفس

فقال كريسيدس حقاً ايها القائد ان عملك هذا ما هو الا احتقار للغنى وازدراء بالمال وهذا الاسراف الخارق العادة والكرم الذي لا نظاير له ليسر الا ناتجاً عن جنون في المشق ·

ونقدم كل اصحاب لايس وصافحوا ليونتيدس وشكروا مروّته وقال ارستيبس ايها القائد ان عملك هذا من الشرف الاعال وهو اكثر اعتبارا من الانتصار في مبدان الحرب وسيخلد لاسمك شرفاً لا يميى اثره من ذريتك وغداً تضفر لك قرنتية اكليل الفخار وانصل خبر تلك الحادثة بكل من وجد في تلك الناحية فلم يبق احد الا آتى يفقد حال لايس فازدهم الناس حولها اي ازدهام وفي تلك الساعة وصلت من بين الجموع فرقة الجنود يتقدمهم رئيسهم فقال رئيس الجند اني آت من قبل الهباس فرقة الجنود يتقدمهم رئيسهم فقال رئيس الجند اني آت من قبل الهباس لايس من ليونليذس واتكات على يده وقالت اترى يا صاحي ها قدتم ما توعدني به دولياس

فتقدم ليونتيدس الى رئيس الجندوقال اننا ننكر على المجلس ان يأسر بالهجوم على هذا المنزل ولا نسلم البكم لايس · فاجابه رئيس الجند : علي ان اعمل بما امرت به · فقال له ليونتيدس وانت من ارسلك · اجابه ارسلني رئيس المجلس ·

فقال ليونتيذس ما معني هذا القبض على امرأة كريمة لم تجني اتمًا — ما ادرى شيئًا من ذلك والذي على عمله أن اطبع الامر ·

انا امضي بنفسي امام كابر قرنتية واكشف للجلس شر الخيانة
 التي يقوم بها رجل خسيس ساقط النفس

- شانك وما تريد واما أنا فيجب ان انفذ الامر · فقالت لايس · يااصحابي لا يجوزان نخالف امر الحكومة فها أنا امضى خاضمة

# الفصل العاشر

( السجن والمحاكمة )

ولما وجدت لا يس نفسها في السجن اخذت تفكر في احوالها قائلة يا للعجب من ثقلب الايام البارحة كنت في نعيم العيش متمتمة بكل الملذات واليوم وحدي مطروحة في هذا السجن لا ببلي بي احد حتى ان اصحابي نسوفي وما اعلم لي عدوا في قرنثية فمن ابن وصلت لي هذه المسينة حقاً لقد اصاب ليونثيذس ما نكبتي الا من الكاهن الخبيث الذي لم يخجل ان يجلُّ نقمته على امراًة وما التفت الى نصائح ليونتيذس وكان يجب ان اعلير بنكبة دياغوراس وسقواط والكيبيادس فيا حيلتي الآن هل اجد بين اولئك الاصحاب الذين كانوا بنجذبون الى جملي و يطرحون الموالهم بين يديً من ينقدني من هذا البلاء و أه يا ليونتيذس هل تفتر صداقتك وانا في هذا الضيق و

وما فرغت من كلامها حلى انفلج باب السجن ودخل ليونليذس ولقدم البها بلهفة زائدة فصاح كلاهما بصوت واحدية لايس اليونتيذس والصق

شفتيه بشفتيها ولم يكن قبل ذلك نال هذه الحظوى · ثم قال لها هلي يا عزيزتي لئلا تفوتنا الفرصة يجب ان تبادري الى الحروج من هذه الجلدة الناكرة الجيل ·

فقالت له العفو يا عزيزي افي اقاوم برهان حبك هذه المرة ايضاً فان كلام سقراط لم يزل في اذني وهوان الفرار دليل الجريمة فاريد ان تعلن برأتي على رؤوس الملا

ويلك ايتها المرأة الهبوبة القتحمين الموت

الموت احب الي من وقوع الشكوك بفراري عند القرئديين .

- اتعرفين من الذي يعتديعليك

— من اين لي ان اعرفه

فأنا أقول لك أنه كاهن الفسيس العظيم

- كنت في ريب من ذلك

لا يخنى عليك ان هذه الطغمة شديدة الحقد شديدة النقمة افتيقين
 على رأ يك من البقاء هنا

— اقتدي بالحكيم سقراط

 اذا كنت تجبيني يا لايس استحلفك بهذه الهبةان تطاوعيني واذا بالسجان يقول ياسيدي ما بتي لك وقت هنا فقال لها هل قد سمعت قومي واخلصي من هذا العناء

– اني بمنونة لمحبتك الصادقة واودُّ لوكنت استحقها غيران في الفرار كل المار

- ما اعظم شهامتك عسى ان الالمة تأخذ بناصرك وتخرس اعداءك

– وتكون انت المدافع عني

-- يطيب لي ذلك لكن على شرط ارز اموت معك اذا لم انجح بخلاصك وحينئذ دخل الجنود وامامهم رئيسهم واعلموا لايس انه قد حان ساعة مثولها لدى القضاة فالتحفت برداء ايض واتكأت على ذراع ليونتيذس وخرجت من السجن وكان اصدقاءها ارستيبس وسكو باس وميرون ونديمتها باخيس مع الجواري ينتظرونا فصعبوهاالي الساحة لتي فيها القضاة والشعب فلما وقفت امام القضاة اخرج رئيس الجندكل اجنبي ممن تبعوها وما بقي الآ ليونتيذس لكي يدافع عنها فاوقفوها ضمزحاقة من الجنود مزدوجة وبازائهما المشنكى والشهود محاطين ايضاً بالجنود و بعد ان نادي المنادي بحفظ النظام والسكوت التام تكلم الرئيس قائلاً يا لايس قد اشنكي عليك بكونك كافرة بالمبودات ومضرة للناس فعقاب هاتين الجريرتين الموت ولينس لك للدافعة عن نفسك الاساعة واحدة بموجب الشريعة فمن تختارين للدافعه فرفع ليونتيدس يده وقال انا المدافع واسعي ليونتيدس الامبراكي فاري

فقال دولياس : انا هو دولياس بالنيابة عن كاهن الفسيس فقال له لمونتيذس : انت دولياس الخائن الجاحد فضل لايس = ايها القضاة ليست هذه الشكوى في محلها دولياس : بل هي في محلها بخلاف ما نتوهم فان الذي قدمها هو الكاهن العظيم كاهن الفسيس الذي يسده اسرار العبادة وانا نائب عنه والشهود يؤيدون شهادتهم باليمين

ليونتيدس: انت خائن يا دولياس وكاهنك منافق وانا أكشف سر مكره والذين اتواكي يشهدوا ما هم الا اوغاد اخذوا المال رشوة لكي ينفذوا

امره وسيتضتج امرهم

دولياس: اما تعلم ياليونتيذس اي رجل تهين

ليونتيذس : اخرس يا رسول الخداع والكذب لا يضر الحق الا المجرمين وانتم يا خير الشعب والقضاة المحترمين كلكم تعرفون لايس ذات الجمال الباهر التي تحسب من عجائب قرنتية ولكنكم تجهاين ان محاسن اخلاقها ومعروفها تفوق بها حمالها وكل يوم من حياتها يذكر بطرفة من احسانها و المألوا الشعب كلهم فليس منهم الا من يعترف بفضلها فانها تنفع الناس بوجه الاجمال وكل الناس يجبونها اتعلمون لماذا وقفت لايس في هذا الموقف و اتعرفون ذنبها و يصعب عليكم ان تصدقوا ذلك انها على غيرقصد منها اضرمت في فؤاد كاهن الفسيس نار العشق الفاسد وامتنمت عن أجابة طلبه رافضة نقدماته السنية وموثرة سلوك سبيل الفضيلة على وجسات ذلك الكاهن الفاسق و

دولياس: نسي هذا الانسان حرمة مقام الذي يشتمه فانا اطلب من القضاة ان ينضم في المحاكمة الى لايس الكافرة

وعند ذلك حصل هياج في الشعب وذلك ان رجلاً بيده عصا اقبل وجعل يزاحم القوم لكي يصل الى مركز الهاكمة والحراس يصدونه وهو يزداد هياجاً واقتحاماً و يقول ·

وعوني ادخل لكي اوضع الحقيقة · اما تعرفوني من هيئة ملابسي عميتم كلكم حتى ليس فيكم شيء من سليقة كلاب اتين اواسبرطه لمعرفة ديوجانس دعوني ادخل فاني قادم راساً من انينا لكي اوقف حكومة قرنتية على الحقيقة ·

القاضي : من هو هذا الرجل

ديوجانس: رجل حرَّ من ابناء البلد عليه فضل لايس قد اتى ليدافع

عنها ضد شخص دنيٌّ ويخفف الثقلة عن القضاة في حكم ظالم ٠

القاضى: من تكون انت حتى تنفوه بهذا الكلام

ديوجانس: انا رجل خامل الذكر ولكن يصعب ان يقوم له بديل

القاضي : وما اسمك

ديوجانس: اسمي ديوجانس الذي يسمي في وجود رجل وما لقي الا امراً قرفى لايس التي لاجلها اتيت لاظهر حقها بصفه واحدة من اهل قرئشة

دولياس : اعلموا ان هذا الرجل شعاد مجنون

ديوجانس: بل انا رجل حر وانت خادم عبد مستاجر

دولياس: ما هذه الوقاحة يا ناس

ديوجانس : لكوني من ابناء قرنتية اطلب حقوقي

دولياس : ليس لك شيء من الحقوق اذ ليس لك بيت

ديوجانس : كيف ليس لي بيت اعموا ايها القضاة اني لم اكذب قطفانا صاحب بيتين الواحد اعطافي الاريو باغوس في اتينا والآخر في قرنتيــة بنثه لي لايس انا صديقها ديوجانس

دولياس : ما يبتك الآن البرميل

ديوجانس: وما وجه الضرراذا كنت اكتفي به ياقضاة قرنتية ان مقتل سقراط الذي كان احكم الناس هو قريب المهد والاسف في القلوب شديد جدًا حتى انه يصعب على الناس تجديد مثل هذا الاضطهاد يف ايامنا هذه وما اكتفى الشرير انيتوس من انه يجرم اغريقية فيلسوفها الاعظم حتى اتهم بالكفر دوكون وانكساغوراس واسباسية زوجة بركليس غيران المبودات اوقعت نقمتها على الفساجر انيتوس فطرد ورجم واليوم يريد كاهن الفسيس ان يجدد الفظائم هذا بما لا نطيقه ولا نقبله القضاة المنصفون

دولیاس : حذار دیوجانس

ديوجانس: ليس تكريم الآلمة بسفك دم العباد وقد قال افلاطون

ان ميثة سقراط تكون آخر ميتة من هذا النوع

دولياس: ديوجانس قلت لك احذر

ديوجانس · اقرأوا سيرة لايس وسيرة المشتكي عليها فلا تجدون في سيرتها الاكل ما يدل على الحب والمروّة ولا تجد في سيرة المشتكي الاكل ما يدل على الكبرياء والبغض والكذب

دولياس ، ديوجانس اني اقيم عليك دعوى الكفر

ديوجانس · اترك المزاح · لا يجوز اسراركم الاعلى الجهلاء والآن يضحك منها الكل انما نؤمن بالمعبودات التي تفعل الحذير لابسافكي الدماء واذا سمح لي القضاة ان اقاص المتهم زورًا بعصاي يكون لمم برهان قاطع على ان المعبودات لا يحامون عن الاردياء

القاضي كنى ياديوجانسقد مممناكلامك (هنا بتقدم رجل ويقول للقضاة ان جماعة من رجال ونساء بريدون الدخول لكي يبسدوا رأيهم في المدافمة عن لايس فيأذن رئيس القضاة فتدخل أولاً امرأة وابنتار لها فتقول المرأة) ايها القضاة انا زوجة الشاعر اوريينس كنت انا وابنتاي هاتان نئن من ثقل الفاقسة واذا بمونة لم تعرف مصدرها وصلت الينا وانتشلتنا من الضيق و بعد حين علنا ان ذلك من فضل لايس فقال ديوجانس سلوا دولياس هل يمكنه ان يقول عن مولاه مثل هذا القول

يدخل عسكري بسلاحه هو وعياله

ايها السادة اني آت لكي اوفي عني ديناً مقدساً وهو تقديم الشكر الديس فاني كنت مسجوناً وعيالي يطلبون الصدقة فتكرمت لايس بفدائي وانعمت على عيالي نعمة طائلة وها قد ربحتم بي جندياً جديداً يخدم وطنه فيا سادتي قد اتيت لادافع عن الحسنة الي او اموت فدا عنها : فتقول امراً قالجندي : ياسادتي خذوا حياتي وحياة اولادي واعفوا عن لايس لانها عون البائسين ديوجانس : ايها القضاة قد رق فو اد ديوجانس جداً وكلكم تشاركونه في هذه الرقة

احد الفتيات : ايها القضاء اني اعترف بخطاي ولو لبست العار · كنت انا واصحابي من اشرف بيوت قرنتيه غارقين في لذات الجهالة فشورات لابس هي التي انقذتا من العار فلها الشرف · ( انتقدم ثلاث من كاهنات و ينوس مكللات بالآس ونقول واحدة منهن )

ياقضاة قرنتيه العظام اسمعوا كلامي · ان لايس قدد اظهرت نقواها وشكرها للالحة بكونها بنت هيكلاً للعبودة وينوس الميلانية وجعلتنا كاهنات له من المنافقة عض كذب واقتراء (اصوات مختلفة من الشعب) ان امم لايس مكرم عندنا كاسم معبودة محسنة فلها الشرف والعار على المشتكم عليها ليونتيذس : يا مختاري الامةالقضاة الاشراف هليمكن لاحد ان يضاد الآن بمد ما سمعتم ورأيتم واذا كان قد بقي شيء من الريب عند احدكم فانه يز ول باطلاعه على الرسالة التي كتبها المشتكي الى لايس بعد ان خاب مسعاه في المكيدة التي نصبها لها • ( يقدم الرسالة فيتداولون قراتها)

دولياس : ان هذه الرسالة مزورة وانا اطلب الحتى بمن اهان شرف كاهن الالهة العظيم

ليونتيذس: عليك يقع القصاص وعلى اصحابك واذا كان عدل الناس لا يوقع النقمة في الحال فان الالحة الذين تدنس اسمهم ينتقمون منك ديوجانس: آم لو كنت انا جو بيتر وكانت بيدي الصاعقة عوض هذه المصا لكنت المحقك بها سحقًا انت ومولاك وامثالكا

رئيس القضاه هل بقي شيء للحمامي يقوله

ليونتيذس: بقي ان اقول هذا: ان الشعب يثق بمدل قضاته وهو ينتظر فوز لايس بفروغ صبر وانتم انفسكم ايها القضاة لكمم الحكمة والنيرة كفاية لانوقون الحكم على فريدة قرنتيه وسائر العالم فانظروا اليها واصدروا حكمكم وحيئئذ ازاح ليونتيذس الحجاب عن وجه لايس فصاح الشعب صيحة الاندهاش من فرط جالها و فنادى احد المقدمين قائلاً : اسمعوا اسمعوا الحكم الذي يصدره القضاة للايس فكلكم بانفاق الاراه يرم ساحتها فضج الشعب استحساناً وصفقوا تصفيقاً شديدًا حتى اذا عاد السكون واصفت الناس لصدور الحكم اذا عاد السكون واصفت الناس لصدور الحكم

قال رئيس القضاة

أيهاالقرنتيون بموجب الانصاف فيهذا الحكم يرى القضاة من الواجب

ان يكرموا الالهة باحترام اجمل صنائعهم فيستحقوا محبة ابنا، وطنهم لكونهم اخذوا للضميف البري من القوي المعتدي. ايها الحرس اقبضوا على المشتكي فارتفعت من الشعب ضجة استحسان عظيمة جدًا ثم ان ديوجانس هزً عصاه وقال للحراس ايها الحراس هل تريدون عصا تؤدبون بها هذا الشقي فضحك الناس لكلامه ضحكاً منواتراً ثم استرعي رئيس القضاة السمع وقال

وانت يا لايساصعدي الى هيكل وينوس وقدي له الشكر على ما الممتنا من الحكم الممادل و فصاح الناس من كل جهة قائلين و الكرامة القضاة وتمالى ضجيج الفرح وساق الحرس دولياس وهو يستفيث باسم كاهن الفسيس ولا يسمع له احد واخذ ليونتيدس بيسد لايس الى امام رئيس القضاة الي تشكره و فقدمت معها جواريها وسائر الذين اتوا للدافعة عنها والقيت الاكاليل لدى القضاة وكان كل الجمع يصفقون طرباً ثم قال رئيس القضاة خذ ياليونتيذس هذا الاكليل وكلل به لايس شهادة على احسانها النادر وجود نظيره في ايامنا هذه و فاخذ ليونتيذس ا الاكليل ووضعه على النادر وأسها قائلاً باسم شعب قرنتية و باسم الانسانية على وجه الاجال اقدم الشكر للقضاة لانهم اصدروا حكماً يؤرخ في بطون الاسفار الى الابد واعطوا المبري حقة واوقعوا الحكم على المجرم الذي هو شخص كاهن الفسيس المهرقة ت

واحدق بلايس اصحابها وتبعها الجمهور يصحبونها الى هيكل وينوس ولشدة ما نال القرنتيين من الحماسة والسرور ابوا ان يتركوها تمشي فحملوها على الايدي الى ان وصلوها الى دح الهيكل وهم يصيحون صيساح النصر والافراح فكانت تلك الحفلة من اعظم ما وأت لايس في زمانها وضرب اهل قرنتية نقودًا مخصوصة يخلد بها ذكر ذلك الحكم العادل الذي حكمه القضاة وكان عليها صورة لايس واقفة على قاعدة عمودوالشعب يقدمون لها الأكاليل

# الفصل امحاديعشر

عزم لايس طي سارحة ترنتية ·شجاعة ديوجانس (مأشرة قام بها اور بيذس)

بعد نلك الحادثة التي كادت تذهب بحياة لايس صار من اللزوم ان تخرج من مدينة قرنتية وقد اشار عليها بذلك ليونتيذس وميرون وارستيبس وسكو باس وديوجانس وغيرهم • وقال لها الحكيم زيوفونس لوكان اهسل قرنتية يعتقدون بالخرافات مثل اهل اتينا لكنت هلكت اليوم يا مسكينة ولكن لحسن طالعك لا يبالي القرنتيون كثيراً بالخرافات الدينية وعلى كل حال بجب ان تعتمدي على خبرة اصحابك وتسمعي نصيحتهم لان كاهن الفسيس لا ينفك عن ملاحقتك ولا يزال يسعى بالمكائد لاجل هلاكك · وقال ليونتيذس : اذكري يا لايس دياغوراس الميلوسي الذي اطلعتك على قصته · فقالت كيف اخرج من قرنتية وافارق الذين يجبونني الموت اهون من ذلك ولكن يجب ان امتثل لنصائح اصحابي و يكون رحبلي بعد ثلاثمة ايام يلزم فيها ان ان اكتب وصيتي وادبر اموريفقال ليونتيذس اللاثة ايام يا لايس مدة طو يلة فكم يجري فيها من الاهوال وانت تعلمين معزتك عندنا وشدة خوفنا عليك ٠ فقالت لا يكفيني اقل من ثلثة ايام فتكون انت مقيماً معي ملازماً لي نظير ظلي فلااخشي باساً وانا في حماية

لبونتيذس · فصاح الجميع كلنا نجميك لان كل واحد منا يبذل نفسه فدا عنك بالايس يا ام الاحسان والفضل · فقالت ما اعزكم عندي بااصحابي واعلموا ان مفارقتي اياكم وحرماني سمع كلامكم البديع اصعب علي من الموت ثم جعلت تصافحهم الواحد بعد الاخر والدمع يترقرق في عينيها حتى رقت عواطفهم واكثروا من لوم الكهنة الشدة الضلال الذي يلقون فيه الشعب من جهة الاعتقادات الدينية ·

و بعد ذلك اخذت لايس تهتم بتدبير مصالحها ودعت اليها باخيس قهرمانتها وقالت لها ما عزيزتي كنت دامًا صادقة في محبتي امينة في خدمتي فانا احبك نظير اخت فاحلني لي بمبودتنا وملكتنا ونيوس انك لا تهملين حرفًا مما اوصيك به فائدهشت باخيس من كلامها وضاق صدرها مر فراقها ثم مدت يدها امام التمثال ونيوس وتلت اليمين التي لقنوها اياها مثم قالت لايس اني واحلة من هذه المدينة وربما قضي علي ان اموت في الغربة فني مدة غبابي اوصي لك بيبتي وحديقتي وكل ما فيها فقالت ياخيس وقد وقد اخذها الذهول آه يا مولاتي ما سمحي لي ان ارفض كل ما نقدمين لي واسألك نعمة واحدة وهي ان اصحبك الى حيث تذهبين ولا افارقك ساعة حتى أموت

• فقالت هذا غير مستطاع يا باخيس فاني ممتاجة الى خدمتك وليس عندي احد سواك أركن الى امانته فهتى رحلت من هنا تعتقبن كل عبيدي رجالاً ونساء ولا تبقين الا الذين يجبون ان ببقوا ممك برضاهم التام فمندي من المال خمستة وزنة هي وديعة عند كريسيذس يعطيني دخلها كل سنة خمسين وزنة فاجعلي ثائبي هذا المال لنفقات البيت واعانة الميتيرات

اللواتي تدركهن الفاقة والثلث الاخر توزعينه سيف يوم مولدي كل سنة على فقراء قرنتية واذا اقتصدت في نفقة البيت فالذي يبقى معك نقدمينه للم ليكل ونيوس الميلانية هذه وصيتي اليك احب ان تحفظيها وتعملي بها ولكني نسبت امراً ضرورياً فاعلي ان الاولاد عطلوا برميل صاحبنا ديوجانس فيجب بكل سوعة ان تبني له كوخاً من خشب الارز مسقوفاً بقرميد مطلى

وما فرغت من كلامها حتى دخل ديوجانس والدم بجري من يده فساحت لايس مرتاعة فقال لها العفو ياعزيزتي ما كان بودي ان اقطع حديثك ولكن وجب ان آتي واعملك ان حياتك صارت تحت الخطر في ان هذه المدينة الناكرة الجميل التي افضت بها خيراتك وقد خطر في ان كاهن الفسيس يرسل جواسيسه اليك فاقت رقيباً كل الليل على الباب الخارجي من الحديثة فوقع ان ثلاثة اشقياء انوا وحاولوا تسلق السور فنزلت عليهم بالعصاحتي ارتدوا خائبين وسقطوا تحت السور واظن ان واحداً منهم انكسرت رجله وهم علي ًا الآخران بالخناجر غيران عصا ديوجانس الزمتهما ان ينهزما بعد ما جرحا يدي ، فدهشت لايس من شجاعته ونخوته واخذت تمسع دمه مندبها وفي تلك الدقيقة دخل ليونليذس وارستيس فقال لها ليونليذس وارستيس فقال لها ليونليذس وارستيس

واقبل الخادم فقال ان بالباب رجلاً طويل اللحية عبوس الحلقة يريد ان يقابل لايس فاذنت بدخوله واذا هو الشاعر اورببيذس فقال لهما ان فوَّادي يترخم بمديجك ولساني يترجم فقد بلغنيما صنعت مر الجميل لعيالي ولست انساهُ ابدًا ولذلك انيت من اثينا كمي انذرك بالخطر المحدق

بك فان كاهن الفسيس طلب من الاريو باغوس ان يرسل وسولان الى قضاة قرنتية لكي يجددوا الحكم عليك فلا شكانك ثقمين هذه المرة في الفنغ فرايت من الواجب على أن آتي واحضرك لكي تنجي بنفسك فشكرت لايس واصحابها همة اوربييذس وقعدوا للخابره وفقال ليونتيذس ان ارستيبس يشيع في البلد ان لايس لجأت موقتا الى هيكل و ينوس وان ديوجانس يكمن مع جماعة من الاشـــداء ليحافظوا على الحديقة وانه هو ولايس بركبان البحر في اول الليل · والذي حسبهُ ليونتيذس وقع فان رجالاً من قبل الكاهن في مقدمتهم دولياس اتوا ليلاً وهجموا على بيت لايس وكانت بينهم وبين ديوجانس ورفاقه وقعة شديدة قتل فيهادولياس وثلاثة من اصمابه وفر الباقون منهزمين الى شاطئ البجر وقاتل ديوجانس قتال الابطال ولم يمنعهُ حرجه ولما رجع من خلف المنهزمين ما وجد مر رجاله غير اثنين • واذ عرف ان التهمة سنقم عايه خاف و بادر الى البحر وركب سفينة قاصدة جزيرة ايجينة فلما ابعدت عن الشاطئ باغتها القرصان وتوجهوا بها الى كريت وهنــاك باعــوا ديوجانس عبــدًا لرجل يقال له زيناذس ٠

وسنأتي على تفصيل اخباره في القسم الثاني انشاء الله •

# الفصل الثاني عشر

وصول لايس الى اميراكية • لحاق ارستيبس وكليون بها «حديث <sup>أ</sup>بين الاصحاب الثلثه »

وسارت السفينة بلايس وليونتينس بريح طيبة ثلاثة ايام والقت

الراسي في مينا امبراكيه فبادر البها اصحابها وسائر من عرفوها وهم فرحون برحوعها البهم وهنأ وها بالسلامة وثاني يوم عملوا لها وليمة فاخرة وكانت تجذب الانظار البها وتستأسر القلوب برشق الحاظها ولطف ابتسامها ورقة احادثها ورخامة صوتها وزادت الفرح بهجة لما اخذت عوداً وضربت عليه لحنا غرامياً حتى ارقصت المجلس فوضعوا على رأسها اكليلاً من ذهب وقرروا ان يقيموا لها تمثالاً من الرخام لكي يخلدوا ذكر قدومها الى تاك المدينة

وثاني يوم كانت حفلة زفافها على القائد ليونتيذس فكان الفرح شاملاً واقامت معه سنة بكل راحة وهي تبذل الاحسان على عادتها حتى صار اسمها حليلاً جداً وولدت لليونتيذس بنتاً تمكنت بها الملاقة الودادية ينها وقررت مجلساً خاصاً لبلياً · للفلاسفة واصحاب الفنون كما كانت تعمل فى قرنتية وشاع خبر تلك الليالي العلمية التي بواسطتها نشر ارستيبس واصحابه راية التمدن هناك • ففي ذات يوم قيل لها أن رجلين يطلبان مقابلتهافقالت لابد ان يكونا من الاصحاب وقامت للقائع فاذا هم ارستيس وكليون فسلت على ارستيس سلام الاحبة وقالت ما خدعني قلى كنت الآن افتكر بك وافتكرت ايضاً بديوجانس فلاذا ليسهو بصحبتك فقال رفيق هذه المرة كليون فانه ما قرّ له قرار من حين مفارقتك قرنتية فهو مشتاق البك جدًا · قالت : اني اعلم انه من جملة عشاقي الصادقين ولكن الآك ان يجب ينقلب عشقه الى مودة سليمة لاني صرت زوجة ليونتيذس • فغفض كليون رأ سه وقد اسودت الدنيا في وجهه لهذا الخبر وايقن انه ٌ لم يبق له امل بلايس فجعات هي تخفف آلامة ولوعته وتطيب قلبهُ بِلطف عباراتها ثم التفتت الى ارستيبس وقالت له ومالي لا ارى ديوجانس معكم واين هو اليوم ياترى ؟

آه ياعزيزتي لوتعمين ما طرأً من الاهوال بعد رحيلك فان رسل الاعداء هاجموا يبتك ليلاً ودافع ديوجانس دفاع الابطال فقتل من الاعداء اربعة من جملتهم دولياس فخاف ديوجانس سوء العاقبة ونزل في سفينة مسافرة الى ايجبنية لكن اخذها القرصان و باعوا ديوجانس عبدًا في كريت

→ باللداهیه ما هذا الخبر الشدید · راجع فکرك یا ارستیبس لعلك
 لم نقف طی الحقیقة

- هذا الذي علمته بكل تأكيد

فيجب اذن ان يذهب احد الى كريت ويعطى الفداء عنه مهاكان مقداره فقال كليون سيكون ما تحبين يا لايس لان امرك عندي مطاع ولو بذلت مالي وحياتي

لا تخفى عليّ مرؤنك ياكليون فشكري لك جزيل وليس بكثير على من كان مثلك شهم ان يسعى مثل هذا المسعىالمبرور

فاخذ يدها و باسها وعقد النية على الرحيل بعد ثلاثة ايام · فقالت لايسان نوجي غائب اليوم في خدمته ولكن غيابه لم يمنع عن قيلمي بما يليق بكما من الاكرام ففداً اعقد لكما مجلساً عظيما فترى يا ارستيس ان سنة واحدة كفت للايس لان تبث العلوم والاداب بين الامبراكيين وسيطير شهرة حكمتها اللطيفة بين القوم وارجو ان لا اخرج من هذه المدينة الاولى عدة تلامذة

### - لم اشك قط في مقدرنك على صنع العجائب

فقال كليون اي انسان بمكنه ان يقاوم هذه الهاسن الفتانة ولكنسوم حظي انا انقطع حبل الامال التي كنت انعلل بها . فقال ارستيبس مسكين كليون . على ان القدر سائد في هذا الكون والحكمة تعلمنا الادعات لاوامره ثم قال للايس . وهل انت مسرورة يا عزيزتي بهذا القران وهل اطاع قلبك العاصي داعى الهوى فقالت . ان حب ليونتيذس في لا مزيد عليه واهتمامه براحتي ليس فوقه اهتمام فالي اجد نفسي في نعيم بوجوده غير ان العلاقات التي بيني و بينه ليست مبذبة على الغوام فقال كليون وقد استفرب فولها . افلا تميينه أدن

- بس ميلي اله ميلاً عشقياً غير ، ن ميله الشديد الي لا يكافأ الا بان ابدل حياتي في سبيل رضاه ولا سيا لانه جبل القدر مكرم الاسم ساي المزايا فقد وففت عليه حياتي وشرب السم افضل عندي من ان احنث بميني فقال ارستيس حقاً يا لايس انك فحر لبنات جنسك والعواطف التي عندك لا ، توجد في امرأة سواك فتستحقين كل اكرام وتبجيل ، ثم مضت بها الى حديقة فاخرة ومدت مائدة الطمام والشراب وجعل ارستيس يقص عليها ما حرى في قرنتية بعد رحيلها ، فقال ان قضاة قرنتيه شعروا بمكائد كاهن الفسيس فطلبوا من الاريو باغوس محاكمته فتمنعوا فاستاء القرنتيون ولا سيا لاجل فراق عزيزتهم لايس وانفصلوا عن الاتحاد الانيني وصدر الام الى قائد الاسطول ان يدخل مواني قرنتية وكادت الحرب نقع بين الفريقين واذا بالكاهن مات فجأة فقيل بالسم وقيل بداء السكتة وان الظفر الذي واذا بالكاهن مات فجأة قبل بالسم وقيل بداء السكتة وان الظفر الذي ناله الها الحربة تعد قيادة ابا مينداس استلفت انظار كل اهل اغريقية

والفوز الذيفازهذلك القائدفيمعركة لوكترة ومااوفع من الضرر على اسبرطهما القىالمخاوف فيقلوب الاتينيين والقرنتيين وزاد القلق بأخذ استروس وسيليونة ووصول عسكرطيوة الى اسوار قرئتية فعوضان يتحد الاتينيون معابا ميننذاس وكانت غايت الوحيدة ابادة قوة اسبرطة فارسلوا عليه جيشا تحت قرادة ضبرياس فرفع الطيويون الحصار عن قرنتية ومضوا الى بيوتية ولولا هذه الامور لم يكن بعيداً ان تنتشب الحرب بين الاتينيين والقرنتيين بسبب لايس · فتعجبت لايس من هذه الاخبار وقالت اولم يتضايق اهل قرنتية وطنى المحبوب من ذلك الحصار · قال كلاً لم تزل قرنتية المدينة الغنية التجارية ذات الهيتيرات الشهورات والليالي الشهية لا ينقصها الاعز يزتها لايس قالت وهل تقوى على مقدرة ابا ميننداس وحيله الحربية وحسر ف توفيقه · فقال كليون نسى ارستيبس خبرًا وهو ان ابا ميننداس طلب نجدة الاتبنيين لكسر شوكة اسبرظه فما اجابوه وعبثًا ذكرناهم انا والغتي فوتيون با فعلت بهم اسبرطه في يوم ايغوس بوتاموس وهدمهم اسوار بير يوس واقامتهم حكومة الثلاثين طاغية فلم يبالوا واندى بهم الطيش الى الاتحاد مع عدوتهم · فقال ارستيس صدق كليون فان اتينا ترى كل يوم نقصاً من مجدها ولا يقوى صوت الاريوباغوس على صوت عامة الشعب الجاهل الكثير الخرافات الذي دا به التمرغ في الذنوب فانهم باصدارهم الحكم على القواد العشرة الذين نالوا الظفر في ارجينوسه وعلى سقراط وتراسيس وبنفي انكساغوراس والكيباذسوغيرهم ممن تعرفين حرموا الجمهورية من رجالها الكبار وكانت تلك الاعمال واسطة سقوطها الرفيع ولذلك عزمت اناان اعود الى وطني مدينة كيرينة وهناك في خلواتي اللذيذة اشتغل بفنون الحكمة فقال كليون وانا الآخو قد ضجرت من عدم ثبات الاتينيين فعزمت ان اعود الى قرئنية واجمل نفسي من ابنائها اذا لمرادت لايس ان تعود اليها

فتنهدت لايس وقالت لاتزال انظاري موجهة الى قرنتية المحبوبة ولكوننا دخلنا في حديث الاثينيين اخبركما بما فعلوا برفات اسباسية حتى تاطخوا بعار لا يمحى

منذ عشر سنبن دخلت الينائكي اودع اسباسية الوداع الاخير وكانت قد بلفت اواخر الايام و بقيت أعجوبة بين الاصحاب القليلين الذين بقوا لها و بقي عقلها صحيحاً الى أخر ساعة من حياتها فامسكت يدي وقالت اشكر معروفك لكونك تذكرت صداقتي بعد عهد طويل فاسمي يا لايس ما اقول لك انا كنت في زماني محبوبة جداً وانت فوق مالك من الجال الباهر واللطف المشهور عندك موهبة الاحسان الثمينة التي تجعل كل انسان يجبك و يكرمك كنت سابقاً تليذتي فاسمي مني الآن لكي تكوني دائماً سعيدة في حياتك لا تدعى قلبك وعقلك يتغلبان عليك

قالت هذا واسملت الروح وعندها بعض اصحابها وقد ذهب جمالها وسمو مداركها تحت الثرى وهي التي عملت بيركليس السياسة والفصاحة وكان سقراط وانكساغوراس والكيادس يقتبسون من ادابها ومعارفها وحكمتها الماهرة ومع هذا ابى الاتينيون ان تدفن في قبر زوجها بيركليس مدعين انها تزوجت بعده بناحر غنم فلم تمد تحسب زوجة بركليس ويمس الجمهورية وقد نسى اولئك الجاحدون از اسياسية كانت زهرة اتينا وغرها و بدونها لم يشتهر عصر بيركليس فاخذت انا و باخيس رمادها ووضعناه في لحف جبل ايرتوس في حديقة احد اصحابي وثاني يوم ودعت اتينا الجاحدة

وداعاً لا رجوع بعده ودخلت قرنتية ثم حدثت حوادث اقلقت قرنتية فاضطريت أن اذهب الى جزيرة أيجينة وكان الاسبرطيون قد انشأ وا حكومة الظلم في طيوة قطردهم منها البطل يبلوبيذاس كما طردهم سابقاً تراسيبولس من اتينا واناما مال قلبي قط الى هذا الشعب الفظ الفليظ الطباع الوحشي الموائد وانت ما رأيك فيهم يا ارستيس

- رايي من رابك يا لايس فطالما سممت انهم متكبرون بخلا اعمالهم وحشية وما سممت قط ان فيهم شيئًا من الانسانية فانهم يؤثرون الاطعمة الحبيثة على الالوان النفيسة التي يفتخر بها الاتينيون و يلبسون جلودا لحيوانات بصوفها وشعرها وانا مذهبي ان احسب نجاح الامم وتمدنها بالقان ونظافة لوازم المعيشة واما هؤلاء فكالوحوش .

- كنت دائمًا احب ان اقف على كل عادات هو لام الفخورين الادنياء وما وجدت احدًا يعرف تفصيل اخبارهم وكانت اسباسية مرة قد حكت لي حكايات تلملق باقامة الكيبياذس في بلادهم لكن خلاصة تلك الحكايات أن نساء اسبرطه لا يمتنعن عن الرجال

 هذا امر مقرر ولكن لكي انقفي على حقيقة احوالهم يجب ال تسميها من رجل اسبرطي وهذا امر صعب جداً

وعند ذلك دخل الحادم وقال ان رجلاً مدجماً بالسلاح وصل من قرنتية ومراده ان يواجه لايس فنهض كايون لكي يراه لعله من حواسيس الاعداء فامسكته لايس وقالت ليس لي في فرنتية الاالاصحاب فليد خل هذا الرجل فانا اربدان آكله بنقسي و بعد ه يهة : خل الجندسيك وسعد امام لايس وقال قبل ان الحلك بسبب قا ومي علي ال اكر

شكري لك يا لا يس الحسنة على نا اوذا ماس المسيني ما رأ يتني الا مرة واحدة في ساحة البلد امام القضاة كنت منذخس سنين اقاسي عذاب الاسرفي اسبرطه فنجوت بواسطة احسانك لانك اطلقتني من الاسروانعمت بسعة الميش على اولادي فلتكافئك الالمة وقد صار لك حق بحياتي ودمى واعد أنفسي معيدًا اذا بذلت حياتي على إقدامك و فقالت لايس ان المعروف عند من يستطيعه فرض على كل انسان واما أنا فاحسب سعادتي يممل الحيرولا سيا اذا حصات على شكر من احسن اليهم فأنهض يا اوذاماس واقعد بيننا واعلمني بسبب قدومك فقال لها يا لايس انك المرأة التي تستوجب أكثر من الكرامة التي اجمع عليها القرنتيون واعلى ان الشعب قد فرغ صبره لاجل غيابك وأا شاع الخبر أنك قدمت امبراكيه تسارع الناس ألى الساحة العامة وكانوا يصيحون بصوت واحد ويطلبون رجوعك اليهم وجددوا اجتماعهم هذا اياماً متوالية حتى خشى ان تحدث فتنة في المدينة ولقدموا الى هيكل وينوس واخذوا تمثالك ونصبوه في الساحة وازدحمت الاقدام حوله ووضعوا عليه من الأكاليل مالا يجصى وتحركت عواطف القضاة واجتمعوا مع الناس وخطب في الشعب قائلاً

ان الشعب متكدراً جداً من غياب عزيزته الحسنة اليه لانه لم تلفته بينهم يد بالمعروف كيد لايس معينة البائسين فخن نريد رجوعها وتعالت اصوات الجهور جداً وهم ينطقون باسم لايس حتى ان رئيس القضاة ما قدر على اسكاتهم وتجمع الحراس لهذه الناية فارتفعت انا على ظهر عسكري وصبت بمل صوتي : يا اخوان انا واحد منكم قد وصل الي فضل لايس عزيراً فلا يحق لاحد نظيري ان يخلص النية في حدمتها ولكن السم عليكم بالالهة فلا يحق لاحد نظيري ان يخلص النية في حدمتها ولكن السم عليكم بالالهة ان لا تجعلوا غيابها من بينكم سبب فتنه فانا ادهب بنفسي وآتيكم بها فسكنت حينئذ اصوات الشعب وعلا ضجيج الاستحسان فوفع رئيس انقضاة غصن زيتون وطلب ان يتكام ثم قال لي

اننا نشكر همتك يا اوذاماس ونثني على مرو نك فقد اقمتك رئيساً على مئة حندي واستصوب القضاة ما ذكرت وهم يكلفونك اس تذهب وتأيينا بلايس فضج القيم ايضاً بالفرح ثم هدات الجلبة شيئاً فشيئاً وتفرق الجم في شوارع المدينة • فهذا هو يا لايس الشريفة النفس والاخلاق سبب قدومي الى هنا • فقائت لايس ما اطب قلوب هذا الشعب فان ما اظهروا من دلائل حبهم في بجعاني في اوج السعادة واشكر همتك يا اوذاماس وما بذلت من الفيرة يلذ اللانسان ان يكون محبو با ومكرماً في قومه

افتقبلین ان تذهبی می

ياحبذا فان زمامي ليس بيدي يا اوذاماس فقد تزوجت القيائد
 لينونتيذس فالامر له في هذه السألة

- فاعاد لقرنتية الحظ السعيد برجوعك اليها يا نادرة الزمان ولكن ما احسب ان ليونتيذس يكون قاسي الفؤاد فلا يطاوعه قلب ان يبقيك اسيرة عنده وهو يجبك الحجب الشديد ولا يحرم القرنتيين من طرفتهم البديعة وصاحبة الفضل المشهورينهم

- متى عاد ليونتينس من غزوته تطلمه انت على هذا الامر فنعـــلم ما يكون من ارادته فاخبرني الآن عن حال زوجتك واولادك

 شكر الجميل من الفضائل النادرة الوجود في ايامنا وانت بمن اتصفوا بهذه الفضيلة يا اوذا ماس ولا تناّخر عز القيام بكل مافيه رضى لايس

هذا هو الحق اليقين فان حياتي وقف على لايس واحسن يوم
 في حياتي هو اليوم الذي اقدر ان اخدمها فيه خدمة صادقة

ما هذا الذي اطلبه يا اوذا ماس بل اسألك هل اقت في اسبرطة مدة طويلة ، فاجابها ، نع خمس سنين قضيتها بانواع العذاب في تلك المدينة الملمونة

 فانا ارید ان تطلمني علی عوائد اهلها واخلاقهم لانك لائك خبیر بها

اختبرت كل طباعهم واعالهم ولا يذكر اسم اسبرطه الا وانطير
 منه ولكن اجابة الطلبك لا اخني عنك شيئًا ما علت

احسات ولكن ذلك يكون غدا فاني اجمع اصحابي لكي يسمعوا
 حدثك الشائق •

# الفصل الثالث عشر

الاسبرطيون

وثاني يوم اجتمع عند لايس نخبة الاعيان والعلماء والادباء فجعل او ذاماس يقص عليهم ما عرف من اخبار الاسبرطيين وعوائدهم بمد اختبار مدة طويله فتال •

بعد سقوط تروادة بستين سنة ضاق الرزق بامة الدور بين وهي امة نصف متوحشه فجعلت تهجر اللحف الشمالي من جبل اثينا قاصدة بلاد اتيكة

والبيلوبونيسه تحت قيادة رئيس اسمه ارستو باخوس من سلالة هرقليس غيرانهم لم يفلحوا في غروتهم الاولى فتقهقرواالى بلادهم غيران ظروف الحال اضطرتهم ان يمبدوا الكرة في طلب الرزق وساعدهم هذه المرة اللوريون فلم يقوَ عليهم الجيش الاخائي فدخلوا البلاد ظافر ين وفتكوافي همالهاوتوغلوا فيها فقتل ارستو ماخوس وخلفه اولاده الثلاثه ارستوذيس وكر يسفونتس وتبمينوس وافنتخوا اكثر البيلوبونيسة وقتل ارستوذيمس وله ولدان فاقتسم البلاد اخواه فاستولى كريسفونتس على ميسني وتيمينوس على ارغونيدة وتيرنتية وأخائية وجمل كرسي ملكه في ارغوس • وأعطى ولدا ارستوذيس بلاد لا كونية وهي قليلة الخيرات واسم احدها اورسينش وآلاخر بروكليس وكان الوصى عليها عمها تيراس ومن ذلك الوقت يبتدي تاريخ اسبرطة فاختار تيراس كرسي ملكه مدينة لقد مونية في سفح جبال تياجنس وكان. حكامها الاتريديون ورئيسهم اغا ممنون فصارت للهرقليين هؤلاء نسبة الى مرقليس المارذكره وكان تبراس رجلاً حكيماً فرفق بالناس واوقع المسالمة بين قومه واهل لقدمونية واشاع بينهم الزواج فاتخذ الدور يون نساء مرن الاقدمونيين وصار الجميع شعبًا واحدًا وهذا كان اول اساس لقوة اسبرطة في المستقبل • ولما بلغ ابنا اخيه سن الرشد طلبا حقوقهما فتخلى لهماءن المملكة ومضى مع جماعة من الدوريين واللقدمونيين وانشاء في كالستى مستعمرة تبرا ولكن بعد مدة وقُع الحُلاف بين الاخو بن وكان بركليس قاسياً واراد ان يجمل فرقاً بين الدوربين الفاتحين واللا كونيين المخضمين واعانه بعض رؤساء الدوريين فلقب الدوريين بالاسبرطين نسبة الى اسبرطس الذي ادعى انه من سلالته وجمل مركز اقامتهم في القلعة اي المركز العسكري ولقب

اللاكونيين باللقدمونيين وجعل منازلهم تلك الضواحي والارباض فسمى منزل الدوريين السبرطه ومنزل اللاكونيين لقدمونية

وبعد وفاة اورستينس العادل حاول بروكليس فتح احدى مدنه فقتل في الحصار وملك بعدهما اجيس ابن اورستينس وسؤس ابرن بروكليس وشدّدا الوطأة على انشعب والفقا على الفثوحات وآكتسبا عدة مدن واستعبدا اهلها للامة الاسبرطية · ثم تنابع الملوك الهوقليون ووسعوا ممكتهم بفلح البلاد المجاورة خيرانهم عجزوا عن فتح مدينة اميكاية التي كانت للقدمونيين لكنهم اخير أ ملكوها بالخيانة كما سترى. واستمر ملكهم الى زمان ليكرغوس المتشرع العظيم وكان آخر من ملك منهم اخا ميكرغوس فاراد الشعب ان يمكوه غير انه علم ان امرأة اخيه حبلي قال لهم انه يتخل عن الملك للمولود الجديد اذاكان غلامًا · فاشتغل قلب امرأة اخيه حسدًا وعرضت على ليكرغوس انها لقتل الولد اذا اراد ان يتزوجها ويشاركها في المملكة فاستفظع ليكرغوس هذا الطلب غير انه كتم الامر بحكمة واراد ان ينقذ الولد فاجابها انه يقبل طلبها اذا استحيت الولد وارسلتهُ اليه سراً وعليه هو ان يدبر ما به مصلحتها ومصلحته فلا ولدت ارسلت الغلام الى ليكرغوس وكلن على المائدة هو وجماعة من الشرفاء فرفع الولد بين يديه ِ واقامه ملكاً ّ فاستشاطت الخبيثة غضبًا واقسمت لتنقمن منه واما ليكرغوس لما رأى حالة البلاد في اضطراب وانشقاق عزم ان يضع للناس شرائع حميدة فاستحصل على الشرائع التي سنها احكم اهل الزمان وامر بعض الشعراء ان ينظمها شمرًا لكي يسهل حفظها وتمهدت له الصعو بات الكرثيرة بجودة رأ به وكثرة فطنته وذلك أنهُ قدَّم تحفًّا سنية لهيكل ذلفي حتى اعلنت الكاهنة عن

لسان الوحى ان ليكرغوس صديق جوبيتر واحكم البشر وهكذا استطساع ان يفوز بمقاصده فني ذات يوم حضر في الساحة العامة التي يجتمع فيها الناس للمغابرة واعلن لهم انه أمر بلسان الوحي ان ينشي مجلساً مؤلفاًمن٢٨ شخصاً ويقيم ملكين فعارضه الشمب اولاً لكن بمساعدة اصحابه الاعيان تفلب عليهم والف المجلس وجعل نفسه رئيساً وشرع اولاً في نقسيم الاراضي فاستاء الحواص ورضي العامة ومنع العلوم والفنون لانها داعية آلى ميتسة السلم ومنسع استعمال الذهب والفضة لانها تولد الرذائل وضرب نقوداً حديدية ثقيلة قليلةالقيمةحتى يصعب نقلها بكميات وافرة وامر العبيدبحرث الارض والاسبرطيين بالتمرن على السلاح فقط وامران يكونالطعام مشتركآ بين جماعات فانشأ قاعات تسع الواحدة عشرين شخصاً وكان الجميع ينفقون على هذه الولائم ولم يكن في الاطممة لحوم ونحوها من المواد الكثيرة التغذية الا نادرًا ولم يكن يسمح لاحد ان يأكل في منزله حتى الملك وقسم الشعب الى اسباط لكل سبط رؤساء من شيوخه وجعل الملك بالارث محصورًا في فزي الهرقليين لكل فرع ملك وكانت سلتظها محدودة ٠

واعظم مزية كانت تعتبر عند الاسبرطهين القوة البدنية ولذلك لم يكن يسمح لللك ان يتزوج الا بامرأة قوية البنية حتى يكون الاولاد اشداء وكان على الملكين كل سنة ان يحلف المام الشعب بان يكونا الدين \_ف الاحكام واذا اتهم احدها الآخر تجرى محاكمة المتهم لدى الشعب وكان القضاة يختارون من الشيوخ عمر الواحد بين خسين وستين وكان لهم كل نفوذ حتى اذا ارادوا يخلعون الملك واما الشريعه بخصوص الاولاد فكانت ان كل اولاد الاسبرطيين يختصون اولاً بالجهورية ثم بوالديهم و بعدولادة

الولد بستة ايام يؤخذ الى مجلس الشيوخ لينظروا في سلامة بنيسه ِ فاذا وجدوا فيه عيباً اهلكوه واذا وجدوه صحيح الجسم استحيوه وكان الاولاد اربع طبقات الاولى اولاد الاحرارمن السلالة الدورية معما كانت حالة والديهم من الدنيا · الثانية المولودين من رجال اسبرطيين ونساء اجنبيات ومن جملتهم اولاد العتقاء الذير اشتهروا بخدمة الامة · الثالثة اولاد الاجانب الذين يدخلون اولادهم في جملة الاسبرطيين لكي يتربوا على عاداتهم · الرامة الاولاد الغير الشرعيين الذين يولدون من بنات اسبرطة وقت الحروب • ومتى بلغ الولدخس سنوات يرسل الي مدرسة الموسيقي الرياضية لكي يتعلم الحركات العسكرية ونفسيم الانغام على الشبابة · وفي المنة السابعة يجتمع ابناء هذا العمر تحت مناظرة رجل وطني خبير مجرب فيتعلمون القراءة والكنابة وشرائع ليكرغوس والالحان الدينية والحربية واماتر يبتهم البدنية فصارمة جدا فانهم يعودونهم تحمل الجوع والعطش والحر والبرد وسائر المشقات وابواب المصارعة ويسمحون لمم بالسرقة ولكن بحيث لا يشعر بهم ويعودنهم احتمال العذاب بأن يجلدوهم جلدًا شديدًا حنى تسيل دمأ وهم ومن العاران يسمم صوت المعذَّب شاكيًا وبين السنة العشرين والثلاثين تنحصر اعالهم غالبًا في الحدمة العسكرية والتمرن على استخدام الاسلحة ولا ينعاطون عملاً آخر ·

فالاسبرطي بقضى حياته منذ نشأته الى شيخوته في خدمة الوطر واما تربية البنات الجسدية فتفارب تربية الصبيان فانهُنَّ يتمودنالر ياضة البدنية والمصارعة عاريات الاجسام وليس ذلك مميناً عندهم · اولاً لكى تتصلب اعضائهن ويلدن ولاداً اقوياء · ثانياً لكي يتعودالرجال النظراليهن عاريات

فتضمف عندهم الرغبة ولكي يكثر النسل سن ليكر غوس شريعة غريبة وهي اباحة النساء اذا كان رجالهن عاجزين عن اقامة نسل • ثم ان طاعة الشعب للرؤسا من الزم الامور · و بعد ان نظم ليكرغوس شرائعه احرى عليها الشعب سلم زمام الملك الى ابن اخيه واسمه كاريلوس ثم جمع اعيان الامة وقال لهم ان الوحي امره بالسفر الى بعض الجهات ثم اخذ عليهم المواثيق بالايمان المفلظة بان لاينقُصوا شيئًا من شرائعه الى ان يعود ومضى من بينهم الى كريت على نية ان لايعود لكي تبقي شرائعه جاريةومات هناك. وبعد سفره رأي اللاكونيون ان شرائع ليكرغوس ستقضى عليهم مم الزمانان يصيروا عبيداً للاسبرطيين فشقوا عصا الطاعة واول من أر منهم اهل مدينه ايجيس الواقعة على تخوم اركاديا فحمل عليهم ملكا اسبرطة اركيلاس وكاريلوس واخذا مديتنهم واستبعداهم ثم كررا لاسبرطيون الغزوات وفازوا فيهاكلهافكبرت نفوسهم وطمعوافي فتحكل بلاد اركادياالوافرة الحيرات فجهزوا انفسهم سرآ لغزو مدينة تيجية وهي مفتاح اركادياغير انهمفشلواهذه المرة لان التيجيين علوا بدسائسهم فكمنوا لهم في مضايق الجبال · الرجال في وجوهم · والنساه من وراثهم وفتكوا فيهم فتكاً زريماً واسروا كثيرين منهم فقامت الفيّنة في اكثر مدن لاكونية فلجأ الاسبرطيون الى الحيلة واستولوا على مدينتي فاريس واميكليا بالخيانة وامتنمت عليهم مدينة هيلوس لكثرة

فنهبوها وخربوها واسعبدوا اهلها ثم طعمت نفوسهم الى فتح بلاد مسيني التي هي اغنى قطر في البيلو بونيسه ولكي يفتحوا باب الشر عمدوا الى الحيلة • وذلك ان احد المسينيين كان عنده من المواشي شيء كثير

ما حولها من المستنقعات لكن خان بعض اهلها واسلماالي الإعداء

ولم يكن لها مرعى حيف البلاد لانها كلها مزروعة فاجرها لرجل اسبرطي لكي يرعاها في بلاده حيث لا يوجد زرع فاخذها و باعها وادعى ان اللصوص سطوا عليه وسلبوها غيران احد الرعاة كذب الاسبرطي فترامى الفادر على اقدام المسيني ووعده انه يرجع اليه المال ولكن الحائن قتله حالما دخل حدود بلاده فلما علم والده نقدم الى قضاة اسبرطة ورفع دعواه فوعدوه بالانصاف وجعاوا يماطلونه فلما ذاق ذرعاً سطاعلى بعض الاسبرطيين وقتله وفر الى بلاده فطلب الاسبرطيون من المسينين تسليمه فلما وقفوا على الحقيقة ابوا أن أن يسلموه ففتح الاسبرطيون الحرب واستمرت بين الفريقين عشرين سنه وانتهت بتفلب الاسبرطيين واستعباد المسينيين ووقعوا تحت عشرين سنه وانتهت بتفلب الاسبرطيين واستعباد المسينيين ووقعوا تحت صدورهم وامتلأت قلو بهم من الاحقاد واشتاقت نفوسهم الى الاستقلال وفي ذلك الزمان قام بينهم قائد عظيم اسمه ارتوفانس فخلموا طاعة الاسبرطيين وطردوهم من ارضهم

و بقي ارستومانس يناوش الاسبرطيين القتال مدة ثلاث سنوات حتى اوقع الرعب في قلوبهم وشعروا بعجزهم عنه وكان جيش من الاركادبين قد انضموا الى المسينيين تحت قيادة ملكهم ارستوكراس فدخل معه الاسبرطيون بالخداع واغروه على الحيانة فلا التتى الجيشان في المحركة الفاضية واشتبك القتال انهطف ارستوكراكس بجنوده على المسينين فاضطروا الى الانهزام بعد ما قنل منهم جم غفير فمضى ارستوفاس بمن بعتمد عليهم من جنوده وتحصن في احدى المدن و كانت على وأس جبل فاطلق الاسبرطيون الدي المظالم في المسينين وضربوا نطاقا حول الجبل الذي تحصر فيه

ارستومانس حتى تضايق جدا وكاد الجوع يضني جنوده فجمع قواته وحرج من المدينة نهارًا وخرق صفوف الاعداء وقد ذهلوا من جسارته ولم يقدروا مع كاثرتهم ان يمنعوه عن الفوار غير انه لقي في طريقه حيشًا كشيفًا فقاتل هو وجنوده اشد الغتال لكن الكثرة غلبت الشجاعة وأصيب ارستومانس بمجر في رأسه فسقط فانقضوا عليه واسروه وقادوه مع من اسروه من جماعته واصدروا عليهم حكم القتل بطرحهم في هاوية عميقة كان من عادة الاسبرطيين أن يلقوا فيها المجرمين فجردوهم من ثبابهم وطرحوهم في الهاوية واما ارستومانس فاحترامًا أبسالنه ونسبه القوه ُ آخر الكل ولم يأخذوا ثيابه ولا سلاحه فوقع على اجسام أصحابه ولم يتضرر واذ علم ان نجاته مستحيلة التف بكسائه وانتظر الموت فمن الانفاق الغريب انه سمع في اليوم الثالث صوت حركة خلفه فرفع الثوب عن رأسه والنفت فرأى تعلبًا يأكل من الجيف فعلم ان هناك منفذا فامسك بذنب التعلب وجرى وراءه حتى يلغ المنفذ نجُمل يوسع الخرق بيديه حتى امكنه المرور وخرج من الهاوية ورجع المالمدينةفلما رآء قومه استغر بوا الامر وفرحوا به اشد الفرح وصاروا يهتممون اليه فبلغ احد الخائنين الاسبرطيين خبره فتعجبوا ورجع هو بجنوده الى مقاتلتهم حيثا وجدهم وهكذا شبت نار حرب ثانية بين الفريقين وفي تلك المدة جاءت اعباد للاسبرطيين فطلبوا هدنة اربعين يوماً فاستغنم ارستومانس تلك الفرصة وخرج يومًا يتفقد اسوار المدينة فصادفه سبعة من رماة النبال فهجموا عليه واوثقوه وقادوه اسيرًا الى بيت ارملة ليس عندها الا بنتها قلما علت الصبية أن الموثق هو القائد المشهور سقيت الجاعة خراً حتى سكر وا وفكت وثاقه فقتل الجماعة وفر هارباً واستمرعلي الحصار عشر

سنوات واخيراً اشتد بالقوم الجوع فحرج بهم ارستومانس مستقتلاً و بعد ممار بة ثلاثة ايام استطاع الفرار فحباً الى مدينة تيجية من بلاد اركاديا وهناك جمع ثلثاثة من الاركاديين وعز، واعلى غرو اسبرطة فارسل الملك ارستوكراتس الى اسبرطة رسولاً ينذر بمائم وشعر بدسيسة الاركاديون فقبضوا عليه ورجموه ولعنوانسله وهكذا كان ظفرا سبرطة بالحيائة التي كانت ركن سياستها فاستولت على مسيني وضربت على اهلها الفرائب الفاحشة ووقعت عابتها في قلوب الامم للجاورة لما وعلمت الينااتساع سطوتها فندمت لانها لم تساعد المسينين و بالتدريج قو بة شوكة اسبرطة حتى معلوتها فندمت لانها لم تساعد المسينين و بالتدريج قو بة شوكة اسبرطة حتى قهرت اثينا

هذا هو القسم الاول من تاريخ اسبرطة واما القسم الثاني فيبندى أبحرب البيلو بونيسة لان نيتها كانت ان تستولي على كل بلاد اغريقية ولعدم وجود رجال حاذقين في اثينا بعد وفاة بيركليس سقطت تحت قوة اسبرطة فازداد نفوذها وتعاظمت جدًّا لكن الدهر دولاب فلزيادة تشاعفها ومطامعها هوى نفوذها بعد ذلك ولم يكن انتصار اسبرطة على مسيني بالحذق وحسن التدبير بل بالحيل والحيانات كما سبقت الاشارة و كذلك بالرشوة كان ظفرها وساعد على ذلك تسلط الطبقة الكهنوتية على عقول الاثينيين الضعيفة حتى نفو اكثر قوادهم وقتلوا بعضهم ولولا ذلك لما وقعت في يد اسبرطة وفقدت في يد اسبرطة وفقدت مجدها العظيم ثم جاء الزمان الذي نبغفيه ابا ميننداس وكسر شوكة اسبرطة وادلما انتصارا للانسانية وحقناً لدما الظاومين وذلك ان اولئك الوحوش واذلما انتصاراً للانسانية وحقناً لدما الظاومين وذلك ان اولئك الوحوش غيلة فكانوا قد عقدوا مجلساً حكم بقتل كل من يصادفونه من اعاديهم غيلة فكانوا يكنون في الكهوف وشقوق المعنور ويسطون على ابنا السبيل غيلة فكانوا يكذبون في الكهوف وشقوق المعنور ويسطون على ابنا السبيل

والغر لمن يقتل من العبيد المظلومين كثر من غيره وكانت نقمتهم لنصب خصوصاً على اهل مسيني بعد هلاك قوادها الكبار حتى خربت بلادهم وتاهوا في الارض بلا نصير بعد حروب طويلة

ثم ان اسبرطة لم تكتف عا قتلت من اولئك العبيد فجندت منهم جيشاً تعويضاً عن رجالها الذين أتلوا وكانت لقدمهم امام الصفوف فيضطرون ان يحاربوا إخوتهم وابناء وطنهم فاجتمع مجلس الشيوخ مع الملكين واستعانوا بحيلة جهنمية لكي يهلكوا المساكين فانهم طيبوا قلوبهم بالكلام اللطيف ودعوهم لحضور وليمة خصوصية في صباح يوم معين • وكان من جملتهم فتى بديم الجال معروف بالشجاعة والاقدام قد عشقته وزوجة احد اعضاء المجلس فاعلته ان القصد من هذه الدعوة قتل جماعته عن اخرهم وكان اسمه نيوكليس ثم البسته أثياب امرأة وآمرت اثنين من خدامها أن يخفراه إلى أن يخرج من البلد وامرته ُ ان يقيم في مدينة فيها اهلها الى ان ترسل اليه باوامر جديدة ولكنه عبل خروجه اعلم من وجد من وفاقه ِ لكن لم ببلغ الخبر الجميع فني ثاني يوم قتل الاسبرطيون من اجتمع للوليمة وكانوا نحو الف وسبعائة واقتفوا آثار الذين فروا تحت امرة نيوكليس حتى ادركوهم وكانوا ٣٠٠ فقسم نيوكليس جماعته الى ثلاث فرق وهجم على الاسبرطيين انقادر بن وابادوهم وما نجا منهم الا القليل و بقي في الاسر عشرون رجلاً و بلغ الحبر الاسبرطيين فتفرقوا في الشوارع والطرق وكانوا يقتابن كل من وجدوه من العبيد واصدرمجلس الشيوخ الاوامرالي كل البلاد بالقبض على كل من يوجد منهم غير ان نوكليس كافأ الامبرطيين بالعكس فانه جمع اسراه وقال لهم ايها الفادرون الفاتكون يا من قتلتم اخوتي ظلماوعدوانًا ها انا قادر ان اهلككم الان كَسْنَى

اعفوعنكم لكي تعيشوا ملطخين بالعارلان الغدر شيمة الانذال والعفو شيسة الاحرار وقداشتهرت اسبرطة بالغدر والخيانة في كل مواقعها · ثم اطلق سبيلهم ولجأ الى الجبال وكانت بينه وبين الاسبرطيين مواقع كثيرة استخدموا فيها انواع المكائد والدسائس فلم يقدروا عليه وفي تلك الاثناء شاع خبران ابا ميننداس القائد ااطيوي العظيم قادم من ببوتيا في عسكر جرار لحاربة اسبرطة فارناع الاسبرطيون وجمعوا جموعهم واما نيوكليس فتقذم بجاعته الى ابا ميننداس واعلمه بغدر الاسبرطبين وما جرى عليه وعلى اصحابه من خياناتهم فطيب قلبه وضمه الى عسكره ثم كانت الواقعة المظمى التي جرح فيها ابا ميننداس وانكسر الاسبرطيون كسرت هائلة سقطوا بهافلم لقم لهم بعدها قائمة وابلي فيها نيوكليس وجماعته احسن بلا. وشفوا غليلهم من اولئك الحائنين غير انه جرح جراحاً بليغة مات على اثرها هو وابا ميننداس ولما بلغ إسبرطة ما حل بمسكرها من الفشل والوبال هاج الناس وماحوا وانتشروا في الشوارع يصيحون ويولولون وقد ملا الرعب قلوبهم ولا سيا لما راً وا النار قد شبت في ار باض المدينة فصار كلِّ منهم يطلب ملجاً يختيُّ ا فيه خوفًا من هجوم الاعداء فهذه هي شجاعة الاسبرطيين فلو دخل الاعداء المدينة لمحاهم رجالاً ونساء عن بكرة ابيهم لان الخوف شل اعصابهم لكر وردت اوامر من طيوة بعد وفاة إبا ميننداس برجوع المسكر لكي لايطول الوقت حتى يكتسج ملوك مكدونية بلاد الاسبرطيين فلا ببقون له. ا ذكرًا يذكرولا اثرًا يشكر ·

واما اخلاق الاسبوطيين فهي العبوسة والرياء والحشونة والمدر والجبن وعدم النظافة الى درجة قصوى وعند النساء ضعف القلب وشدة الرعب باقل حادث وقلة الحياء حتى انهن يفتسلن في النهر افواجاً بلا تستروالوخامة في ابسهن واعالهن وعدم الترتيب والذوق وسخافة المقل بخلاف كل ذلك عند اهل الينارجالاً ونساء

# الفصل الرابع عشر

قلما فرغ اوداماس من حديثه استحسنه الجميع والنواعليه و بالفت لايس في اكرامه ثم قالت اليها الامبراكيون قد سمعتم اليوم اخبار اسبرطة والاسبرطيين فلكي نتم الفائدة واللذة ارجو من صديقنا كليون ان يقص علينا غداً اخبار أثينا والاثينيين لان هذه المدينة الله التمدن وحاضرة العلوم فنظر كليون اليها نظرة الحب وقال ان الذي تأمر به لايس لا يخالفه احد من البشر فغداً ان شاء الله اطلمكم على اخبار اثينا التي نبغ فيها رجال الحكة والفنون

فلما اجتمعوا ثاني يوم فتح كليون حديثه ُ قائلاً

قال بعض المؤرخين ان الذى اسس اثينا رجل مصري اسمه ككروبس وقال آخرون انه رجل بلا سجي اسمه هيلانوس ولم تكن في اول امرها الا قرية صغيرة يحكمهارئيس يلقبونه باسيلفس اي ملك ومعان اثينااسم في الاصل لمينروة ربة الحكمة فسميت المدنية بها لانها جعلت نحت حمايثها وخصصت بها ولم تستحق ان تدعي عاصمة الا بعد وفاة كودروس آخر ملوكها وخصصت بها ولم تستحق ان تدعي عاصمة الا بعد وفاة كودروس آخر ملوكها وخصصت بها ولم تستحق ان تدعي عاصمة الا بعد وفاة كودروس آخر ملوكها

فبعد فاة هذا الملك ابي الاثينيون الحكم الملكي وجعلوا حكومتهم جمهورية واقاموا الرميس عليها ميدون ابن كودروس ولقبوه ارخندس وبقيت

الارخدية بالوراثة مدة طويلة ثم عينوا مدتها اولاً عشر سننوات ثم خساً ثم سنة واحدة وكانت الراحة في اتبكة عامة في المدة الاولى ونمت الصنائم وانتشرت الفنون وكثرت ايضاً الاحتياجات والرذائل وثبقلت الديون على الشعب وسلب الاغنياء اموال الضعفاء فوقع الشقاق بين الاغنياء والفقراء فاختاروا رجلًا عاقلاً اسمه دراكون فتدارك الامور غير انه لتساوة طباعه سَنّ شرائم صارمة جدًّا فلم يطقها الشعب وثاروا على دراكون ففرّ الى ايجبنة . فوقعت الانشقاقات الداخاية وكثرتالفتن فسلم الاثينيون امرهم الى الحكيم سولون المشهور باجاع الاراء فوضع شرائع سامية توافق دوح المصر وحلف الآمة ان تحفظ شرائعه الى مدة عشر سنوات وسافر فلارجع بعد انقضاء هذه المدة وجد انبيسستراتس استولى على الاحكام اختلاماً فقيل انهمات بالسم • وَبَعد بِيسسةراتساستولى على زمام الحكم اخواه هيياس وهيبرخوس فاساه التصرف فقتل الشعب احدهماونني الآخر بعدمدة بواسطة كليستينس فارضى الشعب وقسمه عشرة اسباط لكل قسم عبلس مؤلف من خسين عضواً فساد العدل واستراحت الامة واخذوا يرثقون في سلم النجاح وقاموا باعال جليلة وفقوا الفتوحات وانشأ واالمستعمرات ونبغ فيهم اعاظم الرجال وتقاطرت الى اثبتا الفلاسفة وار باب الفنون ففتحوا المدارس والمعامل وازدادت فروتهم حدآ ووصل تمستوكليس المدينة بفرضتها بيروس باسوارعالية متينة واقيمت فيها الابنية الفخية وازدادت القوة العسكرية برآ وبحرآثم قاء بركليس فكان عصره اذهى اعصرائمدن الاغريقي فاستقل بالملك وارضى الشعب وازهت في ايامه المعارف والفنون واشتهر الترف وكثرت الطائف المصنوعات واثقن فن الحت والنصوير والبناء كل الاثقان وانشاء هيكيل

البرلنون ووضع فيه تمثال مينروه العظيم غير أنه بمد مارفع بلاده الى اوج المجد والحضارة كان هو سبب سقوطهاوانحطاطها فانه منج الشعب الحرية المطلقة فنورطوا في الملاهي وعيشة الترف حتى ضعفت فيهم الرجوليه والادآب وبما يلام به انه فتح الحرب على المحالفين للعِمهورية لكي يزيد ثروة ا الاثينيين وقطع المواصلة بين اثينا واسبرطة واذ لم يكن يطيع الآمطامعه اضرم نار الحرب البيلوبونيسة لكي يوطد سلطته وزاد داعي السقوط بجمال زوجته اسباسية التي اتخذها رغما عن ارادة الشمب وثورت الكبياذس ابن اخيه بالملذات فاقتدى به شبان وشابات الاثينيين فوقعوا في ضعف المزائم وع الفساد وانتشر بسرعة فلم يعودوا يتعاطون الااسمباب القصف والملاهي والولائم الليلية واحياه لبالي الطرب وزينة الملابس وسائر اسباب الطياشه والرخاه والفجور فاقتضى الحال لمتع هذه الاسراف أن بركليس بيه الكيبياذس من انينا فسكنت طياشة الشبان مدة • قال كيلون - واما اخلاق الاثينيين وسائراهل اتبكه فتمتازعن اخلاق سائر شعوب اغريقية فانهم اصحاب ذُكَاهُ وَادْبُ وَمُحْبَةً لْلُمُوبِةُ غَيْرَانَ قَيْهِمْ خَفَةً وَعَدْمُ ثَبَّاتُ وَحَمَّاسَةً يُصِيونَ الى كل جديدو ينصون المساءما ابهجهم صباحاً يعرفون قيمة الفضل ويتحفون بالاكاليل رجالهم العظام ثم يسقونهم السم • من غرائزهم الصلاح وعمل ألخيرلكن لم هوى في الاعمال الحشنة واما ميلهم الى الحرافات فحدث عنه ولاحرج فانهم يصدقون الوحى والانباء بالغيب وظهور اشياء خارقة الطبيعة ولذلك ترى بضاعة الحنالين وائحة عدهم كل الرواج وشدة تمسكهم بالاعنقاد في معبودات وهمية سبب تأخرهم او توقفهم في سبل النجاح فتكثر بواسطة الدجالين الاعياد والذبائح والتقدمات الخرافية ويحسبون الف حساب

للحوادث الجوية كالكدوف وسقوط حجرجوي وتساقظ النجوم وايضا لعواء كلب وبكاء طفل وانكسارشيء في البيت وامثال ذلك ما يتشاءم به الجهلاء وقد وضم الكهنة لهم نواميس لاجل غاياتهم يعد من خالفها كافرآ فيقع تحت اشد العقاب حتى الموت ولا سيما الحكماء وامثالم ممن تستنير العامة بمارفهم • فاذا علل احد العلماء عن حادثة حوية مثبتًا انها غير فائقة الطبيعة ينسبون اليهالكفرومن لايؤمن باحدمعبوداتهم الوهمية حكمواعليه بالاعدام وهكذا تبق السيادة لروسا الدين ويشفون غليلهم من المتنورين ومن جملة فظائمهم قتل الفيلسوف سقراط بالسير • وهم مغرمون بالاعياد والاقراح والملاعب والمأكول والمشموم والمشروب والملبوس وسائر ما يلذذ الحواس ويطرب النفس ويكثرون من الكلام ويسرعون به حتى قبل في المثل يتكلم اهل اثبنا في يوم أكثر بما يتكلم اهل أسبرطة في سنة ولهم رغبة شديدة في الاطلاع على كل شيء والازدحام لاية حادثة كانت ولو من احقر الحوادث حتى اتفقت ان مجلس الاعيان كان منعقدا يوماً وخواص الامة مجنمه بن البحث في مسائل جليلة فافلت عصفور من يد احد العوام فركض لكي يسكه وتبعه رفاقه ثم صارت الناس لتوارد وخرج اهل المجلس وتبعهم اكثر الشعب كل ذلك لكي يعلموا ما هذاالذي حدث فلما علموا ان كل تلك الحركة لاجل عصفور صاروا يضحكون على خفتهم واجسام الاثنيين شديدة وصورهم جميلة ويتعودون الرياضة البدنية منذحداثتهم وامامعارفهم فقواعد اللغة والانشاء والبيان والخطابة والموسيقي والشعروكلهم اصحاب فطنة وذوق سلم واما الحكمة والبلاغة فرجالها فليلون لانه يقدم يبنهم جماعة سفسطيون يوهون بزخادفهم ويفسدون

الحقائق فتخلف الزذائل واما نساء اثينا فاشهر نساء الدنياءني الفنجوالدلال واكثرهن تحبيًا وتأدبًا غيران محاسهن وما يتعاطين منالتز بين والتبرج قد اثراً بتلك المحاسن • اما داخل خدورهن ليس لهن مرز الحرية ما لنساء اسبرطة فلا يعرفن الا بيوتهن و يمنعن عن مخالطة الرجال الآفي المحافل الرحمية فيخرجن محجات وحولهن جماعة من العبيد يحرسوهن غير ان بنات الخلاعة لهن مطلق الحرية لكن لا تدخل في مصافين الهيتيرات ايَّ النساءُ الحرائر المطلقات القياد اللواتي بخالطن الفلاسفة والادباء نظير لايس فهوالاء قديمانين شهرة شاسمة بآ دابين ومعارفهن وفضائلهن والجال في النساء اقل بما في الشبان ولذلك وضعت شريعة نقضي على كل امرأة أن لاتهمل شيئًا من أسباب الزينة والنظافة فيملابسها وحلاهاو بدنها منذالصباح والتي تخل بالقانون تحمل غرامة شقيلة فلا تسل بعد ذلك عن النفقات الفاحشات التي كانت النساء ينفقنها على الملابس والحليِّ ومواد القسين وتشكيل الازياء حتى كانت الواحدة ﴿ لا تلبس اليوم الثوب الذي لبسته امس وحتى قيل ان حذا والواحدة كان يكني مدة بيوت مما عليه من الذهب والجواهر فضير الرجال اخيراً وشكورا امرهم لمجلس الشيوخ فاصدر امراً بتخفيف النفقات ولكن لن نقول فان المرأة اذا تهورت لايمود عنان يرده جماحها – ومع كل ذللت كانت المحافظه على العرضُ شديدةً جنًّا فجزاء الخائنة القتل والخائن النكيل به قيل ان كهلاً تحوز صبية فمشقت فتي جميلاً والفق ان ذلك الرجل دخل يبته بفتةً فوجدها مماً فاستل خَجْوَهُ قاعْتُرضه الفتي قائلاً اضربني انا لانها ليست هي المخطئة بل أنا منتصب ولكن افتكر في ما يلحقك من العار متى شاع الحبر أنك تصير مضغة في الافواه و يسخرون بك حيثًا سرت غير اني اعدلت اذا سترت الامران اخرج من اثينا ولا اعود اليها ابدآ • فنكر الرجل في المسألة وامسك عن الفتى واخذه الى ان وصلا الى شاطئ المجر فركب احدى السفن ورجم الرجل الى يته فل بجد زوجته فانها خافت ان يقتلها زوجها فالتخفت بجبة رجل وخرجت على اثرها فلم يشعر بها احد ونزلت الى السسفينة التي وطلب الحرية وحب الجديد والمفرح و بسبب عدم الثبات سنذهب سلتظهم من يدهم و يقسم تاريخهم بالاجمال الى اربعة اعصر الاول عصرالا بطال وهو عصر الحشونة والتوحش والثاني عصر درا كون وسولون وهو عصر وهو عصر المشرائع والتالث عصر تمستوكليس وارستيذس وهو عصر المجل الماقوة والتمدن والمندن وهو عصر المجلط المقوة والتمدن وهو المدن وهو عصر المجلط الموقوة والمدن وهو المدن وهو عصر المجلط الموقوة والمدن وهو المدن

### الفصل الخامس عشر وفاة ليونتيذسورجوع لايس الى بلدها

وحالما فرغ كليون من كلامه اقبل جندي وطلب ان يقابل لايس فادخلوه فانحنى امامها وناولها رسالة فقراً تها لايس وظهر طيها الجزع والتحبت ونزعت عن راسها اكليل الزهر وطرحته بعيداً ثم غطت راسها بمنديل طويل فشخصت فيها الابصار وعم السكوت وظهرت على الوجوه امارات الحزن فقدمت لايس الرسالة لارستيبس وقالت اقراء واعا اشراف امبراكية بالمصيبة التي وقعت على والحسارة التي خسروها فقراً ورستيبس ما يأتي

بعد معركة عنيفة انهزم المسكر التسالي اقبيع هزيمة وانفصرت جيوشنا انفصاراً جليلاً لكنهم اسفوا اشد الاسف لفقد القائد الشجاع ليونيدس

فنزع كل الموحودين اكاليلهم وخرحوا مرن القاعة ولماشاع خبروفاة ايونتيذس لبس كل الناس الحدادلانه كان عنداهل امبرا كيه بنزلة يبركليس عند اهل اثينا وفرشت فاعة لايس بالاسود واشعلت قنادبل الحزن واقفلت كل معلات اللعب واللهو وشمل الحزن كل اهل البلد وكان له مأتم جليل حافل ولم يتخلف احدعن تشييع جنازته وكان امام الجمهور مئة حندي مكالمون بنبات الحداد و بيدكل واحد منهم غصن مر • ي الغار ووراءهم مئة عذراء حاملات اكاليل الازهار واغصان السرووفي مقدمتهن لايس علىراسها المنديل الاسود وقد نثرت عليه حبوباً من الفضة واصحاب القائد بجيطون بالوعاءالذي فيه رماده وهم يمشون مشية بطيئة على نغم الشابة وفي اثناء ذلك تشقُّ اصوات النوادب ارجاء الجوفلما وصلوا الى الضريح وُضع وعاء الرماد فالتي طيه الشبان والعذارى الاكاليل وهم يدورون حولهو بينماالناس يرقصون رقص الحزن ويقدمون السكائب كانت لايس راكمة امام الضريح ملقية رأسها على الرخامة - و بعد حفلة المأتم دخلت لا يس منزلها وانحيست فيه وحدها عشرة ايام لا يدخل اليها احدا كما كانت المادة الجارية \_ف المبراكية • وفي اليوم الحادي عشر زارها ارستيس وكليور في واوذا ماس فوجدوها حزينة جدًّا وقد اختلطت افكارها لا تدري ماذا تعمل فجعلوا يعزونها فقالت لهم ان بهاء مجدي قد خمدورونق ايامي قد ذهب فان ذكر ليونتيذس ببقيحياً في قلبي الى الابد لكثرة ما صنع معي من الجيل وابدى من صدق الوداد فليس لي بعده هناء في العيش ولا راحة في الدنيا وقد تحيرت في المري كيف اعيش واين اذهب وكيف اقضى بقية ايامي امدوني برايكم الصائب يا اصحابي الاعزام فقال اوذاماس اما تذكرين بالايس الى اتيت

رسولاً من عند القرنتيين لكي اخذك اليهم لانهم لايجبون الحياة بدونك وانت بهجة مدنيتهم واحسانك غرهم.

وقال ارستيبس رأ يي بالايس ان تخرجي منامبراكية لان حياتك
 هنا لا رونق لها بعد فقد القائد العظيم فتعملين اذ لاسند لك

الى وطني والاقامة بين شعبي ثم اعدت لوازم السفر وفوقت على الفقرا جانباً عظياً من الثروة التي خلفها لها ليونتيدس وودعت اهل المبراكية وهم آسفون لفراقها فتلقاها اهل قرنتية بفخر واكرام لا مثيل له وعيدوا لها ثلاثة ايام يطوفون بها بين الاكاليل واغصان الفار والآس وكار عمرها اذ ذاك ثلاثاً وثلاثين سنة وقد تمت محاسنها وازداد رونق جالها وتوسمت دائرة معارفها وزادت بصرتها استنارة بكثرة معاشرة الحكاء والادباء والظرفاء ونجوهم وصار لها في احوال البشر خبرة كافية واقامة في قرنتية بالاجلال والاكرام

## الفصل السادس عشر وقوع ليس في العشق والآمها ووناتها

و بقيت لايس في قرنتيه اكثر من اثني عشرسنة في صفاء العيش وهناه المبال وراحة الجسم محثرمة مكرمة عند الجميع مواظبة على ممارسة الحكمة والادآب مواصلة الصدقات قائمة بكل ما يمكنها من اعال البر و بذل الحسنات لكل محتاج الى ان فاجأ تها الايام بداهية دها ومصيبة صماء اوهنت قواها وكدرت صفاها وذهبت بحياتها في حالة التعاسة والشقاء بعد ذلك النعيم والهناء وذلك انها لما بلنت الحامسة والاربعين من سنيها اتفق انها

رأت فتى جميلاً لطيف المشر رشيق القوام كامل المحاسن اسمه او باتيس لكنه مجهول الاصل لا حسب له ولا نسب فعشقنه عشقاً مبرحاً ولم ترفي استطاعتها ان تحول عنه افكارها وعواطفها مع انها قضت حياتها حاكمة على عقلها وقلبها لا تميل الى دواهي الفرام فحاولت جهدها ان تسلو هدذا الفتي واتخذت كل واسطة فلم ثقدر وكان عشقها له يشتد يوما بعد يوم حتى هجرت اصحابها لاجله وما عادت تعليق معاشرة احد غيره ولا تفكر باحد سواه ولا تعليق الحياة بدونه وكانت كلا ازداد منها نقر با ازدادت به ولوعاً والحياق المحابة بدونه وكانت كلا ازداد منها نقر با ازدادت به ولوعاً

فني ذات ليلة كان ديوجانس مستتراً خلف شجرة في الحديقة فسمم صوت او باتيس المرائي يحلف امام لايس باعظم الاقسام انه كلف، ها يتغير عرب حبهافعرف ديوجانس من نظره اليه انه كذاب لا يحب لايس بل يطمع في اموالها · فظهر لها من وراء الشجرة وهو يضحك وقال ما هذا يا لا يس كا نك تريدين ان ناتزوجي ثانية · فدهشت لا يس من هذه البغتة واستغربت ألكلام الذي سمعته فاغتاطت من ديوجانس وامرته بالانصراف فقال لهامرادك ان تحرميني استنشاق نسيم حديقتك العصر وانا صديقك اتفانين ان رجلا محرباً مثل ديوجانس يحرم نفسه التنزه هنا لاجل رجل مراك يعمل على خداعك · وكان العشق قد اعمى بصيرة لايس وناره المناججة ا في فؤادها انستها خلوص ديوجانس ومعروفه معها فازدادت غيظا حينها سممته يشتم حبيبها فكررت عليه الامر المشدد بالخروج من حديقتها فقال لها قبل ان بخرج يا لايس خفني حدة عواطفك واعتدلي في تصرفك فهذا الفتي الذي انكرت اصدقائك لأجله سيأ خذ بناري منك مجيانته اياك و بمد ا يام خافت لايس ان يتركها او باتيس بسبب من الاسباب فارادت ال

توطد علاقتها معه بالاقتران به لانها رأت نفسها عاجزة عن مقاومة المشق وان السلوان مستحيل مع انها كانت قدا مثنعت عن الاقتران باشرف شبان عصرها فعرضت عليه الامر المي يشار كهافي ثروتها فاجاب طلبها بالرياه ووعدها انه يأخذها معه الى وطنه اذا سعت له بالفوز في الالعاب القرنتية و كان قد نظم بعض اشعاد ليست من طبقة عالية غيران شهرة لايس واعبار الناس لها و بذلها المال المورقضت بان يقضي لحسذا المجبوب الحائن بقصب السبق وكان يهوى فتاة وعدته ان لقترن به اذا فاز في الالعاب المذكورة فلا نال مرامه هرب خفية من قرنتيه بعد ان ارسل الى لايس هذه المكمات

- استودعك الله يا لايس فاني مسافر ولم اخلف وصدي فان معي صورتك آخذهامي الى وطني و فعوض ان تضطرم نار الفضب في فؤاد لايس لاجل هذا الازدراء والخيانة سقطت تحت اثقال الم والحزن حتى نقرحت اجفانها من سكب الدموع لان كل قوى عقلها كانت مخصرة بهذا المشق المشؤوم فبادرت تسمى وراءه وتجول بين البلدان لعلها نقف له على اثر فقضت في مساعيها عدة اشهر بين الغموم والمشقات حتى استولت عليها الاسقام ورجعت الى قرنتية خائبة ووقعت في علة شديدة الوطأة

وكان ارستيبس يسيح في الجزائر فلما بلغه الخبر بادر الى قرنتية وكانت ايضاً قد ارسلت كليون يسعى في البلاد لكي يعرف مكان أو باتيس فرحع بالخبية واجتم هذان الحكيان يسلمانها و يجتهدان أن يخففا أوجاعها ولكن كان كل ذلك بلا فائدة لان العلة قتالة حتى أن عقلها ايضا أصابه شيء من الخمول فما عادت تتكلم الا نادر اولا تفهم الا القليل مما تسمع وهزل جسمها وزالت نضارة وجهها وازمت بيتها وصرفت جواريها واطلقت سبيل عبيدها

ولم نبق عندها الا من يكني للقيام بخدمتها واشار عليها الاطباء بوسائط كثيرة فامتنعت ان تسمع كلام احدلان علة القلب غلبت علة الجسم وفي اواخر ايامها امرت ببناء قبر لهامن الرخام وانفقت عليه اموالا جسيمة و بنت هيكلا بقرب القبر على اسمه و ينوس وهناك علقت مرآتها الانها ما عادت تطيق النظراليها ووضعت معها صحيفة مكتوب عليها ما يأتي

اقدمها لونيوس لانها دامًا جيلة واما انا فصرت آكره النظر اليها لانها تضاعف احزاني على نفسي - ولما دنت ساعتها جمعت اصحابها لكي تودعهم واوصت ارسيس ان يعمل بموجب ما توصيه بعد وفاتها وذلك انها قسمت ثروتها الجزيلة اربعة انصبة الاول لمساعدة هيتيرات قرنتية اللواتي بحطة بهن طول المعراو بخونهن الدهر فيحتجن الى النفقة والثاني للنفقات على الميكل التي بنته عند قبرها وعلى الكاهنات الثلاث اللواتي وكلتهن بخدمته والثالث المعمت به على جاريتها باخيس الامينة التي كانت قدوة في الحلوص والامانة

والرابع وهو عبارة عن حديقتها جعلته وقفاً لمدينة قرنتية مكافأ ه لاهلها على محبتهم لها وشدة اكرامهم اياها واحتفاظهم بها

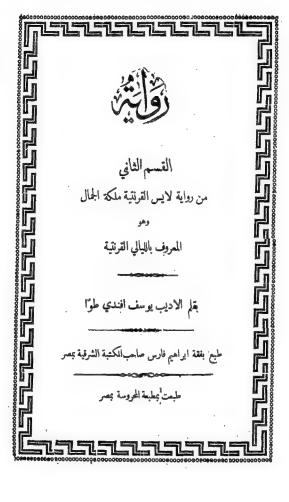
ثم اوصت جاريتها باخيس ان تضع على راسها أكليلاً من الآس وتجمع جواريها المنيات والراقصات في الحديقة امام تثال ونيوس وننار القناديل وتشعل الباخرو يطلق فيها البخور والند وذلك لكي تودع الجيم بجلس طرب وداعي فلما انفذوا اوامرها حملوها الى المكان المذكور وتموا كل امرت به وكان ذلك عند غروب الشمس فمرّت اشعة من النور على وجه لايس وجسمها وانقفت بسرعة فتنهدت لايس وقالت لاصحابها ان

ماراً يُتموه من فضلة شعاع الشمس التي لن اراها منذ الان اشارة الى آخر دقيقة من حياتي السعيدة الفائنة فجعلوا يذرفون المدموع وهي تلاطفهم بوداعهاوصوتها يضعف شيئًا فشيئًا ثم جمت فضلة ما يقي لها من القوة وقالت استودعكم الله يا اصحابي الامناء لاتخلوا افكاركم من تذكري لست آسفة على شيًّ من هذه الحياة الا اني افارقكم وهذا واسفاه فراق لالقاه بعده على شيًّ من هذه الحياة الا اني افارقكم وهذا واسفاه فراق لالقاه بعده

وللحال فاضت روحها وبهذه الحالة التعيسة انتهت حياة امرأة طبقت الخافقين باخبار محاسنها ومعارفها حتى ان الملوك والامراء والفلاسفة والادباء وسائر طبقات ارباب المعقول والذكاء كانوا يقفون لديها كالعبيد · وعمل لها القرنتيون ماتماً فاخراً جدًّا وضربوا باسمهانقوداً نقشوا على احد جابني السكة صورة ضريحها وعلى الجانب الاخر صورة امرأة مكتوب تحته صورة ضريحها وعلى الجانب الاخر صورة امرأة مكتوب تحته «لايس القرنليه»

﴿ تنبيه ﴾ انتهى طبع هذا الكتاب وفيه حياة لايس ملكة الجمال بتمامها وسنباشر بطبع الكتاب الثاني وفيه ذكر لياليها الشهيره التي كانت تمقدهاللفلاسفة والعلماء وهي المعروفة « بالليالي الفرنتية»







في اثينا وقرنتية النساء الهيتبرات قسمان · الاول النساء العالمات · والثاني الحظيات لدى الملوك والامراء وعظاء الشعب · وسببه جمالهن ؟ الفان وعقلهن الباهر ·

 فالقسم الاول اي النساء الهيتيرات لا يملن الى كسب المال لان همهن كسب العلم وتحصيله من وجسوهه حتى يصير قولهن القول الفصل ورأيهن من احكم الاراء في كل مئلة او عقدة علية ولذلك فضلن المعيشة مع من تختاره انفسهن من الرجال على الزواج الشرعي القساضي عليهن بان يلزمن الحدر ، و يعشن عيشة من في القبر .

والقسم الثاني اي المحظيات بملن الى مصاحبة فوي اليسار والاقتدار طمعًا في جاههم ورغبة في ثروتهم ومالحم وهن "افل علماً وفعاً من الهيتيرات واكثرمنهن جمالاً

ولا يخفى ان المعاشرة والاختلاط بذوي المقول الحصيفة يدان الانسان ذكاة في عقلير واضاءة في ذهنه والنساء اليونانيات سينح ذلك العهد اذا

تزوجن كان يحظر عليهن الخروج من خدرهن الا في الاحتفالات الدينية والسياسية وعليه اذا زفت الفتاة وانتقلت من بيت ابيها لبيت زوجها تخرج من خدرها الاول ليحجر عليها في الخـــدر الثاني · وكانت المادة قديماً اذا أوصلوها الى زوجها بعربة أن يجرقوا أحد دواليب العربة والمعنى بذلك أنها دخلت في دائرة حكم رجل جــديد فيتمين عليها الرضوخ لامره والعمل بارادته واذا خالفته تصبح هيتيرية فتفقد صيتها الحسن وتقفل دونها ابواب منازل العائلات وعندئذ يسوغ لها ان تعكنف على درسالعلوم ومخالطة العلام وهكذا تتسم دائرة عقلها وتستنير افكارها بالانصباب على تحصيل العسلوم وارتشاف سلسبيلها العذب ومن البواعث القوية على خروج النساء المخدرات عن ظاعة ازواجهن هــو الضغط الحاصل من الرجال عليهنَّ اذا حاولن أشقيف عقولهن بالماوم وكان لهن بذلك ميل وانعطاف فيتركن ازواجهن ويمشن عيشة حرة و مخالطن من شأن و بذلك يصبحن هيتيرات وإذا حصان على شيء من العلوم والمعارف زدن بذلك رفعة في اعين العظاء والامراء ولذا من كان له المام بالعلوم او على شيء من سلامة الذوق من هؤلاء لا يستنكف من الزواج باحدى الهيتيرات اللواتي لا يضر بهن ما يشيعه الشعب من حسريتهن الزائدة في حدها بل ربما كان سبباً لزيادة

ولا انكران لقدم الحرية واطلاقها لمن هواهل لها متوقف على نقدم المعارف في البلاد شيئًا فشيئًا والحربية في ذلك الزمن كانت مطموسة تحت آثار الجهل ومعالمهُ الدارسة

ومعروف عن النساء الميتيرات انهن على جانب عظيمن سعة المعارف

والتوسع في الفنون الجميلة وعلم الموسيقى حتى انك قلما ترى بينهن من لا تحسن ذلك ومنهن من شدت في ضروب السياسة او تعمقت في فن الادب و بلفت بهاشأ وا عظيما ليس وراء غاية لمزاحم وكانت بيوتهن على جانب عظيم من فحامة البناد وحسن التزويق وجمال المنظر وكفاك وصفاً لها انها مناذل ربات الحجال اوا لحة العلم والجال وصحط رحال اعاظم الرجال واشجم الابطال من اهالي البلاد القاصية والدانية كسقراط و بركليس وا اكساغورس والسيبيادس وهو لام تغني شهرتهم عن ذكر افضالهم ومدح اعالم وكانت منتديات عاشقات الحرية والعلم غاصة دواما بامثال هو لام الرجال المظام و بن هم اقل منهم درجة فنتبارى الاراء العلمية وتحصل المباحثات الادبية فتنشحذ القرائع الخامدة وتستنير المقول الجامدة فيصبح الجاهل عاقلا والمجان شجاعاً ومبغض الوطن شهماً فاضلاً يناضل عنه بحسامه ولسانه والمجان المدارة والمجان المدارة والمجارة والمجارة

وقد حصلت الهيتيرات في قرنتيه خصوصاً و بلاد اليونان هموماً على شهرة بعيدة في الجمال الطبيعي والكمال الادبي المضاف اليه رقة العواطف والاحساسات وقد اعترف لهن بذلك من اسعده الحظ وفاز بالتقرب منهن أن الهيتيرات من اعظم نساه العالم • في اجتذاب العقول بسلاقة كلامهن ورحيق دبهن وأكبر شاهد على ذلك لايس القرنتية ملكة الجال و واسباسية ربة اللطف والدلال و فذه نشأت بين ارجا الينا وارتضعت من لبان المعارف وحصلت على اكبر جانب من العلوم وشهد لها اعداؤها انه لولاها لما وصل بركليس الشهير الى قمة المجد والفتار فقد كانت لهاطلاقة كلام وفساحة لسان اذا وقفت على ذروة المنابر شخصت له الابصار وامتدت اليها الاعناق وهي هي التي كانت تنشي وخطاب رئيس الجمهورية ليتلوم عكناعلى الاعناق وهي هي التي كانت تنشي وخطاب رئيس الجمهورية ليتلوم عكناعلى

جمع عظيم من الكبراه والعظاء من الشعب · اما لايس فاوصافها الحسان لا نقع تحت حصر ولا يأخدها عد لكثرتها فقد جمعت بين طلاقة الوجه وجماله ورشاقة الفد" واعتداله ما يأخذ بالمقول رواء ويجذب القلوب ذكاء ·

وقد كانت مدينة فرنتية لتباهى في عصرها على كل مدن اليونانية والشهيرة المافوا التي لقبها الناس بالهة الموسيقى والهنون الجميلة قد تخرج عنها كثير من شهيرات النساء الهييرات كارينة وتلسيل وميريس والشهيرة كودين التي علمت بنار اروس الشعر وحازت قصب السبق في الالعاب الاولمبية الشهيرة كانت هييرة وكذلك داموا ابنة الفيلسوف فيتاغوروس فانها خلمت عنها رداء الجمل وادرعت ثياب العلم وتعلت من ابيها زيدة العلوم ونشرتها بين بنات جنسها فاستفادت وافادت من ذلك وقد ادت بناالموائد ان نحجز على المرأة ونضيق عليها في منزلها ظناً منا انها خلقت لتازم بيتها ولقوم بترتيبه وتربي اولادها و

اما اذا كانت طليقه من قيود الزواج وشرائعه الظالمة على النساء فن
 اسهل السهل على المرأة ان ترغب عنه وتأخذ باساليب العلوم وتطرق ابواجا
 مخصل عليها من جميع وجوهها وكل اسباجا

وهكذا كان مركز النساء قديماً في الهيئة الاجتماعية واخسر بهمن مركز حريج وقد كان الناس رغماً عن مزاعمهم الواهنة واكاذبيهم الساقطة التي كانوا يشيعونها عن الهيتيرات لا يمكنهم سوى احترامهن وتكريمهن والأنهن كاهنات المعبودة افروديتة وثانياً لما لهن من سعة النفس والقان الصنعة في فنون النقش التي كن يعلنها للنقاشين والمصوّر بن ليزينوا هيكل

ا لهمة الجمال افرودتية بالصور الجميلة والتماثيل المزخرفة و بهسذه الامور كانت الهيتيرات تحصل على شهرة عظيمة في جمالهن وعلومهن والنساء اللواتي يبن الاستار والحبعب بيقين خاملات الذكر مجهولات الاسم ولا جناح علينا اذا اعترفنا بفضل الهيتيرات في نقدم العلوم ييننا وترقينا في سلم المدنية والحضارة و بيناء قصور العلم الباذخة على اطلال الجهل الدارسة فهنيئاً لهن وفخرا

#### الفصل الثاني (الكلام على بنات الموى)

ولنذكر الآن طوفا عن سيرة بنات الهوى وحالتهن المام الهيئة الاجتاعية حيث قد حكم الشارع الحكيم بضرورة وجودهن في العمران حفظا لشرف المخدرات ان يثلم «وقيل انهن سياج الحرائر»وقد وضعن تحتقوانين صارمة لزيادة تعاستهن وكل من تعدت تلك القوانين كانت تجازى اشد الجزاء .

ونقسم هذه الفئة الى قسمين الاول المازفات بآلات الطرب كالشبابة وما شاكل ذلك و يسمين « بالاكبس » ومنهن ايضاً الهيتيرات من الطبقة الثانية اللواتي حط بهن الدهر من اوج العز والدلال الى هوة الذل والفقر وهولا اقل من القليل والتسم الثاني الفئة السافلة جدًّا التي ليس بايديها شيء من وسائل الميشة وليست تساوها على شيء من حب الممل بلقيام باودهن فينظر عن أنفسهن سلمة رخيصة لمن يجود علين بشيء من الدراهم وفقرهن المدقع يؤيد في بلائهن رخيصة لمن يجود علين بشيء من الدراهم وفقرهن المدقع يؤيد في بلائهن

وشقائين فيطفن في الازقة والشوارع وربما صادفت منهن في خرابات الدور او بين شواخ الصنور وفي الكهوف والمغائر التي لا تأوي اليها اللصوص ولا يدعن وسيلة من وسائل الكسب الدنيئة الا وانينها عن مهارة وحذق شأن من انحط في مهاوي الضعة والابتذال فيسلبن دراهم الساذجين وقليلي المقل من الناس بنويه يه الحقيقة وطلاء الحيلة والاكاذيب المختلفة والترهات الباطلة وقد شاهدت مرة بعيني ثلاثًا من النساء في منتهى شارع سينوجارجس يدفعن ثلاثة من الشبان الى البيت الذي ببتن فيه وكان احدهم صاحباً لم تكن الخر قد المبت بعطفيه كرفيقيه فاخذ يصرخ و يهددهن قائلا يا ايتها السارقات الماكوات ارجعن لنا الدراهم التي اخذتنها منا واسا لم يجبنه الى طلبه هم بالدخول عنوة الى المنزل فدفعنه الى الخارج ونزانن عليه بالضرب حتى لانت اعطافه فابتعد عنهن وهو يزعن و يسب

وهذه الفئة من بنات الهوى يقتها اليونانيون كثيرًا وترسم عليهر الحكومة ضربة واهية انقاضاها منهن بطريق العسف احيانًا وغالبا كانت تكل امر تحصيلها الى احد الاغنياء فلا يدع طريقة من طرق الجور الأوياً ثيها ليحصل على المال ولذلك كن يطرحن انفسهن لكائن من كان حتى يحصلن على المعلوبة والقانون المختص بهن يازمله تعديل وتبديل كثير توصلا لتخفيف بعض البلوى عن هاته المسكينات

ومما سبق يعلم ان بين الهيتبرات و بنات الهوى بونا بعيدًا في الهيشة فبنات الهوى يهدمن بسفالتهن ما بينينه الهيتبرات مر الشرف الباذخ والجمد الرفيم

#### الفصل الثالث في زينة الحظيات اليونانيات

هذا هو دأب المحظيات اليونانياتان يتبهرجنَ بملابسهن ويتبرجن بزينتهنّ وهذ! التبرج وهذه الزينة يشغلان قسماً عظيماً من النهاركما سيأ تي وصف ذلك

فبعد ان كانت تنهض الحظية الجيلة من نومها صباحاً كان يدلكها ثلاث من الجواري بايديهن ذاهبات جائيات ليجري الدم في المفاصل بسرعة وبعدئذ يأخذنها لى الحام فيتركنها مقدار نصف ساعه في الماء الممطرة بانواع العطور وبعده يفركن جسمها لازالة الاوساخ السادة للمسام الجلدية ثم يشرعن بتنقية الوبر الناعم ويلقينها على السرير وهنالك مجال نقدر به أن لفتكر بما عساها أن نلبس من الثياب وتعسب حساباً عظيماً لذلك · فلا تدع شيئًا من ادوات الرينة حتى تـتزين به لتسلب المقول وتـ تولى على الافكار وتبهر الانظار بمرآها الفتان فتنظرنفسها فيالمرآ ةوتتبسم كبرً اوخيلاء وتمرن تفسها على ما يجب عمله من الحركات اذا ارادت اظهار المودة لاحد عشاقها ثم لما يقر قرارها على رداء تلبسه تومي الى الجواري المستعدات لخدمتها فتسرع بخلم الدثار عنها وتقوما حداهر ويبرويج جسمها بمروحة من ريش النعام بعد تنشيف المبتل من حسمها ثم يلقين عليهاردا طويلا من عنقباحتي قدميها ويأخذن في تلبيسها الملابس التي تكون اختارتها و يمقصن شعرها وهذا اصعب عمل يعملنهُ لانه يجب ان مشط بالمشط بعدان يدهن بالزبوت العطرية لينعم والمعرثم يكوى بمكاو مخصوصة تحمى في النار لعقص الشعر و بقائه على حالته هذه فيضفر الشعر ضفائر يتخللها شرائط

من الحرير الوردي معلق "بهاشي يم كثير من الحلي والجواهر ويشك في وسط الشعر دبايس من الماس لجمع الشعر و يوضع فوق الجبهة عقد من اللوالوء الابيض تحت ذلك الشعر الحالك فيضى" ظلامه ثم يشرع بتزجيج الحواجب بطلاء اسود وير" بملقط صغير به دخان بخور ذكي الرائحة على شعر الجفون واهداب العيون لتكبير المآقي وظهور شعرها ظهورا جميلاً وبعدئذ تنظف الاسنان « بقرشة » مفطوطة بمسحوق عطري و يوضع في الفم شيء من الحبوب العطريه للتعطر الانفاس به ثم يدهن الجسم بماء قابض ليسط التجعدات بواسطة استنجة جملة مرار و بعده يبذأ يطلاء الوجه والعنق والصدر لنعومة الجلد و ذيادة بهائه

وفي الاخيرياً تي دور اليدين والرجلين فتقلم الاظافر وتمد الساحيق المطرية على باطن اليد وظاهرها و بعد ذلك تقطس رؤوس الاصابع بدهان و ردي ليكتسب لون الاحمرار و بعد ان يتم كل ذلك ياخذ في الباسها الملابس وهاك بعض تفصيل عنها ( الكيتو ) اللباس الاسفل ( اورثوساد ) رداء متدل الى الرجلين بثنيات متناسبة ( فاروس ) الرداء الوطني ( كروكوتس ) رداء اصفر متدل الى عقب الرجلين « يبلوس » رداء بلسه الجنسان اللطيف والنشيط

(كلينه) اللباس السميك (فيلونيس) رداء يلبس عند رداءة الطقس (ليدوس) ثياب من الجوخ مطرزة تلبس فوق اللباس العادي (ابوميس) رداء قصير يتدلى فقط الى الحزام (ستول) لباس طويل منسدل (زوسترون) حزام و بلي ذلك تقاب ثم عقود من اي معدن كانواسورة من الذهب ومشبك مرصم بالماس

و بعد الـــــ . نلبس هذه الالبسة على الوجه الذي نقدم ذكره يشرع بالزينة الكمالية فتفتح علب المجوهرات الثمينة كالعقود والاساور والخواتم والاقراط والمشابك المنسية وغيرها بترتيب كامل حسب ما تصفها الغانية الواحدة بمدالاخرى ، قدمة الاحسن على الحسن فتضع كل شيء في مكانه من جسمها الناعم · ثم تجلس على مقعد مكسو بالاقشة الحريرية المزركشة وتستعد الاقاة عشاقيا الخاضمين لدولة جالها الهائين في بيداء غنجها ودلالها. وبعض الاوقات ثفل مركبتها ذاهبة الى المنتزهات والمراسح اوالى دعوة احدى زميلاتها من النساء حيث ترى كثيراً من الشبان ذوي المأل والجال الذين يمره عمرهم ضياعابين اقداح الواح ومداعبة الخود الملاح وهناك تنصب لم شراكاً من جمالها وحبائل منغنجها ودلالها فلا يسم ارباب الغرام الثبات آمام تلك المحاسن البديعة وذلك الجمال الباهر فيقعون امام هاتيك المناظر منجذبين اليها بمغناطيس لطفها الساحر الكامن كف العيون والمحاجر وهي اذا رأت مر ﴿ يَ احد الشَّبَانَ تَزَلْفًا البَّهَا وَلَقَرُّهَا مَنْهَا ارْدَادَتُ عَنَّهُ رَغْبَةً ومالت بوجهها عمداً منها لتزداد محبتها في فؤاده ويمثلك حبة قلبه فيخلص لما الودويا تيهامنقادا اليها بسلاسل الهوى وحبائل الغرام والحظيات المتريات في مدينة قرنتية قد اخترن المتنزه فيحرشافروديته آلهة الجال ا ذلا يقرب مي الالمة الا الملائكة

﴿ ملائكة الحب وآلمة الجال ﴾

اما في اثينا فيخللف عن ذلك تماماً حتى الله قلما ترى له نظيرًا في اليونانية

هلراً يت في النينا حي السيراميك ذلك الحي الواسم الارجاء المغزرعة به الحدائق الفضة ذات الاشجار الباسقة والزهور العطرية اليائمة • فبين هذه الزهور وتلك الاشجار كانت قبور شهداء الوطنية وابطال اليونانية محاطة بالتائيل الرخامية البديمة المنظر الممثلة لملائكة السهاء تحمل اكاليل الفارفوق تلك القبور كانها لقول هذا جزاء شهداء المجد والفخار اضرها فوق رووس الابطال لتكون علامة مدى الايام والدهور على حب الوطن والدفاع عنه بالنفس والنفيس وخوض بحار المنايا لا عزازه و رفع مناره و بين تلك الزهور والقبور حيون ثرة من الماء القراح وجداول جارية على حصباء مثل الماس اذا انعكست عليمه الشعميس

في هذه البقمة الجيلة وبين تلك الحدائق الحسنة كانت تسرح غزلان النقاء وتمد شباكها الغزلية فتصيد قلوب الشبان وتفتك بسهام عيونها السحرية بهم فتكا ذريعاً وحول تلك الحدائق سورعال ابيض الحجارة يميط بها من باب ديبيل حتى منتهي حي سيراميك

وهذا السور كاني به صحيفة يكتب عليها الشبان الذين دخلوا مر باب الغرام حديثاً وشغفوا بمحاسن هاته المسلاح ولا يستطيعون من الدنو المين سبيلاً اسها من جذبتهم بجهالهن الساحر حتى اذا ضيم الظلام ترسل كل واحدة من تلك الحود الفاتنات من يقرأ لها الاسهاء المسطورة فاذا كان بينا اسمها بكرت في اليوم التالي بالذهاب الى هناك والمات تصل تسند بجسمها الى الح مكان اسمها وهناك تنظر وصول ذلك الماشق الولهان (هذا اذا لم يكن قد سبقها الى ذلك المكان عادا اجتمعت به تشاكيا الفرام وتحالفا على الحب والوداد و يالها من ساعة على قلوب الماشقين و بعد ذلك يتفقان على

وسائل المعيشة وترجع تلك الفادة طالبة منزلها وعشيقها يتبمها كظلها فما احلى هذه البرهة وارقها

## الفصل الرابع

في ما يستعمله المحظيات من الطلاء كالحمرة وما شأكلها لازالة التجعدات والكلف وجال الجسم ناعاً

نجتزئ بسرد ما رواه الشاعر الهزليُّ الكسيس عر · ﴿ هذا الأَمْرُ كُلُّكُ ۗ به تمام الفائدة حيث وصف لناذلك في احدى رواياته المروفة (بايستوستاسيون) او الميزان اذ جرت المادة قديمًا في اثينا ان يزنوا مقدار جمال المرأة او علمها بميزان المقل والتمعيص قال الراوي الكسيس - ان شفل الحظيات الشاغل هو ميلمنَّ الى النبرج والتزين فلا يدعنَ وسيلة من الوسائل المعروفة الا ويستعملنها توصلاً الى هذه الغاية نابذات مأسوك ذلك ظهرياً • فاذا كانت المرأة قصيرة القيامة احتذت حذاء عاليًا فنظول قامتها واذا كانت. طو بلثها احتذت حذاء واطئاً وامالت برأسها الى احدى كتفيها وارسلت من كنانة عينيها سهام الحب فتغرب في قلوب العاشةين واقتلهم واذا كانت الغادة هريلة الجسم عملت مابوسعها لتجسيم هيئتهسا فتبرز الى عاشقها بحلتر مزركشة تختال بها وتجرُّ ذيولها عجبًا واذا كان البطن بارزاً الى الامام شُدٌّ عليه مزامٌ من الصوف الناعم فيرق واذا كانت الحواجب قليلة الشعر ا..تعيض عنها بتزجيجها بكحل اسود من دخان الجفور واللون الاسمريبيض بطلاء من معمون ألكرز والاصفر بحبر بطلاء ( ابيدرونا) اى القرطم وهو فصيلة من نبات اخر ينمو كثيرًا سيف الديار المصرية فاذا طلى به الوجه كسبهلوناً وردياً والمحظيات شديدات الدهاء كثيرات الاهتمام في اسأليب

اظهار جماله ق فاذا كانت الغادة منهن ذات اسنان لوالواية لا تفتر برهة عن الابتسام واذا كانت اسنانها صفواء او غير مصفوفة كما يجب بحلقها وضعت ووقاً من الآس بين شفتيها فلا نظهر بشاءة اسنانها اذا أسكلت او تبسمت ثم انهن شديدات الرغبة في لبس الانيق من الثياب وتكحيل المآقي بكحل مائل الى الزرقة يقلدن في ذلك النساء المنديات ولا يسهو عن بالهن أزالة الوبر الناع من كل اجزاء جسمهن ثم يطلين رؤوس اصابعهن بطلاء احمر ويغتسلن دواماً لنظافة الجسم وليونته وقصارى الكلام انهن لا يدعن شيئاً الاويستعملنه لزيادة محاسنهن واخفاء بشاعتهن

حاشية على الفصل السابق

«المواد التي يستعملها المحظيات لطلاء اجسامهنَّ وتحسينه »

قد افرغ المصنف جهده في البحث والتنقيب عن المواد التي كانت تطلي به المعظمات اجسامهن حتى توصل اخيراً لمعرف ذلك وهاك بعض الشيء عنها م

« المطلاء الابيض » كيفية استعاله · هو ان تسمق كر بونات الرصاص سحقًا جيداً ويمزج بالما حتى يصبح لزجًا ثم يطلى به الجلد فيزيد في بياضه ويمحو اثر التجمدات التي به

«الطلاء الاحمر» يمزج «الاورسيل» مع القرطم وفي ايامناهذه يستعمل القرطم فقط وهو الله نفعاً واقل ضرراً انما قد ابطلت هذه العادة تدريجاً لان نساءنا اعزهن الله عرفن بعد البحث ان هذا الطلاء سام يضر النشرة فرغبن عنه حتى لم يعَدُ يستعملهُ الآن سوى المثلات في المراسع النمومية

#### ه طلالا للوجه والذراعين واليدين »

هذا الطلاء يعمل من المواد الآتية

جزئ من مسحوق اللوز · مع قليل من المسلي · وصفار البيض المخفوق توضع هذه المواد في الهاون وتخفق جيداً حتى تصير كالعجين وبعد ذلك يضاف اليها بضع نقط من مواد عطرية ثم يطلى الوجه كله حتى ينكون به طبقة سميكة · ونعم ماقال الناقدون في ذلك «وهو ان الزوج لا يرى وجه زوجته الحقيقي الأنادراً »

### ه مسحو ق لزينة الاظافر »

يظن ان هذا المسموق هو مزيج من الكاد الهندي وصمغ الصنو بر وقلل من البخور الجاوي المسموق واستماله بان تغمس به قطعة من القاش مبلولة بالزيت ثم تدلك به الاظافر حتى تكتسب النعومة واللعية والاون الجدل

#### ه طلاء الشعر »

اشتهرت نساء اليونان قديمًا بجمال شعرهن وكيفية عقصه وضفره فكن يستعلن غالبًا الزيوت لبلين شعرهن وينسدل بسهوله وقد وقفنا على بعض وصفات قديمة تبين لنا كيفية عمل المزيج الاتي وهو المعروف بالطلاء القورئتي

زيت اللوز المقشر ت اواق شميم عجل مفسول ومدقوق ۲ « زيت البندق ۱ «

يضاف الى ذلك بخور جاوي وقرفه حلوة وعنبر

## سائل لزينة البشرة

كان القدماء يستعملون لذلك طرقًا جمة منها ما ياتي بفائدة و بـضها عديم الجدوى وهاك بعض الطرق

ماه الورد · مع ماه العسل وقليل من البخور الجاوي يوخذ منها اجزاء متساوية

ومنهم من كان يستعمل قطرات الكروم والندى الساقط على او راق الزهود وعصارة بعفر. نباتات او نشا ها السكري

ولازالة التجمداتكانوا يفلونما النبات المعروف بلسان الحلُ «وهو عشبه قابضة » مضافا الىمطبوخ قشرالرمان وعدارة الليمون

## مسحوق اسود لتز بين العيون

هو مزبج من الرصاص والاثمد « حجر الراسخت » وكحل اصفهاني وقد كان يعضهم يستعمل دخان البخور و برادة الحديد مضافة الى ذلك عصارة كثيفة من قشر الرمان ثم يفط بهذا المذيج فرشه صغيرة و يمر بهاعلى الحواجب وعلى ظرف الحفون فيقتم لون الحواجب ونساء الشرق يستعملن في ايامنا هذه مزيجاً يقرب من هذا واسعه الكيفور

## مادة لازالة الشعروالوبر

كان القدمام يستعملون موادًا غير سامة كالتي تستعمل الان لازالة الشعر وهذه المواد التي يستعملونها مركبة من الراتينج (صمغ الصنو بر اوعسل يزج جيدًا ثم يصب سيف وعاء خزفي و بعد ثذ يعمل طبقات سمك الواحدة سندّ بتراً ثم تطلي بها اجزاء الجسم النامي بها الوبر فتلتصق هذه الاوباد بتلك الطبقة اللزجة وتصبح هذه ناشفة لتجمع المواد عليها ثم تنزع عن

الجسم مع تلك الاو با رواكمي لا يتهيج الجلد بنزع هذا الطلاء يدلك حالاً بدهان من الزيت والشحم الطريء

( مسحوق الاسنان )

هو مزيج من مسحوق الفحم والمرجان والكاس الناعم المعروف بالطباشير يسحق في وعاء من الحجر السهافي سحقاً ناعاً ثم يضاف اليه بعض نقط مر • \_ مادة عطرية . ويستعمل هذا المزيج باسفنجة لها يدمن العاج وأيضاً باداة غيرها مصنوعة من البقس المثنيّ من احد طرفيه حتى تصيركفرشه عادية وتمضغ النساء صمع الضرو آالمستكي) وهو يصقل الاسنان وببيضها ويعطر رائحة الفم والنساء الشرقيات في ايامنا هذه يمضفنهذا الصمغوقل

من لا تستعمله منهن ا

## ( الغلافات ذات الرائحة )

قد شاع بين النساء اليونانياتوالرومانيات قديمًا استعال هأنه الغلافات في كل زمان ومكان حيث كانت توضع بها الاقمشة والملابس على انواعها فتكسيها وائحة ذكية

## ( الغلافات القورنتية )

مسموق السوسن ، مع مسحوق الورد · والصندل الليموني وحب القرنفل المسموق وقرفة ناعمة و بخور جاوي وا سمم جوزة الطيب يؤخذ من هذه الاصناف اجزالا متساوية المفدار وتحمق في هاون حتى تنعم جيدًا ثم تَمَر بِل وتملاً بها الفلافات وتوضع في الحزامات والجيوب

( الحامات )

كانت العادة عند قدماه اليونان ان يستحموا في كل يوم والاغنياء منهم كان لهم حمام خصوصي في منازلهم كانوا ينتسلون به يومياً عدة مرار اما النساء فكن يغتسلن بما معطرة ولما يخرجن من الحمام يعطرن انفسهن بالروائح الذكية التي تنعش الفؤاد وفي اثيناوقرنتية كانت النساء ينتسلن دوامًا لينم جلد جسمهن و يكتسب رائحة ذكية وهاك نوعين من الحمامات حفظها لنا التاريخ وهما

الاول الحأم الجالي

شعيرمع ارز مقشران ١٠٠ جرام

تحالهمع عود الند المبروش ٢٠٠ كليو جرام

زهرة الخبيزه مع لبيدة بيضا النباث ٨ حفنات يد

لسان الثور ( نبات ) ٤ حفنات يد

حبوب الكتان مسحوقة 💮 ۱۰۰ جرام

اغل هذه المواد بكمية كافية من الماة واطرحها في الخمام

حمام ثاني

العيرمقشر ١٥٠٠ جرام

ترمس مسحوق ، ۱۰۰۰ « «

ارزمقشر ۵۰۰ « «

لسأن الثور مع الحصالبان ١٠٠٠ جرام

سعتر ناع ' معر ه «

اغل هذه المواد بكمية كافية من الماء واسكب هذا المفلى بماء حمام عادي · ومن رغب الاسهاب في هذا الباب فعليه بمراجعة كتاب (المودة والزينة) وحفظ الجال وكتاب روائح الزينة وصحة المستحمين فانه يرى في هذه الكتب ما لتوق البه نفسه وخصوصاً السيدات اذا اردن ان ينهلنَ

من هذا المنهل المذب •

( الصبغات المسحوقة )

امتازت النساء اليونانيات قديماً بكيفية عقص شعورهن وصيانتها فكن السابقات في هذا المضهار باجماع الاراء واتفاق الاهواء • فاذا اصيبت المرأة بالصلع بالفت في التسترعن الاعين بالاسراع الى مداواة نفسها واذا عبث البياض بشعر رأ سهامن وقر السنين او ركوب متن الشهوات طلت شعرها بصيفات مختلفة هاك تركيب بعضها •

 ١ » ثمر البيلسان المسحوق · مع رغوة حديد سماقية اللون وصمنع مستكى · وكيةمن الماء كافيه يترك هذا المزيج عدة ايام ليذوب

« ۲ » زاج اخضر «سلفات الحديد» مع مغلي العفص ومغلي السماق ضاف اليهاكية كافية من الماء ويدهن بها الشعر و يلفُّ الراس بقطعة قماش لحفظ الحرارة المسببة لنجاح العمل آه

# الفصل الخامس

لبلة اولى

قصة السبياد

وهي نتضين صباهُ وذكاهُ وما حرى له من الحوادث الغربية وزواجه به باريت. وموته الشئيم ·

ين قاءة الاستقبال بقصر لايس ملكة الجال وسيدة اللطف والكال كان مجتمعًا لرهدد وافر من العلماء والعالمات من كل اقطار اليونانية ليستمعواقصة السيباد التيسيقصها عليهم كليون ولما استقربهم المقام قامت لايس وقالت لاحدى جواريها ان تضفر اكليلاً من

الغار وتضعه على رأ س كليون وامرت بقية الجواري ان يقدمن الكؤوس للضيوف فصدعن جميعهن "بما أمرت وللوقت وقةت لايس بين ذلك الجمع وبيدها كأس مترعة من الخر فوقف الحضور اجلالاً لها فقالت لهم ارفعوا كؤوسكم ايها السادة ولنشرب نخبالسببياد الذي هو موضوع حديثنا هذه الليلة وليت اصوات المسرات تصل الى قبره ليبتهج قلبه الذي لم يزل حياً فابدأ يأكليون بقص قصته لنشنف آذاننا بذكر حوادثه الغرامية ونطرب باستماعها · فوقف كليون على سرير عال وقال : يا ايها المواطنون الاعزاءو يا شرفاه امة اليونان المجيدة لم يسعني الا اجابة ملكتنا لايس الى ما سأ اتني من سرد قصة الشهيرالسيبياد وها الان اشرع بقصها عليكم — قد ساعدني الحظ موارًا ان ارى السيبياد وانا صغير السن واسمع حوادث غرامه فهو ولا ازيدكم به علمَّ جيل الوجه ذكي الخاطر غنيُّ يلبس الانيق من الثياب جوادًّا ينثر الذهب من بديه الى الفقراء والمعوزين ولفرط جماله كان يجتذب القلوب اليه الآ انه رغماً عن نسبه ِ الشريف لانه من صلالة الشهير اجاكس وله ببركليس القائد صلة قرابة ٠ قد انطرح منذ صباه في المو بقات وارتكب الهذورات حتى تألب عليه عدد من الشبان بتملقونه و ببالغون في أكرامــه طمعاً بنوال شيء من فيوض كرمه ونعائد

ولم ترَّ عين في كل اليونائية اجمل منه وجهاً ولا افصح لساناً على المتلاك القلوب وقد شهد له اعداؤه وحساده بذلك على رؤُوس الاشهاد وقد طار صيته في الآفاق حتى ان اشراف اليونائية وسراتها كانوا يدعونه الى الولائم والاحتفالات فكان اول من يأتي وآخر من يخرج من المدعوين واذا جلس بين القوم يسايرهم و يظهر لهم لطفاً زائداً وخصوصاً للسيدات

حتى صار أمر الدخول الى مجلس الاشراف سهلاً عليمه وايقاع الفائيات بشراك جماله ولطفه اسهل منه لكنه كان مئقاب الافكار لا يعلق قلبه بحب غادة حتى يهجرها بعد قلبل ويهم بغيرها ولفسادخلق الحير فيه رغاً عن نصائح سقراط استاذه وارشادات بركليس قريبه ودموع والدته وحسرتها على انتهاجه طرق الشرور من كل الوجوه والاسباب فكان آية الفساد في اتينا عاصمة اليونانية

وحوادث السيبياد المشقية كثيرة لا نقع نحت حصر ولا بأخذها عد" فلا يمكن سردها كلها بل اجتزي، بقولي انه كان مرموقاً جين السعادة والحظ لان النساه والفتيات كنَّ يحبينه حباً عظيماً رغماً عن كثرة شروره الآ انهنَّ انحوفنَ عن حبه اخيراً وابتعدنَ عنه كما ببتعد الصحيح عن الاجرب ولم يخلص له الحب سوى تلك الفاضله سومندرا التي قاسمته الشقاه والاتماب ورفعة المحدد كلاها لتصدع عليه حزاً

وراهمه ابي مناه وي الحاصل روحه الرح البده المصدح عبه حرم واني اذكر لكم الآنمن حوادث غرامه اثنتين الاولى حمه لكليسر يون والثانية لميدين وفي كلا الحادثتين موعظة له على شروره

- ان كليسريون سليلة عائلة البينية شريفة كانت يتيمة الأب والأم ولها اخ اسمه بتيوس وقسد صادف السبياد كليسريون مرة في محل الالعاب الأولمية اثناه غياب اخبها عن البينا فطارحها الغرام واباح لها مايكنه نحوها من الحبّ والهيام اما هي فاستانت من وقاحتسه وامرت خادمتها سنني التبعده عنها وانتهره فالتب قلبه بغضاً وافسم باغلظ الايان السنيفهما لسلطان جاله ومن ذلك الحين اخذ يستعمل اساليب المكر والحداع لا يقاعها بشراكه اما كليسريون فكانت ثنتي سهام دهائه بدرع الصبر وقبد

فازت مراراً بردّ كبده الى نحوه باغضائها عنه واحنقارها له اتما لما رأسك السبياد ان ما استعمله من طرق الحيل لم ينجح رشا الحدام بالمال وافاض فيهم العطاء الجزيل فخانوا مولاتهم وادخلوه يوماً الى منزلها سرًّا وقد كانت كليسريون وقتئذ في الحام ولما خرجت رأت السيبياد مختبئاً وراه الستار فكادت نتميز غيفاً على هذه الوقاحة فاستجارت بخدامها واسنجدتهم فلم ينجدوها ولم ببالوا بصراخها فالتفلت اليه وقالت له اخرج يا ايها الدل الجبان اخرج وفارق هذا الكان الطاهر ولا تدنسه بقدميك النجستين ولا تلزمني ان استنجد بقوة الحكومة على طودك

- خففي عنك الغيظ يا حبيبتي ولا تخافي شرًا بمن وقع بشراك جالك الباهر واضناه لطفك الساحروها انا اقع على قدميك ملتمسًا لرضى والصفع عاسبيته لك من الكدر
- ياله من شريروقح يطلب مني الصفح عن فعله القبيم المنكر ·
- تبصري باحيبتي بما عسى ان يعقب خروجي من منزلك في مثل هـــــذه الساعة فالناس يتقولون عليك الاقاو يل الباطلة و يرمونك بقوارص الكلام وهذا ما لا يرضاه عاشق نظيري لفائنته
- انا لااخشى كلام الناس عنى بل اخاف من شرو رك فاخرج من امامي يامسكينه الا تعلمين انك بكلامك هذا تجبرينني على اذاعة هذا الامر بهنك في اذباض اليونانية فاذا شاع هذا الحبر كان به نلاف حالك وخسارة صيتك الحسن

- الناس لاتصدق كلاءك عنى لانهم بعرفون اني فناة طاهرة الذيل لم اعمل عملاً يستوجب قولاً او ملاماً وانت تعرف من الجميع انك لشيم شرير تدنس الاعراض الطاهرة بجرأ تك ووقاحتك

--النميمة غالبًا لنفلب على الحقية: يا عزيزتي وتمحقها فصد" قيني ودعيني هنا الى ان يرخى الليل سدوله

-- لضعنى النسائي بلغت بك الجسارة والقعة الى هذه الدرجة فاخرج من هنا دون تردد

لانزيدي حرفًا على كلامك فها انا خارج انما لست ملومًا اذا كنت سبرًا في اذاعة ما اعمله عنك

ثم نقدم السبياد الى الباب ليخرج فاستوقفته كلسريون فرجع وقال لها ماذا تر يدين من رجوعي

- لا تخرج من هذا الباب بل من باب الحديقة السري

- هذا الامرفيه بلاولك وشقاؤك لان الباب الـ ريهو باب المساق يدخلون و يخرجون منه الى دار الحيية فاحذري من عاقبة هذا الامر الوخيم وها انا طوع امرك ذاهب لاخرج منه ولما خطاة خطوة استوقفته باشارة وقالت له و قد تبصرت بامر خر وجك من هنا مليا فعلت انه وخيم العاقبة لا سيا وانت مشهور بالقعة والدناوة فابق هنا الى ان يخيم الطلام

- نعرما قلته فقد عملت عملاً صائبًا اهنتك بهلملك العلم اليَّقين انى بخروجي ادنس عرضك بالكلام البذي

افياخاف منك جسارتك على انتهاك حرمة الادب واستعالك
 جميع الوسائل التي تبلغك مناك واني اعجب كيف ان السيبياد الجميل المنظر

الرقيق الشّعور يتسلح بهذا السلاح الردي للوصول الى نوال مرامه فكم هو مشين بشرف السببياد سليل الشهير كلينياس التسليم به الدناءة هذا المبلغ السافل

دعي عنك ياحبيبتي هذا الكلام الجارح فلا ذنب لي سوى حبي لك واعراضك عنى

- حبسك لايدوم قط فهو كسحابة صيف سريعة الزوال وجمالك الباهر يقربك من النساء ولطفك الساحر ياسرقلوبهن فيقعن سيفح شراك حبك ولما لقضي وطرك تتحرف عنهن مبتعدًا ما امكن •

- لا تصدقي اينها الحيية كل ما يتقوله علي الناس مر الاقاويل السيئة واعلمي الى صادق الولاء والحباذا علق قلبي بالفانيات نظيرك اما مايذيعه عني الاعداء والحساد من ابتعادي عن بعض النساء فهذا لا بد منه لانهن لا برغين في جالي بل يطمئ في مالي وثروقي واني اقسم بحق المحبودات ان حبي لك صادق لا تشوبه ادنى شائبة واذا كنت كاذباً في قولي فلنقتص مني الالحة افظع قصاص

. - ولم تقسم هذه الاقسام

- لاو كد لك حي المادق الشريف

- تريد ان تبرهن لي عن حبك الذي يعمله اهالي اثينا عموماً •

- لم ار في عمري من هي اجمل منك واقرب الى قلبي فاقسم ثانيــةً بجبيــتر اله الالحة ان لااحول عن حبك مدى عمري وليس لي مطمع الأً رضاك وقربك ايتها الحبيبة

- الا تطلب مني سوى ذلك

- اطلب اذا تنازلت بكرمك الى اجابة سوالي ان التم يدك البيضاء النقية

فرجمت كليسريون الى الوراء مندهشة وقالت بصوت النضب
 وانا بدوري لا اطلب منك سوى ان تخرج من بيتي عاجلاً ولا تمودتر بك
 وجهك

 تبصري ملباً لم تتفق قولاً على أن أبقى ألى أن برغي الليلسدوله فأنسل تحت جنج ظلامه

قد نسيت ان الوقع الذي تجاسر على الدخول الى يتي هو من
 اوقح شبان اثبنا وابذاهم لسانا فابق كما تر يد اما انا فاحتجب عنك الى إن
 يأتي وقت خروجك من هذا المكان الطاهر

- أيا قاسية القلب كيف لا ترثين لحال السيبياد المنطرح على قدميك والذي لا يريد سوى ان يفوز برضاك

بالك من ماكر خائن كلامك هذا المزوق بالصدق الممزوج
 بالرياء ُقد اوقع كثيرًا من النساء المخدرات في اسرك

- قد قلت لكواعيد الازما قلتهُ وهو اني لا اهزأ الابمن لا يستاهان حبي اما انت ايتها النقية الشريفة فحبي لك شديدووجدي بجمالك الفتان عظيم

- اني اصم اذني عن سماع كلامك هذا وعبثًا تحاول ان تصطادني بسلاسل جمالك وطلاوة كلامك فت كمداً

فانطرح السيبياد على قدمي كلسيريون وقال

يامر جالما يضاهي جال المبودة افروديته « المتناهية اللطف»

و يتراقي فانت حبيبي ومنية فوّادي ثم تناول يدها فقبلها بالمفة والم تبدأ كليسريون ادى عائفة بالم المهمّنة فائلة اليها الشاب الجيل انهض وتأكد اليقد ملت البك بجوارجي

حل كلامك هذا كلام حب وولاء فالتمس أن يكون هذا النبوم
 من ابهج الايام واحلاها أيتها ألحييبة إ

وقد مضى قسم كبير من الليل على ذينك الماشقين و معرف من

ولما انصرف السيبياد من متزل حبيبته كليسريون ودعته وخرجت ممه الى الباب اكية وهي نقول:

- احلف لي ايها الحبيب الله لا تخون عهدي ولا تعلق فتاة غيري مدى عمرك ـ وما مضى على ذلك تمانية ايام حتى نسي ما كان منه مع كليسر يون وهام ذلك الحؤون بحب خادة اسمها نايس فلما علمت كليسر بون التعيسة بذلك حزنت وشقت جيوبها ودعت عليه بالملائك عاجلاً وقد كان لنايس حظ كليسر يون من السيبياد حتى ان بركليس قريبة اقصاه عرف لنايس حظ كليسر يون من السيبياد حتى ان بركليس قريبة اقصاه عرف لنايس حظ كليسر يون من المسلميل حقادة عملات المسلمين المسلمين مناه على المات المسلمين مناه على المات المسلمين مناه على المات المسلمين مناه على المات المسلمين وهذه المنات المسلمين مناه على المات المسلمين وها كم قصتها وهذه المنات المسلمين المنات المنات المسلمين المنات المنات المسلمين المنات المنات المنات المنات المنات المسلمين المنات الم

كان بركليس قد اناظ السيباد بهممة خارج اثبنا فقضاها له ولما عاد الى اثبنا عن طريق مدينة مغار والفسيس عثر بطريقه على فتاة ترعى غنماً في

هول مفار قبام بها وجد ا واسره جال عينيها ولطف كلامها وثانى يوه بها إلى اثينا فابنى لها قصرًا بديمًا وزينه بإفرالزياش الثمينة وإشترى لم من الحلي والجواهر ما كاد يستنفذ تروته الطائلة وكانت اراداتها واوامرها تنهذ عند صدورها منها وقد اخلص لها الحب خلاقاً لم كان يعنك معفرها وصمران بتخذيها لنفيه حليلة وقد الميتشار اقرياء مربذاك وعزم على لترام هذا الإمرافدخل مرة إلى قاعتها فرآ ها معانقة أكراتس الغبي الشهير بوها السيق خلوق علدة ذان فهلم قليه الشاهد ذلك واكنه لم يعمل شيئًا للإخذ شاو ولا به كان قد دنس عرض هذا الربيل في سابق الايام وعد عمله انتقاماً لفعليمهمة ي افقال في نفسه كيف توصلت هذم الفتاة الفقيرة الى خرق حريق بهذم الفعلة الشنما. وكيف أن هذه الرجل الذي مهما قد سلب منها عقلها وهوقيج النغازيبي الاخلاق ولكن فعلها هذا هو من قبيل للاطوار الغزيبة الصيقالق تقلق بهل النفاه ليعيانا ثم ضعك ميحكة عاليا ومست اكوانس فاللا بسق منه ب نهرَما تفعل با أكراتس فقد لعبت دورك جَيدًا في هذه الرواية: المزلية الجدية وقدر كلت في الصاع الصاع ورددت للي فس القي الذب Kin Quiller probable يه ومن خلك الجلين على المعينيات على اليقين ان المنساء حيلي على المكر والمتنابع واني لاابشق لمن غياربي مثابا المنبار وقد يشلخ مخالالعالم بمنارا بين سكانا اثينا ذيوماً عظياً حنى اميم موضوع الجيماني في نك الدوالسوايات ايضاً كان لا يستنكف من قصة: على المحابه وابنهم طائرًا فلي الذي أنعجوله إليّا يتنوج بفتاق ظلة تجله صعيط لويشة الرائسية فضعافة الزوابع فقرطأ فايعلى ان وج بابدة ميونيوس والهما هيال بلت ولكورا بطال عدة هذا الزواج -لان

السيبياد كان خلق الخيرقد فسد فيه ولم يفنه طيب عنصره وذكا اصله ولا افادته في المائح اقربائه واصدقائه شيئًا فيان عهد زوجته وانفمس في مجار الملذات الدنيئة وقد سكبت زوجته هيباريت دموعاً غزيرة من جراء ذلك ورجته مرارًا ان يكف عن امثال هذه الدنايا ويمكف على حبها وصرف نفسه الى عيشته الزوجية السعيدة فلم يجد كل هذا البكاء والضراعة نفما ولما قنطت من صلاح حاله وخافت سوء العاقبة وانثلام صبت عائلتها طلبت الى مجمع الاريوس باوس ان يطلقها منه وفي تلك الاثناء كان زوجها بيت للحظية (فينيه) فلاعلم بما فعلت امرأ ته بادر الى المجمع ومثل امام رئيسه فسأله هذا ان يدافع عن نفسه ويقول اذا كان الباعث له على هذا النفور سبباً جوهرياً فاجابه ليس لي شيء اقوله فقط اطلب ان احصل على رضى نوجتي المزيزة وللوقت طوق عنها بذراعيه وهو دامع الطرف حز ين القلب واخذ يقبلها امام ذلك الجعم المزدم فصفقوا له فرحاً وامراته تنازلت عن ظلب الطلاق

واني الآن شارع بقص لمعة من حوادث السيبياد المجهولة لدى العموم لاظهر لكم ما اتصف به من الخلال

لا كان السببياد صغيراً رآه استاذه يلعب بالمدرسة مع رفاقه التلامذه فنظرالاستاذ الى من حوله وقال لهم سيصبح هذا الولد في مستأنف الايام نادرة امثاله ويكون كثير الاساءة الى من بحبه من النساء محباً للهو والانبساط ميالاً المجدوالفخر، علا شأن وطنه

ولما بلغ من العمر اشدَّه قالت لهُ امهُ ان يتعرف من العرَّاف اباريس ما ستؤول اليه حاله فذهب اليه مسرعاً وقالت له اعلمتني امي انك تعلم علم الغيب فارجوك ان تخبرني ما سيحدث لي في مستقبل الايام · قال له الشيخ العرّاف : دع ايها الشاب المستقبل وشأً نه ودع ماتريد معرفت علي الحقاه فقد عمتنا الحكمة ان لا نحاول معرفة ماثريده لنحصل على سعادة هذه الدنيا

- اغا انا ارید ان اعرف ذلك
- ربما كلفك ذلك كثيراً من المتاعب
- لا يسهو عن بالك الك تكلم ابن كلينياس المظلم
- اعلم ذلك جيداً ولكن حباً بك وبأيك أكمتم عنك ماتود معرف هي
  - قل ايها الشيخ ولا تخش لومة لائم
  - سيأتيك يوم أندم على ذلك ولا يجد يك الندم نفعاً
- اعلم أن السيبياد لا يندم قط الا على ما أسالهُ من الدموع بهجوهُ وعدم وفائه النساء
  - -- فهل تسمع اذا ما اقول ولا تاومني
  - لا يؤثر بي ما نقوله عني مها كان رديثًا
- اذا هات لي يدك لأ راها فدهاله فاخذ المرّاف بمن نظره سيف خطوطها ثم قطب حاجيه وقال له بصوت خشن السعاده متقلبة مع مريديها فائت الآن حائز عليها الما سيفقدك اياها المستقبل
  - ماذا تعنى بذلك ﴿
- اعني بذلك الله الآب موضوع عبة الاثينيين وحديثك يبت
  - قصيدهم ولكن غدآ سيلمنوك بكل شفة ولسان وتموت منفياً
    - -- الموت كأس وكل الناس تشربه
      - ستموت اشنع میتة ,

وللم الله ساحة القتال حبّاً بالوطن

الله كالأبل عند مالنغي تلقّ منيتك بسيف خائن ا

انت تهرف بما لا تعوف ايها الشيخ ومن يصدق كلامك يكون اقلق منك عقلا

كن عن الهزء بي ايها الشاب واذا وددت تحقيق كلامي فاذهب
 الى الوحي في بلد ذلك فهو ينبئك شيئًا لا اعلمه عنك
 هذا الماموت مقتولاً

- ئىم

- ستعلمك الايام الك كاذب لا محالة فاستودعك لله

أصحبه مع السلامة يا أبن كلينياس تأكد ان المستقبل سبطك صدق كلامي واني اضيف على ماسبق قصة فتاة احبته حبًّا مبرحًا الكونه اعمل منها معروف فرافقته اينا سارفي كل ادوار عيشته الغزيبة

كان السيبياد مرة خارَجًا من وليّة مع يَمضُ الصَّدَةِ أَيُهُ فَوَ عَلَى بابِ الصَّلِيَةِ وَلِيَّنِينِ فَتَاةً لَتِتَّفِ فَدَنَا مَهُا وَقَالَ لَمَا \*

م معن المبودة فينيس أن تغاريني ايتها الجيلة ماهو سبب بكائك

- صربتني سفيدتي فرينيس وطردنني سن عندها

قصرخ السيبياد وقال: يافرينيس اقتحي لي الباتب لأتحفل الاستيبياد وللوقت الفتح باب المنزل فدخل السيبياد مع زملائه والخرة ترنج اعطافهم ولما استقربهم المقام قال المعيبياد لفرينيس فما كرب باعهد المحدة القسوة قبل الان كيف ضربت خاد متك وطرد تها الوتركتها بالميفل المغزل تبكي وتتحب

· هي حقاء · اياعزيزي حقاء اجرتها فاحشة وخدمتها غيرمرض

- ألا تعلمين يأفرييس انها صبية لا يجب ان نكسر خاطرها اذ

قصرت بهذا الشأن ٠٠ بل يلزم أن نكرمها ونحترم عفتها المنا

المَا أَمَا أَمِنَ كُلِينِياسَ لَتَمُوهُ بَكُلامُ الْحَكَمَةُ وَانْتُ سَكُوانَ تَعْلُوفَ الْمُعَالِمُ الْمُحَمّةُ وَانْتُ سَكُوانَ تَعْلُوفَ اللّهُ الْمُحَمّةُ وَانْتُ سَكُوانَ تَعْلُوفَ اللّهُ الللّهُ الللللّهُ

الشوارع ليلا

أَ ﴿ وَعَيْنَا مِنْ هَذَّا الْكَلَّامُ وَاخْبِرِينِي مَا اسْمِ هَذَّهُ الْفَتَاةُ ۗ

- اسما تمندوا

- بكم أتاترتيها

\_ الغي وزنة

- اني اعطيك ضعبا

المنات ذلك

المروقة معها

فالتفت حينئذ السيلياد الى تيمدرا وقال لها يا عزيزتي الس أعللفة الحرية منذ هذه الساعة فلك الس تدخي كيف شئت وتخيان من اردت وليكن عشقك مجلبًا لك السمادة • فقالت له أنني اسرة فضلك ولا أعشق سواك ياملك الحسن والمعروف فقد طوقتني منة لا الساها ماخييت لأني كتت اسيرة الدراهم فيلاً أما الآن اصبحت عربقة فضلك واسيرة أحبك ولقد صدقت بقولها لانها عاشت معه كل عمرها ولم تخنه فقط جراة

وهاكم ايضا بعض النيء عن زينة السبياد وادّلانه ولطنه ضرب المثل بجسن نيرة السبياد ونفسه بحسن النّقائما وهو اول من استعمل المونى لحلق عذار الخدين والحديد لكيّ الشعر وهو الذي كان يمشي الاثنيون على اثره في ملابسهم وعاداتهم وكانب يمشي دائمًا مع اصدقاء له بقلدونه في الملابس والحركات اللطيفة وقسد زاد كرمه محى عدَّ اسرافًا وكان ينفق من سعة من المال الذي ورثه عن ايه ولم يكن يخرج من منزله الآ بعد ان يغير ملابسه فكنت تراه صياحاً مرتديًا لباسا مخططًا وعنذيًا حذاء عليه دبايير من الذهب ولما تراه المرّة الثانية تجده كلا بسا ثوبا جميلاً بقباء ابيض بطرد وردية اللون ومطرز بخيوط فضيه وفوقه غلالة من الحرير الازرق كلون انساء وعليها شريط مذهب و برجليه حذاء اشراكه ارجوانية مطرزة وموشاة بالوشي الذهبي وسيف وسط النهار يلبس ردا وقبا جديدين وعند المساء كان يلبس ثوبًا حربيًا لأن الحداء من جلد النمر والغلالة على كتفه اليسرى فيبين تعتهاقبا، مخطط بوشي مذهب

• اما زينة رأسه فجميلة جدًّا لانه كان يكوي شعره بقطعة حديد يحميها في النار ويسبل الشعر الجمد على ظهره بعد الن يفرغ عليه زجاجة من الراوئح اللطيفة وكل يوم كان يأتيه حجام يأخذ الشعر الزائد من رأسه ويعطره بالروائح الزكية المختلفة الاشكال • وقد قال عنه الشهير انتشين ان السبياد يحمل على راسه وكان بائم عطور •

لما حصل حصار بوتيده وقد كان السيبياد في الجيش فرز الاثيذون ثيابه فكانت كما يا تي

عشرة اردية مختلفة الالوان والقياس وخمسة عشر قباءً منها ما هو مزخرف كثيرًا و بعضها قليلاً وكل منها ذو ذي مختلف عن الاخر — وخمسة وار بعون حذاء منها ثمين لان بها حجارة كريمة • ومن انواع القيعات عشرة ومن الاحزمة كل الالوان وخواتم واساور وغير ذلك كثير من ادوات الزينة

التي كانت المحظيات الغنيات يحسدنه عليها وقد اجتمع النقيضان بابن كلينياس فقد كان اجمل والطف شاب في وقت الرخاء وفي وقت الجد ابسل قائد في كل اليونائية ·

«سياسة السبياد ومواقعه ونكباته ثم نفيه ٌ وموته ٌ»

لم تكن ثروة السبياد وجماله الفرط من الاسباب التي سودته وزادت شهرته وعلمته الكر في الحروب و لاقدام في السياسة · بل جسارته وعلونفسه علمتاه ذلك وصيرتاه رجلاً هماماً وسياساً فاضلاً • وقد كان يفرغ في كل ما كان يمهد اليه من المهام السياسية تارة أنواع الحذق والذكاء وطوراً الحيل والدسائس حتى يحصل على مشتهاه ويفوز بالنجاح اما خفة الشبيبة ولهوها فما كانا ليمجا به عن اقتمام الاخطار والاهوال بلكان يعطى لكل وقت حقه من الجد والهزل --ولما نزل الطاعون باثينا وذهب باهلها كان بركليس عم السبياد من جملة من ذهب الطاعون بهم فحاول هذا ان يخلف عمه في الشؤون السياسية الآ أن نزق شيبيته وطشه الزائد سيلح خدم أيام صباء جعلتا السواد الاعظم من ار باب الحل والعقد يقيمون في وجهه سدًا منيعًا • وقد ظهرت مخائل مهارته في ماعارض به ادعياء الصلح لما عرض نيسياس المعاهدة على محلس الامة ليضم بذلك حدًا لحرب الموره المنتشبة وقلئذ وقد كان الاثينيون يطمعون في الاستيلاء على جزيرة سيسيليا الا أنهم كانوا يحجمون عن الاقدام خوفاً من الفشل فحرضهم السبياد بخطبه الرَّالة واستفزهم الى ارسال جملة عليها ففعلوا وعينوه من جملة القواد عليها وفي اثناء الاستعدادات الحربية وماكان يجود به الاثينيون من النفيس لتسليح مائة وعشرين سفينة رية حصل في اثينا امر اشغلهم زمناً واعلق التجهيزات وذلك سحق تماثيل

الاله هرمس وتدنيسها وقد عزا اعداءالسبيباد وحساده هذا الامر الفظيم اليه والى رفقائه بدليل انه كان معهم خارجين من وليمة وسمعوهم يسبون|الالهة وينكرون على الكاهن الاعظم درجئه الدينية وفضله العميم فلذلك شكل بمبلس لمحاكمة السيبياد ولتهيج الرأي العام عليه كان لا بد من سجنه او نفيه انما الجند لم يسمه الانتظار على الحرب فاختطفهمن بين الجوع واقامه عليه قائدًا فأجل المجلس صدور حكمه وعما قليل ركب السيبياد البحار ولم يكد يصل بجيوشه الى حدود جزيرة سيسيليا حتى استولى على بلد قطان انما لم ينقدم قليلاً للاستيلاء على الجزيرة حتى اتت مركب من اثينا تدعوه الى الرجوع لان لمداءه كانوا قداهاجوا الشعب عايه فطلب لاثبات براءته في مسألة شحق التماثيل فعلم بحذقه ودهائه ان برجوعه هلاكه لا محالة اذ كان عالمًا بما كان عليه الاثينيون من الحسدوما عندهم من المزاع الخرافية ولذا دعا رسل الحكومة الى مركبه وعمل لهم وليمة فاخرة دارت بها كؤوس الراح حتى ترنحت الإعطاف وعندئذ انسل خارجاً وركب مركباً وامر ربانها ان يسير به الى رأس تينار فصدع بالامر •

ولما علم رسل الحكومة بفراره رجعوا طالبين اثينا بينما كان السيبيادقد وصل اسبرطه واستقبله اهلها بالترحاب وقد بلغ الفيظ بالاثينيين مبلغاً عظيما وتأكدوامن فراره انه مجرم بخشى المقاب فحكموا عليه بالموت والعلم السيبياد بذلك قال سأعلم افي لم أزل ولن ازال حباً وقد اعناد في اسبرطة لبس الثياب البسيطة متخلقاً باخلاق اهلها وخدمهم ضد وطنه خدمات تذكر وذلك لنيظه من معاملة مواطنيه له فسلخ جزيرة شيوعن اثينا وجالة مدن في الارخبيل الرومي فضلاً عا احرزه من النصر المبين بحرو به مع السبرطيين

وقد حازعل محبة الشعب وكاد يحصل على درجة سامية في الجيش لولم للجأه ظروف الاحوال الى الفرار وذلك انه عشق امرأة الملك وباضها فخافسوه الهاقبة فهرب ودخل بحمى تيسافرن مرذبان ملك الفوس فانزله على الرحب والسعة واعجبة منه فرط ذكاته وشدة دها به وواسع عقمله وامتلك حبة قلبه ومال اليه بكليته الها السبياد كان حنينه لوطنه يتراقي كل يوم فدارت الرسائل بينه و بين اصدقائه في اثينا على العودة اليها فنال بذلك تلك الامنية واستقبله الشعب الاثيناوي بتهاليل الفرح وضفروا عليه اكليلاً ذهبياً واوعز الى الكهنة ان يحلوه من الحرم الذي رجوه به ولما سار من الشاطئ الى منزله في اثينا كانت الطرق مفروشة بالازهار والشعب على ويعو له بطول البقاء

وقد كان السبياد يستاهل كل هذا الاعتبار لانه خدم بلاده خدمة المجللة بتحويل عزم مرزبان الفرس صديقه عن محالفة حكومة اسبرطة ولولا ذلك لحل البلا باثينا واهلها وداست خيل الاصداء ارضها بسنابكها فاجبرت اسبوطة ان تطلب الصلح بعد ان استولى السيباد على بيزانس وميزيك وبيرنت وعدة مدن اخرى من اسيا وقد كان هذا الفوز مجلسة لهنائه ونعيمة اذ عينه الاثينيون قائداً عاماً على الجيوش البرية والبحرية وخولوه سلطة عالية الاان دوام الحال من الهال لاسيا وقد كان الشعب الاثيناوي متقلب الاراء لا يستقر على حال من الاحوال فحدث ان السيبياد اقلع براكب عديدة ليهاجم جزيرة اندروس ولما وصلها لم بتوفق الى الاستيلاء عليها من بادئ الامر ففوض الى انطيوخس قيادة المراكب موعدًا اليه الا مجرك ساكنا اثناء غيابه لانه ذهب لتحصيل اموال مرن

البلاد العجاورة لكي يدفع رواتب الجيش الذي تحت قيادته ولكن انطيوخس لم يمثثل امر السيبياد بل امتشق الحسام في وجه العدو وحصلت موقعة هائلة دارت الدائرة بها عليه ولما علم السيبياد بما جرى سارع في المجيُّ وحاول أن يأخذ بثار الطيوخس فلم يقدر على ذلك لان العدو لم يجرك ساكناً بعد فوزه بل بقي مع مراكبه في المينا وقد اغتنم اعداء السببياد وحساده هذه الفرصة فدسوا الدسائس وحركوا الاحقاد حتى توصلوا الى ما يطلبون اذ صدر الامر الى السيبياد بالاياب الى اثينا ليدافع عن نفسه امام الحكومة وعين مكانه عشرة قواد من ذوي القدرة والكفاءة -- اما السيبياد فــــلم يرجع الى اثينا خشية ان تسو العاقبة بل لجأ الى قلعة في بلاد ثراس مع مئة جندي وهناك لبث يرقب الحوادث · وقد توالث البلايا على اثينا وتعاقبت الانكسارات حتى انها فقدت مهرة قوادها وخصوصاً بعد موقعة اجوس يوثاموس ومما زاد الطين بلة أن القائد ليساندرا الاسبرطي عدو السبياد اللدود تحالف مع احشورش ملكاافرسڤانجده هذا بالعساكر والمال وكشير من العدُّد والعُدد ولما أنس من نفسه القوة هجم على جزائر البونان بمراكب قليلة فلم يستطع كونون القائد اليوناني صده فاستولى على لمبساك بعد مناوشة صغيرة فلما رأى كونون ذلك سار بمراكبه الى اجوس لوثاموس قبالة لمبسأك واستعد للقتال الاان القائد الاسبوطي لشدة مهارته بالفنون الحربية كان يخدعهم بحركات مواكبه تارةً وطوراً بالتأهب للقتال حتى عيل صبر الاثينيين فنزلوا الى البر وانغمسوا في بحار الملذات والملاهي ومضى على ذلك ادبعة ايام متوالية لم يحرك بهسا ساكن ولما علم السيبياد بما جرى إ وطنه من الفشل وما لحق به من الذل والعار ترك قلمة بيزنت واتى الى

ساحة القتال ليطلع القواد للي سوء تدبيرهم وقلة تبصرهم في تنظيم عساكرهم وعرض عليه ان يسمفهم من جهة البر بالهجوم على العدو بما عنده من الهساكر فابوا ان إسمهوا كلامه وزادوا في امتهانه واحتقاره ومساء اليوم الرابع بينما كان الاثينيون قد نزلوا الي البرعلى جاري عادتهم هجم القائد الاسبرطي بمراكب القليلة فاغرق عدداً من مراكب الاثينيين ولم ينعج منها الاعشر مراكب اقلمت الى البلاد اليونانية وبها القائد كونون ثم انزل عساكره الى البد وابلى في الاثينيين بلاء حسنا وشقت شملهم وفرقهم في اقاصي البلاد بعد اناسر منهم ثلاثة قواد وجنوداً ذبحهم عن بكرة ابيهم اخذا بثار من قتل من الاسبرطيين في حادثتي مميلوس وسسيون وقد انتهت حرب المورة بهذه الموقعة المهولة اي موقعة الجوس بوساموس بعد ان استعرت نارها بين اثينا واسبرطة مدة سبع وعشرين سنة

وقد سقط مجد اليونان الى الحضيض بعد انكسارهم وضم ليساندركل بلادهم الى اسبوطة وعصت عليه مدينة الحة الحكمة نحاصرها ثلاثه اشهر حتى أخضعها ولما استول ليه اندر على اليونانية ابدل حكومتها الديموقراطية بحكومة الثلاثين ظالم فاطلقت هذه الحكومة يدها في انتهاب اموال الموسرين ونفتهم الى اقاصي البلاد وقد كان السيبياد الحام يراقب ما آلت اليه حال وطنه وما زال يرنقب دنو الفرص حتى علم ان احشوروش يأثر باخيه اكتاسرخس ملك الفرس ليقتله فذهب الى الملك واوقفه على بواطن هذه الدسيسة وجزاء لمعروفه طلب اليه المساعدة لانتشال وطنه من وهدة الذل الا ان حساده واعداء ومنهم ليساندر كانوا واقفين على حركاته وسكناته فطلبوا الى مرزبان الفوس ان يرسل لهم رأس السيباد

ذا اراد ان يكسب معاهدتهم فقرر المرزبان قتل السيباد ولما نقر رقتله في ذهن المرزبان حاصر منزل السيباد جماعة من اعدائه وفي مقدمتهم تميواس اخي كليسريون واضرموا به النار لما لم يكنهم الدخول الهير

ولما اندامت السنة اللهيب وتفرقمت الاخشاب من النار هب السيباد من نومه مذعوراً فاستل سيفه وانحدر على السلم طلبًا للنجاة الاانه لم يكد يصل الى اسفل المنزل حتى رماه الاعداء بالنبال فوقع على الارض يتضرج بدمه وهكذا كانت وفاة هذا الرجل العجيب الذي جمع بين نزق الشبيبة وحكمة الشيوخ وغرور الحباة وفضائلها فقد كان تارة منقذ وطنه وطورا عدوه الالد وقدسكيته العنابة الالهية بقالب الجال واودعت فيه من الحذق والشجاعة اوفر نصبب فكان خطيبا مصقعاوقائدا شهيرا وسياسيا بحنكا وجواداً لا يبخل بعطاء لمن بمد اليه يد السؤال ظاعاً بارثقاء - لم المجد ميالاً للهووالتا تَق في الملابس مطلقاً لنفسه العنان في ميدان الشهوات على قدر ما تسميع به ظروف الاحوال - وقد كان متقشفًا بمأ كله اذا دعت الحال لذلك كما رأيناه في اسبرطة التي ادهش اهلها بخفة حركاته المسكرية وقوة عضلاته وكما شاهد اهالي اسيا من كرمه وكيفية عيشتهواا اقبمت الالعاب الاولبية صفق له الحاضرون مراراً لما رأوا الى شجاعته وشدة جماله

وقد دارمع دوران الزبان في ثقلباته وصادف من الحظ والنحس شيئًا كثيرًا ومن محبة السيدات له شيئًا أكثر وخلاصة القول انه كان واحد. اهل زمانه بما ناله تارة من المجد الباذخ وطورًا من الذل والانحطاط ولنقلب الزمان عليه لا يمكنا ان نحكم عليه بغير ام بشر

وقد طلبت الصادقة الولاء تيمندرا من الخائن فارناباز الفارسي الاذن

بدفنه ِ باحتفال عظيم وقد شمح لها بذلك

ولما انتهى كليون من سرد قصته وقضى الجماعة وطرهم من سهاعها مدت لايس ملكة الجمال يدها اليه علامة على امتنانها فقبلها بلهفة ثم التفتت لايس الى الجمع الحاضروقالت لهم

يامواطني الاعزاء وشرفاء أمة إليونان الكرام قد شرفتموني بزيارتكم لي هذه الليلة وقد سمعتم قصة الشهير السيباد و بعد ثمانية ايام انتظر قدومكم الي لتسمعوا قصة ارستيبس دي سيرين استاذي وصديقي الخيم الذي ذهب الى بلاط مملكة سيراقوس ليضي بضمة ايام وستعلون من سرد قصته في الليلة الثانية ما كان عليه من الوداد الاصدقائه والكرم لمواطنيه وللغرباء وما اتصف به من رقة الجانب والتواضع لكل من عرفه من الناس و

انتهت الليلة الاولى

الفصل الحامس (الليلة الثانية)

ارستيبس

« حياته وفلسفته كادونتها ملكة الجال لايس تليذته » وقالت لايس ملكة الجال لدعويها الذين اتوا من اقصى البلاد لسماع قصة ارستيس الفيلسوف .

أيها الاصحاب الادباء ونخبة رجال البونانالفضلاء قد وعدتكم وعداً

صادقًا في الليلة الماضية ان اشرح لكم قصة استاذي ارستيبس وها انا مغنيمة الآن فرصة غيابه لا نجز وعدي معكم · فاعلوا ان ارستيبس استاذي ولد في مدينة شيرين بمقاطعة ليبيا من ابوين غنيين وفاضلين وكان منذ صباه ميالا للعلم حتى انه عزم على الدفر الى اثينا لسماع حكمة سقرط الشهير وهو لم يكد ببلغ العشرين من عمره

وحدث ان اباه توفي فاع رستيبس جزء امن املاك ابيه ليستهين بها على السفر الى مهبط لحكمة اثينا وقد كان ذلك · و بمد وصوله اخذ يتردد على مدارس الفلسفة دون انقطاع شأن محبي العلوم والمعارف مجالساً الفلاسفة وخصوصاً سقراط فحكم بغرازة عقله وقوة حجته بعد الاخبار الطويل ان كلا منهم متصف بصفة مخصوصة فسقراط قال عنه ان الالحة خصته بالحكمة وافلاطون وصفه بالشاعر الخيالي المحجب بافكاره الخيالية وفيدون بالرجل المنخدع بكل ما يسمعه من المزاع الخرافية والاوهام · الباطلة وقد كان يرى بديوجانس الرجل ذا المجون لحاد الذهن والبطي والمعنى العزم وقد انكب بديوجانس الرجل ذا المجون لحاد الذهن والبطي العزم وقد انكب منها كان ملاماً لمن موجها اهتمامه الى درس فرع منها كان ملاماً لمن عصره ولما برع فتع مدرسة ونقاطرت عليه التلامذه من كل حدب وصوب الى ان امتلات بمدة وجيزة اما البادي والتي كان يعلمها فعي وحدب وصوب الى ان امتلات بمدة وجيزة اما البادي والتي كان يعلمها فعي وحدب وصوب الى ان امتلات بمدة وجيزة اما البادي والتي كان يعلمها فعي وحديث الما المتلات بمدة وجيزة اما البادي والتي كان يعلمها فعي وحديث الما المتلات بمدة وجيزة اما البادي والتي كان يعلمها فعي وحديث الما المتلات بمدة وحديث الما البادي والتي كان يعلمها فعي وحديث الما المتلات بمدة وحيزة الما البادي والتي كان يعلمها فعي وحديث الما المتلات بمدة وحديث الما المناب المنابع المنابع المعرب وصوب الى النابة المنابع المنابع

<sup>«</sup> اولاً » الشعور والشهوات

<sup>«</sup>ثانيًا» الحيروالشر

<sup>«</sup> ثالثا » الاسياب

<sup>«</sup>رابعًا» الاعال

<sup>«</sup>خامساً» المدح والاطراء

اما عن الوجه الاول فقد كان استاذي يمتبر الشعور كبادي للمقيقة وقاعدة لمعارفنا الاجتماعية اذ بواسطتها نقدران نميز النافع من الضارّ والمسرّ من المكدر والجيل من القبيح وهلم جرًّا

وقد قسم الشمور الى ثلاثة اقسام · رقيقة وخشنة وهاجعة واعنيهها التي لا تهتم بشي سارًا كان ام مكدرًا كانها في هجوع عميق ثم ان فقدان السرور لا يولد الكدر اكثر مما يولد فقدان الكدر السرور اذ السرور الحاضر للانسان هو سلطان الخيركما ان الكدر الحاضر هو سلطان الشر و مها ان المرد ميال بفطرته الى البعد عن الشر و تطلب الخير بكل قواه ومجهوده كان من المنعين عليه ان يسير على خطة في معيشته تقص اكدارها الكثيرة و بنقصانها يزداد سروره "

اما عن الوجه الثاني اي عن الحير والشرقهذان لا يكن لنا ان تحد ها
 تماماً لا نعما نسبيان الى ظروف الاحوال وعوائد الشعوب اذ ما يجسبه هذا
 شراً رباكان لفيره خيراً عمياً كما قال الشاعر العربي

بذا قضت الايام ما بين اهلها مسائب قوم عند قوم فوائد ومع اعتقادنا بوجود الحير والشريجب علينا الا تعتبر شرور الدنيا كا نراها من وجهها الحقيقي اذ رياكات سبباً لسمادتنا لان الا له قد اوجدت هذا الكون لسمادتنا لا لشقائنا وضرنا لانها هي معدن الحسير والصلايح ومنا نمتيره خيراً وشراً هو لضعف تصورنا وقصر ادراكنا بمقاصد الآلمة الحيرية ففي عصر نرى شبئاً من الاشياء محض خير وسمادة ونراه في عصر ثان بحت شر وشقاء اذن الحير والشر والعدل والظلم ليست الانتائج ما نعتقده بها ومن بنات افكارنا وتصوراتنا وعوائدنا فالحرب مثلاً هي خير اللظافي وشر

للمة بور والاسترفاق خير السيدوشر" للعبد · وعن الوجه الثالث اي الاسباب يقول استاذي ارستيس ان كال البشر له اسباب ماسة بالصالح الشخصي والفائدة الماتية فالاثراء والشرف والمجدكلها اسباب للعبشة الراضية الهنيئة ودوام السرور وهو ما نضبو اليه النفوس

اماعن الوجه الرابع اي الاعال فمن العبث اليحث عن الاسباب الاولية للمان مايمة الفياسوف منها قطرة من يحر محيط الها الاسباب الثانوية لقع تحت ذهننا فيمكنا ان نخوض فيها ونستيمع قوانا العقلية لها توصلا لريادة سرورنا وقد قال تاليس ان معرفة هذه الاسباب مفيدة للناس وعففة لاكدارهم

اما عن الوجه الخامس اي المدح والاطراء فقد كان يتبرها استاذي سببين اسمادتنا بمساعدة الممدوحانا فلا يجب المنتهجة ونحط من قدرها فالمدح الفلويف حرفة شريفة بعيدة المنال لا يصل اليها الا المتعمق المتضلع ومن مذهب استاذي ان الحيرات الارضية لا توازي قيمها قيمة ما نتكبده من الاتعاب ونسكبه من قطرات العرق اذا لم يكن الحصول عليها مجلبة اسمادتنا الدنيوية ومزيلة لا كدارنا المعاشية وان القناعة والاعتدال وتحمل العبير في ابان الاوازل ونسيان الاكدار الماضية كا ان الاعتصام بالفضائل كلمة وتجب الوقيعة بالناس والابتعاد عن القضب السريع والحقد ومعبة الانتقام ولشخ كل ذلك من ضروريات السعادة الدنيوية ومن اعتقاداته انه لا يجب ان نهتم للماضي ولا للمسقبل اذات الماضي قات بخيره وضيره والمستقبل لا يعلمه احداثا بحب علينا الاهتام باحوالنا الحاضرة

وكان ارستيبس يهزأ بدعاة الفيلسوف انتستين ويصفهم بذوي الجنة

لانهم كانوا يتقشفون كثيرًا بأكلهم وملبسهم وكان يقول لما ذا لا نأكل تينًا ذا كان عندنا شجرة تين شهية والذا نحرم الي انفسنالبس الانيق من التياب اذا كان ذلك في طوقنا واليس من الخرق في الرأي ان ننقطع عن الاغــرام باحدى الانسات او المقيلات اذاكنا نستميت سيئے حبها وهي تميل الينا ً بلطفهاااسا - روج الهاالباهر واليس والخاقة ايضاً أن نفطم أنفسنا عن رضاع المذات المباحة التي هي حلال لنا اذا لم يكن بذلك ضرر للغير اذن هؤلاء القوم المنظامرون بالتقشف الزائد في حده ليظهروا بمظهر حسن في اعين الناس ليسوا عندي سوى اولاد قد اعمى الكبر بصيرة باصرتهم لانالفلسفة الحقيقة هي التي تعلمنا ان نعيش عيشة لا تشويها الاكدار واقذار الشهوات النفسانية وتعلمنا ايضاً ان نتطلب السعادة الدنيوية وهي نُعصر في هـــذه الجلة وهي الا نطلق لانفسنا عنان الشهوات لانها نذل النفس والجسدوان نملك قياد انفسنا ونقاوم كل ما من شأنه ان أيجيد يناعن الوجهسة التي نتطليها وهذه هي الفلسفة الحقيقية · فقل لي بجقك لماذا انقطع عن احتساء كأس من الصهباء اذا قدمتها لي فتاة جميلة على راسها أكليل من الورد اذا كان ذلك يسبب فرحاً وسرورًا فالحكماء انفسهم ليسوا بالغي الحسد الكمالي من الحكمة والسمادة الما يتازون كثيرًا عن غيرهم بعدم تصديقهم للمزاءم الخرافيه وعدم رهبتهم للوت

وعليه ترون ايها الكرام ان فلسفة استاذي ارستيبس ليست واهنة كا اشاع ذلك حساده وعذاله بل هي مبنية على اساس حكمي متيث حسبا يدعوان اليه حال الانسان وعقله وعليه فالفلاسفة الدين تطاولواعليه بالسب والنالب وسلقوه بالسنة حداد ليسوا سوى اصنام مزخرفة لا دوح لها اذا

هبت علیها الربیح هوت وتمطمت ولفقدانهم لذه الشعور کانوا یــودون ان یکون کل امری، مثلهم فی زیه واعتقاداته

 وهنا اقف عن وصف مبادئه الفدسفية بالاسهاب اد ان من يكون منكم له رَغبة في الوقوف على ذلك عليه بقراءة مؤلفاته وها كم اسهاءها.

كتاب الباحث والمنتقد

« بحث عن الرق

ه بحث عن الشحادين

ه أبحث عن سقاة الراح

« بحث عن الروايا

ه بحث عن الغرق

وقد كنت اود ان لا ابوح بوجـود كتاب من تاليفه عنوانه لايس ومرآتها لانني انا كنت السبب بتــاً ليفه فهو ملآن برسائل مدح وذم ويحنوي على افكار جليلة الفائدة بشأن درجة المرآة في الهيئة الاجتماعية وذوات الخدوروافكارهن وخرافاتهن وخيانتهن الخ

والآن وقد علم بالایجاز مبادی ارستیبس فها انا ابدأ بذكر بعض نوادر جرت له فی حیاته

## ( نوادر ارستیس )

قد اعتاد ارستيبس الرخا مسنة صباه لانه ربي في ما النعيم فكان يجب التياب الجيلة والولائم الهاخرة وكذلك الزهور على اختلافها والروائم المطرية على انواعها ومما انقل عنه نه كان يقول «خير للمره ان يرتدسيك رداء حسنا ونظيفاً من ان يلبس اطاراً بالية وخير له ان يأكل الماكل

المفذية اللذيذة الطعم مزان يأكل اطعمة غيرشهية للأكل وعسرة الهضم كل ذلك اذا كان في طوقه ومقدرته ولا خلاف في ان استادي ارستيس من اعظم رجال اليونان واكرمهم واعقلهم اذانه كان يدور مم الزمان كيفا دار ويلبس لكل حلة لبوسها وهوممنخضعوا لسنطان الغرام انماكان سريع التقلب كثير النهتك عظيم الصبابة والوجد وقد كان صديقًا حميًا ان صادقهُ ووالاه كثير المـران والحنكة في ادب السلوك ميالاً للعيشة الزوجية كما تدانا محبته لذوات الجمال وربات اللطف والدلال ولذلك تزوج كهلا بابنة احبها فرادت له جملة بنين وابنة اسمها اريسي اخذت العلم عن ابيها وعلمته المنات جنسها ولا اذكر مطلقاً اني را يت ارستيس مرة مقطب الوجه غائب المقل كاهم عليه الفلاسفة والسبب في ذلك انه كان راضياً بماله الحاضرة مكتفيًا بالوجود وتاركا التشوق الى الفقود ومع قناعته كان كريمًا حميــد الخصال ولذلك احيه اليونان كثيرًا رغاً ما اشاعه حساده وعذاله عنه وأني اسكت عن تفنيد مدعياتهم تاركة ذلك الى من عرف افضاله من ذوي المقول السامية والافهام الواسمة: ومما يمكي عنه انه كان مرة راجعاً من منزل احد اغنياء اتينا طالباً منزلهُ ووراءه خادم بممل كيسيب من النقود اجرة تعليمه لذلك النفي فصادف فلاحاً في طريقه يتنهد ويتلهف فقال له ارستيبس هل اصابك سوء يا صاحي لاني اراك تنهد وتشهق شهةات تكاد تصدع كبدك و فاجابه الفلاح لست كا تظن الها أنا فاكر بانه يوجد كثيرمن الاغنياء يتعمون بخيرات وافرة واكثر منهم فأراء لا يمكون شروى نقير فقال له ارستيبس قل الصواب ولا تخف ملاماً فانك تفكر بشيم آخر اجابه الفلاح الحق اولى ان يقال اني افكر في هذين الكيسين اللذين

يجملها خادمك وان في الحصول على احده إسمادتي وهناء عائلتي الى الابد — اجابه ارستيس اني اود ان تكون سميد ا وتعيش عيشة راضية مع عائلتك والوقت أمر خادمه فاعطاء كيساً وسار ارستيبس الى منزله دون ان يهتم بمافعل او يسمم دعاء ذلك الفقير ومزيد تشكراته ولما درى الناس بكرم ارستيبس الزائد في حدم عده بعضهم ذا جنة ومنهم من لامه على فعله هذا والبعض الآخر لم يكن يصدق ما سمعه عنه لندا رة حصول مثل هذا الكرم من رجل فقيرنظيره • ومن نوادره ان اسباسية صديقة سقراط إخبرت ارستيبس ان مقراط شديد العوز الى الدراهم فارسل له مبلغاً • فكتب اليه سقراط يقول لم اعتد ان انقد ثن درومي التي علتك اياهافانكسرخاط لليده ارستيس فذهب اليهوقالله يا استاذي المعظم ابمد عن فكرائما ظننته بي من الوقاحة والجسارة اذ لما علمت من اسباسية بانك محتاج الى الدراهم اردت ان اسعفك بشيء ومعها نقوله عن تلميذك فقله لاني كثير الخطاء قليل الدراية انميا لا الخلنني وقحا بهذا المقدار • فلما سمم سقراط منه ذلك الكلام صافحهُ وقبله دفعات ختواليه وشكره على ذلك شكرا جزيلاً · وجدث مرة ان ارستيبس نكدر من صديقه اسشين رفيق صباه وكان الذنب في ذلك على اسشين ولما علم ارستيبس ان صديقه الصدوق الذي كان بمحضه الود قد اصبح مبغضاً له وجفاه مدة ذهب اليه بنفسه وقال له: يا صاحبي الاتريد ان لتغمد ذنبي بحلمك وحبك اماكفانا هذا الجفاء فصافحه اسشين. • وقال له يا ايها الشهم الفاضل ان عملك هذا قد يرهن لي عن سلامة طويتك وصدق ودادك واعلمني ان قلبك ارق من قابي كثيرًا واعطف منه لاني اناكنت المسيء اليك وانت البادي بالخير والمصالحة • وكان ارستيبس

لا يعبأ بالاصفر في الوجهين لفرط كرمه وسخائه فحدث مرة انه كان مع خادمه راجعين من المدينة طالبين المنزل وعلى عائق الخادم كيسان من الذهب الوهاج و بينها هما سائران وأى اوستيبس خادمه يخط تعباً من وقر الكيسين فالتفت اليه وقال له انقص من الكيسينما لا قدرة لك على حمله في هذه الحفرة التي المامك •

ومن نوادره انه كان مسافراً من ايجين الى جزيرة ساموس على مركب ويبنها هـ و على ظهرها اتاه احد المسافرين وهمس في اذنه قائلا ان هذه المركب هي للصوص البحر فلما سمع ارستيبس ذلك حل كيس دراهمه واخذ بعده ادرها فدرها ولما انتهى من ذلك رمي بكيسه الى البحر متظاهراً بالصراخ والتحسر على فقده ثم قال لذلك المسافر ازى ان الاقتصل لارستيبس ان يفقد دراهمه من ان تكون هي السبب في فقدان حياته لو بقيت معه

ومرة ابتاع جملا بخمسين دارخمة فعيره احدهم بقوله انه ثمن فاحش فقال له يا صاحبي لوكان هذا الجل يساوي فلساافها كنت اشتريته انت اجابه م هذا مؤكد فقال له ارستيبس اعلم انني احتقر الخسين دراخمة التي دفعتها اكثر بما تعتبر انت الفلس الواحد

وحدث ايضاً انه اشترى شيئاً من الحلويات بثمن فاحش فلامه احد الفلاسفة على اسرافه فقال له ارستيس لو دفعت انت بضع دريخات ثمن هذه الحلويات واكلتها اما كنت ترى باكلها لذة · اجابه نع فقال له ارستيس: اعلم ياهذا اني لست نعاً بقدر ما انت بخيل ومرة دعا ارستيس الفيلسوف افلا طون الى العلمام وكان على المائدة شي- كثير من الاسماك فقال له افلاطون ان السمك كشير يز يد عن الحاجة ، اجابه ارستيس كل هذه الاسماك لم تكافني سوى فلسين وان رخصها حملي على شراء كمية واقرة منها فقال افلاطون اذا كان ذلك كما نقول لم اتأخوا ناعن شرائها بهذا الثمن فهمس ارستيس في اذن افلاطون فائلا انك ذو دوق سليم كثير الشعور مثلي المانت بخيل اكتر مني وحدث ان السفسطي بوليكسين دهب المارستيس يثوره فرآه بين عدد من الفانيات على مائدة الطعام والقصاع مصفوفة بترتيب حسن وحولها الشموع والزهور ورائحة الطعام نفوح فتشحذ شسبية الأكل فاراد بوليكسين ان يلومه على هذا الاسراف الزائد في حده فظل ارستيس مصفياً الى ملامه حتى انهى منه واخيراً دعاه الى الجلوس معه السينس مصفياً الى ملامه حتى انهى منه واخيراً دعاه الى الجلوس معه الى المائدة فلم يسع ذلك السفسطي سوى الاذعان وكان اول من مد يديه على المائدة فلم يسع ذلك السفسطي سوى الاذعان وكان اول من مد يديه تفتق لسائك بلوي وتعنيفي أيها المديق بعدان ظهر لي انك قدا عدت أكل الشهية والتلذد بها فكان لومك كان لوفرة اثمانها لا لكثرتها وتعدد الوانها.

وقد اشتهر عن ارستيس في اثينا انه لعليف نهم يجب الآكل العليفة والاجتماعات الانيسة قرة راه اكسونكراتس يسمى مسرعاً الى وليمه كر يذيئسر المثري الشهير فوقف اكسونكراتس في المطريق يو بحه على سرعته في النجعاب وعدم تبصره بدرجته العلمية فقال لهارستيبس ان ضيق الموقت يمنعني عن الجابتك الآن فدعني ادهب فقال كسونكراتس ماذا اقول عن فيلسوف لابس ثباباً جميلة ومعطر بانواع العطور ومسرح شعرة بالزيوت العطرية لا يجتمع الأساف في الاجتماعات ولا يدع اللذات نفوته ولا ساعة واحدة يدعى انه تليذ سقراط وهو على هذه الحال من الطيش والغرور اجابه ارستيبس اقرة تليذ سقراط وهو على هذه الحال من الطيش والغرور اجابه ارستيبس اقرة

باني افضل المساكل اللذبذه على ماكلك الفليظة يا اكسونكراتس وسرو ري على كدرك وانيق ثيابي على ثيابك الرثة الملآنة بالاوساخ وافضل ان اكون رجلاً انيس المحضر في مجالس الاغنياه والادباه من ان اكون نظيرك مقطب الوجه خشن الكلام فهل قولي هذا صائب ام لا اسأل من من يسممنا من الحضور حولنا

· والما اداد كسينوكراتس ان يجيبه قاطعهُ الحضور بضحكهم وهزتهم فصمت صمتاً معيباً وعض اصابمه ندماً وحدث از ارستيس كان مرةراجماً من منزل احد الاغنياء طالباً منزلة فصادفه الفيلسوف ديوجانس وهو يفسل الاعشاب التي يأ كلها فقال هذا لارستيس لو تعلت ان تكون قنما نظيري لوفرت عنك كل الهناء بخالطتك للإغنياء وتكايف نفسك الاتعاب الجمة في الملبس والمأكل · فأجابه ارستيبس وانت ايضاً ياديوجانس لو تعلت ان تكون نظيري انيساً لطيفاً مع الناس لاحتقرت هذه الاعشاب التي تأكلها ورغبت عن هذه العيشة · ولما وصل ارستيبس الى منزل صديقه كر يذيتس لامه الجمع على تأخره فقال لهم •كفواالملام يااصحابي فالذئب كل الذنب على كسينوكراتس وديوجانس فالاول يريد ان اكون متقشفاً نظيره والثاني ان اكل المشب الذي يتقوث به وادع هذه الولائم والمآكل الشهية ومن خصال ارستيبس الخيدة انه كان ذا طبع حسن باسم التغر حاضر الذهن صبورا على امتهان العظاء وجرحهم له بالكلام القارص فكان يجيبهم على قوارص كلامهم بجواب لطيف رقيق بلبن غلاظتهم وهذه الصفات اكسبته صداقة دنيس ظالم سيراقوسه الذي اضافه عنده اشهرا عديدة وكان لما يسأمهن معاشرة ملك اوامير يتركه ويذهب

الى خلافه فيقيم عنده اياما على الرحب والسعة وهكذا كان يقضي عمــره نارة بين الملوك والامراء وطورا بين الجميلات من النساء واونة بين الحمابر والاقلام

فرة سأله دنيس بقوله : لما ذا نرى الفلاسفة عند الملوك والعظاء
 ولا نرى العظاء عند الفلاسفة اجابة ارستيبس ذلك لان الفلاسفة يعلمون
 ما يقصهم فيطلبونه من العظاء وهؤلاء لا يعلمون ذلك فيقمدون عن البحث عنه ٠

وكان دنيس قداولم وليمة دعا البهاكشيرا من انفلاسفة ولما انتهى
 وقت الطمام امر دنيس ضيوفه ان يلبس كل منهم رداد ارجوانيا فرفض
 افلاطون بحجة انه رجل لا امرأة اما ارستيبس فلبس الرداد علما منه أن لا
 تأثير له على اللابس

 ومرة انكب ارستيبس على قدي دنيس ليطلب منه الصفح عن صديق اقترفذنبا فعيره الحضور وخصوصاً افلاطون على صنعه هذا فغال لهم ايس العار علي اذا كانت اذ نادنيس موضوعتين في رجليه فضحك دنيس واجابه الى ملتمسه .

وحدث ان دنيس اتى الى ارستيبس بثلاث جواري كأنهن الاقمار وقال له ان بختار منهن واحدة له فاخذهن كلهن زاعا ان ما عمله پاريس قديماً من التفضيل قد جلب الويل وجر البلاء الى اليونانية لكنه لم بكد يصل بهن الى عتبة منزله حتى ارجمهن الى دنيس بحجة إنه يود ان يذوق لذة المفة والتسلط على الاعال النفسانية من ان بتمتع بلنة الشهوات الزائلة وقد كان ارستيبس مرة جالساعلى مائدة دنيس فاخذ هذا يجادله و بباحثه

إمور فلسفية حتى ادهش انفيلسوف بقوة حجته فقال له ارستيبس ان من الهرابة بمكان أن اعملك أنا ما ذا ينجي أن يقال وانت تعلمني الآث متى يجب أن يقال فاستاء دنيس من ذلك وأوعز اليه أن يجلس في مكان قصي من المائدة فقعل الفيلسوف دون مبالاة وقال لدنيس بإسها اظن انك أردت أن تجعلني اشرف مكاني الاخير بجلومي فيه

ومرة طلب من دنيس شيئًا من الدراهم لقضاه بعض الحاجات فقال له دنيس ان الدراهم تكسو الفلاسقة الا هانة عوضًا عن المهابة اجابه الله لمسوف اعطني منها ما طلبته و بعد ثلا نبحث فيها اذا كانت دعوالتُصادقة الم لا ولما اعطاه قال اعلم الآن اني لا احتاج الى دراهم مطلقا – و يحكى ان دنيس اهدى كتابالى افلاطون ودراهم الى ارستيبس ثم عيره لقبوله الدراهم وهو عالم فيلسوف فاجابه كف الملام يا صاح واعلم أن افلاطون تعوزه الكتب لتهذيب اخلاقه وانا محتاج للدراهم لا تفنن في ملذاتي نو وقد انتقد عليه مرة احد الفلاسةة لكثرة تردده على دنيس دون سقراط فاجابه الم كون بعوز الى الدراهم اطلب رفد دنيس متذرعا لذلك بالمدح والاطراء

وسئل مرة ما ذا تفيد الفاسفة لمن يتعلمها · فاجاب تفيد المقدرة على الجدل مع العلماء بطلاقة لسان وقوة حجة وتعلمنا ايضاً ان نميش دون ان نطرح جانباً الشرف والشهامة وان نتجنب الوقيمة بالناس ونحافظ على حقوقهم حتى نستغنى بها عن الشرائع الادبية والسياسية

وسئل ايضاً باي شيء يمتاز العلماء عن الجهلاء • فاجاب ؛ بما يمتاز به الحصان السلس القياد عن الجموح • هذا واني افضل الفقر على الجمهل لان الفقير يعوزه المال انما الجاهل ينقصه العلم وهو الهميز للأنسان عن الحيوان ومرة اخذ احدهم يسب ارستيبس فابتعد هذا عن ذلك الوقح دون ان يمباً بكلامه فناداه فائلا عار عليك ان تهرب من وجهي ولا تجيبني الى كلامي فاجابه ارستيبس قائلاً انت لك قدرة على سبي انما آ دابي لا تسمح لي بان اسمع شتائمك

• وحدث أن فلاحا اتى اليه بابنه ليعلمه وسأله كم يطلب اجرة تعليمه اجابه ارستيبس مائة دراخة عن عشرة دروس فصاح الفلاح قائلا التي اقدران اشتري بهذا المبلغ عبدا فاجابه الفيلسوف نعم ما تصنع اذ يصبح عندك عبدان في المنزل •

وقد دخل ارستيبس مرة الى منزل من منازل المهر مع احد تلامذته فاحر وجه التلميذ مجلا فقال له ارستيبس العاركيس بدخوانا الى هذا المنزل بل بعدم مقدرتنا على الخروج منه ومرة حدث نو شديد بينها كان مسافرا من ايجين الى قرنتية مخاف واخذت اوصاله ترعد والما رآء احد النونية ضعك ساخرا وقال له نحن الجهلاء لانخاف شيئًا وانت العالم العظيم ترتجف وتكاد تسقط من شدة الرعب فاجابه الفيلسوف ذلك لاني اذا فقدت افقد شيئًا ثمينًا اما انت فلست على شيء من ذلك.

• ورأى سابحاً يفتخر بسباحته فقال له الاتستيميي با صاحبي من فخرك هذا وسمك البحر يسبح احسن منك بكثير وعيره احدهم مرة بانخاذه خليلة عمومية بدلا عن حليلة تكون عذراء فاجابه ان السكنى في دار سكنها اناس قبلا كالسكنى في دار لم يسكنها احد من ذي قبل اجابه المعير قائلا ان في ذلك بونا عظيا قال له الفيلسوف اليس السفر على مركب قد سافرت جملة مرار كالسفر على مركب جديدة لم تخرج بعد من المينا اجابه ذاك إني اوافقك

على رأيك هذا قال له الفيلسوف والامر الذي تعيرني لاجله هوكما وصفته لك الآن

وسأله مرة رجل عما يستفيد ابنه من الشعراذا تعلمه اجابه الفياسوف يستفيد ان لا يجلس في المراسح كالخشب المسنده

ورة لامه احدهم لاتخاذه خطيباً ليدافع عنه فقال له ارستيبس ما وجه الخطاه في عملي هذا اني اكل الى الطاهي اصلاح طعاي وتهيئته ولا انبط ذلك بالنجار ام خلافه ومن الادلة على تسلط ارستيبس على شهواته هو هذه الجملة التي شاعت عنه وذاعت « اني كنت متسلطاً على لايس ولم يكن للايس سلطة على قط » وكان حقه ان يقول ان ارستيبس ولايس كان كل منها مرتبطا بالآخر بعرى المقل والقلب وصداقتها متبادلة ومتنة حتى انها لا تنفك منها الا بعد الموت

وكان ارستيبس يعتبر الصديق كغير عظيم يمتلكهُ الانسان في هذه الحياة الدنيا ومنه تعلمنا هذا المثل الثروة تكثر الاصحاب والنكبات ثقلهم وكان استاذي متسلطاً على افكاره حتى انه كان يديرها كيفها اراد اوارادت الفاروف حتى ان افلاطون قال عنه ليس في كل الفلاسفة من هو لائق نظير ارستيبس لانه يلبس لكل حلة لبوسها وان يأ كل الما كل اللهذيذة وقت الرخاء والفليظه اذا ذهبت عنه النماء

وطلب اليه احدهم مرة ان يحل معنى لنزِ فاجابهُ اس ايام الدنيا قلائل فلا لزوم ان نضيعها بمالا طائل تحته ولا منفعة منه ومرة ادعت عليه احدى الفاسقات انها حامل منه فقال لها هازئاً ان ما لقولينهُ لي هوضرب من الجنون لان من يسير في طريق ملانه بالاشواك و يدعى اس شوكة

صغیرة ادمت جسده لا اعده سوی احمق یستحق ان تذاع منه السخرياء — و يوماً اذ كان مسرورًا والخرقد رنحت عطفيه الحذينكت على كينة الفسيس فاءترض عليه احد اصدقائه بقولهان يرغب عن مثل هذه الامور لان بها البلاء اجابه الفيلسوف نعمَ ما قلته ياصديقي فقد اضاعت الخر صوابي وافقدتني رشدي بانستني تعاليم سقراط وما جرى لدياغوراس دي ميلوس والسيبياد من المحن والبلايا اذقد أعموا باعالهم باصرة المزام وغيره من الامور المرغوبة حتى انه يمسرعليُّ ان انيرها بمشكاة علمي واختباري و بعد ذلك طرح عنه أكليل انورد ولبس رداء، وخرج حالاً من اثينا وكان يجري على هذا المثل و يعلمه لغيره وهو يجب على الحكيم الا ببغضاحد ا بل عليه أن يملر الناس الملوم والفضائل لان قلب الماقل يجب أن يكون كمحراب للفضائل الاجتماعية وبابه مفتوحاً حتى تخرج منه متجسمة بالاعال الخيرية والادبية · هذا ما وعيته من امثال وآداب استاذي ارستيس قصصتها عليكم وهي على ما ترون لا تخلومن بعض الانتقادات لان الكمال للالحة وحدها واظنكم لا تجهلون ان ارستيس هو الفيلسوف الوحيدالذي كان محبوبًا من الجميع والرجل العالم الذي كان يميل الى الماذات الادبية والاجتماعية ليخفف بها بعض البلايا الانسانية المجلبة لتعامة الانسان يث هذه الدنيا وقد حاول حسادهُ أن يشيعوا عنه اخباراً هي من الحقيقة بمكان بميد ويتقولوا عليه الاقاويل الجلة حتى بحطوا منزاته بين الفلاسفة وبئس ما عملوهُ لان ذَكر أرستيس سيخلد في الناريخ الى انقضاء العالم وتبقى أعاله ونوادره الادبية مسطورة على صفحات الصدور الانه جمع في صدره العلم والتواضع وحرية الضمير وصدق المحبة والوداد وكأن عمل

الخير فيه خلقياً قد رضعه مع اللبن منذ كان صغيراً حتى صار له الفاً وعادة وحسناته الكثيرة تسترهنموانه وتفطي على طياشته وغروره في بعض الاحيان لان الكمال من صفات الآلمة وليس من مفاةالانسان و

## (الليلة الثالثة)

قصة حياة دياغوراس الميلوسي كما رواها ليونتيذس

فلما كان في الليلة الرابعة اجتمع الفلاسفة والعالم. في حديقة لايس وافترحوا على ليونليذس ان يقصُّ عليهم تاريج حياة دياغوراس الميلوسي. الشهير فوقفهذا على منصة عالبة وقال •

يا شرفا امة اليونان وعظاءها قد طلبتم مني ان اقص عليكم تاريخ حياة رجل من اعظم رجال اليونان شهرة وهوكا لاخفاكم الفيلسوف الاجل ربيب العلم وسليل الكفاية وناقد قيم العلاء وكاشف حبب الحق وناشر الوية الفضل .

ولد هذا الفيلسوف الفاضل في جزيرة ميلوس وكان ابوه من تجار الجزيرة الاغنياء والماشب وترعوع ظهرت عليه مخائل النجابة والميل ال الدرتشاف العلوم والفلسفة الطبيعية فمكف على المطالعة والاخذ عن ديم كريتس ولما اخذ منه بمقدار ما يؤهمله للتوسع في العلوم دخل مدرسة اثيناً وعكف على درس الفلسفة العصرية ولما نبغ فيها وأى ان الاسائذة قد اضاعوا المفائدة الجوهرية منها بما كانوا يدخلونه من الخرافات والاوهام الياطله التي تفسر المؤسسان ضررًا بالفالاسيم المزاع الدينية التي لا يقبلها المقل السليم ولذلك فام يناضل عن الحق مناضلة الابطال المحبين لترقي بلادهم في سلم المدنية المحقة ولكي يطلم على معتقداتهم وما كان يشيعه كهنة الفسيس من الاوهام الحقة ولكي يطلم على معتقداتهم وما كان يشيعه كهنة الفسيس من الاوهام

عمل ما بوس**عه** للدخول في مصافهم والاشتراك معهم بالاحتفالات الدينية السرية ·

و ذا كان دياغوراس على جانب عظيم من سعة المقل وقوة الحجةوراً ى ما رآء من تلاعب الكهنه بالضعفة المقول من الناس لايهامهم وارهابهم حتى يرسخ في عقولهم سطوة اولئك الكهنه وسلطتهم وصولتهم اندفع بما له من قوة المارضة وفصاحة اللسان الى تفنيد مدعياتهم فسأَّل مرة احد الكهنة وهو الحامل للصباح ( دادوكس ) قائلاً

لاي سبب قد اطلعتني على هذه الاشباح المخيفة وهذه الشهب والنيران الهائلة وهذه المهاب والنيران الهائلة وهذه المهاوي التي لاقرار لها وهذه الظلمات المتكاثمة بعضها فوق بعض وتلك الروائح المختفة ولماذا اسمع هذه الاصوات الممزقة للاذان والمرعبة الابدان لاي شيء كان ذلك

فاجابه قائلاً : ذلك لنمتحن شجاعة الانسان اذ لا يخفاك ان ااماقل الحكيم يجب ان يظهر بمظهر القوة ولا يمبأ بمثل هذه الامور ولا يهلع قلبه منها خوفاً والاثم يكن اهلاً للانخراط في سلك الكهنة والاطلاع على هذه الاسرار الدينية . فقال له اذا كان العرض من هذه الامور معرفة الفضائل الدينية كما نقول وكان الدين اعظم مرشد لها كان الضعيف الغلب الجبان غيراهل للعمل بها و بالتالي محرمة أعليه معرفتها لخوفه ولا اعهدك الاعلام علماً بان كل الناس على اختلاف عقولهم وتباين علومهم يستأهلون الاطلاع عليها لتستنير عقولهم فيرغبون عن الشرو يعملون الخير في قولك ادر عليها المهدأ القاسد الذي يضلل آكثر الناس عن طريق الحق والصلاح بهذا المبدأ القاسد الذي يضلل آكثر الناس عن طريق الحق والصلاح المجابة حبداً نا سر لا تعيه الا صدور العقلاء اما الجهلاء فيذيمونه

في كل صوب وناد و بذلك يصبح مبتذلاً مهاناً

فقال له ان هذا خطأ فاحش اذ العالم وكل محب للانسانيه اذا اكتشف حقيقة تعين عليه افشاؤها للعموم للافادة لان الحقيقة بجبات بعلمها كلّ منا ليصلح المختل من اموره اما اذا أخفيت عن الناس استمروا في ظلمات الجهل يعمهون اجابة الجاهل او قليل العلم ميال ككل ما يراه من الغرائب والآ لم يصدق ما نقوله ونعلمه اذا كان مجرداً عنهابسيطا بحد ذاته وهذا هو السر في اخفاء اسرارنا عنه والظهور لديه بمظهر القوي الحيط بمحبوبات الفيوب والعالم بمضمرات قلوب الآلمة العظيمة الشان حتى لا ينفك عن احترامها واحترامها لا يكون الآ بكهنتها فقال له اني علت من هذا انكم لتلاعبون بعقول الناس وقوهون عليهم الحقيقة التي يجبان من هذا انكم لتلاعبون بعقول الناس وقوهون عليهم الحقيقة التي يجبان نور الحقيقة وتمزق به ججب الاوهام و

اجابهُ صهيا ايها الكافر · · واعلم من الذي تُكلمهُ واعرف جيداً ان من يتجراه علينا بمثل ما تجرأت عليه لا يساعنا لهُ في محالسنا واطلاعه على اسرارنا كان عقابهُ شديداً نكاد السموات يتفطرنَ منهُ ولنشق الارض وتخرُّ الجبال هدًا

فصمت دياغوراس هنيهة لما رأى الى شهب انظار ذلك الكاهن وتغير ملامح وجهه الى ما يذيب القلب خوفاً ثم قال له : اشكرك الفاعلى ما قدمته لي من النصائح واعملك باني ساعمل ما يوسمي لتغيير افكاري هذه ومساء ذلك اليوم جهز دياغوراس امتعته وسافر الى جزيرة ميلوس مسقط رأسه الا أنه لم يكد يوكب متن البحار حتى حكم عليه رئيس كهنة الفسيس

بانه كفر بحق الآلهه وطلب من المجمع المقدس ان يجتمع ليصدر حكمه بما يستحق دياغوراس من الجزاء فحكم عليه بالموتوهذا المجمعالذي كان مولف من ثمان مئة عضو كلهم من ذوي الجهالة وكبار المعتصبين قد حكم على سقراط بالموت بعد حكمه هذا على دياغوراس

ولما علم الاثينيون بفرار دياغوراس بنوا عليه العيون والارصاد وارسلوا الرسل الى اقاصي البلاد والجزائر التابعة لاثينا وزودوهم الاوامر الصارمة بالقيض عليه وارجاعه عنوة الى الماصمة حتى ينفذوا عليه الحكم فانبث الرسل في انحاء البلاد اليونانية واجهدوا النفس و بذلوا النفيس حتى يقفوا على خني مكانه فلوكان مجرماً جرماً كبيراً وخائناً لوطنه لما عومل هذه المعاملة السيئة واستجق هذا العناء والبحث ولكن خرافات اليونان الدينية رغاً عا اتصفوا به من الذكاء والفهم كانت كالماء السارب اذا سد طريقه خرق في الارض خرقاً وجعل لنفسه طرقاً وكثيراً ماكان يتسلج رئيس الكهنة على اهلاك خرقاً وجعل لنفسه طرقاً وكثيراً ماكان يتسلج رئيس الكهنة على اهلاك الشهور عيرهم بالسعاية لان السعاية كانت اليد البيني التي بها يتطاول السيياد وغيرهم بالسعاية لان السعاية كانت اليد البيني التي بها يتطاول على اهلاكم والسلاح الذي به يقاتلهم و يقتلهم فو يل المنجر لنفسه سخط الكاهن العظيم

ولما علم اهالي ميلوس بذلك الحكم قرروا تسليم دياغوراس مواطنهم خيفة غضب الاثينيين الا ان الحظ قيض له ان يعلمه احد الاصدقاء بالمكيدة و ينصح له ان يهرب و ينجو بنفسه لكن دياغوراس ابى ولم يصف الى كلام صديقه فاندفع هذا بحمية الصداقة الى اخذه عنوة الى مركب اقلعت به حالاً الى اسيا بامم مستعار لكنها لم تتجاوز الساحل حتى هاجت الانواء

وتلاطمت الامواج وكاد آله البحر يغرقها بمن فيهاعلى سواحل ابديروس فضجت اصوات النوتية بالضراعة الى نبتون لتنقذهم من الغرق وكان بين المسافرين احد دعاة الكاهن العظيم فلوعز اليهم ان اله البحر ناقرعليهم لوجود دياغوراس بينهم وهو مشهور بكفره فلاسم دياغوراس بذلك اجابه بكل رزانة قائلاً ؛ انظر اليها الغبي الى هذه الراكب التي قبالتنا وهي تكاد تبتلمها الامواج فهل كان د ياغوراس على كل منهما حتى نقم عليها آله البحر فما اتمَّ كلامه حتى حمل عليه النوتية بالشتائم وهموا برميه آلي افواه اللجج لولم ترتطم المركب بصحر هائل ونتحطم اما الركاب فغرقوا ولم ينج الاثلاثة منهم دياغوراس لانه كان يحسن السباحة فوصل الي البر سالمًا أنما كان منهوك القوى ولذلك سقط على الارض مغمياً عليه مدة ساعات والما افاق قال هذا الكلام : يابسيدون « نبتون آله البحر »هل رأيت ان كل الذين خافوا منك وتضرعوا اليك لتنقذهم قد هلكوا عن آخرهم وانا الذي لم يعبأ بك ولم. تلفظ شفتاء صلاة قد نجوت يقوتي وذكائي ولما استراح هنيهة قام يسمى نحو داخل الجزيرة ولم يتجاوزغير بعيد حتى رأى بعض الصيادين فاستهداهم طريق البلد ولما وصلها سأل اين يسكن استاذه ديموغريت فدلوه عليه لكر ﴿ هِذَا كان غائرًا عن منزله فيذلك الوقت فذهب الى ساحة المدينة يتنزه و ينهاكان ماشياً تقابل مع احد رفقاء صباه واسمه تيموكرات وهومن موظفي الحكومة فاخبره ان حكم المجمع المقدس عليه قد وصل مؤخرًا الى مدينة ابادير وحكومة اثينا قد طلبتك رسميًا فانصح لك ان تنأهب للسنر الى منزلي فيمكدونيه وتقيم فيهالى انانبئك بما اصممعليه لارسلك الى جبال تساليا حيث تكون بمأمر من الخطر والآن سأ ذيع عنك انك هلكت غرقًا

وتعطمت السفينة التي كنت فيها وقد اتم الفيلسوف كل ما اوصاه به صديقه وسافر الى مكدونية فكث فيها مدة ثم اتجذ له احدى مضائر جبل اوسا سكنا الى ان ابنى له تبوكرات بيتا جميلاً وسط حديقة فيحا وروضة عنا وعين له عبد امن اتباعه يقوم بخدمته و يقضي حاجته وفي عزلته هذه الف كناباً سهاه «المة البونان وفظائهم» وضمنه كثيراً منظم خدمة الدبن واستبدادهم بالشعب بماكانوا يستعملونه من ضروب الخداع والحيل لاخضاع الناس ولم يقف احد على هذا الكتاب النفيس بمد موت الفيلسوف لان الكهنة احرقوه وذروا رماده في الهواه انتقاماً من مؤلفه ولكن علمن تيموكرات الذي كان يذهب في فسحة الالعاب الاولمبية الى جبال اوساليزور صديقه الحيم كان يذهب في فسحة الالعاب الاولمبية الى جبال اوساليزور صديقه الحيم دياغوراس ان كتابه هذا قد احدث انقلاباً عظيماً في عقائد اليونان واصلح كثيراً من امور دينهم وهاك بغض مارواه لنا شفاهياً من مواضيع ذلك

خرونوس — اي زحلوهو من آلهة اليونان —قد طرد اباه اورانوس المجلك مكانه وقتل اولاده كلهم الا ان ريا امرأً ته بنية منهافي انقاذ جو بيتر ابنها رمت له حصاة فابتلمهاوهزل جسمه الى ان تغلب عليه ابنه جو بيتر فطرده من الالمبوس واقصاه الى الارض حيث عاش عيشة ذليلة

(ابس) اي ريا زوجة زحل هــذه المرأة كانت شديدة التهتك وقد نبغ البغا والتخنت منها لانها كانت مولعة بحب الغلمان ولعاً عظياً حنى انها لم تكن تستحيى ان تنازه بمركبتها التي تجرها الاسود والى جانبها اتيس الذي كانت تستميت في حبه

زيس – اوجوبيتراله الآلمة –هذا الآله جبل من طينة الحنا

وعرفت عنه المظالم والرذائل لانه كان يميل الى الفلمان والفتيات وثلب الاعراض الطاهرة وهو اذا لم يصل الى نوال مرامه كات يقذف النار بصواعتى الغضب فويل لمن تعرّض اسخطه لان طرفة واحدة من عبنه كانت شدك لها الجبال وتنشق الارض فتبتلع سكانها فاحدروا عباده ان تقدموا له الهدايا والضحايا من افلاذ اكبادكم او ان تئوسلوا الى كهنته ليحيروكم من سخطه لانهم كذبة خداعون .

وكان هذا الآله وهواشبه منه بوحش كار يتلون كابي براقش في زيه واحواله طمعاً في ارواء ظأه من حياض الشرور التيكان يردها ونوال مرامه بمن يميل اليه من الالمات اوفتيات الناس وقد ولد له منهن عدد غير من الابناء الذين تلقبوا بنصف آلمة وملأوا الارض فسقاً وتقضوا فيها جورًا وشرًا واشتهر عن هذا الوحش الضاري ميله الى الغلمان والدليل الشاب (غانميد) الذي اختطفه ليفترسه وينهش عرضه

وعرف هذا الآله بادمانه على المسكر فكان يشرب النبيد المعتقدتى يفقد صوابه وتعنم امرأته هيرا هذه الفرصة لترسل صواعق غضبها على الابر يا الذين لميطابقوها على الشرور فهل كان هذا الوحش ليستحق لقب آله الآلمة وموجد الكائنات وهو على ما قدمنا من الشرور وسو، السيرة التي يترفع عنها اسفل السفلة من الناس .

(هيرا) او يونون ) جو بيتر عرفت بفظاعة اعالها وحسدها وحب المهتك واتبان المنكرات التي ان اتبت على شيء منها لعافت النفوس قراتها فاكتفى بما جرى لاهالي ترواده وحريق مدينتهم دليلاً على توحشها واغراقها في لجة الظلم والجور

( بليتون) قد بلع زحل ابنه هذا ولفظه من فيه فساعد اخاه جو بيتر على طرد ابيها زحل من الالمبوس واشتهر عن بليتون حبه الفتيات الذي ورثه عن ابيه وقد ملا الالمبوس والارض من شروره وحوادث فسقه واخيرا خطف بروزين الجيلة ولقبها بملكة الجصيم بمدان تزوج بها ومع كل ذلك لم يثن برهة عن مفازلة الفتيان ومراودتهن و

«بسيديون» اي محطم المسراكب • هوا له البحر نبتون احد ابناء زحل الثلاثة وقد ساعد اخويه على طرد ابيهم من الالمبوس واخيراً تأمر على اخيسه جوبيترالا انه لما جبن عن طرده من الالمبوس وخشى العاقبة سأل اخاه ان يسلطه على البحار فسلطه فطنى و بنى وحدث له مع الالهسة من العراقيل والضغائن ما يكل عنه الوصف فخافه الالهة لشدة بأسه وبعلشه

«هفستس» او فولكانوس • هو احد ابناء يونون امرأ ، جــو يتر من احد عشاقها كان اعرجاً قبيح النظر جدا حتى ان جو يتر اقصاء الى ابعـــد مكان لكنه لم يلبث ان زوجه بافروديته آلحة الجال لمجرد رغباً منه بزواجه هذا العجيب الفريب وافروديته لم يسمها سوى امتثال آمر اله الآلحة خوفا من غضبه الاانها مالت الى عشق غبره من الآلحة و بعض من الناس ايضاً لكن زوجها حيا منه بالانتقام منها ادخاها مع احد عشاقها ضمن شبكة من اسلاك الفولاذ وجع الالحة ليريهم كيف انها وقعت بشراكم

« ابولون اوفيبوس » هذا الاله كان ظالمًا وحسودا متكبرًا بحب الانتقام و يرغب في زخارف الاقوال وقد قتل الشاب هياسنت وأ مر سلخ جلد مرسياس حياً لانه يضرب على الشبابة احسن منه و بعد ان طرد من الالمبوس بعد مذبحة السيكلوب أوصله الظلم الى أن يرعى غنم أدميتوس ملك تساليا ثم ذهب الى بلاد فريجيا وخدم لاوميدون ينقل الخزف لبناء المنازل فما احقر هذا الاله وما اشد ظلمه

« مينرفا آلمة الحكمة » قد حذت حذو ابويها بالشرورواحبت الشاب انديسيون وقد نال منها هفستس القبيح المنظر ابن يونون ما كان يطلبه وقد اتاها غيره ونال منها ما يرغب

وهذه الالهة استسلت كثيرًا لعوامل الفضب والسخط واهلكت كثيرًا من الادميين مثال ذلك ما انزلنه ببلاد كاليدونيا واتوليا من النوازل والمحن لان سكان هذين البلدين لم يدعوها الى وليمة اينوس فيا لحكمة هذه الآلمة ومزيد جورها •

افروديته · او وينوس الهة الجال · هذه كانت اشد الهات الالبوس شرورًا وتنازلت لمباضعة الادميين فولد لها منهم كثير من الاولاد تلقب كل واحد بلقب ( نصف آله ) وقصارى الكلام انها كانت عنوان الدناءة وقلة الحياء ·

اديس ــ اي المريخ · هذا كان اكثر الالهة الاثنى عشر جورا فقد تلطخ بدماء الابرياء من الادميين وحوادث عشقه كثيرة لاتقع تحت حصر منها ماجري له مع وينوس امراً ق القبيح هفستس ولتعدد فظائمه عُدَّ من جملة الالهة الجهنمية التي ملاًت سلطنة الجحيم بالموتى ·

هرمس – او عطارد بـ كان هذا الآله قوادًا لجو بيتر وحامي حمى المصوص الذين اتخذوه الها يستجيرون به ليدرأ عنهم البلايا ويسهل لمم سبيل السرفة كما هو ديدنه بافساد الاخلاق وامحاق المودّة من صدور

الاصدقاء فياعجباً كيف ان اليونان يعبدون مثل هذا الاله الزنيم.

- باكوس الها لخمر حذا اله السكارى والفاسةين يغري النساء على فعل المنكر ثم ليخرف عنهن المسرع من طرفة العين وارتداد النفس ولاعجب فقد ورث هذه الخصال السيئة عن ابيه وتمادى في اتيانها حتى ان ادعياء واصفياء كانوا من السكارى المنفسيين بحأة الرذائل والقيائح فيا ايها اليونان هلا تسدون بعد ما علمتم الن قبائح الهتكم الى هدم المذابح رفتل الكهة م

واني لااورُّ ان ادنس قلمي هذا زيادة عا دنسته بوصف هذه الالحة الكثيرة الشرور ولا اذكر مااعمله عن فظائع الاله ( بان و برياب ) وغيرهما لئلا يتولاني الملل فاكتني بما ذكرته على سبيل الاستشهاد فهل بعد كل ذلك تريدون ايها اليونان ان يصدق دياغوراس بخرافاتكم الساقطة ويوُّمن بالهتكم هذه الدنيئة المالئة تلاولمبوس حاشا في ان افعل ذلك لاني لم ازل الملك صوابي وانتم قد فقد تموه من زمن طويل .

هذه هي عاقبة التعصب الذميم المؤدي الى القتل والظلم ·

ولكن سيأتي يوم ايها الجاهلون به تعلمون ما اقوله وتفتحون اعينكم لنورالحق فتندبون حيثاني افعالكم وتندمون على الجرائم ·

فهل تظنون ايها العميان عن نور الحقيقة ان الالهة ممتاجة الى حماية اناس مثلكم اني لالمن اولئك الذين اسقطوا درجة فهمكم الى هـــــذا الحد ونفخوا في قلوبكم ديج التعصب الديني واعلموا اني قد ناصبتهم العداوة واردت لحم الهلاك لانهم كرهوا الحقيقية وتعاموا عن مرأى نورها الساطع واليك يا محميً الحق وبشير الخير قد خضت بحار المنابا في الدفاع عنكما

لاهدي ابناء وطني الذين ضلوا عن جادة الصواب ذلك لافي وأيت بعد الاحتبار الطويل واعال الفكرة ان اعظم مسبب لانحطاط الافكار هو ذلك التعصب الذي يفل الناس عن سواء السبيل هذا ما رواء تبموكرات عن دياغوراس المبلوسي اما المقالات التي عثرت عليها في اثينا فيختلف بعض الاختلاف عنها لان منهم من كان يقول ان سبب هذا الكره الشديد للرُّ لهة هو خسارة دعوى اقامها الفيلسوف على رجل سرق له مؤلفاً من مؤلفاته ولما مثل السارق امام المجلس اقسم باغلظ الاقسام ان ذلك المؤلف له لا للفيلسوف فبرأ المحلس ساحة السارق ولذا احتدم دياغوراس غيظاً وصرخ قائلاً ٠ ما دام القضاة ببرأ ون ساحة لص من لصوص الافكار عوضاً عن ان يعاقبوه شر عقاب على سرقته وما زات الآلهة تسميع بذلك فالاولى لي الا اعتقد بوجودها عوضاً عن ان اعتقد بها واجعلها هدفاً للسلب والسب وقوم يزعمون ان سبب كفر هذا الفياسوف هو اسفارهُ المديدة واشتراكهُ بالاسرار الدينية القاضية باشد العقاب على المشترك بها لا سيا ما رآه من سوء معاملة الكهنة واستبدادهم بالشعب اذ يعمل الكاهن اقصى جهده ويستنفذ قواه العقلية والمادية لاجبار الناس على الاعتقاد بالآلمة و بان هذه الآلمة لم تكن سوى بشر اوصلها حبها للكهنة الى درجة الالوهية وان سطوتها استمدتها من الكهنة دون سواهم ومما عني بكشف الحيماب عنه هو عدم معرفة ما يصير اليه الانسان بعد الموت وان ما يزعمه الكهنة مرح وجود جميم ونعيم ليس الا بدعة احدثوها للتمويه على المقول واذلالها كي يسوقوها بخزائم الاسر الى أكرامهم وتأدية الطاعة والرضى باعالهم مها كانت مجعفة ظالمة فكأن لسان حالهم كان

يقول للضعفة العقول من الناس ايها العبيد الامناء افسلوا ما نوصيكم به لتنالوا نعمة الحلود في دار النعيم والا كنتم طعمة لنار الجحيم و بش المصير وقد زعم المضلون ان تخويف الناس بعذاب الجحيم يثني عزم القاتل عن ارتكاب القتل والسارق عن السرقه والزاني عن فعل المنكر و بئس ما زعموا لان خوف المقاب في حياة فطرية لا يتسلط الاعلى عقول الساذجين وهو لاء لسلامة قلوبهم وضعف عزيمتهم يجبنون عن اتيان المحدورات اما ذوو المقول الحصيفة المطلعون على كنه الحرمات وارتكاب المحذورات اما ذوو المقول الحصيفة المطلعون على كنه الحقيقة فهو لاء لا يرهبهم شيء وهمي كالمقاب بعد الموت ولا يرد جماحهم الا الشرائع المدنية وما ثقفي به كالسجن والموت الح من فيتضح الأالمرار اللئام الذين باعوا دينهم بدنياهم في رجحت تجارئهم وكانوا ولئك الاشوم الظالمين و

وقد قسم دياغوراس ازمان الاعتقاد بالاديان في بلاد اليونات الى ثلاثة اقسام القسم الاول يبندي من العهد الذي به كانت الارض خالية خاوية من أثار الانسانية وسكانها لا يفرقون شيئًا عن الحيونات العجم فكان الاعتقاد بالدين وقتئذ من تخرصات الاوهام الا ان حدوث الزلازل الارضية وهياج البراكين النارية والرعود والبروق وكل عوامل العلميعة دفعت باولئك الهميج الى الالتجاء من هذه النوازل والكوارث الدهرية وساقهم جهلهم الى الخوف من كل طاري واشاعة المزاعم الحرافية عن كل حادث طبيعي فنع بينهم جماعة كانوا اشدهم حذقًا الخرافية مكرًا لان الاحلام متفاوتة والافهام متباينة فقامسوا بينهم

انبياء كذبة يدعون انهم يناجون الالهة القادرة العظيمة البطش ويعلون الفيب بما يوحى اليهم من اله الالهة فصدقهم اكثر القوم وكذبهم آخرون وكان هؤلاء الكهنة الأول لالهة اليونان والعصر الثاني برجع الى استيلاه الم التينان القوقاسية على جزء من بلاد اليونان واقامة معاهد العلم والتمدن على اطلال الجهل والهمجية وكان الفضل كل الفضل لهم في انتشار العلم ودك الجهل الى الحضيض انما لم ينم عنهم الدهر بل قام اليونانيون فحلوا شعثهم وطردوهم من بلادهم وقد نجم من وجود هذه اليونانيون فحلوا شعثهم وطردوهم من بلادهم والروايات والاخبار الملفقة القبائل باغريقية شيء كثير من الاقاصيص والروايات والاخبار الملفقة التي سموها «شيوجونيا» بهروا بها عقول اليونان الضعيفة فعدوهم من جمله التي سموها «شيوجونيا» بهروا بها عقول اليونان الضعيفة فعدوهم من جمله الكواكب والنجوم والشمس والقمر و

والعصر الثالث تهذب الدين وقام على اس متين بفضل خدمته الكهنة وهم الذين رتبوا درجات الآلحة واذاعوا بين الناس ان النعيم اعد للصالحين والجعيم مصير الكافرين الذين ملأوا الارض فسقاً ولقضوا فيها شراً وحوراً وانه مها كان عقباب الكافرين الاشرار شديداً فالضحايا والتقدمات تهد غضب الالحة وتحق سخطها وانتقامها ولذلك بادر الرجال والنساء الى نقديم الضحايا فتناولها الكهنة بايدي الطمع والتقموها المحمقة حتى امتلاً بطونهم شبعاً ورياً فزادت شوكتهم وامتدت سطوتهم وخاف شرهم القاصى والداني

ولما يتأمل العاقل الحكيم بابتهالات الناس الى الالهة لنوال مناهم وما يقدمونه من النذور يقهقه ضاحكاً آسفاً على الدرجة التي وصلت اليها العقول والافهام فمن الناس من يضرع اليها طالباً نوال المجد والثروة وهؤلاء هم ذوو الطمع والجشع ومنهم من يتطلب الحصول على الصحة والجمال والقوة و بعضهم بلتمس من الالحة ان تصب النكبات على رو وس اعدائهم اخوانهم في الانسانية وان تجرد الاغنياء عن اموالهم وتعطيها لهم ومن الناس من يضرع الى هذه الالحة بان تظلل بحمايتها بنيهم المكافحين سيف ساحات القتال وغيرهم ان تمدهم بالمطر الغزير اتروى القيعان وتسيل الوديان وغير هؤلاء ان تكف عنهم المطر وتجفف اراضيهم المنزوعة

اناشدكم الله ايها المقلاء من من هؤلا تجاب طلبه و بمن عليه آله الالهة باجابة ملتمسه لا ريب في انه يصم اذنيه عن ساع اقوالهم المتباينة وطلباتهم المتنفة ولكن والحد للآلمة لم يكن جوبيتر من الذين قد اعاهم الكذب وزاغوا هن الحق والف حمد للآلهة على ان الطبيعة تجري على سننها الى ان يصير الحق والفهم يسطعان في ساء مقول اليونان كما تسطع شمسنا على وجه البسيطة ممزقة حجب الظلام وتبتى الالهة مترفعة عن مثل هذه السفاسف وتلك الضراعات الواهية الصبيانية

هل يعقل ايها العقلام ان الالهة الجالسة على مائدة الطعام سيف الالمبوس تعتسي كؤوس الراح لاهية عن البشر واعالهم مطلقة لانفسها عنان الشهوات وملقية نفسها على مهاد اللذة والسرور تنظر من حجب السها، الى طلبات الناس وابتهالاتهم ان هذا الا محال في محال في محسال فكيف لنا بكهنتهم المصوص الفساق الذين دأ بهم الفش والخداع وهم يدعون انهم رسل الخير قد بعثتهم الآلحة ليقودوا الناس الى طريق الحق ومحامد الاعال رسل الخير قد بعثتهم الالحمة ليقودوا الناس الى طريق الحق ومحامد الاعال بالله عليك يا شموس العلم حتى متى تسطعين وتمزقين حجب الجهل المنزلة على

العقول الكثيفة المتلبدة في سماء الافهام

ثم يأتي العصر الرابع وهو عصرنا الحاضر الذي ترقت درجة النهم الى غاية ليس ورا ها غاية اذ لم يعد يؤمن الناس بآلحة هي من صنعهم حتى ان الكهنة اصبحوا لا يبالون بما ينالونه من الانتقادات و يجتملونه من مر الوعيد والمتهديد غير مبالين الالاغاء ثروتهم وزيادة سطوتهم وصولتهم وهم لو هذبوا الاعتقادات الدينية الاولية وحذفوا بعض ما لانقبله العقول لسادواو خضمت لحم الرقاب ولكنهم ما كانوا بفاعلين حتى يصبحوا عنوان الاحتقار وهدف الهزء والسخرياء الاعند نفرقليل من الجهلاء الذين ضربت عليهم المذلة وتعدوا للهانة فسامهم الكهنة الخسف وعاملوهم بالقساوة والناطة واكلوا على ظهورهم وشربوا

هذا كان اعتقاد الفيلسوف دياغوراس الميلوسي وانت تعلمين يا مليكتنا لايس ما آلت اليه حاله من النفي والعذاب حيث عاش سنينا طوالاً في بلاد الغربة والف من الكتب ما انار به الهغول ودفع في صدر الحساد والهذال وحمل ذوي الفهم الى اقتفاء اثره وهذه الكتب اتلفتها ايدي الكهنة وامرت كل من يبثر على جزء منها ان بطمعه النار والابات هو طعمة لها وقد توصل تيمو كرات بحذقه ودهائه الى الاحتفاظ بنسخة منها اودعها مكانا خفيا من منزله وكان يعيد تلاوتها مراراً ليقف على مكر الكهنة وخبثهم ومما زانها في عيون العلام انها حوت اسرار الفسيس وطرائق الفتن وخبثهم وما زانها في عيون العلام انها حوت اسرار الفسيس وطرائق الفتن وصولتهم وخصوصا المشترك بتلك الاسرار وسناً في على وصف هذه الاسرار وصولتهم وخصوصا المشترك بتلك الاسرار وسناً في على وصف هذه الاسرار

## (الليلة الرابعة)

فلسفة ديوجانس وطريقة معيشته ونوادره الحكمية كما رواها كايون صديقه ولما اجتمع الفلاسفة والعلماء على جاري عادتهم فيالليالي الماضية حكموا باتفاق الاراء على كليون ان يقص عليهم تاريخ حياة ديوجانسالفيلسوف المعروف بالزاهد المتقشف ويشرح نوادره الكثيرة وكل مايعرفه عنه لانه صديقه فامثثل كليون للامرووقف في محل الخطابة واتجبت اليه الانظار من كلناحية فقال ــ ايهاالرجال العظام قدطابتم اليُّ ان اقص عليكم تاريخ رجل مشهور وكل واحد منكم يعرفه مثلى لان اسم ديوجانس ولا خفاكم شائع بين الناس كلهم حتى اصبح دلالة على كل من انفرد عن الناس بطباعه وامياله وها اني اقص عليكم مايهم الاطلاع عليه من اعال هذا الفيلسوف وحركاته الفريبة ونوادره العجيبة ونبسط الكلام عن حيانه النادرة المثال → ولد هذا الفيلسوف المنقطع النظير في مدينة سينوب من مدن اسيا الصغري من اب كان يحترف حرفة الصيارفة على مذهب بمضهم او حفر المعادن وصبه على راي غيرهم وقد خانه الدهر مذكان وليداً اذ نفي مع أبيه الذي أتهم بتزييف النقود فامتلاً قلب ديوجانس حقدًا على أولئك القضاة الذين قضوا عليه وهو بري علم با يستحقه ابوه وحده من العقاب اذ توضّع أنه مزيف للنقود وليس من العدل أن يوخذ الابناء بجريرة الاباء ولكن المدل ليس من شمَّ الدهر الخوُّون · واتصف هذا الفيلسوف بصفات طبيعية ٌوعقلية جعلَّته يفوق على اقرانه واودعته الآكمة بقالب حسن السبك من الفارافة واللباقة • فكان جسوراً عظيم الهيكل مشيد الاركان وثيق البنيان فصيع اللسان حادر الذهن جريء الجنان على جانب عظيم

من الهمة والاقدام ميالاً لكسب العلي طموحاً لاحراز المجد واعتلاء ذرى الفخر في العلوم ولذلك لم يكد يترعرع حتى حداً به حب العلم الى السفو الى اثينا لياخذ عن الفيلسوف انتستين مايؤهله لان يعد في عداد العلماء ومصاف الفضلاء ولما وصل الى قرنتية نزل في احد فنادقها وكان معه عبد ولما كان صباح اليوم التالي ذهب ديوجانس ليتعهد بمض آثار هذه المدينة ويتفرج على عجيبها وغريبها فاغتنم ذلك العبد فرصة غيابه وفر هاريًا وعند رجوع ديوجانسالي الفندق ظل ينتظره حتى اعياه الانتظار واضناه الاصطبار فشكاامره الىصاحب الفندق وسأله اذاكان لذعار بفرار العبداجابه هذاكلا لماعلم امرفراره الامنك فانصح لك ان تشكو امرك الى الشرطة وهي تبث العيون والارصاد على الحارب حتى تقف على خفى مكانه وثقوده ذليلاً مهاناً اجابه الفيلسوف است بفاعل ذلك ياصاحبي لانه مجابة عار مليَّ اذ يعلم الناس بان عبدي كان في غنى عنى وانا لم استغن عنه وعندوصوله الى اثبنااصبح صفر البدين لان الدراهم التي كانت معه لم تكن تكفيه مؤونة شهر فضلاً عن اشهر عديدة قضاها في الحل والترحال ولذلك احترف مهنة حقيرة ليسد رمقه وهي بيع الاثمار والاصداف البحرية التي كان ينقوَّت منها وبيع ما يزيد عن حاجته لكنه سئم من هذه الحالة الدنيثة والحرفة القليلة الكسب فقال في نفسه ما احمقتي واسخف رآيي كيف أني ايم عمري بيضع دريعات لا تكاد تكفي بلغة عيش ومن وقتها ترك تلك الحرفة وصار يجمع لنفسه البقول واصداف البحر و يأكلها وفي تلك الاثنام كان الفيلسوف انتستين مؤسس مذهب الظرافة قد شاد مدرسة لتعليم مبادئه فانضم اليه عدد من التلامذة لكهم لم يلبثوا كثيرًا حتى تغرقوا عنه وتركوا استاذهم وشأنه فاقفل هذا المدرسة واخسذ يندب سوم

حظه الى أن أتاه ديوجانس يطلب التخرج عليه فرفض انتستين طلبه ولما الح عليه ديوجانس هدده بالعصا فقال له هذا لست بلاق عصاً اضخم من هذه لنؤتر بي ويؤلمني الضرب بها ولست بقادر على الاصرار ما دمت انا مبالاً للعلم وانت مشكاتهُ فضحك انتستين واجابه الى ملتمسه ومن ذلك الوقت طرح ديوجانس عنه الرداء العادي الذي كان يلبسهُ وادرع لباساً خشناً ووضع على عائقه كيساً و بحزامه قدحاً من الخشب ليشرب به ومسك يده عصاً واخذ يتجول في شوارع اثينا بهذا االزي الغريبوباا كانمتقشفاً بعيشته ومخالفًا للزي العام بملبسه كانالناسيهزآ ونبه و يعدونه ذاجنةالان نكاته ونوادره العلية قسمتهم اخيرًا الى قسمين منتقدعليه ومدافع عنه وعلى مر الايام ألفوا طباعه وصاروا يصبون لرؤياه بجالته الغرببة وزيه العحيب وكان ديوجانس متخذًا لهُ سكناً قناطر الهياكل واروقة الامكنة العمومية وكانت اول نادرة من نوادرهِ الحكمية انهُ رأى مرة ولدًا يشرب الماء بيدهِ مر ح ساقية جارية فدهش عجبًا وقالى في نفسه لقد علمني هذا الولد ان وجود هذا القدح الخشي معي لا فائدة منه وللوقت رمي القدح من حزامه واشار بيده لذلك الولد فاتي هذا اليه مرعوباً فسكن روعه واعطاه شيئاً من التين كان معه والثانية انه كان يطوف الشوارع في رابعة النهار ويبده مصباح موقد وكأن لما يسأله احدهم عما يصنع بالمصباح في ابان النهار كان يجبب اني افتش على رجل ينكم · وقد اكسبتهُ نوادره الهزلية الحكية وعيشتهُ هــذه الحقيرة شهرة بميدة في ارباض اليونانية تفوق شهرة اعظم الفلاسفة وقد كان آكثرهم يهزأ ون به ساخر ين و بفندون إقواله فكان بقابلهم بالمثل و يكيل لهم الصاع بالصاع مستجلباً انظار السامعين اليه والنادرة الاتية قد الجمت لسان افلاظون

عن سبّ ديوجانس وتعييره وهي ان افلاطون كان يتباحث مرة في حدائق مجمع العلوم مع تلامذته على استنباط تحديد فلسفي للانسان لان التحديدات اللغوية لم تَكُن كافية على زعمه فاخذكل من الثلامذة يشحذ ذهنه لايجاد ذلك التحديد فلم يجل احدهم بطائل اما استاذهم افلاطون فبعد ان انضي مطية أنبحث في حل هذا المعنى قال لهم: قد وفقت الى تمديد فلسنى فهمت منه ان الانسان طائر لا ريش له فلما عا ديوجانس بذلك بادر يوماً الى قاعة المجمم وممه ديك نتف ريشه وكان افلاطون يلقي على تلامذته دررًا من البلاغة ولما دخل الى القاعة صوبت نحوه الانظار اما هو فرمي الديك من يده وقال لذلك الجمع ( خذوا انسان افلاطون ) ولما قال ذلك استشاط هذاغيناً ا وامر تلامذتهان يخرجوه وقد كان لهذه النادرة صدى في انحاء اليونانية ورنة شديدة زادتهُ شهرة في كل البلاد وكان يجري على هذا الاسلوب في علاقاته مع الفلاسفة زملائه باحثاً عن عيوبهم ومنتقدًا طيهامر الانقاد ولبعد صبته في الفلسفة كان يمكنه ان يقتح مدرسة ويعلم الناس مبادئه الفلسفية لكنه فضل العيشة البسيطة والفقر المدقع على التمنع بميشة سميدة كزملائه وقد عاش وحده منقطماً عن الناس ما امكن مكتفياً باقل من القليل حتى انه كان يستغني عن اشد الضرور يات حاجة للانسان وكان فراشه ارض الهياكل ودثاره القبة الزرقاء لكنه عاد اخيرًا الى السكني بيرميل قديم كان ملة على ا شاطىء البحر وهناك كان يطلق للهجو العنان دون ان ينقطع دقيقةعن الانتقاد وقصاري الكلام ان حياة هذا الفيلسوف كانت سلسلة نوادر حكمية خلدت ذكره في بطون التواريخ •

## ( اسر دیوجانس )

في ليلة من ليالي الخريف كانت الغيوم السوداء مالئة الجوُّ وكانب النوَّ شديدًا والبحر مز بدًّا والامواج تعلو وتلاطم على الصخور بقوة فحدث ان ديوجانس كان على شاطئ البحر في تلك الساعـة فاقبات مرك للقرصان الى ناحية الشاطي؛ احتمالا من النو وتخلصاً من هيساج البحر فرأى القرصان ديوجانس هناك فاسروه بعد مقاومة عنيفه جرت بينهم وبينسه واقلعوا به الى جزيرة ساموس وهناك بأعوه كمبدر لاحد اغنياء الجزيرة فسأله ذلك الغني ماذا يعرف من الاشفال اجابه ديوجانس لا اعلم سوى احتقار الغنى وتثقيف العقول فاعجب الغني بذكائه ووكل اليه تعليم ولديه فقام بهذه المهمة خيرقيام ففرح ديوجانس بحالته وغبط نفسه على وقوعه في الاسرمع هذا الرجل الحكيم الذي قدَّر العلوم قدرها البعيد عرخ المزاعم الحرافية المحب للمبادي الحكمية والاقوال الملسفية وكان ديوجانس اغلب الاحيان يتباحث معه بامور فلسفية فمرة قال له : اليس من الحق والظلم ان يباع الانسان و يشرى مثل سلمه وهوحرً الوطر ﴿ حَرُّ النَّفْسِ واليس من الخماقة بمكان ان تتغاضي الشرائع المدنية عن ابطال هذا الامر المشين للانسانية والمبطب لها البلاء والشقاء وتدع اللصوص يتنعمون بنعمة الحرية لاغضائها عنهم عوضاً عن ان تذيقهم مرَّ العذاب بما كان يفعلون متى أترقى الانسانية بترقى عقول ابنائها الى درجة من العلم تجعلهم شديدي الكراهية لهذه التجارة الدنيئة فيعملون ما يوسعهم لابطالها ويضربون على يد مريديها · اجابه اني اوافقك على قولك هذا يا ديوجانس انما يكون ذلك متى ترقت العقول وكبرت النفوس

فقال ديوجانس افي تلميذ اسكيلاب وفيتاغورس وارسطو وقسد تخرجت عابيم في مبادئي الفلسفية فرأ يتهم يذمون مذهب الاسترقاق لانهم يحسبون البشر اخوانا في الجنسية الا الفيلسوف الموهوم افلاطون الذي كان يدافع عنه يديه ولسانه والآن وقد علت انك معي على مبدأ واحد فقد عمولت على خدمتك وثقيف عقل اولادك ليكونوا يسوما ما رجالا يفتخر بهم الوطن وابنائه ومن ذلك الحين بدأ ديوجانس بانجازها وعد به فعلم اولاد ذلك المني المحلوم اللازمة وزاد على ذلك الحركات الجسدية كركوب الخيل والتمز ودي السهام والصراع والصيد والسباحة وغير ذلك من العلوم الجسدية والبادى الفلسفية التي كانت من مذهبه ليشبوا على احتقار الفني و يعتادوا العيشة البسيطة والقشف حتى اذا دار عليهم الدهر او نزلت بهم ملمة ما يكونون بأمن من الموت جوعاً اذان النم لا تدوم والحال دوامها من للحال .

وقد احبه كسينياد وامرأته وولاده حباً مفرطاً حتى انه اعتقه من العبودية وافاض فيه العطاء الجزيل واسداه الشكر المظيم على ما اصطنعه اليه من المعروف ورغب اليه ان يقضي حياته معه كأحد افراد عائلته فشكره ديوجانس على كرمه وطيب اخلاقه ضارعاً اليه ان يسمح له بالذهاب الى اثينا ليتفقد حال اصدقائه وزملائه فاجابه كسينياد الى سؤله واشترط عليه ان يرجع اليه بعد مدة وجيزة فوعده الفيلسوف بذلك لكنه لم يكد يصل الى اثينا حتى علم ان الطاعون قد نزل بها وفتك باهلها فتكا ذريعاً وتنانه حرب الاسبرطين وتحطيم الاسطول اليوناني وموت قراط و بركليس واستاذه انستين وهجرة ارسطو وارستيس واسباسية وغيرهم بما فيض نفسه واستاذه انستين وهجرة ارسطو وارستيس واسباسية وغيرهم بما فيض نفسه

وجعله يندم على تركه جزيرة ساموس فيوماً ما اذكان راجعاً مرض صيد الاسماك رأى ان برميله الجديد قد حطمته الاولاد فاستشاط غيظاً ورفع صوته لاعنا الاثينيين بقرله يا ايها الاثينيون الجهلاء انتم لستم اهلاً لان يعيش ديوجانس بينكم ولما شفى غليله من السباب بات ليلته تجت رواق الهيكل و بكر في صبيحة اليوم الثاني فسافر الى قرنتية عن طريق مغار (في قرنتية)

واا وصل الى هذه المدينة اتخذ له سكناً رواق هيكل الآلهة وينوس لكنه لم ببت هنالك ليلتين حتى علم صبية المدينة بامره فاتوا اليه ـف الروم التالي واجتمعوا عليه يسبونةُ ويمزقون ثيابه حتى اصبح عاري الجسم وكاد حراس المدينة يسوقونهُ الى الحكمة لولم تخرج امرأة حسناء من داخل الهيكل ونقول لاولئك الحراس دعوا هذا الرجل وشأنه فهوليس شريراً كما تظنون وانا الضامنة لكم فتركه الحراس اما ديوجانس فدهش لما بدا له من لطف هذه المرأة وجمالها فقال لها هل انت الهة هذا الهيكل حتى اقسدم لك واجبات العبادة والأكرام اجابتهُ المرأة الجيلة فائلة: اناكاهنة المعبودة افروديتة من مدة اربعة ايام كرست نفسي لخدمتها واليوم الخامس ساعود الى ماضي عيشتى وانا شديدة الميل الى مصاحبة الفلاسفة نظيرك قالت ذلك واشارت الى حارس الهيكل بان يخلع عنهُ الرداء و يعطيه للفيلسوف فصدع بالاس دون تردد وكاد ديوجانس يرفض قبوله لكنه انحنى امام تلك المرأة وقال لها اني اقبلهُ بكل سرور منك لانكِ انت ملاك الجود والكرم فقسماً بالمعبودة افروديتة التي تمثلينها بجالك وحميد فعالك لا قومن بواجب خدمنك ماحبيت وان امت فعظامي في القبرتبتهل الى الآلمة بحفظك سالة من البوائق فأجابت

لك المرأة « التي لم تكن سوى لايس ملكة الجمال » يا ديوجانس قسما بأله الآلمة لم امل لاحد من الناس ميلي اليك لاني علمت انك سليم النية حسن الطوية كثير المرفة والفه ولذلك ادعوك غدا الى قصري اذا حاز ذلك لديك قبولا ثم دخلت الى الهيكل وأا بقى ديوجانس وحده قال في نفسه مااجل هذا الرداء فكانه رداء اله الحب وما يزيدني عجبًا انه مدية احدى المتبرات فَمّا قد برهنت لي هذه الرأة عن كرم الناء وحنوهن وصلابة قلوب الرجال. وخصوصاً الاغنياء منهم الذين يتيهون كبرا وخيلاء وقـــد اطلق لافكاره العنان وهو متوكمية على سلم الهيكل والنهض قائمًا وأى بجانبه كيسًا مملوَّآمن الخبر الطري واللمم اللذيذ فصاح مندهشاما اشهى هذا الأحكل في هذاالوقت الذي به يكاد بطني يلنسق بظهري من فرط الجوع وقلة الهجوع وكل هذه الافضال قد انهالت على من معدن كرم لايس التي لم ينفك اعظم الفلاسفة عن هجوها وسبها فوحق الالحة العظام لاسحقنرأس كلمن يتطاول عليها بالسب والثلب بمذاءي هذا البالي وفي تلك الاثناء دنا منه رحل جيل الحلق وثمره يفترعن ابتسامة لطفة وقال له انت هنا يا ديوجانس يا للعجب ٠٠ اعلم ان امرأة بعتنى اليك لابلغك ان تذهب لتراها وهـــذه الرآة اظنك تعرفها معرفة تامة قال ديوجانس هذا انت يا ارستيس اني ملب دعوة تلك الفاضله الصادقة الولاء عن طيبة خاطر وللوقت مسك عصاه واحتمل كيسه وتبع ارستيس الى قصر لايس فلما رأ ته استقبلته احسن. استقبال و بالنت في اكرامه والحفاوة به وطلبت اليه ان يسكر . معما اما ديوجانس فلاعتياده الشظف وخشونة العيش والانزراء عن الناس ظن انه أأ برفضه طلبها تسربه اماهي فالحتءليه قائلة اني عالمة بان مذهبك الفلسني ينهاك عن قبول طلبي لكني لما عملت باساء ة الاثينيين البك وتحطيم برميلك في اثينا اردت ان اعيضك باحسن منه في قرنتية اجابها ديوجانس بلهفة على الابس ، يا من هي اجحل من المعبودات تأكدي ان فضلك واطفلك وطفلك بيقبان مرسومين في قلبي وانا ليس بطوقي قبول طلبك فدعيني اخرج والوقت قبل يدها وخرج ، وبعد ان خرج ديوجانس من عندها قال لها ارستيبس ما اشد لطفك يا لايس واعظم سطوتك كيف قدرت ان تخضي للطفك من قلبه اقسي من الصخر الصلب فهنيئًا لك فقالت له لايس كف عن النمليق ايها الصديق واعل اني لا اعمل عملا الا وداعي المرؤة عد عوني اليه

وقد كان ديوجانس يزور قصر لايس مرادًا وفي كل مرة كانت تقابله عزيد الرقة واللطف وتعرض عليه ان يسكن بقصرها و بلازم حديمتها حتى لم يعد يكنه الرفض فقبل منها ذلك يعد ان شكرها كثيراً واشترط عليها ان يكون سكنه في برويل كما كان في اتينا فقالت له لايس افي اقبل ظليها ان يكون سكنه في برويل كما كان في اتينا فقالت له لايس افي اقبل خاصار احد النجارين فعمل صدوقاً مستديرا من طرفه وعمل له اباً وقسمه المي قد مين ثم اتى بديوجانس اليه ليراه ولما رآه هذا صاح قائلاً ليس هذا برميلاً بل هو قصر فيم تكرمت به على لايس ولولم تكن ملكة الجل والدلال متفضلة على به لرفضت السكنى به ولكني اقبل على الرغم عني حتى اذيع بين الملأ ان ساعة من حياة لايس المريمة فضل من حياة الشعر عني حتى اذيع برمتها «كان هذا ينهك قوى عبيده بالشغل طمعاً في تنمية ثربة و ويادة سطوته » وانه يوجد كرم بقلب هيتيرة اكثر بكثير من الكبر المالي قالب افلاطون ه كان هذا ينتقد اعال لايس بايماز من عشيقته ارشياناس المجوز افلاطون ه كان هذا ينتقد اعال لايس بايماز من عشيقته ارشياناس المجوز

حتى جراليه هجو ديوجانس "وفي عضون ذلك دخلت لايس سراً الى حيث كان ديوجانس وقالت له شكراً لك ايها الصديق انا لااستحق كل هذا المدح اجابها ديوجانس: تأكدي بالايس باني مع المدح والتمليق على طرفي نتيض وان ما اتفوه به يصدر عن قاب صادق الولا لا يعرف المراوغة ولا الكذب واعلي ان مادام لديوجانس عرق ينبض فهو عبد رق لك لايهمه سوى القيام مخدمتك وقد جعل ديوجانس نفسه من تلك الساعة وقفاً على خدمة لايس القورنتية ملكة الجال مؤيدًا اخلاصه ووداده لها باعظم الراهين واصدق الآدة (انتهت الليلة الرابعة)

## ﴿ اللَّهِ الحَّامَسَةُ ﴾

( مقتطفات من نوادر ديوجانس وهزلياته الحكمية )

ان حياة هذا الفيلسوف كانت مملوة بالحكم والوادر اللطيفة التي المحمات صيته يطبق الخافقين واكسبته حسن الاحدوثة وطيب الذكر بين مماصريه وقد كان متخذًا خطة الاندفاع في الانتقاد على الفلاسة والسطاء غير هياب ولا وجل حتى فاق بذلك اشد الشعراء هجوا واكثر الفلاسفة انتقاد انما انتقاده هذا لم يكن ليخلو من غاية ادبية يرمي اليها لتثقيف المقول ونارة الاذهان وخلاصة القول انه كان مقدامًا جسورًا لا يضارعه احد في هبوه لخرافات اليونان وطعنه باعنقداتهم الدينية الواهنة صوى دياغوراس وغيره ممن سب وقدح فمن ذلك ان بعض اصدقائه من احياء دياغوراس وغيره ممن سب وقدح فمن ذلك ان بعض اصدقائه من ادعياء كمنة الفسيس اطمعه بنوال مركز عال سية مصاف الكهنة اذا رضي بقبول الاشتراك معهم بالاسرار الدينية الاان ديوجانس لم يكن ليعبأ بمثل

هذه الاوهام الفارغة والمزاعم الخرافية ولذا اجاب ذلك الصديق بقوله :

إنا لا إر يد الاشتراك باسراركم ولست مصدقاً ما تدعونه من ان غير المشترك بها يصير الى الفناء في عالم الفئلمة و يصبح الجحيم مقراً له اذ لايقبل المقل بان اعاظم رجال اغريقية غير المشتركين كفيتاغورس وارسطو وسقراط وغيرهم يكون مصيرهم العذاب والبلاء وهم نخبة الفلاسفة والملاء بيد ان اللصوص والمخبرة اللئام كاللص باتسيون والناسجين على منواله من المشتركين بها ينالون الخلود في جنات النعيم

وكان يمشي ديوجانس حافي القدم على الجليد والرمل المحرق فكان يستهين الحرصيفا و بالقر شناء معافقاً تماثيل العظاء المكسوة بالجليد وكان ياكر وينام اينا كان وايان حل فتصادف مرة انه رأي ديوستين داخلا الى احدى الحانات فاختباً هذا لئلا يراه ديوجانس فصاح به لا تختبي يا ديوستين لان الاختباء والتواري عن الانظار يحدد الناظر عليك فينكشف امرك وتسوه عقباك وكان اليونان يعطر ون رو ومهم بانواع العطور الا ان ديوجانس كان يفرغ زجاجة الطيب على قدميه فكان اذا سئل عن سبب ذلك بجيب السائل بقوله و ان رائحة العطر تصعد من القدمين الى الانف فيستنشقها الماذا كانت في الراض فذلاشي في المواء ونتطاير في الفضاء وحدث الماذا كانت في الراض فذلاشي في المواء ونتطاير في الفضاء وحدث الماذا كانت في الراض فذلاشي في المواء ونتطاير في الفضاء وحدث فلا راوه زادوا الصباح والجلبة حتى اجبروه على المتراج من اتفاعة واذكان فيرف كل منهم كتب اسهاءهم على ورقة وعلقها بظهره مارًا بها بشوارع يعرف كل منهم كتب اسهاءهم على ورقة وعلقها بظهره مارًا بها بشوارع النيا الكبيرة

ومنحكمه انه كان يقول. ينبغي الانسان الايهتم اكبة نزلت به بل

عليه ان يلهم نفسه الصبر والمزاء عوضاً عن ان يطوح به الحزن الشديد الى الانحار او يصيبه منه نكد في معيشته وكان يهزأ بمن كان يعلم قلبه بالاوهام والاشياء الحارقة للتصور كالنميم والجميم بالادرك كنههاالعقل ولا لقع تحت فكر بقوله ان الاولى للمراء البحث في ما يجديه البحث نفعاً مادياً كان ام دبياً

وكان لاينفك برهة عن هجو الخطباء الذين ينمقون الالفاظ ويجمعون النصائح لالفائها على الناس هم لاليعملون بها

وفي ذات ليلة اخذ يصرخ بمل صوته قائلا : ايها الرجال انجدوني • فاجتمع عليه عدد غذير من الناس أيعلموا ما ألم به فكان يردهم بمصاء قائلا «انا لا اخاطبكم بل اخاطب الرجال » · ومرة صدمه احد العمله بخشبة کان محملها و بعد صدمه صاح به حذار حذار فها کان من دیوجانس سوی انه ضربه بعصاء قائلا تصدمني وتقول لي حذار فهل ستصدمني مرة ثانيه فحذار انت من ضرب عصاي ومرة صادفه احد الاغنياء ولكمه بجمع كنه لكمة شديدة وقال له · انك امرك الى الحاكم ليمكم لك ببلغ تمويضاً للاهانة التي لحقت بك فاجابه ديوجانس: لم أكن اعلم ايها الفر الذي انه بجب على ان البس درعاً التي بها صدماتك في وسط المدينة وعلى مرآى من الناس • ولمأكان اليوم التالي البس ديوجانس يديه درعاً مر • ي الزرد وظل ينتظر ذلكالغنى قرب منزله حتى رآه وللوقت وثب عليهولكمه لكمة كادت تودي بحيانه وقال له اذهب بدورك واشك امركالهاكم فيذيمك مثلما ذقت من يدي • و راى مرة شابًا من ذوي اليسار يستعفدم عبدًا ليلبسه الحذاء فقال له ایها اکسلان لا تکون قریر المین الا اذا مضغ لك العبد القمسة والقمك اياها وكان الاولى بالالهة الا يخلقوا لك يدين وفماً . وكان يقول ديوجانس لمن يعتقد بسحة الاحلام انتم لا تعلقون شأناً على ما تفكرون به وانتم في البقظة وتريدون البحث وتبالغون في التنقيب عا تحتلمون به وانتم نيام ان هذا لمن اشد ضروب الجنون هولاً واقواها حطاً من كرامتكم ان كنتم لا تفهمون ورأى مرة احد المسرفين على باب حانة يأ كل خبرًا وذيتوناً فقال له . لو كنت اعتدت مثل هذا العلمام دواماً لما كنت تأكل الانمثل هذا الاكل

ومن نوادره انه كان يقول « الغني الجاهل كالحمار السرج بسرج ذهبي» وكان الناس يحسدون الفيلسوف كاليستونس لاكله دواماً على مائدة الملك فيليب ملك مكدونيا

 اما ديوجانس فكان يقول : انا ارثي لحال كاليستونس اذ لا يقدر ان بأكل الاً لما يأمر له الملك فيليب بذلك .

وكان احداغنيا اثينا يجهد نفسه ليحمل ديوجانس على السكنى معه اما هوفكان يقول اني افضل اكل البقول والنوم على التراب من السكنى مع رجل غني .

وكان الناس يميرونه على طرده من وطنه فكان بجيبهم بقوله اني اشكر الآله على ذلك اذ اصبحت فيلسوفاً في ديار الغربة - وفي الشتاء لماكان البرد يشتد بقره وزمهر يره كان ديوجانس لضيق ذات يده يستعطي من اي انسان كان من المارين الظاهرة عليهم دلائل النهمة بقوله لهم اعطني من فضلك شيئاً اسد به الرمق نظير ما تجود به على الفقراء وان لم تكن قداحسنت لاحد منهم بعد فابتدئ بي ورأوه مرة يصلي الى تمثال منصوب فسألوه

عما ير يد بذلك فاجابهم لاعود نفسي آلرفض اذا ساقتني الظروف الى رجل شحيح منكم

وسأ أه مرة احد الاثينيين (اي حيوان يعض وضرره اكثر من غيره) اجابه الفيلسوف ذلك الذي دأ به السماية والنميمة وتقول الاقاويل وبين اصحاب المجالس والمقامات العالية التملق الحداد فسر السائل من هذا الجواب المقنع واعطى الفيلسوف بضع در يعمات فاخذها ديوجانس قائلا الحدللا لحة قد ابتدأت انتفع من دروسي كافلاطون ·

وقال له سفسطي يا ديوجانس انت لست نظيري لاني رجل وانت لست رجلاً فاجابه الفيلسوف ان ما قلته الان يدل دلالة واضحة على انك احمق قليل الادراك

ودخل مرة الى حمام وكانت المياه عكرة فيه فقال اذا استحمالانسان هنا فاين يفسل جسده من قذارة الما<sup>م</sup>

وكان دائمًا يتفوه بهذا الكلام المملوء من الحكمة · وهو اني لما ارى عظام الرجال كالوزراء والعلماء والفلاسفة اعلم حقاً ان الانسان من ارقى المخلوقات ولكني لما انظر الى اولئك المشعوذين كالصاربين بالحصى ومفسري الاحلام وغيرهم ارجع عنكلامي الاول · وكان يقول ان انفع الاشياء ارخصها ثمناً غالثمال مثلا يكلف وزئين من الذهب بيد ان وزنة الدقيق لا تساوي اكثر من ثلاثين درهم واتاه ورة رجل يريدان يتخرج عليه فاعطاء الفيلسوف كيسه ليحمله ولكن الرجل لم يكد يضع الكيس على عاتقه حتى وماه وفر هار با ولما صادفه ديوجانس قال له نيا صديقي بئس كيساً كان سبباً في انفصالنا وقصم عرى صداقتنا · ولما كان ديوجانس بعيشته الحقيرة يقول في

نفسه حقاً ان البلايا والرزايا قد نزلت بي لان لاوطن لي ولا دين ولا مأوى انما الحمد للالهة التي انعمت علي بعقل نير الخفف به بعض هذه البلايا واتاه مرة رجل في الخمسين من عمره و برفقه شاب فسأله الرجل متي يجب على الانسان ان يتزوج

- اجابه الفيلسوف لا يجب الزواج في زهرة الشبيبة ولا في سن

الشيخوخة

وانتخبه محام ومراب ان يكون حكماً بينهما فاصلح ذات البين بقوله · انكما لصان انماكل منكما يختلف اسلوباً عن الآخر

وعيره رجل بقوله انه كان يزيف النقود فيا مضى من الزمن فاجابه الفيلسوف نعم ما قلته لاني كنت نظير ما انت عليه الآن لكن البوث بينا انك لا تصبح مطلقاً نظيري الآن · وسأل احدهم من اي بلاد انت اجابه انا ابن كل وطن ومراده بذلك ان الناس اخوان في الوطنية اينا كانوا ·

وراً ى رجل قليل الدراية يوتر قوساً فركض ووقف ازاء الغاية التي يرمي اليها فساله احدهم قائلاً ولماذا تصنع ذلك · اجابه لانه سيخطي المرمى ولا يصيبني وكان مرة ياكل في اعظم شوارع اثينا فر به جم غفير من الناس ووقفوا يتقرجون عليسه و يسبونه ملقيينه بكلب جامع فاجابهسم خسئتم ايها

اللئام فانتم الكلاب الجائعة لانكم تجتمعون حول رجـــل ياكل اكلا إسيطاً وكان ببلاد لاسميد يمونية ولما عاد الى اثبنا سأله بعضهم ماذا رأيت بتلك البلاد فاجابهم رايت رجالاً وعدت الى بلد يسكنه اولاد · « وكان يسمى الحظيات ملكات الملوك لانهن كن بجصلن على مشتهاهن وينلن رغائبهن ٥ ورای مرة ابن احدی الحظایا یرمی جمهوراً مرن الرجال بالحجارة فقال له حذرًا ايها الفران تصيب والدك وقال له احدهم كيف التحلت انفسك لقب فيلسوف على حين انك است له اهلا اجابه ديوجانس اذا لم اصاك بغير احمق ومجنون فهذا كاف لان استحق هذا اللقب ٠ وعلم مرة ان افلاطون يجالس بعضاً من ندماء حاكم سيزاقوسه فدخل عليه ود اس برجله على بساط ثمين وقال انني اسحق كبرياء افلاطون تحت قدمي فاجابه افلاطون نعم ولكن تسحقها بكبرياه اعظممنها قال لهديوجانس نم ما قلت اغامن المؤكد انك لا تبادلني ابهتك بابهتي اي البساط الثمين الذي دسته بقدمي بكيسي هذا اليالي

ير يد بذلك أن افلاطون كان اشد منه كبرياء بكثير والدليل على ذلك حيه للخفيخة وانيق الاثات اما هو فاريكن على شيء من ذلك

واتى اليه مرة رجل بابنه ليعلمه فاخذ اب الولد يطنب في مدحه وواسع علمه فقال له ديوجانس بعد إن استوعب كلامه اذا كان ابنك على ما وصفته

لي من العلم فلهاذا اتبت به الي"؛

ولما طرد دنيس حاكم سيرقوسه من ممكنته لظله اتي قرنثية واحوجه الدهر ان يفتح مدرسة للقيام بأود معيشته فاتاه ديوجانس وقال له انني اعجب كيف انك لم تزل باقياً على قيد الحياة على حين انك تستاهل الموت من

زمن مديداذ لا نقع منك يرتجي ان كنت ملكاً اومملاً ٠ وكان يتفوه بأقوال غاية في البلاغة والحكمة هاك بعضها

« الناس عبيد في هذه الدنيا لان الخدام يخدمون مواليهم وهوُّلا ، يخضعون لشهوات انفسهم»

« الملذات التي تخدش الآداب هي سبب تعاستنا وشقائنا »

الخطاب المنمق مصيدة من عسل »

« الحب شغل البطالين الشاغل »

« العلم في زمن الشيخوخة خير من الجهل»

« الامل هو حلم الناس المستيقظين »

« احسن وسيلة للانتثام من الاعداء هي مسامحتهم عن هفواتهم وتغمد

ڏڻو بهم <sup>»</sup>

« معرفة الجميل تهرم قبل كلفضيلة »

« لا تعدم شريمه الآ بالحيئة المدنية ولا تقوم هيئة الا بالشريعة » ه حب الدراهم ينبوع العلل والشرور »

 والح عليه مرة احد الاغنيا ان يقبل دعوته الى العشاء فقبل الفيلسوف ذلك وذهب معه · ولما دعاه مرة ثانية رفض قيول دعوته بتاتاً بحبعة أنه لما ذهب في المرة الاولى لم يسده الشكر فضحَكُ النني وقال له ان الامرواقم على العكس ياديوجانس اذ المدعو واجب عليه الشحكر لا صاحب الدعوة فاجابه قائلا

اعلم ايها الغني ان رجلا نظيري واجب اداء الشكرله لانه ببلاغة اقوالي اتحصل على اللَّ كل التي اكلها وازيد ورأى مرة احد اللصوص يفطس في ماء النهر المقدس ليبرأ من خطاياه فقال لمن حوله اليس من الحماقة ان يعتقد الانسان انه بمجرد دخوله الى ماء النهر ودفعه شيئًا للكهنة حراسه يبرأ من وصمة الآثام التي اجترمها ولما أسر في معركة شير ونه وأتي به الى فيليب المكدوفي فسأله هذا من انت فاجابه الفيلسوف انا الناظر الى طهمك وجشمك فعفا عنه الملك واطلق سراحه

ودخل به مرة وكيل زجل غني شهير ايريه الجواهر الموجودة عندسيده فكان ديوجانس يقول كلما رأى شيئًا انني في غنى عن كل هذا ثم بصق في غرفة الحلي والجواهم فلامه الوكيل على ذلك وقال له كيف تبصق سيث محل نظيف كهذا • فلما سمم ديوجانس كلامه بصق في وجهه وقال له لا تخجل يا صاحبي اذ لم ارت محلا قذرًا اقدر ان ابضق به سوى وجهك

وادعى احد الكهنة ان رجلاً سرق بعض الحلى من مذبح الآلهة فقال له ديوجانس كف عن الكلام اذ انك لص اكبر منه بكثير · وراى اعلاناً ملصقاً على جدار منزل معد للبيع وصاحبه من كبار النهمين فقال اني اعلم ان بطن هذا المنزل لم يسع صاحبه فلفظه منه – وساله احدهم مرة اذا كان يحق للفلاسفة ان ياكلوا من الحلوى فاجابه احضر لي منها شيئاً و بعد ثني اجببك · ومرة كان رجل نحوي بمل مسالة لغوية فاخرج ديوجانس قطمة من الخبز من كيسه واخذ ياكلها فنظر اليه تلامذة ذلك النحوي متعجبين فقال على الفور انظر واكيف ان كسرة خبز قد حلت مسالة لغوية

وساله جندي كان يتمرن بسيفه على باب خشبي عها اذا كان شجاعًا ليلقى العدو ويصرعه فاجابه نعم ثقدر على ذلك اذا كان عدول منخشب وكان بق ل « اجمل وانفع الفضائل عمل الخير · واقبح الرذا ل نكران الجليل » وهنا وقف كليون عن الكلام قليلاً ثم قال اللي اخشى الريادة في السرح خوفاً من الملل ولكن يجمل بنا ان تقول على سبيل الايجاز ان تحدن حال ديوجانس ابتدأ من زمن وجوده بقرنية مفعوراً بنعم لايس رغماً عا اتصف به من حب التقشف والزهد في ملذات العالم وقد كان هذا الفاضل لا يهتم لشي و ولا يخاف من عقوبة ام نازلة دها، ولذلك كان دواماً ضاحك الثير قرير الهين فلم يكن له اعدا، بين الناس لانه كان يسايرهم و يرشدهم ينسائحه الى طرق الحق ومحامد الاعال وقد كان ايضاً رغماً عن بجونه وزهده شديد الانتفاد على الحكومات وعظا، الناس اذا اتوا امراً فرياً ام ازتكوا محرماً وشدوا على عضد ظالم ولم يعف عن كهنة الفسيس بانتقاداته وغماً عماكانوا عليه من البطش والصولة

وكان يعتبر القواد وابطال الحرب كسفاحين وشار بي داء اخوانهم في الانسانيه وانه كان من المكن أن تستغني الامة عنهم لوكان افرادها ذوي عقول حصيغة وكان يقول ان الحروب هي من أكبر البلايا على بني الانسان ورغا عن تقشفه الزائد في حده كان شديد البنية وثيق الاركان أكثير التودد لمن يسأله عن شي يجب السائل بطلاقه لسان و يظهر له الاكرام والاحترام مع كانت درجته في الهيئة المدنية ، هذه بسض صفات ديوجانس اوردتها لكم على سبيل الفكاحة لان كلامنكم واقف على كنهها وازيدكم انه فضلاً عن لباذه بلايس وكرمها الزائد نحوه وتمتمه بخيرها لم يزل يلبس وازيدكم انه فضلاً عن لباذه بلايس وكرمها الزائد نحوه وتمتمه بخيرها لم يزل يلبس وقد حذا ديوجانس حذو رفقائه الفلاسفة فأنف وصنف كنباكثيرة المدد

جزيلة الفائدة واهمهساكتاب اسمه «الجهورية» الفه ردًا على كتاب الخلاطون واودعه من الانقاد المسند الى البراهين الناصعة ما احجم لسان الخلاطون وابكمه «ومن الاسف ان مولفات ديوجانس الكثيرةذهبت طعامًا للنار في حريق مكتبة الاسكدرية »

«ايضاحات عن ديوجانس اوردها بعض المؤلفين »

توفي هذا الفيلسوف الذائع الصيت بعد ان عاش تسعين سنة كانت كلها مملوة من نفائس الاقوال ودررالنصائح وبقي قوي البنية هاماذا قوة خارقة لآخر حياته وذلك لعدم اهتمامه بالامور التي تضني الجسم وتنحله وتورث الخلل والحبل كعب الاثراء عاجلاً والاهتمام النوازل وحوادث الدهر والما دنت منيته اتى اليه كثير من عظاه القوم ليو اسوه سيف مملته فساله بعضهم اين يريد ان يدفن فاجابهم في عرض الفلاة ومهب الربح فقالوا أنه ان جسده بيت هناك طعمة النسور قال لم اذن ضعوا بجانبي عصاً لاطردها عن جثني فاجابوه ان المره اذا مات لا ببقى له حراك ولا شعور فاجابهم عند تذي جثني فاجابوه ان المره اذا مات لا ببقى له حراك ولا شعور فاجابهم عند تذي خلا ماذا يهمني لو مزقت لمي النسور ام نخرها الدود في القبور و وكان ذلك آخر كلام فاه به ولما فاضت روحه دفن باكرام واحترام ورجع اهل اثينا من الدفن أسفين عايه مرددين فضائله

## ﴿ اللَّيلَةُ السَّادَسَةُ ﴾

« اسرار الفسيس كما راوها الفيلسوف دياغوراس الميلوسي»
«انفسيس مدينة تدعى اليوم لبسينا كائنة على خليج سلامينة غربي
بلاد اتبكه مابين اثينا و برزخها يحيط به سهل خصب بخترفه نهر سايز
واشتهرت قدياً بين مدن اليونان لاعتقادهم بذاك الوقت أن الالهتين

العظمتين « دميترو برسفونه » كاننا تسكنان بها واليها نسب اسرار كهنة اليونان انقدماء «للعرّب»

قال دياغوراس: يورق لي كثيرًا ان اشرح لكم عن اسرار الفسيس التي لم تكن الا صورة من اسرار شيموثراس وقد كان يعتقد قدما اليونان ان مرقة هذه الاسرار مدعاة الى عمل الفضائل والمبادي الصحيحة الا افي اعتقد ان الفاية منها هي تعمية الحقيقة على بسطاء الناس لا يهامهم بان الكهنة هم رسل الآلمة وانبياؤها حتى يودوا اليهم الطاعة العميا والاحترام الكلي وكلة « تسموفوركيس » التي تطلق على اعباد الفسيس يمني بها بداية ومغزاها ان بذكوا المشتركين بالشرائع الاولى والاعتقادات التي وضعتها سير بس الهة الحقول ليشي اليونان على اثرها .

• ونقسم اعباد النسيس الى قسمين كبيرة وصفيرة • فالصغيرة هي توطئه الكبيرة وتقام اعباد النسيس الى قسمين كبيرة وصفيرة • فالصغيرة هي سيفيزو بتقشفون بالمآكل و يواظبون على السلاة والزكاة وتقديم الضحايا لا أمة الحقول وهذه الفسحايا لا أمة الحقول وهذه الفسحايا لا أي يقدمها المشترك ثمينة كانت الفروض التي يفترضها عليه الكهنة خفيفة الوطأة وهذا الامر لا يجهله ذوو العقول الحصيفة من المشتركين فكانوا لذلك يو تونها عن رضى واصفاق • اما الاسرار العظيمة فكان يحتفل بها مرة كل ثلاث سنوات في شهر ( يبودروميون ) ومدة الاحتفال لا تزيد عن كل ثلاث سنوات في شهر ( يبودروميون ) ومدة الاحتفال لا تزيد عن الفرائب وغرائب المجائب ليبهروا عقول المشتركين مستعملين ما اتصل الفرائب وغرائب المجائب ليبهروا عقول المشتركين مستعملين ما اتصل

اليه العلم من الاكتشافات والاختراعات بعد ان يضنكوا اجسادهم بالتقشف والعبادة و يضعفوا عقولهم بما يظهرونه لهمهن الغرائب·

وبما علمنا العلم عن هذه الاسراران غايتها الوحيدة هي تسلط الكهنة على الناس وامتداد اعناقهم الى امتلاك اموالهم وكفانا بغني هولا الكهنة برهاناً على ذلك ولكن الكهنة اشاعوا ان غايتها معرفة الفضائل وتمجنب الرذائل وادا الطاء للالهة التي كان يمثلها الكاهن الاعظم و يعرف (بهيروفانت) فكان هذا يظهر بغتة في وسط نور ياخذ الابصار ضياؤه و يخطف فكان هذا يظهر بغتة في وسط نور ياخذ الابصار ضياؤه

المقول رواؤه و بخاطب المشتركين بقوله : مُ

«انحنوا ايها المشتركون امام عظمتي التي استمدها من الآلمة العظيمة الشأن واني باسم الآلمة تسموا فورا اقبلكم بسرور وادخلكم في مصاف انقر بين اليها فاعلوا اليوم انكم اعلى المخلوقات شرفاء: ازون عنهم بما ستطلمون عليه من اسرار الآلمة حتى تعيشوا عيشا هنيا في هذه الدنياوتنالوا في الاخرة السمادة الازلية والنمة الابدية فتشاركون الالمة في الالبوس بانواع المسرات والملذات فاوصيكم بعضكم خيرًا و بطاعة الكهنة مرشديكم اذهم رسل الكهنة الناطقين بلسانها - »

وقد قلما أن الاحتفال بالاسرار الكبيرة يستديم تسمة أيام متوالية ونزيد الان أن الثلاثة أيام الاول تخصص العبادة وتقديم الضحايا وتطهير النفوس بالاغتسال عاه سيفيز وكان ذلك يجرى عادة على شاطي البحر واليوم الرابع كانوا يرقصون رقصاً مقدساً يمثلون به اختطاف احدى الآلمات ثم يولون الولائم في الحدائق النصرة ويقالون الوقت بالمسرات

• وفي البوم الحامس كانوا بجملون المشاعل ويطوفون بها سكوتًا ثم

بيادلونها من بعضهم بنقلها من يدلاخرى •

واليوم السادس كان مكرساً لالهالخمر باكوس ابن آلمة لحقول فكانوا يضمون أكاليل الفار على تمثاله ثم مجتملونه بين ته ليل الفرح والانا شيد المقدسة مع تمثال امه من مذبح الفسيس وكانوا يخرجون به وهو في عربة فحيمة ملا نة بالازهار من باب ديديل في المينا ويسيرين الى مدينة الفسيس عن الطريق المقدسة المعدة له وكان الكهنة يرتلون والناس تعيد ذلك الفنا وترتفع بين الجمهور تهاليل الفرح اما في اليوم السابع والثامن والتاسع اي الثلاثة ايام الاخيرة من الاحتفال فكانت تخصص لاطلاع المشتركين على الاسرار شيئاً فشيئًا حتى اذا اطلموا عليها كما اطلقوا المنان لشهواتهم وتلذدوا بانواع الملاذ

« وقد قال القديس غرينو يوس عن هذه الاسرار مانصه »

« اغلقوا ايهاالجهلة ابواب ظلماتكم وابعدوا الناس عن الطريق التي يدلكم عليها كهنة الفسيس الحالكة الظلام حتى اهديكم طريقاً مستقيماً يتودكم الى النعيم والا ساكشف عن وجه خرافاتكم القناع ايها الكهنة اللئام واسود وجوهكم بسواد تمائيكم ومزاعمكم » وكان المترشحون للاشتراك يخلمون رداء هم ويلبسون المباس الذي به يشتركون وللاسراد وفي خلال ذلك كان يخطب الكاهن الاعظم خطاباً عن الكواكب وعن الزراعة ثم كان يرفع بديه الى السماء ويشكر آلهة الحقول على نعائما و بمدئذ يعلن ان المشتركين نالوا تعمة الاشتراك واستناروابنور العرفان

وكان ذلك يجري في الظلام الجالك والمشتركون كانوا ينتظرون خارج الهيكل فتح ابوابها وما يعتمون ان ينتظروا ذلك حتى كانوا يسمعون اصواتاً

مزعجة مخيفة كقميف رءود وارتجاج الارض وميد الهيكل وتزعزع جدرانه ثم يتلو ذلك اصوات تذيب القلب فرقاً وارتياعاً كانت تأتى من اعاق الارض كنحيح افاعيوزئير اسود وصراخ بمزق طبقات المواءثم يزيد الرعد قصفاً والارض ميدا فترى من خلال نور ضئيل خيالات مزعجة وجثت قالي مخضبة بالدماء ومن عجمر الحيوانات اشكالاً لما رؤوس بشر وبعد ان برى المشترك كل ذلك تهدأ الاصوات ويعقبها ظلام حالك يستولي عليه سكوت تام و بعد برهة يزاح ستار معدتي فترى الجميم بعذاباته وربائحه السامـــة المخيفة وانهاره النارية تملوها لجج من اللهيب ذي الضرام ثم يتلوهذه المناظر المخفية النعيم بجدنه الجاربة من تحتهاالانهاربين رياض اريضةواشجار باسقة يتفيآ تحت ظلالما الوف من المؤمنين وينساب بينها الوف من الجداول الفضية وهـ:اك اشباح الصالحين تننزه وتخطر بين تلك الخائل وهناك العاشق الولهان مع ممشوقته يتلذذان بسماع الفام موسيتية سماوية تكاد تأخذ بالىقول واكل مالذ وطاب من المأكل الشهية وشرب الخور الآلمية المعتقة وبمدئذ يتقلبون على اسرة من الديباج و يتطيبون بانواع الطيوب · · فياعجبا لقوة كهنه الفسيس وسطوتهم ومزيد مكزهم ٠

و بعد كل هذه الاحاديث والالهامات كان يؤخذ بالمشتركين الى سرداب عميق ينيره كنيرمن المشاعل وهناك كانوا يطلعون على مالا يلبق من حوادث آلمة الحقول وآلمة الحب والخمر و بعد ثل يرجع بهم الى فسحة الهيكل الخارجية حيث يظلون منتظرين في ذلك الظلام الهائل ثم نفتح لجأة أبواب الميكل فيرى الوف الالوف من الانوار المضيئة والمشاعل المتقدة التي تاخذ بالابصار فلا يعود المشتركون يرون تمثال آلمة الحقول المنالأ في الحلي المنافرة المنافر

والجواهر الابالكاد · وممايزيد في رونق هذه الحفلة زينة الكهنة الجالسين المام التمثال وملابسهم لتألق فيها الجواهر وكذلك الفام موسيقية شجية بخللها اصوات مطربة تذيب القلب حناناً ثم رائعة البخور المالئة للنضاء · وهناك يمثل الكاهن الاعظم اله الالحة والكاهن الملقب بدادوكس يمثل الشبمس والقمر يمثله الكاهن هيروسركس · والارض بالكاهن يا كوجوج و يمثل البشر جم غفير من الكهنة الثانو بين ·

ثم يومي الكاهن الاعظم ايماءة فنظهر الآلحة الواحد تلو الآخر على مذبح الهيكل وحينثذ يعتبر المشتركون لائقين للتمتع بمرأي الالحة ومخالطتها وما يلبت الكاهن حتى ينتصب واقفاً ازاء تمثال آلحة الحقول و يقول للمشتركين ما يأتى .

يا ايها المشتركون لم تكن حياتكم سوى سلسلة اتماب مشبوكة الحلقات اما الان فانتم سمداء تندمون بسكنى الفردوس على ضفاف الانهار في جنات تحت ظلال الاشجار ونذوقون ماطاب لكم من الماذات البدنية ثم انتم تدعون الى ولائم الآلحة بيدان الكفرة يتيهون في ظلام حالك وفي بواد مقفرة لانهاية لها ويشر بون من نتن الماء الراكد فافرحوا وتهللوا لان الآلحة قد معلتكم فوق مراتب البشر وافاضت فيكم وافر نمائها ثم يضع سبابته على فيه ويقول قد اقسمتم ايها المشتركون باغلظ الإيمان الاتبوحوا باسرار ناوتطاهوا الناس على مارايتم وسمعتم من اعالنا واقوالنا فالويل تم الويل لمن يبوح الناس على مارايتم وسمعتم من اعالنا واقوالنا فالويل تم الويل لمن يبوح بذاك لان جزاء ميكون القتل والحرمان من ملذات النميم في فيعيد المشتركون اقسامهم امام الكاهن الاعظم ثم يخرجون ازواجا من الميكل وهم صامتون كأن على روسهم الطير و يؤمون هيكل الاليزونيوم في اثينا وكان

يسمح المم في اليوم النالى ان يقيموا الافراح ويتلذذوا بانواع الملذات وكانوا يدخلون في اليوم التاسع كلمن لميشترك في الثمانية ايام ويخصص هذا اليوم ايضاً لقبول الهدايا النفيسة التي كان يقدمها اللائقون للاشتراك ·

والان نسالكم ابها السامعون هل دري احدا منكم لماذا يعاقب بالقتل المفشي لاسرار كهنة الفسيس وما هي هذه الاسرار فاذا اجبناه بلسان بعض القائلين بان غابة هذه الاسرار معرفة الفضيلة فلهذا اذن يعاقب من يبوح بها باشدا لجزاء على حين انه يجب ان يكافئ و بعد من جملة المحسنين الى الانسانية واكني انا دياغوراس الميلوي المشترك بناك الاسرار سابوح لكم بها واكشف الفناع عن خفاياها واول ما ابدأ به هو عدم التصديق بوجود سر عظيم اذاو كان عن خفاياها واول ما ابدأ به هو عدم التصديق بوجود سر عظيم اذاو كان كان كرنوا جيمهم كاتمين لذلك السرمها كان عقاب افشائه عظيماً لاسيا عندالنساء وقد علم واضع الاسرار ذلك بناقد فكرته وقوة رويته فاشترط على المشتوك ان يقسم ايمانا محرجة بان لايبوح بما يطلم عليه والا فيقع تحت طائله المقاب والميقسم ايمانا محرجة بان لايبوح بما يطلم عليه والا فيقع تحت طائله المقاب والميقسم ايمانا محرجة بان لايبوح بما يطلم عليه والا فيقع تحت طائله المقاب والميقسم ايمانا محرجة بان لايبوح بما يطلم عليه والا فيقع تحت طائله المقاب والميقسم ايمانا محرجة بان لايبوح بما يطلم عليه والا فيقع تحت طائله المقاب

وساطلمكم على شي« من هذه الاسرار لاني قد كنت على مسمم ومرأي منها يوم كنت منقطماً في زاوية غرفتي للعبادة اعد فسي للاشتراك السري المام الكبنة المنظام الذين يخدمون في الاحتفالات الدينية فهم «اولاً » كبير كهنة الفسيس • « ثانيًا » المكلف بالتطهير من الاثام • « ثانيًا » المنادي المقدس • « رابعاً » منظم الحفلات الالحية • « خامساً » الموكل بقبول المحدايا التي نقدم للآلحة • سادساً » خادم الحيكل المقدس • ثم يتلو ذلك الكرنة الثانويون وعدده غير قليل واهمهم الكاهن العازف بالشبابة المقدسة • ثم الكرنة الحامون للركة الحجازية و بعده المشتركون الذين ترقوا الى درجة

مساعدين · ثم القنمُون على صيانة النار المقدسة · ثم الكاهن الكالف توزع ماء التطهير و بعده الكاهن القائم بخدمة الالحة بروزريين والكهنة الخنون الدناشيد المقدسة

وهاك امما و بعض النساء الاواتي يشتركن بالحفلات المقدمة الكذهنة العظمى «الهيروفنتيد » ثم كاهنات ميليس بروفتيدس وثيسياد و يتلوذلك عدد غفير من العملة كالميكانيكيين والحداد بن والنجار ين والقاشين والوسيقيين والراقصين والراقصين والراقصات .

و ببدأ باعداد الممدات لاقامة الاحتفال بالاعياد الاليزنية او اعياد الفسيس من قبل اليوم المعين لذلك بثلاثة شهور و يتمرن المثلون والممثلات ايضاً على تمثيل ادوارهم بدقم حتى يجيدوا تمثيلها في اليوم الموعود

قال دياغواس : وبماكان يسرني و يزيدني انبساطاوانا ملازم صومعتي ومنقطع لعمل ما يفرضه علينا الكهنة هو اني كنت اعلم ماكان يدبره الكهنة من الامور السرية ليبهروابها ابصارالمشتركين ويزيدوهم ضلالاً وجهلاً وها اني آت تكهيمض ماكان يحدث بين المملة الماجورين من الاشكالات مع الكهنة صُعماً في زيادة شي على اجورهم وماكان يفعله الكهة معهم ذلك انه عندماكان يضرب احدالهملة عن العمل كان يأ تيهم الكاهن الملقب بياكوجوب اي مرتب الحفلات المقدسة ويقول لهم

باي شي \* تضيعون الوقت الثمين أيها اللئام فان المفروض عمله عليكم لم ينجز بعد فها الدولاب الكبير لم يتحرك والكبر فارغ والتساطل مسدودة والمياه قد نشفت والنارقد انطفأت أيها الطفام الذين يأ كلون من خيرات الهيكل وتقدماته اذهبوا حالاكل منكم الى وظيفته واعملوا بمسا آ.ركم به

دون تردد

فيجيبه احد العملة قائلا: قد تعبت قواي من ادارة الدولاب و يجيبه الآخر وانا قد كالت من تمثيل الوحوش التي لها رؤوس النسور وآخر يقول وانا ايضاً تعبت من تشخيص دور الصنم الخشبي. يقول الكاهن عجباً ماذا تقولون «العملة» نحن نقول اننا لسنا براضين من اجورنا الطفيفة • « الكاهن » كيف ساغ لكم يها اللئام ان تضر بوا عن العمل وقد ازف وقت الاحتفال وكيف سولت لكم نفسكم الحييثة ان تضاوا ارادة كهنة الآلمة العظيمة

« احد الفعلة » نحن لا تنعصب عليكم ولا نضرب عن العمل الا لقلة اجورنا (غيره ) نعم ما قاله الصديق : نحن لا نر يد سوى الحصول على جزء طفيف مما تحرزونه لانفسكم من النعم وتذخرونه من الحيرات العميمة ·

( الكاهن / ايها اللحدون اللئام الستم عائشين برخاه بين ظهراينا أن على الجسادكم من انبق الثياب وفي بطونكم من لذيذ الطعام ما يجعلكم على الدوام شاكرين لا وحامدين على ما اولينا كم من النهم وانت يا شيوتيم الصائح باعلا صونه الصاخب اللاعن للكهنة اليست قد كظنك البطنة وبشمتك النهمة فعلى مَ هدذا الصراخ المزعج فليعد كل الى مكانه و يقوم بادا، وظيفته حتى اكافتكم على اتعابكم واعلى شأ نكم بين الناس

يتقدم اليه ثلاثه من الممله و يقولون له : سنصدع بما امرت ولكن اذا لم تف بوعدك ندع الآلات التي نحركها تظهر للعموم ومنها يعرفون خداعكم الكاهن بخاطب نفسه قائلا : يا لهم من قوم ادنياء لاجل كسب شيء زهيد يغشون اسرار الكهنة العظام و يكشفون الستار عن اعالنا

## ﴿ فصل ثان ﴾

( بين الكاهن الاعظم والكاهن المكلف بقبول الهدايا )

يتقدم الكاهن المكلف باخذ الهدايا الى امام الكاهن الاعظم ويخاطبه قائلا : مولاي ان ماقده المشتركون من الهدايا لما يفوق الوصف ونقصر عن ادائه الملؤث والامراء فقد اهدي الى الالهة كثير من التماثيل والاكاليل الذهبية والاواني الفضية ومما لايقع تحت حصر من الماكولات والمشرو بات الموحية وزد على ذلك ماجاد به المشترك دينوكس وهو خمسون وزنه مرف الذهب لكى يتحصل على تخفيف بعض تجاربه وامتحاناته .

يجيبة الكاهن الاعظم قائلا: هذا بما يسرني جدا واني بغاية السرور لتقدمنا السريع الى اوج المجد والعلاء لان بهذا زيادة صولتنا وتأييد سطوتنا ودريد هنائنا ·

ثم ماذا حدث غير ذلك اجابه انت تعلم يامولاي ان الرجلين اللذين تطاولا على الدخول عنوة الى الهيكل قد اعدماكما امرت

فقال له وهل حدث شيء خلاف ذلك ة

اجابه قد تجمهر عدد غفير من الناس حول الهيكل وقت الاعدام وكانوا يصخبون و يلعنون بايعاز من بعض الفلاسفة الحاضرين فاستشاط الكاهن المفطيم غيظاً وقال لقد زاد الامراشكالا فويل لمن يجر لنفسه البلا بسينا ونقبيح اعالنا فاذهب حالا أيها الكاهن وابحث عمن تراه واقفاً مع الجمع المزدحم واثنني باساء العظاء وخصوصاً الفلاسفة حتى امر جمع الهيلياست ان يجتمع غداً ويصدر حكمه باعدام هولاء اللثام واجابه سمعاً وطاعة يامولاي فقال الكاهن الاعلى المناسقة الملاعين الكم تحاولون

باع كم ان تطلعوا الشعب على فظائمنا وتنيروه بدور العرفان فحسثتم ايها اللئام لانكم ستشربون السم الزعاف كرها و يكون موتكم الشنيع عبرة ككل من يجسر على •س الاشياء المقدسة بالسب والذم

(قال الفيلسوف دياغوراس) كانت جبهتي تندى بالعرق خجلا مني على الاشتراك بهذه الاسرار التي ليست سوى سلسلة قبائج وجرائم ولكني قسا بالحقيقة لافضحن الكهنة بقلي واساني وبذا اكون قد قضيت اقدس فرض على

## ﴿ فَصَلَّ أَنْكُ ﴾

في احد الايام اغمي على احد المشتركين المعروف ببراسيدس وهو ذو قلب جبائ فاحتمله الموكلون بخدمته وانوا به الى الغرفة المحاذية لصومعتي فسمت مادار بينهم من الكلام وهذا نصه

قال احد الخدمة افي اشفقت على هذا المسكون فانه لما اغمى عليه استمله بمضهم على لوح خشبي فانكسر به ووقع ببركة الماء ولولم ابادر الى انقاذه لمات لامحالة

فيمييبه الآخر: هو اولى بالاحتقار منه بالشفقة ايها الصديق لانه حبان فاني لما مثلت لديه بصورة وحشية وسمع فحم الافاعي الاصطناعية ورأى ماراً ي من الاشباح المجازية وقع على الارض مفمياً عليه وكادت تخمد انفاسه فقل الثالث: وكذلك انا لما اردت الني امر به على نهر النار التصق بي وطلب الي ضارعاً أن ابعده عن ذلك فما اولى الكهنة برفض مثل هذا الجبان الذل فقال احدهم لا يمكننا هلاكه الان الا ياذن الكاهن الاعظم الجابه الاخران مات رجل او عاش لا يهمرئيس الكهنة

قال دياغوراس - وقد كنت ملصفاً اذتي بالباب استرق السمع واذا باحد الحدمة قد اقبل وامرني بان اهيي تفسي للا محان القدس فقدت الحال وبمت رجلين منكرين اوسلاني الى قاعة سفلية مكسوة بهاش اسود وهناك رايت نفسي امام سنة رجال لابسين ثباباً سودا " وعليها خطوط فضية من اسفلها ورايت على طاولة امامهم شيئاً كثيرا من رواوس الموتى والحناجر والاقداح الملاتة بالسم ولما مثلت بين ايديهم خاطبني زعيمهم بقوله : ايها المشترك قبل ان آذنك بدخول الحظيرة المقدسة هل اتمت افرض عليك من الواجبات كالصوم والصلاة والطهور بالمياه المقدسة ولقديم الضمايا والقرابين لالمة الحقول ؟

- \_ نعم قد اتمت كل ذلك •
- فقل اذن الكلام المقدس الذي تعلمته -
- قد شربت من يد الكاهن الاعظم بما هو لازملن كان مثلي مستعدًا لقبول أسرار الكهنة وآكات بما يقدمونه من الما كولات لهذه الفاية ثم ذبحت خنزيرة سمينة ووضعت قدمي على جلدتيس وتضرعت الى جو بيتران يقبلني في مصاف كهنته الابرار •
- ــ حسناً فعلت لانك لم تنسَ شيئًا فاصغ الان لما اوصيك به وافتكر جيدًا انك ستقاسي اهوالا مخيفة قبل ان تحصل على اللقب السري
  - قد افتكرت بذلك بامعان وروية
- -- فهل انت شجاع جسور وهل تكتم السر معها كلفك ذلك من المذاب ·
- انالا اهاب الوت ولا ارهب الردي كيتوم للسر صادق المذل

حر النفس لا اخاف ولا اخشى ٠

انظر هذه الجاجم والخناجر والاقداح المملؤة بالسم

\_ اني ارى ذاك كله

ان هذه الجماجم هي رؤوس بعض المشتركين الذين باحوا باسرارنا
 اما الخناجروالاقداح السمية فهي عقاب من يجنث بيمينه •

\_ انالااخاف كل ذلك لاني صادق كـ توم السر

ــ اقسم اذًا بالا لَمةسيريس و بروزربين واله الخرباكوس بانك نقدم نفسك فدية عن الاسرار المقدسة وان العقاب الاليم والوعيدوانواع المذاب لاتشني عزمكولا نز تزع ارادتك اقسم ثلاث مرات وليت الشياطين الجهنمية والاشباح المخيفة تنبعك اينما سرت اذا حنثت بيمينك المقدسة •

- اني اقسم بذك •

- اقسم أيضاً بالمبودات الثلاث انك تحترم وتجمل غيرك اضاً مجترم كهنة الفسيس وتشد على عضدهم في كل علمه وتصدع بما يامرونك به دون احجام · وعليك أيها المشترك ان نتسلح بالشجاعة اذ ستقدم على الامتحان الاول ودع نفسك اهلا للدخول في مصاف السعداء · · ·

وانتم ياخدام اسراراا المقدسة سيروا بدياغوراس الميلوسي الى محلات الامتحان · فلاوقت تقدم اربعة اشخاص وقبضوا على يدي وعائقي ونزلوا بي الى نفق مظلم سمعت به من الاصوات المزعجه والصراخ المفتت للاكباد والنواح المتواصل مايذيب القلب خوفاً وارتباعاً فظلات امشي على غير هدى في ذلك الظلام الحائك الى ان بهر ابصاري حريق هائل نطاير شرره الى الفضاء فرايث على ضوء اللهيب اشباحاً بمنيفة ووحوشاً ضارية المبروه الى الفضاء فرايث على ضوء اللهيب اشباحاً بمنيفة ووحوشاً ضارية إ

فميحة النظر وكثيرا من لخفافيش الكبيرة الحجم والافاعي الضخمة التي لمأ راتني فغرت فاها وحاولت ان تمنعني عن المسير ولكني كنت اتقدم بجاش رابط وجنان ثابت وما زلت اتقدم حتى وصلت الى ممر ضيق كان اجتيازه عسراً وهناك رايت جبارين بعين واحدة في جبهتيهما وبيد كل منها هراوة تقدما مني ليسحقا بها راسي فلم اعبأ بهما بل استمررت على التقدم وللوقت ضربا صخرا المامعا فانفتح وسقطت الى فسحة واسعة رايت في الجهة اليمني منها الآت معدة للعذاب وهيملطخة بالدماء وفي الجهة اليسرى جثت قتلي ملقاة على الارض ومهشمة الاعضاء وامامي وجوه وحوش باجساد آدميين فلم اتمالك عن الضحك والهزء بهذه الاعال الوهمية ثم شعرت بأن ذيتك الجيارين المسكا بي وكان الواحد منهما حاملا خشبة طويلة والاخر منشارا ثم هجما على وارادا طرحي على الارض وسمق اعضائي او نشري بالمنشار ولكني دافعت عن نفسي دفاعًا لم يكونا لينتظرانه · وفي اثناء ذلك لطمني احدها بجمع كفه على عيني لطمة كادت تضعضع حواسي فصحت بهما قائلاً

هل ما تفعلانه بي الان كان بامر روسائكما فكفاعن اللطم والضرب والا سحقت راسيكما والوقت تناولت هراوة من حديد وضربت بها احدها ضربة طرحته صريعاً بين قدمي فلما راى الثاني ذلك فر هارباً والوقت سمعت قصفة رعد قد زلزلث قباب ذلك النفق وتبعتها بروق تبهر الابصار فاغمضت عيني قليلا من الحقوف ولما فتحتهما رايت امامي عددا من الجن والخيالات الشيطانية كانت تعيقني عن المسير ولكني داومت على التقدم حتى اتاني منها رجل واطلق احدى الافاعي على وجهي وفر هارباً فاردت اللحاق به

لاذيقه اشكال العذاب لكني رايت نفسي مختطفاً بيد قوية انتشلتني مرف الارض ووضعتني على قمة صخر شامخ محدد الراس مخم عليه الظلام من كل جمة وباسفله سيل عرمرمي كان يجري وله قصف وهدير فتساولت عا يجب علي ان اعمل فسمعت صوناً من اعاق الارض يقول لي القر بنفسك من حالق او فنكون غير مستحق للقب مشترك المي فصحت قائلا ياكهنة الفسيس انم ستودون حساباً عن حياتي اذا فقدتها امام الآلمة العظيمة • «انتهت الليلة السادسة»

## ( الليلة السابعة )

قال دياغوراس وللوقت هممت بالقاء نفسي من قمة الصغر واذا به فد اندك الى الحضيض فرايت نفسي جالسًا على الارض ولم يصبني ادنى ضرر ثم رايت جسدًا محنطًا يسم لي ويقول ·

قد اتممت يادياغوراس كل الاسمانات المقدسة التي ستهديك الى نور الحق ولكن هنالك اسمانا اخرا اظنه اشد هولا من كل ماعاينته وهو ان الطرح نفسك في هذا السيل الجاري امامك دون ان تعبأ بما تسمعه وتراه من الامور الحيفة فحذ هذا المصباح وهذه الكمكة والمصباح يضي الك الطريق والكمكة تطعمها كلباً مفترساً يحرس الباب الذي ستجتاز منه فاذا وصلت الى ذلك الباب فاضغط على زر فينفتج امامك فتدخله الى قاعة فسيحة فاذا عمات ذلك استحقيت لقب « مشترك الحي " و يقام لك احتمال عظيم وتلبس الرداء الروي الذي سيكون سبباً لسمادتك مدى الممر وهذه هي الملامة التي تميزك عن غيرك من الناس الادنياه من غير المشتركين فاخذت المصباح والكمكة شاكراً افضل ذلك الشخص المختط وزلت الى تلك الماوية

وكنت اسير مهتدياً بنور المصباح دون ادنى عائق الى ان دنوت من الباب فسمت نباح ذلك الكاي الحائل وكان النباح يتزايد كلما دنوت قليلا ولما صرت بالقرب منمه نظرت اليمه واذا هو بانياب محمددة الرؤوس وهو يتحفز للوتوب على من يراه أبيزقه اربًا اربًا فاسرعت ورميت له الكمكة وفقاً لما اشار به على ذلك الشبخ فالتهمها باقل من طرفة العين وارتداد النفس ثم لم يعتم حتى سقط الى الارض كمن اصابه دوار وتمدد على عتبة الباب فتقدمت على مهل وضغطت على زد فانفتح مصراعا البابواحد ثا صوتاً مزعجاً وللوقت نهض الكاب من سباته ووثب على" ليفترسني ففررت مسرعاً حتى تجاوزته وقد كان مربوطاً بجنز برضخ وما تقدمت قليلا حتى رايت نهرًا من أار ذات ضرام فترددت قليلا بما اصنع لاني ان نقدمت ذهبت طعمة للناروان رجعت على اعقابي اصبحت فريسة للكاب وبعد إن اعملت أأره ية تقدمت الى الامام لاني لو رجمت لكنت هاأكما لا محالة ازان الكاب كان حبواناً حقيقياً اما النهراكارى فليس الا صورة مجازية ولذلك القيت بنفسي في النهر فلم يصبني منه ضور ولم تمض برهة حتى وصلت الى الضفة المحاذية وكان علىَّ ايضاً ان اجتاز نهر بن آخر بن هما الستكس والكوسيت حتى اصل الى الجحيم الخيف وقد رايت من الوحوش الضارية والاشباح الهيفة مأكان يعترضني عن السير ولكن لما اكر اعبأ بها وهكذا كنت اسير الى ان اعترض لي شخصان ابرجعاني على اعقابي نقاوست اشد مقاومة وتغلبت عليهماثم استانفت المسيرفي تلك الهاوية المغبفة فرايت جثث موثىمطروحة في زاوية منها وهي لم تدفن بعد وخيالات الاشرار تذبه في بيدا، الهاوية وهي تتظران يخفف عنها مايقد. 4 أقر إوها لكهنة الفسيس بعد المذابات •

وما تجاوزت بعيد حتى سمعت صوتًا صادرًا من اعماق الارض التي اطأها بقدمي وهو يناديني قائلا – قــد أنتهت المحانات ايها المشترك وسرمنها الكاهن العظيم ولكن قبل ان تصل الى النور الآلمي عليك ان تجتاز الجميم مقر الكفرة الجاحسدين واني اذكرك يادياغوراس انك اذا حنثت بيمينك ولم تحترم الالمة وكهنتها العظام يصيبك من المذاب ما ستراءالآن عيانًا وقد منحك الكاهن الاعظم ميزة على غيرك من المشتركين الذين لم يسمعهم بمراى الجحيم ماخلا هرقل وكاستور وبوليكس فاقسم بالنهر الجاري امامك ان تقوم بواجباتك نحو خدمة الكينة واداء الطاعــة لهم فاقسمت وللوقت فتح باب الجحيم املمي فدخلته بين رعود وبروق تذيب القلب رعباً ورايت ماكنت اسمعه مرس الاقاصيص والتوادر وانواع العدابات كالاشرار المقيدين بالسلاسل المنارية والفجار المصعوقين بالصاعقة الجهنمية ونظرت « برومثه» المسكين مطروحة جثته المعزقه على صخر عظيم هائل وكانت النسور تفترس حشاه وتمزق جسده وكذلك الجاحد ( سالمونه ) الحكوم عليه بعذاب الدولاب الناري (وشنتال الحروم من الطعام والشراب وكثيرًا من الاشرار التائمين بين الارواح الخبيثة الشيطانية وكنت اسمع ايناسرت اصوات نواح وعويل تفتت الاكباد مشوية باصوات السلاسل والقيود إ وهناك كان الظالمون والقتلة اللئام والفساق ينالون ما استحقوه من القصاص وبما سرني من هذه المناظر الخيفة التي يظنها المشتر كون حقيقة لاريب فيها هوان الغاية منها كانت تعليم الناس الفضائل والبمد بهم عن الشرور والاثام بما يرونهمن انواع ألعذاب وقد سمعت ذلك الصوت الذي سمعته لمافتح الباب يناديني قائلًا : ليت هذه العذابات التي تراها عيانًا والإلام التي يقاسيها المذنبون امامك تحيد بك عن طرائق الشرونقودك الى محامد الاعمال •

وها انا مطلعك الان على النعيم بجنانه وانهاره المذبة لاذهب عنك بعض ما ألم بك من العناه بمرأى الجحيم وآلامه الشنيعة واعلم بان الصالحين كلهم لا ينالون هذه النحمة الا بعد وفاتهم أغا قد اذن لك الكاهن الاعظم بان تراها الآب وقد خصك بهذا الفضل المعيم لما رآه من استقامة سيرتك وواسع عقلك وشدة حرصك على كتم الاسرار فمتع الطرف بمرأى هذه المناظر الجليلة وسبع بحمد اللالحة مااستطعت اليه سبيلا

وبينها كنت مصغياً لما يقول رأيت ستارا قد ازيج ٌ وبانت من تحتمسهاء صافية الاديم تلم الكواكب في قبتها الفلكية ورايت مروجاً خضراء بها من الاشجار الباسقة الكثيرة الاغصان وحولها من الازهار الجيلة مايأ خذبالمقول رواء والنسيم المليل يلعب بالغصون فتمنو على بعضها وتسترق القبلات الفرامية والانهار الفضية تجري بين هذه الرياض ولها خرير يطرب ومنظر يفترن ويعجب وعلى ضفتها الاشجار ذات الاثمار الناضجة ويتفرع من هذه الانهار جداول تسير على حصباً مثل الماس وتنمرج بين دوالي العنب المذهب والعصافير تغرد باصوات التسبيم وبينها اناسائر رأيت من خلال الاوراق ارواحا جالسة على موائد الطعام تلذذ بانواع المأ كلوالمشارب وتشرب النبيذالمعتق في اقبية آله الخروغير هذه وتلك منزوية عن تلك الارواح تتشاكى الغرام وتطلق لنفسها عنان الحب وترقص في منبسط من الارض رقصاً مقدساً على نفات شجية تذيب القلب وتاخذ المقل وقصارى الكلام أن كل مارأيته كان يدل على السلام والراحة والطأ تينة · وقد مسرحت النظر طويلا في تلك الـ اظر البهجة وكنت حاضر الشخص غائب المقل اوكن هوت به الريح من مكان

سحيق لشدة مانالني من الدهشة والسرور ومن ذلك الحين اعتقدت بما لكهنة الفسيس من القدرة والصولة ولكني لم ازل اسائل النفس عن الفاية التي يرمون اليها من هذه الاعال ولماذا جعلوا هذا الامتحان الصعب الاحتمال الذي يجبن عنه الضميف القاب فلا ينال لقب السرالالحي مع ان ضعف قلبه لايجب ان يكون سبباً في ابعاده عن الفضائل الالهيه كما ان الشجاع لابيعد بكون شريرا قاسى القلب فكأ ن الكهنة يعتبرون ان الرجل الشجاع في الحروب التي لاتلوي عزمة هيل الحراب ولايخاف بطش الاعداء وليس له شغل سوى قتل اخوانه في الانسانية دون شفقة ان يلقب باللقب السري مع ان السيط الفطن الذي دأ به حب السلام وعمل الخير لايلقب به الكونه لم يتم الاستخانات السرية لضعف قلبه • وبينها انا غائص في هذه النأ ملات انزل الستار فجأة فبت في ظلام حالك وشعرت يبد من حديد قد مسكتني وسمعت صوتاً يقول ستنال لقب مشترك بالاسرار المقدسة يادياغوراس بعد أن تخرج من الجمعيم فكن اهلا لهذا اللقب باعالك وحسن نواياك وانى انبثك بانك سترى من عظيم الاحتفال بك مابيتي راسخًا في ذهنك ماحييت فاتبعني

تعبعت ذلك الدليل ولما خرجت من ذلك الدهليز سممت اصوات بشر ترتل انداماً مطربة فقتح دليلي باب الهيكل وادخلني الى حيث كان الكهنة يرتلون بملابسهم الثمينة وكانت الانوار كثيرة حتى انه كان يخيل للرائي ان الميكل شعلة من ناروكان تثال المة الحقول بوسط ذلك المذبح وهو مخطط بخطوط ذهبية تثالق فيه الجواهر الثمينة والاحجار الكرية ومن حوله الانوار تتمكس على صفائح من المدن الايض اللاع فنذ يد رونق ذلك التمثال وكان الكاهن الاعظم لابساردا وطويلا مخططاً

بالذهب وعايه نجوم ذهبية تلمع وهو جالس على عرش من العاج امام تمثال الالحة وعلى راسه لفائف مقدسة وله دق مستديرة تتدلى الى خزامه و بيده البحني صولجان فضي وكان على بينه الكاهن الممثل الشمس وعلى يساره البروسركس و بيده هراوة وهو المبلغ الناس ارادة الكاهن الاعظم وكان يرى وراء العرش الكاهن خادم الهيكل و بيده رمز القمر وعلى درجاته عدد جم من الكهنة الثانو بين والكاهنات كن واضعات على روّ وسهن اكاليل من الآس والفار اما الكهنة فكانوا يلبسون اردية من الارجوان والكاهنات ثباباً من الكتان الناصع البياض وكان الكهنة واضعين على عالقهم مفاليج مدلاة ثبل صدرهم دلالة على سلطتهم على الجميم ورمزًا الى ان الصدر بجب ان يكون مغلوقًا على ما وعاه من الاسرار و يتاو ذلك عدد غفير من العازفين والعازفات بآلات الطرب

وما استقربي المقام حتى نهض الكاهن الاعظم على قدميه وقال ايها الدنسون الاشرار اخرجوا ولا يبتى احد منكم هنا وانتم ايها المشتركون المؤمنون اهلا بكم وسلاما عليكم وتحية فاعاد المنادي باعلا صوته ما قاله الكرهنون اهلا بكم وسلاما عليكم وتحية فاعاد المنادي باعلا صوته ما قاله غير المشتركين فالموث يكون له عقابًا في غرج كل الناس الذين لم ينالوا لقب مشترك الحي و بعد أن قبل ذلك ادناني احدهم من الكاهن الاعظم الذي استحلفني بالآلمة العظام الا أبوح بالسرثم البسني الرداء السري وقال : باسم استحلفني بالآلمة العظامة التي جعلتني أول كاهن لها أشركك يا دياغوراس المياسوات ولا تنسى أن تقدم أكمنة الالمة ماجب لها من الاكرام الحق والصواب ولا تنسى أن تقدم أكمنة الالمة ماجب لها من الاكرام

اما انا ففهت قائلًا يا رئيس كهنة سيريس العظيم اسمح لي ان اسالك امرا مع احنرامي لدرجتك السامية وهوان تقول لي ماهو سر هذا الاشتراك الإلهي اذ اني لم ارحتي الان سوى هذه الانوار الطبيعية اما نور الحق والهداية فلم اره للآن • فاجاب رئيس الكهنة : ايها المشترك اصغ الي فانبئك بما انت سأثل فاعلم انسرالاشتراك هومعرفة الشرائع الطبيعية ولنا ظريقتان نتبعها الاولى للجهلة · والثانية للحكيم الفيلسوف نظيرك فالاولى مبنية على ما يخترعه ا النام من الاقاصيص نلبسها ثوبًا من الحقيقة فيصدقها ضعاف المقول من الناس · والثانية نبنيها على قواعد فلسفية وفلكية وغايتها ان تعلم استخراج النتائج المنطقية من اولياتها وتوضح غرائب الطبيعة التي يظنها العامة فوق التصور والادراك وبما اننا واقفون جليًا على كل شوارد العلم فهذا هو سبب مجدنا وارنقائنا على الناس ومذهبنا هذا يذللصعوبات العلمويسودالمشتركين به و يصيرهم رجالًا يخدمون الوطن و يعبدون الآلهة و يقفون على اسرارها العظيمة ثم اعلم ان الاشياء لاتنني في الطبيعة بل تثنير صفائها وهيئتها لان المادة حية ازلية انما هيشهافقط تتغير -

ـ هل هذاجوهر اسراركم ،

هذا هو سوناً بعينه اذّ لوكان يوجد غيره لانشاه كثير من المشتركين من ازمان غابرة ودهور خاليه هل فهمت ذلك فاجبته نم فهمت من ازمان غابرة ودهور خاليه هل فهمت ذلك فاجبته نم فهمت على كل منهم خطاباً يلائم امياله الفطرية ونوع عمله الماشي فانه كان يقول اللقائد و ان الحرب تحص الفلم بنار الشهاءة وان الشجاعة مقروزة بالمجد وان حب الوطن من اقدس الواجبات على الانسان وللقلاح كان يبين له فضل

الزراعة وعظم فائدتها للانسان · والغني كان يقول له ان الثروة دليل على النم الا لهية التي تفيضها على البشر وان الصدقة والزكاة هما من اكبر الواجبات على الانسان حيث ينيلانه مكاناً رحباً في جنات النميم · وكل هذا الكلام حكمي يحنك المر و يهديه السراط المستقيم لولا أن الكاهن كان يزيد على كل ذلك هذة الجلة · « لا تنس ايها المشترك أن الالمة تقبل هدايا الناس وتفيض في المهدي انواع الحبور في جنات النعيم بعد وفاته » اي انه كان بسول علناً وعلى مراً ى ومسمع من كثير من الناس اذ لا مهنة له سوى خدمة الميكل ليميش بالرغد والسعة ·

وقد علت علم اليقين ان الكهنة لايفشون مكنونات صدورهم الا الى الفلاسفة واذكياء القوم • فويل ان تسول له نفسه ان يطمن في هذه الاسرار او يعلق عليها بعض ملاحظات اذ عقابه لايكور سوى الموت الماجل فيتعين على كل ان يعتقد بصحتها مها كانت فوق درجة التصور • ومن هنا ينتج على رأي كهنة الفسيس ان الجهل و اطاعة العمياء بنيلان الخلود في العيم وان الحكمة والعقل يقودان الى الجحيم •

اما انا فرغاً عن كرهي الشديد لاعال اولئك الكهنة فلابسعني سوى الاقرار على رؤوس الملاً ان غاية هذه الشعوذة الالفسيسية تعليم الناس الفضائل الاجتماعية انما لسوه البخت كانت طريقة هذا التعليم تازجها انواع الكبر واعلم التي يستعملها الكهنة ٠

هذه في اسرار الفسيس وغايتها وشعوذتها وقد كان بيكني ان اطيل الشرح عنها واورد لكم جملة نوادر جرت بين الكهنة والناس ولكني اجتزيمه بما اوضحته لان الغاية التي ارمي اليها قد بسطتها كم باسهاب ولما انتهى دياغوراس من كلامه ضم الحضور ضبيج الاستحسان ونقدمت لايس ومدت يدها له وشكرته طي حسن بيانه وطلاقةلسانه ( انتهت الليلة السابعة )

الليلة الثامنة (قصة افلاطون)

كما راوها الفيلسوف ارستيبس

كان الاحتماع تلك الليلة حافلا بكشير من تلامذة افلاطون الذين اتوا ليدافعوا عنه من مر انتقاد ارستيبس وكذلك حضر عدد غفير من اتباع ارستيبس حيث كانت غايتهم الهزء بقصص افلاطون ونوادره المضحكة واعتقاداته السقيمة . و ينهاكان الكان غاصاً بالحضور دخلت لايس ملكة الجال الى وسط الحفلة بين تباليل الفرح وانغام الموسيقي وهي تقود بيدها حبيبها الفيلسوف ارستيبس وقدكان لابساً الخر الملابس ولماوصلت به قرب السرير المعد النطباء انجني لها واعتلى مكان الخطابة بعد ان حيا الجم وقال : لايخِفاكم ايها الافاضل ان افلاطون سليل عائلة اثينية شريفة من سلالتها صولون الحكيم وقد كان يعرف من ذي قبل بلقب ارستوكلس جده الا ان استاذه في الرياضية الجسدية لقبه بافلاطون لاتساع كتفيه وال ترعرع قليلا ظهر ميلة الى تعليم الفنون وبدت مخايل نجابته لاساتذته وقد كان منكبًا على تحصيل الشعر والموسيق والرسم وغير ذلك فلما سمع بتعاليم سقراط الفلسفية ترك الفنون وتعلق قلبه بتعلم الفلسفة والاخذ عن سقراط الا ان الزمان عاكسه لان سقراط مات قبل أن يتم افلاطون علمه فغادر البلد الى مدينة مغار ونول ضيفاً على اكليد صديقه ثم سافر الى مصر ليظلم على علوم الكهنة وال قضى لبانته في مصر ذهب الى ايطاليا نيرى ماكان يذهب اليه

ادعيا و فيثاغورس ثم امضى مدة في صقلية ورجع بعدئذ الى اثينا واقام امام حدائق الاكاديمية حيث فتح مدرسة كانت كنارة سطمت في ظلام الجهل وهذه المدرسة أكسبته شهرة عظيمة ورفعت شانه بين اقرانه من العلماء

وبما يعجبني من افلاطون هو شدة ميله الى تقويم المعوج من اخلاقه انما كان على جانب عظيم من حب الاثرة والشهرة وهذا ما ابعدني عن صداقته ايام كنا نتخرج على سقراط فكان يهزأ بثبابي الانيقة ومزيد سروري وانا كنت ابتعد عنه ما امكن نظرًا لجده الزائد في حده ومزيد ادعائه بنفسه • وما مضى علينا زمن حتى اصبحنا دعياً مذهبين علناهما اهالي اثينا وكانت غايتنا الوحيدة التي نرمي اليها تعليم الحكمة والسعادة لتلاميذنا وكل مناقد اتخذ لنفسه خطةمفايرة لخطة زميله توصلاالي تلك الفاية وسيحكم المستقبل وهو خير حكم في اي مناكان احق بالاعتبار والاكرام · فماكنت اعمله بصراحة تامة دون ان اخشى في جانب الحق شيئًا هو ماتلقنته من استاذي سقراط كاطراح المكر جانباً وعدم استرسال الفكر الى البحث عما هو غامض من الخوارق الطبيعية اذ البحث في ذلك لايجدي نفعاً بل يجلب للباحث نجول الجسم وقلق الفكر وبما كنت اعله عنه هو ان السرور خير عميم اذا لم يكن مضرا للغير وان الحزن شرعظيم على اية حال كان وما اذهب اليه انالافراح تقسم الى قسمين : الافراح النفسانيه والافراح الحسية واضيف على ذلك انه لاينبغي للمرم ان يفرط في شيء لان الافراط كالتفريط مضروالاعتدالخير الامور بل عليه ان يهرب من طمع النفس لان ذلك سبب تعاستنا وشقائنا وبذلك كنت اعلم تلامذتي اول العلوم وافيدها اي علم السعادة الدنيوبة · اما افلاطون فكان بذهب الى ان لاسعادة حقيقية في الدنياء

وان اجسادنا كالهبأ المنثور وان افكارنا هي الكل في الكل وقد استند عسلى التعليل الاتي في مبيل دعم مذهبه وهو و لايكون الشفع الا اذا كان الوتر لا الشفع هوجملة من وترولكن الوتر لا يكن ال يكون واحدًا لان الموجود الواحد والوتر هما شيئان متناقضان و بما ان الوتر موجود فمن الضرورة وجود الوتران اي الشفع يمني وتر لنفسه ووتر موجود فاذًا الواحد هو اثنان ولكن باان الاثنين لا يكن ان يكونا واحدا لانه اذا كان كذلك لم يكن اثنات فينتج من ذلك أخيرًا ان الواحد والاثنين والجلة لا وجود لها على الاطلاق فينتج من ذلك أخيرًا ان الواحد والاثنين والجلة لا وجود لها على الاطلاق فينتج من انكر فهمتموه فهل استخرجتم منه شيئًا يكون سببًا لسعادتكم في هذه الحيوة فرض انكر فهمتموه فهل استخرجتم منه شيئًا يكون سببًا لسعادتكم في هذه الحيوة الدنيا وها انا مورد لكم مثالا آخر يشابه الاول فعيروني شممكم فلر بما كان واللك تعليم حسن يفيدنا جميعًا ويهدينا الى طريق السعادة وهو:

«اما ان يكون ابي غير ابيك او هوبمينه فاذا كان ابوك خلاف ابي فلا يكن ان يكون ابوك ابا لانه (خلاف اب ) واذا كان ابوك هو ابي بمينه فاذا هو ابي لانه نظير ابي ولكن بما انه من المحتمل الا يكون هذا الابوان لاا بوك ولا ابي فينتج من ذلك اذًا ان اباك ليس ابالكوان ابي ليس ابي عمدا عن ان تكون مدركة فضل المقل في مهواتها وطاح في مهواتها .

ويماكثر اعداد افلاطون هو كثرة ادعائه واعجابه بنفسه واظنكم تمدونني من جملة الاعدام لكنني والحمد للآلهة لست منهم اذ اني الخر بافلاطون اذاكان هناك سبب للمخر وفوق ذلك فاني ادافع عنه من يدفعه والهمة أذاكان لذلك داع تحمله عليه السفسطة التي ذهبت بثمين اوقاته ضياعاً اما هو فأظنهُ لا يريد بها سوءًا الا اذا اعتبر انتقادي عليه بمدتماليمه اوهاماً من الذنوب التي لاتفتفر ولست اعبأ بما الفه ضدي من اشعار الهجو لاني استخلص منها مايعود علي بالفائدة واطرح جانباً الكلام الجارج الذي لافائدة منه

وماذا يهمني اذا قال عني افلاطون اني حسد كثير الميل الى الرخارف الدنيوية اذاقدر بدوري ان اقول انه كثير الاوهام شديد التخيلات والقياسات السفسطية واني اسالكم بااصحابي هل اذا اضاف ارستيبس على طعامه مرقاً ليسهل الهضم على المعدة الضعيفة ولنن ذلك امثاله يكون قد افاد الانسانية باقل مما يفيدها به افلاطون من زعمه الحرافي ان «الواحد ليس واحداً وان ابي ليس ابي»

ولما فاه ارستيبس بالجملة الاخيرة حصلتضجة عظيمة بين ذلك الجمع ولما سكنت جلبة الاصوات استتلى ارستيبسقائلا :

والان وقد علتم ايها الفضلاء آني لااضمر لرئيس مجمع العلوم شرًا بكلامي السابق عنه بل غايتي كانت لبسط الحقيقة فقط مجردة عرز زخارف القول فها انا شارح بالاسهاب كل مااعله من احوال افلاطون .

لا يخفى عليكم أيها السادة ان المقول إذا كانت قاصرة الادراك مضروب بينها وبين الفهم والذكاء حجاب غليظ كانت سبباً لشقائناومبعدة لنا عن الشهرة التي يسعى اليها المرء جهده في هذه الدنيا . وإاكان افلاطون على اعظم جانب من الشهرة كان لذلكذا ذهن متوقد وعقل راحع أنما الذهول كان يستولي عليه في غالب الاحيان و يعمل للتعمق فيه مطايا فكوم كان مؤيداً المجقيقة المتالية وهي انه كما جنحت الفكرة الوقادة واستلبت عنانها من

يد التروي والتعقل كان ذلك الجنوح مولدًا لاوهام مثراكمة لا جدوى منها للميئة الاجتماعية

وقد صنف افلاطون جملة تصانيف هاكم اسماء اهمها نفعاً

كريتياس او الآداب ـ او تيفرون او الهداسة ـ ثياجس او الفلسفة فيمة او الطبيعة ــ ثياتيت او العلوم - فيدون او النفس - كريتون او الاعال ـ لبنكه او الخير - الجهورية والعدالة ـ السياسة والحكومة - الشرائع وكيفية تطبيقها - مينوس او الشريعة - ليزيس او الصداقة - شارميد او السبياد الاول او طبيعة الانسان السبياد الثاني او الصادة - الدفاع عن سقراط - جيورجياس وعلم البيان پروتاجوراس او السفسطة - هباركس او معبة الكسب - بارمنيد او الافكار فيدرا او الفرام - فيلاب او الشهوة اينوميس او الاجتاع الليلي -

وقد طالعت كل هذه الكتب فرأيت ان افلاطون قد خلط بير سفاسف الاقوال وحيدها حتى ان المطلع ليرى لاول وهلة ان الحقائق فيها رسم خلو واثر بعد عيرف وانها محشوة من الخوارق وغير ذلك رسم سافل الاراء التي لوتاً مل بها برهة ً لما اضاع وقته في كتابتها ·

وماذا يظن المطلع على كتابه المعنون «المدد الهندسي» هل هو ثمرة كدح فكرة ام نتيجة تصور عقيم فقد كان افلاطون يزعم ان قوّة الظروف تحوّل حكم الجمهورية الى حكم مطلق يتناول عنانه اولو الطمع والجشع ثم يتحول هذا الحكم المطاقب الى الفوضى التامة وقد اوحت اليه الآلمة ان كل حكومة تطرأ عليها النغيرات بما يؤثر فيها العدد في مواليدهاينتج عن ذلك نسل ضعيف فليل الحياة يكون ضربة قاضية على وجود الحكومة

ولكن هل اكتشف افلاطون على ماهية هذا العدد الهندسي الذي يطنطن به فاذا كان ذلك فلم لم ينشره للعامة حتى يفيد الهيئة الاجتماعية والكارب الانسان عرضة للنسيان والغلط فقد وقع افلاطون في الشطط المناهي بما وهمهُ من وجود ذلك العدد

ومذاهب افلاطون جلها اذا لم اقل كلها ليست سوى خليظ من مذاهب فيثاغورس وهركليت وسقراط فكان يرتكن على مذهب هركليت فياكان يكتبه عن الشمور وعلى فيثاغورس فيا يتعلق بالاعداد وعلى سقراط فيا يختص بالآداب العمومية •

وكتابه عن الجمهورية ليس سوى مجموع انتقادات على كتاب بروتاغوراس وقد اسعده الحظ ان يستخلص شيئًا كثيرًا من اشعار ابيكارم وصفرون وهما شاعران اثينيان لم يكن لهما واسع شهرة في المونانية فهل كانت اعماله هذه من قبيل التاليف الذي يفتخر به الفيلسوف ام هي سرقة افكار النير.

ولا أنكر أن أفلاطون قد برع في القاء الكلام وشدا سيف فن الانشاء وبلغ في صناعة التجوير شاوا ليس وراء غاية لمزاحم ولذلك يجدر لي أن أفول أنه كان يتحرى جهده في تنميق العبارات وهو نفسه لم يكن يخجل من أن يجهر بذلك على مسمع من الناس فاذا كان عليه أن يبرهن عن أمر علي انتحل الشعر واستند للبرهان عنه على أقوال أشعراء وأذا طلبت اليه أن يقدم لك دلائل عن بحث أو جدال أبرز لك من مخيلته قصصاً وحكايات وإسندها باسانيد يعرض عنها ذوو المقول الحصيفة ورغاً عن ذلك فهو يطيل الشرح ويفيض في التعبير المقول الحصيفة ورغاً عن ذلك فهو يطيل الشرح ويفيض في التعبير

عن شي الايستوجب لبيانه سوى كلة واحدة وهو في غالب احيانه يأتي لايضاح امر على الفاز واحاجي يتيه فكره في حلها فلا يهتدي سواه السبيل ·

ولم يدرك شوطه في ميدان الالفاظ الغريبة عن اللغة الا نفر قليل من الكتاب لانه كان يجشو كتابه كثيرًا من الاستعارات والكنايات مخالفًا بذلك الموضوعات اللغوية وبناء الكلمات مما بنبو عنه الذوق لاستبجانها ولذلك لم يكن لادعبائه وليجة عن الاعتراف بان هدف الامور لا تليق بمن كان مثله فيلسوفًا شهيرًا بل عليه ان يبحث البحث المدقق عن كشف الفوامض الهلمية وصل الرموز الفلسفية لا ان يستسلم لالفاظه الغريبة في الانشاء ويطرح جانبًا كل ما من شأنه تشتيف المقول .

ثم ان كل ماذاع عن افلاطون من الفلسفة الواسمة والافكار الملمية الصائبة لم يكن سوى صدى اقوال وتعاليم سقراط استاذه ولذلك كان اذا حاول ان يفوق استاذه بالفلسفة خلط وحدث باحاديث في الفضائل مبنية على اصول واهية ولا حاجة بي الى بسط اقوال الفلاسفة رفقائي في تضمينها وبما كان يقول · ان الالملة قد مزجت الروح وهي غير منقسمة بالجسد المنجزئ ثم مزجتهما ثانية «بمزيج ولد الروح » فهل فهمتم ماذا يقصد بكامة مزيج ثم يشبه الروح بعربة تجرها خيول ذات الجنحة ويقودها سائق فهل ترون هذا التشبيه جيداً ام هو هذر من القول · وقد نفر عنه التلامذة فمدوه من جملة المجانين الذين يستحقون اذاعة السخرياء عنهم بما كتبه من الامور الحظة بالاداب في كتابه (بانكة) اي الوليمة من مسائل

الحب والغرام •

وليس في مقال كاف في هذا المقام لاستوفى جميع احوال هذا الفيلسوف المتألم ببلغ طاقتي انما الحق الذي يذبي ان يتقرر لديكم هو ان فضائله اذا عدت لم نر له منها واحدة بجمد عليها اذ ليست جميعها سوى مزاع خرافية وإشياء تنجييلية وتعقيدات لغوية وقد قررت ذلك من قبل بالبراهين القطعية التي تلوتها عليكم هناك ثم انه لا يمكني ن اغمض عيني عاكان يلقيه من سقيم الافكار في مذاهب سقراط استاذنا ومنطق ارسطو وما كان يضيعه من الوقت الثمين في امور لا تفيد الهيئة الاجتماعية بل ربما كانت سبباً في زيادة مصائب الكون وويلانه

ومما تواخذه عليه الفلسفة حدة ارائه التي ابداها في ننقاده على بني جلدته بكتابه عن الجمهورية ربما قاله الا يجب على الهيئة الحاكمة النتائم ذنوب اللهدين الذين لا يعبدون الالهة ولا يؤدون الطاعة لحدمتها بل يجب عليها ان تجرهم الى المحاكم وتحكيم عليهم بالموت عقاباً على الحادهم فهل نسبت يا افلاطون العظيم ما لحق باستأذك سقراط من العذاب وما حل به من البلاء بتجرع السم ظلماً وقد كان من القوم الومنين بنلك الالحة

ويما لا تسامحه عليه الانسانية على بمر العصور هو ميله الشديد الى الفلمان فقد الف كثيرًا من الشعر يتغزل بجمال • ديون وفيدر والكسيس • احبا به وها انا آتي لكم على ما قاله عن حبيبه استر دليلاً على ما قاله عن حبيبه استر دليلاً على ما القول ونصه «يا حبيبي استرليتني آكون السماء لما لتفلكها وتعاين سير كواكبها لانظرك بعيون كعدد النجوم المائمة المبتها • يا منية المروح كوكب الصباح المضيئ قد كنت تضيئ كوكبنا الارضي بنورجالك وانت الآن تنير النعيم ببهاء حسنك

وحسن بهائك

وقد اختلط عقله آخر عمره فم.ال الى الاغرام بالنساء الطاعنات في السن فتمشق ايضًا ارخيا ناسه الشيخة حظية كولوفون وهاك ما صنفه مدحًا لها «اني احب ارخياناسة رغماً عن هرمها وتجعداتها لان محبها في غضون شبيبتها كم قد اسال من الدموع وقرح من الماقي في سبيل رضاها فلم اعرض عنها الآن وانا حبيبها والشيخوخة ليست من العيب بشيءً ٥

و بما انكم ايها الفضلاء تعلمون ما بقى من احوال افلاطور فلذلك آقي لكم ختاماً بلطيفة تخصني وهي انه كان يعرفي اخذي للدراهم على تعليمي الناس الفضائل وقد سهي عن باله ما اخذه هو من دنيس حاكم سير اقوسه من فناطير الذهب المقنطرة التي اشترى بقليل منها داره التي يسكنها قرب مجمع المعلوم وفرشها بالاثات الثمين والابسطة الفاخرة التي سببت له احتقار ديوجانس وخلاصة القول ان الفرق بيني و بين افلاطون هو انه كان يشد الفنانة على امواله اما انا فكنت احثوالمال حثوا لاعتباري إياه سبباً للاستفادة وافادة الهير ايضاً فكنت اذا رايت مسكيناً بادرت اليه وتصدقت عليه واستيس من كلامه شكره الحاضرون وملاً وا الكؤوس فشربوا نخبه وضجوا ارستيبس من كلامه شكره الحاضرون وملاً وا الكؤوس فشربوا نخبه وضجوا بالدعاء للايس ملكة الجال وسيدة اللطف والدلال و

( انتهت قصة افلاطون )

#### الايلة الناسعة

### « حفالة عمومية في حديقة لايس »

لما عادت لايس من مدينة مفار بعد أن زارت صديقتها مليت التي كانت مريضة وتكاد تشرف على الهلاك تجمهر للقائها عدد وافر من سكان فرنتية رجالاً ونساة ولما ركبت هودجها أخذت الحاسة بروُّوس الرجال فاوقفوا الهودج وفكوا الحيل ثم احتملوه على اكتافهم حتى وصاوا به الى مراي لايس .

وماكادت تصل لايس الى الدهليز المنزرعة به شجيرات الآس حتى وقنت بين ذلك الجمع المتهلل فرحاً وقالت لهم :

يا أصحابي أن هذه الحدائق وهذه السراي وكل ما امتلكه مرف الاموال سيعود البكم يوماً ما والالحمة تشهد أن قلبي بخللج سرورًا لمرآكم البهج وانا افتخر بذلك لما انتم عليه من كرم الاخلاق واني ادعوكم من الآن الى احتفال اعده لكم غدًّا لمناسبة رجوعي الى قرنتية ·

فصفق ذلك الجمع استحسانًا وصاّح القوم فليحفظ جوبيتر لايس وبمحرسها بمين عنايته لانها المجأّ الوحيد المموزين منا والمرهم الشافي لضمد جراح فقرهم ·

ولما كان اليوم التالي مدالسماط وعليه مائة كرسي وسط غوطةخضرا في منتهي الحديقة ( راجع الجزء الاول عن وصف حدائق لايس وماكان بيب على الانسان أن يعمل ليصرح له بالدخول اليها ) فجلس عليها كبراء القوم ودار الجم بالروض دور السوار ولذلحم شرب الراح على تلك الرياض فشر بوا حتى تُلك الرياض فشر بوا حتى تُلك الرياض فشر بوا حتى تُلك الرياض فشر بوا

والوقت انتصب رجل يينهم على احدى الموائد وصاح باعلى صوته قائلاً:
أيها الاخوان أن الطعام شهي والخور معتقه فلنشكر لطف مليكتنا ونشرب شخيها فملئت الكؤوس حالاً ووقف الجمع اجلالاً فقال ذلك الرجل نشرب نخبك يا مليكتنا لايس وليت الالحة تنع عليك دوماً بالمال الذي تبددينه لسرور الفيركما أنعمت عليك بالجال المتناهي فامن الجمع على ما قال واستنلى ثانية : يجب علينا ايها الاخوان أن نظهر لمليكتنا اننا أهل لكرمها واطفها فاسمعوا ما أقول : النهمون منا ببقون على موائد الطعام اما الذين شبعوا أو قنعوا بما أكلوا فليذهب نصفهم الى الحديقة و يحضروا معهم الادوات اللازمة لنبني في مدخل الحديقة العمومية ابواناً من أحجاره يكل نبتون المتهدم ونكتب ما يا تي تحت تاج الجال الذين سنقشه على ذلك الايوان

« للحسنة لآيس يقدم الشعب القوراتي واجبات الاكرام » وغداً لما تنظر لايس الى هذا البناء تقول في نفسها دون ريب أن صدور هو ًلاء القوم الفقراء تضم قلو با مملوءة من الشهامة ولما تأتي بمدعويها من المظاء لتربهم ما صنعنا اكراماً لها يقول لسان حالها لهم — أن المظاء ينسون غالباً المعروف المصطنع اليهم ولكن الهامة يحفظون ذلك الى الابد

فصاح القوم كلهم نعم ما قلت على الرفيق هيا بنا ايها الاخوان من يد.ر أعالنا فتقدم الحطيب وقال انا اذا تكرمتم بقبولي فصادق الجمع على اقامتــه رئيساً عليهم وقد كان ذلك الحطيب الشاب فيثاوس الذي شرقت شهرته وغربت في البلاد اليونانية وغيرها بفني النقش والهندسة

وكانت لايس تأتي غالبًا الى رواق السراي الداخلي وتطل منه على ذلك الجمع المزدح وكلما كانت تظهر اليهم كانوا يضجون بالدعاء لها ويظهرون من الحماسة ما يقعم قلبها سروراً و يدلها على ان الانسان اذا تشبه بالكريمات نظيرها يكسب محبة الناس و يستعبد قلوبهم ( الصداقة والحب )

يبنما كان الصناع معتمين بيناء الايوان كان كبراء القوم جالسين في القاعة الكابرى يسمعون جدال شاب يعرف بدينيارك وهو تلميذ ذيوستين كان بيحث عن فلسفة الصداقة وماهيتها وأسباب زوالهـــا • ولما اكثر من الكلام عن ذلك وخلط قام بين الجمع رجل وقال باعلى صوته ملتفتًا الى الحاضرين ايها الفضلا و لايكنا ان نبين تمامًا ماهية الصداقة الحقة كما انه يتعسر علينا أن نجِدها في قلوب الرجالوعلي الاخص في مدينة قرنتية فاعترض دينيارك قائلا ايها السادة ان المنتقد قد حط من كرامة المالم باسره لنفيه وجود الصداقة وعلى الاخص مدينة قرنتيه · فاجابه المنتقد اني لم أقل سوى الحقيقة بعينها • قال دينيارك يمكنني أن أكشف الغطاء عن جهل المنتقد وايون له خطاء الفاحش اجابه المنتقد تجبرني بكلامك هذا ان اعيد ماقلته ان لا وجود الصداقة الحقيقيةوعلى الاخص ـف قرنتية · ساله دينيارك والذا قال المتتقد ذلك لان الشعب المؤلف افراده من تجار وصيارفة على اختلاف انواعهم وتباين اهوائهم لايهمه شيء سوى الكسب والفائدة الذاتية واننم تعلمون ايها الفضلاء ان محبة الكسب تولد عجة الذات المضرة وهذه المحبة تطفى أر الشهامة المنضرمة بقلب الكريم الشهم فسلوا عني هذا الصيرفي الجالس ازائي والمسند بظهره لذلك المقعد المخملي هل يعرف ماهي الصداقة اسألوه وانا الكفيل بانه يجيبكم ان اصدقاءه هم الذين يفيدونه بتنمية ثروته ثم انظروا لهذا الشاعر وذلك

القاضي وسلوها هل لها اصدفاء اوفياء فيجيبانكم انهما لا يعرفان من الاصدقاء الا الذين بمدحونهما ويتملقونهما من اصحاب الفايات و قال احد الحضور تمني بذلك ان الصداقة اسم بلا مسمى وانه بجب علينا ان نهزأ بمن يدعي بوجودها و اجابه المنتقد حكمك هذا صارم والحق الذي يجب ان يتقرر هوان الصداقة التي تولدها الاحوال الماشية من عسرو يسرليست الصداقة التي انضي اليها مطية البحث لان هذه المسدونة في قلب واحد يضمه صدران وروح واحدة تجمع جسدين وهي كناية عن تعلق شديد اساسه الهبة المتبادلة ووداد متبادل مبني على الاحساسات الفظرية بمثلها الاخلاص وحسن الطوية فاذا كانت كذلك لم يفصم عراها سوى الموت وهذه الفضيلة لم يتصف بها الانفر قليل كصداقة كاستور لبوليكس واورست لبيلياد

اما صداقة هرقل لتيزه واشيل لبتروكل وثيزه لبزيتوس فلم تكن الاصداقة سطحية اساسها اجتماع الاهواء على طلب الجد والعلاء اما في عصرنا الحاضر فلنا على الصداقة مثال بما جرى لدامون وصديقه بثياس فقد حكم دنيس حاكم سير اقوسه بالموت ظلماً على دامون وقبل تنفيذ الحكم طلب هذا مهلة ينجز في اثنائها اشغاله الخصوصية ثم يواوب فلم أي يحتم ماطلب الا بعد ان يقدم ضميناً يضمن رجوعه ولا فيموت مكانه فضمنه مليس عن طيب خاطر ولما انتهت مدة الامهال طلب دنيس من الضمين ان يفي بضهانه فبينا الناس بموجون تلهقاً على ذلك الرجل الصادق ان يموت اذا قبل دامون من عرض الفلاة وسلم اتم سلام على دنيس من صدقه له قد بادرت في الاجل المضروب فاعدمني فمجب دنيس من صدقه له قد بادرت في الاجل المضروب فاعدمني فمجب دنيس من صدقه

ووفائه واقدامه على الموت واجترائه فعفا عنه واستخصه مع صديقه بثياس ( هذه الشهامة تذكرنا بشهامة العرب ووفائهم)

وما أشبه الصدافة في ايأمنا هذه بعجوز شمطاء جالسة على طريق سابل بالادنياء تبكي وتنتحب على فقدها ابنائها الكثيرين الذين ماتوا للذود عن شرفها ان يثلمه القوم الاغرار المأكرين اذ ليست الان سوى وداد ظاهري تحقه تصاريف الايام او افتراق الحلان حيناً من الاحيان او انتفاء الفائدة الذاتية من احد الصديقين •

فهاكم ايها الفضلاء قولي عن الصداقة راجيًا من الحطيب دينيارك ان يفامض عن التقادي عليه اذلا انوخى سوى اظهار الحقيقة بكلامي هذا • فلما سمع دينيارك هذا الكلام تقدم باشاً من مناظره وشد على يده علامة على الهجة والاخاء •

وفي تلك الاثناء سمعت جلبة الرجال من الخارج وكلهم كانوا يطلبون ان تخرج اليهم لايس ليشكروها على حسن صنيعها معهم ثم يعودون الى منازلهم •

فاجابتهم لايس الى ماطلبوا وبرزت اليهم تتيه دلالا ولطفاً فكان ذلك الجمع السنة تنطق بمدحها وشكرها · .

ولما مالت الشمس الى غروبها انعكس نور الشفق على جبال آكرو وجرى ذهب الاصيل على مياه الحديقة اللجينية فزادها سنًا وسناء وفي تلك البرهة خرج المدعوون ازواجًا وافرادًا وكلهم كانوا يلهجون بمالا قوه من كرم لا يس وأكرامها ٠

وبعد ان ودعت لايس ذلك الجمع رجعت الى ردهة الاستقبال

حيث كانت احدى وصيفاتها المدعوة نسيني وهي تلميذة افلاطون تلقي خطابًا عن فلسفة المحبة وما كادت تتم كلامها حتى تخسس شاب موسيقي وشاعر فقاطعها قائلا:

خطابك منمق يشبه كلام استاذك افلاطون لما كان عمره سبعين سنة ولكنا نحن الذين لنا جسد بجب عاينا ارضاءه لانقدر ان نوافقك على ماثقولين اليس ما اقولة حقاً ياحبيبتي نليدا قال هذا لاحدى الغانيات الجالسات ازاده وقد كان يستميت في حبها ·

فاجابته نليدا لا اقدر ان اوافقك على رايك والا فيتمين طيك اك تشبت ماتقوله بالبراهين الجلية الساطمة

فصاح الشاعر وقد فمل به الغرام ما لا يفعله الشعر الردي ولا اقول ضرب الحسام يا عزيزتي نليدا الحبة هي كامنه في هـذه الشهب النارية المرسلة من كنانة عينيك الجيلتين التي تحرقني وتذبب قلبي والتي تدفعني ذليلا الى الانكباب على قدميك التمس رضاك فلوكان بقلبك نحوسيك ما بقلبي نحوك ايتها العزيزة لكنت علمت هول ما يقاسيه المحبون ورثيت للواي وتهتكي بدمع هتون ٠

قالت نليدا اني متعجبة مما نقوله يا اروتيذاس فقد كنت اظن ان الفلسفة والآداب تعصم المرع عن الاستسلام لسلطان الغرام وفوق ذلك فانك قد عاشرت كسينو كراتس ذا القلب الصخوي الذي لم يجب ولن يجب مدى عمره .

- اعلمي ايتها المزيزة ان اسباب ابتداده عن الحضوع للغرام هو اما كبر زائد او عاهة جسدية او طباع وحشية لان كل ذي قلب يجب

ان يكون هدفاً لسهام الغرام في ربيع الشيبة والمحبة هي روح الطبيعة والسلطانة المطلقة على الكون لا يعاندها معاند ولا تقف في وجهها الاهوال والرزاياوهي تفعل بساكني شاهق القصور واحقر الاكواخ مالا تغعله البيض الصفاح والت له نليدا يا عزيزي اروتيذاس ببين لي من جمل كلامك ان كل امرئ يجب عليه ان يخضم لسلطان الغرام فلا يخلو من فتكأنه احد

اجابها اروتيذاس يا عزيزتي نليدا الحب ناموس طبيعي يخضع لسلطانه كل ذي نفس حية ولذا كل من يدعي انه لا يوثر به شيئًا فهو مخادع بجب الاحتراز منه والابتعاد عنه ما امكن وانت يا عزيزتي اراك تفهمين سر هذا الناموس والغرام يكاد بمحل جسمك ويلاثيك نفسًا في نفس

قالت نليدا اذالم اكن عاشقة فهل يجب ان استسلم نفواعل الفرام اجابها اروتيذاس دون ريب لان في الحب لذة الحياة ولا يخفاك ان كلا يسمى الى الحصول على هذه اللذة

- ما هي لذة الدنيا .

- هي قبلة متبادلة بمازجها تنهد الحبيب وكملة « زدني منها »

نليداً — ماذا يضرنا نحن النساء لو تبادلنا الهوى العذري مع من تحبه قلوبنا وانتوق أليه نفوسنا فاطلب اليك ياعزيزي اروتيذاس ان تنظم لي يتين من الشعرعلى « قبلة للحبين » اذ بيين لي من كلامك ان قريحتك الشعرية متوقدة وذهنك حاد في هذه الليلة البهجة

اروتيذاس— انا طوع امرك فمريني ان انظم لك ما تريدين مر\_ الشعر ولكني اريد سلفًا مكافأً تي على ذلك

نليدا - اهبك المكافأة بعد نظمك للشعر

اروتيذاس - لا بل في الحال

فيمد أن ترددت نليدا دلالاً مالت بوجهها الجميل الى اروتيذاس فلم يكد يلئم شفتيها حتى اعرضت عنه وخداها كالجلنار احرارًا فتنفس اروتيذاس الصعداء كدًّا وفال هل فقدرين عظم محبتي لك بهذه بالقبلة فقظ فجودي عليًّ يامنية الروخ بقبلة اخرى ٠

آلت له نليدا قل الشمر و بمدئنر تنال امنيتك فاجابها اروتيذاس هذا الامر يكاد يكون مستحيلاً اذ لا يمكي ان انظم الشعر ما لم تهج دمي حرارة قبلة اخرى من شفتيك الماتهبتين بنار الفرام ·

نليدا — يا لله من الرجال كم يكثرون من المياج واللجاج لينالوا متمناهم وكم يطمعون في ضعف قلبنا فيتغلبون علينا بدهائهم قالت هذا ودنت منه ثانية وهي ثنيه دلالاً فتزود منها بقبلة كادت تحرقه وتذبيه ثم صمت قلبلاً من نشوة الحب وقال من الشعر ما معناه :

« ما احلى القبلات التي نسترقها من فم الحبيب كم تسكر بجلاوتهـــا المقول ان قبلة من نستميت في حبها كشرارة كهر بائية تذيبنا وحياة المحب لتلاشى من نار تلك القبلة السماوية »

 اذا نظمت شعرًا بوصفها فالشعر يفتح لي ابواب السعادة والعالر الفرامية تلتهمني شيئًا فشيئًاحتى اضحيل تمامًا فمني يا منية القلب التي امتلكت فوَّادي بقبلة تورثني السعادة وتنيلني لذتها العظيمة

فصفق الشبان لهذه الكلمت وهز الشيوخ رؤوشهم استخفاقا ثم انشأوا يتجادلون ويبناهم كذلك سمعوا اصوات غلام من منتهي الجديقة اصوات نساء كن ينشدن اناشيد لوينوس الهة الجال والعازفات بالشبابة يلعن الاناشيد على نسب منتظمة معروفة يلذ سهاعها فكف التجادلون وانصتوا لتلك الاناشيد السهاوية .

وكانت السما صافية الاديم مرصفة بالكواكب كما هي سما قرنثية في المام الربيع الزاهرة والنسيم العليل يعبث بفصون الاشجار والازدرخت مالئ الفضاء بالروائم العطرية التي تسكر الالباب ·

فاخذت لايس بيد حيبها ارستيبس وذهبت الى الحديقة وتبعها المدعوون فداروا بهاكالسوار واخذوا يتمتعون بثلك المناظرالبهجة ويسرحون الطرف في المروج الجميلة ويسمعون اناشيد الجميلات بمازجها خرير المياه الجادية جداول على حصباء مثل الالماس بهاء ٠

وقد هجرت المسرات تلك الليلة ربوع مدينة قرنثية لتسكن سيف حديقة لايس ملكة الجال وبسطت ملائك السعادة اجنعتها فظللتها عن عين الحساد والمذال

ولما يزغ الفجر امت لايس هيكل الهة الجمال افروديته مارة بالمطفة المنزرع بها الآس فوقع نظرها على الابوان الذي بني أكراماً لها وقرأت باعلام ما يأتي:

# العسنة لايس كا

يقدم الشعب القرنتي واجبات الاكرام

فصاحت وقد طفح قلبها بالمسرات يا سكان قرنثية البقعة المباركة. في افريقية اني ابقى اسيرة الطفكم ما حبيت وان امت فعظامي تلهج بشكركم وانا اعدكم من الآن ان اعمل ما بوسعي حتى استحق ما شرفتموني به من هذا الاكرام الزائد في حده

### (الليلةالعاشرة)

## « ولیمة دینیاس کا رواها فیلونیدس »

في الليلة الماشرة اجتمع الفلاسفة كجاريءادتهم فيحديقة لايس فطلموا من فيلونيذس أن يقص عليهم ما يعرفه عن وليمة دينياس فوقف على منصة عالية وقال : ايها النبلاء قد طلبتم مني ان اشرح لكم عن تلك الوليمة الحافلة التي اولما دينياس وشاع ذكرها في اقطار اليونانية والحق يقال انها وليمة نادرة المثال لم يحدث مثلها في العصر الحاضر واليكم البيان عن ذلك بشرح كاف - كان دينياس احد عامة اثيناحقيرًا في شيبته فانتحل الصيرفة مهنة له حتى امتلاً وطابه وطابت اوقاته ونام عنه الزمان فاراد قبل موته ان يولم وليمة شائقة تخلد ذكره في التاريخ وقد كنت حاضرًا تلك الوليمة ورأيتها رأي المين فاصفها لكم بكل اسهاب · مل دينياس من الانفاس في الملذات وركوب متن الشهوات فرغب في تخليد اسمه بوليمة عظيمة ثم يميت نفسه بعد الاحتفال بها فارسل لذلك مندوبين من لدنه ليبتاعوا له كثيرًا مرس الخمور المعتقة واعد لذلك مائدة ثمينة واحضر عشرين طاهياً من صقلية واليونان وبدأت الاستعدادات قبل الاحتفال بها بستة اشهر بتمامها ليكون بهاما يلذ من الاشباء ويطرب ولما انتهت الاستعدادات دعا دينياس ثلاثاتة مدعوًا من بلاد اليونان من طبقات مختلفة من الناس فكنت ترى الكبير والحقير والصائع والزارع والفيلسوف والشاعر وعددًا وافرًا من الشماذين وكثيرًا من النساء الجيلات اللوائي يعين بجالهنَّ اما قبيحات الوجه فلم يكن لهن حظ يمن تلك الوليمة الحافلة .

وقد كان قصر دينياس بديع الانقان متين البنيان مزخرقاً من الداخل والحارج احسن زخرفة مفروشاً باثمن الاثاث فكان بداخله تماثيل رخامية بديعة الصنع وصور زبنية وكؤوس نحاسية بها عروق مر الفضة النقية واطباق مزخرفة ومباخر ذهبيه وطنافس ثمينة واكاليل بديعة ومصابيح جميلة وكانت المائدة من خشب الارز المرصع بالعاج والاسرة التي كان جالساً عليها المدعوون مكسوة باقمشة من الحرير ارجوانية اللون ومخططه بخطوط ذهبيه وكان في كل زاو به من زوايا القاعة تمثال رخامي بديع الصنع والنقش وقصارى القول انه لم يدع دينياس شيئاً من كاليات الجال والنني الا وضعه نيبهر به عقول مدعويه حتى انه اشترى مائة عبد واتى بخمسين راقصة وخسين واقص كانوا لابسين ابهى الملابس واحضر كثيرًا من المشعوذين وضاربي الرمل والحصى

وفي تلك الليلة فتحت ابواب قصر دينياس على عزف الشبابة ونهات المطربين وازحم الناس حول القصر يشاهدون دخول المدعوين وهيئة ملابسهم ومضت ساعة حتى تكامل عددهم فجلسوا على المائدة كل بالمكان الذي اعده له رئيس الحفلة ولما جلس كل في مكانه قام فيلونيذس (اي الراوي) بين الجمع وقال اعملوا ايها القضلاء ان دينياس قد بدد قسما وافر المن من ثروته في سبيل دعوتكم الى هذه الحفلة الحافلة التي سييقي ذكرها مخلداً الى الابد بما حوته من لذيذ الاطعمة والاشربه وحسن الحدمة وانقانها ولا يكون لها نظير في مستقبل الايام فاعملوا ان دينياس من وافركرمه وحبا بسروركم يهب كلاً منكم ما لديه من الاواني القضيه والذهبيه فارفعوا كوثوسكم اذا لنشرب على سره فنهض المدعوون على اقدامهم واحتسوا

اككؤ وس دفعة إواحدة وللوقت ظهر دينياس بوسط الحفلة ومنحوله اخصاؤه فتقدم من الجمع مبتسماً وقال :

يا اعزائى قد نلت ماكنت اتمناه من زمن مديد باقامتي هذه الحفلة الحافلة وافي اموت مسرورًا اذا ابقت في مخيلتكم اثرًا حميدا فاعلموا أرب سروركم الان يسرني وذكراكم لحفلتي يرفع أبي في عيون العظاء •

فنهض الجمع ثانية وملاً الكؤوس وشربوا نخب دينياس ثم ضجوا بالدعاء له ولما سكنت تلك الاصوات قليلا استطى فيلونيذس قائلا استعدوا ايها الاصحاب والمدعوون لاكل الاطعمة الشهية وشرب الخمور المتقة وانتم ايها العبيد قدموا لكل من الحاضرين اكليلاً واحضروا الطعام حالاً · فصدع العبيد بالام وبادروا لوضع الاكاليل على رؤوس الحاضرين ثم احضروا القصاع ووضعوها على المائدة فاخذ المدعوون يلتهمون الطعام بشهية عظيمة وهاكم وصف الصنف الاول من المّا كل التي قدمت لم اطباق ملآنة من الاسماك المتبلة بالتوم والكمون وبيض الدجاج ولحوم الطبور البرية والطواويس ومعها ارجل خنزير واحشاؤه ممشوة باللمم والخاذ خنزير محرة · ثم احضرت اكياد خنازير يرية ورؤسها كانت كلها عائمة بالحل ومحاطة بالبقدونس ثم خنانيص كاملة محشوة بالقطلب والاجاس ولحوم المباعز المقددة وتلا ذلك قطع كبيرة من لحم البقر والعجول عائمة بمرق ملاً نَهُ بالبهارات وصدور الضان مقلاة وألسنة عجول مفتولة فتلاً لولبياً وكثير من اللحوم المفرومة وحولها النباتات العطرية وآكباد الضان مشوية ونعاج محشوة باليانسون والكمون ومبثوثة بالزبدة والمسل وكذلك ارانب صغيرة متيلة وسايحة بالمرق وملاّنة بالروائح العطرية ·

ولما آكل المدعوون تلك اللحوم اللذيذة اتى لهم باحناف الاسماك المصطادة من كل البحور والبرك والانهار حتى انه ليصر على الرائي ان يصفها تمام الوصف فمنها ( التون ) وسمك ( الشبوط ) وسمك كسيفياس والسراطين البحرية وسمك موسى والملون والبلطي والبوري والسلطان ابراهيم وكثير من الاساك بما لا يقع تحت حصر

واذ كان فيلونيدس مهمة الراحة المدعوين يأمر الخدم باحضار الاطعمة حدث امر حول البه انظار الناس وهوان احد الحداد ين خطف رأس خنزيرة سمينة ووقف بزاوية القاعة ياكله فدنا منه عبد واراد اغنصابه منه لكر الحداد دفعه بيده فالقاه طريحاً على الارض وقال وهو يتميزغيظاً يا عبد السوء هل نسيت أن في فم زحل وممدة هرقل فدعني أملي بطني من اطعمة ديبياس الذيذة فاستغرب الناس في الضحك واصلحوا بينها اما فيلونيذس فقال عافاك الله ايها المضيف الكريم الك التستحق اكليلامن الغار فهاتوا له اكليلا ليضمه على رأسه وخنزيراً بريا يضعه في بطنه وقدموا له من الخر المعتق ليشرب منه بقدر ما يرغب فانفذ امره حالاً

وبعد ذلك رفعت الاطباق ووضع على المائدة صنف المآكل الثانية من الطبور على اختلاف انواعها واما مها الخضارات المعطوة الشهية المنظر منها الدجاج المسمن والبط الصغير والساني والقنابر والعصافير المدهنة والاحجال السمينة والكورلي (طائر مائي) وعليها مساحيق التوم والفافل الاحمر والدقيق المذوب بخل حاذق ومن كافة اصناف الطيور

و بعد ان التهم المدعوون هذه الاطعمة اتى لهم باطباق كبيرة بها جراد كبير الحجم منها مقلي ومنها مطبوخ وهي عائمة في مرق حادة مؤلفة من التوم والبهار والحل فلماحضرت تلك الاطعمة التي اعتاد آكلها البائسون فدعوها وطنية سر الفقراء منها مروراً عظيماً ومن كثرة سرورهم تخاصموا عليها وتلاكموا و بعد الجراد اتى باصناف السلطة من خضروات ذلك الفصل على انواعها واعشاب وجزورها واثمار اعتيادية شمسية وظلية اي التي تمو بالظل كالخيار والكومي والكرب والجزر واللفت والفجل والحس ومن الفطير انواع كثيرة محشوة باصناف عديدة وانفاذ خناز ير (جنبون) وجبن ايض وزيتون من اتيكه مشهور بحسن منظره ولذيذ طعمه

اما الخور المعتقة فقد صرف دينياس ما عز وهان من المال لاستحضارها من انحاء المعمور فمنها النبيذ الاحمر والابيض والاصفر وذو اللون الوردي والمقيقي والنبيذالسكري والعطري واللامع فشرب المدعوون من هذه الاصناف ومن انبذه قرنتية وايكارس وكورسير وزاسنت وتاكسوس وقبرص ومن نبيذ تاسوس الذي كان يشر به اناكريون شاعر هزلي توفى ٥٦ (ق٠م) ومن نبيذ لبسوس وساموس .

وقد عم جميع الحاضرين السرور وكانت الحرة لتدفق في الكووس فندور سورتها في الرؤس فامتلات البطون وترنحت الاعطاف فظهرت نشوة السرور والطرب على تلك الاوجه وانحلت عقدت الالسن فانظلق القوم يتحدثون ويضحكون ويمرحون ويتجادلون وفي كل برهة يملاً ون الاقداح الذهبية ويشربون على سردينياس ويصيحون قائلين فليحفظ جويةر دينياس الرجل الفريد في الكرم والشهامة الا أن يسفى منهم كان يحسر على هذه الاموال التي تذهب ضياعًا بجعة انها لوصوف في وجوهها لعالت كثيرًا من المائلات الفقيرة ويبنها هم على تلك الحالة صاح فيلونيذس قائلاً ايها

الهبيد والخدم جددوا الاكاليل على روُّوس المدعوين واحضروا الصنف الثالث من الطعام فعمل العبيد بأمره وباقل من طرفة عين اصطفت قصاع الحلوى على المائدة منها المعبنات كالحبز المعبون بالاثمار والشهد والقددة وكثير من الحلواء وقد افرع الطاهي ( ثمبون ) فيه انواع الحذق والتجويد فكان طعاماً شهياً يمهج الناظرين ويلذ الآكلين

والاشياء التي كانت نتألف منها هذه الحلويات كانت من عسل جبل هيميت والسكر المصور من التين والعنب والدقيق النقي المستمضر من السمسم والقمح الجيد وهذه الاشياء مذوبة تارة بالزبده والقشده وطورًا بزيت الزبتون او اللوز واضاف الطاهي على ذلك مزيجًا من القشدة واللبن والجبن والانجار الحفوظة وعصير الازهار المطرية ومواد ثانية سكرية فكنت ترى على تلك المائدة من هنا فطائر مصفوفة بجانب بعض وفوق بعض تفصلها قشدة محفوقة ومعطرة ومبردة وهناك انجار بسيطة ومركبة جامدة ومجزوجة بمساحيق من اللوز الذي وكذلك من رب البراقال والليمون مالكباد وكمك معمون بروائح ذكيه من خلاصة الزهور الربيعية واصناف كثيرة من الحلواء لا يحصوها عد

قال فيلونيذس لا يغرب عليكم ايها الاصحاب ان الطاهي ( تمبرون ) قد ابدى مهارة فائقة الحد في تهيئة هذه الاظعمة وتنظيم هيئتها ولا ريب في انه يعلم شيئاً من فن التصوير والرسم والنقش حتى اجاد في بناء هذه القصور الشوامخ من الحلويات وقد كان وسط كل مائدة قطمة من الحلوى تمثل قصراً او اشياء غيرها كاروقة هياكل ودهاليز مذابح من الحلوى تمثل قصراً او اشياء غيرها كاروقة هياكل ودهاليز مذابح من المسلات وحولها تماثيل هائلة او نسور جارحة باسطة اجتحتها

وغير هذه وتلك اسود ونمور وافيال مادة خراطيمها وخيول يغلو صهوتها فرسان مدججين بالسلاح وكذلك بعض تلك تماثيل كانت تمثل (ابلون) ووينوس آلمة الجال بعربتها يجرها سرب من القطا واله الحب يؤتر قوسه وآلهة الحكمة مينروه لابسة خوذة ويبدها رمج طويل ورسم سقاة الراح في الالبوس وكل هذه الاشياء عملت من مزيج الدقيق والعسل والصمغ السكري وكانت على المائدة إلجالس اليها دينياس قطعة كبيرة هائلة الحبيم من الحلوى علوها مثرًا ونصف مترتمثل برجاً ذا ثلاثه إدوار كل دور تمثال صغير رمزي الى آله من آلهة الحب او الخروفوق تلك الإدوار قبة هائلة عليها طائر باسط جناحيه وهو ينفخ في مزماره كان يضعه بفمه · فقال فيلونيدس ايها المدعوون ان دينياس يسر كثيرًا بما انفقه مر المال لسروركم وهوقد اذهلكم بانواعالاطعمة واشكالها المتنوعة فانظروا الى المشهد الذي سيعمله آكم فهو مشهد جميل عظيم لامثيل له • وللوقت تناول دينياس مطرقة صغيرة وضرب بها ذلك الطائرال كري فسقط وبرزت مكانه شجرة يرثقال متهدلة الاغصان ملآنة بالاثمار وغابت تلك التماثيل دفعة واحدة فقام مقامها طاقات من الورد الجوري ذي الرائحة الركبة فتعجب المدعوون وتتموا بعض كلات واستعاذوا بالآلمة من شرماراً وا اذ ظنوا انفسهم في مكان قد سكنته ارواح الجان ثم ضرب دينياس ايضاً الدور الثاني من تلك القطعة فخرج منه سرب من الحام بعنق كل حمامة طوق من الحرير الوردي كانت تطير في تلك القاعة العظيمة · ثم دمر بفاسه ألدور الثالث من قطعة الحلواء فبرز منها ولد لابساً رداه الحب وبيده اكليل زينون وهو باسم الثغر يان ذلك الجمع الغائب المقل ففعل الانذهال ما لا تفعله سورة

الخمر بتلك الرووس النشوانة فاخذ الناس يصفقون طرباً وعجباً وصاحواقائلين فليمي دينياس الكريم الشرف والمجد لدينياس وللوقت ملئت الكووس إلى مردينياس وافرغت في حرعة واحدة فقال دينياس المحفر والاكرام « أثبرون » لانه هو المسبب لكل هذا السرور والحبور والطابخ لكل هذه الاطعمة الشهية التي ستخلد ذكري الى الابد

فصاح القوم كلهم بصوت واحد فليحى ثمبرون وللوقت اشار دينباس الى ذلك الولد الواقف في قطعة الحلوا والمسك بيده اكليل زيتون أن ينقدم الى تُبرون و يضفر ذلك الأكليل على رأسه ففعل بين تصفيق الحضور واستحسانهم. وفي تلك البرهة نهض القاضي الاكبر ميدون من مكانه فامسك يد ثمرون وهو يقول له • اني اهنيُّ صناعة الطبخ برجل نظيرك واعدك اهلا ان نُبُوا مَكَاناً في مجمع العلوم فهل اذا سأ لتك عن كيفية انقانك لتلك الصناعة تجيبني الى ما اريد • قال ثمبرون ايها الشريف ميدون اني راغب في اجابتك الى ما تود معرفته انما لا ارى هذا الكان لائقاً لمثل كلامنا وهلي الاخص لانه مهم جدا وليس كما يظن البعض أن لا فائدة منه فأن شئت نبتعد عن هؤلاء اللناس ونجلس على تلك المائدة المسنزوية ونتباحث طويلا فذهبا وصحبهما أثنا عشرمن المدعوين منهم فلاسفة ومنهم صناع ماهرون وبينما كان الجمر يشرب الخرو يضج بالصراخ كان غبرون يقص على سامعيه ماياتي: اعلموا ايها الاصحاب ان فن الطباخة فن جليل يجب ان يجترمه ذوو الذوق السليمفاذأكان بناؤناهيكلا اونقشنا تمثالا اووصفنا اعإل بطلي يعدمنا اقرارا بعضل القفملا؛ فكم علينا أيضًا أن نقر بفضل الطباخين الذين يهيأون لنا من الاطعمة الشهية مايلذ لنا اكله ويطيب لنا منظره خصوصاً لان ذلك

الاكل المفذي يعوضنا الخسارة التي نفقدها من دقائق جسمنا ولكن اخبركم آسفًا ان فن الطباخة محتقر جدًا في اعين الناس والطاهي يبقى منزويًا في زوايا النسيان انما النقاش وصانع التهاثيل يستحقان منهم أكاليل الغار فاعلوا ان فن الطبخ له قوانين واصول مقرره ويقتضى لائقانه التضلع من بعض علوم حتى تكون الاطعمة شهية الذوق مغذية للجسم فالطباخ يجب أن يكون ذا المام بالملوم الطبيعية فعلم النبات والحيوان لازمان له جدًا اذبهما يقدر ان يعرف الانواع النباتية والحيوانية الاكثرسهولة للهضم من خلافها عالمًا بهإالجغرافية والميتر ولوحيا أيكنه معرفة احوال البلاد وطبيعتها ومناخها وما ينبت فيها من النباتات المشهورة ويعلم في اي فصل من فصول السنة يكون أكل هذا الجنس من اللم او ذلك النوع من الخضر افيد للانسان ويجب عليه معرفة فن الهيجين ليم اي نوع من اللحوم والبقول اشد هضماً في المعدة من غيره لينتقي الاحسن منها ثم يلزمه ايضاً معرفة الكيمياء لكي يعرف كيف يكون مزج الطمام وتركيبه وتمليله ومزج هذا الأكل بغيره من المواد الاشد ملائمة له ونسبة كمية هذه الاجزاء الى غيرها نسبة دقيقة حتى ينتج عن المزيج شيء لذيذ شعي الطع •

ومن هنا يتضح ان هذا الفن جليل يجب على اولياء الامران يبجلوه ويضفروا على راس الطباخ الماهر مايضفر عادة على رؤوس العلماء من اكاليل المفارخ استنلى قائلا لا لاخفاكم ان المآكل في اعصر الحشونة والبداوة كانت مؤلفة من بعض لحوم مشوية كانوا يضيفون البها شيئاً من الملح والنبيذ وقد كانت اغذية هرقل واشيل واغا ممنون مؤلفة من قطع كبيرة أمن بعض لحوم الثيران وروثوس ضأن كانوا بشوونها كما هي و يضعونها على صمن نباتي

مؤلف من اوراق نبات يعرف ( بالغويسة ) وغيره من النباتات الصحية · وغير ذلك كانوا يسلقون لحوماً ويضيفون اليها زيتاً وخلا وبعض بهارات. على هذه الصفة كان فن الطباخة في تلك العصور الخالية لكنه نقدم الان بتقدم التمدن والممران واتسع نطاقه فوضعت له القواعد الدقيقة مثل ان يعلم ان لحم الحيوانات الداجنة اشد غذاء من لحم الحيوانات البرية وان الحيوانات الصغيرة تغذي اكثر من الحيوانات الكبيرة وان الاسماك ذات الجلد الاحرالزيتي اعسرهضاً من ذوات الجلد الابيض وان الفواكه يجب ان تكون ناضجة ولقِطف في اوانها لتكون سهلة الهضم وان بعض اجناس الطبور لايؤكل الا مشويا والبعض الآخر مطبوخا وهذه الالمامات ليست الا مبادئ أنن الطباخة اذ لا يظهر فضل الطاهي الا بمايصنمه من الامراق والعطارات والتوابل وما يعمله من الحلويات على انواعها وكذلك مايضيفه من البهارات كالملح والبهار والخل والزيت والعسل والتوم والقرة والانبذة البيضاء والحراء والزعتز والغار والبقدونس والكمون والخيار والشمر واليانسون والسمسم والليمون وغيرها من الاعشاب المطرية ومن الزيوت خلاصة الليمون والبرتقال والورد على اختلاف اشكالها ٠

والامراق تقسم الى اربعة انسام حلوة وحاذقة ومرة وحامضة مثل ان يضاف الى السمك المسلوق مرقة من الثوم والبصل ومن القبار المقطع والقمح المبروش والحل والزيت واذا اربد عمل مرقة اقل حذاقة من تلك يستعمل لذلك المكون والقبار والعسل والزيب المسموق والنبيذ الحلو والزبده ومزيج من مح البيض والدقيق واذا اربد شي سمكة ظرية توضع على ووقة موز مطلية بالزبدة وتشوى على نارباردة والطباخ الماهر يجب ان

يلم كيفية تطرية اللحم الخشن والخضارات وكذلك البذورات القاسية اللب و جما يجبه الاثينيون هو الطمام الآتي · جدي محشو بالدين والبلج الطري والزيتون والبقدونس وغير ذلك من النباتات العطرية اما كيفية صنعها فتناط بالطاهي وهو اذا كان ماهر الايعسر عليه عمل هذه الاظممة كمايد له عايد ذوقه ومهارته في صناعته ومما يظهر براعة الطاهي في صناعة الطبخ هو الصنف الثالث من الطعام الموافق من حلويات وكمك وغير ذلك وهناك يجب ان يجهد قريحته ويستعمل مابوسعه حتى يعمل من هذه الحلويات اشكالا كثيرة تلذ الناظر والآكل مثل الكمك الناشف والطري والفطائر المحشوة بالمربيات كالفريز والموز واللوز والفستق وخلاصة العطور الزهرية فهذا ما يجب ان يعلمه الطباخ الماهر حتى يستحق ان يسمى بهذا الاسم وتضفر على راسه اكاليل الغار

قال ميدون القاضي الاكبر: مثل هذا الرجل يستحق اكرامناواعتبارنا ونحن كعلماء وفلاسفة نعظم بشخصك ذلك الطاهي الحاذق وللوقت سمعت جلية مشعوذ بن امام باب القصر كانوا يترامون على بعضهم و يظهرون من الالماب الجسدية المدهشة ما يأخذبال مقول ويحير الالباب فمنهم من كان يصف اقداحاً بعضها فوق بعض ثم يشير اليها فتختفي عن العيان ثم يؤمي ثانية فتعود ومنهم من كان يقوأ بكتاب وهو يدور على نفسه دورانا سريعاً ومنهم من كان يقوأ بكتاب وهو يدور على نفسه دورانا سريعاً ومنهم من يقذف من فيه نارا ومنهم من كان يطيل قامته ثم يقصرها كما يريد باسرع من لحة الطرف وخطانة البرق و بعضهم كان يظهر قوة جسدية فائقة بالقمز والمشي على الرؤوس وكان يرى بين هؤلاء المشعوذين امرأ تان احداها كانت بمسكة بيدها اثنتي عشرة طارة من النعاس كل طارة كان بها

عدد وافر من الحلقات النحاسية وكانت ترقص وترمي تلك الحلقات الى الفضا ثم تلتقطها كلها والمراة الثانية كانت تلقي بنفسها بين سيوف مجردة دون ان يصيبها ادنى ضررثم كانت تمسك بعضاً من تلك السيوف وترميها الى الهواء ثم تلتقظها وهي واكضة وقد كان كثير من الادباء والظرفاء يتفوهون بكلام ظريف لطيف يضحك السامعين ·

ثم تقدم الموسيقيون والراقصات الى وسط القاعة حيث اعد لهم مكان رحب فاخذت الضار بات على المود يفنين هذه الادوار الآتية التي تنسب الى الشاعر المضعك اناكريون « لنشرب ونطرب فاله الخر ( باكس ) يطرب لسرونا ورقصنا و يسمع غناه نا فالسرور يطفي م الحسد والغيظ و يمحو الا كدار و يولد الصداقة والحبة فلنشرب اذن ونطرب »

«الماضي قد زال وامحت آثاره والحاضر يهرب منـــا لاحقاً بالماضي والمستقبل لم نره اللآن فهذه الحياة اذن هي برهة السرور التي يجب ان نتهزها فلنقطع وقتنا بالمسرات وندوس الفني والمجد الفارغ باقدامنا لان الحب والخر والجال هي وحدها حظ الحياة»

فرقصت الراقصات وغنت ادواراً كانت نقولها الآلمة عند ولادة باكوس اله الخر فكان الجمع يصرخ قائلاً اينها الراقصات اظهرن ما يلذ لنا عيانه من الحركات الرشيقة والرقص الحفيف وكانت لايس من عداد المدعوين الى الوليمة فلم رأت ما آلت اليه الحال نهضت من سر يوها وقالت المينياس لا ينفاك ايها الصديق ان الجور ومناظر الحسان قد ألمبت الرؤوس بنارحامية من الشهوات الحسية فلذلك ارجوك ان تسمح في ولرفاقي الفلاسفة بنارحامية من الشهوات الحسية فلذلك ارجوك ان تسمح في ولرفاقي الفلاسفة ان غرج فأذن لها نفرجت مع ارستيس وكليون وغيرها وقد كان وجود

لايس سدا منيعاً دون انبعاث الشهوات والقبائج المحصرة فما كادت تخرج حتى ترك المدعوون امكنتهم واخذوا يرقصون مع الراقصات وعلا ضجيعهم ونفثت الصدور نفثات الغرام والحب وازدوج الصراخ حتى مزق الاذان فخرج من خرج من ابت نفوسهم حضور تلك الافعال وانطلق الباقون يضحكون و يرقصون وبينها كانوا على مثل تلك الحالة نفخ في البوق فسكتت الاصوات برهة سمم بخلالها قول فائل يقول هل انتم مسرورون ايها الاصحاب من وليمة دينياس فاجابه الحاضرون اننا في غاية السرور من هذه الضيافة • قال اذن فدينياس يطلب اليكم ان تأنوا غدًا قبيل الغروب الى رواق قصره وبيدكل منكم مشعل وذلك لترافقوه الى منزله في البرية · اجاب ذلك الجعر اننا نقديه بانفسنا ونرافقه أن أراد إلى الجحيم قال لمم سنرى ذلك غدًا اما الآن فاملاً واكوْوسكم من هذا النبيذ المعتق واشربوا على سره ولا تنقطعوا برهة عن المزاح والرقص بل تمتعوا بكل الملذات وقدموا المجد لآله الحب والخرلان هذه الوليمة لا ترون مثلها في مستقبل الايام ثم لا تنسوا الكم وعدتموني بالحضور غدًا الى هنا قبيل الغروب • وللوقت اطفئت الانوار على تلك الجموع المختلطة بين رجال ونساء فباتت تلك القاعة الفسيحة في ظلام حالك وما جرى في ذلك الظلام لا يكن التفوه به حياء • • •

انما اقول ان اولئك المدعوين خرجوا في غلس اليوم التائي صفر الوجوه خائري القوى خافضي الوقوس كانهم ندموا على ما اتوه من المنكرات بعد ان ثاب اليهم عقلهم وقبيل الغروب اي في الاجل المضروب ام قصر دينياس القسم الاوفر من المدعوين وفاء بوعدهم و بيد كل منهم مشعل والتوا يتنظرون قدوم ذلك الرجل المظيم و بعد برجة اطل عليهم فيلونيذس من ايوان القصر

وقال لم لقد انجزتم ما وعدتم فاشكركم على ذلك بالنيابة عن مولاي دينياس شكرًا جزيلاً وارجوكم ان تشملوا مشاعلكم وتستعدوا كتشييع مولاي الى قصره في البرية

والوقت فتح باب القصر وخرج منه هودج محكم السد وعليه اكاليل من الزهور فمشى فيلونيدس امام الجم وتبمه الخدمة وأصطف المدعوون صفين ومشوا معاً حفافي ذلك الهودج حتى وصل الى مكانه وهناك وقف فيلونيدس يينهم وقال لحم اذكركم بما قلتموه امس من انكم لتبعون دينياس ان اراد الى الجميم وها انتم قد وصلتم الى نصف الطريق لان ديداس قد سبقكم اليه وه. ينتظركم الآن على ضغة نهر الجعيم «ستكس» وقد دفع عنكم أجرة العبورالي كارون نؤتي ذلك النهرثم كشف فيلونيدس السنارعن ذلك المودج واراهم جثة مولاه دينياس الباردة فذعر القوم من هذا المنظر المخيف ووفغوا في مكانهم حاضري الشخص غائبي المقل قال فيلونيذش أكرر عليكم القول ايها الاصحاب ان دينياس ينتظركم على ضفة نهر الستكس فاذا كان يوجد بينكم حريفي بوعده فايذهب الى قصر دينياس ويشرب من السم الذي تجرعه مولاي حتى يلحق به الى الجحيم مالي اراكم كالخشب السندة لا تبدون حراكاً فتبصروا بالامر مليًا واني اعطيكم مهلة خمسة ايام اذ سيباع القصر ومثاعه في اليوم السادس وذلك لوفاء الديون الباهظة الذي تكبدها دينياس في هذه الولية الشائقة المدة احتفالاً بكر · ما نكر قد صمتم عن الكلام ولجمت ألسنتكم عن النطق فمن منكم الشهم الذي يتبع سيدي الى الجعيم • اما آلجيع فظل ساكتاً • الى إن تحمس من بينهم رجل وقال • ياخادم دينياس اللئيم انت الاجدر منا باللحاق بسيدك الذي كان

موته نعمة عظيمة على الاثينين لانه كان بيص دماءهم ويسلبهم اموالهم بطرائق الفش والحداع فلذلك لم يلبث ان اغمد سيف القدرفي عنق حياته الاثيمة وانقص من الادنياء واحدًا كانت حياته وصمة عار على التمدن والتقدم وقال فيلونيذس انك تكفر وتلحد احترم الموتى لان القبر بيحوقي الاثام والموت يفسل الاوضار .

قال الرجل - كلا القبر لا يحو الجرائم اساً ل الناس الذين مص دينياس دما هم وابتزهم اموالهم وايتم اولادهم ورمل نساءهم اذا كان كلامي هذا صوابًا ام لاهل موت هذا الشقى يقيل عثار فقرهم وسل ان اردت ورثاء دينياس اذا كانوا يرضون ان يردوا الاموال التي سلبها دينياس من الفقراء تعلم ان ذلك بعيد المنال لان القانون لا يجبرهم على ذلك قط ما أفظم هذا الادركيف ان القانون يسكت عن معاقبة امثال هولاء الاشقياء لانسرقتهم خفية ويعاقب المساكين الذين يسلبون رغيفًا من مخبز ليسدوا به الرمق بينها ورثاء ذلك السارق اللص يتنممون باموال الفقراء ويلبسون الانيق من الثياب ويتقلبون على اسرة الخزوالديباج فهل يمحو الموت مثل هذه الفظائم كلا ٠٠ ثم كلا ٠٠ اذن فلتحل بدينياس النتم وتحيط به المصائب وتظلم حوانب قبره بظلمات عنيفة ثم التفت الى ذلك الجمع الواقف وقال لهم . ايها الاصحاب اظنكم مثلی خجلون مما اتیناه لیلة امنی من الموبقات فلیتکم تنفظون بما رایناه وعملناه في تلك الوليمة الدنسة واعلموا ان رجال الفضل هم محد امتهم ومصايحها المنيرة فلنرجع اذًا الى اثينا ونعيش عيشة فاضلة نقية وها انا ذاهب امامكم فن اراد فايتبعني فتبعه الجميع

هذا ما جرى في وليمة دينياس الشهيرة قد بسطته لكم بايضاح وتكلمت

عن نفسي وما جرى لي بها مثل رجل غريب عنها لاني كنت من اتباعه كما ظهر لكم من سياق الحديث وقد كانت تلك الوليمة حديث القوم زمناً يسيرًا لان الاثينيين كثير والنقلب فحدثان احد الاغنياء قطع أُ ذفي فرسه والسيبياد الحيل ذنب كلبه فشعلتهم هاتان الحادثان زمناً طويلاً ونسوا دينياس ووليمته اه

ولما فرغ فيلونيدس من كلامه شكره الخمع على حرية ضميره وامرت لايس ان يضفر على راسه اكليل من الغار ونفرق الجمع في تلك الليلة وهي آخر ليالي لايس القرنتية (انتهى)

(تنبيه) قدوقع بمض اغلاط مطبعة في هذا الكتاب لاتخفى معرفتها على المطلع الاديب

\*\*\*

